

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**  
федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования «Балтийский федеральный университет имени Иммануила  
Канта»  
ОНК «Институт образования и гуманитарных наук»  
Высшая школа филологии и кросс-культурной коммуникации

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**«Основы лингвокультурологии»**

**Шифр:** 45.03.02.

**Направление подготовки:** «Лингвистика»

**Профиль:** «Перевод и переводоведение (Английский язык и второй иностранный язык по выбору)»

**Квалификация (степень) выпускника:** бакалавр

Калининград  
2023

## **Лист согласования**

**Составитель:** к.ф.н. доцент ОНК «Институт образования и гуманитарных наук» Бойко Л.Б.

Рабочая программа утверждена на заседании (Ученого совета ОНК «Институт образования и гуманитарных наук»

Протокол № 9 от «30» января 2023 г.

Руководитель ОНК «Институт  
образования и гуманитарных наук,

профессор, д.п.н.

Руководитель образовательной программы

Бударина Анна Олеговна

Фонова Евгения Геннадьевна

## Содержание

1. Наименование дисциплины «**Основы лингвокультурологии**».
2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы.
3. Место дисциплины в структуре образовательной программы.
4. Виды учебной работы по дисциплине.
5. Содержание дисциплины, в том числе практической подготовки в рамках дисциплины, структурированное по темам.
6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине.
7. Методические рекомендации по видам занятий
8. Фонд оценочных средств
  - 8.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы в рамках учебной дисциплины
  - 8.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности в процессе текущего контроля
  - 8.3. Перечень вопросов и заданий для промежуточной аттестации по дисциплине
  - 8.4. Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся и критерии оценивания
9. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины
11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине.
12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

### 1. Наименование дисциплины: «Основы лингвокультурологии».

Цель дисциплины: формирование у учащихся универсальных и общепрофессиональных компетенций, формирует навыки владения критическим анализом и систематизации информации.

### 2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Код и содержание компетенции	Результаты освоения образовательной программы (ИДК)	Результаты обучения по дисциплине
<i>УК-1</i> Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач.	УК.1.1. Выбирает источники информации и осуществляет поиск информации для решения поставленных задач УК. 1.2. Демонстрирует умение рассматривать различные точки зрения и выявлять степень доказательности на поставленную задачу УК.1.3. Определяет рациональные идеи для решения поставленных задач.	<b>Знать:</b> Способы поиска, анализа и синтеза информации. <b>Уметь:</b> Выполнять поиск информации, определять критерии системного анализа поставленных задач. <b>Владеть:</b> критическим анализом, систематизацией и обобщением информации для решения поставленных задач.
<i>ОПК-2</i> Способен применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам.	ОПК.2.1. Применяет в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам. ОПК.2.1. Ориентируется в современных методиках обучения иностранным языкам и культурам.	<b>Знать:</b> психолого-педагогические основы и методики обучения иностранным языкам и культурам. <b>Уметь:</b> применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам. <b>Владеть:</b> современными методиками обучения иностранным языкам и культурам.

### 3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина « **Основы лингвокультурологии** » представляет собой дисциплину обязательной части блока дисциплин подготовки студентов.

### 4. Виды учебной работы по дисциплине.

Виды учебной работы по дисциплине зафиксированы учебным планом основной профессиональной образовательной программы по указанному направлению и профилю, выражаются в академических часах. Часы контактной работы и самостоятельной работы

студента и часы, отводимые на процедуры контроля, могут различаться в учебных планах ОПОП по формам обучения. Объем контактной работы включает часы контактной аудиторной работы (лекции/практические занятия/ лабораторные работы), контактной внеаудиторной работы (контроль самостоятельной работы), часы контактной работы в период аттестации. Контактная работа, в том числе может проводиться посредством электронной информационно-образовательной среды университета с использованием ресурсов сети Интернет и дистанционных технологий

## 5. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам)

Исходя из рамок, установленных учебным планом по трудоемкости и видам учебной работы по дисциплине, преподаватель самостоятельно выбирает тематику занятий по формам и количеству часов проведения контактной работы: лекции и иные учебные занятия, предусматривающие преимущественную передачу учебной информации преподавателем и (или) занятия семинарского типа (семинары, практические занятия, практикумы, лабораторные работы, коллоквиумы и иные аналогичные занятия), и (или) групповые консультации, и (или) индивидуальную работу обучающихся с преподавателем, в том числе индивидуальные консультации (по курсовым работам/проектам – при наличии курсовой работы/проекта по данной дисциплине в учебном плане). Рекомендуемая тематика занятий максимально полно реализуется в контактной работе со студентами очной формы обучения. В случае реализации образовательной программы в заочной / очно-заочной форме трудоемкость дисциплины сохраняется, однако объем учебного материала в значительной части осваивается студентами в форме самостоятельной работы. При этом требования к ожидаемым образовательным результатам студентов по данной дисциплине не зависят от формы реализации образовательной программы.

	Наименование раздела	Содержание раздела
1	Тема 1. Лингвокультурология (ЛК) как научная дисциплина	История и современный контекст ЛК. Объект, предмет, цели и задачи ЛК. Основные постулаты ЛК в воззрениях разных школ. Место ЛК в ряду других наук.
2	Тема 2. Понятие культуры. Типы культур	Анализ понятия культуры. Функции культуры. Типы сознания и типы культур. Принципы построения типологии культур. Высоко-контекстные и низко-контекстные культуры.
3	Тема 3. Язык и культура. Отражение национального характера в языке.	Язык как неотъемлемый элемент, продукт и условие культуры. Сходство функций языка и культуры. Аппарат понятий для анализа взаимосвязи и взаимовлияния языка и культуры как двух семиотических систем.
4	Тема 4. Понятия идентичности менталитета, языкового сознания.	Понятие идентичности (личностной, возрастной, этнической, гендерной, национальной, культурной и пр.). Языковая принадлежность как основной маркер культурной идентичности. Соотношение национального культурного пространства и когнитивной базы, национального культурного пространства и когнитивных пространств. Языковое сознание как аспект коммуникативного сознания и как интегральный компонент когнитивного сознания нации.
5		

<p>Тема 5. Понятие стереотипа в лингвокультурологии. 'Свой-чужой' в лингвокультуре.</p>	<p>Понятие стереотипа в контексте современных исследований. Функционирование стереотипов и их национально-культурная специфика. Виды стереотипов (ментальные, социальные, этнические, гендерные, речевые, стереотипы общения; прямые авто- и гетеро-/экзостереотипы. Языковые средства исследования стереотипов. Соотношение стереотипов и клише и штампов сознания. Типы ассоциаций. Лингвистические и психологические клише и штампы: языковое клише и речевой штамп, клише сознания и штамп сознания.</p> <p>Ю.М.Лотман и его понятие границы. Отражение дихотомии «свой-чужой» в языке и культуре. Пути преодоления границы в межкультурной коммуникации.</p>
<p>Тема 6. Языковая личность и интертекстуальность речетворчества</p>	<p>Термины «языковая личность» (Ю.Н.Караулов), «национальная личность» (В.В.Воробьев), «этнолингвокультурная личность» (И.В. Привалова). Наша речь как поток цитации. Понятие коммуникативного фрагмента (Гаспаров). Понятие прецедентности и система прецедентных феноменов в контексте современных исследований Социумно-, национально- и универсально- прецедентные феномены. Соотношение социумно- и национально- прецедентных феноменов.</p>
<p>Тема 7. Категоризация действительности и понятие картины мира (КМ).</p>	<p>Понятие «концепт» в современных исследованиях. Национальный концепт. Концепт культуры: природа, содержание, функции. Подходы к изучению концепта (Н.Д. Арутюнова, Ю.С. Степанов, С.Г. Воркачев, В.И. Карасик). Понятия «фрейм», «скрипт», «сценарий». Культурный концепт как средство проявления специфики языковой картины мира. Понятие картины мира и ее функции в интерпретации человеком окружающей действительности. КМ и регулирования поведения члена языкового социума. Виды КМ: универсальная, национальная, индивидуальная, научная, гендерная, и пр. Языковая картина мира и набор общих фоновых знаний. Языковая картина мира и система ценностных ориентаций.</p>
<p>Тема 8. Языковая политика как составляющая национальной культуры.</p>	<p>Централизованная и нецентрализованная, конструктивная и деструктивная языковая политика. Соотношение понятий языковой политики, языкового планирования и экологии языка. Проблема языкового пуризма. Движение за «политическую корректность».</p>

## 6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

Рекомендуемая тематика учебных занятий в форме контактной работы:

Рекомендуемая тематика учебных занятий *лекционного* типа (предусматривающих преимущественную передачу учебной информации преподавателями):

Наименование раздела	Содержание раздела
1 Тема 1. Лингвокультурология (ЛК) как научная дисциплина	История и современный контекст ЛК. Объект, предмет, цели и задачи ЛК. Основные постулаты ЛК в воззрениях разных школ. Место ЛК в ряду других наук. Лингвокогнитивный подход к коммуникации. Методы исследования в ЛК.
2 Тема 2. Понятие культуры. Типы культур	Анализ понятия культуры. Сложность определения культуры. Функции культуры. Культурные мета-модели. Антиномии социального и индивидуального, национального и универсального в культуре. Типы сознания и типы культур. Принципы построения типологии культур. Высоко-контекстные и низко-контекстные культуры.
3 Тема 3. Язык и культура. Отражение национального характера в языке.	Язык как неотъемлемый элемент, продукт и условие культуры. Сходство функций языка и культуры. Аппарат понятий для анализа взаимосвязи и взаимовлияния языка и культуры как двух семиотических систем. Духовный код культуры. Эталоны культуры.
4 Тема 4. Понятия идентичности менталитета, языкового сознания.	Понятие идентичности (личностной, возрастной, этнической, гендерной, национальной, культурной и пр.). Языковая принадлежность как основной маркер культурной идентичности. Этнические представления о своем и других народах; психологический склад нации, менталитет нации. Соотношение национального культурного пространства и когнитивной базы, национального культурного пространства и когнитивных пространств. Языковое сознание как аспект коммуникативного сознания и как интегральный компонент когнитивного сознания нации. Виды сознания — когнитивное, языковое и коммуникативное. Соотношение сознания и действительности. Ментально-лингвальный комплекс. Вопрос о "навязывании" языком культурно-национального самосознания.
5 Тема 5. Понятие стереотипа в лингвокультурологии. 'Свой-чужой' в лингвокультуре.	<p>Понятие стереотипа в контексте современных исследований. Функционирование стереотипов и их национально-культурная специфика. Виды стереотипов (ментальные, социальные, этнические, гендерные, речевые, стереотипы общения; прямые авто- и гетеро-/экзостереотипы. Языковые средства исследования стереотипов. Соотношение стереотипов и клише и штампов сознания. Типы ассоциаций. Лингвистические и психологические клише и штампы: языковое клише и речевой штамп, клише сознания и штамп сознания.</p> <p>Ю.М.Лотман и его понятие границы. Отражение дихотомии «свой-чужой» в языке и культуре. Пути преодоления границы в межкультурной коммуникации.</p>

Тема 6. Языковая личность и интертекстуальность речетворчества	Термины «языковая личность» (Ю.Н.Караулов), «национальная личность» (В.В.Воробьев), «этнолингвокультурная личность» (И.В. Привалова). Наша речь как поток цитации. Понятие коммуникативного фрагмента (Гаспаров). Понятие прецедентности и система прецедентных феноменов в контексте современных исследований Социумно-, национально- и универсально- прецедентные феномены. Соотношение социумно- и национально- прецедентных феноменов.
Тема 7. Категоризация действительности и понятие картины мира (КМ).	Понятие «концепт» в современных исследованиях. Национальный концепт. Концепт культуры: природа, содержание, функции. Подходы к изучению концепта (Н.Д. Арутюнова, Ю.С. Степанов, С.Г. Воркачев, В.И. Карасик). Понятия «фрейм», «скрипт», «сценарий». Культурный концепт как средство проявления специфики языковой картины мира. Понятие картины мира и ее функции в интерпретации человеком окружающей действительности. КМ и регулирования поведения члена языкового социума. Виды КМ: универсальная, национальная, индивидуальная, научная, гендерная, и пр. Языковая картина мира и набор общих фоновых знаний. Языковая картина мира и система ценностных ориентаций.
Тема 8. Языковая политика как составляющая национальной культуры.	Централизованная и децентрализованная, конструктивная и деструктивная языковая политика. Соотношение понятий языковой политики, языкового планирования и экологии языка. Проблема языкового пуризма. Движение за «политическую корректность».

Рекомендуемая тематика *практических* занятий:

Наименование разделов и тем дисциплины/ модуля	Содержание темы занятия
1 Тема 2. Понятие культуры. Типы культур	<p>Сопоставление многочисленных определений культуры. Выяснение причин сложности данного определения. Предложение собственного определения. Обсуждение функций культуры. Типы сознания и типы культур. Неоднозначность подходов к типам сознания. Принципы построения типологии культур. Типология культур Хофстеде. Высоко- контекстные и низко-контекстные культуры.</p> <p>Представление проектов</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Истоки лингвокультурного знания. Теории Гумбольдта, Вайсбергера, Холла.</li> <li>2. Актуальные проблемы ЛК в современных отечественных и зарубежных исследованиях.</li> </ol>



	<p>3. Условия адекватной межкультурной коммуникации.</p> <p>4. Антропоцентризм в системе гуманитарного знания: лингвокультурология, культурная антропология, социолингвистика и другие смежные дисциплины.</p>
<p>Тема 3. Язык и культура.</p> <p>2 Отражение национального характера в языке.</p>	<p>Место языка в культуре народа. Язык как неотъемлемый элемент, продукт и условие культуры. Сопоставление функционирования языка и культуры. Анализ взаимосвязи и взаимовлияния языка и культуры как двух семиотических систем на примерах из доступных источников. Понятия канона, эталона и культурного мифа.</p> <p>Представление проектов</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Трактовка культуры в различных определениях. Принципы, лежащие в основе определений</li> <li>2. Типы сознания и типы культур по Г. Хофстеде.</li> <li>3. Анализ понятия культуры в бинарных оппозициях.</li> <li>4. Ю. М. Лотман о понятии культуры.</li> <li>5. Проблема национального и универсального в культуре.</li> <li>6. Функции культуры и культурные мета-модели.</li> </ol>
	<p>7. Воззрения отечественных и зарубежных ученых на проблему взаимодействия языка и культуры.</p>
<p>Тема 4. Понятия идентичности менталитета, языкового сознания.</p> <p>3</p>	<p>Виды идентичности (личностной, возрастной, этнической, гендерной, национальной, культурной и пр.). Идентичность и национальный характер. Языковая принадлежность как маркер культурной идентичности. Этнические представления о своем и других народах; о психологическом складе нации, о менталитете нации. Менталитет, ментальность. Неоднозначность трактовки концепта этничности национального сознания.</p> <p>Представление проектов</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Национально-культурные особенности построения дискурса.</li> <li>2. Междометия и эмоциональность.</li> <li>3. Универсальное и национально-специфическое в юморе</li> <li>4. Метафорическое мышление как проявление национального сознания.</li> <li>5. Вежливость как явление культуры, отраженное в языке.</li> </ol> <p>Национально-культурные особенности языка средств массовой</p>

	<p>информации.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>6. Лингвокультурный компонент в политическом дискурсе.</li> <li>7. Антропонимика как маркер идентичности</li> <li>8. Топонимика как маркер идентичности</li> </ol>
<p>Тема 5. Понятие стереотипа в лингвокультурологии. 'Свой-чужой' в лингвокультуре.</p>	<p>Виды стереотипов. Ментальные, социальные, этнические, гендерные, речевые стереотипы (клише и штампы), стереотипы общения. Авто- и гетеростереотипы. Стереотип и его реализация языковыми средствами. Функционирование стереотипов и их национально-культурная специфика. Культурные функции стереотипов). Клише и штампы сознания. Типы ассоциаций. Относительный характер культурно-национальных установок. Стереотипизация, ассоциации и дихотомия «свой-чужой». Этнические представления о своем и других народах, отраженные в языке.</p> <p>Представление проектов</p>
	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Лексика, используемая для обозначения мужчин и женщин в русской и иноязычной культуре.</li> <li>2. Нумерологические представления в культуре и языке. Культурологический аспект представления научного знания.</li> <li>3. Культурная идентичность и дихотомия «свой-чужой».</li> <li>4. Формулы вежливости в языке и культуре.</li> <li>5. Гендерные стереотипы в русских и иноязычных пословицах.</li> </ol> <p>«Женский» и «мужской» дискурсивный стиль в разных культурах и поговорках.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>6. Стереотипы в эвфемизмах.</li> <li>7. Эвфемизация и инвектива в дихотомии «свой-чужой».</li> <li>8. Нравственно-ценностные суждения в пословицах, поговорках, загадках.</li> <li>9. «Свой»- «чужой» как лингвокультурная дихотомия.</li> <li>10. Отражение культурных стереотипов в прессе.</li> </ol>
<p>Тема 6. Языковая личность и интертекстуальность речетворчества</p>	<p>Языковая личность и многоязычие. Воздействие внешних и внутренних факторов на формирование языковой личности. Прецедентность как феномен языка и культуры. Типы прецедентных феноменов. Социумно-, национально- и универсально-прецедентные феномены. Понятие коммуникативного фрагмента как единицы языковой</p>

	<p>деятельности. Прецедентный текст, имя, высказывание. Актуализация прецедентного</p> <p>текста в дискурсе. Функционирование прецедентных фрагментов.</p> <p>Представление проектов</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Идиоматичность речи как лингвокультурный феномен.</li> <li>2. Проявление личностной, возрастной, этнической, гендерной, национальной, культурной идентичности в языке.</li> <li>3. Языки о чужих культурах. Отражение культурно-национальных установок и стереотипов сознания в национальном языке.</li> </ol>
	<ol style="list-style-type: none"> <li>4. Интертекстуальность как явление культурной интеграции. Речь как поток цитации.</li> <li>5. Система прецедентных феноменов.</li> <li>6. Участие культурно-языкового контекста, речевых форм в  идентификации личности</li> <li>7. Прецедентность как лингвокультурная категория.</li> <li>8. Прецедентная ситуация, прецедентный текст, прецедентное имя,  высказывание в национальной культуре и в аспекте перевода.</li> </ol>
<p>6 Тема 7. Категоризация действительности и понятие картины мира (КМ).</p>	<p>Интерпретативная функция КМ. Универсальная, национально- специфичная, индивидуальная, гендерная, мифологическая и пр. КМ. Языковая картина мира. Отображение установок и ценностей культуры в языковой КМ. Способы представления системы. Виды концептов. Формирование понятийного содержания носителями языка. Роль системы ценностей лингвокультурной общности в формировании концепта. Проявление специфики языковой картины мира в е концептосфере.</p> <p>Представление проектов</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Миф и фольклор в системе культуры и языка.</li> <li>2. Отражение семейных отношений, социального устройства в  языках народов.</li> <li>3. Средства выражения неопределённости в языках.</li> <li>4. Категоризация и концептуализация действительности как  средство систематизации информации в сознании.</li> </ol>

	<ol style="list-style-type: none"> <li>5. Членение временного континуума (деление суток) в разных культурах.</li> <li>6. Публичные директивы как лингвокультурный феномен.</li> <li>7. Система ценностей в культуре и ее отражение в языке (отношение к богатству, семье, работе).</li> <li>8. КМ и категория рода.</li> <li>9. Фразеологическое и метафорическое мышление в сознании.</li> <li>10. Лакунарные концепты.</li> </ol>
	<ol style="list-style-type: none"> <li>11. Физиология в паремиологическом фонде языка.</li> <li>12. Отношение к природе, отраженное в словаре.</li> <li>13. Отношение к дому в русской и иноязычной ЯКМ.</li> <li>14. Дружба в русской ЯКМ.</li> <li>15. Языковая картина мира как система ценностных ориентации. Временная, пространственная, нумерологическая, антропонимическая и др. КМ.</li> <li>16. Совмещение картин мира при переводе реалий.</li> <li>17. Зоонимы в "эталонных" высказываниях</li> </ol>
<p>Тема 8. Языковая политика как составляющая национальной культуры.</p>	<p>Языковая политика в России и за рубежом. Отношение к сохранению родного языка как части культуры в разных странах. Основные угрозы для языка. Вопрос о регулировании языковых процессов и органах такого регулирования. Соотношение понятий языковой политики, языкового планирования и экологии языка. Проблема языкового пуризма. Движение за «политическую корректность». Интернет и его влияние на язык.</p> <p>Представление проектов</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Заимствования в языках как результат межкультурной коммуникации.</li> <li>2. Законы о языках и целевые программы по развитию языков, экспедиции по изучению национальных проблем.</li> <li>3. Проблема языкового планирования и языкового пуризма. Движение за «политическую корректность» как часть языковой политики.</li> <li>4. Средства регулирования языковых процессов в разных странах.</li> <li>5. Интернет и развитие языка.</li> </ol>

Требования к самостоятельной работе студентов  
*Выполнение домашнего задания, предусматривающего решение задач, выполнение упражнений, выдаваемых на практических занятиях, по следующим темам:*

### **1. Лингвокультурология (ЛК) как научная дисциплина**

**Рассмотрение тем:**

1. Понятие коммуникации и роли перевода в межкультурной коммуникации.
2. Коммуникативные категории, коммуникативное сознание.
3. Объект и предмет лингвокультурологии. Междисциплинарный характер науки.
4. Язык и культура и их взаимодействие.

### **Понятие культуры. Типы культур**

#### **2. Рассмотрение тем:**

Понятие культуры. Дефиниции культуры.  
Типы культур. Принципы классификации культур

#### **Высказывание суждения по следующим ситуациям (образцы):**

А. Кейтан в своей книге “Translating Cultures” (стр 200) приводит пример из перевода инструкции с языка высоко- контекстной культуры: “Follow in all cases the manufacturer’s instructions --- Follow the instructions; ...has been devised for domestic use and is not indicated for continuous professional use ----- and is not indicated for continuous commercial use”. Покажите, как изменятся формулировки в низко- контекстном дискурсе.

В. Чем вызвана частая смена форм местоименного обращения следующем примере из комедии Я. Ленца «Die Buhlschwester» ?

*Adam: Was wollt ihr? Was sucht ihr?*

*Rahel: Ich bin es, Monsieur Adam! Sehn Sie) mich nur an.*

*Adam: Was? Meint ihr, dass ich blind bin? Was habt ihr in unserm Hause verloren?*

*Rahel: [...]Man hört’s Ihm wohl an, daß Er aus dem Dorf kommt. Adam: Was? Und Sie ?*

*Mit Ihren ausgestaffierten Knochen! Meint ihr, dass man großen Respekt von Ihr haben soll [...] Wo du nicht gleich von hier gehst, so werd ich dir deine bemehlten Haare mit den Wurzeln hinausziehn. [...] du Kupplerin [...]*

*Rahel: Was sagt Er da für ein Wort? Was meint Er damit?*

*Adam: He he! Nicht wahr, Ihr sucht unseren jungen Herrn.*

#### **3. Рассмотрение тем:**

Язык и культура. Отражение национального характера в языке.

Межкультурная коммуникация как двусторонний процесс: конфликт культур и их интеграция.

#### **2. Ценностные установки в языке и культуре**

#### **Высказывание суждения по следующим ситуациям (образцы):**

А. Рассмотрите следующие синтаксические модели на предмет обсуждения темы особенностей национального менталитета.

Покурить бы I feel like smoking Думается, что I think  
Есть охота I am hungry Холодает It's getting cold

Мне холодно I am cold  
Мне не спится I don't feel like sleeping Тебя ранило? Are you wounded?

В. Можно ли говорить о том, что следующие высказывания выдают черты национального характера русских и англичан? *Обожаю спаржу! - I do not dislike asparagus. Ужасно себя чувствую: голова раскалывается, еле ноги таскаю... - I am a bit unwell.*

#### **4. Понятия идентичности менталитета, языкового сознания.**

##### **Рассмотрение тем:**

1. Грамматические категории как носители информации о специфике национальной ментальности.
2. Ценностные установки в языке и культуре

Высказать свои соображения по вопросу отражения менталитета в языке:

##### *Образец*

Характерные дискурсивные стратегии во французском включают следующие: журналисты предпочитают в главном предложении поставить обстоятельство времени сразу после глагола; или, например, риторический прием, к которому прибегают политики, чтобы выиграть время, привлечь внимание и заявить о серьезности намерений, который нельзя переводить дословно: (Jacques Chirac: *Ecoutez! Il faut prendre les mesures qui s'imposent!*) Что нужно сделать, чтобы дискурсивная стратегия выполнила свою задачу в другой культуре?

#### **4. Понятие стереотипа в лингвокультурологии . 'Свой-чужой' в лингвокультуре.**

##### **Рассмотрение тем:**

1. Свой-чужой в культуре и языке
2. Культурные стереотипы и их отражение в языке.

##### **Высказывание суждения по следующим ситуациям (образцы):**

Какого вида стереотипы отражены в следующих высказываниях?

*A woman is an angel at ten, a saint at fifteen, a devil at forty and a witch at fourscore; Man, woman and the devil are the three degrees of comparison.*

В. «Жили-были...», «В некотором царстве, в некотором государстве...»; «Скоро сказка сказывается, да не скоро дело делается»; «И я там был, мёд-пиво пил, по усам текло, да в рот не попало» «Баба-Яга, костяная нога»; «куда путь-дорогу держишь», «встань ко мне лицом, к лесу задом», и т. д. – каковы стилистические особенности этих клише и какая поэтика характерна для сказок в других культурах? Почему?

## **6. Языковая личность и интертекстуальность речетворчества**

### **Рассмотрение тем:**

1. Прецедентность как лингвокультурная категория
2. Миф и фольклор в системе культуры и языка.
3. Фразеологическое и метафорическое мышление в сознании человека.

### **Высказывание суждения по следующим ситуациям (образцы):**

Назовите прецедентные имена/тексты/высказывания в немецкой культуре. Каковы их источники? Какую роль они выполняют?

*Какие культурные события стоят за наиболее распространенными французскими символами и эмблемами?*

*Bonnet phrygien Le tricolor*

*Coq gaulois Faisceau de lecteur Buste de Marianne Croix de Lorraine*

## **7. Категоризация действительности и понятие картины мира (КМ).**

### **Рассмотрение тем:**

1. Понятие картины мира. Виды картин мира.
2. Знания и представления. Когнитивные модели и структуры.
3. Концепты как опорные элементы лингвокультуры.
4. Лакунарные концепты.
5. Ключевые концепты культуры
6. Способы концептуализации действительности в лексических

и грамматических категориях национального языка.

## **8. Языковая политика как составляющая национальной культуры.**

### **Рассмотрение тем:**

1. Языковая политика как культурный феномен
2. Заимствования в языках как результат межкультурной

коммуникации.

### 3. Новые явления в языке и проблема принятия их в культуре

#### **Высказывание суждения по следующим ситуациям (образцы):**

А. Прокомментируйте приведенный отрывок: какое явление он иллюстрирует? какие языковые процессы включаются для реализации этого явления?

There once was a young person named Red Riding Hood who lived with her mother on the edge of a large wood. One day her mother asked her to take a basket of fresh fruit and mineral water to her grandmother's house- -not because this was womyn's work, mind you, but because the deed was generous and helped engender a feeling of community.

Руководствуясь положениями статьи 47 и статьи 48 Федерального закона от 29 декабря 2012 г. N 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» научно-педагогические работники и иные лица, привлекаемые университетом к реализации данной образовательной программы, пользуются предоставленными академическими правами и свободами в части свободы преподавания, свободы от вмешательства в профессиональную деятельность; свободы выбора и использования педагогически обоснованных форм, средств, методов обучения и воспитания; права на творческую инициативу, разработку и применение авторских программ и методов обучения и воспитания в пределах реализуемой образовательной программы и отдельной дисциплины.

Исходя из рамок, установленных учебным планом по трудоемкости и видам учебной работы по дисциплине, преподаватель самостоятельно выбирает тематику занятий по формам и количеству часов проведения контактной работы: лекции и иные учебные занятия, предусматривающие преимущественную передачу учебной информации преподавателем и (или) занятия семинарского типа (семинары, практические занятия, практикумы, лабораторные работы, коллоквиумы и иные аналогичные занятия), и (или) групповые консультации, и (или) индивидуальную работу обучающихся с преподавателем, в том числе индивидуальные консультации (по курсовым работам/проектам – при наличии курсовой работы/проекта по данной дисциплине в учебном плане).

Рекомендуемая тематика занятий максимально полно реализуется в контактной работе со студентами очной формы обучения. В случае реализации образовательной программы в заочной / очно-заочной форме трудоемкость дисциплины сохраняется, однако объем учебного материала в значительной части осваивается студентами в форме самостоятельной работы. При этом требования к ожидаемым образовательным результатам студентов по данной дисциплине не зависят от формы реализации образовательной программы.

## **7. Методические рекомендации по видам занятий**

Лекционные занятия.

В ходе лекционных занятий обучающимся рекомендуется выполнять следующие действия. Вести конспектирование учебного материала. Обращать внимание на категории, формулировки, раскрывающие содержание тех или иных явлений и процессов, научные выводы и практические рекомендации по их применению. Задавать преподавателю уточняющие вопросы с целью уяснения теоретических положений, разрешения спорных ситуаций.



Желательно оставить в рабочих конспектах поля, на которых во внеаудиторное время можно сделать пометки из рекомендованной литературы, дополняющие материал прослушанной лекции, а также подчеркивающие особую важность тех или иных теоретических положений.

Практические и семинарские занятия.

На практических и семинарских занятиях в зависимости от темы занятия выполняется поиск информации по решению проблем, практические упражнения, контрольные работы, выработка индивидуальных или групповых решений, итоговое обсуждение с обменом знаниями, участие в круглых столах, разбор конкретных ситуаций, командная работа, представление портфолио и т.п.

Самостоятельная работа.

Самостоятельная работа осуществляется в виде изучения литературы, эмпирических данных по публикациям и конкретным ситуациям из практики, подготовке индивидуальных работ, работа с лекционным материалом, самостоятельное изучение отдельных тем дисциплины; поиск и обзор литературы и электронных источников; чтение и изучение учебника и учебных пособий.

## 8. Фонд оценочных средств

### 8.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы в рамках учебной дисциплины

Основными этапами формирования указанных компетенций при изучении обучающимися дисциплины являются последовательное изучение содержательно связанных между собой тем учебных занятий. Изучение каждой темы предполагает овладение обучающимися необходимыми компетенциями. Результат аттестации обучающихся на различных этапах формирования компетенций показывает уровень освоения компетенций.

Контролируемые разделы (темы) дисциплины	Индекс контролируемой компетенции (или её части)	Оценочные средства по этапам формирования компетенций
		текущий контроль по дисциплине
Тема 1. Лингв окультурология (ЛК) как научная дисциплина	УК-1 Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач	<i>Опрос по всем темам</i>
	ОПК-2 Способен применять в	

Контролируемые разделы (темы) дисциплины	Индекс контролируемой компетенции (или её части)	Оценочные средства по этапам формирования компетенций
		текущий контроль по дисциплине
	практической деятельности знание психолого- педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам;	
Тема 2. Понятие культуры. Типы культур	УК-1 Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач  ОПК-2 Способен применять в практической деятельности знание психолого- педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам;	<i>Опрос по всем темам</i>
Тема 3. Язык и культура. Отражение национального характера в языке.	УК-1 Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез	<i>Опрос по всем темам</i>

Контролируемые разделы (темы) дисциплины	Индекс контролируемой компетенции (или её части)	Оценочные средства по этапам формирования компетенций
		текущий контроль по дисциплине
	<p>информации, применять системный подход для решения поставленных задач</p> <p>ОПК-2 Способен применять в практической деятельности знание психолого- педагогических основ и методики обучения иностранному языкам и культурам;</p>	
<p>Тема 4. Понятия идентичности менталитета, языкового сознания.</p>	<p>УК-1 Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач</p> <p>ОПК-2 Способен применять в практической деятельности знание психолого- педагогических основ и методики</p>	<p><i>Опрос по всем темам</i></p>

Контролируемые разделы (темы) дисциплины	Индекс контролируемой компетенции (или её части)	Оценочные средства по этапам формирования компетенций
		текущий контроль по дисциплине
	обучения иностранным языкам и культурам;	
Тема 5. Понятие стереотипа в лингвокультурологии. 'Свой-чужой' в лингвокультуре.	<p>УК-1 Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач</p> <p>ОПК-2 Способен применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам;</p>	<i>Опрос по всем темам</i>
Тема 6. Языковая личность и интертекстуальность речетворчества	<p>УК-1 Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач</p>	

Контролируемые разделы (темы) дисциплины	Индекс контролируемой компетенции (или её части)	Оценочные средства по этапам формирования компетенций
		текущий контроль по дисциплине
	ОПК-2 Способен применять в практической деятельности знание психолого- педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам;	
Тема 7. Категоризация действительности и понятие картины мира (КМ).	УК-1 Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач  ОПК-2 Способен применять в практической деятельности знание психолого- педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам;	<i>Опрос по всем темам</i>

Контролируемые разделы (темы) дисциплины	Индекс контролируемой компетенции (или её части)	Оценочные средства по этапам формирования компетенций
		текущий контроль по дисциплине
8. Языковая политика как составляющая национальной культуры.	<p>УК-1 Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач</p> <p>ОПК-2 Способен применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам;</p>	<i>Опрос по всем темам</i>

**8.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности в процессе текущего контроля**

Защита проекта на избранную тему из следующего списка:

1. Устный перевод как зеркало конфликта культур и их интеграции
2. Методы исследования лингвокультурных явлений в аспекте устной коммуникации
3. Контрастивный анализ текста как метод исследования
4. Национально-культурные особенности языка устной коммуникации
5. Национально-культурные особенности языка средств массовой информации
6. Заимствования в языках как результат межкультурной коммуникации и как проблема

устного перевода

7. КМ и категория рода
8. Лакунарные концепты как проблема устного перевода
9. Метафора как средство формирования понятийного содержания и проблема устной

коммуникации

10. Нравственно-ценностные суждение в пословицах, поговорках, загадках
11. Широкозначная лексика как проблема общего и частного в культуре и в переводе
12. Ценностные установки в языке и культуре
13. Политическая корректность как явление культуры и языка и как переводческая проблема
14. Ключевые концепты в русской и иноязычной культуре
15. Лексическая валентность как отражение ЯКМ
16. Культурологический аспект представления научного знания
17. Лексика, используемая для обозначения мужчин и женщин в русской и иноязычной культуре
18. Восприятие пространства и времени в русской и иноязычной культуре
19. Отражение культурных стереотипов в языке СМИ
20. “Свой”- “чужой” как лингвокультурная дихотомия и ее реализация в процессе

устного

21. Гендерные стереотипы в русских и иноязычных пословицах и поговорках
22. Стереотипы в эвфемизмах
23. Клише и штампы сознания
24. Публичные директивы. Директивность в устной коммуникации и перевод
25. Имя собственное как маркер национальной идентичности
26. Вежливость как явление культуры, отраженное в языке.
27. Отражение менталитета в публичных директивах

28. Формулы вежливости в языке и культуре
29. Отражение общественных отношений во фразеологии
30. Совмещение картин мира при переводе реалий
31. Локализация в переводе как отражение процесса глобализации
32. Языковая политика как явление современности.
33. Язык рекламы: культурологический аспект
34. Лингвокультурный компонент в политическом дискурсе.
35. Интертекстуальность как явление культурной интеграции
36. Лингвокультурный компонент в корреспонденции
37. Национально-культурные особенности устного и письменного дискурса
38. Прецедентность в устной коммуникации и пути решения в переводе

### **8.3. Перечень вопросов и заданий для промежуточной аттестации по дисциплине**

1. Понятие коммуникации и перевода как коммуникации.
2. Объект и предмет теории межкультурной коммуникации в аспекте перевода.
3. Концепт культуры. Дефиниции культуры.
4. Культурные стереотипы и их отражение в языке.
5. Язык и картина мира. Виды картин мира.
6. Прагматические аспекты межкультурной коммуникации.

- 7.Идиоматичность речи как культурная принадлежность.
- 8.Политическая корректность как явление культуры и языка.
- 9.Вежливость как явление культуры, отраженное в языке.
- 10.Основы теории речевых актов.
- 11.Политический дискурс как средство межкультурной коммуникации.
- 12.Национально-культурные особенности языка средств массовой информации.
- 13.Заимствования в языках как результат межкультурной коммуникации.
- 14.Интертекстуальность как явление культурной интеграции.
- 15.Миф и фольклор в системе культуры и языка..
- 16.Универсальное и национально-специфическое в юморе.
- 17.Фразеологическое и метафорическое мышление в сознании человека.
- 18.Межкультурная коммуникация как двусторонний процесс: конфликт культур и их интеграция.

#### 8.4. Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся и критерии оценивания

Уровни	Содержательное описание уровня	Основные признаки выделения уровня (этапы формирования компетенции, критерии оценки сформированности)	Пятибалльная шкала (академическая) оценка	Двухбалльная шкала, зачет	БРС, % освоения (рейтинговая оценка)
Повышенный	Творческая деятельность	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Умение самостоятельно принимать решение, решать проблему/задачу теоретического и прикладного характера на основе изученных методов, приемов, технологий	отлично	зачтено	86-100
Базовый	Применение знаний и умений в более широких контекстах учебной и профессиональной деятельности, нежели по образцу с большей степени самостоятельности и инициативы	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Способность собирать, систематизировать, анализировать и грамотно использовать информацию из самостоятельно найденных теоретических источников и иллюстрировать ими теоретические положения или обосновывать практику применения	хорошо		71-85



Удовлетворительный (достаточный)	Репродуктивная деятельность	Изложение в пределах задач курса теоретически и практически контролируемого материала	удовлетворительно		55-70
Недостаточный	Отсутствие признаков удовлетворительного уровня		неудовлетворительно	не зачтено	Менее 55

## **9. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины.**

### **Основная литература**

1. Маслова, В. А. Лингвокультурология: учеб. пособие для студ. вузов/ В. А. Маслова. - 2-е изд., стер.. - М.: Academia, 2004. - 204 с.

### **Электронные ресурсы:**

2. Воробьев, В. В., Полякова Г. М. Сопоставительная лингвокультурология как новое научное направление // Вестник РУДН. Серия: Русский и иностранные языки и методика их преподавания. 2012. No2. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/sopostavitelnaya-lingvokulturologiya-kak-novoe-nauchnoe-napravlenie> (дата обращения:

11.04.2019). КиберЛенинка: <https://cyberleninka.ru/article/n/sopostavitelnaya-lingvokulturologiya-kak-novoe-nauchnoe-napravlenie#?>

### **Дополнительная литература**

1. Алефиренко, Н. Ф. Лингвокультурология. Ценностно-смысловое пространство языка / Н. Ф. Алефиренко. - М.: Флинта: Наука, 2010. - 282с.
2. Берестнев Г.И. В поисках семантических универсалий./ Г.И. Берестнев. – РГУ им. Канта, 2010. – 254 с.
3. Верещагин, Е. М. Язык и культура. Три лингвострановедческие концепции: лексического фона, рече-поведенческих тактик и сапиентемы/ Е. М. Верещагин, В.
4. Воробьев, В. В. Лингвокультурология/ В. В. Воробьев. - М.: Рос. ун-т дружбы народов, 2008. - 336, [4] с. (Ч.з.№4)
5. Зиновьева, Е. И. Лингвокультурология/ Е. И. Зиновьева, Е. Е. Юрков; - СПб.: Изд-во "Осипов", 2006. - 238 с.
6. Зыкова, И. В. Метаязык лингвокультурологии: константы и варианты; РАН, Ин-т языкознания. - Москва: Гнозис, 2017. - 749 с.
7. Карасик, В.И. Языковой круг. Личность, концепты, дискурс: научное издание/ В. И. Карасик; Научно-исслед. лаб. "Аксиологическая лингвистика". - М.: Гнозис, 2004. - 389 с. (Ч.з №4)
8. Караулов Ю.Н. Русский язык и языковая личность. – М.: Изд-во ЛКИ, 2007. – 264 с.
9. Красных, В. В. Этнопсихоллингвистика и лингвокультурология: лекц. курс/ В. В. Красных. - М.: Гнозис, 2002. - 283 с. (Ч.з №4)

10. Лотман Ю.М. Семиосфера. Культура и взрыв. Внутри мыслящих миров. Статьи. Исследования. Заметки (1968—1992). СПб. 2000. (Чит.зал № 4)
11. Павловская А.В. Англия и англичане. – М.: Изд-во МГУ, 2005. – 272 с.
12. Русское культурное пространство: лингвокультурологический словарь:

Зооморфные образы. Прецедентные имена. Прецедентные тексты. Прецедентные высказывания/ И.С.Брилева, Н.П.Вольская, Д.Б.Гудков и др.. - М.: Гнозис, 2004 (Ч.з. №4)

13. Сабитова, З. К. Лингвокультурология: учебник. - 2-е изд., стер.. - Москва: Флинта; Москва: Наука, 2015. - 521,

14. Телия, В. Н. Русская фразеология: Семантический, прагматический и лингвокультурологический аспект: научное издание/ В. Н. Телия. - М.: Шк. "Яз. рус. культуры", 1996. - 285 с. - (Язык. Семиотика. Культура). –(Ч.з.№1(1)
15. Тер-Минасова, С.Г. Язык и межкультурная коммуникация: [учеб.пособие для студ.аспирантов и соискателей по спец."Лингвистика и межкультурная коммуникация"]- М.: Слово, 2000. (Чит. зал № 4 и НА 1)
16. Тхорик В.И. Лингвокультурология и межкультурная коммуникация: учебное пособие для вузов. – М.: Изд-во ГИС, 2006. – 260

#### **10. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины.**

- НЭБ Национальная электронная библиотека, диссертации и прочие издания
- eLIBRARY.RU Научная электронная библиотека, книги, статьи, тезисы докладов конференций
- Гребенников Электронная библиотека ИД журналы
- ЭБС Консультант студента
- ПРОСПЕКТ ЭБС
- ЭБС ZNANIUM.COM
- РГБ Информационное обслуживание по МБА
- ЭБС «Айбукс»
- Электронно-библиотечная система (ЭБС) Кантитана (<https://elib.kantiana.ru/>)

#### **11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине.**

Программное обеспечение обучения включает в себя:

- система электронного образовательного контента БФУ им. И. Канта – [www.lms-3.kantiana.ru](http://www.lms-3.kantiana.ru), обеспечивающую разработку и комплексное использование электронных образовательных ресурсов;
- серверное программное обеспечение, необходимое для функционирования сервера и связи с системой электронного обучения через Интернет;
- корпоративная платформа Microsoft Teams;
- установленное на рабочих местах студентов ПО: Microsoft Windows 7, Microsoft Office Standart 2010, антивирусное программное обеспечение Kaspersky Endpoint Security.

## **12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине.**

Для проведения занятий лекционного типа, практических и семинарских занятий используются специальные помещения (учебные аудитории), оборудованные техническими средствами обучения – мультимедийной проекционной техникой. Для проведения занятий лекционного типа используются наборы демонстрационного оборудования.

Для проведения лабораторных работ, (практических занятий – при необходимости) используются специальные помещения (учебные аудитории), оснащенные специализированным лабораторным оборудованием: персональными компьютерами с возможностью выхода в интернет и с установленным программным обеспечением, заявленным в п.11.

Для проведения групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации используются специальные помещения (учебные аудитории), оборудованные специализированной мебелью (для обучающихся), меловой / маркерной доской.

Для организации самостоятельной работы обучающимся предоставляются помещения, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.

Для обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья университетом могут быть представлены специализированные средства обучения, в том числе технические средства коллективного и индивидуального пользования.

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**  
федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования «Балтийский федеральный университет имени Иммануила  
Канта»

**Высшая школа компьютерных наук и прикладной математики**

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА МОДУЛЯ**

**«Цифровые инструменты профессиональной деятельности»**

**Шифр: 45.03.02**

**Направление подготовки: «Лингвистика»**

**Профиль: «Перевод и переводоведение (Английский язык и второй  
иностраный язык по выбору)»**

**Квалификация (степень) выпускника: бакалавр**

Калининград  
2023

## **Лист согласования**

**Составители:** Савкин Дмитрий Александрович, доцент

Рабочая программа утверждена на заседании  
Ученого совета ОНК «Институт высоких технологий»

Протокол № 4 от «24» января 2023 г.

Председатель Ученого совета ОНК  
«Институт высоких технологий»

## Содержание

1. Название образовательного модуля
2. Характеристика образовательного модуля
3. Методические указания для обучающихся по освоению модуля
4. Программы дисциплин образовательного модуля
  - 4.1. Программа дисциплины «Цифровая культура»
  - 4.2. Программа дисциплины «Язык Python»
  - 4.3. Программа дисциплины «Введение в искусственный интеллект»
  - 4.4. Программа дисциплины «Компьютерные сети»
5. Программа практики
6. Программа итоговой аттестации по модулю

## 1. Название модуля: «Цифровые инструменты профессиональной деятельности»

### 2. Характеристика модуля

#### 2.1. Образовательные цели и задачи

Модуль ставит своей целью создать условия для эффективного формирования и развития общекультурных компетенций в программе подготовки выпускника высшего образования.

Для достижения поставленной цели необходимо решить следующие задачи:

1. Способствовать пониманию возможностей применения современных информационных технологий для решения задач, возникающих в сфере профессиональной деятельности.
2. Формировать навыки использования современных информационных систем в своей профессиональной области.

#### 2.2. Образовательные результаты выпускника

Код компетенции	Результаты освоения образовательной программы (ИДК)	Результаты обучения по дисциплине
ОПК-5. Способен работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач.	ОПК.5.1. Корректно использует профильные информационные ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет». ОПК.5.2. Использует рациональные приемы поиска и применения программных продуктов лингвистического профиля. ОПК.5.3. Осуществляет поиск и обработку необходимой информации, содержащейся в профессиональной литературе.	<b>Знать:</b> - основные положения современных теорий информационного общества; предпосылки и факторы формирования информационного общества; содержание, объекты и субъекты информационного общества; основные закономерности развития информационного общества; характерные черты информационного общества, его связь с предшествующими типами обществ; особенности процессов информатизации различных сфер деятельности; возможности информационно-коммуникационных технологий для личностного развития и профессиональной деятельности; - основные принципы разработки программ с применением языка Python; - фундаментальные понятия и теории представления и обработки знаний; теоретические основы проектирования интеллектуальных систем; основные инструментальные средства искусственного интеллекта; основные области применения интеллектуальных систем; современные проблемы искусственного интеллекта и проектирования прикладных интеллектуальных систем;

		<p>-- Основные понятия компьютерных сетей: типы, топологии, методы доступа к среде передачи; принципы пакетной передачи данных, понятие сетевой модели, протоколы, основные понятия, принципы взаимодействия, различия и особенности распространенных протоколов, установка протоколов в операционных системах, адресацию в сетях, организацию межсетевого воздействия.</p> <p><b>Уметь:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- понимать и правильно использовать терминологию современных теорий информационного общества; самостоятельно оценивать и анализировать различные точки зрения на особенности информационного общества и пути его развития; исследовать закономерности развития и использования информационно-коммуникационных технологий в конкретной прикладной области;</li> <li>- создавать современные программные и информационные решения; делать правильные выводы из сопоставления результатов теории и практики; осваивать новые предметные области, теоретические подходы и практические методики; работать на современном компьютерном оборудовании и с новыми программными системами; эффективно использовать информационные технологии и компьютерную технику для достижения практически значимых результатов;</li> <li>- Эффективно использовать аппаратные и программные компоненты компьютерных сетей при решении различных задач; работать с протоколами разных уровней (на примере конкретного стека протоколов: TCP/IP, IPX/SPX).</li> </ul> <p><b>Владеть:</b></p> <p>практическими навыками решать стандартные задачи</p>
--	--	--



		<p>профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-коммуникационных технологий и с учетом основных требований информационной безопасности;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- практическими навыками программирования на основе языка Python;</li> <li>- навыками освоения больших объемов информации, представленной в традиционной и электронной форме; навыками самостоятельной работы в лаборатории и Интернете;</li> </ul> <p>культурой постановки и моделирования практически значимых задач; навыками грамотной обработки результатов компьютерного моделирования и сопоставления их с теоретическими данными; практикой исследования и решения теоретических и прикладных задач; навыками теоретического анализа реальных задач, связанных с представлением и обработкой знаний.</p>
--	--	--

### **3. Методические указания для обучающихся по освоению модуля**

Освоение дисциплин модуля закладывает базу для будущей профессиональной деятельности в сфере информационных технологий. Оно должно начинаться с внимательного ознакомления с рабочими программами дисциплин, обязательными компонентами которых являются: перечень тем, подлежащих усвоению; задания; списки учебных пособий и рекомендуемой литературы; списки контрольных вопросов, заданий.

При изучении дисциплин модуля необходимо последовательно переходить от дисциплины к дисциплине, от темы к теме, следуя внутренней логике, заложенной в программе дисциплины модуля. Только так можно достичь полного понимания материала, хорошей ориентации в специальной литературе, формирования собственной точки зрения и умений практического характера. Для более глубокого и эффективного освоения дисциплин рекомендуется предварительная подготовка к занятиям.

### 3. Программы дисциплин модуля

#### 3.1. Программа дисциплины «Цифровая культура»

<p>ОПК-5. Способен работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач.</p>	<p>ОПК.5.1. Корректно использует профильные информационные ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет».</p> <p>ОПК.5.2. Использует рациональные приемы поиска и применения программных продуктов лингвистического профиля.</p> <p>ОПК.5.3. Осуществляет поиск и обработку необходимой информации, содержащейся в профессиональной литературе.</p>	<p>В результате формирования данной компетенции обучающийся должен:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>-знать: основные положения современных теорий информационного общества; предпосылки и факторы формирования информационного общества; содержание, объекты и субъекты информационного общества; основные закономерности развития информационного общества; характерные черты информационного общества, его связь с предшествующими типами обществ; особенности процессов информатизации различных сфер деятельности; возможности информационно-коммуникационных технологий для личностного развития и профессиональной деятельности;</li><li>-уметь: понимать и правильно использовать терминологию современных теорий информационного общества; самостоятельно оценивать и анализировать различные точки зрения на особенности информационного общества и пути его развития; исследовать закономерности развития и использования информационно-коммуникационных технологий в конкретной прикладной области;</li></ul> <p>-владеть практическими навыками решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-коммуникационных технологий и с учетом основных требований информационной безопасности:</p>
---	--	---

#### 3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

«Цифровая культура» представляет собой дисциплину базовой части направления подготовки бакалавриата 45.03.02 «Лингвистика», профиль «Перевод и переводоведение (Английский язык и второй иностранный язык по выбору)».

#### 4. Виды учебной работы по дисциплине.

Виды учебной работы по дисциплине зафиксированы учебным планом основной профессиональной образовательной программы по указанному направлению и профилю, выражаются в академических часах. Часы контактной работы и самостоятельной работы обучающегося и часы, отводимые на процедуры контроля, могут различаться в учебных планах ОПОП по формам обучения. Объем контактной работы включает часы контактной аудиторной работы (лекции/практические занятия/ лабораторные работы), контактной внеаудиторной работы (контроль самостоятельной работы), часы контактной работы в период аттестации. Контактная работа, в том числе может проводиться посредством электронной информационно-образовательной среды университета с использованием ресурсов сети Интернет и дистанционных технологий

#### 5. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам)

Исходя из рамок, установленных учебным планом по трудоемкости и видам учебной работы по дисциплине, преподаватель самостоятельно выбирает тематику занятий по формам и количеству часов проведения контактной работы: лекции и иные учебные занятия, предусматривающие преимущественную передачу учебной информации преподавателем и (или) занятия семинарского типа (семинары, практические занятия, практикумы, лабораторные работы, коллоквиумы и иные аналогичные занятия), и (или) групповые консультации, и (или) индивидуальную работу обучающихся с преподавателем, в том числе индивидуальные консультации (по курсовым работам/проектам – при наличии курсовой работы/проекта по данной дисциплине в учебном плане). Рекомендуемая тематика занятий максимально полно реализуется в контактной работе с обучающимися очной формы обучения. В случае реализации образовательной программы в заочной / очно-заочной форме трудоемкость дисциплины сохраняется, однако объем учебного материала в значительной части осваивается обучающимися в форме самостоятельной работы. При этом требования к ожидаемым образовательным результатам обучающихся по данной дисциплине не зависят от формы реализации образовательной программы.

№	Наименование раздела	Содержание раздела
1	Введение	Понятие «Цифровая экономика». Основные черты «Цифровой» экономики. Риски и проблемы «Цифровой» экономики. Ключевые технологии цифровой экономики. Некоторые перспективные специальности высокой квалификации, востребованные в условиях цифровизации. Требования к специалистам, владеющих комплексом жестких, гибких и специальных цифровых компетенций.
2	Авторское право	Авторские права. Действие исключительного права на произведения науки, литературы и искусства на территории Российской Федерации. Механизмы защиты интеллектуальной собственности: авторское право и патентное право. Их различия. История их применения в computer science в мире, в СССР, в России. Основные законы, действующие в данной области. Гражданский кодекс Российской Федерации, часть 4. Права на результаты интеллектуальной деятельности и средства индивидуализации. Государственная регистрация результатов интеллектуальной

		деятельности и средств индивидуализации. Лицензионный договор и его виды. Использование результата интеллектуальной деятельности в составе сложного объекта. Государственное регулирование отношений в сфере интеллектуальной собственности.
3	Цифровая этика	Понятие «цифровая этика». Кодекс программиста. Кодекс компьютерной этики. Киберэтика. Блогерская этика. Хакерская этика. Сетевая этика
4	Преступления в сфере информационных технологий	Преступления против интеллектуальной собственности («интеллектуальное пиратство»). «Государственное пиратство» США и западноевропейских стран. «Частное» пиратство в РФ, Китае, ЮВА. Противоречия между потребностями информационного общества на свободное распространение информации и частным характером собственности при капитализме. Наказания, предусмотренные в уголовном кодексе, административном кодексе и в законах о защите авторских прав. Определение и классификация "компьютерных преступлений". Законодательство Российской Федерации по борьбе с "компьютерными преступлениями".

## 6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

### Рекомендуемая тематика учебных занятий в форме контактной работы:

Рекомендуемая тематика учебных занятий *лекционного* типа (предусматривающих преимущественную передачу учебной информации преподавателями):

№	Наименование раздела	Тема лекции
1	Введение	Лекция 1. Понятие «Цифровая экономика». Основные черты «Цифровой» экономики. Риски и проблемы «Цифровой» экономики. Ключевые технологии цифровой экономики. Некоторые перспективные специальности высокой квалификации, востребованные в условиях цифровизации. Требования к специалистам, владеющих комплексом жестких, гибких и специальных цифровых компетенций.
2	Авторское право	Лекция 2. Авторские права. Механизмы защиты интеллектуальной собственности: авторское право и патентное право. Гражданский кодекс Российской Федерации, часть 4. Государственное регулирование отношений в сфере интеллектуальной собственности.
3	Цифровая этика	Лекция 3. Понятие «цифровая этика». Кодекс программиста. Кодекс компьютерной этики.

4	Преступления в сфере информационных технологий	Лекция 4. Преступления против интеллектуальной собственности («интеллектуальное пиратство»).
---	--	--

**Рекомендуемая тематика практических занятий:**

№ п/п	Наименование Темы	Содержание темы
1	Введение	Роль информационных технологий в жизни современного общества
2	Авторское право	Анализ практических примеров применения авторского права
3	Цифровая этика	Анализ практических примеров, связанных с этическим поведением человека в сети Интернет.
4	Преступления в сфере информационных технологий	Тренинг по вопросам противодействию киберпреступлениям. Решение кейсов по данной тематике.

На практических занятиях решаются задачи по теме занятия.

**Требования к самостоятельной работе обучающихся**

1. Работа с лекционным материалом, предусматривающая проработку конспекта лекций и учебной литературы, по всем темам из п. 6 настоящей рабочей программы.

2. Выполнение домашнего задания, предусматривающего решение задач, выполнение упражнений, выдаваемых на практических занятиях, по всем темам из п. 6 настоящей рабочей программы.

Руководствуясь положениями статьи 47 и статьи 48 Федерального закона от 29 декабря 2012 г. N 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» научно-педагогические работники и иные лица, привлекаемые университетом к реализации данной образовательной программы, пользуются предоставленными академическими правами и свободами в части свободы преподавания, свободы от вмешательства в профессиональную деятельность; свободы выбора и использования педагогически обоснованных форм, средств, методов обучения и воспитания; права на творческую инициативу, разработку и применение авторских программ и методов обучения и воспитания в пределах реализуемой образовательной программы и отдельной дисциплины.

Исходя из рамок, установленных учебным планом по трудоемкости и видам учебной работы по дисциплине, преподаватель самостоятельно выбирает тематику занятий по формам и количеству часов проведения контактной работы: лекции и иные учебные занятия, предусматривающие преимущественную передачу учебной информации преподавателем и (или) занятия семинарского типа (семинары, практические занятия, практикумы, лабораторные работы, коллоквиумы и иные аналогичные занятия), и (или) групповые консультации, и (или) индивидуальную работу обучающихся с преподавателем, в том числе индивидуальные консультации (по курсовым работам/проектам – при наличии курсовой работы/проекта по данной дисциплине в учебном плане).

Рекомендуемая тематика занятий максимально полно реализуется в контактной работе с обучающимися очной формы обучения. В случае реализации образовательной программы в заочной / очно-заочной форме трудоемкость дисциплины сохраняется, однако объем учебного материала в значительной части осваивается обучающимися в форме самостоятельной работы. При этом требования к ожидаемым образовательным результатам обучающихся по данной дисциплине не зависят от формы реализации образовательной программы.

**7. Методические рекомендации по видам занятий**

Лекционные занятия.

В ходе лекционных занятий обучающимся рекомендуется выполнять следующие действия. Вести конспектирование учебного материала. Обращать внимание на категории, формулировки, раскрывающие содержание тех или иных явлений и процессов, научные выводы и практические рекомендации по их применению. Задавать преподавателю уточняющие вопросы с целью уяснения теоретических положений, разрешения спорных ситуаций.

Желательно оставить в рабочих конспектах поля, на которых во внеаудиторное время можно сделать пометки из рекомендованной литературы, дополняющие материал прослушанной лекции, а также подчеркивающие особую важность тех или иных теоретических положений.

Практические и семинарские занятия.

На практических и семинарских занятиях в зависимости от темы занятия выполняется поиск информации по решению проблем, практические упражнения, контрольные работы, выработка индивидуальных или групповых решений, итоговое обсуждение с обменом знаниями, участие в круглых столах, разбор конкретных ситуаций, командная работа, представление портфолио и т.п.

Самостоятельная работа.

Самостоятельная работа осуществляется в виде изучения литературы, эмпирических данных по публикациям и конкретным ситуациям из практики, подготовке индивидуальных работ, работа с лекционным материалом, самостоятельное изучение отдельных тем дисциплины; поиск и обзор литературы и электронных источников; чтение и изучение учебника и учебных пособий.

## 8. Фонд оценочных средств

### 8.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы в рамках учебной дисциплины

Основными этапами формирования указанных компетенций при изучении обучающимися дисциплины являются последовательное изучение содержательно связанных между собой тем учебных занятий. Изучение каждой темы предполагает овладение обучающимися необходимыми компетенциями. Результат аттестации обучающихся на различных этапах формирования компетенций показывает уровень освоения компетенций.

Контролируемые разделы (темы) дисциплины	Индекс контролируемой компетенции (или её части)	Оценочные средства по этапам формирования компетенций
		текущий контроль по дисциплине
Введение	ОПК-5	Тестирование
Авторское право	ОПК-5	Тестирование
Цифровая этика	ОПК-5	Тестирование
Преступления в сфере информационных технологий	ОПК-5	Тестирование

### 8.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности процессе текущего контроля

1. Отметить правильный (ые) ответ (ы):	А) Экономическая деятельность сосредотачивается на Платформах «Цифровой» экономики Б) Персонифицированные сервисные модели
--	---

«Основные черты «Цифровой» экономики - это»	<p>В) Непосредственное взаимодействие производителей и потребителей</p> <p>Г) Распространение экономики совместного пользования</p> <p>Д) Значительная роль вклада индивидуальных участников</p> <p>Е) Государство управляет всеми экономическими вопросами</p>
2. Выбрать правильное продолжение утверждения: «К требованиям к специалистам, владеющим комплексом жестких, гибких и специальных цифровых компетенций относят»	<p>А) «цифровую пронырливость»;</p> <p>Б) владение инструментарием работы с большими данными и инструментами визуализации;</p> <p>В) понимание основ кибербезопасности</p> <p>Г) владение современными языками программирования</p> <p>Д) системное мышление;</p> <p>Е) эмоциональный интеллект</p>
3. Выбрать правильное продолжение утверждения: «Имущественное авторское право защищает»	<p>А) произведения науки</p> <p>Б) произведения литературы</p> <p>В) законодательные документы</p> <p>Г) фотографии публичных личностей</p> <p>Е) блоги</p>
4. Выбрать правильное продолжение утверждения: «К видам имущественных прав относят»	<p>А) право на уничтожение произведения</p> <p>Б) право на воспроизведение;</p> <p>В) право на распространение;</p> <p>Г) право на публичный показ;</p> <p>Д) право на публичное исполнение;</p> <p>Е) право на перевод на определенный язык;</p>
5. Отметить правильный (ые) ответ (ы): «Объектами авторского права являются:»	<p>А) литературные произведения (включая программы для ЭВМ и базы данных);</p> <p>Б) драматические и музыкально-драматические произведения;</p> <p>В) музыкальные произведения с текстом или без текста;</p> <p>Г) кино-, теле- и видеофильмы, слайдфильмы, диафильмы и т.п.;</p> <p>Д) произведения живописи, скульптуры, графики, и др.;</p>
6. Отметить правильный (ые) ответ (ы): «При цитировании материала из Интернета можно придерживаться следующего формата ссылки:»	<p>А) название произведения</p> <p>Б) имя автора (псевдоним), имена соавторов</p> <p>В) дата публикации (если возможно обнаружить)</p> <p>Г) название сайта</p> <p>Д) адрес страницы сайта, содержащей произведение</p> <p>Е) дата и время обращения</p> <p>Ж) фамилия обращающегося</p>
7. Отметить правильный (ые) ответ (ы): «В кодекс компьютерной этики входят следующие пункты»	<p>А) мыть руки, перед тем, как сесть за компьютер</p> <p>Б) не использовать компьютер с целью повредить другим людям;</p> <p>В) не пользоваться файлами, созданными не Вами;</p> <p>Г) не использовать компьютер для воровства;</p> <p>Д) не использовать компьютер для распространения всякой информации;</p>

	<p>Е) думать о возможных общественных последствиях программ, которые Вы пишете или систем, которые Вы разрабатываете;</p> <p>Ж) всегда перезагружать компьютер, когда отходишь от него</p>
<p>8 Выбрать правильное продолжение утверждения: ««ПО общественной собственности» — это...»</p>	<p>А) программные продукты, авторские права на которые принадлежат коммерческой структуре.</p> <p>Б) программные продукты, авторскими правами на которые никто не обладает.</p> <p>В) программные продукты, авторскими правами на которые обладает группа физических лиц</p>
<p>9.Отметить правильный (ые) ответ (ы): «Законодательная база РФ в области компьютерных преступлений состоит из</p>	<p>А) Должностных инструкций сотрудников отдела К МВД России</p> <p>Б) Законов РФ</p> <p>В) Указов Президента Российской Федерации</p> <p>Г) Инструкций Интерпола</p> <p>Д) Положения</p>
<p>13.Отметить правильный (ые) ответ (ы): «К компьютерным преступникам относят»</p>	<p>А) домушники</p> <p>Б) крэкеры</p> <p>В) форточники</p> <p>Г) фрэкеры</p> <p>Д) квакеры</p> <p>Е) кардеры</p>

### 8.3. Перечень вопросов и заданий для промежуточной аттестации по дисциплине

#### Вопросы для промежуточного контроля (зачёта)

1. Моя профессия. Почему я выбрал себе эту специальность. Роль программирования в моей специальности. Основные программы и предполагаемые виды деятельности.
2. Моя профессия. Почему я выбрал себе эту специальность. Что является главным в данной специальности. Перспективы и направления ее развития. Возможные методы совершенствования уровня подготовки.
3. Цифровая экономика
4. Основные черты цифровой экономики
5. Риски и проблемы цифровой экономики
6. Ключевые технологии цифровой экономики
7. Требования к специалистам в ИТ-сфере в настоящее время
8. Лицензионные договоры: понятие, содержание.
9. Виды лицензионных договоров.
10. Принудительная лицензия.
11. Авторские права: понятие, содержание.
12. Объекты авторского права.
13. Произведения, не охраняемые авторским правом.
14. Правовая охрана проектов официальных документов, символов, знаков.
15. Общие положения авторского права.
16. Личные права авторов произведений науки, литературы и искусства.
17. Исключительные права авторов произведений науки, литературы и искусства.
18. Понятие использования произведения науки, литературы и искусства.
19. Распоряжение исключительными авторскими правами.
20. Правовой режим служебных произведений.
21. Свободное использование произведений науки, литературы и искусства.
22. Использование произведений в научных, учебных и информационных целях.



23. Права изготовителя программ и базы данных.
24. Административная ответственность за нарушение интеллектуальных прав.
25. Уголовная ответственность за нарушение интеллектуальных прав.
26. Кодекс компьютерной этики
27. Основные положения сетевой этики
28. Компьютерные преступления
29. Уголовная ответственность в России за компьютерные преступления

#### 8.4. Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся и критерии оценивания

Уровни	Содержательное описание уровня	Основные признаки выделения уровня (этапы формирования компетенции, критерии оценки сформированности)	Пятибалльная шкала (академическая) оценка	Двухбалльная шкала, зачет	БРС, % освоения (рейтинговая оценка)
Повышенный	Творческая деятельность	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Умение самостоятельно принимать решение, решать проблему/задачу теоретического и прикладного характера на основе изученных методов, приемов, технологий	отлично	зачтено	86-100
Базовый	Применение знаний и умений в более широких контекстах учебной и профессиональной деятельности, нежели по образцу с большей степени самостоятельности и инициативы	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Способность собирать, систематизировать, анализировать и грамотно использовать информацию из самостоятельно найденных теоретических источников и иллюстрировать ими теоретические положения или обосновывать практику применения	хорошо		71-85
Удовлетворительный (достаточный)	Репродуктивная деятельность	Изложение в пределах задач курса теоретически и практически контролируемого материала	удовлетворительно		55-70
Недостаточный	Отсутствие признаков удовлетворительного уровня		неудовлетворительно	не зачтено	Менее 55

## **9. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины.**

### **Основная литература**

1. Грибанов, Ю. И. Цифровая трансформация бизнеса : учебное пособие / Ю. И. Грибанов, М. Н. Руденко. - 2-е изд. - Москва : Дашков и К, 2021. - 213 с. - ISBN 978-5-394-04192-1. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1232773> (дата обращения: 13.03.2023). – Режим доступа: по подписке.
2. Ильин, В. В. Цифровая экономика: практическая реализация : методическое пособие / В. В. Ильин. - Москва : Агентство электронных изданий «Интермедиа», 2020. - 202 с. - ISBN 978-5-91349-074-2. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1095348> (дата обращения: 13.03.2023). – Режим доступа: по подписке.

### **Дополнительная литература**

1. Цифровая грамотность для экономики будущего / Л.Р. Баймуратова [и др.] ; Аналитический центр НАФИ. - Москва.: НАФИ, 2018. - 86 с. - ISBN 978-5-9909956-2-8. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1031306> (дата обращения: 13.03.2022)

## **10. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (модуля).**

- НЭБ Национальная электронная библиотека, диссертации и прочие издания
- eLIBRARY.RU Научная электронная библиотека, книги, статьи, тезисы докладов конференций
- ЭБС ZNANIUM.COM
- РГБ Информационное обслуживание по МБА
- БЕН РАН
- Электронно-библиотечная система (ЭБС) Кантитана (<https://elib.kantiana.ru/>)

## **11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине.**

Программное обеспечение обучения включает в себя:

- система электронного образовательного контента БФУ им. И. Канта – [www.lms3.kantiana.ru](http://www.lms3.kantiana.ru), обеспечивающую разработку и комплексное использование электронных образовательных ресурсов;
- серверное программное обеспечение, необходимое для функционирования сервера и связи с системой электронного обучения через Интернет;
- корпоративная платформа Microsoft Teams;
- установленное на рабочих местах обучающихся ПО: Microsoft Windows 10, Microsoft Office Standart 2016, антивирусное программное обеспечение Kaspersky Endpoint Security.
- Специальное программное обеспечение не требуется.

## **12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине.**

Для проведения занятий лекционного типа, практических и семинарских занятий используются специальные помещения (учебные аудитории), оборудованные техническими

средствами обучения – мультимедийной проекционной техникой. Для проведения занятий лекционного типа используются наборы демонстрационного оборудования.

Для проведения лабораторных работ, (практических занятий – при необходимости) используются специальные помещения (учебные аудитории), оснащенные специализированным лабораторным оборудованием: персональными компьютерами с возможностью выхода в интернет и с установленным программным обеспечением, заявленным в п.11.

Для проведения групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации используются специальные помещения (учебные аудитории), оборудованные специализированной мебелью (для обучающихся), меловой / маркерной доской.

Для организации самостоятельной работы обучающимся предоставляются помещения, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.

Для обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья университетом могут быть представлены специализированные средства обучения, в том числе технические средства коллективного и индивидуального пользования.

### 3.2. Программа дисциплины «Язык Python»

**Цель** дисциплины: освоение методов разработки современных программных и информационных решений на языке программирования Python.

#### 2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Код компетенции	Результаты освоения образовательной программы (ИДК)	Результаты обучения по дисциплине
ОПК-5. Способен работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач.	ОПК.5.1. Корректно использует профильные информационные ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет». ОПК.5.2. Использует рациональные приемы поиска и применения программных продуктов лингвистического профиля. ОПК.5.3. Осуществляет поиск и обработку необходимой информации, содержащейся в профессиональной литературе.	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Знать</b> основные принципы разработки программ с применением языка Python.</li><li>• <b>Уметь</b> создавать современные программные и информационные решения.</li><li>• <b>Владеть</b> практическими навыками программирования на основе языка Python</li></ul>

#### 3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Язык Python» представляет собой дисциплину базовой части направления подготовки бакалавриата 45.03.02 «Лингвистика», профиль «Перевод и переводоведение (Английский язык и второй иностранный язык по выбору)».

#### 4. Виды учебной работы по дисциплине.

Виды учебной работы по дисциплине зафиксированы учебным планом основной профессиональной образовательной программы по указанному направлению и профилю, выражаются в академических часах. Часы контактной работы и самостоятельной работы обучающегося и часы, отводимые на процедуры контроля, могут различаться в учебных планах ОПОП по формам обучения. Объем контактной работы включает часы контактной аудиторной работы (лекции/практические занятия/ лабораторные работы), контактной внеаудиторной работы (контроль самостоятельной работы), часы контактной работы в период аттестации. Контактная работа, в том числе может проводиться посредством электронной информационно-образовательной среды университета с использованием ресурсов сети Интернет и дистанционных технологий

#### 5. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам)

Исходя из рамок, установленных учебным планом по трудоемкости и видам учебной работы по дисциплине, преподаватель самостоятельно выбирает тематику занятий по формам и количеству часов проведения контактной работы: лекции и иные учебные занятия, предусматривающие преимущественную передачу учебной информации

преподавателем и (или) занятия семинарского типа (семинары, практические занятия, практикумы, лабораторные работы, коллоквиумы и иные аналогичные занятия), и (или) групповые консультации, и (или) индивидуальную работу обучающихся с преподавателем, в том числе индивидуальные консультации (по курсовым работам/проектам – при наличии курсовой работы/проекта по данной дисциплине в учебном плане). Рекомендуемая тематика занятий максимально полно реализуется в контактной работе с обучающимися очной формы обучения. В случае реализации образовательной программы в заочной / очно-заочной форме трудоемкость дисциплины сохраняется, однако объем учебного материала в значительной части осваивается обучающимися в форме самостоятельной работы. При этом требования к ожидаемым образовательным результатам обучающихся по данной дисциплине не зависят от формы реализации образовательной программы.

№	Наименование раздела	Содержание раздела
1	Язык Python. Базовые типы данных.	Особенности языка Python. IDE. Интерактивный и пакетный режим работы языка Python. Переменные. Int, float, str, list. Коллективные типы данных. List, Tuple, Set, Dict. Стек и очередь. List и Set comprehension. Вложение структур данных Арифметические операции. Ввод и вывод.
2	Функции. Модули.	Определение функции. Передача параметров и возврат значений. Локальные, нелокальные и глобальные переменные. Рекурсия. Функция как переменная и функции высших порядков. Стандартные библиотеки. Подключение модулей. Создание своих модулей. Иерархическая структуризация модулей.
3	Классы, ООП.	Объектно ориентированное программирование. Классы. Инстансы. Переопределение операторов. Наследование.
4	Стандартные библиотеки языка Python.	Стандартные библиотеки языка Python. os, Glob,sys, re, math, random, statistics, urllib, datetime, timeit, doctest, unittest, template, zipfile,array
6	Библиотеки Python для работы с данными, математикой и ИИ	Библиотеки Numpy, SciPy, Matplotlib, SymPy, Pandas, SkLearn. Назначение, принципы работы и варианты использования

## 6. Рекомендуемая тематика учебных занятий в форме контактной работы

Рекомендуемая тематика учебных занятий лекционного типа (предусматривающих преимущественную передачу учебной информации преподавателями):

№	Наименование раздела	Темы лекций
1	Язык Python. Базовые типы данных.	Лекция 1 . Особенности языка Python. IDE. Интерактивный и пакетный режим работы языка Python. Лекция 2 . Переменные. Int, float, str, list. Коллективные типы данных. List, Tuple, Set, Dict. Лекция 3 . Стек и очередь. List и Set comprehension. Вложение структур данных Арифметические операции. Ввод и вывод.
2	Функции. Lamda-выпажения. Модули.	Лекция 4 . Определение функции. Передача параметров и возврат значений. Локальные, нелокальные и глобальные переменные. Рекурсия. Функция как переменная и функции высших порядков. Лекция 5 . Стандартные библиотеки. Подключение модулей. Создание своих модулей. Иерархическая структуризация модулей.
3	Классы, ООП.	Лекция 7-8. Объектно ориентированное программирование. Классы. Инстансы. Переопределение операторов. Наследование.

4	Стандартные библиотеки языка Python.	Лекция 9. Стандартные библиотеки языка Python.
5	Библиотеки Python для работы с данными, математикой и ИИ	Лекция 10. Библиотеки Numpy, SciPy, Matplotlib, SymPy, Pandas, SkLearn. Назначение, принципы работы и варианты использования

#### Рекомендуемая тематика лабораторных занятий:

№ п/п	Наименование темы	Содержание темы
1	Язык Python. Базовые типы данных.	Написание программы демонстрирующей работу со сложными структурами данных
2	Функции. Модули.	Написание программы демонстрирующей работу с функциями и/или модулями
3	Классы, ООП.	Написание программы демонстрирующей работу с классами
4	Стандартные библиотеки языка Python.	Написание программы демонстрирующей работу с файловой системой и работу с исключениями
6	Библиотеки Python для работы с данными, математикой и ИИ	Решение задач по обработке данных с использованием специализированных библиотек. Визуализация задач по обработке данных с использованием специализированных библиотек

#### Требования к самостоятельной работе обучающихся

1. Работа с лекционным материалом, предусматривающая проработку конспекта лекций и учебной литературы, по всем темам из п. 6 настоящей рабочей программы.

2. Выполнение домашнего задания, предусматривающего решение задач, выполнение упражнений, выдаваемых на лабораторных занятиях, по всем темам из п. 6 настоящей рабочей программы.

Руководствуясь положениями статьи 47 и статьи 48 Федерального закона от 29 декабря 2012 г. N 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» научно-педагогические работники и иные лица, привлекаемые университетом к реализации данной образовательной программы, пользуются предоставленными академическими правами и свободами в части свободы преподавания, свободы от вмешательства в профессиональную деятельность; свободы выбора и использования педагогически обоснованных форм, средств, методов обучения и воспитания; права на творческую инициативу, разработку и применение авторских программ и методов обучения и воспитания в пределах реализуемой образовательной программы и отдельной дисциплины.

Исходя из рамок, установленных учебным планом по трудоемкости и видам учебной работы по дисциплине, преподаватель самостоятельно выбирает тематику занятий по формам и количеству часов проведения контактной работы: лекции и иные учебные занятия, предусматривающие преимущественную передачу учебной информации преподавателем и (или) занятия семинарского типа (семинары, практические занятия, практикумы, лабораторные работы, коллоквиумы и иные аналогичные занятия), и (или) групповые консультации, и (или) индивидуальную работу обучающихся с преподавателем, в том числе индивидуальные консультации (по курсовым работам/проектам – при наличии курсовой работы/проекта по данной дисциплине в учебном плане).

Рекомендуемая тематика занятий максимально полно реализуется в контактной работе с обучающимися очной формы обучения. В случае реализации образовательной программы в заочной / очно-заочной форме трудоемкость дисциплины сохраняется, однако объем учебного материала в значительной части осваивается обучающимися в форме самостоятельной работы. При этом требования к ожидаемым образовательным результатам обучающихся по данной дисциплине не зависят от формы реализации образовательной программы.

## **7. Методические рекомендации по видам занятий**

Лекционные занятия.

В ходе лекционных занятий обучающимся рекомендуется выполнять следующие действия. Вести конспектирование учебного материала. Обращать внимание на категории, формулировки, раскрывающие содержание тех или иных явлений и процессов, научные выводы и практические рекомендации по их применению. Задавать преподавателю уточняющие вопросы с целью уяснения теоретических положений, разрешения спорных ситуаций.

Желательно оставить в рабочих конспектах поля, на которых во внеаудиторное время можно сделать пометки из рекомендованной литературы, дополняющие материал прослушанной лекции, а также подчеркивающие особую важность тех или иных теоретических положений.

Лабораторные занятия.

На лабораторных занятиях в зависимости от темы занятия выполняется поиск информации по решению проблем, практические упражнения, контрольные работы, выработка индивидуальных или групповых решений, итоговое обсуждение с обменом знаниями, участие в круглых столах, разбор конкретных ситуаций, командная работа, представление портфолио и т.п.

Самостоятельная работа.

Самостоятельная работа осуществляется в виде изучения литературы, эмпирических данных по публикациям и конкретным ситуациям из практики, подготовке индивидуальных работ, работа с лекционным материалом, самостоятельное изучение отдельных тем дисциплины; поиск и обзор литературы и электронных источников; чтение и изучение учебника и учебных пособий.

## **8. Фонд оценочных средств**

### **8.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы в рамках учебной дисциплины**

Основными этапами формирования указанных компетенций при изучении обучающимися дисциплины являются последовательное изучение содержательно связанных между собой тем учебных занятий. Изучение каждой темы предполагает овладение обучающимися необходимыми компетенциями. Результат аттестации обучающихся на различных этапах формирования компетенций показывает уровень освоения компетенций.

Контролируемые разделы (темы) дисциплины	Индекс контролируемой компетенции (или её части)	Оценочные средства по этапам формирования компетенций
		текущий контроль по дисциплине
Язык Python. Базовые типы данных.	ОПК-5	Опрос, выполнение лабораторных работ.
Функции. Модули.	ОПК-5	Опрос, выполнение лабораторных работ.
Классы, ООП.	ОПК-5	Опрос, выполнение лабораторных работ.
Стандартные библиотеки языка Python.	ОПК-5	Опрос, выполнение лабораторных работ.
Реализация GUI в языке Python.	ОПК-5	Опрос, выполнение лабораторных работ.
Библиотеки Python для работы с данными, математикой и ИИ	ОПК-5	Опрос, выполнение лабораторных работ.

## 8.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности процессе текущего контроля

### Примеры вопросов для устного опроса:

1. Язык Python. Особенности реализации
2. Базовые типы данных языка Python. Отличия в реализации.
3. Условия и циклы
4. Функции. Lambda-выражения, условия применения.
5. Структуры данных
6. Классы, ООП.
7. Исключения и их обработка
8. Стандартные библиотеки языка Python. Отличия от пользовательских библиотек.

### Типовая лабораторная работа:

#### Лабораторная работа №1

##### Написание программы, демонстрирующей работу с функциями.

**Цель работы:** освоить основные навыки программирования с использованием функций Python.

#### Задания:

Написать программу используя функции и необходимые технологии, в рамках двух из предложенных задач.

## 8.3. Перечень вопросов и заданий для промежуточной аттестации по дисциплине

### Вопросы для промежуточного контроля (зачета)

1. Язык Python
2. Базовые типы данных языка Python



3. Условия и циклы
4. Структуры данных
5. Модули
6. Классы, ООП.
7. Исключения и их обработка
8. Стандартные библиотеки языка Python
9. Библиотеки для работы с математикой
10. Реализация GUI в языке Python

#### 8.4. Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся и критерии оценивания

Уровни	Содержательное описание уровня	Основные признаки выделения уровня (этапы формирования компетенции, критерии оценки сформированности)	Пятибалльная шкала (академическая) оценка	Двухбалльная шкала, зачет	БРС, % освоения (рейтинговая оценка)
Повышенный	Творческая деятельность	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Умение самостоятельно принимать решение, решать проблему/задачу теоретического и прикладного характера на основе изученных методов, приемов, технологий	отлично	зачтено	86-100
Базовый	Применение знаний и умений в более широких контекстах учебной и профессиональной деятельности, нежели по образцу с большей степенью самостоятельности и инициативы	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Способность собирать, систематизировать, анализировать и грамотно использовать информацию из самостоятельно найденных теоретических источников и иллюстрировать ими теоретические положения или обосновывать практику применения	хорошо		71-85
Удовлетворительный (достаточный)	Репродуктивная деятельность	Изложение в пределах задач курса теоретически и практически контролируемого материала	удовлетворительно		55-70
Недостаточный	Отсутствие признаков удовлетворительного уровня		неудовлетворительно	не зачтено	Менее 55

#### 9. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины.

### **7.1. Основная литература**

1. Златопольский, Д.М. Основы программирования на языке Python / Д.М. Златопольский. - Москва : ДМК Пресс, 2017. - 284 с. - ISBN 978-5-97060-552-3. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1028147> (дата обращения: 23.03.2023). – Режим доступа: по подписке.
2. Гуриков, С. Р. Основы алгоритмизации и программирования на Python : учебное пособие / С.Р. Гуриков. — Москва : ИНФРА-М, 2022. — 343 с. — (Высшее образование: Бакалавриат). - ISBN 978-5-16-017142-5. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1356003> (дата обращения: 23.03.2023). – Режим доступа: по подписке.

### **7.2. Дополнительная литература**

1. Рамальо, Л. Python. К вершинам мастерства / Лучано Рамальо ; пер. с англ. А.А. Слинкина. - Москва : ДМК Пресс, 2016. - 768 с. - ISBN 978-5-97060-384-0. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1028052> (дата обращения: 23.03.2023). – Режим доступа: по подписке.

## **10. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (модуля).**

- НЭБ Национальная электронная библиотека, диссертации и прочие издания
- eLIBRARY.RU Научная электронная библиотека, книги, статьи, тезисы докладов конференций
- ЭБС ZNANIUM.COM
- РГБ Информационное обслуживание по МБА
- БЕН РАН
- Электронно-библиотечная система (ЭБС) Кантитана (<https://elib.kantiana.ru/>)

## **11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине.**

Программное обеспечение обучения включает в себя:

- система электронного образовательного контента БФУ им. И. Канта – [www.lms3.kantiana.ru](http://www.lms3.kantiana.ru), обеспечивающую разработку и комплексное использование электронных образовательных ресурсов;
- серверное программное обеспечение, необходимое для функционирования сервера и связи с системой электронного обучения через Интернет;
- корпоративная платформа [webinar.ru](http://webinar.ru);
- установленное на рабочих местах обучающихся ПО: Microsoft Windows 10, Microsoft Office Standart 2010, антивирусное программное обеспечение Kaspersky Endpoint Security.
- Python;
- Deductor.

## **12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине.**

Для проведения занятий лекционного типа, практических и семинарских занятий используются специальные помещения (учебные аудитории), оборудованные техническими средствами обучения – мультимедийной проекционной техникой. Для проведения занятий лекционного типа используются наборы демонстрационного оборудования.

Для проведения лабораторных работ, (практических занятий – при необходимости) используются специальные помещения (учебные аудитории), оснащенные специализированным лабораторным оборудованием: персональными компьютерами с возможностью выхода в интернет и с установленным программным обеспечением, заявленным в п.11.

Для проведения групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации используются специальные помещения (учебные аудитории), оборудованные специализированной мебелью (для обучающихся), меловой / маркерной доской.

Для организации самостоятельной работы обучающимся предоставляются помещения, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.

Для обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья университетом могут быть представлены специализированные средства обучения, в том числе технические средства коллективного и индивидуального пользования.

### 3.3. Программа дисциплины «Введение в искусственный интеллект»

Целью дисциплины «Введение в искусственный интеллект» является овладение систематизированными знаниями об основных моделях, методах, средствах и языках, используемых при разработке систем искусственного интеллекта.

#### 2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Код компетенции	Результаты освоения образовательной программы (ИДК)	Результаты обучения по дисциплине
ОПК-5. Способен работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач.	<p>ОПК.5.1. Корректно использует профильные информационные ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет».</p> <p>ОПК.5.2. Использует рациональные приемы поиска и применения программных продуктов лингвистического профиля.</p> <p>ОПК.5.3. Осуществляет поиск и обработку необходимой информации, содержащейся в профессиональной литературе.</p>	<p>В результате освоения дисциплины обучающийся должен:</p> <p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– фундаментальные понятия и теории представления и обработки знаний;</li> <li>– теоретические основы проектирования интеллектуальных систем;</li> <li>– основные инструментальные средства искусственного интеллекта;</li> <li>– основные области применения интеллектуальных систем;</li> <li>– современные проблемы искусственного интеллекта и проектирования прикладных интеллектуальных систем.</li> </ul> <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– делать правильные выводы из сопоставления результатов теории и практики;</li> <li>– осваивать новые предметные области, теоретические подходы и практические методики;</li> <li>– работать на современном компьютерном оборудовании и с новыми программными системами;</li> <li>– эффективно использовать информационные технологии и</li> </ul>

		<p>компьютерную технику для достижения практически значимых результатов.</p> <p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– навыками освоения больших объемов информации, представленной в традиционной и электронной форме;</li> <li>– навыками самостоятельной работы в лаборатории и Интернете;</li> <li>– культурой постановки и моделирования практически значимых задач;</li> <li>– навыками грамотной обработки результатов компьютерного моделирования и сопоставления их с теоретическими данными;</li> <li>– практикой исследования и решения теоретических и прикладных задач;</li> <li>– навыками теоретического анализа реальных задач, связанных с представлением и обработкой знаний.</li> </ul>
--	--	---

### **3. Место дисциплины в структуре образовательной программы**

Дисциплина «Введение в искусственный интеллект» представляет собой дисциплину базовой части направления подготовки бакалавриата 45.03.02 «Лингвистика», профиль «Перевод и переводоведение (Английский язык и второй иностранный язык по выбору)».

### **4. Виды учебной работы по дисциплине.**

Виды учебной работы по дисциплине зафиксированы учебным планом основной профессиональной образовательной программы по указанному направлению и профилю, выражаются в академических часах. Часы контактной работы и самостоятельной работы обучающегося и часы, отводимые на процедуры контроля, могут различаться в учебных планах ОПОП по формам обучения. Объем контактной работы включает часы контактной аудиторной работы (лекции/практические занятия/ лабораторные работы), контактной внеаудиторной работы (контроль самостоятельной работы), часы контактной работы в период аттестации. Контактная работа, в том числе может проводиться посредством электронной информационно-образовательной среды университета с использованием ресурсов сети Интернет и дистанционных технологий

### **5. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам)**

Исходя из рамок, установленных учебным планом по трудоемкости и видам учебной работы по дисциплине, преподаватель самостоятельно выбирает тематику занятий по формам и количеству часов проведения контактной работы: лекции и иные учебные занятия, предусматривающие преимущественную передачу учебной информации преподавателем и (или) занятия семинарского типа (семинары, практические занятия, практикумы, лабораторные работы, коллоквиумы и иные аналогичные занятия), и (или) групповые консультации, и (или) индивидуальную работу обучающихся с преподавателем, в том числе индивидуальные консультации (по курсовым работам/проектам – при наличии курсовой работы/проекта по данной дисциплине в учебном плане). Рекомендуемая тематика занятий максимально полно реализуется в контактной работе с обучающимися очной формы обучения. В случае реализации образовательной программы в заочной / очно-заочной форме трудоемкость дисциплины сохраняется, однако объем учебного материала в значительной части осваивается обучающимися в форме самостоятельной работы. При этом требования к ожидаемым образовательным результатам обучающихся по данной дисциплине не зависят от формы реализации образовательной программы.

№	Наименование раздела	Содержание раздела
1	Интеллектуальные агенты	Рассматривается классификация Питера Норвига и Бертрана Рассела с 5 видами интеллектуальных агентов от рефлекторных до обучающихся. Рефлекторные агенты наиболее примитивны и включают в себя ряд сенсоров и примитивные правила для обработки данных ситуаций. Агенты основанные на модели включают также модель мира и уже могут предусмотреть правила развития мира. Агенты основанные на цели кроме модели мира включают функциональный блок предсказывающий последствия данного действия. Дополнительно рассматриваются 2 когнитивные архитектуры H-CogAff и "Модель 6" Марвина Мински
2	Машинное обучение и его типы	Рассматриваются три основных типа машинного обучения: с учителем, без учителя, с подкреплением. Рассматриваются примеры алгоритмов. На простых примерах иллюстрируется общие черты и отличие простых алгоритмов принятия решений: decision tree, k-means, nearest neighbor. приводятся примеры их работы на реальных данных.
3	Модели нейронов в нейронных сетях Розенблата и импульсных сетях	Рассматриваются 4 модели нейронов: Розенблата и Маколлока и Питтса на примере современных пром нейронных сетей, так же Ходжкина-Хагсли и Ижикевича широко используемых в нейросимуляторах. Проводится сравнение и рассматриваются практические вопросы применения в вычислительных задачах.

		Модель Розенблата основана на модели Макколлока и Питтса где тело нейрона представляет собой интегрирующий сумматор с множеством взвешенных входов. В модели Розенблата приняты как положительные так и отрицательные веса, которые должны представлять ингибирование биологических нейронов
4	Виды нейронных сетей	Рассматриваются архитектуры и алгоритмы работы широко используемых нейронных сетей: LSTM, сверточные сети, перцептрон, НТМ. Простейший случай перцептрон был реализован в 1956 году это сеть прямого распространения где количество входных нейронов равно количеству входов, выходов количеству классов. В простейшей модели используется пороговая функция сигмоида.

#### **6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине**

##### **Рекомендуемая тематика учебных занятий в форме контактной работы:**

**Рекомендуемая тематика учебных занятий лекционного типа** (предусматривающих преимущественную передачу учебной информации преподавателями):

<b>№</b>	<b>Наименование раздела</b>	<b>Тема лекции</b>
1	Интеллектуальные агенты	Лекция 1. Классификация Питера Норвига и Бертрана Рассела с 5 видами интеллектуальных агентов от рефлекторных до обучающийся. Лекция 2. Когнитивные архитектуры H-CogAff и "Модель 6" Марвина Мински
2	Машинное обучение и его типы	Лекция 3. Три основных типа машинного обучения: с учителем, без учителя, с подкреплением. Лекция 4. Общие черты и отличие простых алгоритмов принятия решений: decision tree, k-means, nearest neighbor.
3	Модели нейронов в нейронных сетях Розенблата и импульсных сетях	Лекция 5-6. 4 модели нейронов: Розенблата, Макколлока, Питтса, Ходжкина-Хагсли и Ижикевича.
4	Виды нейронных сетей	Лекция 7-8. Архитектуры и алгоритмы работы широко используемых нейронных сетей: LSTM, сверточные сети, перцептрон, НТМ.

##### **Рекомендуемая тематика практических занятий:**

<b>№ п/п</b>	<b>Наименование Темы</b>	<b>Содержание темы</b>
--------------	--------------------------	------------------------

1	Основные понятия и определения. Примеры прикладных задач	Признаки, вектора признаков. Объекты, классы. Классификация. Классификатор. Обучение, виды обучения "с учителем" и "без учителя". Разбор примеров прикладных задач.
2	Линейные классификаторы	Разбор примеров и решение задач по темам: линейная модель классификации, метод стохастического градиента, алгоритм Персептрона.
3	Метод опорных векторов	Основы метода опорных векторов. Случай линейно разделимой выборки. Случай линейно неразделимой выборки. Ядра и спрямляющие пространства. Разбор примеров и решение задач.
4	Методы восстановления регрессии	Метод наименьших квадратов. Непараметрическая регрессия: ядерное сглаживание. Линейная регрессия. Метод главных компонент. Разбор примеров и решение задач по этим темам.
5	Искусственные нейронные сети	Проблема полноты. Задача исключаящего "или". Вычислительные возможности двух- и трехслойных сетей. Метод обратного распространения ошибки. Изучение на лабораторном занятии алгоритма постройки нейронных сетей.
6	Выбор признаков и подготовка данных	Влияние выбора набора признаков на результаты классификации. Предварительная обработка данных. Недостающие значения. Выбор признаков на основе проверки гипотез. Выбор подмножества признаков.
7	Контекстно-зависимая классификация	Марковские цепи. Алгоритм Витерби. Скрытые марковские модели. Применение в задачах распознавания голоса. Решение задач по теории марковских моделей в машинном обучении.

На практических занятиях решаются задачи по теме занятия.

### **Требования к самостоятельной работе обучающихся**

1. Работа с лекционным материалом, предусматривающая проработку конспекта лекций и учебной литературы, по всем темам из п. 6 настоящей рабочей программы.
2. Выполнение домашнего задания, предусматривающего решение задач, выполнение упражнений, выдаваемых на практических занятиях, по всем темам из п. 6 настоящей рабочей программы.

Руководствуясь положениями статьи 47 и статьи 48 Федерального закона от 29 декабря 2012 г. N 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» научно-педагогические работники и иные лица, привлекаемые университетом к реализации данной образовательной программы, пользуются предоставленными академическими правами и свободами в части свободы преподавания, свободы от вмешательства в профессиональную деятельность; свободы выбора и использования педагогически обоснованных форм, средств, методов обучения и воспитания; права на творческую инициативу, разработку и



применение авторских программ и методов обучения и воспитания в пределах реализуемой образовательной программы и отдельной дисциплины.

Исходя из рамок, установленных учебным планом по трудоемкости и видам учебной работы по дисциплине, преподаватель самостоятельно выбирает тематику занятий по формам и количеству часов проведения контактной работы: лекции и иные учебные занятия, предусматривающие преимущественную передачу учебной информации преподавателем и (или) занятия семинарского типа (семинары, практические занятия, практикумы, лабораторные работы, коллоквиумы и иные аналогичные занятия), и (или) групповые консультации, и (или) индивидуальную работу обучающихся с преподавателем, в том числе индивидуальные консультации (по курсовым работам/проектам – при наличии курсовой работы/проекта по данной дисциплине в учебном плане).

Рекомендуемая тематика занятий максимально полно реализуется в контактной работе с обучающимися очной формы обучения. В случае реализации образовательной программы в заочной / очно-заочной форме трудоемкость дисциплины сохраняется, однако объем учебного материала в значительной части осваивается обучающимися в форме самостоятельной работы. При этом требования к ожидаемым образовательным результатам обучающихся по данной дисциплине не зависят от формы реализации образовательной программы.

## **7. Методические рекомендации по видам занятий**

Лекционные занятия.

В ходе лекционных занятий обучающимся рекомендуется выполнять следующие действия. Вести конспектирование учебного материала. Обращать внимание на категории, формулировки, раскрывающие содержание тех или иных явлений и процессов, научные выводы и практические рекомендации по их применению. Задавать преподавателю уточняющие вопросы с целью уяснения теоретических положений, разрешения спорных ситуаций.

Желательно оставить в рабочих конспектах поля, на которых во внеаудиторное время можно сделать пометки из рекомендованной литературы, дополняющие материал прослушанной лекции, а также подчеркивающие особую важность тех или иных теоретических положений.

Практические и семинарские занятия.

На практических и семинарских занятиях в зависимости от темы занятия выполняется поиск информации по решению проблем, практические упражнения, контрольные работы, выработка индивидуальных или групповых решений, итоговое обсуждение с обменом знаниями, участие в круглых столах, разбор конкретных ситуаций, командная работа, представление портфолио и т.п.

Самостоятельная работа.

Самостоятельная работа осуществляется в виде изучения литературы, эмпирических данных по публикациям и конкретным ситуациям из практики, подготовке индивидуальных работ, работа с лекционным материалом, самостоятельное изучение отдельных тем дисциплины; поиск и обзор литературы и электронных источников; чтение и изучение учебника и учебных пособий.

## **8. Фонд оценочных средств**

### 8.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы в рамках учебной дисциплины

Основными этапами формирования указанных компетенций при изучении обучающимися дисциплины являются последовательное изучение содержательно связанных между собой тем учебных занятий. Изучение каждой темы предполагает овладение обучающимися необходимыми компетенциями. Результат аттестации обучающихся на различных этапах формирования компетенций показывает уровень освоения компетенций.

Контролируемые разделы (темы) дисциплины	Индекс контролируемой компетенции (или её части)	Оценочные средства по этапам формирования компетенций
		текущий контроль по дисциплине
Интеллектуальные агенты	ОПК-5	Тестирование
Машинное обучение и его типы	ОПК-5	Тестирование
Модели нейронов в нейронных сетях Розенблата и импульсных сетях	ОПК-5	Тестирование
Виды нейронных сетей	ОПК-5	Тестирование

### 8.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности в процессе текущего контроля

1. Какие из этих задач типичны для машинного обучения с учителем?

1. Группировка сообщений от пользователей;
2. Оценка тона комментария: положительный или отрицательный;
3. Группировка изображений по визуальным признакам на размеченных данных;
4. Оценка вероятности, кликнет ли человек на рекламный баннер.

1.  1 и 2
2.  2 и 4
3.  1 и 3

2. Выберите все задачи, которые характерны для обучения без учителя.

1. Прогноз стоимости недвижимости;
2. Предсказание пола автора комментария;
3. Рекомендация друзей, контента и пабликов в социальных сетях;
4. Сегментация пользователей интернет-магазина по неявным интересам.

1.  1 и 3
2.  1 и 2
3.  3 и 4

4.  1 и 4
3. Вы хотите предсказать суммы, которые клиенты потратят на оплату трафика в разные месяцы, исходя из истории их предыдущего потребления. Это задача:
1.  Регрессии
  2.  Классификации
  3.  Классификации и регрессии
4. В базе данных есть следующие записи: длительность звонков, общее число звонков, общее число переданных сообщений, количество потраченных гигабайтов трафика. Вы хотите предсказывать объем трафика, который потратят клиенты. Что будет объектом модели в этой задаче?
1.  Длительность звонков
  2.  Общее число звонков
  3.  Клиент
  4.  Количество трафика
5. Вы хотите выявлять клиентов, которые, вероятно, перестанут пользоваться услугами компании в ближайшую неделю. Это задача:
1.  Классификации
  2.  Регрессии
  3.  Кластеризации
6. Что будет объектом в задаче поиска уходящих от компании клиентов?
1.  Уход клиента
  2.  Количество дней, через которые клиент уйдет
  3.  Клиент
  4.  Услуга, от которой отказывается клиент
7. Что будет целевой переменной ( $y$ ) в задаче поиска уходящих от компании клиентов?
1.  Уход клиента
  2.  Количество дней, через которые клиент уйдет
  3.  Клиент
  4.  Услуга, от которой отказывается клиент
8. Какие метрики можно использовать, чтобы оценить, насколько качественно модель решает задачу поиска уходящих клиентов?
1.  Долю правильных ответов, полноту, точность
  2.  RMSE, MAE, MAPE
  3.  Долю правильных ответов, MAPE, MSE

9. Какой алгоритм не подходит для решения задачи, объекты в которой нужно разделить на классы?

1.  Случайный лес
2.  Дерево принятия решений
3.  Линейная регрессия
4.  Логистическая регрессия

10. Оцените метрики и решите, какую модель стоит выбрать для пилотного внедрения.

	Точность	Полнота	Доля правильных ответов
Логистическая регрессия	0.7	0.78	0.79
Решающее дерево	0.72	0.77	0.78
Случайный лес	0.82	0.79	0.88

1.  Логистическая регрессия
2.  Решающее дерево
3.  Случайный лес

11. Компания запускает пилотный проект, чтобы проверить, помогают ли прогнозы модели лучше находить клиентов, которых можно удержать. Какой способ проверки подойдет:

1.  Предлагать скидку 15% на услуги, как в компании всегда делали в этих случаях
2.  Предлагать улучшенный пакет услуг — так делает конкурент, да и вообще, давно хотели такое попробовать

12. Компания отобрала клиентов, которых модель посчитала уходящими, в тестовую группу, а тех, кого уходящими посчитали маркетологи, — в контрольную. Тестовая группа получила предложение о скидке 15% в четверг вечером, а контрольная — в субботу. Будете ли вы доверять результатам такого эксперимента?

1.  Да, ведь скидка одинакова
2.  Нет, ведь они получили предложения в разное время

13. Как можно бороться с переобучением модели?

1. С помощью кросс-валидации;
  2. С помощью отложенных выборок;
  3. С помощью A/B-тестирований;
  4. С помощью композиции алгоритмов.
1.  1 и 2
  2.  3 и 4

- 3.  1 и 4
- 4.  2 и 4

14. Ваши клиенты активно пишут в онлайн-чаты техподдержки по любому поводу. Вы хотите в первую очередь работать с негативом, а значит, вам нужно научиться по тону сообщения отделять жалобы от стандартных вопросов, чтобы жалобы автоматически получали приоритет. Вы решаете делить сообщения на два класса. Дата-сайентист спрашивает, какая метрика будет ключевой?

Какую метрику вы выберете с учетом того, что вам важно научиться точно находить жалобы?

	y = 1 жалоба	y = 0 обычный вопрос
y прогнозное = 1	TP	FP
y прогнозное = 0	FN	TN

- 1.  Доля правильных ответов  $(TP+TN)/(TP+TN+FN+FP)$
- 2.  Точность  $TP/(TP+FP)$
- 3.  Полнота  $TP/(TP+FN)$

15. Если вы хотите, чтобы каждый объект попал в обучающую выборку и алгоритм стал учитывать его особенности, надо выбрать:

- 1.  Метод многих отложенных выборок
- 2.  Метод кросс-валидации (k-блоки)

16. К персональным данным относится:

- 1.  Только та информация, которая непосредственно указывает физическое лицо
- 2.  Любая информация, которая прямо либо косвенно может быть соотнесена с физическим лицом
- 3.  Любая информация, которая прямо либо косвенно может быть соотнесена с физическим или юридическим лицом

17. Какая информация о пациентах, находящаяся в распоряжении медицинской организации, относится к персональным данным?

- 1.  2 и 4
  - 2.  1 и 4
  - 3.  1 и 2
  - 4.  1 и 3
- 1. Диагнозы конкретных пациентов
  - 2. Количество пациентов медицинской организации
  - 3. Данные из электронной медицинской карты без Ф.И.О.: дата рождения, адрес регистрации и пр.
  - 4. Динамика роста случаев конкретного заболевания.

### 8.3. Перечень вопросов и заданий для промежуточной аттестации по дисциплине

#### Вопросы для промежуточного контроля (зачета)

1. Препроцессинг. Масштабирование. Нормировка. Полиномиальные признаки. One-hot encoding.
2. Кластеризация. kMeans, MeanShift, DBSCAN, Affinity Propagation.
3. Смещение и дисперсия (bias and variance). Понятие средней гипотезы.
4. Ансамблевые методы. Soft and Hard Voting. Bagging. Случайные леса. AdaBoost.
5. Типы обучения: с учителем, без учителя, с подкреплением, с частичным участием учителя, активное обучение.
6. Бустинг деревьев решений.
7. Ошибка внутри и вне выборки. Ошибка обобщения. Неравенство Хёфдинга. Валидация и кросс-валидация.
8. Линейная регрессия. Полиномиальная регрессия. Гребневая регрессия.
9. Размерность Вапника-Червоненкиса. Размерность Вапника-Червоненкиса для перцептрона.
10. Логистическая регрессия. Градиентный спуск.
11. Пороговые условия. Эффективность по Парето. Precision-Recall и ROC кривые. AUC.
12. Ансамблевые методы регрессии. RANSAC. Theil-Sen. Huber.
13. Перцептрон. Перцептрон с карманом.
14. Метод опорных векторов. Постановка задачи. Формулировка и решение двойственной задачи. Типы опорных векторов. Ядра.
15. Гипотезы и дихотомии. Функция роста. Точка поломки. Доказательство полиномиальности функции роста в присутствии точки поломки.
16. Деревья решений. Информационный выигрыш, критерий Джини. Регуляризация деревьев. Небрежные решающие деревья.
17. Байесовский классификатор. Типы оценки распределений признаков (Gaussian, Bernoulli, Multinomial). EM алгоритм.
18. Нейронные сети. Перцептрон Розенблатта. Функции активации. Обратное распространение градиента. Softmax.
19. Стохастическая оптимизация. Hill Climb. Отжиг. Генетический алгоритм.
20. Метрические классификаторы. kNN. WkNN. Отбор эталонов. DROP5. Kdtree.

#### 8.4. Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся и критерии оценивания

Уровни	Содержательное описание уровня	Основные признаки выделения уровня (этапы формирования компетенции, критерии оценки сформированности)	Пятибалльная шкала (академическая) оценка	Двухбалльная шкала, зачет	БРС, % освоения (рейтинговая оценка)
Повышенный	Творческая деятельность	<i>Включает нижестоящий уровень.</i>	отлично	зачтено	86-100

		Умение самостоятельно принимать решение, решать проблему/задачу теоретического и прикладного характера на основе изученных методов, приемов, технологий			
Базовый	Применение знаний и умений в более широких контекстах учебной и профессиональной деятельности, нежели по образцу с большей степени самостоятельности и инициативы	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Способность собирать, систематизировать, анализировать и грамотно использовать информацию из самостоятельно найденных теоретических источников и иллюстрировать ими теоретические положения или обосновывать практику применения	хорошо		71-85
Удовлетворительный (достаточный)	Репродуктивная деятельность	Изложение в пределах задач курса теоретически и практически контролируемого материала	удовлетворительно		55-70
Недостаточный	Отсутствие признаков удовлетворительного уровня		неудовлетворительно	не зачтено	Менее 55

### 9. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины.

#### Основная литература

3. Рашка, С. Python и машинное обучение: крайне необходимое пособие по новейшей предсказательной аналитике, обязательное для более глубокого понимания методологии машинного обучения / С. Рашка ; пер. с англ. А.В. Логунова. - Москва : ДМК Пресс, 2017. - 418 с. - ISBN 978-5-97060-409-0. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1027758> (дата обращения: 18.03.2023). – Режим доступа: по подписке.

## **Дополнительная литература**

2. Коэльо, Луис Педро Построение систем машинного обучения на языке Python / Луис Педро Коэльо, Вилли Ричарт ; пер. с англ. А. А. Слинкина. - 2-е изд. - Москва : ДМК Пресс, 2016. - 302 с. - ISBN 978-5-97060-330-7. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1027824> (дата обращения: 18.03.2023). – Режим доступа: по подписке.

## **10. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (модуля).**

- НЭБ Национальная электронная библиотека, диссертации и прочие издания
- eLIBRARY.RU Научная электронная библиотека, книги, статьи, тезисы докладов конференций
- Гребенников Электронная библиотека ИД журналы
- ЭБС ZNANIUM.COM
- РГБ Информационное обслуживание по МБА
- БЕН РАН
- Электронно-библиотечная система (ЭБС) Кантитана (<https://elib.kantiana.ru/>)

## **11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине.**

Программное обеспечение обучения включает в себя:

- система электронного образовательного контента БФУ им. И. Канта – [www.lms3.kantiana.ru](http://www.lms3.kantiana.ru), обеспечивающую разработку и комплексное использование электронных образовательных ресурсов;
- серверное программное обеспечение, необходимое для функционирования сервера и связи с системой электронного обучения через Интернет;
- корпоративная платформа [webinar.ru](http://webinar.ru);
- установленное на рабочих местах обучающихся ПО: Microsoft Windows 10, Microsoft Office Standart 2016, антивирусное программное обеспечение Kaspersky Endpoint Security.
- GNU C++;
- Python;
- Deductor.

## **12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине.**

Для проведения занятий лекционного типа, практических и семинарских занятий используются специальные помещения (учебные аудитории), оборудованные техническими средствами обучения – мультимедийной проекционной техникой. Для проведения занятий лекционного типа используются наборы демонстрационного оборудования.

Для проведения лабораторных работ, (практических занятий – при необходимости) используются специальные помещения (учебные аудитории), оснащенные специализированным



лабораторным оборудованием: персональными компьютерами с возможностью выхода в интернет и с установленным программным обеспечением, заявленным в п.11.

Для проведения групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации используются специальные помещения (учебные аудитории), оборудованные специализированной мебелью (для обучающихся), меловой / маркерной доской.

Для организации самостоятельной работы обучающимся предоставляются помещения, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.

Для обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья университетом могут быть представлены специализированные средства обучения, в том числе технические средства коллективного и индивидуального пользования.

### 3.4. Программа дисциплины «Компьютерные сети»

**Цель** дисциплины: целью освоения дисциплины «Компьютерные сети» освоение базовых знаний по вопросам построения компьютерных сетей различной модификации.

#### 2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Код компетенции	Результаты освоения образовательной программы (ИДК)	Результаты обучения по дисциплине
ОПК-5. Способен работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач.	<p>ОПК.5.1. Корректно использует профильные информационные ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет».</p> <p>ОПК.5.2. Использует рациональные приемы поиска и применения программных продуктов лингвистического профиля.</p> <p>ОПК.5.3. Осуществляет поиск и обработку необходимой информации, содержащейся в профессиональной литературе.</p>	<p>В результате освоения дисциплины обучающийся должен знать:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– Основные понятия компьютерных сетей: типы, топологии, методы доступа к среде передачи.</li><li>– Принципы пакетной передачи данных.</li><li>– Понятие сетевой модели.</li><li>– Протоколы, основные понятия, принципы взаимодействия, различия и особенности распространенных протоколов, установка протоколов в операционных системах.</li><li>– Адресацию в сетях, организацию межсетевое воздействия.</li></ul> <p>Обучающийся должен уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Эффективно использовать аппаратные и программные компоненты компьютерных сетей при решении различных задач.</li><li>• Работать с протоколами разных уровней (на примере конкретного стека протоколов: TCP/IP, IPX/SPX).</li></ul>

### 3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Компьютерные сети» представляет собой дисциплину базовой части направления подготовки бакалавриата 45.03.02 «Лингвистика», профиль «Перевод и переводоведение (Английский язык и второй иностранный язык по выбору)».

### 4. Виды учебной работы по дисциплине.

Виды учебной работы по дисциплине зафиксированы учебным планом основной профессиональной образовательной программы по указанному направлению и профилю, выражаются в академических часах. Часы контактной работы и самостоятельной работы обучающегося и часы, отводимые на процедуры контроля, могут различаться в учебных планах ОПОП по формам обучения. Объем контактной работы включает часы контактной

аудиторной работы (лекции/практические занятия/ лабораторные работы), контактной внеаудиторной работы (контроль самостоятельной работы), часы контактной работы в период аттестации. Контактная работа, в том числе может проводиться посредством электронной информационно-образовательной среды университета с использованием ресурсов сети Интернет и дистанционных технологий

### 5. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам)

Исходя из рамок, установленных учебным планом по трудоемкости и видам учебной работы по дисциплине, преподаватель самостоятельно выбирает тематику занятий по формам и количеству часов проведения контактной работы: лекции и иные учебные занятия, предусматривающие преимущественную передачу учебной информации преподавателем и (или) занятия семинарского типа (семинары, практические занятия, практикумы, лабораторные работы, коллоквиумы и иные аналогичные занятия), и (или) групповые консультации, и (или) индивидуальную работу обучающихся с преподавателем, в том числе индивидуальные консультации (по курсовым работам/проектам – при наличии курсовой работы/проекта по данной дисциплине в учебном плане). Рекомендуемая тематика занятий максимально полно реализуется в контактной работе с обучающимися очной формы обучения. В случае реализации образовательной программы в заочной / очно-заочной форме трудоемкость дисциплины сохраняется, однако объем учебного материала в значительной части осваивается обучающимися в форме самостоятельной работы. При этом требования к ожидаемым образовательным результатам обучающихся по данной дисциплине не зависят от формы реализации образовательной программы.

№	Наименование раздела	Содержание раздела
1	Общие сведения о компьютерной сети	<p>Понятие компьютерной сети (компьютерная сеть, сетевое взаимодействие, автономная среда, назначение сети, ресурсы сети, интерактивная связь, интранет, Интернет). Классификация компьютерных сетей по степени территориальной распределённости: локальные, глобальные сети, сети масштаба города. Классификация сетей по уровню административной поддержки: одноранговые сети, сети на основе сервера. Классификация сетей по топологии</p> <p>Методы доступа к среде передачи данных. Классификация методов доступа. Методы доступа CSMA /CD, CSM/CA. Маркерные методы доступа.</p> <p>Сетевые модели. Понятие сетевой модели. Модель OSI. Уровни модели. Взаимодействие уровней. Интерфейс. Функции уровней модели OSI. Модель TCP/IP</p>
2	Аппаратные компоненты компьютерных сетей	<p>Физические среды передачи данных. Типы кабелей и их характеристики. Сравнения кабелей. Типы сетей, линий и каналов связи. Соединители, коннекторы для различных типов кабелей. Инструменты для монтажа и тестирования</p>

		<p>кабельных систем. Беспроводные среды передачи данных.</p> <p>Коммуникационное оборудование сетей. Сетевые адаптеры. Функции и характеристики сетевых адаптеров. Классификация сетевых адаптеров. Драйверы сетевых адаптеров. Установка и конфигурирование сетевого адаптера. Концентраторы, мосты, коммутирующие мосты, маршрутизаторы, шлюзы, их назначение, основные функции и параметры</p>
3	Передача данных по сети.	<p>Теоретические основы передачи данных. Понятие сигнала, данных. Методы кодирования данных при передаче. Модуляция сигналов. Методы оцифровки. Понятие коммутации. Коммутация каналов, пакетов, сообщений. Понятие пакета.</p> <p>Протоколы и стеки протоколов. Структура стеков OSI, IPX/SPX, NetBios/SMB. Стек протоколов TCP/IP. Его состав и назначение каждого протокола. Распределение протоколов по назначению в модели OSI. Сетевые и транспортные протоколы. Протоколы прикладного уровня FTP, HTTP, Telnet, SMTP, POP3.</p> <p>Типы адресов стека TCP/IP. Типы адресов стека TCP/IP. Локальные адреса. Сетевые IP-адреса. Доменные имена. Формат и классы IP-адресов. Подсети и маски подсетей. Назначение адресов автономной сети. Централизованное распределение адресов. Отображение IP-адресов на локальные адреса. Система DNS.</p>
4	Сетевые архитектуры	<p>Технологии локальных компьютерных сетей. Технология Ethernet. Технологии TokenRing и FDDI. Технологии беспроводных локальных сетей.</p> <p>Технологии глобальных сетей. Принципы построения глобальных сетей. Организация межсетевого взаимодействия</p>

## 6. Рекомендуемая тематика учебных занятий в форме контактной работы

Рекомендуемая тематика учебных занятий лекционного типа (предусматривающих преимущественную передачу учебной информации преподавателями):

№	Наименование раздела	Темы лекций
1	Общие сведения о компьютерной сети	<b>Лекция 1.</b> Понятие компьютерной сети (компьютерная сеть, сетевое взаимодействие, автономная среда, назначение сети, ресурсы сети, интерактивная связь, интранет, Интернет).

		<p>Классификация компьютерных сетей по степени территориальной распределённости: локальные, глобальные сети, сети масштаба города. Классификация сетей по уровню административной поддержки: одноранговые сети, сети на основе сервера. Классификация сетей по топологии</p> <p><b>Лекция 2.</b> Методы доступа к среде передачи данных. Классификация методов доступа. Методы доступа CSMA /CD, CSM/CA. Маркерные методы доступа.</p> <p><b>Лекция 3.</b> Сетевые модели. Понятие сетевой модели. Модель OSI. Уровни модели. Взаимодействие уровней. Интерфейс. Функции уровней модели OSI. Модель TCP/IP</p>
2	Аппаратные компоненты компьютерных сетей	<p><b>Лекция 4</b> Физические среды передачи данных. Типы кабелей и их характеристики. Сравнения кабелей. Типы сетей, линий и каналов связи. Соединители, коннекторы для различных типов кабелей. Инструменты для монтажа и тестирования кабельных систем. Беспроводные среды передачи данных.</p> <p><b>Лекция 5.</b> Коммуникационное оборудование сетей. Сетевые адаптеры. Функции и характеристики сетевых адаптеров. Классификация сетевых адаптеров. Драйверы сетевых адаптеров. Установка и конфигурирование сетевого адаптера. Концентраторы, мосты, коммутирующие мосты, маршрутизаторы, шлюзы, их назначение, основные функции и параметры</p>
3	Передача данных по сети.	<p><b>Лекция 6.</b> Теоретические основы передачи данных. Понятие сигнала, данных. Методы кодирования данных при передаче. Модуляция сигналов. Методы оцифровки. Понятие коммутации. Коммутация каналов, пакетов, сообщений. Понятие пакета.</p> <p><b>Лекция 7.</b> Протоколы и стеки протоколов. Структура стеков OSI, IPX/SPX, NetBios/SMB. Стек протоколов TCP/IP. Его состав и назначение каждого протокола. Распределение протоколов по назначению в модели OSI. Сетевые и транспортные протоколы. Протоколы прикладного уровня FTP, HTTP, Telnet, SMTP, POP3.</p> <p><b>Лекция 8.</b> Типы адресов стека TCP/IP. Типы адресов стека TCP/IP. Локальные адреса. Сетевые IP-адреса. Доменные имена. Формат и классы IP-адресов. Подсети и маски подсетей. Назначение адресов автономной сети. Централизованное распределение адресов. Отображение IP-адресов на локальные адреса. Система DNS.</p>
4	Сетевые архитектуры	<p><b>Лекция 9.</b> Технологии локальных компьютерных сетей. Технология Ethernet. Технологии TokenRing и FDDI. Технологии беспроводных локальных сетей.</p> <p><b>Лекция 10.</b> Технологии глобальных сетей. Принципы построения глобальных сетей. Организация межсетевого взаимодействия</p>

### Рекомендуемая тематика лабораторных занятий:

№ п/п	Наименование темы	Содержание темы
1	Аппаратные компоненты компьютерных сетей	Локальные вычислительные сети. DHCP-сервер: установка, настройка и управление. DNS-сервер: установка, настройка и управление. Аппаратное обеспечение компьютерных сетей. Изучение пакета NetEmul, создание проектов согласно варианту задания.
2	Передача данных по сети.	Маршрутизация в разных IP-подсетях. Сетевые протоколы. FTP-сервер: установка, настройка и управление. Web-сервер: установка, настройка и управление. Разработка и реализация корпоративной компьютерной сети.
3	Сетевые архитектуры	Беспроводные сети Wi-Fi. Технологии защиты компьютерных сетей. Антивирусное ПО. Инсталляция, настройка. Сетевой анализатор Network Monitor и сети VPN. Прямое соединение компьютеров.

### Требования к самостоятельной работе обучающихся

1. Работа с лекционным материалом, предусматривающая проработку конспекта лекций и учебной литературы, по всем темам из п. 6 настоящей рабочей программы.

2. Выполнение домашнего задания, предусматривающего решение задач, выполнение упражнений, выдаваемых на лабораторных занятиях, по всем темам из п. 6 настоящей рабочей программы.

Руководствуясь положениями статьи 47 и статьи 48 Федерального закона от 29 декабря 2012 г. N 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» научно-педагогические работники и иные лица, привлекаемые университетом к реализации данной образовательной программы, пользуются предоставленными академическими правами и свободами в части свободы преподавания, свободы от вмешательства в профессиональную деятельность; свободы выбора и использования педагогически обоснованных форм, средств, методов обучения и воспитания; права на творческую инициативу, разработку и применение авторских программ и методов обучения и воспитания в пределах реализуемой образовательной программы и отдельной дисциплины.

Исходя из рамок, установленных учебным планом по трудоемкости и видам учебной работы по дисциплине, преподаватель самостоятельно выбирает тематику занятий по формам и количеству часов проведения контактной работы: лекции и иные учебные занятия, предусматривающие преимущественную передачу учебной информации преподавателем и (или) занятия семинарского типа (семинары, практические занятия, практикумы, лабораторные работы, коллоквиумы и иные аналогичные занятия), и (или) групповые консультации, и (или) индивидуальную работу обучающихся с преподавателем, в том числе индивидуальные консультации (по курсовым работам/проектам – при наличии курсовой работы/проекта по данной дисциплине в учебном плане).

Рекомендуемая тематика занятий максимально полно реализуется в контактной работе с обучающимися очной формы обучения. В случае реализации образовательной программы в заочной / очно-заочной форме трудоемкость дисциплины сохраняется, однако

объем учебного материала в значительной части осваивается обучающимися в форме самостоятельной работы. При этом требования к ожидаемым образовательным результатам обучающихся по данной дисциплине не зависят от формы реализации образовательной программы.

## 7. Методические рекомендации по видам занятий

Лекционные занятия.

В ходе лекционных занятий обучающимся рекомендуется выполнять следующие действия. Вести конспектирование учебного материала. Обращать внимание на категории, формулировки, раскрывающие содержание тех или иных явлений и процессов, научные выводы и практические рекомендации по их применению. Задавать преподавателю уточняющие вопросы с целью уяснения теоретических положений, разрешения спорных ситуаций.

Желательно оставить в рабочих конспектах поля, на которых во внеаудиторное время можно сделать пометки из рекомендованной литературы, дополняющие материал прослушанной лекции, а также подчеркивающие особую важность тех или иных теоретических положений.

Лабораторные занятия.

На лабораторных занятиях в зависимости от темы занятия выполняется поиск информации по решению проблем, практические упражнения, контрольные работы, выработка индивидуальных или групповых решений, итоговое обсуждение с обменом знаниями, участие в круглых столах, разбор конкретных ситуаций, командная работа, представление портфолио и т.п.

Самостоятельная работа.

Самостоятельная работа осуществляется в виде изучения литературы, эмпирических данных по публикациям и конкретным ситуациям из практики, подготовке индивидуальных работ, работа с лекционным материалом, самостоятельное изучение отдельных тем дисциплины; поиск и обзор литературы и электронных источников; чтение и изучение учебника и учебных пособий.

## 8. Фонд оценочных средств

### 8.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы в рамках учебной дисциплины

Основными этапами формирования указанных компетенций при изучении обучающимися дисциплины являются последовательное изучение содержательно связанных между собой тем учебных занятий. Изучение каждой темы предполагает овладение обучающимися необходимыми компетенциями. Результат аттестации обучающихся на различных этапах формирования компетенций показывает уровень освоения компетенций.

Контролируемые разделы (темы) дисциплины	Индекс контролируемой компетенции (или её части)	Оценочные средства по этапам формирования компетенций
		текущий контроль по дисциплине
Общие сведения о компьютерной сети	ОПК-5	Опрос, выполнение лабораторных работ.

Контролируемые разделы (темы) дисциплины	Индекс контроли- руемой компетенции (или её части)	Оценочные средства по этапам формирования компетенций
		текущий контроль по дисциплине
Аппаратные компоненты компьютерных сетей	ОПК-5	Опрос, выполнение лабораторных работ.
Передача данных по сети.	ОПК-5	Опрос, выполнение лабораторных работ.

## 8.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности процессе текущего контроля

### Примеры тестов для устного опроса:

Правильный вариант ответа отмечен знаком +

- 1) Предоставляющий свои ресурсы пользователям сети компьютер – это:
  - Пользовательский
  - Клиент
  - + Сервер
  
- 2) Центральная машина сети называется:
  - Центральным процессором
  - + Сервером
  - Маршрутизатором
  
- 3) Обобщенная геометрическая характеристика компьютерной сети – это:
  - + Топология сети
  - Сервер сети
  - Удаленность компьютеров сети
  
- 4) Глобальной компьютерной сетью мирового уровня является:
  - + WWW
  - E-mail
  - Интранет
  
- 5) Основными видами компьютерных сетей являются сети:
  - + локальные, глобальные, региональные
  - клиентские, корпоративные, международные
  - социальные, развлекательные, бизнес-ориентированные
  
- 6) Протокол компьютерной сети - совокупность:
  - Электронный журнал для протоколирования действий пользователей сети
  - Технические характеристики трафика сети
  - + Правил, регламентирующих прием-передачу, активацию данных в сети
  
- 7) Основным назначением компьютерной сети является:
  - + Совместное удаленное использование ресурсов сети сетевыми пользователями
  - Физическое соединение всех компьютеров сети
  - Совместное решение распределенной задачи пользователями сети



8) Узловым в компьютерной сети служит сервер:

- Располагаемый в здании главного офиса сетевой компании
- + Связывающие остальные компьютеры сети
- На котором располагается база сетевых данных

9) К основным компонентам компьютерных сетей можно отнести все перечисленное:

- + Сервер, клиентскую машину, операционную систему, линии
- Офисный пакет, точку доступа к сети, телефонный кабель, хостинг-компанию
- Пользователей сети, сайты, веб-магазины, хостинг-компанию

тест 10) Первые компьютерные сети:

- + ARPANET, ETHERNET
- TCP, IP
- WWW, INTRANET

11) Передачу всех данных в компьютерных сетях реализуют с помощью:

- Сервера данных
- E-mail
- + Сетевых протоколов

12) Обмен информацией между компьютерными сетями осуществляют всегда посредством:

- + Независимых небольших наборов данных (пакетов)
- Побайтной независимой передачи
- Очередности по длительности расстояния между узлами

13) Каналами связи в компьютерных сетях являются все перечисленное в списке:

- Спутниковая связь, солнечные лучи, магнитные поля, телефон
- + Спутниковая связь, оптоволоконные кабели, телефонные сети, радиорелейная связь
- Спутниковая связь, инфракрасные лучи, ультрафиолет, контактно-релейная связь

14) Компьютерная сеть – совокупность:

- Компьютеров, пользователей, компаний и их ресурсов
- + Компьютеров, протоколов, сетевых ресурсов
- Компьютеров, серверов, узлов

15) В компьютерной сети рабочая станция – компьютер:

- + Стационарный
- Работающий в данный момент
- На станции приема спутниковых данных

16) Указать назначение компьютерных сетей:

- Обеспечивать одновременный доступ всех пользователей сети к сетевым ресурсам
- Замещать выходящие из строя компьютеры другими компьютерами сети
- + Использовать ресурсы соединяемых компьютеров сети, усиливая возможности каждого

17) Составляющие компьютерной сети:

- + Серверы, протоколы, клиентские машины, каналы связи
- Клиентские компьютеры, смартфоны, планшеты, Wi-Fi
- E-mail, TCP, IP, LAN

18) Локальная компьютерная сеть – сеть, состоящая из компьютеров, связываемых в рамках:

- WWW
- + одного учреждения (его территориального объединения)
- одной города, района

19) Сетевое приложение – приложение:

- Распределенное
- Устанавливаемое для работы пользователем сети на свой компьютер
- + каждая часть которого выполняется на каждом сетевом компьютере

тест\_20) Наиболее полно, правильно перечислены характеристики компьютерной сети в списке:

- Совокупность однотипных (по архитектуре) соединяемых компьютеров
- + Компьютеры, соединенные общими программными, сетевыми ресурсами, протоколами
- Компьютеры каждый из которых должен соединяться и взаимодействовать с другим

21) Сеть, разрабатываемая в рамках одного учреждения, предприятия – сеть:

- + Локальная
- Глобальная
- Интранет

22) Маршрутизатор – устройство, соединяющее различные:

- + Компьютерные сети
- По архитектуре компьютеры
- маршруты передачи адресов для e-mail

23) Локальную компьютерную сеть обозначают:

- + LAN
- MAN
- WAN

24) Глобальную компьютерную сеть обозначают:

- LAN
- MAN
- + WAN

25) Соединение нескольких сетей дает:

- + Межсетевое объединение
- Серверную связь
- Рабочую группу

26) Основной (неделимой) единицей сетевого информационного обмена является:

- + Пакет
- Бит
- Канал

27) Часть пакета, где указаны адрес отправителя, порядок сборки блоков (конвертов) данных на компьютере получателя называется:

- + Заголовком
- Конструктор
- Маршрутизатор

28) Передача-прием данных в компьютерной сети может происходить

- Лишь последовательно

- Лишь параллельно
- + Как последовательно, так и параллельно

29) Компьютерная сеть должна обязательно иметь:

- + Протокол
- Более сотни компьютеров
- Спутниковый выход в WWW

тест-30) Скорость передачи данных в компьютерных сетях измеряют обычно в:

- Байт/мин
- Килобайт/узел
- + Бит/сек

### **Типовая лабораторная работа:**

#### **Тема: «IP адресация в компьютерных сетях»**

**Задание 1.** Определить, находятся ли два узла А и В в одной подсети или в разных подсетях.

1. IP-адрес компьютера А: 94.235.16.59;  
IP-адрес компьютера В: 94.235.23.240;  
Маска подсети: 255.255.240.0.
2. IP-адрес компьютера А: 131.189.15.6;  
IP-адрес компьютера В: 131.173.216.56;  
Маска подсети: 255.248.0.0.
3. IP-адрес компьютера А: 215.125.159.36;  
IP-адрес компьютера В: 215.125.153.56;  
Маска подсети: 255.255.224.0.

**Задание 2.** Определить количество и диапазон адресов узлов в подсети, если известны номер подсети и маска подсети.

Номер подсети: 192.168.1.0, маска подсети: 255.255.255.0.

Номер подсети: 110.56.0.0, маска подсети: 255.248.0.0.

Номер подсети: 88.217.0.0, маска подсети: 255.255.128.0.

**Задание 3.** Определить маску подсети, соответствующую указанному диапазону IP-адресов.

1. 119.38.0.1 – 119.38.255.254.
2. 75.96.0.1 – 75.103.255.254.
3. 48.192.0.1 – 48.255.255.254.

**Задание 4.** Организации выделена сеть класса В: 185.210.0.0/16. Определить маски и количество возможных адресов новых подсетей в каждом из следующих вариантов разделения на подсети:

1. Число подсетей – 256, число узлов – не менее 250.
2. Число подсетей – 16, число узлов – не менее 4000.
3. Число подсетей – 5, число узлов – не менее 4000. В этом варианте укажите не менее двух способов решения.

### **8.3. Перечень вопросов и заданий для промежуточной аттестации по дисциплине**

#### **Вопросы для промежуточного контроля (зачета)**

1. Классификации компьютерных сетей.

2. Развитие компьютерных сетей.
3. Топология физических связей.
4. Адресация узлов сети.
5. Многослойная модель сети.
6. Одноранговая сеть. Сеть с выделенным сервером. Гибридная сеть.
7. Сетевые службы.
8. Протокол, интерфейс, стек протоколов.
9. Модель ISO/OSI - общая характеристика.
10. Уровни модели OSI.
11. Стандартные стеки коммуникационных протоколов.
12. Коммуникационное оборудование: линии связи.
13. Бескабельные каналы связи.
14. Кодирование информации в локальных сетях.
15. Способы доступа к среде передачи данных.
16. Виды сетевых архитектур.
17. Коммуникационное оборудование. Сетевые адаптеры.
18. Коммуникационное оборудование. Концентраторы. Мосты и коммутаторы.
19. Маршрутизаторы. Шлюзы.
20. Защита информации в локальных сетях.
21. Интернет, его основы.
22. Службы Интернета.
23. Телекоммуникационные сети.
24. Сети операторов связи.
25. Корпоративные сети.

#### 8.4. Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся и критерии оценивания

Уровни	Содержательное описание уровня	Основные признаки выделения уровня (этапы формирования компетенции, критерии оценки сформированности)	Пятибалльная шкала (академическая) оценка	Двухбалльная шкала, зачет	БРС, % освоения (рейтинговая оценка)
Повышенный	Творческая деятельность	<i>Включает нижестоящий уровень. Умение самостоятельно принимать решение, решать проблему/задачу теоретического и прикладного характера на основе изученных методов, приемов, технологий</i>	отлично	зачтено	86-100
Базовый	Применение знаний и умений в более	<i>Включает нижестоящий уровень. Способность собирать, систематизировать,</i>	хорошо		71-85

	широких контекстах учебной и профессиональной деятельности, нежели по образцу с большей степени самостоятельности и инициативы	анализировать и грамотно использовать информацию из самостоятельно найденных теоретических источников и иллюстрировать ими теоретические положения или обосновывать практику применения			
Удовлетворительный (достаточный)	Репродуктивная деятельность	Изложение в пределах задач курса теоретически и практически контролируемого материала	удовлетворительно		55-70
Недостаточный	Отсутствие признаков удовлетворительного уровня		неудовлетворительно	не зачтено	Менее 55

### 9. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины.

#### Основная литература

- Ибе, О. Компьютерные сети и службы удаленного доступа [Электронный ресурс] / О. Ибе; Пер. с англ. - Москва : ДМК Пресс, 2007. - 336 с.: ил. - ISBN 5-94074-080-4. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/407717> (дата обращения: 23.03.2022). – Режим доступа: по подписке.

#### Дополнительная литература

- Топорков, С. С. Компьютерные сети для продвинутых пользователей [Электронный ресурс] / С. С. Топорков. - Москва : ДМК Пресс, 2009. - 192 с. : ил. - (Серия «С компьютером на ты!»). - ISBN 5-94074-093-6. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/408222> (дата обращения: 23.03.2023). – Режим доступа: по подписке.

### 10. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (модуля).

- НЭБ Национальная электронная библиотека, диссертации и прочие издания
- eLIBRARY.RU Научная электронная библиотека, книги, статьи, тезисы докладов конференций
- ЭБС ZNANIUM.COM
- РГБ Информационное обслуживание по МБА
- БЕН РАН
- Электронно-библиотечная система (ЭБС) Кантитана (<https://elib.kantiana.ru/>)

## **11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине.**

Программное обеспечение обучения включает в себя:

- система электронного образовательного контента БФУ им. И. Канта – [www.lms3.kantiana.ru](http://www.lms3.kantiana.ru), обеспечивающую разработку и комплексное использование электронных образовательных ресурсов;
- серверное программное обеспечение, необходимое для функционирования сервера и связи с системой электронного обучения через Интернет;
- корпоративная платформа [webinar.ru](http://webinar.ru);
- установленное на рабочих местах обучающихся ПО: Microsoft Windows 10, Microsoft Office Standart 2010, антивирусное программное обеспечение Kaspersky Endpoint Security.
- специализированное ПО: NetEmul, VirtualBox.

## **12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине.**

Для проведения занятий лекционного типа, практических и семинарских занятий используются специальные помещения (учебные аудитории), оборудованные техническими средствами обучения – мультимедийной проекционной техникой. Для проведения занятий лекционного типа используются наборы демонстрационного оборудования.

Для проведения лабораторных работ, (практических занятий – при необходимости) используются специальные помещения (учебные аудитории), оснащенные специализированным лабораторным оборудованием: персональными компьютерами с возможностью выхода в интернет и с установленным программным обеспечением, заявленным в п.11.

Для проведения групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации используются специальные помещения (учебные аудитории), оборудованные специализированной мебелью (для обучающихся), меловой / маркерной доской.

Для организации самостоятельной работы обучающимся предоставляются помещения, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.

Для обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья университетом могут быть представлены специализированные средства обучения, в том числе технические средства коллективного и индивидуального пользования.

#### 4. Программа практики

Программа практики не предусмотрена».

#### 5. Программа итоговой аттестации

Определение результатов освоения модуля на основе вычисления оценки по каждому элементу модуля.

Оценка по модулю рассчитывается по формуле:

$$R_j^{\text{мод}} = \frac{k_1 R_1 + k_2 R_2 + k_3 R_3 + \dots + k_n R_n + k_{\text{пр}} R_{\text{пр}} + R_{\text{кур}}}{k_1 + k_2 + k_3 + \dots + k_{\text{пр}}}$$

Где:

$R_j^{\text{мод}}$  – оценка по модулю

$k_1, k_2, k_3, \dots, k_n$  – зачетные единицы дисциплин, входящих в модуль

$k_{\text{пр}}$  – зачетные единицы по практике

$R_1, R_2, R_3, \dots, R_n$  – оценки по дисциплинам модуля

$R_{\text{пр}}$  – оценка по практике

$R_{\text{кур}}$  – оценка по курсовой работе

В случае, если по дисциплине предусмотрен зачет без оценки, то за оценку по дисциплине принимается «5».

В случае, если по модулю применяется балльно-рейтинговая система, то

$R_1, R_2, R_3, \dots, R_n$  – рейтинговые баллы студента по дисциплинам модуля

$R_{\text{пр}}$  – рейтинговые баллы студента по практике

$R_{\text{кур}}$  – рейтинговые баллы студента по курсовой работе

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**  
федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования «Балтийский федеральный университет имени Иммануила  
Канта»  
Высшая школа философии, истории и социальных наук

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**«Критическое мышление»**

**Шифр:** 45.03.02.

**Направление подготовки:** «Лингвистика»

**Профиль:** «Перевод и переводоведение (Английский язык и второй иностранный язык по выбору)»

**Квалификация (степень) выпускника:** бакалавр

Калининград  
2023



## Лист согласования

**Составители:** Корочкин Федор Федорович, к. филос. н., Васинева Полина Александровна, к. филос. н.

Рабочая программа утверждена на заседании научно-методического совета института

Рабочая программа утверждена на заседании Ученого совета ОНК «Институт образования и гуманитарных наук»

Протокол № 9 от «30» января 2023 г.

Руководитель ОНК «Институт  
образования и гуманитарных наук,  
профессор, д.п.н.

Руководитель образовательной программы

Бударина Анна Олеговна

Фонова Евгения Геннадьевна

## Содержание

1. Наименование дисциплины «**Критическое мышление**».
2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы.
3. Место дисциплины в структуре образовательной программы.
4. Виды учебной работы по дисциплине.
5. Содержание дисциплины, в том числе практической подготовки в рамках дисциплины, структурированное по темам.
6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине.
7. Методические рекомендации по видам занятий
8. Фонд оценочных средств
  - 8.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы в рамках учебной дисциплины
  - 8.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности в процессе текущего контроля
  - 8.3. Перечень вопросов и заданий для промежуточной аттестации по дисциплине
  - 8.4. Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся и критерии оценивания
9. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины
11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине.
12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

## 1. Наименование дисциплины: «Критическое мышление».

### Цель и задачи дисциплины

Ключевой целью является развитие у обучающихся навыков анализа и синтеза, формулирования выводов, аргументации и обоснования оценок и суждений, принятия решений в различных сферах жизни, формирование общей экологии мышления.

Дисциплина посвящена практическому изучению принципов формирования и применения объектно-ориентированного критического мышления как в фокусе эпистемологической проблематики в целом, так и в условиях современного информационного пространства в частности.

Дисциплина построена в логике освоения как академической (исследовательской) применимости критического мышления, так и в связи с фундаментальными ценностными вызовами современности.

Основная проблематика дисциплины разворачивается на пересечении трех траекторий (задач): академической (исследовательской), коммуникационной (общественной) и аксиологической.

Академический трек в изучении дисциплины связан с возможностью построения эффективной исследовательской программы, корректным целеполаганием научной и практико-ориентированной работы, ее целостной актуализацией и точностью обнаружения объекта и предмета.

Коммуникационная проблематика затрагивает спектр вопросов от стратегий аргументации (в т.ч. и научной) до формирования способности противостояния манипулятивным технологиям, применяемых в массовых коммуникациях.

Аксиологический ракурс фиксирует векторы применения критического мышления в повседневной деятельности, включая возможности решения нравственных вызовов в индивидуальном и социальном взаимодействии, а также интерпретацию художественных и публицистических произведений.

## 2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Код компетенции	Результаты освоения образовательной программы (ИДК)	Результаты обучения по дисциплине
УК-1 Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач	УК.1.1. Выбирает источники информации и осуществляет поиск информации для решения поставленных задач  УК. 1.2. Демонстрирует умение рассматривать различные точки зрения и выявлять степень доказательности на поставленную задачу  УК.1.3. Определяет рациональные идеи для решения поставленных задач	<b>Знать:</b> критерии постановки задач в соответствии в целью <b>Уметь:</b> анализировать информацию и работать с большим количеством источников информации <b>Владеть:</b> технологиями поиска решений поставленной задачи и анализа последствий возможных решений задачи

## 3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «**Критическое мышление**» представляет собой дисциплину обязательной части блока дисциплин подготовки студентов.

#### 4. Виды учебной работы по дисциплине

Виды учебной работы по дисциплине зафиксированы учебным планом основной профессиональной образовательной программы по указанному направлению и профилю, выражаются в академических часах. Часы контактной работы и самостоятельной работы студента и часы, отводимые на процедуры контроля, могут различаться в учебных планах ОПОП по формам обучения. Объем контактной работы включает часы контактной аудиторной работы (лекции/практические занятия/ лабораторные работы), контактной внеаудиторной работы (контроль самостоятельной работы), часы контактной работы в период аттестации. Контактная работа, в том числе может проводиться посредством электронной информационно-образовательной среды университета с использованием ресурсов сети Интернет и дистанционных технологий.

#### 5. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам)

Исходя из рамок, установленных учебным планом по трудоемкости и видам учебной работы по дисциплине, преподаватель самостоятельно выбирает тематику занятий по формам и количеству часов проведения контактной работы: лекции и иные учебные занятия, предусматривающие преимущественную передачу учебной информации преподавателем и (или) занятия семинарского типа (семинары, практические занятия, практикумы, лабораторные работы, коллоквиумы и иные аналогичные занятия), и (или) групповые консультации, и (или) индивидуальную работу обучающихся с преподавателем, в том числе индивидуальные консультации (по курсовым работам/проектам – при наличии курсовой работы/проекта по данной дисциплине в учебном плане). Рекомендуемая тематика занятий максимально полно реализуется в контактной работе со студентами очной формы обучения. В случае реализации образовательной программы в заочной / очно-заочной форме трудоемкость дисциплины сохраняется, однако объем учебного материала в значительной части осваивается студентами в форме самостоятельной работы. При этом требования к ожидаемым образовательным результатам студентов по данной дисциплине не зависят от формы реализации образовательной программы.

№	Наименование раздела	Содержание раздела
1	Типология ошибок в аргументации и логических заблуждений	Виды логических ошибок. Правила и ошибки в аргументации. Правила и ошибки по отношению к тезису. Правила и ошибки по отношению к аргументам. Правила и ошибки демонстрации.
2	Эпистемологические, психологические и коммуникационные истоки заблуждений	Эпистемологические истоки заблуждений. Понятие эпистемологического препятствия (Г. Башляр). Виды препятствий и их функционирование. Психологические истоки заблуждений. Коммуникационные истоки заблуждений. Методы убеждения. Законы общественного мнения

		(Cantril Hadley). Приемы введения в заблуждение.
3	Риторические приемы: манипулятивный потенциал в аргументации	Основные риторические приемы публичного выступления. Софистика.
4	Критическое мышление, противодействие манипулятивным технологиям и интерпретация текста	Определение и установки. Анализ печатного источника. Анализ устного выступления. Выявление и противодействие фейкам.
5	Стратегии построения критически аргументированного изложения авторской позиции	Типология стратегий аргументации в устном изложении. Типология стратегий аргументации в письменном изложении. Монологическая и диалогическая аргументация.

### 6 Рекомендуемая тематика учебных занятий в форме контактной работы:

Рекомендуемая тематика учебных занятий *лекционного* типа (предусматривающих преимущественную передачу учебной информации преподавателями):

Тема 1: Типология ошибок в аргументации и логических заблуждений.

Рекомендуемая тематика *практических* занятий:

Тема 1: Типология ошибок в аргументации и логических заблуждений.

Вопросы для обсуждения: виды логических ошибок, правила и ошибки в аргументации, интерпретации и презентации.

Тема 2: Эпистемологические, психологические и коммуникационные истоки заблуждений.

Вопросы для обсуждения: эпистемологические, психологические и коммуникативные истоки заблуждений.

Тема 3: Риторические приемы: манипулятивный потенциал в аргументации.

Вопросы для обсуждения: риторические приемы, софистические приемы.

Тема 4: Критическое мышление, противодействие манипулятивным технологиям и интерпретация текста.

Вопросы для обсуждения: подходы к анализу источника, выявление сверхзадачи текста/выступления, критерии идентификации фейков.

Тема 5: Стратегии построения критически аргументированного изложения авторской позиции.

Вопросы для обсуждения: типология стратегий, монологическая и диалогическая аргументация.

Требования к *самостоятельной* работе студентов

1. Работа с лекционным материалом, предусматривающая проработку конспекта лекций и учебной литературы по следующим темам: Типология ошибок в аргументации и логических заблуждений.

2. Выполнение домашнего задания, предусматривающего выполнение упражнений, выдаваемых на практических занятиях по следующим темам: Типология ошибок в аргументации и логических заблуждений, Эпистемологические, психологические и коммуникационные истоки заблуждений, Риторические приемы: манипулятивный потенциал в аргументации, Критическое мышление, противодействие манипулятивным технологиям и интерпретация текста, Стратегии построения критически аргументированного изложения авторской позиции

Руководствуясь положениями статьи 47 и статьи 48 Федерального закона от 29 декабря 2012 г. N 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» научно-педагогические работники и иные лица, привлекаемые университетом к реализации данной образовательной программы, пользуются предоставленными академическими правами и свободами в части свободы преподавания, свободы от вмешательства в профессиональную деятельность; свободы выбора и использования педагогически обоснованных форм, средств, методов обучения и воспитания; права на творческую инициативу, разработку и применение авторских программ и методов обучения и воспитания в пределах реализуемой образовательной программы и отдельной дисциплины.

Исходя из рамок, установленных учебным планом по трудоемкости и видам учебной работы по дисциплине, преподаватель самостоятельно выбирает тематику занятий по формам и количеству часов проведения контактной работы: лекции и иные учебные занятия, предусматривающие преимущественную передачу учебной информации преподавателем и (или) занятия семинарского типа (семинары, практические занятия, практикумы, лабораторные работы, коллоквиумы и иные аналогичные занятия), и (или) групповые консультации, и (или) индивидуальную работу обучающихся с преподавателем, в том числе индивидуальные консультации (по курсовым работам/проектам – при наличии курсовой работы/проекта по данной дисциплине в учебном плане).

Рекомендуемая тематика занятий максимально полно реализуется в контактной работе со студентами очной формы обучения. В случае реализации образовательной программы в заочной / очно-заочной форме трудоемкость дисциплины сохраняется, однако объем учебного материала в значительной части осваивается студентами в форме самостоятельной работы. При этом требования к ожидаемым образовательным результатам студентов по данной дисциплине не зависят от формы реализации образовательной программы.

## **7. Методические рекомендации по видам занятий**

### *Лекционные занятия.*

В ходе лекционных занятий обучающимся рекомендуется выполнять следующие действия. Вести конспектирование учебного материала. Обращать внимание на категории, формулировки, раскрывающие содержание тех или иных явлений и процессов, научные выводы и практические рекомендации по их применению. Задавать преподавателю уточняющие вопросы с целью уяснения теоретических положений, разрешения спорных ситуаций.

Желательно оставить в рабочих конспектах поля, на которых во внеаудиторное время можно сделать пометки из рекомендованной литературы, дополняющие материал прослушанной лекции, а также подчеркивающие особую важность тех или иных теоретических положений.

### *Практические и семинарские занятия.*

На практических и семинарских занятиях в зависимости от темы занятия выполняется поиск информации по решению проблем, практические упражнения, контрольные работы, выработка индивидуальных или групповых решений, итоговое обсуждение с обменом знаниями, участие в круглых столах, разбор конкретных ситуаций, командная работа, представление портфолио и т.п.

Самостоятельная работа.

Самостоятельная работа осуществляется в виде изучения литературы, эмпирических данных по публикациям и конкретных ситуаций из практики, подготовке индивидуальных работ, работа с лекционным материалом, самостоятельное изучение отдельных тем дисциплины; поиск и обзор литературы и электронных источников; чтение и изучение учебника и учебных пособий.

## 8. Фонд оценочных средств

### 8.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы в рамках учебной дисциплины

Основными этапами формирования указанных компетенций при изучении обучающимися дисциплины являются последовательное изучение содержательно связанных между собой тем учебных занятий. Изучение каждой темы предполагает овладение обучающимися необходимыми компетенциями. Результат аттестации обучающихся на различных этапах формирования компетенций показывает уровень освоения компетенций.

Контролируемые разделы (темы) дисциплины	Индекс контролируемой компетенции (или её части)	Оценочные средства по этапам формирования компетенций
		текущий контроль по дисциплине
Типология ошибок в аргументации и логических заблуждений	УК-1.1	Опрос
Эпистемологические, психологические и коммуникационные истоки заблуждений	УК-1.1	Опрос
Риторические приемы: манипулятивный потенциал в аргументации	УК-1.1, УК-1.2	Опрос
Критическое мышление, противодействие манипулятивным технологиям и интерпретация текста	УК-1.2, УК-1.3	Опрос, контрольная работа
Стратегии построения критически аргументированного изложения авторской позиции	УК-1.2, УК-1.3	Опрос, контрольная работа, создание контрольного кейса

## **8.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности процессе текущего контроля**

### **1. Дебаты (работа в малых группах)**

#### *Цель задания*

Сформировать понимание сложности стратегии и тактики аргументации, потенциально неоднозначного характера обсуждаемых проблем, а также необходимости всестороннего изучения вопроса перед формулировкой исследовательских выводов.

#### *Алгоритм выполнения*

Обучающиеся на предшествующем занятии делятся на две команды. В качестве самостоятельной работы командам необходимо ознакомиться с предложенным преподавателем текстом (комплексом текстов) и тезисом, а затем подготовиться отстаивать и позицию утверждения (верю), и отрицания (не верю), то есть подготовить набор аргументов и контраргументов, а также попытаться спрогнозировать логику потенциальных вопросов от оппонентов.

На занятии команды узнают, какую позицию предстоит отстаивать. Сама дискуссия проходит по правилам, близким к Академическим дебатам (IDEA), однако не обязана следовать им полностью.

По завершении игры в режиме свободной проблемной дискуссии участники совместно с преподавателем подводят итоги. Рекомендуется также в качестве домашнего задания попросить обучающихся написать индивидуальные рефлексивные эссе с оценками прошедшего занятия и ответить на вопросы о моментах в отношении собственного участия и выступления всей команды, характере реализованной позиции в команде, способах улучшения подготовки и реализации стратегии аргументации.

Задание может выполняться также в индивидуальном формате. В этом случае обучающиеся самостоятельно готовят письменные обзоры проблемы, содержащие как защиту тезиса, так и его отрицание.

### **2. Объекто-ориентированное письмо**

#### *Цель задания*

Сформировать у обучающихся навыки многоуровневого проникновения в текст и интерпретации его содержания, выявления логики авторской аргументации, ее слабых и сильных сторон, а также повысить навыки подготовки и написания научных статей и эссе.

#### *Алгоритм выполнения*

В ходе самостоятельной работы, предшествующей практическому занятию, обучающиеся читают выбранный из предложенного преподавателем или самими обучающимися краткого перечня (2-4 ед. наименований) текст — таким образом, чтобы в итоге все тексты были выбраны как минимум 3 обучающимися.

На практическом занятии преподаватель предлагает провести анализ текста по следующему алгоритму:

1. Описать письменно в свободной форме общие впечатления от текста.



2. Составить письменно перечень из 5-7 вопросов к автору текста — так, как если бы обучающиеся могли задать их лично. При этом необходимо формулировать именно вопросы, а не указывать на противоречия или ошибки в тексте. Один из вопросов оставить скрытым (не публиковать в п. 5).
3. Указать письменно основные содержательные тезисы (3-5), на которых строится авторская аргументация. Озвучить результаты.
4. Выбрать один из вопросов другого обучающегося (п. 2). Используя собственный опыт прочтения текста, а также результаты дискуссии (п. 3), письменно дать ответ, попытавшись высказаться от имени автора текста — так, как если бы автор сам писал ответ.
5. Составить письменно перечень из 4-6 наиболее спорных и/или противоречивых авторских тезисов. При наличии указать на ошибки и наиболее слабые места в аргументации.
6. Озвучить в рамках группового обсуждения результаты из п. 4 (ответ на вопрос одноклассника).
7. Выбрать в тексте два фрагмента: (а) который представляется наиболее важным самому обучающемуся; (б) который, вероятно, является наиболее важным для автора. Письменно обосновать свой выбор. Озвучить результаты.
8. Выбрать скрытый вопрос из п. 2 или любой другой не отвеченный одноклассниками в пп. 4/6. Опираясь на промежуточные результаты занятия, самостоятельно дать ответ на собственный вопрос, попытавшись высказаться от имени автора текста — так, как если бы автор сам писал ответ.
9. Выбрать один из спорных тезисов другого обучающегося (п. 5). Опираясь на промежуточные результаты дискуссии, попробовать письменно вступить в полемику, стремясь продемонстрировать, что ошибки в авторском суждении нет ИЛИ обосновать, почему автор допустил эту ошибку/неточность. Озвучить результаты.
10. Еще раз просмотреть текст. Письменно сформулировать тезисы, которые автор не указывает прямо, однако подразумевает. Озвучить результаты.
11. Составить письменно перечень внешних связей и ассоциаций, которые анализируемый текст имеет с другими текстами сходного жанра.
12. В рамках итогов свободной дискуссии выделить цели, которые, вероятно, автор ставил перед собой при написании текста. Реконструировав логику авторского рассуждения, прокомментировать, насколько удалось достичь этих целей. Свободной дискуссии может предшествовать одна или несколько сессий с письменной формулировкой ответов на вопросы для обсуждения.

Количество и порядок заданий в алгоритме могут варьироваться на усмотрение преподавателя. Кроме того, рекомендуется строго ограничивать время на выполнение каждого пункта.

Письменные задания рекомендуется выполнять с использованием облачных сервисов.

Задание может выполняться также в индивидуальном формате в виде подробного плана эссе, разворачиваемого по сходному алгоритму, а также в формате работы в малых группах — при большой численности обучающихся на потоке.

В случае выполнения задания в малых группах обязательно представление общего результата (коммунике) работы над текстом от каждой команды с последующей краткой совместной дискуссией.

### 8.3. Перечень вопросов и заданий для промежуточной аттестации по дисциплине

*Примерный перечень вопросов к экзамену*

1. Понятие критического мышления.
2. Критическое мышление и социокультурные вызовы современности.
3. Критическое и объекто-ориентированное мышление в междисциплинарном дискурсе.
4. Типология логических ошибок.
5. Правила и ошибки в аргументации.
6. Правила и ошибки по отношению к тезису.
7. Правила и ошибки по отношению к аргументам.
8. Правила и ошибки демонстрации.
9. Эпистемологические истоки заблуждений.
10. Понятие эпистемологического препятствия (Г. Башляр). Виды препятствий и их функционирование.
11. Психологические истоки заблуждений.
12. Коммуникационные истоки заблуждений.
13. Методы убеждения. Законы общественного мнения.
14. Основные риторические приемы публичного выступления. Софистика.
15. Стратегии анализа печатного источника.
16. Стратегии анализа устного выступления.
17. Критерии выявления и стратегии противодействия фейкам.
18. Типология стратегий аргументации в устном изложении.
19. Типология стратегий аргументации в письменном изложении.
20. Монологическая и диалогическая аргументация.

### 8.4. Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся и критерии оценивания

Уровни	Содержательное описание уровня	Основные признаки выделения уровня (этапы формирования компетенции, критерии оценки сформированности)	Пятибалльная шкала (академическая) оценка	Двухбалльная шкала, зачет	БРС, % освоения (рейтинговая оценка)
Повышенный	Творческая деятельность	<i>Включает нижестоящий уровень. Умение самостоятельно принимать решение, решать проблему/задачу</i>	отлично	зачтено	86-100

		теоретического и прикладного характера на основе изученных методов, приемов, технологий			
Базовый	Применение знаний и умений в более широких контекстах учебной и профессиональной деятельности, нежели по образцу с большей степени самостоятельности и инициативы	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Способность собирать, систематизировать, анализировать и грамотно использовать информацию из самостоятельно найденных теоретических источников и иллюстрировать ими теоретические положения или обосновывать практику применения	хорошо		71-85
Удовлетворительный (достаточный)	Репродуктивная деятельность	Изложение в пределах задач курса теоретически и практически контролируемого материала	удовлетворительно		55-70
Недостаточный	Отсутствие признаков удовлетворительного уровня		неудовлетворительно	не зачтено	Менее 55

### 9. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины.

#### Основная литература:

1. Непряхин, Н. Анатомия заблуждений: Большая книга по критическому мышлению Н.Непряхин. — Москва : Альпина Паблишер, 2020. — 578 с. — ISBN 978-5-961439-3 — URL: <https://znanium.com/catalog/document?id=368511> (дата обращения: 10.01.2022)
2. Светлов, В. А. Логика : учебное пособие / В. А. Светлов. — Москва : Логос, 2020. — 432 с. — ISBN 978-5-98704-618-0. — Текст : электронный // Знаниум: электронно-библиотечная система. — URL: <https://znanium.com/catalog/document?id=367440> (дата обращения: 10.01.2022)

#### Дополнительная литература

1. Махаматов, Т. М. Философия (с кейсовыми задачами) : учебное пособие / Т.М. Махаматов, Т.Т. Махаматов. — Москва : ИНФРА-М, 2021. — 294 с. — (Высшее

образование: Бакалавриат). — DOI 10.12737/1146774. - ISBN 978-5-16-016439-7. - Текст: электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1146774> (дата обращения: 10.01.2022)

2. Логика. Теория аргументации / Дягилев Василий Васильевич, Разов Павел Викторович — Москва: ИНФРА-М, 2022. — 192 с. Учебное пособие. Текст: электронный — URL: <https://e.lanbook.com/book/192248> (дата обращения: 10.01.2022)

#### **10. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (модуля).**

- НЭБ Национальная электронная библиотека, диссертации и прочие издания
- eLIBRARY.RU Научная электронная библиотека, книги, статьи, тезисы докладов конференций
- Гребенников Электронная библиотека ИД журналы
- ЭБС Консультант студента
- ПРОСПЕКТ ЭБС
- ЭБС ZNANIUM.COM
- РГБ Информационное обслуживание по МБА
- БЕН РАН
- Электронно-библиотечная система (ЭБС) Кантиана (<https://elib.kantiana.ru/>)

#### **11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине.**

Программное обеспечение обучения включает в себя:

- система электронного образовательного контента БФУ им. И. Канта – [www.lms-3.kantiana.ru](http://www.lms-3.kantiana.ru), обеспечивающую разработку и комплексное использование электронных образовательных ресурсов;
- серверное программное обеспечение, необходимое для функционирования сервера и связи с системой электронного обучения через Интернет;
- корпоративная платформа Microsoft Teams;
- установленное на рабочих местах студентов ПО: Microsoft Windows 7, Microsoft Office Standart 2010, антивирусное программное обеспечение Kaspersky Endpoint Security.

#### **12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине.**

Для проведения занятий лекционного типа, практических и семинарских занятий используются специальные помещения (учебные аудитории), оборудованные техническими средствами обучения – мультимедийной проекционной техникой. Для проведения занятий лекционного типа используются наборы демонстрационного оборудования.

Для проведения лабораторных работ, (практических занятий – при необходимости) используются специальные помещения (учебные аудитории), оснащенные специализированным лабораторным оборудованием: персональными компьютерами с возможностью выхода в интернет и с установленным программным обеспечением, заявленным в п.11.

Для проведения групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации используются специальные помещения (учебные аудитории), оборудованные специализированной мебелью (для обучающихся), меловой / маркерной доской.

Для организации самостоятельной работы обучающимся предоставляются помещения, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.

Для обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья университетом могут быть представлены специализированные средства обучения, в том числе технические средства коллективного и индивидуального пользования.

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**  
федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего  
образования «Балтийский федеральный университет имени Иммануила Канта»  
ОНК «Институт образования и гуманитарных наук»  
Высшая школа филологии и кросс-культурной коммуникации

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**«Основы военной подготовки»**

**Шифр:** 45.03.02.

**Направление подготовки:** «Лингвистика»

**Профиль:** «Перевод и переводоведение (Английский язык и второй иностранный язык по  
выбору)»

**Квалификация (степень) выпускника:** бакалавр

## Лист согласования

### Составители:

капитан 1 ранга Балыко С.В., к.п.н., начальник военного учебного центра БФУ им. И.Канта;  
капитан 2 ранга Кужелев А.А., к.т.н., начальник учебной части - заместитель начальника  
военного учебного центра БФУ им. И.Канта;  
подполковник запаса Рак Е.Н., старший преподаватель военного учебного центра БФУ  
им. И.Канта»;  
подполковник запаса Жуков Б.В., преподаватель военного учебного центра БФУ  
им. И.Канта».

Рабочая программа утверждена на заседании Ученого совета ОНК «Институт образования  
и гуманитарных наук»

Протокол № 9 от «30» января 2023 г.

Руководитель ОНК «Институт  
образования и гуманитарных наук,  
профессор, д.п.н.

Руководитель образовательной программы

Бударина Анна Олеговна

Фонова Евгения Геннадьевна

## Содержание

1. Наименование дисциплины «Основы военной подготовки».
2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы.
3. Место дисциплины в структуре образовательной программы.
4. Виды учебной работы по дисциплине.
5. Содержание дисциплины, в том числе практической подготовки в рамках дисциплины, структурированное по темам.
6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине.
7. Методические рекомендации по видам занятий.
8. Фонд оценочных средств.
  - 8.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы в рамках учебной дисциплины.
  - 8.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности в процессе текущего контроля.
  - 8.3. Перечень вопросов и заданий для промежуточной аттестации по дисциплине
  - 8.4. Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся и критерии оценивания.
9. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины.
10. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины.
11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине.
12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине.



## 1. Наименование дисциплины: «Основы военной подготовки»

Цель дисциплины: формирование знаний, умений и навыков, необходимых для становления обучающихся образовательных организаций высшего образования (далее - вуз) в качестве граждан способных и готовых к выполнению воинского долга и обязанности по защите своей Родины в соответствии с законодательством Российской Федерации.

Программа дисциплины разработана на основе согласованного Министерством обороны Российской Федерации образовательного модуля «Основы военной подготовки» (письмо Минобрнауки России от 21.12.2022 г. № МН-5/35982).

## 2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Код и содержание компетенции	Результаты освоения образовательной программы (ИДК - индикатор достижения компетенции)	Результаты обучения по дисциплине
УК 8 - Способен создавать и поддерживать в повседневной жизни и в профессиональной деятельности безопасные условия жизнедеятельности для сохранения природной среды, обеспечения устойчивого развития общества, в том числе при угрозе и возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов	УК 8.4 - Применяет положения общевоинских уставов в повседневной деятельности подразделения, управляет строями, применяет штатное стрелковое оружие	<b>Знать:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>– основные положения общевоинских уставов ВС РФ;</li><li>– организацию внутреннего порядка в подразделении;</li><li>– основные положения Курса стрельб из стрелкового оружия;</li><li>– устройство стрелкового оружия, боеприпасов и ручных гранат.</li></ul> <b>Уметь:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>– правильно применять и выполнять положения общевоинских уставов ВС РФ;</li><li>– осуществлять разборку и сборку автомата (АК-74) и пистолета (ПМ), подготовку к боевому применению ручных гранат.</li></ul> <b>Владеть:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>– строевыми приемами на месте и в движении;</li><li>– навыками управления строями взвода;</li><li>– первичными навыками стрельбы из стрелкового оружия.</li></ul>
	УК 8.5 - Ведет общевойсковой бой в составе подразделения	<b>Знать:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>– предназначение, задачи и организационно-штатную структуру общевойсковых подразделений (мотострелкового отделения, взвода, роты);</li><li>– основные факторы, определяющие характер, организацию и способы ведения современного общевойскового боя.</li></ul>

Код и содержание компетенции	Результаты освоения образовательной программы (ИДК - индикатор достижения компетенции)	Результаты обучения по дисциплине
		<p><b>Уметь:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– оборудовать позицию для стрельбы из стрелкового оружия.</li> </ul> <p><b>Владеть:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– первичными навыками подготовки к ведению общевойскового боя.</li> </ul>
	<p>УК 8.6 - Выполняет поставленные задачи в условиях РХБ заражения</p>	<p><b>Знать:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– общие сведения о ядерном, химическом и биологическом оружии, средствах его применения;</li> <li>– правила поведения и меры профилактики в условиях заражения радиоактивными, отравляющими веществами и бактериальными средствами.</li> </ul> <p><b>Уметь:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– выполнять мероприятия радиационной, химической и биологической защиты.</li> </ul> <p><b>Владеть:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– навыками применения индивидуальных средств РХБ защиты.</li> </ul>
	<p>УК 8.7 - Пользуется топографическими картами</p>	<p><b>Знать:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– тактические свойства местности, их влияние на действия подразделений в боевой обстановке;</li> <li>– назначение, номенклатуру и условные знаки топографических карт.</li> </ul> <p><b>Уметь:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– читать топографические карты различной номенклатуры.</li> </ul> <p><b>Владеть:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– первичными навыками ориентирования на местности по карте и без карты.</li> </ul>
	<p>УК 8.8 - Оказывает первую медицинскую помощь при ранениях и травмах</p>	<p><b>Знать:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– основные способы и средства оказания первой медицинской помощи при ранениях и травмах.</li> </ul> <p><b>Владеть:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– навыками применения индивидуальных средств медицинской защиты и подручных</li> </ul>

Код и содержание компетенции	Результаты освоения образовательной программы (ИДК - индикатор достижения компетенции)	Результаты обучения по дисциплине
	УК 8.9 - Имеет высокое чувство патриотизма, считает защиту Родины своим долгом и обязанностью	<p>средств для оказания первой медицинской помощи при ранениях и травмах.</p> <p><b>Знать:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– тенденции и особенности развития современных международных отношений, место и роль России в многополярном мире, основные направления социально-экономического, политического и военно-технического развития страны;</li> <li>– основные положения Военной доктрины РФ;</li> <li>– правовое положение и порядок прохождения военной службы.</li> </ul> <p><b>Уметь:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– давать оценку международным военно-политическим и внутренним событиям и фактам с позиции патриота своего Отечества;</li> <li>– применять положения нормативно-правовых актов.</li> </ul> <p><b>Владеть:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– навыками работы с нормативно-правовыми документами.</li> </ul>

### 3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Основы военной подготовки» представляет собой дисциплину части формируемая участниками образовательных отношений части блока дисциплин подготовки студентов.

### 4. Виды учебной работы по дисциплине

Виды учебной работы по дисциплине зафиксированы учебным планом основной профессиональной образовательной программы по указанному направлению и профилю, выражаются в академических часах. Часы контактной работы и самостоятельной работы студента и часы, отводимые на процедуры контроля, могут различаться в учебных планах ОПОП по формам обучения. Объем контактной работы включает часы контактной аудиторной работы (лекции/ групповые занятия/ практические занятия), контактной внеаудиторной работы (контроль самостоятельной работы), часы контактной работы в период промежуточной аттестации. Контактная работа, в том числе может проводиться посредством электронной информационно-образовательной среды университета с использованием ресурсов сети Интернет и дистанционных технологий.

Общая трудоемкость (объем) образовательного дисциплины составляет 108 академических часов.

Номер и наименование раздела, темы, формы промежуточной аттестации	Всего часов учебных занятий	В том числе учебных занятий с преподавателем	из них по видам учебных занятий					Время, отводимое на самостоятельную работу
			Лекции	Семинары	Групповые занятия	Практические занятия	Контрольные работы	
<b>Раздел 1. Общевоинские уставы Вооруженных Сил Российской Федерации</b>								
<b>Тема 1.</b> Общевоинские уставы Вооруженных Сил Российской Федерации, их основные требования и содержание	6	4	4					2
<b>Тема 2.</b> Внутренний порядок и суточный наряд	6	4	2		2			2
<b>Тема 3.</b> Общие положения Устава гарнизонной и караульной службы	3	2			2			1
<b>Раздел 2. Строевая подготовка</b>								
<b>Тема 4.</b> Строевые приемы и движение без оружия	12	8	2			6		4
<b>Раздел 3. Огневая подготовка из стрелкового оружия</b>								
<b>Тема 5.</b> Основы, приемы и правила стрельбы из стрелкового оружия	3	2	2					1
<b>Тема 6.</b> Назначение, боевые свойства, материальная часть и применение стрелкового оружия, ручных противотанковых гранатометов и ручных гранат	18	12			4	8		6
<b>Тема 7.</b> Выполнение упражнений учебных стрельб из стрелкового оружия	9	6				6		3
<b>Раздел 4. Основы тактики общевойсковых подразделений</b>								
<b>Тема 8.</b> Вооруженные Силы Российской Федерации их состав и задачи. Тактико-технические характеристики (ТТХ) основных образцов вооружения и техники ВС РФ	6	4			4			2
<b>Тема 9.</b> Основы общевойскового боя	3	2	2					1
<b>Тема 10.</b> Основы инженерного обеспечения	3	2			2			1

Номер и наименование раздела, темы, формы промежуточной аттестации	Всего часов учебных занятий	В том числе учебных занятий с преподавателем	из них по видам учебных занятий					Время, отводимое на самостоятельную работу
			Лекции	Семинары	Групповые занятия	Практические занятия	Контрольные работы	
<b>Тема 11.</b> Организация воинских частей и подразделений, вооружение, боевая техника вероятного противника	3	2	2					1
<b>Раздел 5. Радиационная, химическая и биологическая защита</b>								
<b>Тема 12.</b> Ядерное, химическое, биологическое, зажигательное оружие	3	2	2					1
<b>Тема 13.</b> Радиационная, химическая и биологическая защита	6	4				4		2
<b>Раздел 6. Военная топография</b>								
<b>Тема 14.</b> Местность как элемент боевой обстановки. Измерения и ориентирование на местности без карты, движение по азимутам	3	2	2					1
<b>Тема 15.</b> Топографические карты и их чтение, подготовка к работе. Определение координат объектов и целеуказания по карте	6	4			2	2		2
<b>Раздел 7. Основы медицинского обеспечения</b>								
<b>Тема 16.</b> Медицинское обеспечение войск (сил), первая медицинская помощь при ранениях, травмах и особых случаях	6	4	2			2		2
<b>Раздел 8. Военно-политическая подготовка</b>								
<b>Тема 17.</b> Россия в современном мире. Основные направления социально-экономического, политического и военно-технического развития страны	3	2	2					1
<b>Раздел 9. Правовая подготовка</b>								
<b>Тема 18.</b> Военная доктрина РФ. Законодательство Российской Федерации о прохождении военной службы	3	2	2					1
<b>Зачёт с оценкой</b>	6	4					4	2
<b>Всего по дисциплине:</b>	<b>108</b>	<b>72</b>	<b>24</b>		<b>16</b>	<b>28</b>	<b>4</b>	<b>36</b>

## 5. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам)

Исходя из рамок, установленных учебным планом по трудоемкости и видам учебной работы по дисциплине, преподавателю определена тематика занятий по формам и количеству часов проведения контактной работы: лекции групповые и практические занятия, предусматривающие преимущественную передачу учебной информации преподавателем и (или) индивидуальную работу обучающихся с преподавателем, в том числе индивидуальные консультации. Рекомендуемая тематика занятий максимально полно реализуется в контактной работе со студентами очной формы обучения, однако объем учебного материала в значительной части осваивается студентами в форме самостоятельной работы. При этом требования к ожидаемым образовательным результатам студентов по данной дисциплине не зависят от формы реализации образовательной программы.

№	Наименование раздела	Содержание раздела
1	Общевойские уставы Вооруженных Сил Российской Федерации	Общевойские уставы Вооруженных Сил Российской Федерации, их основные требования и содержание. Структура, требования и основное содержание общевойских уставов. Права военнослужащих. Общие обязанности военнослужащих. Военские звания. Единоначалие. Начальники и подчиненные. Старшие и младшие. Приказ и приказание. Порядок отдачи и выполнение приказа. Военская вежливость и военская дисциплина военнослужащих. Внутренний порядок и суточный наряд. Размещение военнослужащих. Распределение времени и внутренний порядок. Суточный наряд роты, его предназначение, состав. Дневальный, дежурный по роте. Развод суточного наряда. Общие положения Устава гарнизонной и караульной службы. Обязанности разводящего, часового.
2	Строевая подготовка	Строевые приемы и движение без оружия. Строй и его элементы. Виды строя. Сигналы для управления строем. Команды и порядок их подачи. Обязанности командиров, военнослужащих перед построением и в строю. Строевой расчет. Строевая стойка. Выполнение команд: «Становись», «Равняйся», «Смирно», «Вольно», «Заправиться». Повороты на месте. Строевой шаг. Движение строевым шагом. Движение строевым шагом в составе подразделения. Повороты в движении. Движение в составе взвода. Управление подразделением в движении.
3	Огневая подготовка из стрелкового оружия	Основы, приемы и правила стрельбы из стрелкового оружия. Требования безопасности при обращении со стрелковым оружием. Требования безопасности при проведении занятий по огневой подготовке. Приемы и правила стрельбы из стрелкового оружия. Назначение, боевые свойства, материальная часть и применение стрелкового оружия, ручных противотанковых гранатометов и

№	Наименование раздела	Содержание раздела
		<p>ручных гранат. Назначение, состав, боевые свойства и порядок сборки разборки АК-74 и РПК-74. Назначение, состав, боевые свойства и порядок сборки разборки пистолета ПМ. Назначение, состав, боевые свойства РПГ-7. Назначение, боевые свойства и материальная часть ручных гранат. Сборка разборка пистолета ПМ и подготовка его к боевому применению. Сборка разборка АК-74, РПК-74 и подготовка их к боевому применению. Снаряжение магазинов и подготовка ручных гранат к боевому применению. Выполнение упражнений учебных стрельб из стрелкового оружия. Требования безопасности при организации и проведении стрельб из стрелкового оружия. Порядок выполнения упражнения учебных стрельб. Меры безопасности при проведении стрельб и проверка усвоения знаний и мер безопасности при обращении со стрелковым оружием. Выполнение норматива №1 курса стрельб из стрелкового оружия</p>
4	<p>Основы тактики общевоинских подразделений</p>	<p>Вооруженные Силы Российской Федерации их состав и задачи. Тактико-технические характеристики (ТТХ) основных образцов вооружения и техники ВС РФ. Назначение, структура мотострелковых и танковых подразделений сухопутных войск, их задачи в бою. Боевое предназначение входящих в них подразделений. Тактико-технические характеристики основных образцов вооружения и техники ВС РФ. Основы общевоинского боя. Сущность современного общевоинского боя, его характеристики и виды. Способы ведения современного общевоинского боя и средства вооруженной борьбы. Основы инженерного обеспечения. Цели и основные задачи инженерного обеспечения частей и подразделений. Назначение, классификация инженерных боеприпасов, инженерных заграждений и их характеристики. Полевые фортификационные сооружения: окоп, траншея, ход сообщения, укрытия, убежища. Организация воинских частей и подразделений, вооружение, боевая техника вероятного противника. Организация, вооружение, боевая техника подразделений мпб и тб армии США. Организация, вооружение, боевая техника подразделений мпб и тб армии Германии.</p>
5	<p>Радиационная, химическая и биологическая защита</p>	<p>Ядерное, химическое, биологическое, зажигательное оружие. Ядерное оружие. Средства их применения. Поражающие факторы ядерного взрыва и их воздействие на организм человека, вооружение, технику и фортификационные</p>

№	Наименование раздела	Содержание раздела
		<p>сооружения. Химическое оружие. Отравляющие вещества (ОВ), их назначение, классификация и воздействие на организм человека. Боевые состояния, средства применения, признаки применения ОВ, их стойкость на местности. Биологическое оружие. Основные виды и поражающее действие. Средства применения, внешние признаки применения. Зажигательное оружие. Поражающие действия зажигательного оружия на личный состав, вооружение и военную технику, средства и способы защиты от него. Радиационная, химическая и биологическая защита. Цель, задачи и мероприятия РХБ защиты. Мероприятия специальной обработки: дегазация, дезактивация, дезинфекция, санитарная обработка. Цели и порядок проведения частичной и полной специальной обработки. Технические средства и приборы радиационной, химической и биологической защиты. Средства индивидуальной защиты и порядок их использования. Подгонка и техническая проверка средств индивидуальной защиты.</p>
6	Военная топография	<p>Местность как элемент боевой обстановки. Измерения и ориентирование на местности без карты, движение по азимутам. Способы ориентирования на местности без карты. Способы измерения расстояний. Движение по азимутам. Топографические карты и их чтение, подготовка к работе. Определение координат объектов и целеуказания по карте. Геометрическая сущность, классификация и назначение топографических карт. Определение географических и прямоугольных координат объектов по карте. Целеуказание по карте.</p>
7	Основы медицинского обеспечения	<p>Медицинское обеспечение войск (сил), первая медицинская помощь при ранениях, травмах и особых случаях. Медицинское обеспечение - как вид всестороннего обеспечения войск. Обязанности и оснащение должностных лиц медицинской службы тактического звена в бою. Общие правила оказания самопомощи и взаимопомощи. Первая помощь при ранениях и травмах. Первая помощь при поражении отравляющими веществами, бактериологическими средствами. Содержание мероприятия доврачебной помощи.</p>
8	Военно-политическая подготовка	<p>Россия в современном мире. Основные направления социально-экономического, политического и военно-технического развития страны. Новые тенденции и особенности развития современных международных отношений. Место и</p>



№	Наименование раздела	Содержание раздела
		роль России в многополярном мире. Основные направления социально-экономического, политического и военно-технического развития Российской Федерации. Цели, задачи, направления и формы военно-политической работы в подразделении, требования руководящих документов.
9	Правовая подготовка	Военная доктрина Российской Федерации. Законодательство Российской Федерации о прохождении военной службы. Основные положения Военной доктрины Российской Федерации. Правовая основа воинской обязанности и военной службы. Понятие военной службы, ее виды и их характеристики. Обязанности граждан по воинскому учету.

## **6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине**

Рекомендуемая тематика учебных занятий в форме контактной работы:

Тема 1. Общевоинские уставы Вооруженных Сил Российской Федерации, их основные требования и содержание.

Тема 2. Внутренний порядок и суточный наряд.

Тема 3. Общие положения Устава гарнизонной и караульной службы.

Тема 4. Строевые приемы и движение без оружия.

Тема 5. Основы, приемы и правила стрельбы из стрелкового оружия.

Тема 6. Назначение, боевые свойства, материальная часть и применение стрелкового оружия, ручных противотанковых гранатометов и ручных гранат.

Тема 7. Выполнение упражнений учебных стрельб из стрелкового оружия.

Тема 8. Вооруженные Силы Российской Федерации их состав и задачи. Тактико-технические характеристики (ТТХ) основных образцов вооружения и техники ВС РФ.

Тема 9. Основы общевойскового боя.

Тема 10. Основы инженерного обеспечения.

Тема 11. Организация воинских частей и подразделений, вооружение, боевая техника вероятного противника.

Тема 12. Ядерное, химическое, биологическое, зажигательное оружие.

Тема 13. Радиационная, химическая и биологическая защита.

Тема 14. Местность как элемент боевой обстановки. Измерения и ориентирование на местности без карты, движение по азимутам.

Тема 15. Топографические карты и их чтение, подготовка к работе.

Тема 16. Медицинское обеспечение войск (сил), первая медицинская помощь при ранениях, травмах и особых случаях.

Тема 17. Россия в современном мире. Основные направления социально-экономического, политического и военно-технического развития страны.

Тема 18. Военная доктрина Российской Федерации. Законодательство Российской Федерации о прохождении военной службы.

Требования к самостоятельной работе студентов

1. Работа с лекционным материалом, предусматривающая проработку конспекта лекций и учебной литературы, по вышеперечисленным темам.

2. Выполнение домашнего задания, предусматривающего решение практических задач, по вышеперечисленным темам.

Руководствуясь положениями статьи 47 и статьи 48 Федерального закона от 29 декабря 2012 г. N 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» научно-педагогические работники и иные лица, привлекаемые университетом к реализации данной образовательной программы, пользуются предоставленными академическими правами и свободами в части свободы преподавания, свободы от вмешательства в профессиональную деятельность; свободы выбора и использования педагогически обоснованных форм, средств, методов обучения и воспитания; права на творческую инициативу, разработку и применение авторских программ и методов обучения и воспитания в пределах реализуемой образовательной программы и отдельной дисциплины.

## **7. Методические рекомендации по видам занятий**

Лекционные занятия.

В ходе лекционных занятий обучающимся рекомендуется выполнять следующие действия. Вести конспектирование учебного материала. Обращать внимание на категории, формулировки, раскрывающие содержание тех или иных явлений и процессов, научные выводы и практические рекомендации по их применению. Задавать преподавателю уточняющие вопросы с целью уяснения теоретических положений, разрешения спорных ситуаций.

Желательно оставить в рабочих конспектах поля, на которых в часы самостоятельной работы можно сделать пометки из рекомендованной литературы, дополняющие материал прослушанной лекции, а также подчеркивающие особую важность тех или иных теоретических положений.

Групповые занятия.

Групповые занятия имеют целью изучить устройство конкретных образцов оружия (вооружения) и боевой техники, формировать начальные умения их эксплуатации, осваивать вопросы теории стрельбы, а также порядок действий на боевой технике, вопросы несения внутренней, гарнизонной и караульной службы; порядок оборудования боевой позиции для стрельбы; порядок работы с топографическими картами различной номенклатуры.

Групповые занятия проводить в специализированных классах, с максимальным использованием учебного вооружения, приборов, учебных боеприпасов, а также плакатов, стендов, макетов, слайдов и раздаточного материала.

Практические занятия.

Практические занятия предназначены для формирования умений и навыков, обучаемых в действиях с оружием и на боевой технике в ходе их боевого применения и эксплуатации, поиска информации по решению задач и практических упражнений; отработки нормативов боевой подготовки и строевых приемов без оружия; оказания первой помощи при ранениях и травмах; чтения топографических карт и ориентирования на местности по карте и без карты.

Самостоятельная работа.

Самостоятельная работа осуществляется в виде изучения литературы, работа с лекционным материалом, подготовка к практическим занятиям, самостоятельное изучение отдельных тем дисциплины; поиск и обзор литературы и электронных источников; чтение и изучение учебников и учебных пособий.

## **8. Фонд оценочных средств**

### 8.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы в рамках учебной дисциплины

Основными этапами формирования указанных компетенций при изучении обучающимися дисциплины являются последовательное изучение содержательно связанных между собой тем учебных занятий. Изучение каждой темы предполагает овладение обучающимися необходимыми компетенциями. Результат аттестации обучающихся на различных этапах формирования компетенций показывает уровень освоения компетенций.

Контролируемые разделы (темы) дисциплины	Индекс контролируемой компетенции (или её части)	Оценочные средства по этапам формирования компетенций
		текущий контроль по дисциплине
<p>Раздел 1. Общевоинские уставы Вооруженных Сил Российской Федерации.</p> <p>Тема 1. Общевоинские уставы Вооруженных Сил Российской Федерации, их основные требования и содержание.</p> <p>Тема 2. Внутренний порядок и суточный наряд.</p> <p>Тема 3. Общие положения Устава гарнизонной и караульной службы.</p>	УК-8.4	<i>Опрос. Тестовые задания.</i>
<p>Раздел 2. Строевая подготовка.</p> <p>Тема 4. Строевые приемы и движение без оружия.</p>	УК-8.4	<i>Опрос. Выполнение строевых приемов</i>
<p>Раздел 3. Огневая подготовка из стрелкового оружия.</p> <p>Тема 5. Основы, приемы и правила стрельбы из стрелкового оружия.</p> <p>Тема 6. Назначение, боевые свойства, материальная часть и применение стрелкового оружия, ручных противотанковых гранатометов и ручных гранат.</p> <p>Тема 7. Выполнение упражнений учебных стрельб из стрелкового оружия.</p>	УК-8.4	<i>Опрос. Тестовые задания. Выполнение нормативов по огневой подготовке.</i>
<p>Раздел 4. Основы тактики общевойсковых подразделений.</p> <p>Тема 8. Вооруженные Силы Российской Федерации их состав и задачи. Тактико-технические характеристики (ТТХ) основных образцов вооружения и техники ВС РФ.</p> <p>Тема 9. Основы общевойскового боя.</p> <p>Тема 10. Основы инженерного обеспечения.</p> <p>Тема 11. Организация воинских частей и подразделений, вооружение, боевая техника вероятного противника.</p>	УК-8.5	<i>Опрос. Тестовые задания.</i>
<p>Раздел 5. Радиационная, химическая и биологическая защита.</p>	УК-8.6	<i>Опрос.</i>

Контролируемые разделы (темы) дисциплины	Индекс контролируемой компетенции (или её части)	Оценочные средства по этапам формирования компетенций
		текущий контроль по дисциплине
Тема 12. Ядерное, химическое, биологическое, зажигательное оружие. Тема 13. Радиационная, химическая и биологическая защита.		<i>Тестовые задания. Выполнение нормативов по РХБЗ.</i>
Раздел 6. Военная топография. Тема 14. Местность как элемент боевой обстановки. Измерения и ориентирование на местности без карты, движение по азимутам. Тема 15. Топографические карты и их чтение, подготовка к работе. Определение координат объектов и целеуказания по карте.	УК-8.7	<i>Опрос. Тестовые задания. Производство измерений.</i>
Раздел 7. Основы медицинского обеспечения. Тема 16. Медицинское обеспечение войск (сил), первая медицинская помощь при ранениях, травмах и особых случаях.	УК-8.8	<i>Опрос. Выполнение нормативов по военно-медицинской подготовке.</i>
Раздел 8. Военно-политическая подготовка. Тема 17. Россия в современном мире. Основные направления социально-экономического, политического и военно-технического развития страны.	УК-8.9	<i>Опрос.</i>
Раздел 9. Правовая подготовка. Тема 18. Военная доктрина РФ. Законодательство Российской Федерации о прохождении военной службы	УК-8.9	<i>Опрос.</i>

## 8.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности в процессе текущего контроля

Типовые задания практических занятий:

*По разделу 2 «Строевая подготовка», по теме 4 «Строевые приемы и движение без оружия».*

Практические задания:

1. Выполнение строевых приемов и движение без оружия. «Строевая стойка», «Выполнение команд: «Становись», «Равняйся», «Смирно», «Вольно», «Заправиться», «Отставить», «Головные уборы - снять (надеть)». Выполнение «Поворотов на месте», «Движение строевым шагом, Движение на месте. Изменение скорости движения», «Поворотов в движении», «Воинского приветствия на месте и в движении». «Выход военнослужащего из строя и постановка в строй. Подход к начальнику и отход от него».

*По разделу 3 «Огневая подготовка из стрелкового оружия», по теме 6 «Назначение, боевые свойства, материальная часть и применение стрелкового оружия, ручных противотанковых гранатометов и ручных гранат».*

Практические задания:

2. Выполнение норматива по Огневой подготовке № 13 «Неполная разборка оружия»: 5,45 мм АК-74; 5,45 мм РПК-74; 9 мм ПМ и 40 мм РПГ-7.

3. Выполнение норматива по Огневой подготовке № 14 «Сборка оружия после неполной разборки»: 5,45 мм АК-74; 5,45 мм РПК-74; 9 мм ПМ и 40 мм РПГ-7.

*По разделу 3 «Огневая подготовка из стрелкового оружия», по теме 7 «Выполнение упражнений учебных стрельб из стрелкового оружия».*

Практические задания:

4. Выполнение норматива по Огневой подготовке № 1 «Изготовка к стрельбе из различных положений (лежа, с колена, стоя, из-за укрытия) при действиях в пешем порядке».

*По разделу 5 «Радиационная, химическая и биологическая защита», по теме 13 «Радиационная, химическая и биологическая защита».*

Практические задания:

5. Выполнение норматива Н-РХБЗ-1 «Надевание противогаза или респиратора».

6. Выполнение норматива Н-РХБЗ-4(а) «Надевание общевойскового защитного комплекта и противогаза по команде «Плащ в рукава, чулки, перчатки надеть», «Газы». Выполнение норматива Н-РХБЗ-4(б) «Надевание общевойскового защитного комплекта и противогаза»: по команде «Защитный комплект надеть», «Газы».

### **8.3. Перечень вопросов и заданий для промежуточной аттестации по дисциплине**

*Перечень теоретических вопросов к зачету с оценкой:*

1. Задачи огневой подготовки.
2. Основные понятия и определения, применяемые на занятиях по огневой подготовке.
3. Требования безопасности при обращении с оружием и боеприпасами.
4. Общие сведения о внутренней баллистике.
5. Общие сведения о внешней баллистике.
6. Назначение, состав, боевые характеристики, порядок работы частей и механизмов автомата АК-74.
7. Порядок неполной разборки и порядок сборки автомата АК-74.
8. Приемы стрельбы из автомата АК-74.
9. Назначение, состав, боевые характеристики, порядок работы частей и механизмов пулемета РПК-74.
10. Порядок неполной разборки и порядок сборки пулемета РПК-74.
11. Приемы стрельбы из пулемета РПК-74.
12. Назначение, состав, боевые характеристики, порядок работы частей и механизмов гранатомета РПГ-7.
13. Приемы стрельбы из гранатомета РПГ-7.
14. Назначение, состав, боевые характеристики, порядок работы частей и механизмов пистолета ПМ.
15. Порядок неполной разборки и порядок сборки пистолета ПМ.
16. Приемы стрельбы из пистолета ПМ.
17. Назначение, боевые характеристики и устройство ручных осколочных гранат.
18. Порядок работы механизма унифицированного запала ручной гранаты модернизированного (УЗРГМ).
19. Приемы и правила метания ручных осколочных гранат. Подготовка гранат к боевому применению.
20. Порядок чистки и смазки оружия.
21. Порядок проведение стрельб из стрелкового оружия и гранатометания.
22. Требования курса стрельб из стрелкового оружия к организации и проведению стрельб.

23. Помещения, предусмотренные для размещения роты.
24. Военские звания.
25. Ответственность военнослужащих.
26. Единоначалие. Командиры (начальники) и подчиненные.
27. Начальники и подчиненные. Старшие и младшие.
28. Приказ (приказание), порядок его отдачи и выполнения.
29. Назначение суточного наряда по роте, его состав и экипировка.
30. Назначение и состав караула.
31. Какие бывают караулы. Назначение внутренних (корабельных) караулов.
32. Кто такой часовой.
33. Порядок смены часовых.
34. Неприкосновенность часового.
35. Что запрещается часовому.
36. Пост, его оборудование.
37. Применение оружия часовым на посту.
38. Военская дисциплина ее сущность и значения.
39. Поощрения, применяемые к солдатам и сержантам.
40. Виды дисциплинарных взысканий.
41. Структура и предназначение Вооруженных Сил РФ, видов Вооруженных Сил, родов войск и специальных войск Сухопутных войск Вооруженных Сил РФ.
42. Сущность современного общевойскового боя, его характерные черты, основные принципы и способы ведения.
43. Состав мотострелкового отделения, взвода, роты.
44. Основные образцы вооружения и боевой техники мотострелкового отделения, взвода, роты их тактико-технические характеристики.
45. Определение и цель обороны. Условия перехода к обороне. Чем достигается устойчивость и активность обороны?
46. Боевые порядки подразделений в обороне, система огня и инженерное оборудование.
47. Понятие об оружии массового поражения и его виды.
48. Ядерное оружие, способы применения, его поражающие факторы и защита от них.
49. Химическое оружие, его боевые свойства, способы применения и защиты от него.
50. Общие сведения об оружии, основанном на новых физических принципах.
51. Биологическое оружие, его боевые свойства, способы применения и защиты от него.
52. Зажигательное оружие, его боевые свойства, способы применения и защиты от него.
53. Общевоисковые фильтрующие противогазы, респираторы, их устройство, порядок подбора и применения.
54. Изолирующие дыхательные аппараты их устройство и порядок использования.
55. Средства индивидуальной защиты кожи изолирующего типа, назначение состав, порядок использования.
56. Технические средства радиационной, химической, биологической разведки и контроля.
57. Средства специальной и санитарной обработки.
58. Задачи радиационной, химической и биологической защиты и мероприятия, обеспечивающие их выполнение.
59. Сигналы оповещения о радиационном, химическом, биологическом заражении и порядок действий по ним.

60. Окопы, траншеи, ходы сообщения, сооружения для ведения огня и наблюдения, возводимые на позициях и в районах мотострелковых подразделений.
61. Одиночные окопы для стрельбы из автоматов, пулемётов, их назначение, элементы, размеры, порядок устройства и оборудования.
62. Порядок отрывки и маскировки одиночных окопов для стрельбы лёжа, с колена, стоя.
63. Местность и ее значение в бою.
64. Тактические свойства местности, ее основные разновидности.
65. Сущность, способы и порядок ориентирования на местности без карты.
66. Определение сторон горизонта различными способами.
67. Измерение углов и расстояний на местности различными способами.
68. Магнитный азимут и его применение при движении.
69. Географические и прямоугольные координаты объектов по карте.
70. Личная гигиена военнослужащих.
71. Понятие об инфекционных заболеваниях и их возбудителях.
72. Источники инфекций. Пути распространения инфекционных заболеваний.
73. Меры личной профилактики заболеваний.
74. Основы гигиены питания и водопользования.
75. Табельные средства индивидуального медицинского оснащения личного состава их предназначение, порядок и правила пользования ими.
76. Понятие о ране. Наложение повязок при различных ранениях и кровотечениях.
77. Первая помощь при ранениях и кровотечениях.
78. Современный мир и тенденции его развития.
79. Характеристика современного мира. Критерии его оценки.
80. Роль и место России в современном мире.
81. Военная доктрина РФ: определение, что она собой представляет и чем достигается её реализация.
82. Основные черты военно-политической обстановки.
83. Основные понятия военной доктрины.
84. Опасности и угрозы безопасности Российской Федерации.
85. Основные внешние угрозы для РФ.
86. Основные внутренние угрозы для РФ.
87. Основные принципы обеспечения военной безопасности.
88. Понятие военной безопасности. Задачи государства в области обеспечения военной безопасности.
89. История создания и развития отечественной военной силы.
90. Основные положения федерального закона «Об обороне» (1996 г.).
91. Назначение, задачи Вооруженных Сил РФ, их место в системе государственных институтов.
92. Общепризнанные военные реформы, их краткая характеристика.
93. Уроки военных реформ и их учёт в процессе совершенствования ВС РФ.
94. Дни воинской славы России, порядок их проведения.
95. Основные этапы развития ВС РФ.
96. Задачи ВС РФ по обеспечению военной безопасности.
97. Предназначение, состав ВС РФ.
98. Цели применения ВС РФ.
99. Руководство и управление ВС РФ.
100. Правовой статус военнослужащих. Основные права и обязанности военнослужащих.
101. Военная служба как особый вид государственной службы.
102. Кто относится к гражданам, имеющим статус военнослужащего?
103. Что предусматривает воинская обязанность граждан РФ?

104. Ответственность военнослужащих.
105. Порядок прохождения военной службы сержантским и рядовым составом.
106. Запрещенные средства и методы ведения боевых действий.
107. Правовые основы военной службы в Российской Федерации.
108. Военная служба как особый вид государственной службы.
109. Дать определение «Строй» и «Фланг».
110. Дать определение «Шеренга» и «Линия машин».
111. Дать определение «Фронт» и «Тыльная сторона строя».
112. Дать определение «Интервал» и «Глубина строя».
113. Дать определение «Дистанция» и «Ширина строя».
114. Дать определение «Двухшереножный строй».
115. Дать определение «Ряд».
116. Дать определение «Одношеренговый и двушеренговые строй».
117. Дать определение «Колона».
118. Дать определение «Развёрнутый строй».
119. Дать определение «Походный строй».
120. Дать определение «Направляющий».
121. Дать определение «Замыкающий».
122. Дать определение «Строевой и походный шаг».

*Перечень практических заданий к зачету:*

1. Выполнение строевых приемов и движение без оружия. «Строевая стойка», «Выполнение команд: «Становись», «Равняйся», «Смирно», «Вольно», «Заправиться», «Отставить», «Головные уборы - снять (надеть)». Выполнение «Поворотов на месте», «Движение строевым шагом, Движение на месте. Изменение скорости движения», «Поворотов в движении», «Воинского приветствия на месте и в движении». «Выход военнослужащего из строя и постановка в строй. Подход к начальнику и отход от него».

2. Выполнение норматива по Огневой подготовке № 1 «Изготовка к стрельбе из различных положений (лежа, с колена, стоя, из-за укрытия) при действиях в пешем порядке».

3. Выполнение норматива по Огневой подготовке № 13 «Неполная разборка оружия» 5,45 мм АК-74, 5,45 мм РПК-74, 9 мм ПМ.

4. Выполнение норматива по Огневой подготовке № 14 «Сборка оружия после неполной разборки» 5,45 мм АК-74, 5,45 мм РПК-74, 9 мм ПМ.

5. Выполнение норматива Н-РХБЗ-1 «Надевание противогаза или респиратора».

6. Выполнение норматива Н-РХБЗ-4(а) «Надевание общевойскового защитного комплекта и противогаза по команде «Плащ в рукава, чулки, перчатки надеть», «Газы»».

7. Выполнение норматива Н-РХБЗ-4(б) «Надевание общевойскового защитного комплекта и противогаза»: по команде «Защитный комплект надеть», «Газы».

#### **8.4. Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся и критерии оценивания**

Уровни	Содержательное описание уровня	Основные признаки выделения уровня (этапы формирования компетенции, критерии оценки сформированности)	Пятибалльная шкала (академическая оценка)	БРС, % освоения (рейтинговая оценка)
Повышенный	Творческая деятельность	Включает нижестоящий уровень. Умение самостоятельно принимать решение,	отлично	86-100



		решать проблему/задачу теоретического и прикладного характера на основе изученных методов, приемов, технологий		
Базовый	Применение знаний и умений в более широких контекстах учебной и профессиональной деятельности, нежели по образцу с большей степенью самостоятельности и инициативы	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Способность собирать, систематизировать, анализировать и грамотно использовать информацию из самостоятельно найденных теоретических источников и иллюстрировать ими теоретические положения или обосновывать практику применения	хорошо	71-85
Удовлетворительный (достаточный)	Репродуктивная деятельность	Изложение в пределах задач курса теоретически и практически контролируемого материала		55-70
Недостаточный	Отсутствие признаков удовлетворительного уровня			Менее 55

## 9. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

### Основная литература:

1. Военная доктрина Российской Федерации. - М: ИНФРА-М, 2023. - URL: <https://znanium.com/catalog/document?id=425274>.
2. Федеральный закон от 28 марта 1998 года № 53-ФЗ «О воинской обязанности и военной службе». - М: ИНФРА-М, 2022. - URL: <https://znanium.com/catalog/document?id=416998>.
3. Федеральный закон от 27 мая 1998 года № 76-ФЗ «О статусе военнослужащих» службе». М: ИНФРА-М, 2022. - URL: <https://znanium.com/catalog/document?id=417313>.
4. Указ Президента РФ от 16.09.1999 № 1237 «Вопросы прохождения военной службы» (вместе с «Положением о порядке прохождения военной службы»). — URL: <https://base.garant.ru/180912/>.
5. Военно-инженерная подготовка: учебное пособие / В.С. Литовский, Д.В. Кузнецов. - Москва: ИНФРА-М, 2023. - URL: <https://znanium.com/catalog/document?id=418930>.
6. Военно-инженерная подготовка: учебник / И.Ю. Лепешинский, В.А. Кутепов, В.В. Глебов [и др.]. - М.: ИНФРА-М, 2023. - URL: <https://znanium.com/catalog/document?id=414876>.
7. Общая тактика: учебное пособие / В.Д. Горев, Н.А. Поздняков; Томский политехнический университет. - Томск: Изд-во Томского политехнического университета, 2016. URL: <https://znanium.com/catalog/document?id=344730>.
8. Огневая подготовка: учебное пособие / авторы-сост.: А.А. Кисляк, Н.А. Поздняков, В.Д. Горев; Томский политехнический университет. - Томск: Изд-во Томского

политехнического университета, 2018. URL: <https://znanium.com/catalog/document?id=344689>.

9. Тактическая подготовка курсантов учебных военных центров: учебник / Ю. Б. Байрамуков [и др.]; ред. Ю. Б. Торгованов. - 2-е изд., испр. и доп. - Красноярск: Сиб. федер. ун-т, 2018. URL: <https://znanium.com/catalog/document?id=320910>.

10. Основы военной службы: строевая, огневая и тактическая подготовка, военная топография: учебник / В.Ю. Микрюков. - 2-е изд., испр. и доп. - М.: ФОРУМ: ИНФРА-М, 2023. - URL: <https://znanium.com/catalog/document?id=422943>.

11. Общевоинские уставы Вооруженных Сил Российской Федерации. - 6-е изд., испр. и доп. - Москва: ИНФРА-М, 2022. - URL: <https://znanium.com/catalog/document?id=413940>.

12. Материальная часть стрелкового оружия и гранатометов [Электронный ресурс]: [учеб. пособие] / К. С. Фокин, И. В. Фролов; [науч. ред. В. А. Ружа]; М-во образования и науки Рос. Федерации, Урал. федер. ун-т. - 2-е изд., стер. - М.: ФЛИНТА : Изд-во Урал. ун-та, 2017. - URL: <https://znanium.com/catalog/document?id=303738>.

13. Радиационная, химическая и биологическая защита: учебное пособие / И.Ю. Лепешинский, В.А. Кутепов, В.П. Погодаев. - М.: ИНФРА-М, 2023. - URL: <https://znanium.com/catalog/document?id=416866>.

14. Огневая подготовка: учебное пособие: в 2 частях. Часть 1. Нормативно-правовая база огневой подготовки. Материальная часть стрелкового оружия. Основы баллистики и стрельбы / А.Н. Ковальчук. - М.: ИНФРА-М, 2023. - URL: <https://znanium.com/catalog/document?id=425489>.

15. Огневая подготовка: учебное пособие: в 2 частях. Часть 2. Обучение обращению с огнестрельным оружием в условиях оперативно-служебной деятельности / А.Н. Ковальчук. - М.: ИНФРА-М, 2023. - URL: <https://znanium.com/catalog/document?id=425408>.

16. Топографическая подготовка: учебное пособие / А.А. Ильященко, А.Н. Ковальчук. - Москва: ИНФРА-М, 2023. - URL: <https://znanium.com/catalog/document?id=424778>.

17. Эксплуатация стрелкового оружия: учеб. пособие / [К. С. Фокин, Н. Н. Кизюн, И. В. Фролов, Р. А. Иванов; под общ. ред. И. В. Фролова]; М-во образования и науки Рос. Федерации, Урал. федер. ун-т. - Екатеринбург: Изд-во Урал. ун-та, 2018. - URL: <https://znanium.com/catalog/document?id=421224>.

18. Безопасность жизнедеятельности: учебное пособие / Ю.Н. Сычев. - М.: ИНФРА-М, 2022. — URL: <https://znanium.com/catalog/document?id=388694>.

1. Общая тактика : учебник / Ю. Б. Байрамуков [и др.] ; под общ. ред. Ю. Б. Торгованова. – 2-е изд., испр. и доп. – Красноярск : Сиб. федер. ун-т, 2017. - URL: <https://znanium.com/catalog/document?id=320854>.

#### **Дополнительная литература:**

1. Наставление по стрелковому делу / ред. Чайка В.М.- Москва: Воениздат, 1985.

2. Бызов Б.Е., Коваленко А.Н. Военная топография. Для курсантов учебных подразделений. - 2-е изд. - М.: Воениздат, 1990.

3. Военно-медицинская подготовка (для студентов медицинских институтов) / Под ред. Комарова Ф.И. - М.: Воениздат, 1989.

4. Основы первой доврачебной неотложной помощи пострадавшим: учеб. пособие / Алексеев А.В., Алексеева Д.А. - Ярославль: ООО «Хисториоф Пипл», 2008.

5. Учебник сержанта войск радиационной, химической и бактериологической защиты / Под ред. генерал-майора Мельника Ю.Р. - М., 2006.

6. Сборник нормативов по боевой подготовке сухопутных войск. - М.: Воениздат, 1984.

7. Попов В. И., Батюшкин С.А. Тактика. Батальон, рота. - М.: Воениздат, 2011.

8. Вооруженные силы зарубежных государств информ. аналит. сб. под ред. А.Н. Сидоркина. - М.: Воениздат «Вооруженные силы», 2009.

#### **10. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины.**

- ЭБС ZNANIUM.COM
- Электронно-библиотечная система (ЭБС) Кантитана (<https://elib.kantiana.ru/>)
- <http://www.mil.ru> - Министерство обороны Российской Федерации.
- <http://elibrary.ru>- крупнейшая российская электронная библиотека.

#### **11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине**

Программное обеспечение обучения включает в себя:

- система электронного образовательного контента БФУ им. И. Канта - [www.lms-3.kantiana.ru](http://www.lms-3.kantiana.ru), обеспечивающую разработку и комплексное использование электронных образовательных ресурсов;
- серверное программное обеспечение, необходимое для функционирования сервера и связи с системой электронного обучения через Интернет;
- корпоративная платформа Microsoft Teams;
- установленное на рабочих местах студентов ПО: Microsoft Windows, Microsoft Office Standart 2010, антивирусное программное обеспечение Kaspersky Endpoint Security.

#### **12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине**

Для проведения занятий лекционного типа, практических и групповых занятий используются специальные помещения (учебные аудитории), оборудованные техническими средствами обучения - мультимедийной техникой, специализированными плакатами и стендами, демонстрационным оборудованием, меловой или маркерной доской.

Материально-техническая база для реализации дисциплины включает:

вооружение и военная техника, состоящие на вооружении Вооруженных Сил и подлежащие изучению (освоению) и (или) используемые в процессе обучения: 5,45-мм автоматы АК-74, массогабаритные макеты; 9-мм пистолеты ПМ, массогабаритные макеты; 5,45-мм пулеметы РПК-74, массогабаритные макеты; 40-мм подствольные гранатометы ГП-25, массогабаритные макеты; 40-мм гранатомет РПГ-7 (7В), массогабаритный макет; индивидуальные средства защиты кожи и органов дыхания (общевойсковые защитные комплекты и фильтрующие противогазы, респираторы); приборы радиационной химической разведки и контроля; индивидуальные средства медицинской защиты и средства для оказания первой медицинской помощи при ранениях и травмах.

учебно-лабораторная база – специализированные классы:

- подготовки по общевоинским уставам;
- огневой подготовки из стрелкового оружия;
- тактической подготовки и военной топографии;
- подготовки по радиационной, химической и биологической защите;
- военно-медицинской подготовки;
- военно-политической подготовки.

полевая учебная база: наблюдательный пост, элементы взводных опорных пунктов, в том числе при видении боевых действий в населенном пункте, учебное поле по огневой подготовке;

строевой плац, место несения службы во внутреннем наряде, тир (интерактивный лазерный тир);

информационные ресурсы (средства) обучения и материальная база для их использования: учебная библиотека, учебная и специальная литература, компьютерные программы, кино-, фото- и видеоматериалы, автоматизированные рабочие места с доступом к электронно-образовательному порталу;

объекты обеспечения образовательного процесса: комната для хранения оружия, строевой плац, место несения службы во внутреннем наряде, тир (интерактивный лазерный тир), складские и служебные помещения.

Для организации самостоятельной работы обучающимся предоставляется доступ в электронную информационно-образовательную среду университета.

Для обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья университетом могут быть представлены специализированные средства обучения, в том числе технические средства коллективного и индивидуального пользования.

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**  
федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего  
образования «Балтийский федеральный университет имени Иммануила Канта»  
ОНК «Институт образования и гуманитарных наук»  
Высшая школа медиа и дизайна

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**«Коммуникационный модуль»**

**Шифр:** 45.03.02.

**Направление подготовки:** «Лингвистика»

**Профиль:** «Перевод и переводоведение (Английский язык и второй иностранный язык по выбору)»

**Квалификация (степень) выпускника:** бакалавр

Калининград  
2023

## Лист согласования

**Составитель:** Остапенко Анжелика Анатольевна, кандидат филологических наук, доцент

Рабочая программа утверждена на заседании Ученого совета ОНК «Институт образования и гуманитарных наук»

Протокол № 9 от «30» января 2023 г.

Руководитель ОНК «Институт  
образования и гуманитарных наук,  
профессор, д.п.н.

Руководитель образовательной программы

Бударина Анна Олеговна

Фонова Евгения Геннадьевна

## Содержание

1. Наименование дисциплины/модуля «Коммуникационный модуль».
2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы.
3. Место дисциплины в структуре образовательной программы.
4. Виды учебной работы по дисциплине.
5. Содержание дисциплины, в том числе практической подготовки в рамках дисциплины, структурированное по темам.
6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине.
7. Методические рекомендации по видам занятий
8. Фонд оценочных средств
  - 8.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы в рамках учебной дисциплины
  - 8.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности в процессе текущего контроля
  - 8.3. Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся и критерии оценивания
9. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины
11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине.
12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

## 1. Наименование дисциплины (модуля): «Коммуникационный модуль»

*Цель освоения дисциплины (модуля)* — овладение основами как бытовой, так и деловой коммуникации путем совершенствования навыков всех видов речевой деятельности (чтения, письма, говорения, слушания).

*Задачи изучения дисциплины (модуля):*

- повысить уровень общей культуры и грамотности, уровень гуманитарного мышления;
- усвоить блок теоретических понятий и терминов, необходимых в сфере коммуникации;
- сформировать четкое представление о возможностях и богатстве родного языка, которое поможет расширить общегуманитарный кругозор, опирающийся на владение богатым коммуникативным, познавательным, и эстетическим потенциалом русского языка.;
- сформировать умение видеть коммуникативные, логические и речевые ошибки и не допускать их в своей речи;
- научить строить грамотные и эффективные тексты как в письменной, так и в устной форме в соответствии с условиями, ситуацией и задачами общения.
- сформировать у студентов представление об основных знаниях, умениях и навыках, необходимых специалисту в области коммуникации, для успешной работы по своей специальности в сфере делового общения.
- сформировать основы знаний по теории деловой коммуникации и практических навыков по их целенаправленной речевой деятельности как носителей русского языка.

## 2. Перечень планируемых результатов обучения, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Код компетенции	Результаты освоения образовательной программы (ИДК)	Результаты обучения по дисциплине
УК-6	УК-6.1. Оценивает личностные ресурсы по достижению целей саморазвития и управления своим временем на основе принципов образования в течение всей жизни. УК-6.2. Критически оценивает эффективность использования времени и других ресурсов при реализации траектории саморазвития	<b>Знать:</b> основные стратегии выстраивания траекторий саморазвития <b>Уметь:</b> управлять своим временем и выстраивать траекторию саморазвития. <b>Владеть:</b> навыками саморазвития

## 3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Коммуникационный модуль» представляет собой сквозной модуль для разных программ бакалавриата 3 курса.

## 4. Виды учебной работы по дисциплине

Виды учебной работы по дисциплине зафиксированы учебным планом основной профессиональной образовательной программы по указанному направлению и профилю,



выражаются в академических часах. Часы контактной работы и самостоятельной работы студента и часы, отводимые на процедуры контроля, могут различаться в учебных планах ОПОП по формам обучения. Объем контактной работы включает часы контактной аудиторной работы (лекции/практические занятия/ лабораторные работы), контактной внеаудиторной работы (контроль самостоятельной работы), часы контактной работы в период аттестации. Контактная работа, в том числе может проводиться посредством электронной информационно-образовательной среды университета с использованием ресурсов сети Интернет и дистанционных технологий.

### **5. Содержание дисциплины, в том числе практической подготовки в рамках дисциплины, структурированное по темам**

№ п/п	Наименование разделов и тем дисциплины/ модуля	Основные понятия (категории) и проблемы, рассматриваемые в теме
1	<i>Тема 1. Коммуникативные модели. Виды и типы коммуникации</i>	<i>Русский язык в начале XXI века: функции языка и глобальные коммуникативные формации; норма и «не-норма»: динамика языковой правильности. Понятие литературного языка. Нормативный, коммуникативный и этический аспекты устной и письменной речи. Основные единицы общения. Основные направления совершенствования навыков грамотного письма и говорения. Роль языковой нормы в становлении и функционировании литературного языка. Типы норм. Типы словарей. Принципы выделения стилей. Взаимодействие стилей.</i>
2	<i>Тема 2. Человек в мире знаков: вербальная и невербальная коммуникация. Языковая норма</i>	<i>Моделирование коммуникации: коммуникативные модели, коммуникативные ситуации, коммуникативные роли. Шумы и барьеры в общении. Стратегии и тактики коммуникации.</i>
3	<i>Тема 3. Психология коммуникации</i>	<i>Характеристики коммуникативной личности (эго-состояния); психология диалога; коммуникативная позиция и коммуникативное равновесие. Теория коммуникативных ролей. Треугольник Карпмана.</i>
4	<i>Тема 4. Культура официально-деловой речи</i>	<i>Язык и стиль распорядительных документов. Язык и стиль коммерческой корреспонденции. Язык и стиль инструктивно-методических документов. Языковые нормы делового стиля. Сфера функционирования, жанровое разнообразие. Типы документов. Языковые формулы официальных документов. Реклама в деловой речи. Речевой этикет в документе.</i>
5	<i>Тема 5. Публичное выступление. Устная деловая коммуникация: средства и организация</i>	<i>Голос, дыхательные гимнастики, структурирование текста, работа с аргументами, убеждающее выступление, словесная импровизация. Особенности устной публичной речи. Оратор и его аудитория. Типы аргументов. Композиция выступления. Подготовка речи. Словесное оформление публичного выступления. Понятливость, информативность и</i>

		<p>выразительность публичной речи. Особенности устной специально ориентированной коммуникации. Условия и формы устной официально-деловой коммуникации. Параметры устной коммуникации в официально-деловой сфере. Организация типовых устных текстов. Этико-лингвистические особенности телефонной коммуникации. Деловое совещание: лингвистический аспект. Интервью: психолингвистические особенности. Устная публичная речь. Презентация. Эффективная презентация. приемы работы с текстом, мультимедиа и другими средствами популяризации информации</p>
6	<p>Тема 6. Этические нормы делового общения</p>	<p>Теоретические предпосылки становления этики делового общения. Нравственные эталоны и образцы поведения руководителя. Деловая этика и её специфика. Этические принципы деловой коммуникации. Развитие деловой культуры в России и за рубежом. Общие черты современного российского предпринимательства. Современные взгляды на место этики в деловом общении: возможное противоречие между этикой и бизнесом. Кодекс предпринимательской этики. Основы деловой этики.</p> <p>Особенности этики делового общения в западноевропейской культурной традиции. Расширение содержания этики деловых отношений: этика бизнеса и социальная ответственность (в области здравоохранения, социальной за щиты, общественной безопасности, защиты гражданских прав, интересов потребителя, защиты среды обитания ит. д.). Типология конфликтов. Стадии развития конфликта. Понятие конфликта. Классификация конфликтов в бизнесе: внутриличностные, межличностные, между личностью и организацией; горизонтальные, вертикальные, смешанные и др.</p>
7	<p>Тема 7. Условия успешности общения. Речевое взаимодействие</p>	<p>Успешность коммуникации: коммуникативный кодекс, коммуникативные качества речи, коммуникативная компетенция. Сложная аудитория, «вредные слушатели», цепляющие приемы, метасообщение, конгруэнтное сообщение (кейсы). Современная интерпретация риторического канона. Семиотические предпосылки речевого взаимодействия. Базовые стратегии интерпретации действительности. Взаимодействие в речи как деятельность. Манипулятивные процессы. Стратегия как способ прогнозирования.</p>

## **6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине**

Рекомендуемая тематика учебных занятий *лекционного* типа (предусматривающих преимущественную передачу учебной информации преподавателями):

*Тема 1. Коммуникативные модели. Виды и типы коммуникации*

*Тема 2. Человек в мире знаков: вербальная и невербальная коммуникация. Языковая норма*

*Тема 3. Психология коммуникации*

*Тема 4. Культура официально-деловой речи*

*Тема 5. Публичное выступление. Устная деловая коммуникация: средства и организация*

*Тема 6. Этические нормы делового общения*

*Тема 7. Условия успешности общения. Речевое взаимодействие*

Рекомендуемая тематика *практических* занятий:

*Тема 1. Коммуникативные модели. Виды и типы коммуникации:*

1.1. Работа с голосом (тон, тембр, резонаторы).

1.2. Работа над языковыми нормами.

1.3. Выявление симптомов, символов и знаков в невербальном общении.

*Тема 2. Человек в мире знаков: вербальная и невербальная коммуникация. Языковая норма*

2.1. Определение основных моделей

2.2. Коммуникативное равновесие

2.3. Определение типов информации

*Тема 3. Психология коммуникации*

3.1. Типы восприятия

3.2. Транзактный анализ

3.3. Четырехфакторная модель сообщения

3.4. Виды слушания

3.5. Ассертивное принятие критики

*Тема 4. Культура официально-деловой речи*

4.1. Общая характеристика официально-делового стиля: сфера применения, подстили и жанры.

4.2. Языковые и текстовые нормы официально-делового стиля. Языковые формулы официальных документов. Интернациональные свойства русской официально-деловой письменной речи.

4.3. Типы документов. Язык и стиль распорядительных документов

*Тема 5. Публичное выступление. Устная деловая коммуникация: средства и организация*

5.1. Оратор и его аудитория.

5.2. Подготовка речи: выбор темы, цель речи, основные приемы поиска материала.

5.3. Композиция публичного выступления.

5.4. Приемы изложения и объяснения содержания речи.

- 5.5. Аргументация в ораторской речи.
- 5.6. Монолог и диалог в публичных выступлениях.
- 5.7. Речевые тактики и стратегия общения.

#### *Тема 6. Этические нормы делового общения*

- 6.1. Этические нормы и этические кодексы
- 6.2. Вербальный и невербальные особенности
- 6.3. Этические принципы деловой коммуникации в странах Европы, Америки и Азии

#### *Тема 7. Условия успешности общения. Речевое взаимодействие*

- 7.1. Контакт оратора с аудиторией.
- 7.2. Как повысить интерес слушателей к выступлению?
- 7.3. Как готовиться к выступлению.
- 7.4. Оценка эффективности публичного выступления.

Требования к самостоятельной работе студентов:

*Выполнение домашнего задания по темам дисциплины, выдаются на практических занятиях.*

### **7. Методические рекомендации по видам занятий**

#### **Лекционные занятия**

В ходе лекционных занятий обучающимся рекомендуется выполнять следующие действия. Вести конспектирование учебного материала. Обращать внимание на категории, формулировки, раскрывающие содержание тех или иных явлений и процессов, научные выводы и практические рекомендации по их применению. Задавать преподавателю уточняющие вопросы с целью уяснения теоретических положений, разрешения спорных ситуаций.

Желательно оставить в рабочих конспектах поля, на которых во внеаудиторное время можно сделать пометки из рекомендованной литературы, дополняющие материал прослушанной лекции, а также подчеркивающие особую важность тех или иных теоретических положений.

#### **Практические и семинарские занятия**

На практических и семинарских занятиях в зависимости от темы занятия выполняется поиск информации по решению проблем, практические упражнения, контрольные работы, выработка индивидуальных или групповых решений, итоговое обсуждение с обменом знаниями, участие в круглых столах, разбор конкретных ситуаций, командная работа, представление портфолио и т.п.

#### **Самостоятельная работа**

Самостоятельная работа осуществляется в виде изучения литературы, эмпирических данных по публикациям и конкретным ситуациям из практики, подготовке индивидуальных работ, работа с лекционным материалом, самостоятельное изучение отдельных тем дисциплины; поиск и обзор литературы и электронных источников; чтение и изучение учебника и учебных пособий.

### **8. Фонд оценочных средств**

#### **8.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы в рамках учебной дисциплины**

Основными этапами формирования указанной компетенции при изучении дисциплины являются последовательное изучение содержательно связанных между собой тем учебных

занятий. Изучение каждой темы предполагает овладение необходимыми компетенциями. Результат аттестации обучающихся на различных этапах формирования компетенций показывает уровень освоения компетенций.

Контролируемые разделы (темы) дисциплины	Индекс контролируемой компетенции (или её части)	Оценочные средства по этапам формирования компетенций			Текущий контроль по дисциплине
		текущий контроль по дисциплине	рубежный контроль по дисциплине	итоговый контроль по дисциплине	
Тема 1. Коммуникативные модели. Виды и типы коммуникации.	УК-6	Работа на практических занятиях	Подготовка хрии	зачет	устно; электронно (портал БРС)
Тема 2. Человек в мире знаков: вербальная и невербальная коммуникация. Языковая норма.	УК-6	Работа на практических занятиях	Собеседование	зачет	устно; электронно (портал БРС)
Тема 3. Психология коммуникации	УК-6	Работа на практических занятиях	Проверка конспектов, круглый стол, эссе	зачет	устно; электронно (портал БРС)
Тема 4. Культура официально-деловой речи	УК-6	Работа на практических занятиях	Активность на занятиях. Участие во фронтально-коллективной и групповой формах работы.	зачет	устно; электронно (портал БРС)
Тема 5. Этические нормы делового общения	УК-6	Работа на практических занятиях	устные ответы, участие в дискуссии, письменные работы	зачет	устно; электронно (портал БРС); создание проекта
Тема 6. Публичное выступление. Устная деловая	УК-6	Работа на практических занятиях	устные ответы, участие в дискуссии,	зачет	Проектная деятельность

коммуникация: средства и организация.			письменные работы		
Тема 7. Условия успешности общения. Речевое взаимодействие.	УК-6	Работа на практических занятиях	устные ответы, участие в дискуссии, письменные работы	зачет	Проектная деятельность

## 8.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности процессе текущего контроля

*Например,*

1. Вот результаты эксперимента. Хорошенькая журналистка останавливала мужчин-туристов в центре города, на мосту, брала интервью и невзначай оставляла свой телефон. В другом случае она делала то же самое, но на подвесном мостике, перекинутом в горах через бурлящей в ущелье поток. После экспериментов ей позвонили, соответственно, 2 и 8 мужчин. Почему?

2. Объясните почему именно так рекомендуется поступать при тренировке щенков:

- учить щенка лучше на голодный желудок;
- когда учат его приходить на зов – стараются уходить (а не приближаться к щенку);
- поощряют щенка только за выполненные действия, а не «за старание», которое он прилагает;
- когда собака начнёт подходить на зов, начинают чередовать поощрения: то кусочек колбасы, то просто поглаживание ...

3. В застойное время на одном из предприятий рабочие выносили детали через проходную. Начальник охраны разместился в помещении над проходной с биноклем и телефоном – так он сообщал подчинённым обыскать тех рабочих, кто поправлял что-то под пальто на подходе к проходной... И почти всегда его указание приносило «улов». На каком эффекте были основаны действия начальника?

4. Дайте комментарий: почему эстрадные исполнители добиваются, чтобы на их концертах публика им подпевала, хлопала, раскачивалась и т.п.?

5. Почему торговцы на восточном базаре стремятся, чтобы покупатель непременно взял их товар в руку?

6. Часто западные продукты, (йогурт, сыр, сырки), расфасованы в упаковки объёмом, чуть меньше необходимого для насыщения питающегося. Какую цель ставят изготовители продуктов и на каком психофизиологическом эффекте основано решение?

7. Невский проспект. Художник продаёт картины за 15 руб. Никто не покупает... Тогда он вставляет под стекло 100 рублёвую купюру – и указывает цену 115 руб. Картины начинают раскупаться. Почему?

8. Банк в американском штате Канзас подвергся удачному нападению... голого грабителя. А крупный магазин в Голландии разграбили ясным днём шесть дам, обнажённых до пояса. На что рассчитывали грабители?

9. В Швейцарских Альпах путника призывают не рвать цветы. Но призывы эти сделаны с учётом национальных стереотипов. Определите, какая надпись выполнена по-немецки, по-английски и по-французски: «Наслаждайтесь цветами, но не обрывайте их!»; «Пожалуйста, не рвите цветы!»; «Цветы не рвать».

10. Есть деревенский способ лечения больного зуба: надо просто придти в полночь на кладбище и грызть этим зубом свечку на церковной паперти. Проверено: боль проходит. Почему?
11. Как объяснить «закон цирка»: артисту нельзя уходить с манежа, не выполнив неудавшийся с первого раза трюк?
12. Почему в лондонском метро (а затем и в других городах и странах) таблички «НЕТ ВЫХОДА», заменили на «ВЫХОД РЯДОМ»?
13. Как, с точки зрения учения о доминанте А.А. Ухтомского, объяснить известный эффект: когда спешишь в толпе, то буквально «все мешают»?
14. Донорство – уважаемая во всём мире деятельность. Предложите меры по ВОЗВЫШЕНИЮ имиджа доноров в глазах общества, затратив на это минимум государственных средств...
15. Почему даже очень популярный артист должен время от времени кланяться публике?
16. Писатель Д. Хармс говорил: «Телефон у меня простой 32-08. Запомнить легко: тридцать два зуба и восемь пальцев». Факт: после этого люди запоминали этот номер хорошо. Объясните – почему?
17. Прокомментируйте, почему срabатывает на прохожих фраза удачливого нищего: «Дайте мне 5 рублей, а я Вам 10 ... (пауза) спасибо».
18. В США законодательно запрещены заверения типа «Наша фирма – лучшая». Обходя это ограничение, сотрудники крупнейшей компании по прокату автомобилей носят значки с надписью, начинающейся так: «Мы в своём бизнесе – вторые ...» Что же написано на значке дальше?

### 8.3. Перечень вопросов и заданий для промежуточной аттестации по дисциплине

1. История, современное состояние и перспективы развития официально-делового стиля русского языка.
2. Официально-деловой стиль в системе стилей современного русского литературного языка.
3. Общелитературная норма и стилевое своеобразие деловой речи. Проблема канцелярита. Основные жанры служебных документов. Взаимодействие жанра и стиля.
4. Цифровая информация в текстах служебных документов.
5. Географические названия; наименования учреждений, предприятий, организаций, должностей, документов в текстах служебных документов (проблемы использования прописных букв и кавычек).
6. Порядок слов и строение предложения в текстах служебных документов.
7. Композиция текста документа. Понятие этикетной рамки.
8. Логические основы композиции текста документа. Правила деления понятий.
9. Логические правила дефиниции. Ошибки в определениях.
10. Логические правила аргументации. Приемы проверки аргументов.
11. Основные принципы работы редактора. Специфика редактирования текстов служебных документов.
12. Основные принципы возвышения имиджа.
13. Характерные черты и значение рекламы и антирекламы в процессе коммуникативного взаимодействия.
14. Принцип обратной связи. Организация деятельности приёмных и отделов жалоб и обращений граждан.
15. Функции, задачи и порядок работы пресс-центра.
16. Виды и типы активного слушания.
17. Условия успешности общения. Коммуникативные качества речи.
18. Этические кодексы и способы их восприятия.

19. Симптомы, символы и знаки в невербальной коммуникации.
20. Структура публичного сообщения. Способы работы с «трудной аудиторией».

#### 8.4. Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся и критерии оценивания

Уровни	Содержательное описание уровня	Основные признаки выделения уровня (этапы формирования компетенции, критерии оценки сформированности)	Пятибалльная шкала (академическая) оценка	Двухбалльная шкала, зачет	БРС, % освоения (рейтинговая оценка)
Повышенный	Творческая деятельность	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Умение самостоятельно принимать решение, решать проблему/задачу теоретического и прикладного характера на основе изученных методов, приемов, технологий	отлично	зачтено	86-100
Базовый	Применение знаний и умений в более широких контекстах учебной и профессиональной деятельности, нежели по образцу с большей степени самостоятельности и инициативы	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Способность собирать, систематизировать, анализировать и грамотно использовать информацию из самостоятельно найденных теоретических источников и иллюстрировать ими теоретические положения или обосновывать практику применения	хорошо		71-85
Удовлетворительный (достаточный)	Репродуктивная деятельность	Изложение в пределах задач курса теоретически и практически контролируемого материала	удовлетворительно		55-70
Недостаточный	Отсутствие признаков удовлетворительного уровня		неудовлетворительно	не зачтено	Менее 55



## **9. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины**

### **Основная литература**

1. Александров, Д. Н. Риторика: учеб. пособие для студ. вузов/ Д. Н. Александров. - М.: Флинта: Наука, 2002. - 623 с.
2. Александров, Д.Н. Логика. Риторика. Этика: учеб. пособие/ Д. Н. Александров. - М.: Флинта: Наука, 2003. - 165 с.
3. Александров, Д.Н. Риторика или Русское красноречие: учеб. пособие для студ. вузов/ Д. Н. Александров. - 2-е изд., перераб. и доп.. - М.: ЮНИТИ, 2003. - 351 с.
4. Аннушкин, В. И. Риторика. Вводный курс [Электронный ресурс]: учеб. пособие/ В. И. Аннушкин. - 5-е изд., стер.. - Москва: Флинта, 2015. –
5. Альтшуллер Г.С., Вёрткин И.М., Как стать гением. Жизненная стратегия творческой личности, Минск, «Беларусь», 1994 г.
6. Анцупов А.Я., Шипилов А.И. Конфликтология: Учебник для вузов – М.: ЮНИТИ, 1999.
7. Берн, Ш. Гендерная психология: пер. с англ./ Ш. Берн ; пер. Л. Царук, пер. М. Моисеев, пер. О. Боголюбова, пер. С. Рысев. - 2-е изд., междунар.. - СПб.: Прайм-ЕВРОЗНАК: Нева; М.: ОЛМА-ПРЕСС, 2002. - 318 с.: ил. - (Секреты психологии). - Библиогр.:с.306-318. - ISBN 0-07-009182-X. - ISBN 5-93878-019-5:
8. Бычков В. В. Эстетика. М.: Акад. Проект: Фонд " Мир", 2011.
9. Бычков В. В. Эстетическая аура бытия. Современная эстетика как наука и философия искусства. М.: МБА, 2010.
10. Бодалев А.А. Личность и общение.- М.: “Педагогика”,2003,- 272 с.
11. Блэк С., Паблик Рилейшнз. Что это такое?, М., 1990 г.
12. Чалдини Р., Психология влияния, С-П, «Питер», 1999 г.
13. Гойхман О.Я., Надеина Т.М. Основы речевой коммуникации: Учебник для вузов / Под ред проф. Гойхмана. –М.: ИНФРА-М, 1997.
14. Коноплева, Н. А. Психология делового общения: учеб. пособие : для вузов/
15. Коноплева Н. А.; РАО, Моск. психолого-социал. ин-т. - М.: Флинта: МПСИ, 2008. – 406.
16. Лебедева, М. М. Технология ведения переговоров: учеб. пособие для вузов/ М. М. Лебедева; Моск. гос. ин-т междунар. отношений (ун-т) МИД России. - М.: Аспект Пресс, 2010. – 190. [Эл. библ. Система]

### **Дополнительная литература**

1. Грушин Б.А., Массовое сознание, М., 1997 г.
  2. Дмитриев А. и др. Неформальная политическая коммуникация, М., 1997 г.
  3. Доценко Е.Л., Психология манипуляции, М., 2006 г.
  4. Зверинцев А.Б., Коммуникационный менеджмент, С-П., «Союз», 1997 г.
  5. Лебедева Т., Путь к власти, М., 1995 г.
  6. Лебон Г. Психология масс, С-Пб., 1995г
  7. Макиавели Н., Государь, М. «Планета», 1990.
  8. Пашенцев Е.Н., Паблик рилейшнз: от бизнеса до политики, М., «Финпресс», 2000 г.
  9. Панфилова А.П. Деловая коммуникация в профессиональной деятельности: Учебное пособие. – СПб.: Знание, 2010.
- Barker L.L., Communication, Englewood Cliffs, 1984. Seitel F.P., The Practice of Public Relation, N.Y. etc, 1992

## **10. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (модуля)**

- НЭБ Национальная электронная библиотека, диссертации и прочие издания
- eLIBRARY.RU Научная электронная библиотека, книги, статьи, тезисы докладов конференций
- Гребенников Электронная библиотека ИД журналы
- ЭБС Консультант студента
- ПРОСПЕКТ ЭБС
- ЭБС ZNANIUM.COM
- РГБ Информационное обслуживание по МБА
- БЕН РАН
- Электронно-библиотечная система (ЭБС) Кантитана (<https://elib.kantiana.ru/>)

#### **11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине**

Программное обеспечение обучения включает в себя:

- система электронного образовательного контента БФУ им. И. Канта – [www.lms-3.kantiana.ru](http://www.lms-3.kantiana.ru), обеспечивающую разработку и комплексное использование электронных образовательных ресурсов;
- серверное программное обеспечение, необходимое для функционирования сервера и связи с системой электронного обучения через Интернет;
- корпоративная платформа Microsoft Teams;
- установленное на рабочих местах студентов ПО: Microsoft Windows 7, Microsoft Office Standart 2010, антивирусное программное обеспечение Kaspersky Endpoint Security.

#### **12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине.**

Для проведения занятий лекционного типа, практических и семинарских занятий используются специальные помещения (учебные аудитории), оборудованные техническими средствами обучения – мультимедийной проекционной техникой. Для проведения занятий лекционного типа используются наборы демонстрационного оборудования.

Для проведения лабораторных работ, (практических занятий – при необходимости) используются специальные помещения (учебные аудитории), оснащенные специализированным лабораторным оборудованием: персональными компьютерами с возможностью выхода в интернет и с установленным программным обеспечением, заявленным в п.11.

Для проведения групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации используются специальные помещения (учебные аудитории), оборудованные специализированной мебелью (для обучающихся), меловой / маркерной доской.

Для организации самостоятельной работы обучающимся предоставляются помещения, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.

Для обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья университетом могут быть представлены специализированные средства обучения, в том числе технические средства коллективного и индивидуального пользования.

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**  
федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования «Балтийский федеральный университет имени Иммануила  
Канта»  
ОНК «Институт образования и гуманитарных наук»  
Высшая школа филологии и кросс-культурной коммуникации

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**«Иностранный язык»**

**Шифр:** 45.03.02.

**Направление подготовки:** «Лингвистика»

**Профиль:** «Перевод и переводоведение (Английский язык и второй иностранный язык по выбору)»

**Квалификация (степень) выпускника:** бакалавр

Калининград  
2023

## **Лист согласования**

**Составитель:** Заячковская Ольга Олеговна, к.ф.н., доцент ОНК «Институт образования и гуманитарных наук» БФУ им. И. Канта  
Рабочая программа утверждена на заседании (Ученого совета ОНК «Институт образования и гуманитарных наук»)

Протокол № 9 от «30» января 2023 г.

Руководитель ОНК «Институт  
образования и гуманитарных наук,  
профессор, д.п.н.

Руководитель образовательной программы

Бударина Анна Олеговна  
Фонова Евгения Геннадьевна

## Содержание

1. Наименование дисциплины «Иностранный язык».
2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы.
3. Место дисциплины в структуре образовательной программы.
4. Виды учебной работы по дисциплине.
5. Содержание дисциплины, в том числе практической подготовки в рамках дисциплины, структурированное по темам.
6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине.
7. Методические рекомендации по видам занятий
8. Фонд оценочных средств
  - 8.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы в рамках учебной дисциплины
  - 8.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности в процессе текущего контроля
  - 8.3. Перечень вопросов и заданий для промежуточной аттестации по дисциплине
  - 8.4. Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся и критерии оценивания
9. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины
11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине.
12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

## 1. Наименование дисциплины: «Иностранный язык».

**Цель дисциплины:** содействие формированию у обучающихся общекультурных (ОК), общепрофессиональных (ОПК) и профессиональных (ПК) компетенций, определённых основной образовательной программой по данному направлению подготовки, необходимых для дальнейшей профессиональной деятельности молодых специалистов.

## 2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Код и содержание компетенции	Результаты освоения образовательной программы (ИДК)	Результаты обучения по дисциплине
<i>УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)</i>	<i>УК 4.1. Грамотно и ясно строит диалогическую речь в рамках межличностного и межкультурного общения на русском и иностранном языках</i>  <i>УК 4.2. Демонстрирует умение осуществлять деловую переписку на русском и иностранном языках с учетом социокультурных особенностей</i>  <i>УК 4.3. Осуществляет выбор коммуникативных стратегий и тактик при ведении деловых переговоров</i>	<b>Знать</b> правила грамотного построения диалогической речи, правила ведения деловой переписки. <b>Уметь</b> грамотно и ясно строить диалогическую речь, вести деловую переписку с учетом социокультурных особенностей, применять коммуникативные стратегии при ведении деловых переговоров. <b>Владеть</b> навыками межличностного и межкультурного общения на русском и иностранном языках с учетом социокультурных особенностей.
<i>ОПК-3 Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения.</i>	<i>ОПК.3.1 Грамотно и ясно строит устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальных и неофициальных сферах общения.</i> <i>ОПК.3.2. Адекватно интерпретирует коммуникативные цели высказывания, полно выявляет релевантную информацию, адекватно идентифицирует принадлежность высказывания к официальному, нейтральному</i>	<b>Знать</b> правила построения устной монологической речи и письменных текстов на изучаемом иностранном языке, а также знать стратегии поиска и интерпретации релевантной информации. <b>Уметь</b> грамотно и ясно строить тексты в соответствующем ситуации стиле, адекватно интерпретировать коммуникативные цели высказывания в соответствии со стилем коммуникации. <b>Владеть</b> навыками применения лексико-грамматических и фонетических средств организации текста в соответствии с его коммуникативными целями.

	<p><i>и неофициальному регистрам общения.</i></p> <p><i>ОПК.3.3. Адекватно использует лексико-грамматические и фонетические средства организации целого текста с соблюдением семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями устного и /или письменного высказывания.</i></p>	
--	--	--

### **3. Место дисциплины в структуре образовательной программы**

Дисциплина «Иностранный язык» представляет собой дисциплину обязательной части блока дисциплин подготовки студентов.

### **4. Виды учебной работы по дисциплине.**

Виды учебной работы по дисциплине зафиксированы учебным планом основной профессиональной образовательной программы по указанному направлению и профилю, выражаются в академических часах. Часы контактной работы и самостоятельной работы студента и часы, отводимые на процедуры контроля, могут различаться в учебных планах ОПОП по формам обучения. Объем контактной работы включает часы контактной аудиторной работы (лекции/практические занятия/ лабораторные работы), контактной внеаудиторной работы (контроль самостоятельной работы), часы контактной работы в период аттестации. Контактная работа, в том числе может проводиться посредством электронной информационно-образовательной среды университета с использованием ресурсов сети Интернет и дистанционных технологий

### **5. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам)**

Исходя из рамок, установленных учебным планом по трудоемкости и видам учебной работы по дисциплине, преподаватель самостоятельно выбирает тематику занятий по формам и количеству часов проведения контактной работы: лекции и иные учебные занятия, предусматривающие преимущественную передачу учебной информации преподавателем и (или) занятия семинарского типа (семинары, практические занятия, практикумы, лабораторные работы, коллоквиумы и иные аналогичные занятия), и (или) групповые консультации, и (или) индивидуальную работу обучающихся с преподавателем, в том числе индивидуальные консультации (по курсовым работам/проектам – при наличии курсовой работы/проекта по данной дисциплине в учебном плане). Рекомендуемая тематика занятий максимально полно реализуется в контактной работе со студентами очной формы обучения. В случае реализации образовательной программы в заочной / очно-заочной форме трудоемкость дисциплины сохраняется, однако объем учебного материала в значительной части осваивается студентами в форме самостоятельной работы. При этом требования к ожидаемым образовательным результатам студентов по данной дисциплине не зависят от формы реализации образовательной программы.

№	Наименование раздела	Содержание раздела
---	----------------------	--------------------

1	Soft skills / Мягкие навыки переводчика	Понятие «мягкие навыки», в том числе в контексте специальности. Инструменты мягких навыков в контексте специальности.
2	Mass Media today / СМИ в современном мире	СМИ – понятие, истоки, проблемы и возможности. Язык СМИ. Заголовки. Статьи.

## 6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

Рекомендуемая тематика учебных занятий в форме контактной работы:

Тема 1: Понятие «мягкие навыки», в том числе в контексте специальности. Инструменты мягких навыков в контексте специальности.

Тема 2: СМИ – понятие, истоки, проблемы и возможности. Язык СМИ. Заголовки. Статьи.

Рекомендуемая тематика учебных занятий *лекционного* типа (предусматривающих преимущественную передачу учебной информации преподавателями):

Не предусмотрено.

Рекомендуемая тематика практических занятий:

Тема 1: Soft skills / Мягкие навыки переводчика.

Вопросы для обсуждения: Что такое «мягкие навыки». Виды мягких навыков: взаимодействие с людьми; работа в группе; правильная письменная и разговорная речь; публичные выступления; эмоциональный интеллект; проведение презентаций; участие в переговорах; способность находить решение проблем; творческий подход к решению задач. Инструменты освоения мягких навыков, в том числе в контексте специальности.

Тема 2: Mass Media today / СМИ в современном мире

Например,

Вопросы для обсуждения: Что такое СМИ в современном мире, основные этапы развития СМИ, риски и возможности СМИ в современном мире. Особенности английского языка СМИ. Заголовки на английском языке. Теория и практика написания статей.

Рекомендуемый перечень тем лабораторных работ (при наличии)

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Тема лабораторной работы
1	Soft skills / Мягкие навыки переводчика.	Организация и отработка мягкого навыка на выбор в контексте специальности. Ведение дневника.
2	Mass Media today / СМИ в современном мире	Написание и публикация статьи на английском языке.

Требования к самостоятельной работе студентов

1. Работа с практическим материалом, предусматривающая проработку практических заданий по следующим темам: Soft skills / Мягкие навыки переводчика (Тема 1), Mass Media today / СМИ в современном мире (Тема 2).

2. Выполнение домашнего задания, предусматривающего выполнение упражнений, направленных на проработку языкового и тематического материала, по следующим темам:



Soft skills / Мягкие навыки переводчика (Тема 1), Mass Media today / СМИ в современном мире (Тема 2).

3. Поиск и анализ информации, отработка языкового материала по темам: Soft skills / Мягкие навыки переводчика (Тема 1), Mass Media today / СМИ в современном мире (Тема 2).

4. Ведение дневника по организации и отработки мягкого навыка на выбор в контексте специальности, на английском языке, по теме: Soft skills / Мягкие навыки переводчика (Тема 1).

5. Написание и публикация статьи на английском языке по теме: Mass Media today / СМИ в современном мире (Тема 2).

Руководствуясь положениями статьи 47 и статьи 48 Федерального закона от 29 декабря 2012 г. N 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» научно-педагогические работники и иные лица, привлекаемые университетом к реализации данной образовательной программы, пользуются предоставленными академическими правами и свободами в части свободы преподавания, свободы от вмешательства в профессиональную деятельность; свободы выбора и использования педагогически обоснованных форм, средств, методов обучения и воспитания; права на творческую инициативу, разработку и применение авторских программ и методов обучения и воспитания в пределах реализуемой образовательной программы и отдельной дисциплины.

Исходя из рамок, установленных учебным планом по трудоемкости и видам учебной работы по дисциплине, преподаватель самостоятельно выбирает тематику занятий по формам и количеству часов проведения контактной работы: лекции и иные учебные занятия, предусматривающие преимущественную передачу учебной информации преподавателем и (или) занятия семинарского типа (семинары, практические занятия, практикумы, лабораторные работы, коллоквиумы и иные аналогичные занятия), и (или) групповые консультации, и (или) индивидуальную работу обучающихся с преподавателем, в том числе индивидуальные консультации (по курсовым работам/проектам – при наличии курсовой работы/проекта по данной дисциплине в учебном плане).

Рекомендуемая тематика занятий максимально полно реализуется в контактной работе со студентами очной формы обучения. В случае реализации образовательной программы в заочной / очно-заочной форме трудоемкость дисциплины сохраняется, однако объем учебного материала в значительной части осваивается студентами в форме самостоятельной работы. При этом требования к ожидаемым образовательным результатам студентов по данной дисциплине не зависят от формы реализации образовательной программы.

## **7. Методические рекомендации по видам занятий**

Лекционные занятия.

В ходе лекционных занятий обучающимся рекомендуется выполнять следующие действия. Вести конспектирование учебного материала. Обращать внимание на категории, формулировки, раскрывающие содержание тех или иных явлений и процессов, научные выводы и практические рекомендации по их применению. Задавать преподавателю уточняющие вопросы с целью уяснения теоретических положений, разрешения спорных ситуаций.

Желательно оставить в рабочих конспектах поля, на которых во внеаудиторное время можно сделать пометки из рекомендованной литературы, дополняющие материал прослушанной лекции, а также подчеркивающие особую важность тех или иных теоретических положений.

Практические и семинарские занятия.

На практических и семинарских занятиях в зависимости от темы занятия выполняется поиск информации по решению проблем, практические упражнения, контрольные работы, выработка индивидуальных или групповых решений, итоговое обсуждение с обменом знаниями, участие в круглых столах, разбор конкретных ситуаций, командная работа, представление портфолио и т.п.

Самостоятельная работа.

Самостоятельная работа осуществляется в виде изучения литературы, эмпирических данных по публикациям и конкретных ситуаций из практики, подготовке индивидуальных работ, работа с лекционным материалом, самостоятельное изучение отдельных тем дисциплины; поиск и обзор литературы и электронных источников; чтение и изучение учебника и учебных пособий.

## 8. Фонд оценочных средств

### 8.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы в рамках учебной дисциплины

Основными этапами формирования указанных компетенций при изучении обучающимися дисциплины являются последовательное изучение содержательно связанных между собой тем учебных занятий. Изучение каждой темы предполагает овладение обучающимися необходимыми компетенциями. Результат аттестации обучающихся на различных этапах формирования компетенций показывает уровень освоения компетенций.

Контролируемые разделы (темы) дисциплины	Индекс контролируемой компетенции (или её части)	Оценочные средства по этапам формирования компетенций
		текущий контроль по дисциплине
<i>Soft skills / Мягкие навыки переводчика. Написание и публикация статьи на английском языке.</i>	<i>УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 ОПК-3.1 ОПК-3.2 ОПК-3.3</i>	<i>Опрос, контрольные кейсы, контрольная работа</i>
<i>Mass Media today / СМИ в современном мире</i>	<i>УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 ОПК-3.1 ОПК-3.2 ОПК-3.3</i>	<i>Опрос, контрольная работа, контрольная лабораторная работа</i>

### 8.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности в процессе текущего контроля

Типовой тест:

I. Use the methods of advertising listed below, in their correct form, to complete the sentences. Translate the sentences into Russian.

TV commercial, hoarding, Neon sign, jingle flier, brochure, Full-page spread, poster

1. A petition is being passed around my neighbourhood to prohibit \_\_\_\_\_ being erected in the area.
2. I find it so irritating to pick up the Sunday newspaper and have so many \_\_\_\_\_ fall out all over the place.
3. I was listening to the radio in the car this morning and now I can't get this ridiculous \_\_\_\_\_ out of my head.
4. That firm must be making a huge profit! Do you know what it must have cost them to have a \_\_\_\_\_ in The Times?
5. Shelley always rents films because she can't stand all the interruptions caused by \_\_\_\_\_.
6. Why don't you take these \_\_\_\_\_ home and discuss your holiday destination with your husband?
7. Just as we had given up hope of ever finding a hotel, we spotted a \_\_\_\_\_ saying a Rest-Inn close by.
8. The little girl had made a \_\_\_\_\_ saying "freshly squeezed lemonade" and put it up on a lamp post.

II. Fill in the gaps with one of the words provided to form collocations:

- shopping    advertising    bank    money cash
1. \_\_\_\_\_ problems \ laundering \ management
  2. \_\_\_\_\_ mall \ facilities \ spree
  3. \_\_\_\_\_ point \ desk \ flow
  4. \_\_\_\_\_ company \ campaign \ standards

III. Match the phrasal verbs with their meanings from the box

visit    involve    use    request  
demand    cancel    write    lengthen

1. I hate to tell you this, Jane, but we're going to have to call off our shopping trip. I'm broken!
2. We're calling upon all customers to report anybody that they see shoplifting from the store.
3. I don't know why I let you draw me in on this crazy get-rich-quick-scheme.
4. He had to draw on all his expertise in the business to come up with a catchy jingle for the campaign.
5. The actor drew out the last word of the slogan so it would make a lasting impression on the listening audience.
6. My solicitor is in the process of drawing up the deeds for the sale of the property.
7. I'll call in on my mother on the way home. I've got some shopping for her.
8. The public, who had been cheated out of their savings, angrily called for the bank manager's arrest.

IV. V. In each headline replace the underlined words with one of the newspaper words below:

Bid    clash    held    toll    boost    cleared    looms    set    vows

1. Miner's union promise to fight over local pay deals.
2. Change to school funding aim to increase teacher numbers.
3. Newspapers and unions going to cash over pay claim.
4. Man found innocent in bank robbery case.
5. British attempt to aid refugees turned down.
6. Woman arrested by police after pub shooting.
7. Number of people killed raises to six.
8. Rail strike approaches.
9. Ministers in disagreement over pay rises.

### 8.3. Перечень вопросов и заданий для промежуточной аттестации по дисциплине

Примерный перечень вопросов к зачету:

1. What are some possible conflict management strategies?
2. What are some possible ways to manage time effectively?
3. Why do we need creativity?
4. Which statement do you like most of all? Explain why, around 200-250 words.
  - Small moments can have great power.
  - When people say, “I don’t have time” it means “It’s not a priority”.
  - You are what you do, not what you say you will do.
  - "Creativity is intelligence having fun".
  - Creativity starts with uncertainty, with a question “what if...?”
  - "Creativity is more important than knowledge»
  - Our minds are not distracted but they are overstimulated.

### 8.4. Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся и критерии оценивания

Уровни	Содержательное описание уровня	Основные признаки выделения уровня (этапы формирования компетенции, критерии оценки сформированности)	Пятибалльная шкала (академическая) оценка	Двухбалльная шкала, зачет	БРС, % освоения (рейтинговая оценка)
Повышенный	Творческая деятельность	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Умение самостоятельно принимать решение, решать проблему/задачу теоретического и прикладного характера на основе изученных методов, приемов, технологий	отлично	зачтено	86-100
Базовый	Применение знаний и умений в более широких контекстах учебной и профессиональной деятельности, нежели по образцу с большей степени самостоятель	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Способность собирать, систематизировать, анализировать и грамотно использовать информацию из самостоятельно найденных теоретических источников и иллюстрировать ими теоретические положения или обосновывать практику применения	хорошо		71-85

	ности и инициативы				
Удовлетворительный (достаточный)	Репродуктивная деятельность	Изложение в пределах задач курса теоретически и практически контролируемого материала	удовлетворительно		55-70
Недостаточный	Отсутствие признаков удовлетворительного уровня		неудовлетворительно	не зачтено	Менее 55

### 9. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины.

#### Основная литература

1. Практический курс английского языка: 1 курс: учеб. для вузов/ под ред. В. Д. Аракина. - 5-е изд., испр. - Москва: Владос, 1998, 2000, 2001, 2002. - 536 с. - ISBN 5-691-00030-6: 67.50 ; 37.00 ; 55.00 р. Имеются экземпляры в отделах / всего /all 176: НА(2), УБ(173), ч.з.Н4(1)
2. Практический курс английского языка: 2 курс: учеб. для вузов/ под ред. В. Д. Аракина. - 5-е изд., перераб. и доп. - Москва: Владос, 1999, 2001. - 516 с. - ISBN 5-691-00199-X: 63.00 ; 66.00 ; 47.70 р. Имеются экземпляры в отделах / всего /all 153: НА(2), УБ(151)
3. Практический курс английского языка: 3 курс: учеб. для вузов/ под ред. В. Д. Аракина. - 4-е изд., перераб. и доп. - Москва: Владос, 1999, 2000, 2001. - 431 с. - ISBN 5-691-00046-: 67.50;47.70 р. Имеются экземпляры в отделах всего /all 106: НА(2), УБ(103), ч.з.Н4(1)
4. Практический курс английского языка: 4 курс: учебник для студ. вузов/ под ред. В.Д. Аракина. - 5-е изд., перераб. и доп. - М.: Владос, 2003. - 351 с. - (Учебник для вузов). - ISBN 5-691-00978-8: 77.00, 97.02, р. Имеются экземпляры в отделах всего /all 28: УБ(26), НА(1), ч.з.Н4(1)
5. Практический курс английского языка: 5 курс: Учебник для студ. вузов/ [В. Д. Аракин, Г. Б. Антрушина, Е. П. Кириллова, Э. Л. Левина, С. И. Петрушин, Т. С.Самохина]. - Москва: Высш. шк., 1999. - 228 с. - ISBN 5-691-00399-2: 41.40= р.Имеются экземпляры в отделах: всего /all 49: НА(1), УБ(47), ч.з.Н4(1)

#### Дополнительная литература

1. Morris. The Nelson First Certificate: [Student's Book]/ Susan Morris, Alan Stanton; Harlow: Longman, 2001;1998;1997;1996. - 243 p.: Ill. Имеются экземпляры в отделах: всего /all 96: ч.з.Н1(5), УБ(90), ч.з.Н4(1)

### 10. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины.

- НЭБ Национальная электронная библиотека, диссертации и прочие издания
- eLIBRARY.RU Научная электронная библиотека, книги, статьи, тезисы докладов конференций
- Гребенников Электронная библиотека ИД журналы
- ЭБС Консультант студента
- ПРОСПЕКТ ЭБС
- ЭБС ZNANIUM.COM
- РГБ Информационное обслуживание по МБА
- ЭБС «Айбукс»

- Электронно-библиотечная система (ЭБС) Кантитана (<https://elib.kantiana.ru/>)

### **11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине.**

Программное обеспечение обучения включает в себя:

- система электронного образовательного контента БФУ им. И. Канта – [www.lms-3.kantiana.ru](http://www.lms-3.kantiana.ru), обеспечивающую разработку и комплексное использование электронных образовательных ресурсов;
- серверное программное обеспечение, необходимое для функционирования сервера и связи с системой электронного обучения через Интернет;
- корпоративная платформа Microsoft Teams;
- установленное на рабочих местах студентов ПО: Microsoft Windows 7, Microsoft Office Standart 2010, антивирусное программное обеспечение Kaspersky Endpoint Security.

### **12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине.**

Для проведения занятий лекционного типа, практических и семинарских занятий используются специальные помещения (учебные аудитории), оборудованные техническими средствами обучения – мультимедийной проекционной техникой. Для проведения занятий лекционного типа используются наборы демонстрационного оборудования.

Для проведения лабораторных работ, (практических занятий – при необходимости) используются специальные помещения (учебные аудитории), оснащенные специализированным лабораторным оборудованием: персональными компьютерами с возможностью выхода в интернет и с установленным программным обеспечением, заявленным в п.11.

Для проведения групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации используются специальные помещения (учебные аудитории), оборудованные специализированной мебелью (для обучающихся), меловой / маркерной доской.

Для организации самостоятельной работы обучающимся предоставляются помещения, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.

Для обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья университетом могут быть представлены специализированные средства обучения, в том числе технические средства коллективного и индивидуального пользования.

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**  
федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования «Балтийский федеральный университет имени Иммануила  
Канта»  
ОНК «Институт образования и гуманитарных наук»  
Высшая школа филологии и кросс-культурной коммуникации

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**«Информационные технологии в переводе»**

**Шифр:** 45.03.02.

**Направление подготовки:** «Лингвистика»

**Профиль:** «Перевод и переводоведение (Английский язык и второй иностранный язык по выбору)»

**Квалификация (степень) выпускника:** бакалавр

Калининград  
2023

## Лист согласования

**Составитель:** к.филол.н., доцент ОНК «Институт образования и гуманитарных наук»  
Томашевская Ирина Валерьевна  
Рабочая программа утверждена на заседании (Ученого совета ОНК «Институт образования  
и гуманитарных наук»

Протокол № 9 от «30» января 2023 г.

Руководитель ОНК «Институт  
образования и гуманитарных наук,  
профессор, д.п.н.

Руководитель образовательной программы

Бударина Анна Олеговна

Фонова Евгения Геннадьевна



## Содержание

1. Наименование дисциплины «ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ В ПЕРЕВОДЕ».
2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы.
3. Место дисциплины в структуре образовательной программы.
4. Виды учебной работы по дисциплине.
5. Содержание дисциплины, в том числе практической подготовки в рамках дисциплины, структурированное по темам.
6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине.
7. Методические рекомендации по видам занятий
8. Фонд оценочных средств
  - 8.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы в рамках учебной дисциплины
  - 8.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности в процессе текущего контроля
  - 8.3. Перечень вопросов и заданий для промежуточной аттестации по дисциплине
  - 8.4. Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся и критерии оценивания
9. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины
11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине.
12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

## 1. Наименование дисциплины: «ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ В ПЕРЕВОДЕ».

Цель дисциплины: дисциплина содействует формированию у обучающихся компетенций, определенных основной образовательной программой по вышеуказанному направлению подготовки, необходимых для дальнейшей профессиональной деятельности.

### 2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Код и содержание компетенции	Результаты освоения образовательной программы (ИДК)	Результаты обучения по дисциплине
УК-1. Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач	УК.1.1. Выбирает источники информации и осуществляет поиск информации для решения поставленных задач УК. 1.2. Демонстрирует умение рассматривать различные точки зрения и выявлять степень доказательности на поставленную задачу УК.1.3. Определяет рациональные идеи для решения поставленных задач	<b>Знать:</b> основные источники информации <b>Уметь:</b> осуществлять поиск информации для решения поставленных задач, определять рациональные идеи для решения поставленных задач <b>Владеть:</b> умением рассматривать различные точки зрения и выявлять степень доказательности на поставленную задачу
ПК-1 Способен осуществлять предпереводческий анализ текста, дающий точное восприятие исходного высказывания	ПК.1.1. Идентифицирует тип и функциональный стиль текста, его отправителя и получателя. ПК.1.2. Корректно определяет стратегию и способы перевода в зависимости от поставленной задачи, стиля и жанра произведения. ПК.1.3. Адекватно применяет общие методы лингвистического анализа, используемые в изучаемых частных лингвистических дисциплинах.	<b>Знать:</b> типы и функциональные стили текстов <b>Уметь:</b> определять стратегию и способы перевода в зависимости от поставленной задачи, стиля и жанра произведения <b>Владеть:</b> методами лингвистического анализа, используемыми в изучаемых частных лингвистических дисциплинах.

### 3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ В ПЕРЕВОДЕ» представляет собой дисциплину вариативной части блока дисциплин подготовки студентов.

### 4. Виды учебной работы по дисциплине.

Виды учебной работы по дисциплине зафиксированы учебным планом основной профессиональной образовательной программы по указанному направлению и профилю, выражаются в академических часах. Часы контактной работы и самостоятельной работы студента и часы, отводимые на процедуры контроля, могут различаться в учебных планах

ОПОП по формам обучения. Объем контактной работы включает часы контактной аудиторной работы (лекции/практические занятия/ лабораторные работы), контактной внеаудиторной работы (контроль самостоятельной работы), часы контактной работы в период аттестации. Контактная работа, в том числе может проводиться посредством электронной информационно-образовательной среды университета с использованием ресурсов сети Интернет и дистанционных технологий

## 5. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам)

Исходя из рамок, установленных учебным планом по трудоемкости и видам учебной работы по дисциплине, преподаватель самостоятельно выбирает тематику занятий по формам и количеству часов проведения контактной работы: лекции и иные учебные занятия, предусматривающие преимущественную передачу учебной информации преподавателем и (или) занятия семинарского типа (семинары, практические занятия, практикумы, лабораторные работы, коллоквиумы и иные аналогичные занятия), и (или) групповые консультации, и (или) индивидуальную работу обучающихся с преподавателем, в том числе индивидуальные консультации (по курсовым работам/проектам – при наличии курсовой работы/проекта по данной дисциплине в учебном плане). Рекомендуемая тематика занятий максимально полно реализуется в контактной работе со студентами очной формы обучения. В случае реализации образовательной программы в заочной / очно-заочной форме трудоемкость дисциплины сохраняется, однако объем учебного материала в значительной части осваивается студентами в форме самостоятельной работы. При этом требования к ожидаемым образовательным результатам студентов по данной дисциплине не зависят от формы реализации образовательной программы.

№	Наименование раздела	Содержание раздела
1	Медийная составляющая переводческой компетентности	Язык поисковых запросов основных систем поиска. Индекс vs каталог. Синтаксис поисковых запросов. Переводческая компетентность и компетенция.
2	Машинный перевод: GOOGLE, YANDEX и другие.	История машинного перевода. Этапы развития. Типы машинного перевода. Человек vs Машина
3	Автоматизированный перевод, TM tools.	Что такое Computer Assisted Translation? Память переводов. Создание памяти переводов. SmartCAT. MateCAT
4	Текстовый процессор	Настройки. Горячие клавиши. ГОСТы оформления текста.
5	Переводческие интернет-ресурсы.	Корпусная лингвистика и корпуса языка. Типы корпусов текстов. Британский национальный корпус. Национальный корпус русского языка. Электронные и интернет-ресурсы.

## 6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

Рекомендуемая тематика учебных занятий в форме контактной работы:

Рекомендуемая тематика учебных занятий *лекционного* типа (предусматривающих преимущественную передачу учебной информации преподавателями):

Тема 1: Медийная составляющая переводческой компетентности

Тема 2: Машинный перевод: GOOGLE, YANDEX и другие.

Тема 3: Автоматизированный перевод, TM tools.

Тема 4: Текстовый процессор

Тема 5: Переводческие интернет-ресурсы.

Рекомендуемая тематика *практических* занятий:

Тема 1: Медийная составляющая переводческой компетентности

Вопросы для обсуждения: Как работает поисковая система? Язык поисковых запросов основных систем поиска. Индекс vs каталог. Синтаксис поисковых запросов. Переводческая компетентность и компетенция.

Тема 2: Машинный перевод: GOOGLE, YANDEX и другие.

Вопросы для обсуждения: История машинного перевода. Джорджтаунский эксперимент. Этапы развития машинного перевода. Типы машинного перевода. Человек vs Машина

Тема 3: Автоматизированный перевод, TM tools.

Вопросы для обсуждения: Что такое Computer Assisted Translation? Память переводов. Создание памяти переводов. SmartCAT. MateCAT. Создание переводческого проекта.

Тема 4: Текстовый процессор

Вопросы для обсуждения: Основные настройки текстового процессора. Горячие клавиши. Полезные функции. ГОСТы оформления текста.

Тема 5: Переводческие интернет-ресурсы.

Вопросы для обсуждения: Корпусная лингвистика и корпуса языка. Типы корпусов текстов. Британский национальный корпус. Национальный корпус русского языка. Электронные и интернет-ресурсы – чем, для чего и как пользоваться.

Требования к самостоятельной работе студентов

1. Работа с лекционным материалом, предусматривающая проработку конспекта лекций и учебной литературы, по следующим темам: Истоки новых информационных технологий в лингвистике. Лингвистические основы информационных технологий. Информационная грамотность. Технологическая компетентность. Системы машинного перевода и Интернет. Современные требования к системам машинного перевода. Сегментация текста. TM-инструменты. Интерфейс Microsoft Word. Режим редактирования. Режим рецензирования. Тематические словари. Онлайн словари. Совместная работа электронного словаря и текстового редактора.

Выполнение домашнего задания, предусматривающего решение задач, выполнение упражнений, выдаваемых на практических занятиях, по следующим темам: Истоки новых информационных технологий в лингвистике. Лингвистические основы информационных технологий. Информационная грамотность. Технологическая компетентность. Системы машинного перевода и Интернет. Современные требования к системам машинного перевода. Сегментация текста. TM-инструменты. Интерфейс Microsoft Word. Режим редактирования. Режим рецензирования. Тематические словари. Онлайн словари. Совместная работа электронного словаря и текстового редактора.

Руководствуясь положениями статьи 47 и статьи 48 Федерального закона от 29 декабря 2012 г. N 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» научно-педагогические работники и иные лица, привлекаемые университетом к реализации данной образовательной программы, пользуются предоставленными академическими правами и свободами в части свободы преподавания, свободы от вмешательства в профессиональную деятельность; свободы выбора и использования педагогически обоснованных форм, средств, методов обучения и воспитания; права на творческую инициативу, разработку и применение авторских программ и методов обучения и воспитания в пределах реализуемой образовательной программы и отдельной дисциплины.

Исходя из рамок, установленных учебным планом по трудоемкости и видам учебной работы по дисциплине, преподаватель самостоятельно выбирает тематику занятий по формам и количеству часов проведения контактной работы: лекции и иные учебные занятия, предусматривающие преимущественную передачу учебной информации преподавателем и (или) занятия семинарского типа (семинары, практические занятия, практикумы, лабораторные работы, коллоквиумы и иные аналогичные занятия), и (или) групповые консультации, и (или) индивидуальную работу обучающихся с преподавателем, в том числе индивидуальные консультации (по курсовым работам/проектам – при наличии курсовой работы/проекта по данной дисциплине в учебном плане).

Рекомендуемая тематика занятий максимально полно реализуется в контактной работе со студентами очной формы обучения. В случае реализации образовательной программы в заочной / очно-заочной форме трудоемкость дисциплины сохраняется, однако объем учебного материала в значительной части осваивается студентами в форме самостоятельной работы. При этом требования к ожидаемым образовательным результатам студентов по данной дисциплине не зависят от формы реализации образовательной программы.

## **7. Методические рекомендации по видам занятий**

Лекционные занятия.

В ходе лекционных занятий обучающимся рекомендуется выполнять следующие действия. Вести конспектирование учебного материала. Обращать внимание на категории, формулировки, раскрывающие содержание тех или иных явлений и процессов, научные выводы и практические рекомендации по их применению. Задавать преподавателю уточняющие вопросы с целью уяснения теоретических положений, разрешения спорных ситуаций.

Желательно оставить в рабочих конспектах поля, на которых во внеаудиторное время можно сделать пометки из рекомендованной литературы, дополняющие материал прослушанной лекции, а также подчеркивающие особую важность тех или иных теоретических положений.

Практические и семинарские занятия.

На практических и семинарских занятиях в зависимости от темы занятия выполняется поиск информации по решению проблем, практические упражнения, контрольные работы, выработка индивидуальных или групповых решений, итоговое обсуждение с обменом знаниями, участие в круглых столах, разбор конкретных ситуаций, командная работа, представление портфолио и т.п.

Самостоятельная работа.

Самостоятельная работа осуществляется в виде изучения литературы, эмпирических данных по публикациям и конкретным ситуациям из практики, подготовке индивидуальных работ, работа с лекционным материалом, самостоятельное изучение отдельных тем дисциплины; поиск и обзор литературы и электронных источников; чтение и изучение учебника и учебных пособий.

## 8. Фонд оценочных средств

### 8.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы в рамках учебной дисциплины

Основными этапами формирования указанных компетенций при изучении обучающимися дисциплины являются последовательное изучение содержательно связанных между собой тем учебных занятий. Изучение каждой темы предполагает овладение обучающимися необходимыми компетенциями. Результат аттестации обучающихся на различных этапах формирования компетенций показывает уровень освоения компетенций.

Контролируемые разделы (темы) дисциплины	Индекс контролируемой компетенции (или её части)	Оценочные средства по этапам формирования компетенций
		текущий контроль по дисциплине
Медийная составляющая переводческой компетентности	УК 1.1, ПК 1.3	Опрос, контрольная работа
Машинный перевод: GOOGLE, YANDEX и другие.	ПК 1.1 ПК 1.3	Опрос, контрольная работа
Автоматизированный перевод, TM tools.	УК 1.3, ПК 1.2	Опрос, контрольная работа
Текстовый процессор	УК 1.3 ПК 1.2	Опрос, контрольная работа
Переводческие интернет-ресурсы.	УК 1.1 УК 1.2	Опрос, контрольная работа

### 8.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности в процессе текущего контроля

Типовые задания практических, контрольных работ и проектов:

По теме «Переводческие интернет-ресурсы»:

В Национальном корпусе русского языка в разделе поиска точных форм найти формы употребления существительного "яблоко" в винительном падеже, множественном числе, семантический признак - еда и напитки. Из полученных примеров в поле ответа скопировать пример №5.

По теме «Автоматизированный перевод, TM tools»:

Что является единицей членения текста в программах памяти перевода?

### 8.3. Перечень вопросов и заданий для промежуточной аттестации по дисциплине

Примерный перечень вопросов к зачету:



#### 8.4. Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся и критерии оценивания

Уровни	Содержательное описание уровня	Основные признаки выделения уровня (этапы формирования компетенции, критерии оценки сформированности)	Пятибалльная шкала (академическая) оценка	Двухбалльная шкала, зачет	БРС, % освоения (рейтинговая оценка)
Повышенный	Творческая деятельность	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Умение самостоятельно принимать решение, решать проблему/задачу теоретического и прикладного характера на основе изученных методов, приемов, технологий	отлично	зачтено	86-100
Базовый	Применение знаний и умений в более широких контекстах учебной и профессиональной деятельности, нежели по образцу с большей степени самостоятельности и инициативы	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Способность собирать, систематизировать, анализировать и грамотно использовать информацию из самостоятельно найденных теоретических источников и иллюстрировать ими теоретические положения или обосновывать практику применения	хорошо		71-85
Удовлетворительный (достаточный)	Репродуктивная деятельность	Изложение в пределах задач курса теоретически и практически контролируемого материала	удовлетворительно		55-70
Недостаточный	Отсутствие признаков удовлетворительного уровня		неудовлетворительно	не зачтено	Менее 55

## **9. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины.**

### **Основная литература**

Федотова, Е. Л. Информационные технологии и системы: учебное пособие / Е.Л. Федотова. — Москва: ФОРУМ: ИНФРА-М, 2023. — 352 с. — (Высшее образование: Бакалавриат). - ISBN 978-5-8199-0927-0. - Текст: электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1913829>

### **Дополнительная литература**

Редькина, Н. С. Информационные технологии в вопросах и ответах: учебное пособие / Н.С. Редькина. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва: ИНФРА-М, 2022. — 161 с. — (Высшее образование: Бакалавриат). - ISBN 978-5-16-111070-6. - Текст: электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1908680>

## **10. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины.**

- НЭБ Национальная электронная библиотека, диссертации и прочие издания
- eLIBRARY.RU Научная электронная библиотека, книги, статьи, тезисы докладов конференций
- Гребенников Электронная библиотека ИД журналы
- ЭБС Консультант студента
- ПРОСПЕКТ ЭБС
- ЭБС ZNANIUM.COM
- РГБ Информационное обслуживание по МБА
- ЭБС «Айбукс»
- Электронно-библиотечная система (ЭБС) Кантитана (<https://elib.kantiana.ru/>)

## **11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине.**

Программное обеспечение обучения включает в себя:

- система электронного образовательного контента БФУ им. И. Канта – [www.lms-3.kantiana.ru](http://www.lms-3.kantiana.ru), обеспечивающую разработку и комплексное использование электронных образовательных ресурсов;
- серверное программное обеспечение, необходимое для функционирования сервера и связи с системой электронного обучения через Интернет;
- корпоративная платформа Microsoft Teams;
- установленное на рабочих местах студентов ПО: Microsoft Windows 7, Microsoft Office Standart 2010, антивирусное программное обеспечение Kaspersky Endpoint Security.

## **12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине.**

Для проведения занятий лекционного типа, практических и семинарских занятий используются специальные помещения (учебные аудитории), оборудованные техническими средствами обучения – мультимедийной проекционной техникой. Для проведения занятий лекционного типа используются наборы демонстрационного оборудования.



Для проведения лабораторных работ, (практических занятий – при необходимости) используются специальные помещения (учебные аудитории), оснащенные специализированным лабораторным оборудованием: персональными компьютерами с возможностью выхода в интернет и с установленным программным обеспечением, заявленным в п.11.

Для проведения групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации используются специальные помещения (учебные аудитории), оборудованные специализированной мебелью (для обучающихся), меловой / маркерной доской.

Для организации самостоятельной работы обучающимся предоставляются помещения, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.

Для обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья университетом могут быть представлены специализированные средства обучения, в том числе технические средства коллективного и индивидуального пользования.

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**  
федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования «Балтийский федеральный университет имени Иммануила  
Канта»  
ОНК «Институт образования и гуманитарных наук»  
Высшая школа филологии и кросс-культурной коммуникации

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**«История и теория культуры»**

**Шифр: 45.03.02**

**Направление подготовки: «Лингвистика»**

**Профиль: «Перевод и переводоведение (Английский язык и второй иностранный  
язык по выбору)»**

**Квалификация (степень) выпускника: бакалавр**

Калининград  
2023

## Лист согласования

**Составитель:** Фонова Евгения Геннадьевна, к.филол.н., доцент ОНК «Институт образования и гуманитарных наук»

Рабочая программа утверждена на заседании Ученого совета ОНК «Институт образования и гуманитарных наук»

Протокол № 9 от «30» января 2023 г.

Руководитель ОНК «Институт  
образования и гуманитарных наук»,  
профессор, д.п.н.  
Руководитель образовательной  
программы

Бударина Анна Олеговна  
Фонова Евгения Геннадьевна

## Содержание

1. Наименование дисциплины «История и теория культуры».
2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы.
3. Место дисциплины в структуре образовательной программы.
4. Виды учебной работы по дисциплине.
5. Содержание дисциплины, в том числе практической подготовки в рамках дисциплины, структурированное по темам.
6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине.
7. Методические рекомендации по видам занятий
8. Фонд оценочных средств
  - 8.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы в рамках учебной дисциплины
  - 8.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности в процессе текущего контроля
  - 8.3. Перечень вопросов и заданий для промежуточной аттестации по дисциплине
  - 8.4. Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся и критерии оценивания
9. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины
11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине.
12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

## 1. Наименование дисциплины: «История и теория культуры».

*Цель дисциплины:* формирование у учащихся универсальных компетенций, а также комплексного представления об истории и теории культуры.

## 2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Код компетенции	Результаты освоения образовательной программы (ИДК)	Результаты обучения по дисциплине
УК-1. Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач.	УК.1.1. Выбирает источники информации и осуществляет поиск информации для решения поставленных задач. УК. 1.2. Демонстрирует умение рассматривать различные точки зрения и выявлять степень доказательности на поставленную задачу. УК.1.3. Определяет рациональные идеи для решения поставленных задач.	<b>Знает</b> основные способы поиска, критического анализа и синтеза информации, применения системного подхода для решения поставленных задач. <b>Умеет</b> . выбирать источники информации и осуществлять поиск информации для решения поставленных задач; рассматривать различные точки зрения и выявлять степень доказательности на поставленную задачу. <b>Владеет</b> навыками определения рациональных идей для решения поставленных задач.
УК-3. Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде.	УК-3.1. Определяет стратегию сотрудничества для достижения поставленной цели УК.3.2. Осуществляет обмен информацией с другими членами команды, осуществляет презентацию результатов работы команды УК-3.3. Адаптируется в профессиональном коллективе	<b>Знает</b> стратегии обмена информацией с другими членами команды. <b>Умеет</b> социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде. <b>Владеет</b> навыками адаптации в профессиональном коллективе.

## 3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «История и теория культуры» представляет собой дисциплину обязательной части блока дисциплин подготовки студентов.

#### 4. Виды учебной работы по дисциплине.

Виды учебной работы по дисциплине зафиксированы учебным планом основной профессиональной образовательной программы по указанному направлению и профилю, выражаются в академических часах. Часы контактной работы и самостоятельной работы студента и часы, отводимые на процедуры контроля, могут различаться в учебных планах ОПОП по формам обучения. Объем контактной работы включает часы контактной аудиторной работы (лекции/практические занятия/ лабораторные работы), контактной внеаудиторной работы (контроль самостоятельной работы), часы контактной работы в период аттестации. Контактная работа, в том числе может проводиться посредством электронной информационно-образовательной среды университета с использованием ресурсов сети Интернет и дистанционных технологий

#### 5. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам)

Исходя из рамок, установленных учебным планом по трудоемкости и видам учебной работы по дисциплине, преподаватель самостоятельно выбирает тематику занятий по формам и количеству часов проведения контактной работы: лекции и иные учебные занятия, предусматривающие преимущественную передачу учебной информации преподавателем и (или) занятия семинарского типа (семинары, практические занятия, практикумы, лабораторные работы, коллоквиумы и иные аналогичные занятия), и (или) групповые консультации, и (или) индивидуальную работу обучающихся с преподавателем, в том числе индивидуальные консультации (по курсовым работам/проектам – при наличии курсовой работы/проекта по данной дисциплине в учебном плане). Рекомендуемая тематика занятий максимально полно реализуется в контактной работе со студентами очной формы обучения. В случае реализации образовательной программы в заочной / очно-заочной форме трудоемкость дисциплины сохраняется, однако объем учебного материала в значительной части осваивается студентами в форме самостоятельной работы. При этом требования к ожидаемым образовательным результатам студентов по данной дисциплине не зависят от формы реализации образовательной программы.

	Наименование раздела	Содержание раздела
1	Тема 1. Типология культуры. Формы культуры.	Описание типологии культуры (разные подходы к классификации). Формы культуры.
2	Тема 2. Функции культуры.	Функции культуры: коммуникативная и информационная, адаптации и социализации, нормативная и познавательная.
3	Тема 3. Виды, жанры, стили искусства. Традиционная и инновационная культура. Культура, наука, религия .	Виды, жанры, стили искусства. Традиционная и инновационная культура. Культура, наука, религия.
4	Тема 4. Культура Древнего мира.	Культура Древнего мира. Античность (Древняя Греция, Древний Рим), искусство Древнего Египта ит.д.
5	Тема 5. Средневековая культура.	Особенности культуры и искусства Средних веков.

6	Тема 6. Культура эпохи Возрождения.	Особенности культуры и искусства эпохи Возрождения в разных странах.
7	Тема 7. Этапы становления и развития русской культуры.	Этапы становления и развития русской культуры.
8	Тема 8. Мировая культура XVIII – XIX вв.	Особенности развития мировой культуры XVIII – XIX вв.
9	Тема 9. Основные тенденции развития мировой культуры в XX – XXI вв.	Основные тенденции развития мировой культуры в XX – XXI вв.

## 6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

Рекомендуемая тематика учебных занятий в форме контактной работы:

Рекомендуемая тематика учебных занятий *лекционного* типа (предусматривающих преимущественную передачу учебной информации преподавателями):

Тема 1. Общая характеристика языкознания как науки. Базовые постулаты Типология культуры. Формы культуры

Тема 2. Функции культуры. Традиционная и инновационная культура. Культура, наука, религия

Тема 3. Виды, жанры, стили искусства

Тема 4. Культура Древнего мира

Тема 5. Средневековая культура

Тема 6. Культура эпохи Возрождения

Тема 7. Этапы становления и развития русской культуры

Тема 8. Мировая культура XVIII – XIX вв.

Тема 9. Основные тенденции развития мировой культуры в XX – XXI вв.

Рекомендуемая тематика *практических* занятий:

№ п/п	Наименование разделов и тем дисциплины/ модуля	Содержание темы занятия
1	Тема 7. Этапы становления и развития русской культуры	Культура Древней Руси. Просвещение. Романтизм. Реализм. Культура Серебряного века. 20 век русской культуры. Отечественная культура на современной этапе развития.
2	Тема 8. Мировая культура XVIII – XIX вв.	Развитие культуры эпоху Просвещения. Романтизм в мировой культуре. Реализм. Натурализм. Позитивизм. Символизм.
3	Тема 9. Основные тенденции развития мировой культуры в XX – XXI вв.	Модернизм. Потеряное поколение. Новый роман. Постмодернизм.

Требования к самостоятельной работе студентов

В ходе индивидуального изучения дисциплины, а также в процессе выполнения самостоятельной работы по курсу истории и теории культуры рекомендуется соблюдать следующий алгоритм подготовки: изучение содержания дисциплины (раздела, темы) при помощи учебной программы, последовательное знакомство с фактическим материалом по учебным пособиям и справочным изданиям (см. список основной литературы), при

необходимости – привлечение дополнительных источников информации (см. список дополнительной литературы и интернетресурсов). После выполнения описанных выше этапов самостоятельной работы необходимо проверить и закрепить полученные знания. Для этого рекомендуется использовать вопросы для промежуточного контроля и тестирования, включённые в настоящую РПД, задания в учебных пособиях, а также самостоятельно составлять проверочные задания по освоенным темам. При наличии затруднений методического, библиографического или иного характера необходимо проконсультироваться с преподавателем дисциплины.

При подготовке к практическим занятиям студенты обязаны изучить основную рекомендованную литературу по теме, составить конспекты учебной и специальной литературы, систематизировать собранный материал, выполнить задания, содержащиеся в планах практических занятий (выполнение каждого задания проверяется преподавателем путем просмотра конспектов). Каждый студент обязан активно и творчески продумать содержание ответов на все вопросы, выносимые на занятия. Выступление на семинаре должно быть рассчитано на 10—12 минут. На занятиях нужно внимательно следить за выступлениями однокурсников, ставить неясные вопросы на обсуждение группы, обращаться за разъяснением к преподавателю, делать дополнительные записи в тетради. Внимательное прослушивание выступающих на семинаре дает возможность, опираясь на изученный материал, определить, достаточно ли глубоко изложен вопрос, показано ли его значение в современных условиях, не допущены ли неточности при его освещении. Затем следует выступить и дополнить сообщения товарищей, уточнить те или иные положения, поставить новые вопросы. В этом случае на практическом занятии может развернуться дискуссия, споры по обсуждаемой теме. Выступления желательно сопровождать наглядным материалом или компьютерными презентациями.

При подготовке к практическим занятиям необходимо уметь пользоваться справочной и научной литературой, имеющейся в библиотеках; по мере необходимости следует обращаться за консультациями к преподавателю, библиографам. На практическом занятии следует избегать выступления по написанному тексту. Важно самостоятельно формулировать мысли, свободно оперировать данными (фактами, цифрами и т. д.). Выступление по конспекту, плану, а то и без них прививает не только умение излагать материал своими словами, но и вырабатывает навыки публичного выступления.

Руководствуясь положениями статьи 47 и статьи 48 Федерального закона от 29 декабря 2012 г. N 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» научно-педагогические работники и иные лица, привлекаемые университетом к реализации данной образовательной программы, пользуются предоставленными академическими правами и свободами в части свободы преподавания, свободы от вмешательства в профессиональную деятельность; свободы выбора и использования педагогически обоснованных форм, средств, методов обучения и воспитания; права на творческую инициативу, разработку и применение авторских программ и методов обучения и воспитания в пределах реализуемой образовательной программы и отдельной дисциплины.

Исходя из рамок, установленных учебным планом по трудоемкости и видам учебной работы по дисциплине, преподаватель самостоятельно выбирает тематику занятий по формам и количеству часов проведения контактной работы: лекции и иные учебные занятия, предусматривающие преимущественную передачу учебной информации преподавателем и (или) занятия семинарского типа (семинары, практические занятия, практикумы, лабораторные работы, коллоквиумы и иные аналогичные занятия), и (или) групповые консультации, и (или) индивидуальную работу обучающихся с преподавателем, в том числе индивидуальные консультации (по курсовым работам/проектам – при наличии курсовой работы/проекта по данной дисциплине в учебном плане).



Рекомендуемая тематика занятий максимально полно реализуется в контактной работе со студентами очной формы обучения. В случае реализации образовательной программы в заочной / очно-заочной форме трудоемкость дисциплины сохраняется, однако объем учебного материала в значительной части осваивается студентами в форме самостоятельной работы. При этом требования к ожидаемым образовательным результатам студентов по данной дисциплине не зависят от формы реализации образовательной программы.

## **7. Методические рекомендации по видам занятий**

Лекционные занятия.

В ходе лекционных занятий обучающимся рекомендуется выполнять следующие действия. Вести конспектирование учебного материала. Обращать внимание на категории, формулировки, раскрывающие содержание тех или иных явлений и процессов, научные выводы и практические рекомендации по их применению. Задавать преподавателю уточняющие вопросы с целью уяснения теоретических положений, разрешения спорных ситуаций.

Желательно оставить в рабочих конспектах поля, на которых во внеаудиторное время можно сделать пометки из рекомендованной литературы, дополняющие материал прослушанной лекции, а также подчеркивающие особую важность тех или иных теоретических положений.

Практические и семинарские занятия.

На практических и семинарских занятиях в зависимости от темы занятия выполняется поиск информации по решению проблем, практические упражнения, контрольные работы, выработка индивидуальных или групповых решений, итоговое обсуждение с обменом знаниями, участие в круглых столах, разбор конкретных ситуаций, командная работа, представление портфолио и т.п.

Самостоятельная работа.

Самостоятельная работа осуществляется в виде изучения литературы, эмпирических данных по публикациям и конкретным ситуациям из практики, подготовке индивидуальных работ, работа с лекционным материалом, самостоятельное изучение отдельных тем дисциплины; поиск и обзор литературы и электронных источников; чтение и изучение учебника и учебных пособий.

## **8. Фонд оценочных средств**

### **8.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы в рамках учебной дисциплины**

Основными этапами формирования указанных компетенций при изучении обучающимися дисциплины являются последовательное изучение содержательно связанных между собой тем учебных занятий. Изучение каждой темы предполагает овладение обучающимися необходимыми компетенциями. Результат аттестации обучающихся на различных этапах формирования компетенций показывает уровень освоения компетенций.

Контролируемые разделы (темы) дисциплины	Индекс контролируемой компетенции (или её части)	Оценочные средства по этапам формирования компетенций
		текущий контроль по дисциплине
Тема 1. Типология культуры. Формы культуры.	УК.1.1. УК.1.2. УК 3.1. УК 3.2.	Устный опрос, самостоятельная работа
Тема 2. Функции культуры.	УК.1.1. УК.1.3. УК 3.2. УК 3.3.	Устный опрос, самостоятельная работа
Тема 3. Виды, жанры, стили искусства. Традиционная и инновационная культура. Культура, наука, религия .	УК.1.1. УК.1.2. УК 3.1. УК 3.2.	Устный опрос, самостоятельная работа
Тема 4. Культура Древнего мира.	УК.1.1. УК.1.3. УК 3.1. УК 3.2.	Устный опрос, самостоятельная работа
Тема 5. Средневековая культура.	УК.1.1. УК.1.2. УК 3.1.	Устный опрос, самостоятельная работа
Тема 6. Культура эпохи Возрождения.	УК.1.1. УК.1.2. УК 3.2. УК 3.3	Устный опрос, самостоятельная работа
Тема 7. Этапы становления и развития русской культуры.	УК.1.2. УК.1.3. УК 3.1. УК 3.2.	Устный опрос, самостоятельная работа
Тема 8. Мировая культура XVIII – XIX вв.	УК.1.1. УК.1.2. УК 3.1. УК 3.2	Устный опрос, самостоятельная работа
Тема 9. Основные тенденции развития мировой культуры в XX – XXI вв.	УК.1.2. УК.1.3. УК 3.2. УК 3.3.	Устный опрос, самостоятельная работа

## **8.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности процессе текущего контроля**

Тематика рефератов и докладов

1. Стилистические и содержательные особенности «романтического реализма» Александра Грина
2. Литературное новаторство в произведениях Василия Розанова
3. Богоискательство в российской культуре начала XX века: Николай Минский, Зинаида Гиппиус, Дмитрий Философов, Василий Розанов

4. Богостроительство в российской культуре начала XX века: Николай Бердяев, Анатолий Луначарский, Сергей Булгаков, «Христианское братство борьбы»
5. «Дети сверхскептической шопенгауэровской цивилизации»: декадентство в России
6. Иннокентий Анненский и возникновение символизма в русской поэзии
7. «Председатель Земного шара» Велимир Хлебников: необычайная жизнь, необычайное творчество
8. «Для нас Державиным стал Пушкин»: идеология и эстетические программы российских футуристов
9. «Дыр бул щил» - звукопись Алексея Крученых
10. «Система Станиславского» и МХАТ в начале XX века
11. Театральные эксперименты Всеволода Мейерхольда, Александра Таирова и Николая Евреинова
12. Николай Римский – Корсаков как музыкальный критик
13. «Музыкальные поэмы»: экспрессионизм Александра Скрябина
14. Сергей Дягилев как организатор «русских сезонов» в Париже
15. Стили и жанры скульптора Анны Голубкиной
16. Модерн в русской архитектуре начала XX века
17. Ретроспективизм в русской архитектуре начала XX века
18. «На грани китча»: художник Борис Кустодиев
19. Эстетика «Голубой розы»: Игорь Грабарь, Виктор Борисов-Мусатов, Мартирос Сарьян
20. Городской пейзаж Мстислава Добужинского
21. «Билибинский стиль» - картинки из детства
22. Возникновение русского абстракционизма: Казимир Малевич и Василий Кандинский
23. Монументальная пропаганда в СССР
24. Борьба советской власти с церковью в годы Гражданской войны
25. Святое подвижничество патриарха Тихона
26. Черты тоталитарной культуры
27. РАПП: идеологические и эстетические принципы
28. Идеология и сатира «Окон РОСТА»
29. «Воскресение» Владимира Маяковского по Юрию Карабчиевскому
30. «Машинерия» Александра Гастев в культуре и искусстве
31. «Мой номер телефона легко запомнить: 32 – 18, тридцать два зуба, восемнадцать пальцев» - абсурдист Даниил Хармс.
32. «Орден заумников» в СССР: Александр Введенский, Константин Вагинов и Сигизмунд Кржижановский
33. Литературный язык Андрея Платонова
34. Загадки и контексты романа Михаила Булгакова «Мастер и Маргарита»
35. «Эффект Льва Кулешова»: эксперименты в советском кино 20-х – 30-х гг. XX века
36. Отражение обрядов восточных славян в русской народной сказке
37. Исследования Якова Проппа волшебной сказки (по произведениям «Морфология сказки» и «Исторические корни русской волшебной сказки»)
38. Массовая песня в эпоху гражданской войны: содержание и музыкальный ряд
39. ОБЕРИУТЫ в СССР
40. Музыка для детей Сергея Прокофьева
41. Политика большевиков в отношении церкви в 20-е – 30-е гг. XX в.
42. Музыка на фронте - СССР и Германия: сравнительная характеристика
43. Плакатное искусство и карикатура в годы Первой и Второй мировых войн: сравнительная характеристика
44. «Суровый стиль» в послевоенной советской живописи
45. «Это мы, Господи!» - «лейтенантская проза» в СССР
46. «После войны»: проблемы возврата культурных ценностей

47. Проявления «Оттепели» в советской литературе второй половины 50х- середине 60-х гг.
48. Культ поэзии в СССР в 60 - 70-е гг. XX в. Жизнь и творчество поэта (на выбор по согласованию с преподавателем)
49. Советская скрипичная школа
50. Советская графика 60-х – 70-х гг.: тематика и эстетика
51. «Дык елы-палы» - субкультуры в СССР: стилиаги, митьки, толкиенисты
52. Советский образ жизни в изображении Сергея Довлатова
53. «Деревенская проза» и «Городской роман» в СССР: стилистические особенности
54. Феномен авторской (бардовской) песни в СССР: от Александра Галича до Олега Митяева
55. Социальная фантастика А.Н. и Б.Н. Стругацких
56. Рок-движение в СССР в 80-е гг. XX в.
57. Мультипликационные техники Гарри Бардина
58. Анимационное сотворчество Юрия Норштейна и Франчески Ярбусовой
59. Мультипликационная экранизация поморских сказок Сергея Шергина
60. Мультипликационный фестиваль в Суздале
61. Самиздат и Тамиздат: причины возникновения, условия существования, идеологические и эстетические тенденции
62. «Архипелаг ГУЛАГ» Александра Солженицына и «Зона» Сергея Довлатова: сравнительная характеристика
63. Авторское кино в СССР
64. Гласность в годы перестройки и художественная литература
65. Появление свободы слова на российском телевидении (на примере программы «Взгляд»)
66. Черты постмодернизма в современной российской литературе
67. «Новая драма» в современном российском театре
68. Киноэстетика «Dogma – 95» в российском кинематографе
69. Постмодернизм в современной российской культуре
70. Дипломанты премий «Дебют», «Буккер» и «Антибуккер» в современной литературе России (90-е гг. XX в. – 2015 г.)
71. «Выдающийся двоечник» Артура Гиваргизова
72. Постмодернизм в современном российском изобразительном искусстве
73. Фестиваль уличных театров в Архангельске

**18.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности в процессе текущего контроля**

1. Входящее тестирование. Знания и эрудиция в области мировой культуры
2. Текущее тестирование. Культура Древнего мира
3. Текущее тестирование. Культура эпохи Возрождения
4. Текущее тестирование. Мировая культура XVIII – XIX вв.

Вопросы для текущего контроля:

1. Культура Древнего Египта
2. Культура Древней Греции
3. Культура Древнего Рима
3. Возрождение в Италии
4. Распространение Возрождения по Европе
5. Культура эпохи Просвещения
6. Культура России в XVIII – XIX вв.

7. Серебряный век в русской культуре
8. Модернизм
9. Постмодернизм

### **8.3. Перечень вопросов и заданий для промежуточной аттестации по дисциплине**

1. Место предмета «Теория и история культуры» в системе гуманитарных наук
2. Термин «культура». Усвоение культуры.
3. Типология культуры
4. Формы культуры
5. Функции культуры
6. Традиционная и инновационная культура. Культура и наука. Культура и религия
7. Красота и идеал в искусстве
8. Виды искусства: музыка и живопись
9. Виды искусства: театр, кинематограф, мультипликация
10. Виды искусства: архитектура и скульптура
11. Культура первобытного общества
12. Культура Древнего Египта
13. Культура Месопотамии IV тыс. до н.э. – сер. 6 в. н.э.
14. Культура Ближнего Востока в древности
15. Культура Древней Греции
16. Культура Древнего Рима
17. Культура Византии
18. Культура средневекового Запада
19. Русская культура в домонгольский период. IX - начало XIII вв.
20. Возрождение в Италии
21. Распространение Возрождения по Европе. Северное Возрождение
22. Русская культура в XIV – XVI вв.
23. Культура барокко, маньеризма и рококо
24. Культура Европы и Америки в Новое время
25. Эпоха Просвещения в Европе в XVII - XVIII вв.
26. Русская культура в XVII - XVIII вв.
27. Классицизм, сентиментализм и романтизм в культуре
28. Реализм в культуре XIX - XX вв.
29. Серебряный век в русской культуре
30. Культура в СССР
31. Культура Японии
32. Культура Китая
33. Культура Латинской Америки
34. Культура Индокитая и Австралии
35. Культура Передней, Центральной и Средней Азии
36. Культура Африки
37. Культура модерна
38. Культура постмодерна
39. Культура Калининградской области: литература и поэзия
40. Искусство Калининградской области

#### 8.4. Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся и критерии оценивания

Уровни	Содержательное описание уровня	Основные признаки выделения уровня (этапы формирования компетенции, критерии оценки сформированности)	Пятибалльная шкала (академическая) оценка	Двухбалльная шкала, зачет	БРС, % освоения (рейтинговая оценка)
Повышенный	Творческая деятельность	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Умение самостоятельно принимать решение, решать проблему/задачу теоретического и прикладного характера на основе изученных методов, приемов, технологий	отлично	зачтено	86-100
Базовый	Применение знаний и умений в более широких контекстах учебной и профессиональной деятельности, нежели по образцу с большей степени самостоятельности и инициативы	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Способность собирать, систематизировать, анализировать и грамотно использовать информацию из самостоятельно найденных теоретических источников и иллюстрировать ими теоретические положения или обосновывать практику применения	хорошо		71-85
Удовлетворительный (достаточный)	Репродуктивная деятельность	Изложение в пределах задач курса теоретически и практически контролируемого материала	удовлетворительно		55-70
Недостаточный	Отсутствие признаков удовлетворительного уровня		неудовлетворительно	не зачтено	Менее 55

#### 9. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины.

## ОСНОВНАЯ ЛИТЕРАТУРА

1. Багдасарьян, Н. Г. Культурология [Электронный ресурс]: учеб. для бакалавров/ Н. Г. Багдасарьян. - 2-е изд., перераб. и доп.. - М.: Юрайт, 2012, 2013. - 549 с.: ил + 1 эл. опт. диск (CDROM). - (Бакалавр. Базовый курс). - Библиогр.: с. 542-549. - Лицензия до 20.05.2018 г.. - ISBN 978- 5-9916-2058-1. - ISBN 978-5-9916-2662-0: 549.56,
2. Культурология: История мировой культуры: [учеб. пособие для студ. вузов]/ под ред. А.Н. Марковой; [Всерос. заоч. финансово-экон. ин-т]. - Москва: Культура и спорт: ЮНИТИ, 1995. - 223 с. - ISBN 5-85178-016-9: 21375 р. История культуры России: Пособие для негуманит. спец./ В. И. Добрынина и др.. - Москва: Правление о-ва "Знание" России, 1993. - 224 с. - (История и теория культуры).

## ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ЛИТЕРАТУРА:

1. Вопросы истории и теории культуры: Межвуз. сб./ [Редкол. : В.П.Машковский (отв. ред.) и др.]. - Кемерово: Изд-во Кемер. ун-та, 1995. - 143 с.
2. Запад и Восток. Традиции и современность: Пособие для негуманит. спец./ С. Г. Галаганова и др.. - Москва: Правление о-ва "Знание" России, 1993. - 191 с. - (История и теория культуры).

### **10. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (модуля).**

- НЭБ Национальная электронная библиотека, диссертации и прочие издания
- eLIBRARY.RU Научная электронная библиотека, книги, статьи, тезисы докладов конференций
- Гребенников Электронная библиотека ИД журналы
- ЭБС Лань книги, журналы
- ЭБС Консультант студента
- ПРОСПЕКТ ЭБС
- ЭБС ZNANIUM.COM
- РГБ Информационное обслуживание по МБА
- БЕН РАН
- Электронно-библиотечная система (ЭБС) Кантитана (<https://elib.kantiana.ru/>)

### **11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине.**

Программное обеспечение обучения включает в себя:

- система электронного образовательного контента БФУ им. И. Канта – [www.lms-3.kantiana.ru](http://www.lms-3.kantiana.ru), обеспечивающую разработку и комплексное использование электронных образовательных ресурсов;
- серверное программное обеспечение, необходимое для функционирования сервера и связи с системой электронного обучения через Интернет;
- корпоративная платформа Microsoft Teams;
- установленное на рабочих местах студентов ПО: Microsoft Windows 7, Microsoft Office Standart 2010, антивирусное программное обеспечение Kaspersky Endpoint Security.

### **12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине.**

Для проведения практических занятий используются учебные аудитории, оборудованные интерактивным комплексом (моноблок MSI AE222G-257XRU, подключенный к локальной сети университета с выходом в Интернет; телевизор LG ULTRA HD).

Для организации самостоятельной работы обучающимся предоставляются помещения, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.

Для обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья университетом могут быть представлены специализированные средства обучения, в том числе технические средства коллективного и индивидуального пользования.



**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**  
федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования «Балтийский федеральный университет имени Иммануила  
Канта»  
Высшая школа философии, истории и социальных наук

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**«История России»**

**Шифр:** 45.03.02.

**Направление подготовки:** «Лингвистика»

**Профиль:** «Перевод и переводоведение (Английский язык и второй иностранный язык по выбору)»

**Квалификация (степень) выпускника:** бакалавр

Калининград  
2023

## **Лист согласования**

**Составители:** Манкевич Д.В., к.и.н., доцент, Жданович Людмила Николаевна, к.и.н., доцент ОНК Институт образования и гуманитарных наук  
Рабочая программа утверждена на заседании Ученого совета ОНК «Институт образования и гуманитарных наук»

Протокол № 9 от «30» января 2023 г.

Руководитель ОНК «Институт  
образования и гуманитарных наук,  
профессор, д.п.н.

Руководитель образовательной программы

Бударина Анна Олеговна

Фонова Евгения Геннадьевна

## Содержание

1. Наименование дисциплины «**История России**».
2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы.
3. Место дисциплины в структуре образовательной программы.
4. Виды учебной работы по дисциплине.
5. Содержание дисциплины, в том числе практической подготовки в рамках дисциплины, структурированное по темам.
6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине.
7. Методические рекомендации по видам занятий
8. Фонд оценочных средств
  - 8.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы в рамках учебной дисциплины
  - 8.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности в процессе текущего контроля
  - 8.3. Перечень вопросов и заданий для промежуточной аттестации по дисциплине
  - 8.4. Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся и критерии оценивания
9. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины
11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине.
12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

## 1. Наименование дисциплины: «История России».

**Цель и задачи дисциплины** - формирование исторического сознания как основы, необходимой для понимания сущности современных процессов и событий, а также способности осмысливать процессы, события и явления в России и мире в их динамике и взаимосвязи, руководствуясь принципом историзма, формулировать и аргументированно отстаивать патриотическую позицию по проблемам отечественной истории.

## 2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Код компетенции	Результаты освоения образовательной программы (ИДК)	Результаты обучения по дисциплине
УК-5. Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	УК-5.1. Имеет представление о межкультурном разнообразии общества в социально-историческом аспекте УК-5.2. Демонстрирует знания межкультурного разнообразия общества в этическом контексте УК-5.3. Умеет выстраивать взаимодействие с учетом национальных и социокультурных особенностей	<b>Знать:</b> о межкультурном разнообразии общества в социально-историческом аспекте <b>Уметь:</b> воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах <b>Владеть:</b> навыками взаимодействия с учетом национальных и социокультурных особенностей

## 3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «История России» представляет собой дисциплину обязательной части блока дисциплин подготовки студентов.

## 4. Виды учебной работы по дисциплине

Виды учебной работы по дисциплине зафиксированы учебным планом основной профессиональной образовательной программы по указанному направлению и профилю, выражаются в академических часах. Часы контактной работы и самостоятельной работы студента и часы, отводимые на процедуры контроля, могут различаться в учебных планах ОПОП по формам обучения. Объем контактной работы включает часы контактной аудиторной работы (лекции/практические занятия/ лабораторные работы), контактной внеаудиторной работы (контроль самостоятельной работы), часы контактной работы в период аттестации. Контактная работа, в том числе может проводиться посредством электронной информационно-образовательной среды университета с использованием ресурсов сети Интернет и дистанционных технологий.

## 5. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам)

Исходя из рамок, установленных учебным планом по трудоемкости и видам учебной работы по дисциплине, преподаватель самостоятельно выбирает тематику занятий по формам и количеству часов проведения контактной работы: лекции и иные учебные занятия, предусматривающие преимущественную передачу учебной информации

преподавателем и (или) занятия семинарского типа (семинары, практические занятия, практикумы, лабораторные работы, коллоквиумы и иные аналогичные занятия), и (или) групповые консультации, и (или) индивидуальную работу обучающихся с преподавателем, в том числе индивидуальные консультации (по курсовым работам/проектам – при наличии курсовой работы/проекта по данной дисциплине в учебном плане). Рекомендуемая тематика занятий максимально полно реализуется в контактной работе со студентами очной формы обучения. В случае реализации образовательной программы в заочной / очно-заочной форме трудоемкость дисциплины сохраняется, однако объем учебного материала в значительной части осваивается студентами в форме самостоятельной работы. При этом требования к ожидаемым образовательным результатам студентов по данной дисциплине не зависят от формы реализации образовательной программы.

	Наименование раздела	Содержание раздела
1	ИСТОРИЯ КАК НАУКА	<p>Введение в университетский курс истории. Основные принципы и структура курса, его отличия от модели изучения истории в школе. Формы и социальные функции знания о прошлом. Научное познание, наука как социальный институт. Различия между естественнонаучным и историческим познанием. Предмет и объект научного исторического исследования, основные функции исторической науки. Исторический источник – основа научного познания прошлого. Возможности и ограничения научной реконструкции прошлого. Принципы историзма, системности, целостности в работе историка. Проблема объективности в научном познании прошлого. Основные этапы развития исторической науки, её структура. Эволюция представлений о профессии историка и о стратегиях познания прошлого. Методы исторического исследования. Историография и научные школы. Источниковедение. Роль архивов и музеев в исторических исследованиях. Специальные исторические дисциплины. Археология. Система принципов научной этики. Междисциплинарные связи исторической науки. История и философия. Информационная эра и исторические исследования. Влияние «цифрового поворота» на исторические исследования. Историческая наука на калининградской земле.</p> <p>Научная хронология и летосчисление в истории России. Хронологические рамки истории России. История России как часть мировой истории. Периодизация всеобщей и отечественной истории. Основные компоненты российской истории: население (общество), государство, экономика и культура. Проблема специфики российского исторического пути. Понятие о факторах исторического процесса. Важнейшие факторы отечественной истории. Различные подходы к её изучению и осмыслению. Проблема особенностей исторического пути России в исторической науке и философской мысли. Отечественная история в пространстве культурной памяти. «Места» памяти и её «хранители» (музеи, архивы, библиотеки). Общее и особенное</p>

		в истории российских регионов. Специфика исторического развития Калининградской области.
2	НАРОДЫ И ГОСУДАРСТВА НА ТЕРРИТОРИИ СОВРЕМЕННОЙ РОССИИ В ДРЕВНОСТИ	<p>Понятие о первобытной эпохе (преистории), особенности и проблемы ее изучения. Археологическая периодизация первобытной истории. Современные представления об антропогенезе. Следы деятельности и останки древнейших и древних людей на территории современной России. Заселение территории современной России человеком современного вида. Памятники каменного века на территории России. Особенности перехода от присваивающего хозяйства к производящему на территории Северной Евразии. Ареалы древнейшего земледелия и скотоводства. Формирование языковых семей. Индоевропейская проблема. Территория современной России в эпоху бронзы. «Страна городов» на Южном Урале.</p> <p>Цивилизации древности и народы Северной Евразии</p> <p>Основные направления развития и особенности древневосточной, древнегреческой и древнеримской цивилизаций. Античность. Греческая колонизация в Причерноморье. Античные города-государства (полисы) региона. Боспорское царство.</p> <p>Римская империя. Римское влияние в Причерноморье. Религиозная жизнь древних цивилизаций. Формирование иудаизма, буддизма, христианства.</p> <p>Кочевые общества евразийских степей. Народы Восточной Европы в произведениях античных авторов. Скифы и сарматы. Кочевая периферия древней китайской цивилизации. Территория современной России и сопредельных стран в системе торговых коммуникаций поздней античности.</p>
3	РУСЬ В IX — ПЕРВОЙ ТРЕТИ XIII в	<p>Средние века: понятие, хронологические рамки, периодизация. Переход от античности к Средневековью в Западной Европе. Великое переселение народов. Миграции германцев и гуннов. Падение Западной Римской империи. Образование «варварских» королевств. Этногенез и расселение славян. Заселение славянами Восточной Европы. Хозяйство, общественный строй и соседи славян. Балты и финно-угры в раннем Средневековье.</p> <p>Византийская империя: особенности политического и социально-экономического развития, культурный облик. Православная церковь и императорская власть. Расселение славян на территории империи. Миссия Кирилла и Мефодия, создание славянской письменности и начало христианизации балканских славян. Первые славянские государства. Попытка восстановления империи на Западе: деятельность Карла Великого. Мир Великой степи. Тюркские каганаты. Авары в Восточной Европе. Возникновение ислама и рождение мусульманской цивилизации. Арабский хали-фат. Хазарский каганат и его борьба против арабской экспансии. Волжская Булгария как часть мусульманского мира.</p> <p>Исторические условия складывания государственности у восточных славян. Полито-генез в раннесредневековой Европе. Походы викингов. Первые известия о руси. Проблема</p>

		<p>образования Древнерусского государства. «Призвание варягов» и начало династии Рюриковичей. Дискуссии по поводу так называемой норманнской теории и современные научные взгляды на проблему. Транзитная торговля как фактор политогенеза. «Протогорода» Восточной Европы. Первые русские князья: Рюрик, Олег, Игорь, Ольга, Святослав, Владимир. Территориально-политическая организация ранней Руси. Дань и полюдь. Отношения с Византийской империей, странами Центральной, Западной и Северной Европы, кочевниками европейских степей. Русь в международной торговле.</p> <p>Принятие христианства и его значение. Причины принятия христианства из Византии. Значение византийского наследия на Руси. Христианство, ислам и иудаизм как традиционные религии России.</p> <p>Русь в контексте развития средневековых цивилизаций Запада и Востока (XI – начало XIII в.)</p> <p>Западная Европа в период Высокого Средневековья. Феодальная иерархия и сеньориальная система в Западной Европе. Феодальная раздробленность. Рыцарство. Феномен средневекового города. Роль и положение христианской Церкви. Великая схизма. Крестовые походы. Падение Константинополя. Мир за пределами христианской Европы. Великая степь, арабо-мусульманская культурная зона, цивилизации Дальнего Востока.</p> <p>Русь (Русская земля) в XI – первой трети XII в. Территориально-политическая структура. Органы власти. Древнерусские города и княжеская власть. Ярослав Мудрый и Ярославичи. Взаимоотношения князей-Рюриковичей. Любечский съезд. Владимир Мономах. Русская церковь в политической и культурной жизни Руси. Экономика и общественный строй Руси. Основные слои населения. Древнерусское право. «Русская правда». Проблема «древнерусского феодализма». Русь в международных отношениях.</p> <p>Русь в середине XII — начале XIII в. Формирование земель – самостоятельных политических образований («княжеств»). Важнейшие земли и особенности их социально-экономического и политического развития: Значение Киева в период существования самостоятельных русских земель. Формирование элементов республиканской политической системы в Новгороде. Внешняя политика русских земель</p>
4	<p>РУСЬ В XIII – ПЕРВОЙ ПОЛОВИНЕ XV вв.</p>	<p>Ситуация на Руси в начале XIII в. Монгольская империя. Завоевания Чингисхана и его потомков. Походы Батые в Восточную и Центральную Европу. Роль Руси в защите Европы.</p> <p>Последствия монгольских походов на Русь. Русские земли в структуре Монгольской империи и Орды. Система зависимости русских земель от ордынских ханов.</p> <p>Крестоносная экспансия в Прибалтике. Завоевание крестоносцами Ливонии. Ливонская конфедерация. Отношения русских земель с орденами крестоносцев.</p>

		<p>Александр Невский и противостояние экспансии с Запада (Невская битва, Ледовое побоище). Споры в науке и публицистике о его «историческом выборе» между Западом и Востоком.</p> <p>Историческое развитие русских земель в XIV – первой половине XV в. «Осень Средневековья» в Западной Европе. Столетняя война. Черная смерть на Западе и Востоке. Османская экспансия на Балканах и судьба Византии. Флорентийская уния. Падение Константинополя. Особенности политического развития стран Азии и Африки.</p> <p>Возникновение Литовского государства и включение в его состав части русских земель. Южные и западные русские земли в составе Великого княжества литовского.</p> <p>Северо-западные земли. Эволюция республиканского строя в Новгороде и Пскове. Новгород в системе балтийских связей. Княжества Северо-Восточной Руси. Борьба за великое княжение Владимирское. Противостояние Твери и Москвы. Иван Калита. Усиление Московского княжества. Донской. Куликовская битва и ее отражение в древнерусской книжности и исторической памяти. Политика Василия I и Василия II. Династическая война в Московском княжестве второй четверти XV в. Русская православная церковь в период возвышения Москвы.</p> <p>Культура средневековой Руси. Многообразие культур Средневековья. Характерные черты христианской средневековой культуры. Этапы и особенности развития культуры Западной Европы и Византии. Специфика средневековой модели познания. Университеты и схоластика. Арабо-мусульманская традиция в культуре народов и государств Северной Евразии.</p> <p>Формирование христианской культуры Руси. Церковнославянский язык. Кирилло-мефодиевская традиция. Основные жанры древнерусской литературы. Летописание. Жития святых. Княжеско-дружинный эпос («Слово о полку Игореве», «Задонщина»). «Поучение» Владимира Мономаха. «Хождение за три моря» Афанасия Никитина.</p> <p>Архитектурные традиции средневековой Руси. Начало каменного строительства. Софийские соборы в Киеве, Новгороде, Полоцке. Владимиро-суздальские и новгородские храмы. Возобновление каменного строительства после монгольского нашествия. Византийские традиции и западноевропейское влияние в древнерусской архитектуре.</p> <p>Древнерусское изобразительное искусство: мозаики, фрески, иконы. Творчество Феофана Грека, Андрея Рублева.</p> <p>Знания о мире и технологии. Православная церковь и народная культура. Общее и особенное в культурном развитии Руси и ее соседей.</p>
5	<p><b>ФОРМИРОВАНИЕ И РАЗВИТИЕ ЕДИНОГО РУССКОГО ГОСУДАРСТВА</b></p>	<p>Исторический контекст образования Русского государства. Образование национальных государств в Европе: общее и особенное. Начало Великих географических открытий. Нарастание центробежных тенденций в Орде и ее распад на отдельные политические образования.</p>



ВО ВТОРОЙ  
ПОЛОВИНЕ XV–  
XVI ВЕКАХ

Великое княжество Литовское в XV в. Противостояние Литвы и Тевтонского ордена. Грюнвальдская битва. Польско-литовская уния и судьбы западнорусских земель. Роль русского языка и русской письменности в культуре и повседневной

жизни Великого княжества Литовского.

Объединение русских земель вокруг Москвы. Иван III. Присоединение Новгорода, Твери и Вятки. Стояние на Угре. Ликвидация зависимости Руси от Орды. Новое место Московской Руси в православном мире. Расширение международных связей Российского государства. Войны с Литвой. Принятие общерусского Судебника. Формирование аппарата управления единого государства. Причины возникновения местничества, его сущность и функции. Государственная символика. Церковь и великокняжеская власть. Иосифляне и нестяжатели. Неортодоксальные религиозные течения.

Русское государство и мир в начале эпохи Нового времени. Происхождение понятия «Новое время», хронологические рамки и периодизация. Великие географические открытия. Начало европейской экспансии. Первые колониальные империи. Начало становления капиталистических отношений в странах Западной Европы и «второе издание крепостничества» в странах к востоку от Эльбы. Развитие технологий. Изменения в военном деле, начало «пороховой революции». Ренессанс и Реформация. Религиозные конфликты. Формирование национальных государств. Создание Речи Посполитой. Цивилизации Востока и Новый Свет в XVI веке.

Завершение объединения русских земель и укрепление государства в период правления Василия III. Ликвидация удельной системы. Формирование аппарата управления. Складывание доктрины «Москва – третий Рим». Войны с Литвой и включение в состав Русского государства Смоленска и Брянска.

Эпоха Ивана Грозного. Основные этапы правления Ивана IV. Принятие им царского титула. Реформы конца 1540-х – 1550-х гг. Развитие аппарата управления и укрепление вооруженных сил. Успехи во внешней политике. Ливонская война. Расширение политических и экономических контактов со странами Европы. Начало морской торговли с европейскими странами через гавани Белого моря. Включение в состав России земель Казанского и Астраханского ханств. Южная граница России. Система обороны степных рубежей. Походы на Крым и набеги крымских ханов на русские земли. Молодинская битва и ее историческое значение. Поход атамана Ермака Тимофеевича и начало присоединения Западной Сибири. Опричнина. Споры о причинах и характере опричнины в исторической науке. Послания Ивана Грозного о сущности самодержавной власти. Переписка с князем Андреем Курбским. Опричный террор. Последние годы царствования Ивана Грозного.

		<p>Династическая ситуация после смерти Ивана Грозного. Правление Федора Ивановича. Земский собор 1598 г. и избрание на царство Бориса Годунова.</p> <p>Государство и церковь. Учреждение патриаршества.</p> <p>Социально-экономический облик Русского государства в XVI в. Аграрный характер экономики. Формы землевладения. Торговые связи. Русские города. Сельское и городское население. Служилые люди и духовенство. Экономический кризис в Российском государстве конца XVI в. Крепостнические тенденции. Социальные и политические мотивы закрепощения крестьян. Крепостное право и поместное войско.</p>
6	РОССИЙСКОЕ ГОСУДАРСТВО И МИР В XVII ВЕКЕ	<p>Россия к началу XVII в. Дискуссия о причинах и хронологии Смутного времени в России. Периодизация Смуты. Голод 1601–1603 гг. Развитие феномена самозванства. Династический этап Смутного времени. Вторжение войска Лжедмитрия на территорию Российского государства. Начало гражданской войны. Смерть Бориса Годунова и воцарение Лжедмитрия I. Внутренняя и внешняя политика самозванца. Свержение Лжедмитрия I.</p> <p>Углубление и расширение гражданской войны. Царствование Василия IV Ивановича Шуйского. Социальные противоречия как движущая сила в гражданской войне. Повстанческое движение Ивана Болотникова и его поражение. Лжедмитрий II и его поход под Москву. «Воровской» лагерь в Тушино.</p> <p>Социальная база и зарубежная поддержка самозванца. Оборона Троице-Сергиева монастыря. Русско-шведский договор о военном союзе. Официальное вступление Речи Посполитой в войну против Российского государства. Оборона Смоленска. Разгром Тушинского лагеря. Битва под Клушином. Низложение царя Василия Шуйского.</p> <p>Иностранная интервенция как составная часть Смутного времени. Кульминация Смуты. Договор о передаче престола польскому королевичу Владиславу. Договоры 1610 г. об избрании на престол королевича Владислава: перспектива ограничения царской власти боярской аристократией. Подъем национально-освободительного движения. Формирование Первого ополчения. Воззвания патриарха Гермогена. Захват Великого Новгорода и северо-запада страны шведскими войсками. Конфликт в рядах Первого ополчения. Образование Второго ополчения. Освобождение столицы. Земский собор 1613 г. Избрание на престол Михаила Федоровича Романова: консенсус или компромисс?</p> <p>Завершение Смутного времени. Установление власти нового царя на территории страны. Военные действия против войск Речи Посполитой и Швеции. Русско-шведские переговоры и заключение Столбовского мирного договора. Поход войска королевича Владислава и запорожского гетмана П. Сагайдачного на Москву. Заключение Деулинского перемирия</p>

с Речью Посполитой. Утрата Смоленской и Северской земли. Цена первой в истории России гражданской войны. Россия и ведущие страны Европы и Азии в XVII веке. Европа в XVII в. Развитие капиталистических отношений. Революция и гражданская война в Англии. Военная («пороховая») революция. Международные отношения. Роль религиозного и экономического факторов. Тридцатилетняя война и Вестфальская система. Противостояние европейских стран Османской империи. Страны Востока и Новый свет в XVII в.

Русское государство после Смуты. Преодоление ее демографических и экономических последствий. Экономическая модель XVII века: традиции и новые явления. Первые мануфактуры. Развитие торговли.

Политическое развитие Российского государства. Царь Михаил Федорович. Правительство патриарха Филарета. Царь Алексей Михайлович. Укрепление абсолютистских тенденций. Соборное уложение 1649 г. — общерусский свод законов. Ослабление позиций Боярской думы. Прекращение созывов Земских соборов. Укрепление приказной системы государственного управления. Продолжение политики «закрепощения сословий». Ограничение мобильности посадского населения городов. Бессрочный сыск беглых и окончательное закрепощение крестьянства. Церковь и государство. Патриарх Никон. Церковная реформа и раскол Русской православной церкви. Старообрядчество.

Социальные движения. Городские восстания. Казацко-крестьянское восстание под руководством Степана Тимофеевича Разина. Соловецкое восстание.

Вооруженные силы Русского государства. Полки «иноземного» (нового) строя.

Задачи и направления внешней политики. Продвижение российских границ на восток до берегов Амура и Тихого океана. Освоение огромных пространств Сибири русскими землепроходцами и крестьянами, историческое значение этого процесса. Восстановление утраченных в Смутное время позиций на международной арене. Смоленская война с Речью Посполитой. Система защиты южных рубежей. Белгородская черта, ее роль в освоении новых земель. Обострение ситуации в Речи Посполитой. Усиление национального, социального и религиозного гнета на западнорусских землях в составе Речи Посполитой. Восстание под руководством Богдана Хмельницкого. Переяславская рада и решение о включении Украины в состав Российского государства. Русско-польская война. Андрусовское перемирие. Возвращение Смоленских и Северских земель в состав России, присоединение Левобережной Украины и Киева. Военные конфликты со Швецией и Османской империей. Русская дипломатия в XVII в.

		<p>Российское государство и общество к концу XVII в. Царь Федор Алексеевич. Планы реформ в сфере управления и социальной политики. Отмена местничества.</p> <p>Культура Русского государства (конец XV–XVII вв.).</p> <p>Исторический контекст развития русской культуры. Культура Возрождения в Западной Европе. Гуманизм. Ренессанс и барокко. Распространение книгопечатания. Развитие познания. Научная революция XVII в. Культурные процессы на Востоке. Формирование представлений и стереотипов о России в Европе.</p> <p>Развитие традиций и новые веяния в русской культуре конца XV – XVI вв. Начало книгопечатания в Московской Руси. Иван Федоров. Расцвет летописания и полемических сочинений. «Домострой». Архитектурный ансамбль Московского кремля. Расцвет шатрового зодчества. Иконопись и фресковая живопись.</p> <p>Русская культура XVII века. Появление национального стиля в архитектуре. Становление старообрядческой литературы. Новые явления в живописи. Парсуна. Усиление светского начала в художественной культуре. Западное влияние в русской культуре XVII в. и основные каналы его проникновения. Распространение европейских «дикинов» в быту русской знати. Перевод памятников европейской литературы. Заимствование</p> <p>силлабического стихосложения из польской литературы и творчество Симеона Полоцкого. Европейская музыка и театр при московском дворе. Создание придворного театра. Выдача царем Федором Алексеевичем «Привилегии» на создание в Москве Академии.</p> <p>Территория Калининградской области в каменном веке. Регион в этнокультурных процессах эпохи неолита и бронзы. Культура боевых топоров (шнуровой керамики) в Юго-Восточной Прибалтике. Население региона в эпоху античности и Великий янтарный путь. Юго-восточная Прибалтика в IV–VIII вв. Складывание культуры пруссов. Норманнское «присутствие» на территории Пруссии. Поселения викингов в Юго-Восточной Прибалтике. Контакты Пруссии и Руси в X–XII вв. Завоевание крестоносцами Пруссии. Основание замка Кенигсберг. Немецкая колонизация края. Выходцы из Пруссии в составе элиты Русского государства XV–XVII вв. Территория области в орденский период. Государство Тевтонского ордена, его взаимоотношения с Великим княжеством Литовским и Московским княжеством. Переговоры магистра Альбрехта Бранденбургского с представителями великого московского князя Василия III о совместной борьбе с Польско-литовским государством. Союзный трактат 1517 г. Секуляризация Ордена. Отношение герцогства Пруссия и княжества Бранденбург-Пруссия с Русским государством в XVI–XVII вв.</p>
7	РОССИЯ В XVIII ВЕКЕ	<p>Россия в период преобразований Петра I. Место эпохи петровских реформ в истории России. Россия и государства Европы в конце XVII в. Необходимость преобразований.</p>

Методы, средства, принципы, цели реформ. Проблема цены преобразований. Вопросы о программе и планомерности преобразований. Роль государства и верховной власти в осуществлении реформ. «Эволюционный» и «революционный» форматы преобразований. Использование опыта европейских государств в преобразовании управления, влияние Швеции, Пруссии, других стран. Идея регулярного государства. Основание Санкт-Петербурга, становление его в качестве столицы Российской империи. Роль Москвы в системе имперской власти и идеологии.

Содержание петровских реформ. Преобразования в экономике и социальной сфере, государственном управлении, в области культуры и быта. Развитие образования и создание условий для научных исследований и их начало. Открытие первого высшего учебного заведения — Славяно-греко-латинской академии — и ее значение в развитии просвещения в эпоху Петра I. Создание светских учебных заведений. Перевод научной литературы. Начало

научного коллекционирования (Кунсткамера), указ о создании Академии наук. Податная реформа. Политика меркантилизма и протекционизма, ее специфика для России (в сравнении с Англией, Францией). Строительство городов, начало сооружения воднотранспортных систем. Государство и церковь. Отмена патриаршества. Зарождение практики религиозной терпимости. Противоречия в положении представителей других религий (мусульмане, буддисты, иудеи) и инославных конфессий (католики, протестанты) Вооруженные силы России в начале XVIII в. Создание военного флота.

Внешняя политика Петра I. Международное положение России к концу XVII в. и основные задачи ее внешней политики. Российская дипломатия в решении внешнеполитических задач. Военные конфликты с Османской империей. Азовские походы. Борьба за выход к Балтике — главная внешнеполитическая задача Петра I. Северная война: основные этапы, события и результаты. Ништадтский мирный договор и провозглашение России империей. Восточная политика Петра.

Дискуссии об историческом значении реформ Петра I. Петровское наследие.

Эпоха «дворцовых переворотов». Общая характеристика периода.

Предпосылки и основные факторы политической нестабильности в России после Петра I. Незавершенность преобразований в системе управления. «Механика» дворцовых переворотов. Роль армии и гвардии. Фаворитизм. Неопределенность в престолонаследии. «Верхушечный» характер перемен во власти. Группировки внутри политической элиты в борьбе за власть. Противостояние «старой» и «новой» знати.

Основные направления внутренней политики. Попытка ограничения самодержавия в 1730 г., цели ее сторонников и причины провала. Укрепление положения дворянства.

«Манифест о вольности дворянской». Успехи во внешней политике. Война за польское наследство. Семилетняя война. Сближение с Пруссией в период правления Петра III. Причины его свержения. Оценки периода в историографии.

Россия во второй половине XVIII в. Исторический контекст развития Российской империи. Идеи Просвещения в европейской культуре и общественной мысли. Новые политические концепции. Идея правового государства. Просвещенный абсолютизм. Модернизация в Европе. Начало промышленного переворота в Англии. Система международных отношений. Колониальные владения европейских государств в XVIII в. Война североамериканских колоний Англии за независимость, образование США. Революция во Франции и ее международный резонанс. Традиционные общества и цивилизации Востока в «век Просвещения».

Эпоха Екатерины II. Вопрос о просвещенном абсолютизме в России. Взгляды российских мыслителей по актуальным политическим и социальным проблемам. Уложенная комиссия 1767–1769 гг. Цели созыва, результаты работы. Укрепление самодержавной власти: идеология и практика. Губернская реформа Екатерины II. Ее предпосылки. Основное содержание: создание отдельных от администрации судебных органов, отраслевые учреждения на местах, привлечение сословий к местному управлению.

Экономический облик России. Развитие промышленности и торговли. Экономическая политика правительства. Россия в системе мирового рынка. Крепостное хозяйство и крепостное право в системе хозяйственных и социальных отношений. Вопрос о крепостном праве и положении крестьян в политике Екатерины II. Обострение социальных противоречий. Восстание под предводительством Емельяна Пугачева. Его причины, движущие силы. Цели и идеология восставших.

Формирование сословной структуры российского общества. Положение дворянства: привилегии «благородного сословия» и политика правительства по укреплению роли дворянства в качестве господствующего сословия. Взаимоотношения государства и церкви. Национальная и конфессиональная политика Российской империи.

Привлечение в Россию выходцев из стран Западной Европы и балканского региона. Политика по отношению к старообрядцам, лицам инославных и нехристианских конфессий. Включение в состав российского дворянства представителей верхушки нерусских народов и территорий, вошедших в состав империи. Ликвидация Гетманства на Левобережной Украине, Запорожской Сечи. Вхождение в состав России Младшего и Среднего казахских жузов. Взаимоотношения с калмыками, народами Северного Кавказа и Закавказья. Сибирь в XVIII в. Освоение Северо-Западной Америки. Создание Российско-Американской компании.

Внешняя политика России второй половины XVIII в. Упрочение ее статуса, признание ее в качестве империи.

		<p>Основные цели Российской империи во внешней политике. Предпосылки продвижения России к Черному морю: обеспечение безопасности юго-западных границ, освоение территорий Приазовья и Причерноморья, развитие российской внешней торговли через Черное море, укрепление влияния России на Балканах. Войны с Османской империей и их результаты. Освоение Новороссии. Политика России по отношению к Речи Посполитой. Линия на сохранение существующего политического строя Речи Посполитой и усиление российского влияния. Участие России в разделах Речи Посполитой. Вхождение в состав России Правобережной Украины, Белоруссии и Литвы.</p> <p>Роль России в решении важнейших вопросов международной политики. Российская «Декларация о вооруженном нейтралитете».</p> <p>Оценка правления Екатерины II в историографии.</p> <p>Царствование Павла I. Политика по отношению к дворянству, крестьянству, крепостному праву. Укрепление самодержавия. Внешняя политика России в конце XVIII в. Участие империи в антифранцузских коалициях. Итальянский и швейцарский походы А.В. Суворова. Дворцовый переворот 1801 г. и свержение Павла I.</p> <p>Итоги развития России в XVIII веке. Достижения, проблемы, актуальные задачи внутренней и внешней политики.</p> <p>Культурное пространство России в XVIII веке. Исторический контекст развития российской культуры. Успехи науки в странах Западной Европы. Светская философия. И. Кант. Становление экономической науки. Основные тенденции в развитии художественной культуры зарубежной Европы. Культура и искусство стран Востока.</p> <p>Влияние идеологии Просвещения на развитие русской культуры. Развитие образования. Реформа образования Екатерины II. Учреждение Московского университета. Формирование сословной дворянской культуры. Феномен дворянской усадьбы. Становление российской науки. Академия наук. Роль иностранных ученых в ее развитии. Деятельность М. В. Ломоносова. Изучение страны, географические экспедиции.</p> <p>Новые веяния в русской словесности и искусстве. Реформа стихосложения В. К. Тредиаковского и М. В. Ломоносова. Театр Ф. Г. Волкова. Создание Академии художеств. Достижения в области живописи и скульптуры. Барокко и классицизм в русской архитектуре.</p>
8	РОССИЙСКАЯ ИМПЕРИЯ В XIX – НАЧАЛЕ XX ВЕКА	<p>Исторический контекст. Представление о «долгом девятнадцатом веке». Резонанс революции во Франции. Кризис Просвещения. Эпоха романтизма. Либеральная и консервативная общественная мысль. Становление концепции национального государства. Международные отношения в начале XIX в. Наполеоновские войны, их итоги. Революционное движение в Европе. Война за независимость испанских колоний в Латинской Америке. США в первой четверти XIX в. Доктрина Монро.</p>

Россия в начале XIX в. Правление Александра I. Правительственный конституционализм. Проекты реформ М.М. Сперанского. Административные преобразования. Реформирование системы образования. Становление русского консерватизма. Н.М. Карамзин. Россия в системе международных отношений. Участие в антифранцузских коалициях. Тильзитский мир и его последствия.

Отечественная война 1812 г.: характер военных действий. Влияние войны с Наполеоном на политическую и общественную жизнь страны. Бородинское сражение и его итоги и последствия для дальнейшего хода войны. Оставление Москвы. Марш-маневр М. И. Кутузова и стратегия русской армии на завершающем этапе войны. Заграничные походы русской армии. Роль России в освобождении Европы от наполеоновской гегемонии. Венский конгресс и становление «европейского концерта». Российская империя и новый расклад сил в Европе. Политическая концепция легитимизма. Идейные основания и политическая роль «Священного союза» монархов.

Политическая реакция второй половины царствования Александра I. Проект Уставной грамоты Российской империи. Движение декабристов: причины зарождения, этапы развития, декабристские организации. «Образ будущего» в программных документах декабристов. Смерть Александра I и династический кризис. Восстание на Сенатской площади, восстание Черниговского полка. Следствие и суд над декабристами. Оценки движения и выступлений современниками и историками. Влияние восстания на Сенатской площади на правление Николая I.

Российская империя во второй четверти XIX в. Николаевская Россия. Представления Николая I о власти. Факторы формирования его внутривластного курса. Государственный строй, бюрократизация, деятельность Императорской канцелярии. Кодификация законодательства. Экономическое развитие второй четверти XIX в. Вопрос о кризисе крепостного хозяйства в исторической науке. Крестьянский вопрос во внутренней политике. Реформа государственной деревни. Финансовые реформы Е.Ф. Канкрин. Национальная политика правительства. Польский вопрос.

Русская общественная мысль николаевского времени. Влияние немецкой классической философии. Триада С. С. Уварова как государственная идеология: поиск формулы национальной идентичности. Концепция «народности». «Философические письма» П. Я. Чаадаева: трансформация его взглядов. Славянофильство и западничество: общее и отличное. Панславизм. Зарождение «русского социализма». Государство, общество, община в интерпретации А.И. Герцена.

Перемены во внешнеполитическом курсе во второй четверти XIX в. Политика России в восточном вопросе. Войны с Ираном и Турцией. Политика России на Кавказе: стратегические задачи и тактические приемы. Война на Северном Кавказе:



	<p>причины, этапы, последствия. Активизация политики на Дальнем Востоке. Н.Н. Муравьев-Амурский. Россия и европейские революции. «Весна народов». Венгерская революция. Крымская война как итог внешнеполитического курса. Основные события. Оборона Севастополя. Парижский мир. Оценки царствования Николая I в историографии.</p> <p>Россия и мир во второй половине XIX века. Мировой исторический процесс. Становление индустриальной цивилизации. Технический прогресс и социальные сдвиги. Движения социального протеста. Рабочее движение. Развитие политических идеологий. Либерализм и утопический социализм. Рождение марксизма. Империи и национальные государства. Ведущие страны Европы и мира во второй половине XIX в. Колониальная экспансия. Общества и страны Востока в условиях европейской колониальной экспансии. Антиколониальные движения и попытки реформ.</p> <p>Время Великих реформ в России. Отмена крепостной зависимости крестьянства. Дискуссия о ее причинах и значении. Ведение земств и городского самоуправления, реформирование суда, народного просвещения и печати. Роль российской бюрократии в подготовке и осуществлении реформ.</p> <p>Социальные и экономические последствия Великих реформ. Состояние помещичьего хозяйства в конце XIX в. Крестьянское хозяйство: дискуссия о «земельном голоде» рубежа XIX–XX вв. Крестьянская община в меняющейся России. Правовой статус крестьянина после реформы 1861 г. Индустриализация и урбанизация. Строительство железнодорожной сети. Развитие банковской сферы. Роль предпринимателей в развитии экономической и культурной жизни России второй половины XIX — начала XX в. Складывание новых социальных групп (земцев, земских служащих, представителей свободных профессий, адвокатов, служащих акционерных компаний и т. д.). Появление рабочего вопроса в России.</p> <p>Общественная мысль в эпоху Великих реформ. Власть и общество. Складывание революционной традиции в России. Русское народничество: освоение и переосмысление наследия А. И. Герцена. Направления и эволюция народнической мысли: Хождение в народ. Революционный террор конца 1870 — начала 1880-х гг. Деятельность организации «Народная воля». Попытки диалога власти и общества в 1878–1881 гг. Убийство народовольцами императора Александра II. Первые марксистские кружки в России и эволюция народничества в 1880-е гг.</p> <p>Власть и общество в годы царствования Александра III. Дискуссия в историографии о содержании правительственной политики: контрреформы или курс на стабилизацию? Концепция «народной монархии». Идеология государственного консерватизма. Политика в области местного самоуправления, просвещения, цензуры.</p>
--	--

Экономическая политика и начало периода интенсивного роста российской экономики. Формирование новых промышленных районов. Начало строительства Транссибирской магистрали.

Российская империя на международной арене. Преодоление последствий Крымской войны. Включение Средней Азии в состав России. Отношения со странами Дальнего Востока. Панславизм и славянский вопрос. Внешняя политика и общественное мнение конца 1870-х гг. Русско-турецкая война (1877–1878): цена победы. Берлинский конгресс: вынужденные уступки или дипломатическое поражение? Внешнеполитический курс в царствование Александра III. Нарастающие конфликты с Германской империей. Русско-французское сближение. Становление блоковой системы в Европе конца XIX — начала XX в. Кризис «европейского концерта».

Национальный вопрос и национальная политика. Центральная власть и национальные движения. Польское восстание 1863 г. Корректировка принципов национальной политики. Национализм и русификация окраин в период правления Александра III.

Российская империя в начале XX века. Исторический контекст. Вторая индустриальная революция на Западе. Колониальные империи и столкновение интересов великих держав. «Пробуждение Азии» факторы и проявления. Обострение международных отношений. Общественные движения в странах Западе. Либерализм, марксизм, консерватизм на рубеже веков.

Российская империя в начале правления Николая II: особенности и проблемы экономического и социального развития. Внутриполитический курс. Либеральное и леворадикальное движение, назревание политического кризиса. «Полицейский социализм». Дальневосточная политика России. Русско-японская война и ее внутриполитические последствия.

Первая российская революция. Дискуссия о причинах и характере революции, хронологических рамках. «Кровавое воскресенье». Специфика массового движения 1905 г. Роль забастовочного, крестьянского и национальных движений в революции. Всеобщая октябрьская политическая стачка. Манифест 17 октября 1905 г. и его последствия. Особенности российского конституционализма. Проблема государственного строя Российской империи в 1906–1917 гг. в публицистике начала XX в. и историографии. Политическое насилие в 1905 г. Изменения в системе государственного управления. Государственная дума в системе центральной власти. Итоги Первой русской революции.

Российские партии в 1905-1917 гг. Программные установки и тактика деятельности. Опыт российского парламентаризма. Проект системных преобразований П. А. Столыпина. Аграрная реформа Столыпина: замысел, механизмы осуществления, последствия. Землеустройство. Переселенческая политика.

Бурный экономический рост в предвоенный период. «Третьеиюньская» политическая система. Столыпин и политические партии. Репрессивная политика правительства. Политический кризис марта 1911 г. Убийство П. А. Столыпина. IV Государственная дума.

Россия в Первой мировой войне. Предпосылки вооруженного столкновения ведущих держав. Механизм эскалации конфликта. Этапы боевых действий на Восточном фронте, его роль в ходе войны. Социальные последствия военных действий. Массовая мобилизация, маргинализация в российском обществе. Трансформация политической системы. Государственное регулирование в условиях войны. Николай II – верховный главнокомандующий. Формирование «Прогрессивного блока». Конфликты Думы и Совета министров. Нарастание политического кризиса в конце 1916 – начале 1917 г.

Культура России в XIX – начале XX в. Факторы и условия развития российской культуры.

Развитие образование: основные реформы, подходы, достижения. Феномен российского университета. Роль чтения и периодической печати в культурной жизни России. Общественное мнение и салонная культура.

Российская наука в контексте глобальных научных революций. Исследование электричества, микромира, формирование эволюционизма и генетики, прорывы в области физиологии, психологии и медицины. Вклад российских ученых в развитие мировой науки (Н.И. Лобачевский, Д.И. Менделеев, И.И. Мечников, И.П. Павлов и др.).

Стилевые поиски в европейском искусстве. Культура и искусство стран Востока. Изменения в материальной культуре и городском пространстве.

Литература и искусство России в XIX – начале XX в. Обращение к национальным основам: «русско-византийский» и «русский» стили. Завершение формирования русского литературного языка в произведениях А. С. Пушкина. Золотой век и Серебряный век русской литературы. Знакомство европейских читателей с сочинениями И. С. Тургенева, Ф. М. Достоевского, Л.Н. Толстого. Развитие системы цензуры. Расцвет академической живописи в полотнах К. П. Брюллова, И. К. Айвазовского и А. А. Иванова. Переход к реалистическому искусству в произведениях участников «Товарищества передвижных художественных выставок». Влияние стиля модерн в мировом и российском искусстве. Национальные мотивы в модерне. Неорусский стиль. Движение к конструктивизму. В. Г. Шухов.

Поворот к индивидуальному началу в творчестве художников объединения «Мир искусства». Авангард в работах В. В. Кандинского, К. С. Малевича, Н. С. Гончарова. Развитие национальной театральной и музыкальной культуры. Постановка на сцене петербургского Большого театра оперы М. И. Глинки «Жизнь за царя». Творения композиторов «Могучей кучки». Появление «режиссерского» театра —

		<p>театральная система К. С. Станиславского и В. И. Немировича-Данченко. Мировое признание русской культуры. Произведения П. И. Чайковского. Синтез театра, музыки и живописи в постановках С. П. Дягилева — «Русские сезоны» в Париже. Новые виды искусства — фотография и кино. Социальные аспекты культурного развития. Процессы модернизации и культурная жизнь.</p> <p><b>ИСТОРИЧЕСКИЕ ПРОЦЕССЫ НА ТЕРРИТОРИИ КАЛИНИНГРАДСКОЙ ОБЛАСТИ В XVIII – НАЧАЛЕ XX ВЕКА</b></p> <p>Петр I в Восточной Пруссии. «Великое посольство» и дальнейшие визиты царя-реформатора в провинцию. Русско-пруссские научные связи в «век Просвещения». Русские студенты в Кенигсберге. Роль выходцев из Восточной Пруссии в деятельности Санкт-Петербургской Академии наук. События Семилетней войны на территории Восточной Пруссии. Сражение при Гросс-Егерсдорфе. Восточная Пруссия – провинция Ро-ссийской империи. Судьба «Радзивилловской» («Кенигсбергской») летописи. Просвещение на земле Восточной Пруссии. Деятельность И. Канта. Философия Канта и российская культура.</p> <p>Территория области в период наполеоновских войн. Русско-пруско-французская война 1806-1807 гг. Сражения при Прейсиш-Эйлау (совр. Багратионовск) и Фридланде (совр. Правдинск). Тильзитский мир. Заграничный поход русской армии и освобождение провинции от наполеоновских войск в 1813 г. Деятельность российского консульства в Кенигсберге. Восточная Пруссия глазами русских путешественников конца XVIII – XIX в. Роль провинции в международной торговле Российской империи.</p> <p>Восточная Пруссия в период Первой мировой войны. Восточно-Прусская операция Русской императорской армии. Действия армии П-Г.К. Ренненкампа в северной части провинции. Сражение под Гумбинненом (совр. Гусев) и его роль в контексте военных событий кампании 1914 г. Причины отступления армии Ренненкампа. Завершающие сражения в Восточной Пруссии. Память о Первой мировой войне на территории Калининградской области.</p>
9	РОССИЯ И СССР В СОВЕТСКУЮ ЭПОХУ (1917–1991)	<p>Великая российская революция (1917–1922). Причины и факторы революционного кризиса 1917 г. Дискуссии в историографии о соотношении объективных и субъективных причины революции. Первая мировая война как катализатор нарастания политического кризиса и конфликтности в обществе.</p> <p>Основные этапы революции. Февраль 1917 г. Свержение самодержавия и попытки выхода из политического кризиса. Причины и формы взаимодействия Петросовета и Временного правительства. Позиция лидеров российских социалистических партий по отношению к Временному правительству. Приказ № 1 и его влияние на армию. Основные направления политики Временного правительства. Политика</p>

большевиков по отношению к Временному правительству и ее динамика — от поддержки Двоевластия к лозунгу «Вся власть советам!». Роль В. И. Ленина в выработке новой политики. Июльский кризис, конец Двоевластия, «Корниловский мятеж» и его подавление. Нарастание экономических трудностей, радикализация широких народных масс, рост влияния большевиков. Октябрь 1917 г. Свержение Временного правительства, захват власти большевиками в октябре 1917 г. Значение «Декрета о мире» и «Декрета о земле». Осень 1917 — весна 1918 гг. — «Триумфальное шествие советской власти» или «Эшелонный период Гражданской войны»? Формирование советской государственности, социально-экономическая политика большевиков. Брестский мир. Конституция РСФСР 1918 г.

Причины Гражданской войны. Основные фронты Гражданской войны и военные действия на них. Интервенция иностранных войск. Идеология Белого движения и важнейшие антибольшевистские правительства. Удельный вес монархических, либерально-демократических и социалистических течений в Белом движении и антибольшевистском лагере. Красный и белый террор. Национальная политика «красных» и «белых» в ходе Гражданской войны. Создание советских республик. Советско-польская война и ее результаты. Финальный этап Гражданской войны: поражение П. Н. Врангеля, окончание крупномасштабной Гражданской войны в России и постепенный переход в 1921–1922 гг. правительства большевиков к задачам мирного времени. Военные действия в Закавказье, Туркестане и на Дальнем Востоке. Дальневосточная республика.

Военно-стратегические и военно-экономические причины победы советских войск. Социально-экономические преобразования большевиков в годы Гражданской войны. Политика «Военного коммунизма». Развитие чрезвычайных практик управления. Ущемление реальных прав советов. Советские идеологические и культурные новации периода Гражданской войны. Антирелигиозная пропаганда. Агитация. Меры по развитию народного просвещения, науки и секуляризации общества. Революционный авангард в искусстве.

Послереволюционная эмиграция и феномен русского Зарубежья. РОВС и «Сменовеховцы». «Союзы возвращения на Родину». Социально-демографические, экономические, политические результаты и последствия Гражданской войны. Голод 1921–1922 гг. Крестьянские восстания. Кронштадтское восстание. Переход к Новой экономической политике. Создание СССР. Предпосылки и причины объединения советских республик. Спор по поводу «автономизации» и «федерализации». Роль В. И. Ленина в создании СССР по варианту «федерализации».

Советский Союз в 1920-е годы. Международный контекст. Революционная волна в Европе и мире после Первой мировой

войны. Крах империй и образование новых государств. Версальско-вашингтонская система. Формирование мирового порядка под англо-французской гегемонией. Страны Запада в 1920-е гг. стабилизация. Рост влияния социалистических партий и профсоюзов.

Советская экономика в условиях НЭПа. Важнейшие преобразования. НЭП как «компромиссная» экономическая модель. Иностраные концессии. Стимулирование кооперации. Финансовая реформа 1922–1924 гг. и общее оздоровление финансовой системы. Создание Госбанка и Госплана РСФСР. Противоречия и кризисы НЭПа. План ГО-ЭЛРО. Итоги экономического развития к 1928 г.

Государственный строй и политическая борьба. ВКП(б) и система советов в системе власти. Завершение формирования однопартийной политической системы. Смерть В. И. Ленина и борьба за «ленинское наследство». Победа И. В. Сталина и его сторонников над оппозицией. Результат политической борьбы в высших эшелонах советского руководства к концу 1920-х гг. Образование новых союзных республик в Закавказье и Средней Азии.

Политика «коренизации» и ее результаты. Вопрос о фактической степени централизации Советского Союза.

Социальная и культурная политика в 1920-е гг. Общественные настроения и общественные организации. Политика государства в области материнства и детства. Борьба с беспризорностью. Эмансипация женщин. Становление государственной системы здравоохранения. Социальные «лифты». Международное значение советских социальных реформ. Феномен «лишенцев». Деревенский социум. Советские праздники, советизация имен и топонимики. Политика советского руководства по отношению к церкви. «Обновленчество». Пропаганда атеизма. Государственная политика в сфере искусства.

Внешнеполитический курс советского руководства. Отказ от ставки на мировую революцию и переход к концепции сосуществования с капиталистическим окружением. Вопрос о «царских долгах». Прорыв дипломатической блокады. Договор в Рапалло и «Полоса признаний». «Военная тревога» 1927 г. и ее роль в определении советского внешнеполитического курса. Коминтерн и сеть других международных прокоммунистических организаций и их роль в продвижении советских идей в мире, подготовка иностранных политических кадров в СССР.

Время «Великого перелома». СССР в 1930-е годы.

Причины отказа от НЭПа в конце 1920-х гг. Курс на индустриализацию и крах попыток осуществить её в рамках НЭПа. Переход к политике форсированной индустриализации. Опора на внутренние источники. Формирование директивно-плановой экономики как механизма мобилизации материальных и трудовых ресурсов. «Великая депрессия» и ее значение для осуществления планов индустриализации. Заготовительный кризис. Переход к политике массовой

коллективизации. «Раскулачивание» и создание системы МТС. Массовый голод в СССР в 1932–1933 гг. «Трудодни» и роль личных подсобных хозяйств. Наиболее значимые стройки первых пятилеток. Возникновение в СССР новых отраслей промышленности. Освоение зарубежных технологий и использование иностранных специалистов. Влияние нарастающей международной напряженности на темпы и приоритеты индустриализации. Милитаризация экономики Советского Союза, первоочередное развитие оборонных производств. Позитивные и негативные результаты экономического развития СССР в 1930-е гг. Ликвидация безработицы. Проблема товарного дефицита и ее решение. Карточная система.

Политические процессы в СССР в 1930-х гг. Завершение складывания механизма власти единоличной власти Сталина. Процесс перетекания властных полномочий от партийных структур (Съезд, ЦК) к узкой группе партийного истеблишмента (Политбюро). Окончательное свертывание внутривластной демократии. Завершение трансформации партии в основную властную структуру механизма управления СССР. Общее усиление идеологического контроля над обществом. Усиление роли органов государственной безопасности. Массовые политические репрессии. «Московские процессы» 1936–1938 гг. «Большой террор» 1937–1938 гг. Репрессии в армии. «Национальные операции». ГУЛАГ как инструмент подавления активной и потенциальной оппозиции и средство решения экономических задач. Конституция СССР 1936 г.

Советское общество в 1930-е гг. Особенности положения социальных групп. «Бывшие люди», «единоличники», и «трудпоселенцы». Социальное положение советской номенклатуры. «Ударники» и «стахановцы». Урбанизация и ее последствия. Жилищная проблема в СССР 1930-х гг. Феномен «советского человека». Возвращение к традиционным семейным ценностям. Пропаганда коллективизма и интернационализма. Массовый энтузиазм — причины и результаты. Массовый спорт. Пионерская организация. «Пантеон» героев 1930-х гг.

Культурная революция. Переход к массовой средней школе. Развитие высшего образования и науки. Государственный контроль за сферой искусства. «Социалистический реализм» в литературе и искусстве. Градостроительство. Кинематограф. Изменения отношения к отечественной истории. Государственный патриотизм. Итоги социально-политического и экономического развития СССР в 1930-е гг. Оценки результатов «сталинской модернизации» в историографии.

Международное положение «Страны советов». Вступление СССР в Лигу наций. «Великая депрессия» 1929–1933 гг. на Западе и поиск выхода из кризиса. Приход к власти в Италии и Германии фашистского и нацистского режимов. СССР и попытки создания системы коллективной безопасности в

Европе. Агрессия Японии в Китае. Помощь СССР республиканской Испании и Китаю.

Великая Отечественная война (1941–1945). Периодизация Второй мировой войны. Великая Отечественная война – ее важнейшая составляющая. Европа и Дальний Восток на пути к новой мировой войне. Обострение международной ситуации в конце 1930-х гг. Вооруженные конфликты на Дальнем Востоке. Широкомасштабная агрессия Японии против Китая. Мюнхенская конференция 1938 г. и ее последствия. Итало-эфиопская война. Британско-франко-советские переговоры в Москве и их неудача. Советско-германский договор 1939 г. (пакт Риббентропа-Молотова) и секретные протоколы к нему. Споры вокруг его значения. Нападение Германии на Польшу. Вступление в войну Великобритании и Франции. Присоединение к СССР Западной Украины и Западной Белоруссии, а также Бессарабии и прибалтийских республик. «Зимняя война» с Финляндией. «Странная война». Захватническая политика нацистской Германии.

Германский план «Барбаросса». Нападение нацистской Германии на СССР. Боевые действия летом 1941 — зимой 1941/42 гг. Причины отступления советских войск. Массовый героизм советских воинов. Важнейшие сражения лета – осени 1941 г. Смоленское сражение, Киевское сражение, оборона Одессы, оборона Севастополя, Блокада Ленинграда. Победа под Москвой и ее историческое значение. Наиболее значимые решения советского правительства по организации отпора врагу: создание Государственного Комитета Оборона, перевод промышленности на военные рельсы, массовая эвакуация промышленных мощностей, перманентная мобилизация. Крах немецкой стратегии блицкрига. Попытки советских войск развернуть контрнаступление весной 1942 г. сразу на нескольких участках фронта. Причины неудач этих наступательных операций. Боевые действия на других фронтах мировой войны.

Нацистский оккупационный режим. Политика и практика геноцида советского народа нацистами и их пособниками. Генеральный план «Ост» и замыслы гитлеровского руководства относительно населения СССР. Массовые преступления гитлеровцев на временно оккупированной территории СССР. Бесчеловечное обращение гитлеровцев с советскими военнопленными. Становление партизанского движения в тылу противника. Попытки гитлеровцев наладить планомерную эксплуатацию оккупированных территорий. «Остарбайтеры». Расширение партизанского движения, создание Центрального штаба партизанского движения (ЦШПД).

Партизанские рейды, партизанские края. Сотрудничество с гитлеровцами различных кол-лаборантов. Власов и власовцы. Национальные формирования. ОУН-УПА. Отряды СС из народов Прибалтики.

Жизнь советских граждан в тылу. Массовый трудовой героизм. Движение «двухсот-ников» и «тысячников». Экономическое



обеспечение перелома в войне. Значение эвакуированных предприятий для экономики восточных регионов СССР. Меры по консолидации советского общества и укреплению патриотических начал в условиях войны. Использование дореволюционного исторического наследия (восстановление погон, учреждение орденов Александра Невского, Суворова, Ушакова и др.) Смягчение антирелигиозной политики и восстановление патриаршества в Русской Православной Церкви. Культура в годы Великой Отечественной войны. Фронтные концертные бригады. «Фронтные кино-сборники». Плакаты Кукрыниксов. Поэзия и война. «Василий Теркин». Стихи и пьесы Константина Симонова.

Сражения на советско-германском фронте с весны 1942 г. до весны 1943 г. Наступление противника на Кавказ и Сталинград (план «Блау»). Строительство Волжской рокады. Сталинградские сражение — решающий акт коренного перелома в Великой Отечественной и во всей Второй мировой войне. Ржевская битва. Советское наступление зимой – весной 1943 г. Деблокирование Ленинграда. «Дорога Победы». Основные причины успеха советских войск в ходе зимнего контрнаступления.

Сражение на Курской дуге и наступление Красной армии по всем фронтам до весны 1943 г. Курская битва и окончательный переход стратегической инициативы к Красной армии. Наступление под Ленинградом зимой 1944 г. «Битва за Днепр». Сражение на Правобережной Украине. Корсунь-Шевченковская операция. Причины успеха советского наступления осенью 1943 г. — весной 1944 г.

Окончательное освобождение территории СССР и освободительный поход в Восточную и Центральную Европу. Важнейшие сражения: операция «Багратион», Яско-Кишиневская операция, Висло-Одерская операция, Восточно-Прусская, Берлинская операции. Освобождение Праги. Капитуляция Германии. Наиболее известные факты фальсификации истории, связанные с освободительной миссией Красной армии в Европе. Начало восстановления экономики освобожденных регионов СССР.

СССР и союзники. Формирование Антигитлеровской коалиции. Проблема «второго фронта». Ленд-лиз и его значение. Иностранные воинские формирования в составе советских войск. Взаимодействие с болгарскими, румынскими и югославскими войсками в борьбе с гитлеровцами. Варшавское восстание. Действия «Армии Крайовой» и «Армии Людовой». Проблема открытия «второго фронта» в Европе. Операция «Оверлорд» и наступление войск западных союзников в 1944–1945 гг. Советско-японская война 1945 г. и атомные бомбардировки японских городов со стороны США. Капитуляция Японии.

Тегеранская, Ялтинская и Потсдамская конференции. Формирование основ ялтинского послевоенного мироустройства. Новые территории в составе СССР. Судебные процессы над главными военными преступниками:

Нюрнбергский, Токийский, Хабаровский. Итоги Великой Отечественной и второй мировой войны. Решающий вклад СССР в победу антигитлеровской коалиции. Людские и материальные потери. Изменения политической карты Европы.

Советский Союз и зарубежный мир в послевоенные годы (1945–1984). ССР, страны Запада и Востока в первое послевоенное десятилетие. Основные процессы экономического и социально-политического развития стран Запада. Колониальная система и начало её распада.

«Поздний сталинизм» в СССР (1945–1953). Восстановление экономики. Социально-демографические процессы. Голод 1946–1947 гг. «Холодная война» и ее влияние на социально-экономическое развитие страны. «Атомный проект», переход к турбореактивному самолетостроению, развитие ракетостроения. Крупнейшие стройки десятилетия. «Сталинский план преобразования природы». Надежды в обществе на либерализацию политического режима. Новый виток массовых репрессий. «Борьба с космополитизмом».

Международное положение и внешняя политика СССР в послевоенный период. Начало «холодной войны» и формирование биполярного мира. Образование ГДР и ФРГ. СССР и война в Корее. «План Маршалла». Создание НАТО и ЕЭС. Смысл «холодной войны» как комплексного противостояния в экономической, военно-технической, дипломатической, идеологической и культурной сферах.

«Оттепель» (вторая половина 1950-х — первая половина 1960-х гг.). Борьба за власть после смерти И. В. Сталина. Причины, обусловившие победу Н. С. Хрущева. Отказ от политики массовых репрессий и его последствия. XX съезд КПСС. Сокращение армии, ставка на ракетные войска. Успехи в освоении космоса. Завершение в СССР процесса урбанизации и экономические последствия этого. Начало формирования слоя несменяемых руководителей. Поиск командой Хрущева новых методов интенсификации экономики. Создание совнархозов. Освоение Целины и другие новации в сельском хозяйстве. Практические результаты реформ. Важнейшие достижения СССР в этот период: успехи в решении жилищной проблемы, лидирующие позиции в исследованиях космоса и компьютерных технологиях. Замедление темпов роста экономики к середине 1960-х гг. Изменения в общественных настроениях. Феномен «шестидесятников». Ослабление «железного занавеса». Развитие туризма (в том числе — международного). Московский фестиваль молодежи и студентов 1957 г. Московские кинофестивали. Антирелигиозная политика. Кампания против «формализма и абстракционизма». Причины отстранения Хрущева от власти. Власть и общество во второй половине 1960-х — начале 1980-х гг. Приход к власти Л. И. Брежнева. Принцип коллективного руководства. Выбор стратегического пути развития страны в середине 1960-х гг. Реформа по внедрению в экономику принципов экономического стимулирования и причины ее

свертывания («реформа А.Н. Косыгина»). Взаимоотношения союзного центра и республик СССР. Возрастание роли и значения ВПК и ТЭК. Освоение нефтегазовых месторождений Западной Сибири и их значение. Строительство Байкало-Амурской магистрали. Проекты международного сотрудничества с Европой (газопровод «Дружба») и экономические санкции. СССР — вторая экономика мира. Динамика экономического развития СССР в середине 1960-х — начале 1980-х гг. по сравнению с ведущими странами Запада. Научно-техническая революция и советская экономика. Причины снижения темпов экономического развития и появления кризисных явлений к началу 1980-х гг. Рост «теневой экономики». Ситуация в сельском хозяйстве. Причины неудач в решении продовольственной проблемы. Советское общество в период «позднего социализма». Приоритеты социальной политики. Повышение культурно-образовательного уровня и материального благосостояния граждан. Формирование советского «среднего класса». Рост потребительских запросов населения и обострение проблемы товарного дефицита. Принятие Конституции СССР 1977 г. Рост влияния КПСС. Увеличение привилегий номенклатуры к началу 1980-х гг. Общественные настроения и критика власти. Феномен «шестидесятников». Диссиденты. Уход молодежи в неформальные движения (КСП, хиппи и др.). Снижение доверия к государственным СМИ. «Самиздат» как социальный феномен. Правозащитное движение. Потребительские тенденции в социуме.

Основные направления развития культуры и духовной жизни в СССР. Процессы эволюции городской среды, структур повседневности. От «сталинского ампира» — к функциональной архитектуре. Новые тенденции в живописи, литературе, театре. «Лейтенантская проза». «Деревенская проза». Живопись — от «сурового стиля» до импрессионизма. Выставка «30 лет МОСХ» и разгром «второго русского авангарда». «Бульдозерная выставка». Поэтапная легализация нонконформистского изобразительного искусства. Создание крупных мемориальных комплексов, увековечивающих память о Великой Отечественной войне. Феномен «авторской песни». Вокально-инструментальные ансамбли. Русский рок. Советский кинематограф послевоенного периода. От «Малокартинья» позднего сталинизма к «Советской новой волне». Награды советских фильмов на зарубежных кинофестивалях. Комедии. Появление в 1980-х годах кинофильмов «массового» жанра — первые советские фильмы-катастрофы и боевики. Расцвет советской мультипликации и ее мировое признание. Развитие телевидения. Многосерийные телефильмы и телесериалы. Формирование культурного андеграунда.

Национальный вопрос в послевоенном СССР. Курс на выравнивание социального и культурного уровней развития республик СССР, формирование в этих республиках

национальной интеллигенции. Попытки советского руководства создать новую историческую общность — «советской народ». Причины неудачи этой политики. Нарастание националистических настроений в республиках в первой половине 1980-х гг.

Международное положение и внешняя политика СССР в 1950-е — начале 1980-х гг. Основные очаги напряженности и международные процессы. Деколонизация. Усиление социалистического «вектора» в странах «третьего мира». Соотношение сил просоветского и проамериканского блоков в середине 1950-х гг. Попытка Хрущева добиться потепления международных отношений во второй половине 1950-х. Берлинский и Карибский кризисы. Достижение военного паритета по обычным и ядерным вооружениям. Советско-американское соперничество в Латинской Америке. Кубинская революция. Позиция СССР в Арабо-израильском противостоянии. Совещание по безопасности и сотрудничеству в Европе (СБСЕ) в Хельсинки. Складывание системы информационного давления на СССР и его союзников. Политика СССР по отношению к странам социалистического содружества. Советско-китайские отношения. СССР и война во Вьетнаме. Разрядка международной напряженности в 1970-е гг. Экономическая интеграция в рамках СЭВ и ЕЭС. Проекты экономической интеграции СССР и Западной Европы (газопровод Уренгой-Помары-Ужгород, поставки советского газа и нефти за рубеж). Усиление внешнеполитических вызовов для СССР в первой половине 1980-х гг.: обострение советско-американских и советско-китайских отношений, международная реакция на ввод советских войск в Афганистан, политический кризис в социалистической Польше.

Период «перестройки» и распад СССР (1985–1991).

СССР к середине 1980-х гг. Попытки реформирования советской системы. М.С. Горбачев и начало обновления руководящих кадров. Поиск выхода из кризиса — «госприемка», антиалкогольная кампания, Госагропром. Формирование идеологии нового курса: «ускорение», «гласность», «перестройка». Реакция населения на политику «пере-стройки». Концепция «механизма торможения». Политическая реформа. Съезд народных депутатов. Экономическая реформа: кооперативы и государственные предприятия с выборными директорами и СТК. Результаты реформы. «Явочная» приватизация.

Изменения в духовной жизни и культурной политике. Перемены в отношении государства и церкви. Начало возвращения храмов верующим, восстановление монастырей. 1000-летие Крещения Руси. Политизация культурной сферы. Споры о политических событиях 1930-х — 1940-х гг. как инструмент в политической борьбе. Рост влияния «четвертой власти». Журнал «Огонек». Новое руководство во главе творческих союзов. Телепрограммы «Взгляд» и «Прожектор Перестройки». Отмена цензуры и широкое проникновение

		<p>западной массовой культуры. Феномен «видеосалонов». Новые веяния в кинематографе — обращение к ранее запретным темам и стилям.</p> <p>Внешняя политика периода «перестройки». «Новое мышление». Советско-американский договор о ракетах малой и средней дальности. Роспуск ОВД и СЭВ. Поэтапная сдача руководством СССР внешнеполитических позиций. Объединение Германии и вопрос о расширении НАТО на восток. «Бархатные революции» в Восточной Европе.</p> <p>«Парад суверенитетов» — причины и следствия. Обострение межнациональных конфликтов. Причины возникновения и обострения противостояния руководства РСФСР и руководства СССР. «Новоогаревский процесс» и договор об учреждении Союза Суверенных Государств. Путч ГКЧП, учреждение Содружества Независимых Государств, и роспуск СССР. Непосредственные и долгосрочные последствия распада СССР. Дискуссия о причинах распада СССР. Окончание «холодной войны». Вопрос о судьбе советского ядерного оружия. Европейская интеграция.</p>
10	<p><b>РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ В 1991–2022 ГОДАХ</b></p>	<p>Россия в 1990-е годы.</p> <p>Последствия распада СССР для российской экономики и обороноспособности.</p> <p>Рыночные реформы и их социальные последствия. «Шоковая терапия». Ваучерная приватизация — позитивные и негативные аспекты. Причины отказа от альтернативных проектов приватизации. Свобода внешней торговли, свобода выезда за рубеж, окончательное крушение железного занавеса, хождение иностранной валюты. Рост зависимости экономики от международных цен на энергоносители. Нарастание негативных последствий реформ. Безработица, деиндустриализация, «челноки», криминализация общества, падение жизненного уровня большинства населения, имущественное расслоение, формирование олигархата. Финансовые пирамиды. Залоговые аукционы. «Новые русские». Смена ценностных ориентиров. Экономический кризис 1998 г. Кризис образования и науки. Феномен «Утечки мозгов». Демографические последствия трансформационного шока. Новая роль религии и Церкви в постсоветской России.</p> <p>Центр и регионы Федерации. Центробежные тенденции. Федеративный договор 1992 г. Борьба за восстановление конституционного порядка в Чечне. Хасавюртовские соглашения. Особенности политических процессов 1990-х гг.</p> <p>Б. Н. Ельцин и его окружение. Складывание и особенности многопартийности 1990-х гг. Основные политические партии и движения 1990-х гг., их лидеры и платформы. Нарастание противоречий по поводу хода и результатов реформ между президентом и Верховным Советом. Политический кризис 1993 г. и его разрешение. Принятие Конституции РФ 1993 г. Болезнь Ельцина и снижение управляемости страной. Назначение</p>

	<p>премьер-министром РФ В.В. Путина. Победа над международным терроризмом в Чечне.</p> <p>Международное положение и внешняя политика России. Формирование однополярного мира. Распад Югославии. Завершение вывода российских войск из Европы. Заключение с США договора СНВ-2. Вступление Российской Федерации в G8 и в Совет Европы. Бомбардировки США и НАТО Югославии в 1999 г. как переломный момент взаимоотношений России с Западом. Начало интеграционных процессов на постсоветском пространстве. Проблема «советских долгов». Каспийский трубопроводный консорциум. Миротворческая миссия России в Приднестровье и Южной Осетии. Роль России в урегулировании армяно-азербайджанского конфликта из-за Нагорного Карабаха.</p> <p>Культура России в 1990-е гг. «Натиск» массовой культуры. Бурный рост шоу-бизнеса и индустрии развлечений. Коммерциализация кино и телевидения. Сокращение количества производства отечественных кинолент. Возрастание роли телевидения. Появление новых форматов телепередач: ток-шоу, реалити-шоу. Телереклама. Видеоклипы. Спутниковое и кабельное телевидение. Преобладание «легких жанров» в литературе и музыке. Театральное искусство. Создание телеканала «Культура». Феномен «актуального искусства». Соцарт как новый стиль в живописи и театре. Новые формы творчества: артобъекты, инсталляции, перформансы. Общественные дискуссии о «текущем моменте» и перспективах развития страны.</p> <p>Россия в начале XXI в. Тенденции и проблемы мирового развития начала нового тысячелетия. Постиндустриальное общество. Интернет. Информационная революция. Информационная экономика. Экономические кризисы. Глобализация и региональная интеграция. Интеграционные процессы в Евразии, Тихоокеанском и Атлантическом регионах. Глобальные проблемы современности. Борьбе с терроризмом. Миграционный кризис. Пандемия covid-19. Новая научная картина мира. Постнеклассическая модель науки. Основные процессы международной жизни. Региональные конфликты.</p> <p>Политическое развитие России в начале века. Преодоление противостояния парламента и правительства. Укрепление «вертикали власти», создание федеральных округов. Восстановление в Чечне конституционного порядка. Разграничение властных полномочий федерального центра и регионов. Приведение местного законодательства в соответствие с федеральным. Переизбрание В. В. Путина президентом в 2004 г., главные положения его политической программы. Рост устойчивости политической системы России, консолидация ведущих политических сил страны. Борьба с терроризмом на территории РФ. Избрание в 2008 г. президентом РФ Д. А. Медведева, деятельность В. В. Путина на посту председателя Правительства. Принятие новой</p>
--	---

военной доктрины (2010). Переизбрание В. В. Путина президентом РФ в 2012 и 2018 гг. Конституционный референдум 2020 г.

Социально-экономическая ситуация. Устойчивый экономический рост 2000-х гг. Курс на сбалансированный бюджет, минимизацию инфляции, повышение уровня жизни населения, технологическую модернизацию. Снижение роли нефтегазовых доходов в бюджете страны. «Цифровой прорыв» — стремительное проникновение цифровых технологий во все отрасли жизни. Широкое внедрение интернет-технологий в производство, связь, и их влияние на медиасферу. Распространение в России различных социальных сетей, формирование интернет-сегмента экономики. Политика построения инновационной экономики. Технопарки. Инновационный центр «Сколково». Процесс восстановления научного потенциала и его трудности. Крупнейшие инфраструктурные проекты. Государственная программа повышения рождаемости. Программы развития вооруженных сил. Влияние международных санкций (2014–2022 гг.) на экономику страны.

Социальное и культурное развитие. Внедрение в России «Болонской системы» образования. Система ЕГЭ. Негосударственные вузы и школы. Позитивные и негативные аспекты образовательной реформы. Миграционная политика РФ, рост продолжительности жизни и уровня рождаемости. Пандемия КОВИД и борьба с ней в России. Новые тенденции российской музыке, литературе, живописи, кинематографе и архитектуре. Русский рок, русский рэп. Феномен социальных сетей, блоггерство и видеоблоггерство, сетевая культура. Видеоигры как культурный феномен. Ролевое движение.

Внешняя политика в 2000–2013 гг. Позиция России по отношению к Англо-Американскому вторжению в Ирак в 2003 г., интервенции стран НАТО в Ливию, вводу войск коалиции западных стран в Афганистан, и вмешательству США и их союзников в гражданскую войну в Сирии. Вступление РФ в ВТО. Продолжение расширения НАТО на восток. Отход России от односторонней ориентации на страны Запада, ставка на много-векторную внешнюю политику. Вступление РФ в ШОС и БРИКС. Китайский и латиноамериканский векторы внешней политики России. Интеграционные процессы на постсоветском пространстве. Создание ОДКБ. Образование Союзного государства России и Белоруссии. Феномен «цветных революций» в мире и на постсоветском пространстве. Нападение Грузии на Южную Осетию и российских миротворцев в 2008 г., «принуждение Грузии к миру». «Арабская весна» и ее влияние на международную политику. Создание на ближнем Востоке экстремистской квазигосударственной группировки ИГИЛ (организация, запрещенная в РФ) Внешнеполитические события 2014–2022 гг. Вступление мира в период «политической турбулентности». Провозглашение руководством Грузии и

Украины курса на вступление в НАТО. Односторонний выход США из договора о ракетах средней и малой дальности. Государственный переворот 2014 г. на Украине и его последствия. Воссоединение Крыма и Севастополя с Россией, создание ЛНР и ДНР. «Минские соглашения» и их судьба. Нарастание напряженности во взаимоотношениях с США и их европейскими союзниками. Успешная деятельность российского воинского контингента в Сирии. Роль ОДКБ в сохранении стабильности в Казахстане. Помощь зарубежным странам в борьбе с коронавирусной инфекцией. Обострение конфликта и периодические боевые действия в Нагорном Карабахе, роль России в их урегулировании. Отказ США, НАТО и ЕС от обсуждения угроз национальной безопасности России. Официальное признание ЛНР и ДНР Россией. Начало специальной военной операции на Украине. Санкционное давление стран Запада на Россию, попытки ее изоляции от остального мира. Цели специальной военной операции. Вхождение в состав России Донецкой Народной Республики, Луганской Народной Республики, Запорожской области, Херсонской области.

#### ИСТОРИЧЕСКИЕ ПРОЦЕССЫ НА ТЕРРИТОРИИ КАЛИНИНГРАДСКОЙ ОБЛАСТИ В НОВЕЙШЕЕ ВРЕМЯ.

Провинция Восточная Пруссия в системе советско-германских отношений в межвоенный период. Участие СССР в Восточной ярмарке в Кенигсберге.

Территория провинции в годы Второй мировой войны. Советские гражданские лица («остарбайтеры») и военнопленные на земле Восточной Пруссии. Система лагерей для военнопленных. Подготовка боевых действий на территории провинции. Советские разведгруппы. Гумбинненская и Восточно-Прусские наступательные операции Красной армии. Штурм Кенигсберга. Память о Великой Отечественной войне на Калининградской земле.

Международно-правовые аспекты создания Калининградской области. Деятельность чрезвычайных органов управления. Интеграция региона в административно-правовое и социально-экономическое пространство СССР. Кампания переименований. Заселение области: организация, масштабы, результаты. Депортация немецкого населения. Структура экономики края в советский период. Крупнейшие предприятия. Рыбопромышленный комплекс. Сельское хозяйство. Роль области в экономическом развитии страны. Социальное и культурное развитие. Градостроительство.

Калининградская область в конце 1980-х – 1990-е гг. Превращение области в российский эксклав на Балтике. Миграционные процессы. Трансформация региональной экономики в условиях рыночных реформ. Особая экономическая зона. Управление и самоуправление. Развитие туристическо-рекреационного сектора. Строительство и развитие инфраструктуры. Обеспечение энергетической безопасности края. Область в условиях санкционного



	давления. Место Калининградской области в системе российских регионов.
--	--

## **6 Рекомендуемая тематика учебных занятий в форме контактной работы:**

Рекомендуемая тематика учебных занятий в форме контактной работы:

Рекомендуемая тематика учебных занятий *лекционного* типа (предусматривающих преимущественную передачу учебной информации преподавателями):

1. История как наука.
2. Периодизация и факторы российской истории.
3. Северная Евразия: от каменного века к эпохе цивилизаций древности.
4. Евразия в период раннего Средневековья. Образование государства Русь
5. Русь в контексте развития средневековых цивилизаций Запада и Востока (XI – начало XIII в.)
6. Русские земли в XIII — первой половине XV в.
7. Формирование и развитие единого русского государства во второй половине XV–XVI вв.
8. Смутное время: от национальной катастрофы к восстановлению суверенитета и единства.
9. Русское государство в XVII веке: процессы консервативной модернизации и социальные катаклизмы.
10. Новые рубежи России: процессы колонизации и расширения границ в отечественной истории XVII века.
11. Россия в период реформ Петра I. От царства к империи.
12. Процессы модернизации в истории Российской империи середины – второй половины XVIII в.
13. Россия на международной арене «века Просвещения».
14. Российская империя в первой половине XIX в.: государственные реформы и внешняя политика.
15. Великие реформы Александра II как модернизационный проект.
16. Власть и общество во второй половине XIX в.
17. Россия как континентальная империя. Национальная политика и дипломатия.
18. Россия в начале XX века: процессы модернизации, революция и реформы.
19. Великая российская революция (1917–1922 гг.) и ее международный резонанс.
20. СССР в 1920-е гг.
21. Время «Великого перелома». СССР в 1930-е гг.
22. Начальный этап Великой Отечественной войны.
23. Коренной перелом и завершающий этап Великой Отечественной войны.
24. СССР в первые послевоенные годы: восстановление экономики и международные отношения.
25. Советское общество и государство в середине 1950-х – начале 1980-х гг.
26. «Перестройка» и распад СССР.
27. Россия в 1990-е гг.: экономические и политические преобразования, внешняя политика.
28. Российская Федерация в начале XXI в. и современный мир.

Рекомендуемая тематика *практических* занятий:

1. Особенности научного исторического познания. История и память о прошлом.
2. Народы и государства Причерноморья в эпоху античности.
3. Ранние сведения о руси. Деятельность первых древнерусских князей.

4. Государство и общество Руси в XI – начале XIII в.
- 5–6. Война и мир в средневековой Руси.
7. Особенности и достижение культуры средневековой Руси.
8. Формирование представлений и стереотипов о России в Европе в XVI–XVII вв.
9. «Сибирская эпопея» XVII века: открытие и освоение новых земель русскими землепроходцами и колонистами.
10. Традиции и новации в русской культуре XVI–XVII вв.
11. Крепостническая система и сословное общество России в XVIII веке.
12. Война и дипломатия в эпоху Просвещения
13. Культурное пространство Российской империи в XVIII в.
14. Прошлое и настоящее России в русской общественной мысли первой половины XIX в.
- 15-16. Война и дипломатия «долгого XIX века».
- 17-18. Культура Российской империи (XIX – начала XX в.).
19. Коллективизация в СССР и ее роль в истории российской деревни.
20. Духовная и культурная жизнь советского общества: от революционных лет к «Великому перелому».
21. «Без срока давности». Нацистские преступления на территории СССР.
22. Духовная жизнь и культура военных лет.
23. Сталинградская битва – начало коренного перелома в войне.
24. Восточно-Прусская операция Красной Армии.
25. Переселенческие кампании послевоенного времени (на примере Калининградской области).
26. Кризисы «Холодной войны» и пути их преодоления.
27. Советская космическая программа: «через тернии к звездам».
28. Калининградская область в 1990-е гг.: практики выживания и структуры повседневности.
29. События и процессы Новейшего времени в зеркале семейной памяти (подведение итогов проектной работы).

#### Требования к самостоятельной работе студентов

1. Работа с лекционным материалом, предусматривающая проработку конспекта лекций и учебной литературы, по следующим темам:  
История как наука.
2. Периодизация и факторы российской истории.
3. Северная Евразия: от каменного века к эпохе цивилизаций древности.
4. Евразия в период раннего Средневековья. Образование государства Русь
5. Русь в контексте развития средневековых цивилизаций Запада и Востока (XI – начало XIII в.)
6. Русские земли в XIII — первой половине XV в.
7. Формирование и развитие единого русского государства во второй половине XV–XVI вв.
8. Смутное время: от национальной катастрофы к восстановлению суверенитета и единства.
9. Русское государство в XVII веке: процессы консервативной модернизации и социальные катаклизмы.
10. Новые рубежи России: процессы колонизации и расширения границ в отечественной истории XVII века.
11. Россия в период реформ Петра I. От царства к империи.
12. Процессы модернизации в истории Российской империи середины – второй половины XVIII в.
13. Россия на международной арене «века Просвещения».

14. Российская империя в первой половине XIX в.: государственные реформы и внешняя политика.
15. Великие реформы Александра II как модернизационный проект.
16. Власть и общество во второй половине XIX в.
17. Россия как континентальная империя. Национальная политика и дипломатия.
18. Россия в начале XX века: процессы модернизации, революция и реформы.
19. Великая российская революция (1917–1922 гг.) и ее международный резонанс.
20. СССР в 1920-е гг.
21. Время «Великого перелома». СССР в 1930-е гг.
22. Начальный этап Великой Отечественной войны.
23. Коренной перелом и завершающий этап Великой Отечественной войны.
24. СССР в первые послевоенные годы: восстановление экономики и международные отношения.
25. Советское общество и государство в середине 1950-х – начале 1980-х гг.
26. «Перестройка» и распад СССР.
27. Россия в 1990-е гг.: экономические и политические преобразования, внешняя политика.
28. Российская Федерация в начале XXI в. и современный мир.

Выполнение домашнего задания, предусматривающего выполнение заданий, выдаваемых на практических занятиях, по следующим темам:

1. Особенности научного исторического познания. История и память о прошлом.
2. Народы и государства Причерноморья в эпоху античности.
3. Ранние сведения о руси. Деятельность первых древнерусских князей.
4. Государство и общество Руси в XI – начале XIII в.
- 5–6. Война и мир в средневековой Руси.
7. Особенности и достижение культуры средневековой Руси.
8. Формирование представлений и стереотипов о России в Европе в XVI–XVII вв.
9. «Сибирская эпопея» XVII века: открытие и освоение новых земель русскими землепроходцами и колонистами.
10. Традиции и новации в русской культуре XVI–XVII вв.
11. Крепостническая система и сословное общество России в XVIII веке.
12. Война и дипломатия в эпоху Просвещения
13. Культурное пространство Российской империи в XVIII в.
14. Прошлое и настоящее России в русской общественной мысли первой половины XIX в.
- 15-16. Война и дипломатия «долгого XIX века».
- 17-18. Культура Российской империи (XIX – начала XX в.).
19. Коллективизация в СССР и ее роль в истории российской деревни.
20. Духовная и культурная жизнь советского общества: от революционных лет к «Великому перелому».
21. «Без срока давности». Нацистские преступления на территории СССР.
22. Духовная жизнь и культура военных лет.
23. Сталинградская битва – начало коренного перелома в войне.
24. Восточно-Прусская операция Красной Армии.
25. Переселенческие кампании послевоенного времени (на примере Калининградской области).
26. Кризисы «Холодной войны» и пути их преодоления.
27. Советская космическая программа: «через тернии к звездам».
28. Калининградская область в 1990-е гг.: практики выживания и структуры повседневности.

29. События и процессы Новейшего времени в зеркале семейной памяти (подведение итогов проектной работы).

Руководствуясь положениями статьи 47 и статьи 48 Федерального закона от 29 декабря 2012 г. № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» научно-педагогические работники и иные лица, привлекаемые университетом к реализации данной образовательной программы, пользуются предоставленными академическими правами и свободами в части свободы преподавания, свободы от вмешательства в профессиональную деятельность; свободы выбора и использования педагогически обоснованных форм, средств, методов обучения и воспитания; права на творческую инициативу, разработку и применение авторских программ и методов обучения и воспитания в пределах реализуемой образовательной программы и отдельной дисциплины.

Исходя из рамок, установленных учебным планом по трудоемкости и видам учебной работы по дисциплине, преподаватель самостоятельно выбирает тематику занятий по формам и количеству часов проведения контактной работы: лекции и иные учебные занятия, предусматривающие преимущественную передачу учебной информации преподавателем и (или) занятия семинарского типа (семинары, практические занятия, практикумы, лабораторные работы, коллоквиумы и иные аналогичные занятия), и (или) групповые консультации, и (или) индивидуальную работу обучающихся с преподавателем, в том числе индивидуальные консультации (по курсовым работам/проектам – при наличии курсовой работы/проекта по данной дисциплине в учебном плане).

Рекомендуемая тематика занятий максимально полно реализуется в контактной работе со студентами очной формы обучения. В случае реализации образовательной программы в заочной / очно-заочной форме трудоемкость дисциплины сохраняется, однако объем учебного материала в значительной части осваивается студентами в форме самостоятельной работы. При этом требования к ожидаемым образовательным результатам студентов по данной дисциплине не зависят от формы реализации образовательной программы.

## **7. Методические рекомендации по видам занятий**

### *Лекционные занятия.*

В ходе лекционных занятий обучающимся рекомендуется выполнять следующие действия. Вести конспектирование учебного материала. Обращать внимание на категории, формулировки, раскрывающие содержание тех или иных явлений и процессов, научные выводы и практические рекомендации по их применению. Задавать преподавателю уточняющие вопросы с целью уяснения теоретических положений, разрешения спорных ситуаций.

Желательно оставить в рабочих конспектах поля, на которых во внеаудиторное время можно сделать пометки из рекомендованной литературы, дополняющие материал прослушанной лекции, а также подчеркивающие особую важность тех или иных теоретических положений.

### *Практические и семинарские занятия.*

На практических и семинарских занятиях в зависимости от темы занятия выполняется поиск информации по решению проблем, практические упражнения, контрольные работы, выработка индивидуальных или групповых решений, итоговое обсуждение с обменом знаниями, участие в круглых столах, разбор конкретных ситуаций, командная работа, представление портфолио и т.п.

### *Самостоятельная работа.*

Самостоятельная работа осуществляется в виде изучения литературы, эмпирических данных по публикациям и конкретным ситуациям из практики, подготовке индивидуальных работ, работа с лекционным материалом, самостоятельное изучение отдельных тем

дисциплины; поиск и обзор литературы и электронных источников; чтение и изучение учебника и учебных пособий.

## 8. Фонд оценочных средств

### 8.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы в рамках учебной дисциплины

Основными этапами формирования указанных компетенций при изучении обучающимися дисциплины являются последовательное изучение содержательно связанных между собой тем учебных занятий. Изучение каждой темы предполагает овладение обучающимися необходимыми компетенциями. Результат аттестации обучающихся на различных этапах формирования компетенций показывает уровень освоения компетенций.

Контролируемые разделы (темы) дисциплины	Индекс контролируемой компетенции (или её части)	Оценочные средства по этапам формирования компетенций
		текущий контроль по дисциплине
1. История как наука.	УК-5.1 УК-5.2 УК-5.3	Тестирование, опрос на практическом занятии
2. Периодизация и факторы российской истории.	УК-5.1 УК-5.2 УК-5.3	Тестирование, опрос на практическом занятии
3. Северная Евразия: от каменного века к эпохе цивилизаций древности.	УК-5.1 УК-5.2 УК-5.3	Тестирование, опрос на практическом занятии
4. Евразия в период раннего Средневековья. Образование государства Русь	УК-5.1 УК-5.2 УК-5.3	Тестирование, опрос на практическом занятии
5. Русь в контексте развития средневековых цивилизаций Запада и Востока (XI – начало XIII в.)	УК-5.1 УК-5.2 УК-5.3	Тестирование, опрос на практическом занятии
6. Русские земли в XIII — первой половине XV в.	УК-5.1 УК-5.2 УК-5.3	Тестирование, опрос на практическом занятии
7. Формирование и развитие единого русского государства во второй половине XV–XVI вв.	УК-5.1 УК-5.2 УК-5.3	Тестирование, опрос на практическом занятии
8. Смутное время: от национальной катастрофы к восстановлению суверенитета и единства.	УК-5.1 УК-5.2 УК-5.3	Тестирование, опрос на практическом занятии

Контролируемые разделы (темы) дисциплины	Индекс контролируемой компетенции (или её части)	Оценочные средства по этапам формирования компетенций
		текущий контроль по дисциплине
9. Русское государство в XVII веке: процессы консервативной модернизации и социальные катаклизмы.	УК-5.1 УК-5.2 УК-5.3	Тестирование, опрос на практическом занятии
10. Новые рубежи России: процессы колонизации и расширения границ в отечественной истории XVII века.	УК-5.1 УК-5.2 УК-5.3	Тестирование, опрос на практическом занятии
11. Россия в период реформ Петра I. От царства к империи.	УК-5.1 УК-5.2 УК-5.3	Тестирование, опрос на практическом занятии
12. Процессы модернизации в истории Российской империи середины – второй половины XVIII в.	УК-5.1 УК-5.2 УК-5.3	Тестирование, опрос на практическом занятии
13. Россия на международной арене «века Просвещения».	УК-5.1 УК-5.2 УК-5.3	Тестирование, опрос на практическом занятии
14. Российская империя в первой половине XIX в.: государственные реформы и внешняя политика.	УК-5.1 УК-5.2 УК-5.3	Тестирование, опрос на практическом занятии
15. Великие реформы Александра II как модернизационный проект.	УК-5.1 УК-5.2 УК-5.3	Тестирование, опрос на практическом занятии
16. Власть и общество во второй половине XIX в.	УК-5.1 УК-5.2 УК-5.3	Тестирование, опрос на практическом занятии
17. Россия как континентальная империя. Национальная политика и дипломатия.	УК-5.1 УК-5.2 УК-5.3	Тестирование, опрос на практическом занятии
18. Россия в начале XX века: процессы модернизации, революция и реформы.	УК-5.1 УК-5.2 УК-5.3	Тестирование, опрос на практическом занятии
19. Великая российская революция (1917–1922 гг.) и ее международный резонанс.	УК-5.1 УК-5.2 УК-5.3	Тестирование, опрос на практическом занятии

Контролируемые разделы (темы) дисциплины	Индекс контролируемой компетенции (или её части)	Оценочные средства по этапам формирования компетенций
		текущий контроль по дисциплине
20. СССР в 1920-е гг.	УК-5.1 УК-5.2 УК-5.3	Тестирование, опрос на практическом занятии
21. Время «Великого перелома». СССР в 1930-е гг.	УК-5.1 УК-5.2 УК-5.3	Тестирование, опрос на практическом занятии
22. Начальный этап Великой Отечественной войны.	УК-5.1 УК-5.2 УК-5.3	Тестирование, опрос на практическом занятии
23. Коренной перелом и завершающий этап Великой Отечественной войны.	УК-5.1 УК-5.2 УК-5.3	Тестирование, опрос на практическом занятии
24. СССР в первые послевоенные годы: восстановление экономики и международные отношения.	УК-5.1 УК-5.2 УК-5.3	Тестирование, опрос на практическом занятии
25. Советское общество и государство в середине 1950-х – начале 1980-х гг.	УК-5.1 УК-5.2 УК-5.3	Тестирование, опрос на практическом занятии
26. «Перестройка» и распад СССР.	УК-5.1 УК-5.2 УК-5.3	Тестирование, опрос на практическом занятии
27. Россия в 1990-е гг.: экономические и политические преобразования, внешняя политика.	УК-5.1 УК-5.2 УК-5.3	Тестирование, опрос на практическом занятии
28. Российская Федерация в начале XXI в. и современный мир.	УК-5.1 УК-5.2 УК-5.3	Тестирование, опрос на практическом занятии, проект

**8.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности в процессе текущего контроля**

<i>Тип задания</i>	<i>Текст вопроса</i>	<i>Варианты ответов</i>	<i>Правильные ответы</i>		
Single Selection	Основной функцией исторической науки является:	<table border="1"> <tr> <td>Изучение прошлого</td> </tr> <tr> <td>Построение перспективных моделей развития общества.</td> </tr> </table>	Изучение прошлого	Построение перспективных моделей развития общества.	1
Изучение прошлого					
Построение перспективных моделей развития общества.					

		Хранение и классификация письменных исторических источников.					
		Разработка научных методов для гуманитарных дисциплин.					
Single Selection	Познавательная функция исторического знания заключается в:	<table border="1"> <tr> <td>Формировании гражданских, нравственных ценностей и качеств</td> </tr> <tr> <td>Идентификации общества, личности</td> </tr> <tr> <td>Выработке научно обоснованного политического курса</td> </tr> <tr> <td>Выявлении закономерностей исторического развития</td> </tr> </table>	Формировании гражданских, нравственных ценностей и качеств	Идентификации общества, личности	Выработке научно обоснованного политического курса	Выявлении закономерностей исторического развития	4
Формировании гражданских, нравственных ценностей и качеств							
Идентификации общества, личности							
Выработке научно обоснованного политического курса							
Выявлении закономерностей исторического развития							
Single Selection	Сравнительный метод в исторической науке позволяет:	<table border="1"> <tr> <td>Выявлять исторические законы</td> </tr> <tr> <td>Предсказывать будущее</td> </tr> <tr> <td>Пересматривать историю</td> </tr> </table>	Выявлять исторические законы	Предсказывать будущее	Пересматривать историю	1	
Выявлять исторические законы							
Предсказывать будущее							
Пересматривать историю							
Short Answer	Кого называют «отцом истории»?		Геродот				
Short Answer	Как называют главный метод исторической науки?		Историзм				
Short Answer	Автор «Истории государства Российского»?		Карамзин				
Short Answer	Название теории происхождения древнерусского государства М.В. Ломоносова		Антинормализм				
Single Selection	Метод, рассматривающий исторические процессы в их развитии, взаимодействии и взаимовлиянии	<table border="1"> <tr> <td>исторический</td> </tr> <tr> <td>хронологический</td> </tr> <tr> <td>диалектический</td> </tr> <tr> <td>ретроспективный</td> </tr> </table>	исторический	хронологический	диалектический	ретроспективный	1
исторический							
хронологический							
диалектический							
ретроспективный							
Single Selection	Принцип исторической науки, требующий рассматривать исторический процесс таким, каким он был в действительности, а не таким, каким бы нам хотелось	<table border="1"> <tr> <td>Историзма</td> </tr> <tr> <td>объективности</td> </tr> <tr> <td>социального подхода</td> </tr> <tr> <td>диалектический</td> </tr> </table>	Историзма	объективности	социального подхода	диалектический	2
Историзма							
объективности							
социального подхода							
диалектический							



Single Selection	Подход к исследованию исторических процессов, в основе которого лежит взаимодействие и взаимовлияние производительных сил, производственных отношений и классовой борьбы	<table border="1"> <tr><td>исторический</td></tr> <tr><td>Логический</td></tr> <tr><td>формационный</td></tr> <tr><td>цивилизационный</td></tr> </table>	исторический	Логический	формационный	цивилизационный	3
исторический							
Логический							
формационный							
цивилизационный							
Single Selection	Принцип объективности в исторической науке подразумевает изучение исторической реальности	<table border="1"> <tr><td>с точки зрения интересов определённого государства</td></tr> <tr><td>в соответствии с интересами одного социального слоя</td></tr> <tr><td>независимость от каких-либо установок и пристрастий</td></tr> <tr><td>сообразность политической конъюнктуры текущего момента</td></tr> </table>	с точки зрения интересов определённого государства	в соответствии с интересами одного социального слоя	независимость от каких-либо установок и пристрастий	сообразность политической конъюнктуры текущего момента	3
с точки зрения интересов определённого государства							
в соответствии с интересами одного социального слоя							
независимость от каких-либо установок и пристрастий							
сообразность политической конъюнктуры текущего момента							
Multiple Selection	К вспомогательным историческим дисциплинам относятся:	<table border="1"> <tr><td>сфрагистика</td></tr> <tr><td>палеография</td></tr> <tr><td>криптография</td></tr> <tr><td>мемуаристика</td></tr> </table>	сфрагистика	палеография	криптография	мемуаристика	1,2
сфрагистика							
палеография							
криптография							
мемуаристика							

Тип задания	Текст вопроса	Варианты ответов	Правильные ответы				
SingleSelect ion	Какая из перечисленных реформ была осуществлена Петром I	<table border="1"> <tr><td>Открытие первого университета</td></tr> <tr><td>Уничтожение патриаршества</td></tr> <tr><td>Учреждение Верховного тайного совета</td></tr> <tr><td>Открытие Академии художеств</td></tr> </table>	Открытие первого университета	Уничтожение патриаршества	Учреждение Верховного тайного совета	Открытие Академии художеств	2
Открытие первого университета							
Уничтожение патриаршества							
Учреждение Верховного тайного совета							
Открытие Академии художеств							
SingleSelect ion	Какое из сражений произошло раньше?	<table border="1"> <tr><td>Гангутская битва</td></tr> <tr><td>Взятие Измаила</td></tr> <tr><td>Битва при Гросс-Егерсдорфе</td></tr> <tr><td>Полтавская битва</td></tr> </table>	Гангутская битва	Взятие Измаила	Битва при Гросс-Егерсдорфе	Полтавская битва	4
Гангутская битва							
Взятие Измаила							
Битва при Гросс-Егерсдорфе							
Полтавская битва							
SingleSelect ion	Что из перечисленного относится к результатам реформ Петра I?	<table border="1"> <tr><td>Создание новых отраслей промышленности</td></tr> <tr><td>Улучшение положения крепостных крестьян</td></tr> <tr><td>Превращение дворянства в привилегированное сословие</td></tr> <tr><td>Утрата позиций на международной арене</td></tr> </table>	Создание новых отраслей промышленности	Улучшение положения крепостных крестьян	Превращение дворянства в привилегированное сословие	Утрата позиций на международной арене	1
Создание новых отраслей промышленности							
Улучшение положения крепостных крестьян							
Превращение дворянства в привилегированное сословие							
Утрата позиций на международной арене							

SingleSelect ion	Противником России в Северной войне была	<table border="1"> <tr><td>Пруссия</td></tr> <tr><td>Швеция</td></tr> <tr><td>Речь Посполитая</td></tr> <tr><td>Дания</td></tr> </table>		Пруссия	Швеция	Речь Посполитая	Дания	2				
Пруссия												
Швеция												
Речь Посполитая												
Дания												
SingleSelect ion	Что из перечисленного относится к реформам Петра I?	<table border="1"> <tr><td>Введение подушной подати</td></tr> <tr><td>Секуляризация церковных земель</td></tr> <tr><td>Генеральное межевание земель</td></tr> <tr><td>Жалованная грамота дворянству</td></tr> </table>		Введение подушной подати	Секуляризация церковных земель	Генеральное межевание земель	Жалованная грамота дворянству	1				
Введение подушной подати												
Секуляризация церковных земель												
Генеральное межевание земель												
Жалованная грамота дворянству												
Comparison	Соотнесите даты и события	<table border="1"> <tr><td>1700 - 1721</td><td>Русско-турецкая война</td></tr> <tr><td>1756 - 1763</td><td>Северная война</td></tr> <tr><td>1773 - 1775</td><td>Восстание Е. Пугачева</td></tr> <tr><td>1768 - 1774</td><td>Семилетняя война</td></tr> </table>		1700 - 1721	Русско-турецкая война	1756 - 1763	Северная война	1773 - 1775	Восстание Е. Пугачева	1768 - 1774	Семилетняя война	1-2,2-4,4- 1,3-3
1700 - 1721	Русско-турецкая война											
1756 - 1763	Северная война											
1773 - 1775	Восстание Е. Пугачева											
1768 - 1774	Семилетняя война											
Comparison	Соотнесите имена и события	<table border="1"> <tr><td>Петр I</td><td>Открытие университета</td></tr> <tr><td>Екатерина II</td><td>Принятие табели о рангах</td></tr> <tr><td>Анна Иоанновна</td><td>Создание Уложенной комиссии</td></tr> <tr><td>Елизавета Петровна</td><td>Отказ принять кондиции</td></tr> </table>		Петр I	Открытие университета	Екатерина II	Принятие табели о рангах	Анна Иоанновна	Создание Уложенной комиссии	Елизавета Петровна	Отказ принять кондиции	1-2,2-3,3- 4,4-1
Петр I	Открытие университета											
Екатерина II	Принятие табели о рангах											
Анна Иоанновна	Создание Уложенной комиссии											
Елизавета Петровна	Отказ принять кондиции											
Comparison	Соотнесите имена и события	<table border="1"> <tr><td>Михаил Ломоносов</td><td>Сподвижник Петра Великого</td></tr> <tr><td>Александр Радищев</td><td>Автор антинорманнской теории</td></tr> <tr><td>Василий Татищев</td><td>Автор первого труда по истории России</td></tr> <tr><td>Феофан Прокопови ч</td><td>Автор «Путешествия из Петербурга в Москву»</td></tr> </table>		Михаил Ломоносов	Сподвижник Петра Великого	Александр Радищев	Автор антинорманнской теории	Василий Татищев	Автор первого труда по истории России	Феофан Прокопови ч	Автор «Путешествия из Петербурга в Москву»	1-2,2-4,3- 3,4-1
Михаил Ломоносов	Сподвижник Петра Великого											
Александр Радищев	Автор антинорманнской теории											
Василий Татищев	Автор первого труда по истории России											
Феофан Прокопови ч	Автор «Путешествия из Петербурга в Москву»											
Comparison	Соотнесите термины и понятия	<table border="1"> <tr><td>Протекцио низм</td><td>Форма правления, при которой вся власть принадлежит монарху</td></tr> <tr><td>рекрутчин а</td><td>Изъятие материальных и земельных богатств у церкви</td></tr> <tr><td>Абсолютиз м</td><td>Экономическая политика, направленная на защиту национальной промышленности</td></tr> <tr><td>Секуляриз ация</td><td>Проведение регулярных наборов населения в постоянную армию</td></tr> </table>		Протекцио низм	Форма правления, при которой вся власть принадлежит монарху	рекрутчин а	Изъятие материальных и земельных богатств у церкви	Абсолютиз м	Экономическая политика, направленная на защиту национальной промышленности	Секуляриз ация	Проведение регулярных наборов населения в постоянную армию	1-3,2-4,3- 1,4-2
Протекцио низм	Форма правления, при которой вся власть принадлежит монарху											
рекрутчин а	Изъятие материальных и земельных богатств у церкви											
Абсолютиз м	Экономическая политика, направленная на защиту национальной промышленности											
Секуляриз ация	Проведение регулярных наборов населения в постоянную армию											

Comparison	Соотнесите даты и события	1803	Восстание декабристов	1-2,2-1,3-4,4-3		
		1825	Указ о вольных хлебопашцах			
		1861	Создание Государственного совета			
		1810	Отмена крепостного права			
Comparison	Соотнесите имена современников	Александр I	А.М. Горчаков	1-2,2-3,3-1,4-4		
		Николай I	М.М. Сперанский			
		Александр II	Н.Х. Бенкендорф			
		Александр III	К.П. Победоносцев			
Comparison	Соотнесите события	Бородино	Отечественная война 1812	1-1,2-3,3-2,4-4		
		Оборона Шипки	Крымская война			
		Оборона Севастополя	Русско-турецкая война 1877 - 1878			
		Присоединение Финляндии	Русско-шведская война 1807 – 1808 гг.			
SingleSelect ion	Первым главой советского правительства являлся	В.И. Ленин	И.В. Сталин	Рыков	Л.Д. Троцкий	1
SingleSelect ion	Москва стала столицей советской России в	1918 г.	1922 г.	1917 г.	1934 г.	1
SingleSelect ion	Что из перечисленного относится к политике военного коммунизма?	Запрет на ведение частной торговли	Разрешение применения наемного труда	Разрешение аренды земли	Создание бирж труда	1
SingleSelect ion	Какое из перечисленных событий произошло раньше?	Заключение Брестского мира	Принятие декрета о земле	Образование СССР	Вхождение СССР в Лигу наций	2
SingleSelect ion	Какое из перечисленных событий произошло позже?	Заключение пакта о ненападении с Германией	Принятие первой конституции СССР	Образование СНГ	Вступление СССР в Лигу наций	1

**Тема проекта: «Короткий XX век в зеркале семейной истории»**

а). Используя возможности порталов «Мемориал», «Подвиг народа», «Память народа», «Без срока давности», а также материалы семейного архива и устные свидетельства, установите, были ли среди Ваших предков (родственников) пострадавшие от оккупации, террора и геноцида в годы Великой Отечественной войны, принудительно направленные на работу в Германию, партизаны или подпольщики? Составьте краткие справки о судьбе этих людей. Обобщите результаты Вашего исследования по данной проблеме в итоговом эссе.

б). Подготовьте справку о 2-3 «местах памяти», связанных с темой нацистских преступлений против гражданского населения СССР на территории Вашего родного региона.

*Проектная работа может осуществляться в других формах.*

### 8.3. Перечень вопросов и заданий для промежуточной аттестации по дисциплине

#### История как наука

Введение в курс российской истории

Евразийское пространство в первобытную эпоху

Цивилизации древности и народы Северной Евразии

Евразия в период раннего Средневековья. Образование государства Русь

Русь в контексте развития средневековых цивилизаций Запада и Востока (XI – начало XIII в.)

Русские земли в XIII веке

Историческое развитие русских земель в XIV – первой половине XV в.

Культура Средневековой Руси

Формирование единого Русского государства в XV – начале XVI в.

Русское государство и мир в начале эпохи Нового времени

Русское государство в начале XVII в. Смутное время

Россия и ведущие страны Европы и Азии в XVII веке

Культура Русского государства (конец XV–XVII вв.)

Россия в период преобразований Петра I

Россия во второй половине XVIII в.

Культурное пространство России в XVIII веке

Россия в первой четверти XIX в.

Российская империя во второй четверти XIX в.

Россия и мир во второй половине XIX века

Культура России в XIX – начале XX в.

Россия в начале XX века

#### Великая российская революция (1917–1922)

#### Советский Союз в 1920-е годы

Время «Великого перелома». СССР в 1930-е годы

Великая Отечественная война (1941–1945)

Советский Союз и зарубежный мир в послевоенные годы (1945–1984)

Период «перестройки» и распад СССР (1985–1991)

Россия в 1990-е годы

Россия в начале XXI века

Исторические процессы на территории Калининградской области в средние века и новое время

История Калининградской области

### 8.4. Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся и критерии оценивания

Уровни	Содержательное описание уровня	Основные признаки выделения уровня (этапы формирования компетенции, критерии оценки сформированности)	Пятибалльная шкала (академическая) оценка	Двухбалльная шкала, зачет	БРС, % освоения (рейтинговая оценка)
Повышенный	Творческая деятельность	<i>Включает</i> <i>нижестоящий уровень.</i> Умение самостоятельно принимать решение,	отлично	зачтено	86-100

		решать проблему/задачу теоретического и прикладного характера на основе изученных методов, приемов, технологий			
Базовый	Применение знаний и умений в более широких контекстах учебной и профессионал ьной деятельности, нежели по образцу с большой степени самостоятель ности и инициативы	<i>Включает</i> <i>нижестоящий уровень.</i> Способность собирать, систематизировать, анализировать и грамотно использовать информацию из самостоятельно найденных теоретических источников и иллюстрировать ими теоретические положения или обосновывать практику применения	хорошо		71-85
Удовлетвори тельный (достаточны й)	Репродуктивн ая деятельность	Изложение в пределах задач курса теоретически и практически контролируемого материала	удовлетвор ительно		55-70
Недостаточн ый	Отсутствие удовлетворительного уровня	признаков	неудовлетв орительно	не зачтено	Менее 55

### 9. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины.

#### Основная литература:

1. Фортунатов, В. В. История: учебное пособие / В. В. Фортунатов. - Санкт-Петербург: Питер, 2020. - 464 с. - (Учебное пособие). - ISBN 978-5-4461-1179-4. - Текст: электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1720878> (дата обращения: 06.03.2022). – Режим доступа: по подписке.

2. Шишова, Н. В. Отечественная история: учебник / Н.В. Шишова, Л.В. Мининкова, В.А. Ушкалов [и др.]. — Москва: ИНФРА-М, 2021. — 462 с. — (Высшее образование). - ISBN 978-5-16-004480-4. - Текст: электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1194877> (дата обращения: 23.03.2023). – Режим доступа: по подписке.

3. Великая Отечественная война 1941—1945 годов: в 12 томах. — Изд. доп. и испр. — Москва: Кучково поле, 2015. — Текст: электронный // Министерство обороны Российской Федерации [сайт]. — URL: <https://encyclopedia.mil.ru/encyclopedia/books/vov.htm> (дата обращения: 06.03.2023).

#### **Дополнительная литература**

1. Всемирная история: учебник для студентов вузов / под ред. Г.Б. Поляка, А.Н. Марковой. — 3-е изд., перераб. и доп. — М.: ЮНИТИ-ДАНА, 2017. - 887 с. - (Серия «Cogito ergo sum»). - ISBN 978-5-238-01493-7. - Текст: электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1028870>— Режим доступа: по подписке.

2. Новейшая история стран Европы и Америки. XX век: учебник для студентов вузов : В 3 ч. / под ред. А. М. Родригеса и М. В. Пономарева. — Москва: Гуманитар, изд. центр ВЛАДОС, 2017. — Ч. 1: 1900-1945. - 463 с. - (Учебник для вузов). - ISBN 5-691-00607-X. - Текст: электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1053792> (дата обращения: 06.03.2022). – Режим доступа: по подписке.

2. История России XVIII — начала XX века: учебник / М.Ю. Лачаева, Л.М. Ляшенко, В.Е. Воронин, А.П. Синелобов; под ред. М.Ю. Лачаевой. — Москва : ИНФРА-М, 2019. — 648 с. + Доп. материалы [Электронный ресурс; Режим доступа <http://new.znanium.com>]. — (Высшее образование: Бакалавриат). — [www.dx.doi.org/10.12737/25130](http://www.dx.doi.org/10.12737/25130). - ISBN 978-5-16-012874-0. - Текст: электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1023725> (дата обращения: 23.03.2023). – Режим доступа: по подписке.

3. Без срока давности. Преступления нацистов и их пособников против мирного населения на оккупированной территории РСФСР в годы Великой Отечественной войны: документы и материалы. М., 2020. URL <https://xn--80aabgieomn8afgsnjq.xn--p1ai/pdf> (дата обращения: 06.03.2023).

#### **10. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (модуля).**

- НЭБ Национальная электронная библиотека, диссертации и прочие издания
- eLIBRARY.RU Научная электронная библиотека, книги, статьи, тезисы докладов конференций
- Гребенников Электронная библиотека ИД журналы
- ЭБС Консультант студента
- ПРОСПЕКТ ЭБС
- ЭБС ZNANIUM.COM
- РГБ Информационное обслуживание по МБА
- БЕН РАН
- Электронно-библиотечная система (ЭБС) Кантиана (<https://elib.kantiana.ru/>)

#### **11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине.**

Программное обеспечение обучения включает в себя:

- система электронного образовательного контента БФУ им. И. Канта – [www.lms-3.kantiana.ru](http://www.lms-3.kantiana.ru), обеспечивающую разработку и комплексное использование электронных образовательных ресурсов;
- серверное программное обеспечение, необходимое для функционирования сервера и связи с системой электронного обучения через Интернет;
- корпоративная платформа Microsoft Teams;

- установленное на рабочих местах студентов ПО: Microsoft Windows 7, Microsoft Office Standart 2010, антивирусное программное обеспечение Kaspersky Endpoint Security.

## **12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине.**

Для проведения занятий лекционного типа, практических и семинарских занятий используются специальные помещения (учебные аудитории), оборудованные техническими средствами обучения – мультимедийной проекционной техникой. Для проведения занятий лекционного типа используются наборы демонстрационного оборудования.

Для проведения лабораторных работ, (практических занятий – при необходимости) используются специальные помещения (учебные аудитории), оснащенные специализированным лабораторным оборудованием: персональными компьютерами с возможностью выхода в интернет и с установленным программным обеспечением, заявленным в п.11.

Для проведения групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации используются специальные помещения (учебные аудитории), оборудованные специализированной мебелью (для обучающихся), меловой / маркерной доской.

Для организации самостоятельной работы обучающимся предоставляются помещения, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.

Для обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья университетом могут быть представлены специализированные средства обучения, в том числе технические средства коллективного и индивидуального пользования.



**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**  
федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования «Балтийский федеральный университет имени Иммануила  
Канта»  
ОНК «Институт образования и гуманитарных наук»  
Высшая школа филологии и кросс-культурной коммуникации

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

«Латинский язык»

**Шифр: 45.03.02**

**Направление подготовки: «Лингвистика»**

**Профиль: «Перевод и переводоведение (Английский язык и второй иностранный  
язык по выбору)»**

**Квалификация (степень) выпускника: бакалавр**

Калининград  
2023

## Лист согласования

**Составитель:** Шитц Ольга Александровна, к.филол.н., доцент ОНК «Институт образования и гуманитарных наук»

Рабочая программа утверждена на заседании Ученого совета ОНК «Институт образования и гуманитарных наук»

Протокол № 9 от «30» января 2023 г.

Руководитель ОНК «Институт  
образования и гуманитарных наук»,  
профессор, д.п.н.

Руководитель образовательной  
программы

Бударина Анна Олеговна

Фонова Евгения Геннадьевна

## Содержание

1. Наименование дисциплины «Латинский язык».
2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы.
3. Место дисциплины в структуре образовательной программы.
4. Виды учебной работы по дисциплине.
5. Содержание дисциплины, в том числе практической подготовки в рамках дисциплины, структурированное по темам.
6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине.
7. Методические рекомендации по видам занятий
8. Фонд оценочных средств
  - 8.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы в рамках учебной дисциплины
  - 8.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности в процессе текущего контроля
  - 8.3. Перечень вопросов и заданий для промежуточной аттестации по дисциплине
  - 8.4. Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся и критерии оценивания
9. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины
11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине.
12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

## 1. Наименование дисциплины: «Латинский язык».

Целью дисциплины «Латинский язык» является формирование представления о системе языка, развитие у обучающихся умений и навыков чтения и перевода латинских текстов, знание латинских выражений и крылатых фраз, что в свою очередь повышает уровень профессионального образования и гуманитарного мышления студентов.

## 2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Код компетенции	Результаты освоения образовательной программы (ИДК)	Результаты обучения по дисциплине
УК-5. Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом философском контекстах.	УК-5.1. Имеет представление о межкультурном разнообразии общества в социально-историческом аспекте. УК-5.2. Демонстрирует знания межкультурного разнообразия общества в этическом контексте. УК-5.3. Умеет выстраивать взаимодействие с учетом национальных и социокультурных особенностей.	<b>Знает</b> межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах. <b>Умеет</b> выстраивать взаимодействие с учетом национальных и социокультурных особенностей. <b>Владеет</b> навыками межкультурного взаимодействия с учетом национальных и социокультурных особенностей.
ОПК-1 Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях	ОПК.1.1. Адекватно анализирует основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии. ОПК.1.2. Адекватно применяет понятийный аппарат изучаемой дисциплины; соблюдает основные особенности научного стиля в устной и письменной речи.	<b>Знать:</b> систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях. <b>Уметь:</b> анализировать основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии. <b>Владеть:</b> понятийным аппаратом изучаемой дисциплины; соблюдая основные особенности научного стиля в устной и письменной речи.

## 3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Латинский язык» представляет собой дисциплину обязательной части блока дисциплин подготовки студентов.

#### 4. Виды учебной работы по дисциплине.

Виды учебной работы по дисциплине зафиксированы учебным планом основной профессиональной образовательной программы по указанному направлению и профилю, выражаются в академических часах. Часы контактной работы и самостоятельной работы студента и часы, отводимые на процедуры контроля, могут различаться в учебных планах ОПОП по формам обучения. Объем контактной работы включает часы контактной аудиторной работы (лекции/практические занятия/ лабораторные работы), контактной внеаудиторной работы (контроль самостоятельной работы), часы контактной работы в период аттестации. Контактная работа, в том числе может проводиться посредством электронной информационно-образовательной среды университета с использованием ресурсов сети Интернет и дистанционных технологий

#### 5. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам)

Исходя из рамок, установленных учебным планом по трудоемкости и видам учебной работы по дисциплине, преподаватель самостоятельно выбирает тематику занятий по формам и количеству часов проведения контактной работы: лекции и иные учебные занятия, предусматривающие преимущественную передачу учебной информации преподавателем и (или) занятия семинарского типа (семинары, практические занятия, практикумы, лабораторные работы, коллоквиумы и иные аналогичные занятия), и (или) групповые консультации, и (или) индивидуальную работу обучающихся с преподавателем, в том числе индивидуальные консультации (по курсовым работам/проектам – при наличии курсовой работы/проекта по данной дисциплине в учебном плане). Рекомендуемая тематика занятий максимально полно реализуется в контактной работе со студентами очной формы обучения. В случае реализации образовательной программы в заочной / очно-заочной форме трудоемкость дисциплины сохраняется, однако объем учебного материала в значительной части осваивается студентами в форме самостоятельной работы. При этом требования к ожидаемым образовательным результатам студентов по данной дисциплине не зависят от формы реализации образовательной программы.

	Наименование раздела	Содержание раздела
1	Тема 1. Введение.	Краткие сведения из истории латинского языка. Связь между латынью и другими языками. Этапы развития латинского языка. Использование латинского языка после падения Римской империи. Латинский язык в современном мире.
2	Тема 2. Фонетика.	Латинский алфавит. Слогораздел. Правила ударения.
3	Тема 3. Латинские изречения.	Латинские цитаты и выражения. История их появления, толкование смысла.

4	Тема 4. Морфология.	Типология. Грамматический строй латинского языка. Предлоги. Союзы. Отрицания. Частицы. Междометия. Словообразование. Аффиксальное словообразование. Префиксация глаголов и производных от них. Отрицательный префикс в образовании имен.
5	Тема 5. Имя существительное.	Грамматические категории латинских имён: род, число, падеж. Типы склонения имён существительных.
6	Тема 6. Имя прилагательное.	Общие сведения. Прилагательные первого, второго и третьего склонения. Местоимённые прилагательные. Степени сравнения прилагательных.
7	Тема 7. Имя числительное.	Римские цифры. Классификация числительных. Склонение количественных числительных в латинском языке.
8	Тема 8. Местоимения.	Местоимение разных видов как заимствование имен существительных и прилагательных. Классификация местоимений. Особенности склонения местоимений.
9	Тема 9. Наречия.	Непроизводные наречия. Наречия производные от прилагательных 1 и 2 склонения и прилагательных 3 склонения. Наречия, образованные от местоимений и числительных. Степени сравнения наречий.
10	Тема 10. Латинский глагол.	Грамматические категории глагола. Основные глагольные формы. Типы спряжения. Латинские глагольные времена системы инфекта и перфекта обоих залогов. Глагольные формы, образуемые от основы супина. Неличные формы глагола. Отложительные и полуотложительные глаголы. Неправильные глаголы. Глагол esse и производные от него. Недостаточные и безличные глаголы.
11	Тема 11. Синтаксис.	Синтаксис простого предложения. Члены предложения. Порядок слов. Страдательные конструкции. Использование падежей. Синтаксис глагола. Инфинитив. Использование временных форм глагола. Совпадение и расхождение в значении и употреблении времен в латыни и в современных языках романской и германской групп. Сложносочиненное предложение. Сложноподчиненное предложение. Придаточные предложения со

	сказуемым в индикативе и конъюнктиве. Значение латинского конъюнктива в зависимых предложениях. Разделение глагольных времен на главные и исторические. Типы придаточных предложений. Придаточные предложения цели. Придаточные предложения дополнительные. Придаточные предложения следствия. Придаточные предложения времени. Придаточные предложения причины. Придаточные предложения уступительные.
--	---

## 6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

Рекомендуемая тематика учебных занятий в форме контактной работы:

Рекомендуемая тематика *практических* занятий:

№ п/п	Наименование разделов и тем дисциплины/ модуля	Содержание темы занятия
1	Тема 1. Введение.	Латинский язык - основа романской ветви индоевропейских языков и его роль в становлении европейской цивилизации. Роль знания латинского языка в современной профессиональной подготовке специалиста – переводчика.
2	Тема 2. Фонетика.	Гласные: долгота и краткость. Дифтонги. Согласные звуки и звукосочетания. Долгота и краткость слогов. Слогораздел. Правила латинского ударения.
3	Тема 3. Латинские изречения.	Особенности стилистики и грамматического построения латинских крылатых фраз.
4	Тема 4. Морфология.	Генетическая классификация языков. Продуктивные модели словообразования в латинском языке.
5	Тема 5. Имя существительное.	Распределение имен существительных по пяти типам склонения. Особенности в склонении некоторых существительных.
6	Тема 6. Имя прилагательное.	Прилагательные исключения. Способы образования степеней сравнения латинских прилагательных.
7	Тема 7. Имя числительное.	Склонение количественных числительных в латинском языке.
8	Тема 8. Местоимения.	Особенности склонения местоимений.
9	Тема 9. Наречия.	Степени сравнения наречий.
10	Тема 10. Латинский глагол.	Основы и основные формы глагола. Личные окончания действительного и

		страдательного залогов. Инфинитивы всех времен и залогов. Описательное спряжение действительного и страдательного залогов.
11	Тема 11. Синтаксис.	Члены предложения. Порядок слов. Страдательные конструкции. Употребление падежей. Синтаксис глагола. Инфинитив. Придаточные предложения со сказуемым в индикативе и конъюнктиве. Значение латинского конъюнктива в зависимых предложениях.

### Требования к самостоятельной работе студентов

Выполнение домашнего задания, предусматривающего выполнение упражнений, выдаваемых на практических занятиях, по следующим темам: Фонетика; Латинские изречения; Морфология; Имя существительное; Имя прилагательное; Имя числительное; Местоимения; Наречия; Латинский глагол; Синтаксис.

Самостоятельно отрабатываются навыки пользования бумажным словарем, заучиваются устойчивые латинские выражения.

## 7. Методические рекомендации по видам занятий

Лекционные занятия.

В ходе лекционных занятий обучающимся рекомендуется выполнять следующие действия. Вести конспектирование учебного материала. Обращать внимание на категории, формулировки, раскрывающие содержание тех или иных явлений и процессов, научные выводы и практические рекомендации по их применению. Задавать преподавателю уточняющие вопросы с целью уяснения теоретических положений, разрешения спорных ситуаций.

Желательно оставить в рабочих конспектах поля, на которых во внеаудиторное время можно сделать пометки из рекомендованной литературы, дополняющие материал прослушанной лекции, а также подчеркивающие особую важность тех или иных теоретических положений.

Практические и семинарские занятия.

На практических и семинарских занятиях в зависимости от темы занятия выполняется поиск информации по решению проблем, практические упражнения, контрольные работы, выработка индивидуальных или групповых решений, итоговое обсуждение с обменом знаниями, участие в круглых столах, разбор конкретных ситуаций, командная работа, представление портфолио и т.п.

Самостоятельная работа.

Самостоятельная работа осуществляется в виде изучения литературы, эмпирических данных по публикациям и конкретных ситуаций из практики, подготовке индивидуальных работ, работа с лекционным материалом, самостоятельное изучение отдельных тем дисциплины; поиск и обзор литературы и электронных источников; чтение и изучение учебника и учебных пособий.

## 8. Фонд оценочных средств

### 8.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы в рамках учебной дисциплины



Основными этапами формирования указанных компетенций при изучении обучающимися дисциплины являются последовательное изучение содержательно связанных между собой тем учебных занятий. Изучение каждой темы предполагает овладение обучающимися необходимыми компетенциями. Результат аттестации обучающихся на различных этапах формирования компетенций показывает уровень освоения компетенций.

Контролируемые разделы (темы) дисциплины	Индекс контролируемой компетенции (или её части)	Оценочные средства по этапам формирования компетенций
		текущий контроль по дисциплине
Тема 1. Введение.	УК 5.1. УК 5.2. ОПК 1.1., ОПК 1.2.	Устный опрос, самостоятельная работа
Тема 2. Фонетика.	УК 5.1.	Устный опрос, самостоятельная работа
Тема 3. Латинские изречения.	УК 5.2.	Устный опрос, самостоятельная работа
Тема 4. Морфология.	ОПК 1.1., ОПК 1.2.	Устный опрос, самостоятельная работа
Тема 5. Имя существительное.	УК 5.1.	Устный опрос, самостоятельная работа
Тема 6. Имя прилагательное.	УК 5.2.	Устный опрос, самостоятельная работа
Тема 7. Имя числительное.	ОПК 1.1., ОПК 1.2.	Устный опрос, самостоятельная работа
Тема 8. Местоимения.	УК 5.1.	Устный опрос, самостоятельная работа
Тема 9. Наречия.	УК 5.2.	Устный опрос, самостоятельная работа
Тема 10. Латинский глагол.	ОПК 1.1., ОПК 1.2.	Устный опрос, самостоятельная работа
Тема 11. Синтаксис.	УК 5.1.	Устный опрос, самостоятельная работа

## **8.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности процессе текущего контроля**

Примерный перечень вопросов по темам к текущему и рубежному контролю:

Тема 1. Введение: Презентация «Латинское языковое наследие: языковое наследие в романских языках». «Языковое наследие в германских языках».

Тема 2. Фонетика: Контрольная работа (Транскрибирование. Слогораздел. Правила латинского ударения).

Тема 3. Латинские изречения: Опрос (Крылатые латинские изречения и их значение).

Тема 4. Морфология: Практическая работа (Префиксация).

Тема 5. Имя существительное: Контрольная работа (Склонение имён существительных в зависимости от типа склонения).

Тема 6. Имя прилагательное: Практическая работа (Образование степеней сравнения).

Тема 7. Имя числительное: Практическая работа (Склонение количественных и порядковых числительных).

Тема 8. Местоимения: Практическая работа (Склонение местоимений в зависимости от разряда).

Тема 9. Наречия: Практическая работа (Образование степеней сравнения).

Тема 10. Глагол: Контрольная работа (Образование основных форм глагола. 4 типа спряжения латинских глаголов. Времена инфекта, перфекта и супина. Действительный и страдательный залог).

Тема 11. Синтаксис: Контрольная работа (Простые и сложные предложения. Инфинитивные обороты. Употребление падежей в предложении. Выбор наклонения в главном и зависимых предложениях).

### 8.3. Перечень вопросов и заданий для промежуточной аттестации по дисциплине

1. История латинского языка: происхождение латинского языка и развитие его по периодам. Латинский язык после падения Римской империи.
2. Латинский алфавит. Классическое и традиционное произношение. Ударение.
3. Общая характеристика грамматического строя латинского языка.
4. Система склонений в латинском языке.
5. Система склонения: 1 и 5 тип. Исключения и особенности.
6. Система склонения: 2 и 4 тип. Исключения и особенности.
7. Система склонения: 3 тип.
8. Местоимения: разряды, склонение, особенности употребления.
9. Латинские прилагательные: группы и их признаки, типы склонения.
10. Степени сравнения прилагательных (регулярные, супплетивные, дескриптивные).
11. Числительные: разряды, склонение, особенности употребления.
12. Наречия. Степени сравнения наречий.
13. Система инфекта глагола (индикатив, конъюнктив).
14. Система перфекта глагола (индикатив, конъюнктив). Общее значение.
15. Повелительное наклонение в латинском языке.
16. Характеристика неличных глагольных форм (причастия, инфинитивы, супины, герундий, герундив).
17. Категории залога: действительный, страдательный. Отложительные глаголы.
18. Главные и второстепенные члены предложения.
19. Синтаксические функции падежных форм.
20. Особенности синтаксического употребления оборота *ablativus absolutus*.
21. Особенности употребления конъюнктива в главном и зависимом предложениях.
22. Синтаксис инфинитивных оборотов.

### 8.4. Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся и критерии оценивания

Уровни	Содержательное описание уровня	Основные признаки выделения уровня (этапы формирования компетенции, критерии оценки сформированности)	Пятибалльная шкала (академическая) оценка	Двухбалльная шкала, зачет	БРС, % освоения (рейтинговая оценка)
Повышенный	Творческая деятельность	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Умение самостоятельно	отлично	зачтено	86-100

		принимать решение, решать проблему/задачу теоретического и прикладного характера на основе изученных методов, приемов, технологий			
Базовый	Применение знаний и умений в более широких контекстах учебной и профессиональной деятельности, нежели по образцу с большей степени самостоятельности и инициативы	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Способность собирать, систематизировать, анализировать и грамотно использовать информацию из самостоятельно найденных теоретических источников и иллюстрировать ими теоретические положения или обосновывать практику применения	хорошо		71-85
Удовлетворительный (достаточный)	Репродуктивная деятельность	Изложение в пределах задач курса теоретически и практически контролируемого материала	удовлетворительно		55-70
Недостаточный	Отсутствие признаков удовлетворительного уровня		неудовлетворительно	не зачтено	Менее 55

**9. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины.**

**9. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины.**

ОСНОВНАЯ ЛИТЕРАТУРА

Латинский язык: / Под ред. В. Н. Ярхо, В. И. Лободы. - 6-е изд., стер., 7-е изд., стер.. - М.: Высш. шк., 2000,2002,2003,2004. - 384 с. - 175.00;135.00=;92.65=;90.00=;85.00=;41.00= р. (99 экз.)

#### ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ЛИТЕРАТУРА:

1. Бабичев, Н. Т. Словарь латинских крылатых слов: 2500 единиц/ Н. Т. Бабичев, Я. М. Боровский; Под ред. Я. М. Боровского. - 4-е изд., испр. и доп.. - М.: Рус. яз., 1999. - 784 с. - Алф. указ. рус. пер.: с. 733- 780. . - ISBN 5-200-01686-X: 99. 00 р. (1 экз.)
2. Дворецкий, И. Х. Латинско-русский словарь. Более 200000 слов и словосочетаний/ И. Х. Дворецкий. - 10-е изд., стер.. - М.: Рус. яз.- Медиа, 2006. - 845, [3] с. - ISBN 5-9576-0270-1: 372.00, 372.00, р. (1 экз.)
3. Кириченко, А. В. Латинский язык = Lingua latina: учеб. пособие для учреждений высш. образования/ А. В. Кириченко, Н. В. Протасевич; Белорус. гос. ун-т . - Минск: БГУ, 2018. - 166, [1] с.: ил., табл.. - (Учебное пособие). - Библиогр.: с. 125. - ISBN 978-985-566-573- 2: 170.00, 170.00, р. (1 экз.)
4. Латинско-русский словарь:Около 20 000 слов: словарь/ Сост.А.М.Малинин. - М.: Гос. изд-во иностр. и нац. слов., 1952, 1961. - 763 с. - 1.26, 1.20, р. (2 экз.)
5. Панасенко, Ю. Ф. Латинский язык: учеб. для высш. проф. образования/ Ю. Ф. Панасенко. - Москва: ГЭОТАР-Медиа, 2016. - 348 с.: табл.. - Библиогр.: с. 346-348. - ISBN 978-5-9704-3502-1: 400.00, 400.00, р. (1 экз.)
6. Петрученко, О. Латинско-русский словарь: словарь/ О. Петрученко. - 10-е изд.. - СПб.: Лань, 2001. - 703 с. - (Учебники для вузов. Специальная литература). - ISBN 5-8114-0144-X: 230.00= р. (1 экз.)
7. Тронский, И. М. Очерки из истории латинского языка/ И. М. Тронский; АН СССР, Ин-т языкознания. - Москва; Ленинград: Изд-во Акад. наук СССР, 1953. - 272 с. - 1.18, 1.18, р. (1 экз.)
8. Широкова, А. В. От латыни к романским языкам: [учеб. пособие]/ А. В. Широкова. - [3-е изд.]. - М.: Добросвет: КДУ, 2005. - 221 с. - Библиогр.: с.213-219 . - ISBN 5-98227-093-8. - ISBN 5-98227- 093-8: 165.00, 165.00, р. (1 экз.)

#### **10. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (модуля).**

- НЭБ Национальная электронная библиотека, диссертации и прочие издания
- eLIBRARY.RU Научная электронная библиотека, книги, статьи, тезисы докладов конференций
- Гребенников Электронная библиотека ИД журналы
- ЭБС Лань книги, журналы
- ЭБС Консультант студента
- ПРОСПЕКТ ЭБС
- ЭБС ZNANIUM.COM
- РГБ Информационное обслуживание по МБА
- БЕН РАН
- Электронно-библиотечная система (ЭБС) Кантитана (<https://elib.kantiana.ru/>)

#### **11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине.**

Программное обеспечение обучения включает в себя:

- система электронного образовательного контента БФУ им. И. Канта – [www.lms-3.kantiana.ru](http://www.lms-3.kantiana.ru), обеспечивающую разработку и комплексное использование электронных образовательных ресурсов;
- серверное программное обеспечение, необходимое для функционирования сервера и связи с системой электронного обучения через Интернет;
- корпоративная платформа Microsoft Teams;
- установленное на рабочих местах студентов ПО: Microsoft Windows 7, Microsoft Office Standart 2010, антивирусное программное обеспечение Kaspersky Endpoint Security.

## **12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине.**

Для проведения практических занятий используются учебные аудитории, оборудованные интерактивным комплексом (моноблок MSI AE222G-257XRU, подключенный к локальной сети университета с выходом в Интернет; телевизор LG ULTRA HD).

Для организации самостоятельной работы обучающимся предоставляются помещения, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.

Для обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья университетом могут быть представлены специализированные средства обучения, в том числе технические средства коллективного и индивидуального пользования.

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**  
федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего  
образования «Балтийский федеральный университет имени Иммануила Канта»  
ОНК «Институт образования и гуманитарных наук»  
Высшая школа философии, истории и социальных наук

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

**Наименование: «Модуль личностно-ориентированного  
совершенствования»**

**Шифр: 45.03.02.**

**Направление подготовки: «Лингвистика»**

**Профиль: «Перевод и переводоведение (Английский язык и второй  
иностраннный язык по выбору)»**

**Квалификация (степень) выпускника: бакалавр**

Калининград

2023

## Лист согласования

### Составители:

доцент института гуманитарных наук Луговой Сергей Валентинович;  
доцент института гуманитарных наук Попова Варвара Сергеевна;  
доцент института образования Торопов Павел Борисович;  
доцент института образования Блаженко Анна Вячеславовна;  
доцент института образования Шахторина Екатерина Валентиновна;

Рабочая программа утверждена на заседании Ученого совета ОНК «Институт образования и гуманитарных наук»

Протокол № 9 от «30» января 2023 г.

Руководитель ОНК «Институт  
образования и гуманитарных наук,  
профессор, д.п.н.

Руководитель образовательной программы

Бударина Анна Олеговна

Фонова Евгения Геннадьевна

## Содержание

1. Наименование дисциплины «Модуль личностно-ориентированного совершенствования».
2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы.
3. Место дисциплины в структуре образовательной программы.
4. Виды учебной работы по дисциплине.
5. Содержание дисциплины, в том числе практической подготовки в рамках дисциплины, структурированное по темам.
6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине.
7. Методические рекомендации по видам занятий
8. Фонд оценочных средств
  - 8.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы в рамках учебной дисциплины
  - 8.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности в процессе текущего контроля
  - 8.3. Перечень вопросов и заданий для промежуточной аттестации по дисциплине
  - 8.4. Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся и критерии оценивания
9. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины
11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине.
12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине



## 1. Наименование дисциплины: «Модуль личностно-ориентированного совершенствования»

Целью освоения дисциплины является развитие навыков самостоятельного анализа различных видов информации, использования гуманитарных знаний и психологических технологий для личностного и профессионального роста. Формирование у студентов представлений о критическом мышлении, ценностях и морали, об эффективном личностном самосовершенствовании, междисциплинарной картине развития представлений о личности в человеческой культуре и цивилизации.

## 2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Код и содержание компетенции	Результаты освоения образовательной программы (ИДК – индикатор достижения компетенции)	Результаты обучения по дисциплине
<b>УК-6</b> Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни	УК.6.1. Определяет свои личные ресурсы, возможности и ограничения для достижения поставленной цели  УК.6.2. Создает и достраивает индивидуальную траекторию саморазвития при получении основного и дополнительного образования  УК.6.3. Владеет умением рационального распределения временных и информационных ресурсов	Знать научно-психологические основы выбора, процессуально-структурные компоненты психологического феномена «выбор», основные направления современной этики, базовые элементы и приемы, применяемые в подготовленной публичной речи.  Уметь составлять перспективный план жизни, с учетом возможных препятствий, решать конфликтные ситуации, опираясь на знания о стратегиях поведения, аргументированно излагать свои моральные убеждения и составлять хорошее самостоятельное публичное выступление.  Владеть приемами самооценки, эффективного общения и слушания, позитивного общения, конгруэнтного поведения, анализа собственных нравственных ценностей и поступков, подготовки, корректировки выступления.

## 3. Место дисциплины в структуре ООП

Место дисциплины «Модуль личностно-ориентированного совершенствования» определяется тем, что она создает необходимую теоретическую базу для восприятия студентами дисциплин учебного плана. Преподавание учебной дисциплины строится

таким образом, чтобы на лекционных занятиях при сочетании систематического и проблемного принципов знакомить студентов с современными концепциями тематических блоков дисциплины. На практических занятиях основное время отводится изучению источников и проведению тренингов.

Помимо аудиторных занятий, предусмотренных расписанием, организуется самостоятельная работа студентов по изучению дисциплины. Она включает в себя изучение источников, а также ряда тем по учебной, научной и справочной литературе. Формой итогового контроля знаний является зачет.

#### **4. Виды учебной работы по дисциплине.**

Виды учебной работы по дисциплине зафиксированы учебным планом основной профессиональной образовательной программы по указанному направлению и профилю, выражаются в академических часах. Часы контактной работы и самостоятельной работы студента и часы, отводимые на процедуры контроля, могут различаться в учебных планах ОПОП по формам обучения. Объем контактной работы включает часы контактной аудиторной работы (лекции/практические занятия), контактной внеаудиторной работы (контроль самостоятельной работы), часы контактной работы в период аттестации. Контактная работа, в том числе может проводиться посредством электронной информационно-образовательной среды университета с использованием ресурсов сети Интернет и дистанционных технологий

#### **5. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам)**

Исходя из рамок, установленных учебным планом по трудоемкости и видам учебной работы по дисциплине, преподаватель самостоятельно выбирает тематику занятий по формам и количеству часов проведения контактной работы: лекции и иные учебные занятия, предусматривающие преимущественную передачу учебной информации преподавателем и (или) занятия семинарского типа (семинары, практические занятия, практикумы, лабораторные работы, коллоквиумы и иные аналогичные занятия), и (или) групповые консультации, и (или) индивидуальную работу обучающихся с преподавателем, в том числе индивидуальные консультации (по курсовым работам/проектам – при наличии курсовой работы/проекта по данной дисциплине в учебном плане). Рекомендуемая тематика занятий максимально полно реализуется в контактной работе со студентами очной формы обучения. В случае реализации образовательной программы в заочной / очно-заочной форме трудоемкость дисциплины сохраняется, однако объем учебного материала в значительной части осваивается студентами в форме самостоятельной работы. При этом требования к ожидаемым образовательным результатам студентов по данной дисциплине не зависят от формы реализации образовательной программы.

№	Наименование раздела	Содержание раздела
1.	Тема 1. Мысль и слово: основы риторической культуры	Курс сформирует навыки яркого, ясного и последовательного, красивого выражения собственного мнения. Владение риторической культурой и основами ораторской практики позволит не только самостоятельно подготавливать успешные выступления, защищать этические и эстетические ценности, весомо выражать позицию по вопросам практического характера, но и оценивать чужую речь.

№	Наименование раздела	Содержание раздела
		<p>В курсе даются инструменты для разбора и оценки публичных выступлений, звучащих в современном информационном пространстве. Актуальная риторическая практика раскрывает возможности быть профессиональным, точным и естественным, выступая с речами и общаясь со знакомыми и незнакомыми людьми. Девиз курса: Из хорошей мысли должно следовать совершенное слово!</p> <p>Тематика курса: Значение этических и эстетических ценностей для риторики. Две риторические стратегии в культуре: критико-рационалистическая и антропологически-релятивистская. О воплощении ораторского замысла. Изобретение: что сказать. Расположение мыслей в речи: где сказать. Построение речи, структура выступления. Выбор уместных и эффективных аргументов: аргумент в действии. Полемическое красноречие (эристика): о теории и практике спора. Этические основы ведения спора. Дебаты по актуальным проблемам современности, отработка навыков ведения спора.</p>
2.	Тема 2. Моральная культура личности в современном мире	<p>Дискуссионный характер современной этики, связь с публичными сферами общества, потребность в профессиональных знаниях, ориентация на открытость, плюрализм различных точек зрения. Современные направления этики: деонтология, утилитаризм, этика добродетелей. Трактовка морального выбора и моральной ответственности в них. Понятие моральной культуры личности. Проблемы прикладной этики . Экологическая этика («нравственно-понимающее» отношение к природе, новое экологическое мышление, инвайронментализм). Биомедицин-ская этика (принципы биоэтики, типы взаимоотношений врача и пациента, этика биомедицинских исследований).</p>
3.	Тема 3. Психология выбора и взаимоотношений	<p>Выбор: от чего он зависит и как его делают. Психология выбора. Пол, гендер, сексуальность и сексуальная культура. Мужчины и женщины: личностные различия, индивидуальные характеристики и социализация. Проблема формирования гендерных ролей и стереотипов. Психологическая динамика отношений Основные понятия и проблемы психологии семьи и семейной психотерапии. Проблемные зоны в психологии семьи и системный подход к её диагностике. Принципы и методы семейной психотерапии. Социально-психологические компоненты сексуального поведения. Формирование сексуальности и сексуального поведения. Клиническая психология сексуальных расстройств у</p>

№	Наименование раздела	Содержание раздела
		мужчин. Клиническая психология сексуальных расстройств у женщин. Сексуальные дисгармонии супружеской пары. Сексуальные расстройства связанные с нарушениями психики. Профилактика сексуальных нарушений.
4.	Тема 4. Тренинг личностного роста и профессионального успеха	<p>Тренировка самопрезентации. Формирование и развитие «Я-образа». Тренировка памяти, внимания и навыков саморегуляции. Тренировка навыков общения.</p> <p>Средства создания атмосферы безопасности и доверия. Основные аспекты эффективной беседы. Виды слушания и принципы их применение.</p> <p>Поведение в конфликте. Конструктивное разрешение конфликтов. Медиация. Особенности общения с агрессивным клиентом.</p> <p>Психология здоровья и телесности. Апатия, депрессия и тревога – как они появляются и как с ними справляться. Средства саморегуляции эмоциональных состояний. Обратная связь в общении (критика, одобрение).</p> <p>Определение понятия «психосоматика», место психосоматических расстройств в современных классификациях. Основные концепции происхождения психосоматических расстройств. Образ тела и нарушения пищевого поведения.</p>

## 6. Рекомендуемая тематика учебных занятий в форме контактной работы

### *Тема 1. Мысль и слово: основы риторической культуры*

Отработка техники речи  
 Логическая аргументация в речах  
 Украшение речи, придание стиля речи  
 Риторика диалога, спор, дебаты

### *Тема 2. Моральная культура личности в современном мире*

Современные биомедицинские технологии.  
 Моральные аспекты использования атомной энергии.  
 Дискуссии о наказании в современной этике и юриспруденции.

### *Тема 3. Психология выбора и взаимоотношений*

Клиническая психология сексуальных расстройств у мужчин.  
 Клиническая психология сексуальных расстройств у женщин.  
 Сексуальные дисгармонии супружеской пары.  
 Сексуальные расстройства связанные с нарушениями психики.

### *Тема 4. Тренинг личностного роста и профессионального успеха*

Тенденции и направления исследований в современной психологии.  
 Роль психологических знаний в жизни человека в постоянно меняющемся мире.  
 Возможности личностного становления и самореализации в современном обществе.

Психологические аспекты оптимального построения профессиональной карьеры.  
Социальная компетентность как психологический феномен.

Руководствуясь положениями статьи 47 и статьи 48 Федерального закона от 29 декабря 2012 г. № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» научно-педагогические работники и иные лица, привлекаемые университетом к реализации данной образовательной программы, пользуются предоставленными академическими правами и свободами в части свободы преподавания, свободы от вмешательства в профессиональную деятельность; свободы выбора и использования педагогически обоснованных форм, средств, методов обучения и воспитания; права на творческую инициативу, разработку и применение авторских программ и методов обучения и воспитания в пределах реализуемой образовательной программы и отдельной дисциплины.

Исходя из рамок, установленных учебным планом по трудоемкости и видам учебной работы по дисциплине, преподаватель самостоятельно выбирает тематику занятий по формам и количеству часов проведения контактной работы: лекции и иные учебные занятия, предусматривающие преимущественную передачу учебной информации преподавателем и (или) занятия семинарского типа (семинары, практические занятия, практикумы, лабораторные работы, коллоквиумы и иные аналогичные занятия), и (или) групповые консультации, и (или) индивидуальную работу обучающихся с преподавателем.

## **7. Методические рекомендации по видам занятий**

Лекционные занятия.

В ходе лекционных занятий обучающимся рекомендуется выполнять следующие действия. Вести конспектирование учебного материала. Обращать внимание на категории, формулировки, раскрывающие содержание тех или иных явлений и процессов, научные выводы и практические рекомендации по их применению. Задавать преподавателю уточняющие вопросы с целью уяснения теоретических положений, разрешения спорных ситуаций.

Практические и семинарские занятия.

На практических занятиях с учетом темы занятия выполняется презентация выполненных заданий в рамках групповых предпринимательских проектов, консультации преподавателя по совершенствованию содержания, а так же проверка правильности выполненных заданий.

Самостоятельная работа.

Самостоятельная работа осуществляется в виде изучения литературы, эмпирических данных по публикациям и конкретных ситуаций из практики, подготовке индивидуальных работ, работа с лекционным материалом, самостоятельное изучение отдельных тем дисциплины; поиск и обзор литературы и электронных источников; чтение и изучение учебника и учебных пособий, а так же выполнение заданий по темам в рамках индивидуальных и групповых проектов.

## **8. Фонд оценочных средств**

### **8.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы в рамках учебной дисциплины**

Основными этапами формирования указанных компетенций при изучении обучающимися дисциплины являются последовательное изучение содержательно связанных между собой тем учебных занятий. Изучение каждой темы предполагает овладение обучающимися необходимыми компетенциями. Результат аттестации

обучающихся на различных этапах формирования компетенций показывает уровень освоения компетенций.

Контролируемые разделы (темы) дисциплины	Индекс контролируемой компетенции (или её части)	Оценочные средства по этапам формирования компетенций
		текущий контроль по дисциплине
Тема 1. Мысль и слово: основы риторической культуры	УК-6	Устный опрос, тест, онлайн курс
Тема 2. Моральная культура личности в современном мире	УК-6	Устный опрос, тест
Тема 3. Психология выбора и взаимоотношений	УК-6	Устный опрос, тест
Тема 4. Тренинг личностного роста и профессионального успеха	УК-6	Устный опрос, тест

№ п/п	Наименование оценочного средства	Краткая характеристика процедуры оценивания компетенций	Представление оценочного средства в фонде
1	Устный опрос	Устный опрос по основным терминам может проводиться в начале/конце лекционного или семинарского занятия в течение 15-20 мин. Либо устный опрос проводится в течение всего семинарского занятия по заранее выданной тематике. Выбранный преподавателем студент может отвечать с места либо у доски.	Вопросы по темам практических занятий
2	Онлайн-курс	Осуществляется дистанционно на образовательном портале. Применение онлайн-курса определяется преподавателем	Курс размещен на российской образовательной платформе Stepik
3	Тест	Проводится на семинарских занятиях или вне аудитории. Позволяет оценить уровень знаний студентами теоретического материала по дисциплине. Осуществляется дистанционно на университетском портале тестирования или на образовательной платформе Moodle. Количество вопросов в каждом варианте определяется преподавателем. Отведенное время на подготовку определяет преподаватель.	Фонд тестовых заданий на университетском портале тестирования и на образовательной платформе Moodle
4	Зачет	Проводятся в заданный срок, согласно графику учебного процесса. При выставлении оценок учитывается уровень	Комплект вопросов к зачету, работа на

		приобретенных компетенций студента.	практических занятиях.
--	--	-------------------------------------	------------------------

## 8.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности в процессе текущего контроля

### Тестовые задания

Целью тестирования является закрепление, углубление и систематизация знаний студентов, полученных на лекциях и в процессе самостоятельной работы; проведение тестирования позволяет ускорить контроль за усвоением знаний и объективизировать процедуру оценки знаний студента.

№	Текст вопроса	Варианты ответов	Правильные ответы
1.	Что такое хрия?	Окончание речи Риторический аргумент Краткое риторическое сочинение, имеющее определенную структуру Выразительное чтение ораторского отрывка	3
2.	Какое этимологическое значение имел термин «риторика» в древнегреческом языке?	Искусство спора Теория красноречия Изучение языка Убедительное слово	2
3.	Какое из приведенных определений риторики является наиболее точным?	Это теория, систематизирующая способы убеждения и виды их выражения в речи Это теория общения Это способность склонить адресата к желаемому действию Это филологическая дисциплина, изучающая стили речи	1
4.	Убеждение в рамках риторики можно определить как:	Мысль, которая представляется субъекту истинной, в которую он верит и которая может служить основанием для его действий Процесс навязывания собственного мнения некоторому адресату Правильное умозаключение о предмете речи Завершающий этап всякого ораторского воздействия	1
5.	Какая из перечисленных характеристик наиболее точно отражает содержание понятия «способ убеждения»?	Это позиция оратора по отношению к публике, которую можно оценить как уместную Это адекватный тип речевой реакции в случае несогласия с предлагаемой позицией Это прием эмоционального воздействия на адресата аргументации Это прием, который позволяет делать некоторые мысли приемлемыми для самого себя или другого человека	4

6.	Следует ли повторять главный тезис на протяжении выступления?	нет, повторы в речи придают ей тавтологический характер		2
		да, следует напоминать слушателям		
7.	В каком смысле можно согласиться с утверждением Цицерона: «Поэтами рождаются, ораторами становятся»?	Оратором беспрепятственно может стать каждый		4
		Ораторская стезя – престижное занятие, сулящее большие выгоды, престижная и потому - труднодостижимая, требующая покровительства		
		Оратор – это профессия		
		Ораторское искусство требует большого труда, выучки, практики		
8.	Кто из представленных мыслителей является основоположником науки риторики?	Тисий		3
		Цицерон		
		Аристотель		
		Демосфен		
9.	Чем определяется уместность обращения?	Главным тезисом		4
		Эмоциональностью оратора		
		Расположением публики		
		Целью речи		
10.	Главный тезис речи – это	Главная мысль риторического произведения		2
		Суждение, некоторое утверждение о предмете речи, доказательство которого ведет к достижению цели речи		
		Состояние умов, которого хочет добиться оратор		
		Цель выступления		
11.	Ценность человеческой жизни в традиционной христианской нравственности определяется	социальным положением		4
		психической и физической полноценностью		
		финансовой состоятельностью		
		уникальностью и неповторимостью личности		
12.	Что означает понятие «мораль» в этике Канта?	этикетные нормы.		3
		правила поведения в общественных местах.		
		свод всеобщих правил, принципов и норм поведения		
		понятие, равнозначное понятию «Этика».		
13.	Категорический императив есть	ответная реакция		2
		безусловное требование		
		осознание вины и допущение наказания за нее		
		покорность судьбе		



14.	«Должное» морали - это	<table border="1"> <tr><td data-bbox="815 163 1254 197">идеальная сторона морали</td></tr> <tr><td data-bbox="815 197 1254 259">вся совокупность мотивов и поступков человечества</td></tr> <tr><td data-bbox="815 259 1254 322">конкретное состояние нравственности в обществе</td></tr> </table>	идеальная сторона морали	вся совокупность мотивов и поступков человечества	конкретное состояние нравственности в обществе	1	
идеальная сторона морали							
вся совокупность мотивов и поступков человечества							
конкретное состояние нравственности в обществе							
15.	«Сущее» морали - это	<table border="1"> <tr><td data-bbox="815 412 1254 445">идеальная сторона морали</td></tr> <tr><td data-bbox="815 445 1254 508">вся совокупность мотивов и поступков человечества</td></tr> <tr><td data-bbox="815 508 1254 571">конкретное состояние нравственности в обществе</td></tr> </table>	идеальная сторона морали	вся совокупность мотивов и поступков человечества	конкретное состояние нравственности в обществе	3	
идеальная сторона морали							
вся совокупность мотивов и поступков человечества							
конкретное состояние нравственности в обществе							
16.	Мораль поддерживается в обществе	<table border="1"> <tr><td data-bbox="815 660 1254 694">путем экономических стимулов</td></tr> <tr><td data-bbox="815 694 1254 728">голосом совести</td></tr> <tr><td data-bbox="815 728 1254 761">общественными институтами</td></tr> <tr><td data-bbox="815 761 1254 795">принуждением со стороны государства</td></tr> </table>	путем экономических стимулов	голосом совести	общественными институтами	принуждением со стороны государства	2,3
путем экономических стимулов							
голосом совести							
общественными институтами							
принуждением со стороны государства							
17.	Определяющим регулятором решения сложных этических проблем в профессиональной деятельности является	<table border="1"> <tr><td data-bbox="815 909 1254 943">международное право</td></tr> <tr><td data-bbox="815 943 1254 976">принципы профессиональной этики</td></tr> <tr><td data-bbox="815 976 1254 1010">экономических интересов</td></tr> <tr><td data-bbox="815 1010 1254 1043">благополучия индивидуальной карьеры</td></tr> </table>	международное право	принципы профессиональной этики	экономических интересов	благополучия индивидуальной карьеры	1,2,4
международное право							
принципы профессиональной этики							
экономических интересов							
благополучия индивидуальной карьеры							
18.	Генетический скрининг и позитивная евгеника — это	<table border="1"> <tr><td data-bbox="815 1158 1254 1191">благо для человека</td></tr> <tr><td data-bbox="815 1191 1254 1225">зло для человека</td></tr> <tr><td data-bbox="815 1225 1254 1258">допустимо в практике</td></tr> <tr><td data-bbox="815 1258 1254 1352">недопустимо, так как может привести к моральным конфликтам и нарушению прав личности</td></tr> </table>	благо для человека	зло для человека	допустимо в практике	недопустимо, так как может привести к моральным конфликтам и нарушению прав личности	4
благо для человека							
зло для человека							
допустимо в практике							
недопустимо, так как может привести к моральным конфликтам и нарушению прав личности							
19.	Генетический скрининг и негативная евгеника	<table border="1"> <tr><td data-bbox="815 1406 1254 1500">благо для человека, так как может избавить индивидуума и общество от генетических болезней</td></tr> <tr><td data-bbox="815 1500 1254 1594">зло для человека, так как допускает возможность манипуляции личностными качествами человека</td></tr> <tr><td data-bbox="815 1594 1254 1628">запрещены из-за позиции церкви</td></tr> <tr><td data-bbox="815 1628 1254 1700">разрешены и используются в практике ряда стран мира</td></tr> </table>	благо для человека, так как может избавить индивидуума и общество от генетических болезней	зло для человека, так как допускает возможность манипуляции личностными качествами человека	запрещены из-за позиции церкви	разрешены и используются в практике ряда стран мира	1,4
благо для человека, так как может избавить индивидуума и общество от генетических болезней							
зло для человека, так как допускает возможность манипуляции личностными качествами человека							
запрещены из-за позиции церкви							
разрешены и используются в практике ряда стран мира							
20.	Использование перинатальной диагностики в евгенических целях в биомедицинской этике	<table border="1"> <tr><td data-bbox="815 1700 1254 1733">признается</td></tr> <tr><td data-bbox="815 1733 1254 1767">осуждается</td></tr> <tr><td data-bbox="815 1767 1254 1830">является нейтрально, полагаясь на собственное мнение человека</td></tr> </table>	признается	осуждается	является нейтрально, полагаясь на собственное мнение человека	2	
признается							
осуждается							
является нейтрально, полагаясь на собственное мнение человека							

21.	Количество вариантов, считающееся оптимальным при свободном выборе.	<table border="1"> <tr><td>2</td></tr> <tr><td>3</td></tr> <tr><td>4</td></tr> <tr><td>5</td></tr> </table>	2	3	4	5		4
2								
3								
4								
5								
22.	С выбором всегда связаны ...	<table border="1"> <tr><td>Удача и драйв</td></tr> <tr><td>Планирование и тревога</td></tr> <tr><td>Свобода и общение</td></tr> <tr><td>Расчет и ответственность</td></tr> </table>	Удача и драйв	Планирование и тревога	Свобода и общение	Расчет и ответственность		2
Удача и драйв								
Планирование и тревога								
Свобода и общение								
Расчет и ответственность								
23.	При выборе всегда присутствуют ...	<table border="1"> <tr><td>Рассмотрение альтернатив и проектирование последствий</td></tr> <tr><td>Элементы игры и расчета</td></tr> <tr><td>Учет возможностей и свобод</td></tr> <tr><td>Желания и потребности</td></tr> </table>	Рассмотрение альтернатив и проектирование последствий	Элементы игры и расчета	Учет возможностей и свобод	Желания и потребности		1
Рассмотрение альтернатив и проектирование последствий								
Элементы игры и расчета								
Учет возможностей и свобод								
Желания и потребности								
24.	Адекватному выбору мешают ...	<table border="1"> <tr><td>Стереотипы выбирающего</td></tr> <tr><td>Страхи окружающих</td></tr> <tr><td>Реальные или воображаемые ограничения свободы и миссии</td></tr> <tr><td>Все перечисленное</td></tr> </table>	Стереотипы выбирающего	Страхи окружающих	Реальные или воображаемые ограничения свободы и миссии	Все перечисленное		4
Стереотипы выбирающего								
Страхи окружающих								
Реальные или воображаемые ограничения свободы и миссии								
Все перечисленное								
25.	Снижения верности выбора способствуют выражения ...	<table border="1"> <tr><td>«Делай правильно»</td></tr> <tr><td>«Ты опять ошибся»</td></tr> <tr><td>«Как тебе не стыдно»</td></tr> <tr><td>Все перечисленное</td></tr> </table>	«Делай правильно»	«Ты опять ошибся»	«Как тебе не стыдно»	Все перечисленное		4
«Делай правильно»								
«Ты опять ошибся»								
«Как тебе не стыдно»								
Все перечисленное								
26.	«Суперкачествами» считаются	<table border="1"> <tr><td>Плановость, целеустремленность и настойчивость</td></tr> <tr><td>Коммуникабельность, свобода и активность</td></tr> <tr><td>Творческое мышление, воображение и нестандартность</td></tr> <tr><td>Ничего из перечисленного</td></tr> </table>	Плановость, целеустремленность и настойчивость	Коммуникабельность, свобода и активность	Творческое мышление, воображение и нестандартность	Ничего из перечисленного		1
Плановость, целеустремленность и настойчивость								
Коммуникабельность, свобода и активность								
Творческое мышление, воображение и нестандартность								
Ничего из перечисленного								

27.	Большинство отличий в поведении и мышлении людей связаны с ...	<table border="1"> <tr><td>Наследственностью</td></tr> <tr><td>Национальностью</td></tr> <tr><td>Воспитанием</td></tr> <tr><td>Все верно</td></tr> </table>	Наследственностью	Национальностью	Воспитанием	Все верно	1
Наследственностью							
Национальностью							
Воспитанием							
Все верно							
28.	Индивидуальные особенности человека это ...	<table border="1"> <tr><td>Препятствие к общению</td></tr> <tr><td>Потенциал для совместной активности</td></tr> <tr><td>Цель жизни</td></tr> <tr><td>Предмет гордости</td></tr> </table>	Препятствие к общению	Потенциал для совместной активности	Цель жизни	Предмет гордости	2
Препятствие к общению							
Потенциал для совместной активности							
Цель жизни							
Предмет гордости							
29.	Психофизиологическая реакция психики, выражающаяся в неадекватном преувеличении значения одного человека, по сравнению с другими	<table border="1"> <tr><td>Невроз</td></tr> <tr><td>Любовь</td></tr> <tr><td>Влюбленность</td></tr> <tr><td>Зависть</td></tr> </table>	Невроз	Любовь	Влюбленность	Зависть	43
Невроз							
Любовь							
Влюбленность							
Зависть							
30.	С возрастом у любого человека ...	<table border="1"> <tr><td>Снижается уровень любви</td></tr> <tr><td>Изменяется структура любви</td></tr> <tr><td>Повышается потребность в общении</td></tr> <tr><td>Стабилизируется потребность в одиночестве</td></tr> </table>	Снижается уровень любви	Изменяется структура любви	Повышается потребность в общении	Стабилизируется потребность в одиночестве	2
Снижается уровень любви							
Изменяется структура любви							
Повышается потребность в общении							
Стабилизируется потребность в одиночестве							
31.	Общение, направленное на извлечение выгоды от собеседника с использованием разных приемов (лесть, запугивание, «пускание пыли в глаза», обман, демонстрация доброты) – это ... общение.	<table border="1"> <tr><td>Деловое</td></tr> <tr><td>Манипулятивное</td></tr> <tr><td>Светское</td></tr> <tr><td>Формально-ролевое</td></tr> </table>	Деловое	Манипулятивное	Светское	Формально-ролевое	2
Деловое							
Манипулятивное							
Светское							
Формально-ролевое							
32.	Возникновение при восприятии человека человеком привлекательности одного из них для другого – это ...	<table border="1"> <tr><td>Аттракция</td></tr> <tr><td>Аффилиация</td></tr> <tr><td>Гипноз</td></tr> <tr><td>Трансакция</td></tr> </table>	Аттракция	Аффилиация	Гипноз	Трансакция	1
Аттракция							
Аффилиация							
Гипноз							
Трансакция							

33.	Приписывание сходных характеристик всем членам какой-либо социальной группы или общности – это ...	<table border="1"> <tr><td>Самоактуализация</td></tr> <tr><td>Самореализация</td></tr> <tr><td>Стереотипизация</td></tr> <tr><td>Обобщение</td></tr> </table>	Самоактуализация	Самореализация	Стереотипизация	Обобщение	3
Самоактуализация							
Самореализация							
Стереотипизация							
Обобщение							
34.	Постижение эмоциональных состояний другого человека, сопереживание при общении – это ...	<table border="1"> <tr><td>Экзальтация</td></tr> <tr><td>Эмпатия</td></tr> <tr><td>Эмоция</td></tr> <tr><td>Интроверсия</td></tr> </table>	Экзальтация	Эмпатия	Эмоция	Интроверсия	2
Экзальтация							
Эмпатия							
Эмоция							
Интроверсия							
35.	На формирование аттракции оказывают наибольшее влияние:	<table border="1"> <tr><td>«Помогающее поведение»</td></tr> <tr><td>Сходство характеристик общающихся</td></tr> <tr><td>Сходство ситуации, в которой находятся партнеры</td></tr> <tr><td>Верны все варианты ответов</td></tr> </table>	«Помогающее поведение»	Сходство характеристик общающихся	Сходство ситуации, в которой находятся партнеры	Верны все варианты ответов	4
«Помогающее поведение»							
Сходство характеристик общающихся							
Сходство ситуации, в которой находятся партнеры							
Верны все варианты ответов							
36.	Осознанное внешнее согласие с группой при внутреннем расхождении с ее позицией – это ...	<table border="1"> <tr><td>Психическое заражение</td></tr> <tr><td>Конформность</td></tr> <tr><td>Убеждение</td></tr> <tr><td>Подражание</td></tr> </table>	Психическое заражение	Конформность	Убеждение	Подражание	2
Психическое заражение							
Конформность							
Убеждение							
Подражание							
37.	Передача эмоционального состояния человеку или группе помимо собственно смыслового воздействия – это ...	<table border="1"> <tr><td>Психическое заражение</td></tr> <tr><td>Психическое заражение</td></tr> <tr><td>Подражание</td></tr> <tr><td>Эмпатия</td></tr> </table>	Психическое заражение	Психическое заражение	Подражание	Эмпатия	1
Психическое заражение							
Психическое заражение							
Подражание							
Эмпатия							
38.	Основные механизмы познания другого человека:	<table border="1"> <tr><td>Эмпатия</td></tr> <tr><td>Рефлексия</td></tr> <tr><td>Идентификация</td></tr> <tr><td>Подражание</td></tr> </table>	Эмпатия	Рефлексия	Идентификация	Подражание	1,2,3
Эмпатия							
Рефлексия							
Идентификация							
Подражание							

39.	С течением времени функции семьи	<table border="1"> <tr><td>Изменяются</td></tr> <tr><td>Остаются ригидными</td></tr> <tr><td>Стабилизируются</td></tr> <tr><td>Упрощаются</td></tr> </table>	Изменяются	Остаются ригидными	Стабилизируются	Упрощаются	1
Изменяются							
Остаются ригидными							
Стабилизируются							
Упрощаются							
40.	Подлинное и полное равноправие жены и мужа	<table border="1"> <tr><td>Бикарьерная семья</td></tr> <tr><td>Эгалитарная семья</td></tr> <tr><td>Неопатриархальная семья</td></tr> <tr><td>Нуклеарная семья</td></tr> </table>	Бикарьерная семья	Эгалитарная семья	Неопатриархальная семья	Нуклеарная семья	2
Бикарьерная семья							
Эгалитарная семья							
Неопатриархальная семья							
Нуклеарная семья							
41.	Свойство высокоорганизованной живой материи, заключающееся в активном отражении субъектом объективного мира, в построении субъектом неотчуждаемой от него картины этого мира и регуляции на этой основе поведения и деятельности - это...	<table border="1"> <tr><td>Пластичность</td></tr> <tr><td>Гибкость</td></tr> <tr><td>Психика</td></tr> <tr><td>Личность</td></tr> </table>	Пластичность	Гибкость	Психика	Личность	3
Пластичность							
Гибкость							
Психика							
Личность							
42.	Направленность, темперамент, способности, характер — это...	<table border="1"> <tr><td>Психические состояния</td></tr> <tr><td>Психические свойства</td></tr> <tr><td>Познавательные процессы</td></tr> <tr><td>Врожденные черты</td></tr> </table>	Психические состояния	Психические свойства	Познавательные процессы	Врожденные черты	2
Психические состояния							
Психические свойства							
Познавательные процессы							
Врожденные черты							
43.	Сколько выделяют психических познавательных процессов?	<table border="1"> <tr><td>6</td></tr> <tr><td>8</td></tr> <tr><td>5</td></tr> <tr><td>9</td></tr> </table>	6	8	5	9	2
6							
8							
5							
9							
44.	Сколько основных уровней/понятий в системе человекознания выделил Б.Г. Ананьев	<table border="1"> <tr><td>4</td></tr> <tr><td>3</td></tr> <tr><td>2</td></tr> <tr><td>5</td></tr> </table>	4	3	2	5	1
4							
3							
2							
5							

45.	Совокупность способностей, определяющая успешность социального взаимодействия, включающая в себя способность понимать поведение другого человека, своё собственное поведение, а также способность действовать сообразно ситуации – это...	<table border="1"> <tr><td>Находчивость</td></tr> <tr><td>Смекалка</td></tr> <tr><td>Врожденное свойство</td></tr> <tr><td>Социальный интеллект</td></tr> </table>	Находчивость	Смекалка	Врожденное свойство	Социальный интеллект	4
Находчивость							
Смекалка							
Врожденное свойство							
Социальный интеллект							
46.	Сколько существует стратегий поведения в конфликтных ситуациях в соответствии с моделью Томаса-Килменна?	<table border="1"> <tr><td>4</td></tr> <tr><td>5</td></tr> <tr><td>7</td></tr> <tr><td>3</td></tr> </table>	4	5	7	3	2
4							
5							
7							
3							
47.	Самой эффективной стратегией в жизни, личном и профессиональном взаимодействии и разрешении конфликтов является...	<table border="1"> <tr><td>Конкуренция</td></tr> <tr><td>Избегание</td></tr> <tr><td>Уступка</td></tr> <tr><td>Сотрудничество</td></tr> </table>	Конкуренция	Избегание	Уступка	Сотрудничество	4
Конкуренция							
Избегание							
Уступка							
Сотрудничество							
48.	Альтернативное урегулирование споров с участием третьей нейтральной, беспристрастной, не заинтересованной в данном конфликте стороны — это...	<table border="1"> <tr><td>Третейский суд</td></tr> <tr><td>Ссора</td></tr> <tr><td>Медиация</td></tr> <tr><td>Арбитраж</td></tr> </table>	Третейский суд	Ссора	Медиация	Арбитраж	3
Третейский суд							
Ссора							
Медиация							
Арбитраж							
49.	Основное условие возможности проведения медиации при урегулировании споров - ...	<table border="1"> <tr><td>Платежеспособность обеих сторон</td></tr> <tr><td>Желание обеих сторон сохранить отношения</td></tr> <tr><td>Постановление суда</td></tr> <tr><td>Отсутствие альтернативы</td></tr> </table>	Платежеспособность обеих сторон	Желание обеих сторон сохранить отношения	Постановление суда	Отсутствие альтернативы	2
Платежеспособность обеих сторон							
Желание обеих сторон сохранить отношения							
Постановление суда							
Отсутствие альтернативы							
50.	Способность человека распознавать эмоции, понимать намерения, мотивацию и желания других людей и свои собственные, а также способность управлять своими эмоциями и эмоциями других людей в целях решения практических задач - ...	<table border="1"> <tr><td>Мышление</td></tr> <tr><td>Практический навык</td></tr> <tr><td>Эмоциональный интеллект</td></tr> <tr><td>Абстрактный интеллект</td></tr> </table>	Мышление	Практический навык	Эмоциональный интеллект	Абстрактный интеллект	3
Мышление							
Практический навык							
Эмоциональный интеллект							
Абстрактный интеллект							

### 8.3. Перечень вопросов и заданий для промежуточной аттестации по дисциплине

Промежуточной формой контроля является зачет. По итогам зачета выставляется оценка по шкале порядка: «зачтено», «не зачтено». Зачет по дисциплине служит для оценки работы студента в течение семестра и призван выявить уровень, прочность и систематичность полученных им теоретических и практических знаний, приобретения навыков самостоятельной работы, развития творческого мышления, умение синтезировать полученные знания и применять их в решении практических задач. Зачет может выставляться по результатам аттестации всех блоков модуля или по вопросам для зачета. Форма проведения зачета должна быть доведена до студентов.

Вопросы предполагают контроль общих методических знаний и умений, способность студентов проиллюстрировать их примерами, индивидуальными материалами, составленными студентами в течение курса. Каждый студент имеет право воспользоваться лекционными материалами и методическими разработками.

#### Примерные вопросы к зачету:

1. Предмет риторики. Риторика и ораторское искусство.
2. Структура речи. Вступление.
3. Структура речи. Главная часть.
4. Структура речи. Заключение.
5. Рекомендуемые способы борьбы со страхом и волнением. Способы устранения помех при выступлении.
6. Эвдемонизм и деонтология как основные направления в этике.
7. Понятие прикладной этики и специфика ее проблем.
8. Современные биомедицинские технологии и их моральные оценки.
9. Моральные аспекты использования атомной энергии.
10. Дискуссии наказания в современной этике и юриспруденции.
11. Мой мир и его границы: кто их определяет?
12. Кто управляет моей жизнью?
13. Индивидуум и общество: чем другие могут помочь?
14. Другой: плохой или хороший: как его использовать?
15. Семья в России и в Евросоюзе: почему семья изменяется?
16. Конфликт: причина или следствие?
17. Стратегии поведения в конфликте: какую стратегию выбираю я?
18. Виды межличностных отношений: я выбираю – нас выбирают...
19. Гендерные различия: современная ситуация.
20. Мой идеальный партнер.
21. Психологическое знание в структуре современных наук и жизни человека.
22. Личность как один из уровней изучения человека в психологии.
23. Общение как особый вид деятельности.
24. Стратегии поведения в конфликтных ситуациях.
25. Психологические аспекты успешности саморазвития и самореализации человека.

### 8.4. Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся и критерии оценивания

Баллы (рейтинговая оценка)	Оценка	Требования к знаниям
Не менее 85% от максимальной суммы	Зачтено	а) сумма баллов по тестовым заданиям не должна быть менее 50%; б) в

баллов		ходе собеседования студент должен продемонстрировать: хорошее знание основной и дополнительной литературы, основных подходов и методов анализа; в) студент подготовил конспекты текстов для самостоятельной работы, работал на практических занятиях, принимал участие в круглом столе по проблеме критериев искусства.
Менее 50% суммы баллов от максимально возможной	Не зачтено	а) студент набрал по результатам тестирования менее 50% суммы баллов от максимально возможной; б) показал плохие знания по основным вопросам содержания курса; в) не подготовил конспекты текстов для самостоятельной работы, не работал на практических занятиях, не принимал участие в круглом столе.

## **9. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины.**

### **Основная учебная литература**

1. Аронсон, Э. Социальная психология. Психологические законы поведения человека в социуме: энциклопедия/ Э. Аронсон, Т. Уилсон, Р. Эйкерт. - СПб.: Прайм-ЕВРОЗНАК: Нева; М.: ОЛМА-ПРЕСС, 2002. - 558 с.
2. Гуревич, П. С. Этика [Электронный ресурс]: учеб. для бакалавров/ П. С. Гуревич. - 2-е изд., перераб. и доп.. - Москва: Юрайт, 2016. - 1 on-line, 516 с.. - (Бакалавр. Углубленный курс). - Библиогр. в конце ст.. - Лицензия до 30.12.2019. - ISBN 978-5-9916-3131
3. Ильин, Е. П. Психология общения и межличностных отношений/ Е. П. Ильин. - М.; СПб.; Нижний Новгород: Питер, 2009. - 573 с.
4. Минюрова, С. А. Психология самопознания и саморазвития: учебник / С. А. Минюрова. - Москва: Флинта; Москва: Наука, 2016. - 474 с.
5. Никитина И.П. Эстетика. М., 2012.
6. Риторика [Электронный ресурс]: учеб. для акад. бакалавриата/ [В. А. Ефремов [и др.] ; под общ. ред. В. Д. Черняк; Рос. гос. пед. ун-т им. А. И. Герцена . - Москва: Юрайт, 2017. - 1 on-line, 430 с.

### **Дополнительная учебная литература**

1. Александров, Д. Н. Риторика: учеб. пособие для студ. вузов/ Д. Н. Александров. - М.: Флинта: Наука, 2002. - 623 с.
2. Александров, Д.Н. Логика. Риторика. Этика: учеб. пособие/ Д. Н. Александров. - М.: Флинта: Наука, 2003. - 165 с.
3. Александров, Д.Н. Риторика или Русское красноречие: учеб. пособие для студ. вузов/ Д. Н. Александров. - 2-е изд., перераб. и доп.. - М.: ЮНИТИ, 2003. - 351 с.
4. Аннушкин, В. И. Риторика. Вводный курс [Электронный ресурс]: учеб. пособие/ В. И. Аннушкин. - 5-е изд., стер.. - Москва: Флинта, 2015. -



5. Берн, Ш. Гендерная психология: пер. с англ./ Ш. Берн ; пер. Л. Царук, пер. М. Моисеев, пер. О. Боголюбова, пер. С. Рысев. - 2-е изд., междунар.. - СПб.: Прайм-ЕВРОЗНАК: Нева; М.: ОЛМА-ПРЕСС, 2002. - 318 с.: ил.. - (Секреты психологии). - Библиогр.: с.306-318. - ISBN 0-07-009182-X. - ISBN 5-93878-019-5: 140.00 р.
6. Бычков В. В. Эстетика. М.: Акад. Проект: Фонд "Мир", 2011.
7. Бычков В. В. Эстетическая аура бытия. Современная эстетика как наука и философия искусства. М.: МБА, 2010.
8. Вансовская, Л.И. Практикум по технике речи:(Фонационный тренинг): Учеб.пособие/ Л.И. Вансовская; СПб.гос.ун-т. - 2-е изд.,испр.и доп.. - СПб.: Изд-во С.-Петербург. гос. ун-та, 2001. - 124 с.
9. Васильев, Ю. А. Сценическая речь: движение во времени: учеб. пособие для студентов вузов/ Ю. А. Васильев; С.-Петерб. гос. акад. театрального искусства. - СПб.: СПбГАТИ, 2010. - 318.
10. Введение в биоэтику: учеб. пособие/ А. Я. Иванюшкин, В. Н. Игнатъев, Р. В. Коротких [и др.]. - Москва: Прогресс-Традиция, 1998. - 381, [3] с. - Библиогр.: с. 381 (22 назв.). - ISBN 5-89826-006-4
11. Введенская, Л. А. Риторика и культура речи: учеб. пособие для студентов вузов/ Л. А. Введенская, Л. Г. Павлова. - 10-е изд.. - Ростов-на-Дону: Феникс, 2009. - 538,
12. Вердербер, Р. Психология общения. / Рудольф Вердербер, Кэтлин Вердербер ; [пер. И. Андреева [и др.]]. - 11-е междунар. изд.. - СПб.: Прайм-ЕВРОЗНАК; М.: ОЛМА-ПРЕСС , 2003. - 318 с.: ил., портр., табл.. - (Главный учебник). - Библиогр.: с. 317-318. - ISBN 5-93878-085-3. - ISBN 0-534-56116-0: 225.90, 225.90, р.
13. Волков, А. А. Теория риторической аргументации/ А. А. Волков. - М.: Изд-во Моск. ун-та, 2009. - 396 с.
14. Гадамер Г.-Г. Актуальность прекрасного. М.: Искусство, 1991.
15. Гендер: язык, культура, коммуникация: Материалы третьей междунар. конф. Москва, 27-28 ноября 2003/ Моск.гос.лингвистич.ун-т. - М., 2003. - 126 с. - 27.00= р.
16. Горте, М. А. Фигуры речи: [200 стилистич. и риторич. приемов] : термин. словарь/ М. А. Горте. - М.: ЭНАС, 2007. - 207 с.
17. Гусейнов, А. А. Этика: учебник для студ. вузов/ А. А. Гусейнов, Р. Г. Апресян ; Ин-т "Открытое общество". - Москва: Гардарика, 1998. - 470 с. - (Disciplinae). - Библиогр. в конце тем. - ISBN 5-7762-0043-1
18. Дедюлина М.А. Современная эстетика. Учебное пособие. Таганрог, 2007. (библиотека преподавателя)
19. Ивин, А. А. Логика. Теория и практика [Electronic resource]: учеб. пособие для бакалавров/ А. А. Ивин; РАН, Ин-т философии. - 4-е изд., испр. и доп.. - Москва: Юрайт, 2014. - 387 с. + 1 эл. опт. диск (CD-ROM). - (Бакалавр. Базовый курс). - Библиогр. в конце гл.. - Лицензия до 28.03.2019 г.
20. Ильин, Е. П. Психология общения и межличностных отношений/ Е. П. Ильин. - М.; СПб.; Нижний Новгород: Питер, 2012. - 573 с.: ил., табл.. - (Мастера психологии). - Библиогр.: с. 540-573 (477 назв.). - ISBN 978-5-459-01005-3: 327.00, 327.00, р.
21. Калинина, Р. Р. Введение в психологию семейных отношений/ Р. Р. Калинина. - СПб.: Речь, 2008. - 350 с.: ил., табл.. - (Современный учебник). - Библиогр. в тексте. - ISBN 5-9268-0734-4: 204.00, 204.00, р.
22. Ключев, Е. В. Риторика: инвенция.Диспозиция.Элокуция.:Учеб.пособие для вузов/ Е. В. Ключев. - М.: ПРИОР, 1999. - 270 с.
23. Кондакова, Ю. В. Устная публичная речь: учеб. пособие/ Ю. В. Кондакова; Федер. агентство по образованию, Урал. гос. ун-т им. А. М. Горького. - Екатеринбург: Изд-во Урал. ун-та, 2010. -
24. Конь Ж. Искусство против масс. Эстетика и идеология модернизма. М.: Голос, 2013.

25. Корягина, Н.А. Психология общения [Электронный ресурс]: учеб. и практикум для академического бакалавриата/ Н. А. Корягина, Н. В. Антонова, С. В. Овсянникова; Высш. шк. экономики, Нац. исслед. ун-т. - Москва: Юрайт, 2015. - 1 эл. опт. диск (CD-ROM), 439, [1] с.: табл. - (Бакалавр. Академический курс). - Библиогр.: с. 437-440 (57 назв.) и в подстроч. примеч.. - Лицензия до 27.10.2020 г. - ISBN 978-5-9916-4214-9: 16753.23, р.
26. Кулагина, И. Ю. Психология развития и возрастная психология. Полный жизненный цикл развития человека: учеб. пособие для вузов / И. Ю. Кулагина, В. Н. Колюцкий. - Москва: Акад. Проект, 2015. - 419, [1] с.: ил., табл..
27. Лебедев В. Ю. Эстетика: учеб. для бакалавров. М.: Юрайт, 2012.
28. Мальханова, И. А. Коммуникативный тренинг: учеб. пособие/ И. А. Мальханова. - М.: Акад. Проект, 2006. - 159 с.
29. Мельниченко, Р. Г. Медиация: учеб. пособие для бакалавров/ Р. Г. Мельниченко. - Москва: Дашков и К°, 2014. - 190, [1] с.
30. Назаров, В. Н. Прикладная этика: учебник/ В. Н. Назаров. - М.: Гардарики, 2005. - 302 с. - (Disciplinae). - Библиогр. в конце глав. - ISBN 5-8297-0242-8
31. Ортега-и-Гассет. Эстетика. Философия культуры. М., 1991.
32. Петров, О. В. Риторика [Электронный ресурс]: учебник/ О. В. Петров; М-во образования и науки РФ, Моск. гос. юрид. акад.. - Москва: Проспект, 2015. - 1 on-line, 424 с.: табл.. - Лицензия до 13.03.2018.
33. Петров, О. В. Риторика: учебник/ О. В. Петров. - Москва: Проспект, 2016. - 423 с.
34. Петрова, А. Н. Искусство речи/ А. Н. Петрова. - М.: Аспект Пресс, 2008. - 124,
35. Приходько, В. К. Выразительные средства языка: учеб. пособие для студентов вузов/ В. К. Приходько. - М.: Академия, 2008. - 255 с.
36. Психология неопределенности: единство интеллектуально-личностного потенциала человека/ Т. В. Корнилова [и др.]. - М.: Смысл, 2010. - 334 с.: табл.. - Библиогр.: с.292-310. - ISBN 978-5-89357-293-3: 195.00, 195.00, р.
37. Психология выбора/ Д. А. Леонтьев [и др.]; Нац. исслед. ун-т "Высш. шк. экономики". - Москва: Смысл, 2015. - 463 с.: ил., табл.. - Библиогр.: с. 434-463. - ISBN 978-5-89357-353-4: 270.00, 270.00, р. Имеются экземпляры в отделах: НА(1) Свободны: НА(1)
38. Сексология : История, теория и методы сексологии. Пол, гендер и полоролевые стереотипы. Сексуальная ориентация. Любовь и секс. Сексуальность и культура. Половое воспитание: хрестоматия/ Пер.с англ. Н.О.Мальгиной. - СПб.; М.; Харьков: Питер, 2001. - 498 с.
39. Силуянова, И. В. Биомедицинская этика [Электронный ресурс]: учеб. и практикум для вузов/ И. В. Силуянова. - Москва: Юрайт, 2018. - 1 on-line, 313 с.. - (Специалист). - Лицензия до 31.12.2018. - ISBN 978-5-534-06472
40. Собчик, Л.Н. Психология индивидуальности. Теория и практика психодиагностики/ Людмила Собчик. - СПб.: Речь, 2008. - 622 с.: ил.. - (Мэтры мировой психологии). - Библиогр.: с.620-622(84 назв.). - ISBN 5-9268-0195-8: 350.00, 350.00, р.
41. Стернин, И. А. Практическая риторика: учеб. пособие/ И. А. Стернин; И. А. Стернин. - 3-е изд., испр. - М.: Академия, 2006. - 269,[3] с.
42. Топф, К. Искусство непринужденной беседы/ Корнелия Топф ; [пер. с нем. И. Ю. Облачко]. - 3-е изд., стер.. - М.: Smart Book, 2011. - 138 с
43. Ушаков, Е. В. Биоэтика: учеб. и практикум для вузов/ Е. В. Ушаков; Рос. акад. нар. хоз-ва и гос. службы при Президенте РФ. - Москва: Юрайт, 2016. - 304, [2] с.: ил., табл.. - (Специалист). - Библиогр.: с. 306 (18 назв.). - ISBN 978-5-9916-6142-3
44. Хьелл, Л. А. Теория личности. Основные положения, исследования и применение: учеб. пособие для вузов/ Л. А. Хьелл, Д. Д. Зиглер. - 3-е изд.. - Москва; Санкт-Петербург; Нижний Новгород: Питер, 2016. - 606 с.: ил., табл..

45. Шейнов, В. П. Поссорься со мной, если сможешь. Психология бесконфликтного общения / В. П. Шейнов. - Москва; Санкт-Петербург; Нижний Новгород: Питер, 2016. - 220 с.: ил..

46. Щукина, М. А. Психология саморазвития личности: [монография] / М. А. Щукина; С.-Петерб. гос. ун-т. - Санкт-Петербург: Изд-во С.-Петерб. гос. ун-та, 2015. - 346 с.: табл..

47. Эстетика и теория искусства XX века: хрестоматия, отв. ред.: Н. А. Хренов, А. С. Мигунов. - М.: Прогресс-Традиция, 2007.

48. Эстетика на переломе культурных традиций/ РАН, Ин-т философии; отв. ред. Н. Б. Маньковская. М.: ИФРАН, 2002.

#### **10. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины.**

- «Национальная электронная библиотека» (<http://xn--90ax2c.xn--p1ai/>).
- ЭБС Кантиана (<http://lib.kantiana.ru/irbis/standart/ELIB>).
- Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU (<http://elibrary.ru/defaultx.asp>).
- ЭБС «Айбукс.ру/ibooks.ru» (<http://ibooks.ru/>).
- ЭБС «IPRbooks» (<http://www.iprbookshop.ru/>).
- Онлайн-курс по риторике <https://stepik.org/course/4594/syllabus>
- Портал психологических изданий: <http://psyjournals.ru>
- Президентская библиотека: <https://www.prlib.ru/catalog/53992>
- Пси-фактор: <http://psyfactor.org/lybr21-1.htm>
- Психология счастливой жизни: <http://psycabi.net/psikhologiya-znakomstv-i-otnoshenij/399-psikhologiya-lyubvi-i-otnoshenij-schaste-lyubit-kakaya-byvaet-lyubov>
- Сайт для учащихся и обучающихся риторике <http://pedved.ucoz.ru/publ/14>
- Электронный справочник по биоэтике <http://bioethica.iatp.by/>

#### **11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине.**

##### **Перечень программного обеспечения**

- система электронного образовательного контента БФУ им. И. Канта – [www.lms-3.kantiana.ru](http://www.lms-3.kantiana.ru), обеспечивающую разработку и комплексное использование электронных образовательных ресурсов;
- серверное программное обеспечение, необходимое для функционирования сервера и связи с системой электронного обучения через Интернет;
- корпоративная платформа Microsoft Teams;
- установленное на рабочих местах студентов ПО: Microsoft Windows 7, Microsoft Office Standart 2010, антивирусное программное обеспечение Kaspersky Endpoint Security.

#### **12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине.**

Для проведения занятий лекционного типа, практических и семинарских занятий используются специальные помещения (учебные аудитории), оборудованные техническими средствами обучения – мультимедийной проекционной техникой. Для проведения занятий лекционного типа используются наборы демонстрационного оборудования.

Для проведения лабораторных работ, (практических занятий – при необходимости) используются специальные помещения (учебные аудитории), оснащенные специализированным лабораторным оборудованием: персональными компьютерами с возможностью выхода в интернет и с установленным программным обеспечением, заявленным в п.11.

Для проведения групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации используются специальные помещения (учебные аудитории), оборудованные специализированной мебелью (для обучающихся), меловой / маркерной доской.

Для организации самостоятельной работы обучающимся предоставляются помещения, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.

Для обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья университетом могут быть представлены специализированные средства обучения, в том числе технические средства коллективного и индивидуального пользования.

<b>АННОТАЦИЯ</b> рабочей программы дисциплины «Модуль личностно-ориентированного совершенствования» по направлению подготовки _____ профилю подготовки «_____» квалификация выпускника бакалавр	
Цель изучения дисциплины	является развитие навыков самостоятельного анализа различных видов информации, использования гуманитарных знаний и психологических технологий для личностного и профессионального роста.
Компетенции, формируемые в результате освоения дисциплины	УК-6 Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни
Результаты освоения образовательной программы (ИДК)	УК-6.1 Применяет знание о своих ресурсах и их пределах (личностных, ситуативных, временных и т.д.), для успешного выполнения порученной работы. УК-6.2 Понимает важность планирования перспективных целей деятельности с учетом условий, средств, личностных возможностей, этапов карьерного роста, временной перспективы развития деятельности. УК-6.3 Критически оценивает эффективность использования времени и других ресурсов при решении поставленных задач, а также относительно полученного результата.
Знания, умения и навыки, получаемые в процессе изучения дисциплины	Знать научно-психологические основы выбора, процессуально-структурные компоненты психологического феномена «выбор», основные направления современной этики, базовые элементы и приемы, применяемые в подготовленной публичной речи. Уметь составлять перспективный план жизни, с учетом возможных препятствий, решать конфликтные ситуации, опираясь на знания о стратегиях поведения, аргументированно излагать свои моральные убеждения и составлять хорошее самостоятельное публичное выступление.

	Владеть приемами самооценки, эффективного общения и слушания, позитивного общения, конгруэнтного поведения, анализа собственных нравственных ценностей и поступков, подготовки, корректировки выступления.
Краткая характеристика учебной дисциплины	Тема 1. Мысль и слово: основы риторической культуры Тема 2. Моральная культура личности в современном мире Тема 3. Психология выбора и взаимоотношений Тема 4. Тренинг личностного роста и профессионального успеха
Разработчики	доцент института гуманитарных наук Луговой Сергей Валентинович; доцент института гуманитарных наук Попова Варвара Сергеевна; доцент института образования Торопов Павел Борисович; доцент института образования Блаженко Анна Вячеславовна; доцент института образования Шахторина Екатерина Валентиновна;

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**  
федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования «Балтийский федеральный университет имени Иммануила  
Канта»  
ОНК «Институт управления и территориального развития»  
Высшая школа бизнеса и предпринимательства

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**«Модуль предпринимательский»**

**Шифр: 45.03.02.**

**Направление подготовки: «Лингвистика»**

**Профиль: «Перевод и переводоведение (Английский язык и второй иностранный язык по  
выбору)»**

**Квалификация (степень) выпускника: бакалавр**

Калининград  
2023

## Лист согласования

### Составители:

Шаляпина М.А., к.э.н., доцент ОНК «Институт управления и территориального развития».  
Зонин Н.А., к.э.н., доцент ОНК «Институт управления и территориального развития».

Рабочая программа утверждена на заседании Ученого совета ОНК «Институт управления и территориального развития»

Протокол № 6 от «26» января 2023 г.

Председатель

и.о. руководителя ОНК «Институт управления  
и территориального развития», к.ю.н., доцент

Житиневич Д.Г.

Руководитель ОП, к.э.н., доцент

Пурьжова Л.В.

## Содержание

1. Наименование дисциплины «Модуль предпринимательский».
2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы.
3. Место дисциплины в структуре образовательной программы.
4. Виды учебной работы по дисциплине.
5. Содержание дисциплины, в том числе практической подготовки в рамках дисциплины, структурированное по темам.
6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине.
7. Методические рекомендации по видам занятий
8. Фонд оценочных средств
  - 8.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы в рамках учебной дисциплины
  - 8.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности в процессе текущего контроля
  - 8.3. Перечень вопросов и заданий для промежуточной аттестации по дисциплине
  - 8.4. Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся и критерии оценивания
9. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины
10. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины
11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине.
12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине



## 1. Наименование дисциплины: «Модуль предпринимательский».

Цель дисциплины: является расширение области и уровня знаний в предпринимательской деятельности; изучение сущности, целей и содержания разделов бизнес-плана, а также приобретение умений и навыков в области разработки бизнес-планов предприятий-участников.

## 2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Код и содержание компетенции	Результаты освоения образовательной программы (ИДК – индикатор достижения компетенции)	Результаты обучения по дисциплине
УК 6 - Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни	УК 6.1 - Определяет свои личные ресурсы, возможности и ограничения для достижения поставленной цели	<b>Знать:</b> способы самоанализа и самооценки собственных сил и возможностей; стратегии личностного развития.  <b>Уметь:</b> определять задачи саморазвития и профессионального роста, распределять их на долгосредне- и краткосрочные с обоснованием их актуальности и определением необходимых ресурсов.  <b>Владеть:</b> приемами целеполагания, планирования, реализации необходимых видов деятельности.
	УК6.2 - Создает и достраивает индивидуальную траекторию саморазвития при получении основного и дополнительного образования	<b>Знать:</b> методы эффективного планирования времени  <b>Уметь:</b> планировать свою жизнедеятельность на период обучения в образовательной организации  <b>Владеть:</b> приемами оценки и самооценки результатов деятельности по решению профессиональных задач
	УК 6.3 - Владеет умением рационального распределения временных и информационных ресурсов	<b>Знать:</b> эффективные способы самообучения и критерии оценки успешности личности  <b>Уметь:</b> анализировать и оценивать собственные силы и возможности; выбирать конструктивные стратегии личностного развития на основе принципов образования и самообразования

		<b>Владеть:</b> инструментами и методами управления временем при выполнении конкретных задач, проектов, при достижении поставленных целей
--	--	---

### 3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Модуль предпринимательский» представляет собой дисциплину части формируемая участниками образовательных отношений части блока дисциплин подготовки студентов.

### 4. Виды учебной работы по дисциплине.

Виды учебной работы по дисциплине зафиксированы учебным планом основной профессиональной образовательной программы по указанному направлению и профилю, выражаются в академических часах. Часы контактной работы и самостоятельной работы студента и часы, отводимые на процедуры контроля, могут различаться в учебных планах ОПОП по формам обучения. Объем контактной работы включает часы контактной аудиторной работы (лекции/практические занятия/ лабораторные работы), контактной внеаудиторной работы (контроль самостоятельной работы), часы контактной работы в период аттестации. Контактная работа, в том числе может проводиться посредством электронной информационно-образовательной среды университета с использованием ресурсов сети Интернет и дистанционных технологий

### 5. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам)

Исходя из рамок, установленных учебным планом по трудоемкости и видам учебной работы по дисциплине, преподаватель самостоятельно выбирает тематику занятий по формам и количеству часов проведения контактной работы: лекции и иные учебные занятия, предусматривающие преимущественную передачу учебной информации преподавателем и (или) занятия семинарского типа (семинары, практические занятия, практикумы, лабораторные работы, коллоквиумы и иные аналогичные занятия), и (или) групповые консультации, и (или) индивидуальную работу обучающихся с преподавателем, в том числе индивидуальные консультации (по курсовым работам/проектам – при наличии курсовой работы/проекта по данной дисциплине в учебном плане). Рекомендуемая тематика занятий максимально полно реализуется в контактной работе со студентами очной формы обучения. В случае реализации образовательной программы в заочной / очно-заочной форме трудоемкость дисциплины сохраняется, однако объем учебного материала в значительной части осваивается студентами в форме самостоятельной работы. При этом требования к ожидаемым образовательным результатам студентов по данной дисциплине не зависят от формы реализации образовательной программы.

№	Наименование раздела	Содержание раздела
1	Содержание процесса бизнес-планирования	Определение бизнес-плана, его роль в современном предпринимательстве. Отличие бизнес-плана от других плановых документов. Цели, задачи и функции бизнес-планирования. Участники процесса бизнес-планирования. Общие требования к бизнес-плану. Организация процесса бизнес-планирования.

		<p>Основные разделы бизнес-плана. Зависимость структуры бизнес-плана от специфики деятельности, целей составления, размеров предприятия. Классификация бизнес-планов. Виды работ, выполняемых в процессе бизнес-планирования, их увязка со структурой бизнес-плана. Оформление бизнес-плана: титульный лист, аннотация, меморандум о конфиденциальности, оглавление.</p> <p>Порядок изложения концепции. Возможности использования резюме как рекламного документа и заявки на финансирование. Сведения о предприятии, указываемые в бизнес-плане.</p>
2	Продукты и услуги	<p>Формы подачи информации о продуктах и услугах. Наименование и назначение продукции (услуг). Потребительские свойства и основные характеристики продукта.</p> <p>Конкурентоспособность услуг и продукции. Структура и динамика реализации услуг, продукции. Условия предоставления и реализации услуг продукции. Степень готовности услуг, продукции к реализации. Необходимость приобретения лицензий на соответствующие виды деятельности, патентов, авторских прав и т. п. Дополнительные сервисные услуги. Гарантии и сервис.</p>
3	Описание бизнеса.	<p>Описание компании. Возможности ведения бизнеса. Основная информация о компании. Миссия и основные цели развития бизнеса.</p>
4	Исследование и анализ рынка	<p>Анализ отрасли и основные отраслевые характеристики. Цель анализа рынка и рыночных возможностей. Проведение маркетинговых исследований. Общее описание рынка и его целевых сегментов. Определение спроса на продукты/услуги. Анализ конкурентов.</p>
5	План маркетинга	<p>Разработка и обоснование маркетинговой стратегии. Ассортиментная политика, создание новой продукции, стратегия предприятия в области качества, рыночная атрибутика товара. Формирование целей ценообразования, выбор метода ценообразования, выработка ценовой стратегии и тактики. Характеристика каналов сбыта товара. Структура комплекса маркетинговых коммуникаций. Разработка бюджета маркетинга.</p>
6	Производственный и организационный план	<p>Оценка потребности в основных производственных фондах. Формирование производственной программы. Планирование потребности в оборотных средствах. Расчет амортизационных отчислений. Определение потребности в материальных ресурсах, средствах на оплату труда. Расчет сметы затрат на</p>

		<p>производство. Составление календарного плана графика.</p> <p>Трудовой контракт на предприятии. Способы создания эффективной команды. Разработка штатного расписания. Организационная структура.</p>
7	<p>Финансовый план, оценка эффективности инвестиций и рисков</p>	<p>Потребность в инвестициях и источники их финансирования. Финансово-экономические результаты деятельности предприятия. Планирование основных финансовых показателей. Подготовка плановых документов методы финансового прогнозирования. Принципы оценки эффективности инвестиций: дисконтирование и расчет денежного потока. Расчет показателей чистой текущей стоимости, индекса прибыльности, периода окупаемости, внутренней нормы доходности.</p> <p>Классификация рисков. Анализ рисков. Оценка риска проекта. Оценка потерь риска. Методика оценки рисков проекта. Проведение анализа непротиворечивости мнений экспертов. Тип области риска проекта. Организационные меры по профилактике и нейтрализации рисков.</p>

## **6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине**

Рекомендуемая тематика учебных занятий в форме контактной работы:

*Тема 1: Содержание процесса бизнес-планирования.* Сущность бизнес-плана. Роль бизнес-планирования для предприятия. Этапы при разработке бизнес-плана. Источники бизнес-идеи. Источники финансовых ресурсов. Эффективность инвестиций. Требования к осуществлению бизнес-планирования. Подходы к структурированию бизнес-плана. Структура бизнес-плана. Методика написания разделов бизнес-плана. Оформление титульного листа. Оглавление. Содержание резюме проекта.

*Тема 2. Продукты и услуги.* Формы подачи информации о продуктах и услугах. Наименование и назначение продукции (услуг). Потребительские свойства и основные характеристики продукта. Конкурентоспособность услуг и продукции. Структура и динамика реализации услуг, продукции. Условия предоставления и реализации услуг продукции. Степень готовности услуг, продукции к реализации. Необходимость приобретения лицензий на соответствующие виды деятельности, патентов, авторских прав и т.п.

*Тема 3. Описание бизнеса.* Описание компании. Возможности ведения бизнеса. Основная информация о компании. Миссия и основные цели развития бизнеса.

*Тема 4. Исследование и анализ рынка.* Анализ отрасли и основные отраслевые характеристики. Цель анализа рынка и рыночных возможностей. Проведение маркетинговых исследований. Общее описание рынка и его целевых сегментов. Определение спроса на продукты/услуги. Анализ конкурентов.

*Тема 5. План маркетинга.* Разработка и обоснование маркетинговой стратегии. Ассортиментная политика, создание новой продукции, стратегия предприятия в области качества, рыночная атрибутика товара. Формирование целей ценообразования, выбор метода ценообразования, выработка ценовой стратегии и тактики. Характеристика каналов сбыта товара. Структура комплекса маркетинговых коммуникаций. Разработка бюджета маркетинга.

*Тема 6. Производственный и организационный план.* Оценка потребности в основных производственных фондах. Формирование производственной программы. Планирование

потребности в оборотных средствах. Расчет амортизационных отчислений. Определение потребности в материальных ресурсах, средствах на оплату труда. Расчет сметы затрат на производство. Составление календарного плана графика. Трудовой контракт на предприятии. Способы создания эффективной команды. Разработка штатного расписания. Организационная структура.

**Тема 7. Финансовый план, оценка эффективности инвестиций и рисков.** Потребность в инвестициях и источники их финансирования. Финансово-экономические результаты деятельности предприятия. Планирование основных финансовых показателей. Подготовка плановых документов методы финансового прогнозирования. Принципы оценки эффективности инвестиций: дисконтирование и расчет денежного потока. Расчет показателей чистой текущей стоимости, индекса прибыльности, периода окупаемости, внутренней нормы доходности. Классификация рисков. Анализ рисков. Оценка риска проекта. Оценка потерь риска. Методика оценки рисков проекта. Проведение анализа непротиворечивости мнений экспертов. Тип области риска проекта. Организационные меры по профилактике и нейтрализации рисков.

Рекомендуемая тематика *практических* занятий:

**Тема 1: Содержание процесса бизнес-планирования.**

*Вопросы для обсуждения:* Система планирования в условиях рынка как основной метод и составная часть управления экономикой. Прогнозирование в рыночной экономике: понятие, содержание, роль и значение; взаимосвязь прогнозирования и планирования.

Роль и место планирования в управлении предприятием. Планирование как наука и вид экономической деятельности. Сущность и структура объектов планирования. Предмет планирования. Временные границы планирования. Экономический механизм управления предприятием. Система планов: перспективное, среднесрочное, текущее планирование.

Бизнес-план предприятия.

**Тема 2: Продукты и услуги.**

*Вопросы для обсуждения:* Основные факторы привлекательности продукта и услуги. Какие продукты (услуги) отвечают требованиям «новизны». В чем может состоять уникальность продукта (услуги)? Патентная защищенность товара. Ключевые факторы успеха продукции (услуги). Каким образом в бизнес-плане отражается внешнее оформление продукта?

**Тема 3. Описание бизнеса.**

*Вопросы для обсуждения:* Основная информация о компании. Миссия и основные цели развития бизнеса.

**Тема 4. Исследование и анализ рынка.**

*Вопросы для обсуждения:* Прогноз конъюнктуры рынка. Определение потенциала рынка, емкости рынка, доли рынка, темпов роста рынка. Прогноз развития рынка. Общее описание рынка и его целевых сегментов. Определение спроса на продукты/услуги. Анализ потребителей. Анализ конкурентов, поставщиков, посредников.

**Тема 5. План маркетинга.**

*Вопросы для обсуждения:* Общая стратегия маркетинга: рыночная стратегия бизнеса, описание и анализ особенностей потребительского рынка, влияние внешних факторов на объем и структуру сбыта. Планирование ассортимента. Оценка конкурентоспособности товара. Планирование цены. Прогнозирование величины продаж. Разработка собственной ценовой политики фирмы, а также сравнение с ценовой стратегией конкурентов. Анализ системы ценовых скидок как инструмента стимулирования реализации. Сравнительный анализ эффективности методов реализации. Структура собственной торговой сети. Политика по послепродажному обслуживанию и предоставление гарантий. Реклама и продвижение товара на рынок.

**Тема 6. Производственный и организационный план.**

*Вопросы для обсуждения:* Производственный цикл. Производственные мощности. Развитие производственных мощностей за счет приобретения и аренды. Структура и показатели производственной программы. Анализ выполнения плана производства. Анализ портфеля заказов. Расчет производственной мощности. Планирование выпуска продукции. Планирование выполнения производственной программы. Планирование потребности в персонале. Планирование трудоемкости производственной программы.

Расчет и анализ баланса рабочего времени. Планирование производительности труда. Состав средств на оплату труда. Анализ фонда заработной платы. Планирование фонда заработной платы. Планирование снижения себестоимости продукции. Планирование сметы затрат на производство продукции. Экономическое обоснование создания, реорганизации предприятия. Организационная структура, экономическое обоснование и оценка эффективности. Управленческая команда и персонал.

**Тема 7. Финансовый план, оценка эффективности инвестиций и рисков.**

*Вопросы для обсуждения:* Финансы предпринимательской организации. Управление финансами: финансовый механизм, финансовые методы, финансовые ресурсы, финансовые рычаги. Оценка эффективности предпринимательской деятельности: принципы и методы. Цели, задачи и функции финансового планирования. Содержание финансового плана. Анализ финансового положения. Планирование доходов и поступлений. Планирование расходов и отчислений. Привлечение кредитов и анализ их эффективности. Источники финансирования ресурсов предприятия и их соотношение. Анализ эффективности инвестиций. Срок полного возврата вложенных средств и получение дохода от них. Составление графика безубыточности по материалам бизнес-плана. Баланс доходов и расходов фирмы. Хозяйственный риск: сущность, место и роль в планировании. Виды потерь и риска: материальные, трудовые, финансовые, времени. Внешние и внутренние риски. Показатели риска и методы его оценки. Методы снижения риска: страхование, поручительство, распределение риска, резервирование средств. Анализ и планирование риска. Методы анализа.

**Требования к самостоятельной работе студентов**

*1. Работа с лекционным материалом, предусматривающая проработку конспекта лекций и учебной литературы, по следующим темам:* Содержание процесса бизнес-планирования. Анализ рынка. План маркетинга. Производственный и организационный план. Финансовый план, оценка эффективности инвестиций и рисков.

*2. Выполнение домашнего задания, предусматривающего решение сквозной задачи, по следующим темам:* Продукты и услуги. Описание бизнеса. Исследование и анализ рынка. План маркетинга. Производственный и организационный план. Финансовый план, оценка эффективности инвестиций и рисков.

Руководствуясь положениями статьи 47 и статьи 48 Федерального закона от 29 декабря 2012 г. № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» научно-педагогические работники и иные лица, привлекаемые университетом к реализации данной образовательной программы, пользуются предоставленными академическими правами и свободами в части свободы преподавания, свободы от вмешательства в профессиональную деятельность; свободы выбора и использования педагогически обоснованных форм, средств, методов обучения и воспитания; права на творческую инициативу, разработку и применение авторских программ и методов обучения и воспитания в пределах реализуемой образовательной программы и отдельной дисциплины.

Исходя из рамок, установленных учебным планом по трудоемкости и видам учебной работы по дисциплине, преподаватель самостоятельно выбирает тематику занятий по формам и количеству часов проведения контактной работы: лекции и иные учебные занятия, предусматривающие преимущественную передачу учебной информации преподавателем и (или) занятия семинарского типа (семинары, практические занятия, практикумы, лабораторные работы, коллоквиумы и иные аналогичные занятия), и (или) групповые консультации, и (или) индивидуальную работу обучающихся с преподавателем, в том числе индивидуальные консультации (по курсовым работам/проектам – при наличии курсовой работы/проекта по данной дисциплине в учебном плане).

Рекомендуемая тематика занятий максимально полно реализуется в контактной работе со студентами очной формы обучения. В случае реализации образовательной

программы в заочной / очно-заочной форме трудоемкость дисциплины сохраняется, однако объем учебного материала в значительной части осваивается студентами в форме самостоятельной работы. При этом требования к ожидаемым образовательным результатам студентов по данной дисциплине не зависят от формы реализации образовательной программы.

## 7. Методические рекомендации по видам занятий

Лекционные занятия.

В ходе лекционных занятий обучающимся рекомендуется выполнять следующие действия. Вести конспектирование учебного материала. Обращать внимание на категории, формулировки, раскрывающие содержание тех или иных явлений и процессов, научные выводы и практические рекомендации по их применению. Задавать преподавателю уточняющие вопросы с целью уяснения теоретических положений, разрешения спорных ситуаций.

Желательно оставить в рабочих конспектах поля, на которых во внеаудиторное время можно сделать пометки из рекомендованной литературы, дополняющие материал прослушанной лекции, а также подчеркивающие особую важность тех или иных теоретических положений.

Практические и семинарские занятия.

На практических и семинарских занятиях в зависимости от темы занятия выполняется поиск информации по решению проблем, практические упражнения, контрольные работы, выработка индивидуальных или групповых решений, итоговое обсуждение с обменом знаниями, участие в круглых столах, разбор конкретных ситуаций, командная работа, представление портфолио и т.п.

Самостоятельная работа.

Самостоятельная работа осуществляется в виде изучения литературы, эмпирических данных по публикациям и конкретным ситуациям из практики, подготовке индивидуальных работ, работа с лекционным материалом, самостоятельное изучение отдельных тем дисциплины; поиск и обзор литературы и электронных источников; чтение и изучение учебника и учебных пособий.

## 8. Фонд оценочных средств

### 8.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы в рамках учебной дисциплины

Основными этапами формирования указанных компетенций при изучении обучающимися дисциплины являются последовательное изучение содержательно связанных между собой тем учебных занятий. Изучение каждой темы предполагает овладение обучающимися необходимыми компетенциями. Результат аттестации обучающихся на различных этапах формирования компетенций показывает уровень освоения компетенций.

Контролируемые разделы (темы) дисциплины	Индекс контролируемой компетенции (или её части)	Оценочные средства по этапам формирования компетенций
		текущий контроль по дисциплине
Содержание процесса бизнес-планирования.	УК-6.1 УК-6.2	<i>Опрос. Тестовые задания</i>

Контролируемые разделы (темы) дисциплины	Индекс контролируемой компетенции (или её части)	Оценочные средства по этапам формирования компетенций
		текущий контроль по дисциплине
	УК-6.3	
Исследование и анализ рынка	УК-6.1 УК-6.2 УК-6.3	<i>Тестовые задания, Кейс-задание. Решение задач.</i>
План маркетинга	УК-6.1 УК-6.2 УК-6.3	<i>Дискуссия. Кейс-задание.</i>
Производственный и организационный план	УК-6.1 УК-6.2 УК-6.3	<i>Дискуссия. Кейс-задание. Решение задач.</i>
Финансовый план, оценка эффективности инвестиций и рисков	УК-6.1 УК-6.2 УК-6.3	<i>Дискуссия. Кейс-задание. Решение задач.</i>

## 8.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности в процессе текущего контроля

*Типовые задания практических, контрольных работ и проектов:*

*По теме 1 «Содержание процесса бизнес-планирования».*

*Тестовое задание:*

1. Планирование это:

- а) функция управления по определению будущих целей, пропорций и ресурсов функционирования организации;
- б) функция управления по определению будущих пропорций и ресурсов функционирования организации
- в) функция управления по определению будущих ресурсов функционирования организации, необходимых для достижения поставленных целей;
- г) определение места на рынке.

Ваш выбор. \_\_\_\_\_

2. Основные цели бизнес-плана:

- а) обоснование проектных решений в бизнесе, связанных с затратами инвестиционных ресурсов;
- б) детализация стратегических изменений, предусмотренных стратегическим планом предприятия;
- в) поиск партнеров по реализации проекта;
- г) календарное планирование работ.

Ваш выбор. \_\_\_\_\_

3. Адресаты внутреннего бизнес-плана это:

- а) собственники предприятия;
- б) менеджмент;
- в) потенциальные партнеры и инвесторы;
- г) весь персонал предприятия.

Ваш выбор. \_\_\_\_\_

4. Дайте полное определение бизнес-плану:

- а) план, который описывает и обосновывает бизнес-идею без анализа внешней среды;



б) план, программа осуществления бизнес-операций, действий фирмы, содержащая сведения о фирме, товаре, его производстве, рынках сбыта, маркетинге, организации операций и их эффективности;

в) любой план предпринимателя, который открывает новый бизнес;

г) план действий фирмы, который содержит информацию о фирме, товаре, рынке и конкурентах. Ваш выбор. \_\_\_\_\_

5. Отличительная черта бизнес-плана:

а) краткосрочность плана;

б) сводный характер бизнес-плана (связь сфер: от производственно-технической до маркетинго-сбытовой, их взаимное влияние и влияние на результирующие показатели);

в) долгосрочность планирования, ориентация на стратегическое развитие и стратегию;

г) ориентир на получение прибыльного бизнеса и снижение издержек.

Ваш выбор. \_\_\_\_\_

6. Выберите функцию, которая не относится к основным функциям бизнес-плана:

а) разработка модели бизнеса, отработка стратегии;

б) средство мониторинга: контроль настоящего и сравнение результатов с ожидаемыми;

в) функция контроля качества выпускаемой предприятием продукции;

г) инструмент для доступа к финансовым ресурсам, привлечение кредиторов и инвесторов.

Ваш выбор. \_\_\_\_\_

7. Что такое бизнес-план?

а) необходимый документ для добывания денег или получения льгот;

б) рабочий инструмент, позволяющий исследовать и оценить любое конкретное направление и перспективы деятельности предприятия или фирмы на определенном рынке в сложившихся организационно-экономических условиях;

в) развернутое обоснование проекта, дающее возможность всесторонне оценить эффективность принятых решений, планируемых мероприятий, ответить на вопрос, стоит ли вкладывать деньги в данный проект;

г) все ответы верные.

Ваш выбор. \_\_\_\_\_

8. Инвестиционный бизнес-план разрабатывается в первую очередь:

а) для государственных учреждений, в том числе для налоговой инспекции;

б) для банка, который может дать кредит;

в) для совета директоров, генерального директора и ведущих менеджеров предприятия;

г) для федеральной, региональной и местной администрации.

Ваш выбор. \_\_\_\_\_

9. В первую очередь владельцев (акционеров) интересует:

а) эффективность использования ресурсов;

б) прибыльность (уровень рентабельности инвестированного капитала);

в) ликвидность;

г) распределение прибыли (дивиденды на акцию).

Ваш выбор. \_\_\_\_\_

10. Какие предпосылки должны быть созданы на предприятии для успешного функционирования системы планирования и планово-контрольных расчётов:

а) кадровые – готовность руководства;

б) организационные – дееспособная организация управления;

в) информационные – наличие эффективного инструмента для сбора, переработки и передачи планово-контрольной информации;

г) законодательные – наличие законов, способствующих развитию экономики в РФ;

д) методические – наличие банка методик для различных отраслей промышленности;

е) первые три.

Ваш выбор. \_\_\_\_\_

11. Плановая информация определяет:

- а) аналитическую и прогнозную информацию;
- б) цели и мероприятия, характеризующие будущие события, имеющие отношения к предприятию;
- в) субъективную информацию о бизнесе;
- г) описание пути превращения идеи в связанную реальность.

Ваш выбор. \_\_\_\_\_

12. Выделите три основные причины, почему мы должны планировать бизнес?

- а) бизнес-планирование – обдумывание идеи;
- б) бизнес-план – рабочий инструмент для принятия решения, контроля и управления;
- в) бизнес-план – способ сообщения идей заинтересованным инвесторам;
- г) бизнес-план – средство для получения денег; д) бизнес-план – средство для получения льгот.

Ваш выбор. \_\_\_\_\_

13. Бизнес-план в первую очередь представляет собой:

- а) результат комплексного исследования различных сторон деятельности предприятия (производства, реализации продукции, послепродажного обслуживания и др.);
- б) документ, определяющий способы решения проблем;
- в) проект, который с достаточной вероятностью не гарантирует получение максимальной прибыли;
- г) документ, определяющий перспективы развития организации.

Ваш выбор. \_\_\_\_\_

14. Главной задачей бизнес-плана является:

- а) сформулировать долговременные и краткосрочные цели фирмы, стратегии и тактики их достижения;
- б) определить конкретное направление деятельности фирмы, целевые рынки и место фирмы на этих рынках;
- в) оценить материальное и финансовое положение фирмы и соответствие имеющихся и привлекаемых ресурсов поставленным перед фирмой целям;
- г) сформулировать стратегии фирмы и тактики их достижения.

Ваш выбор. \_\_\_\_\_

15. Функции бизнес-планирования:

- а) контроль – возможность оперативного отслеживания выполнения плана, выявления ошибок и возможной его корректировки;
- б) оптимизация – обеспечение выбора допустимого и наилучшего варианта развития предприятия в конкретной социально-экономической среде;
- в) координация и интеграция – учёт взаимосвязи и взаимозависимости всех структурных подразделений компании с ориентацией их на единый общий результат;
- г) все ответы верны.

Ваш выбор. \_\_\_\_\_

16. Принципы бизнес-планирования:

- а) необходимость;
- б) прерывность;
- в) информированность;
- г) затратность.

Ваш выбор. \_\_\_\_\_

17. Типичные ошибки в бизнес-планировании:

- а) смутно установлены цели проекта;
- б) четкое определение цели проекта;
- в) переоценка риска;
- г) неполнота проработки разделов.

Ваш выбор. \_\_\_\_\_

18. К внешней среде бизнеса относят:

- а) сферу, в которой предприятие осуществляет свою деятельность;

- б) совокупность «факторов влияния» вне предприятия, на которые само предприятие не может влиять непосредственно;
- в) сферу, в которой предприятие не осуществляет свою деятельность;
- г) совокупность «факторов влияния» вне предприятия, на которые само предприятие может влиять непосредственно.

Ваш выбор. \_\_\_\_\_

19. К внутренней среде бизнеса относят:

- а) общая среда, которая находится в рамках предприятия;
- б) совокупность «факторов влияния» вне предприятия, которые непосредственно подконтрольны предприятию;
- в) часть общей среды, которая находится в рамках предприятия;
- г) совокупность «факторов влияния» внутри предприятия, которые непосредственно подконтрольны предприятию.

Ваш выбор. \_\_\_\_\_

20. Бизнес-план используется:

- а) для привлечения инвестиций;
- б) для получения кредита;
- в) для оценки реальных возможностей;
- г) все ответы верны.

Ваш выбор. \_\_\_\_\_

21. Внешние цели бизнес-плана:

- а) самоутверждение, инструмент управления;
- б) получение банковского кредита, привлечение инвестиций, создание стратегических союзов, подписание большого контракта;
- в) самоутверждение, привлечение инвестиций, создание стратегических союзов, подписание большого контракта;
- г) инструмент управления, получение банковского кредита, привлечение инвестиций.

Ваш выбор. \_\_\_\_\_

22. Цели внутреннего бизнес-плана:

- а) самоутверждение, инструмент управления;
- б) получение банковского кредита, привлечение инвестиций, создание стратегических союзов, подписание большого контракта;
- в) самоутверждение, привлечение инвестиций, создание стратегических союзов, подписание большого контракта;
- г) инструмент управления, получение банковского кредита, привлечение инвестиций.

Ваш выбор. \_\_\_\_\_

23. Бизнес-планированием на предприятии занимаются:

- а) инвесторы;
- б) генеральный директор и рабочая группа специалистов;
- в) совет директоров;
- г) независимые консультанты совместно с менеджерами предприятия.

Ваш выбор. \_\_\_\_\_

24. Какие инвестиционные решения относятся к разряду основных решений:

- а) вложение в ценные бумаги;
- б) создание основного капитала;
- в) формирование оборотного капитала;
- г) распределение прибыли.

Ваш выбор. \_\_\_\_\_

25. Укажите первоочередные проблемы, которые влияют на финансово-хозяйственную деятельность предприятия:

- а) отсутствие денег;
- б) отсутствие или неопределенность целей;

- в) неэффективное планирование и управление финансами;
- г) ненормальный подход к бизнес-планированию.

Ваш выбор. \_\_\_\_\_

*Тестовые задания по теме 2 «Исследование и анализ рынка»*

1. Главная цель оценки и прогнозирования рынка сбыта:

- а) сегментация рынка;
- б) выявление факторов конкуренции;
- в) достоверная оценка объёма продаж;
- г) прогнозирование рыночной конъюнктуры.

Ваш выбор. \_\_\_\_\_

2. Ёмкость рынка это:

- а) суммарный объём товаров, который может быть предложен, продавцами;
- б) суммарный объём покупок, которые могут быть совершены покупателями данного товара за определенный период времени при определенных условиях;
- в) суммарная стоимость товаров, предложенная производителями в единицу времени;
- г) потенциальная возможность реализации товара на данном рынке.

Ваш выбор. \_\_\_\_\_

3. К методам оценки и прогнозирования объёма продаж относят:

- а) методы статистического моделирования;
- б) морфологические методы;
- в) экспертные оценки;
- г) все ответы верны.

Ваш выбор. \_\_\_\_\_

4. Объективные факторы, влияющие на выбор методов оценки и прогнозирования объёма продаж:

- а) стадия разработки бизнес-плана;
- б) тип проекта;
- в) условия реализации проекта;
- г) сложившаяся практика.

Ваш выбор. \_\_\_\_\_

5. Базовые стратегии обеспечения конкурентных преимуществ:

- а) стратегия относительно цены на товар;
- б) стратегия относительно качества товара;
- в) стратегия относительно цены и качества товара;
- г) стратегия продвижения.

Ваш выбор. \_\_\_\_\_

6. Комплекс маркетинга разрабатывается для каждого:

- а) посредника;
- б) сегмента рынка;
- в) рынка в целом;
- г) непосредственного конкурента.

Ваш выбор. \_\_\_\_\_

7. В бизнес-плане продвижение нового продукта связано с:

- а) микс-маркетингом;
- б) формированием стратегий маркетинга;
- в) описанием продукта;
- г) изучением спроса на продукцию.

Ваш выбор. \_\_\_\_\_

8. Участники рынка доверяют бизнес-планам, в которых:

- а) обоснована выгода инвестиций;
- б) представлен анализ рынка;
- в) обоснован вид товара (услуги);

г) нет конкретности.

Ваш выбор. \_\_\_\_\_

9. Большинство предпринимателей изначально стремятся:

- а) проанализировать предполагаемый к производству товар (услугу) на предмет привлекательности рынка;
- б) представить результаты своей деятельности;
- в) войти в чужой бизнес;
- г) создать бизнес.

Ваш выбор. \_\_\_\_\_

10. Деловая привлекательность региона определяется:

- а) эффективностью вывоза региональных ресурсов и использования ввозимых ресурсов внутри территории;
- б) соотношением уровней реального и нормативного потребления;
- в) развитостью конкуренции в регионе;
- г) уровнем валового регионального продукта на душу населения и его динамикой.

Ваш выбор. \_\_\_\_\_

11. Ёмкость рынка определяется на основе:

- а) данных об интенсивности стимулирования продаж;
- б) исследование восприятия потребителей;
- в) суммирования первичных, повторных и дополнительных продаж;
- г) структурных характеристик рынка.

Ваш выбор. \_\_\_\_\_

12. Общими критериями сегментирования для потребительских и промышленных рынков являются:

- а) юридический;
- б) демографический;
- в) поведенческий;
- г) технологический.

Ваш выбор. \_\_\_\_\_

13. Преобладающим источником ёмкости рынка является:

- а) спрос приезжего населения;
- б) спрос учреждений социального типа;
- в) покупки товаров местным населением;
- г) сезонный спрос населения.

Ваш выбор: \_\_\_\_\_

14. Какой из следующих признаков свидетельствует об отсутствии конкуренции в отрасли:

- а) падение прибыли в отрасли, производящей этот продукт;
- б) неспособность фирм данной отрасли к расширению производства;
- в) невозможность другими фирмам войти в данную отрасль;
- г) более низшим отраслевой уровень оплаты труда, чем в целом по стране.

Ваш выбор. \_\_\_\_\_

15. Преобладающим источником ёмкости рынка является:

- а) спрос приезжего населения;
- б) спрос учреждений социального типа;
- в) покупки товаров местным населением;
- г) сезонный спрос населения.

Ваш выбор. \_\_\_\_\_

16. Показатели рыночной инфраструктуры:

- а) плотность торгово-сбытовой и складской сети;
- б) обеспечения гарантий занятости, сокращение рабочего времени;
- в) оценка уровня удовлетворения спроса, потребления;
- г) создание необходимых технологических процессов рыночных структур.

Ваш выбор. \_\_\_\_\_

17. Термин, отражающий способность и желание людей платить за что-либо:

- а) потребность;
- б) спрос;
- в) необходимость;
- г) желание.

Ваш выбор. \_\_\_\_\_

18. Конъюнктура рынка характеризуется:

- а) сложностью внешней среды предприятия;
- б) временной ситуацией на рынке;
- в) организационной культурой предприятия;
- г) приоритетами в распределении ресурсов.

Ваш выбор. \_\_\_\_\_

19. В современной экономике выделяют следующие основные модели рынка:

- а) свободная конкуренция, чистая монополия, монополистическая конкуренция, олигополия;
- б) неценовая конкуренция, монополия, монополистическая конкуренция, олигополия;
- в) чистая монополия, добросовестная конкуренция, монополистическая конкуренция, олигополия; г) чистая монополия, олигополия.

Ваш выбор. \_\_\_\_\_

20. Сегментация рынка – это:

- а) нахождение частей рынка, на которые направлена маркетинговая деятельность предприятия;
- б) рекламная акция;
- в) способ защиты прав потребителей;
- г) поиск покупателя.

Ваш выбор. \_\_\_\_\_

**Кейс-задание по темам: «Исследование и анализ рынка», «План маркетинга», «Производственный и организационный план», «Финансовый план, оценка эффективности инвестиций и рисков»**

Задание: разработать бизнес – план для самостоятельно выбранного студентом направления:

1. Разработать основную концепцию бизнеса.
2. Разработать миссию предприятия и цель организации.
3. Провести внешний и внутренний анализ и на базе данных анализа составить матрицу SWOT (с выводами и формулировкой краткосрочных целей).
4. Разработать план маркетинга (описать целевую аудиторию, описать товар или услугу под целевую аудиторию, описать принципы ценовой политики, описать каналы распределения и составить план продвижения).
5. Производственный план (составить план продаж за год с его прогнозом поквартально)
6. Организационный план (отразить организационную структуру предприятия с ее кратким описанием)
7. Финансовый план, оценка эффективности инвестиций (Составить смету затрат, составить прогнозный отчет о прибылях и убытках за год по кварталам, провести анализ безубыточности, определить рентабельность вложения средств в данный проект; сроки окупаемости инвестиций; степень и факторы риска, оказывающие определяющее влияние на результат).

**Задачи по теме 2 «Исследование и анализ рынка»**

**Задача 1.** Предприятие по производству мяса птицы работает на внутреннем региональном рынке с общей численностью населения 3 000 000 человек. Продукция

предприятия является доступной по цене для всех потенциальных потребителей. Не употребляют продукт дети до 6 месяцев, что составляет 5% от общей численности. Потребление мяса в ежемесячном рационе составляет 1,5 кг на человека. Стоимость 1 кг продукции - 70 руб. Определите потенциал рынка.

**Задача 2.** Предприятию общественного питания, находящемуся в городе «X», известна емкость рынка ресторанных услуг в городе «Z». Пользуясь методом вмененных коэффициентов и, используя статистические данные, можно рассчитать этот показатель для города «X»:

Показатель		Город «Z»	Город «X»
Емкость рынка ресторанных услуг, руб.		27 840 000 000	?
Средний уровень дохода населения, чел.		7000	6082
Численность населения, чел.		8 500 000	623 200
Частота посещений в год		84	48

**Задача 3.** Емкость рынка молочной продукции региона равна 45357т, объем товарного предложения фирмы «X» равен 2 359т. Чему равна доля рынка предприятия?

**Задача 4.** Емкость рынка кондитерских изделий региона в конце базисного периода равна 36269 т, в конце анализируемого периода – 45550 т, ситуация на рынке анализировалась в течение года.

**Задача 5.** Предприятие по производству мороженого провело маркетинговые исследования потребителей с целью выявления их отношения к своей новой марке и продукции конкурентов (данные в таблице). Определите отношение к продукту и степень удовлетворенности потребителей при помощи метода идеальной точки.

Показатель	Важность показателя	Идеальная точка	Марки		
			Мнения относительно марки «А»	Мнения относительно марки конкурентов «В»	Мнения относительно марки конкурентов «С»
1 Вкус (сладкий 1-кислый – 7)	6	2	3	2	3
2. Энергетическая ценность (высокая 1-низкая 7)	4	4	3	4	5
3.Наличие наполнителей (высокое 1-низкое 7)	5	1	4	1	1
4. Цена (высокая 1-низкая 7)	6	5	4	4	5
5. Натуральность (высокая 1-низкая 7)	4	2	2	2	2
$A_0$			?	?	?

*Задачи по теме 6 «Производственный и организационный план».*

**Задача 1.** В цехе машиностроительного завода установлено 100 станков. Режим работы цеха двухсменный. Продолжительность смены 8 часов. Годовой объём выпуска продукции 280 тыс. изделий, производственная мощность цеха 310 тыс. изделий. В первую смену работают все станки, во вторую - 50% станочного парка, количество рабочих дней в году 260. Время фактической работы одного станка в год - 4000 часов. *Определить коэффициент сменности работы станков; коэффициент экстенсивного использования оборудования; коэффициент интенсивного использования оборудования; коэффициент интегрального использования оборудования.*

**Задача 2.** Планом производства предусмотрено выпустить продукции в количестве 25000 шт. Вся выпущенная продукция будет реализована. Предприятие планирует поквартальное повышение цен на 2 %. Условия оплаты продукции: 70 % поступления денежных средств в текущем месяце, 30 % – в последующем месяце. Производство периодическое, работа организована в одну смену. Цена изделия в базисном году – 802,4 руб. Составить годовой план продажи по месяцам и график ожидаемых поступлений денежных средств по месяцам.

**Задача 3.** Определите объём валовой, товарной и реализуемой продукции по следующим данным: стоимость готовых изделий для реализации на сторону – 59,5 тыс. руб.; стоимость оказанных услуг на сторону – 10,5 тыс. руб.; стоимость незавершенного производства: на начало года 15,9 тыс. руб., на конец года – 4,4 тыс. руб.; стоимость (остатки) готовой продукции на складе: на начало года – 13,0 тыс. руб., на конец года – 20,7 тыс. руб.

*Задачи по теме 7 «Финансовый план, оценка эффективности инвестиций и рисков»*

**Задача 1.** По приведенным в таблице данным отчетности предприятия рассчитать основные показатели рентабельности (рентабельность продаж, производства, собственного капитала, продукции, основных производственных фондов).

№	Наименование показателей	Значение показателя, тыс. руб.
1	Выручка от продажи товаров (работ, услуг)	1062231
2	Себестоимость проданных товаров (работ, услуг)	906690
3	Прочие доходы и расходы	
	– проценты к получению	12845
	– проценты к уплате	-
	– прочие операционные доходы	21 315
	– прочие операционные расходы	32927
4	Внереализационные доходы	3153
5	Внереализационные расходы	541
6	Штрафы, пени, неустойки, полученные по решению суда	2145
7	Основные средства	
	– на начало года	412095
	– на конец года	430225
8	Оборотные средства	790888
9	Собственный капитал	
	– на начало года	701500
	– на конец года	753253



**Задача 2.** Проект, требующий инвестиций в размере 10 000 евро, будет генерировать доходы в течение 5 лет в сумме 2 600 евро ежегодно. Оцените приемлемость принятия данного проекта по показателям NPV, PI, IRR, DPP если ставка дисконтирования равна 9%.

**Задача 3.**

Анализируются проекты (тыс. евро):

	IC	CF <sub>1</sub>	CF <sub>2</sub>
A	- 4000	2500	3000
B	- 2000	1200	1500

Ранжируйте проекты по критериям IRR, PP, NPV, если  $r = 10\%$ .

**Задача 4.** Проект, рассчитанный на 15 лет, требует инвестиций в размере 150 000 евро. В первые пять лет никаких поступлений не ожидается, однако в последующие 10 лет ежегодный доход составит 50 000 евро. Следует ли принять этот проект, если ставка дисконтирования 15%?

**Задача 5.** Проанализируйте два альтернативных проекта по показателям NPV и PP, если ставка дисконтирования 10%.

	IC	CF <sub>1</sub>	CF <sub>2</sub>	CF <sub>3</sub>
A	-100	50	70	-
B	-100	30	40	60

### 8.3. Перечень вопросов и заданий для промежуточной аттестации по дисциплине

*Примерный перечень вопросов к экзамену:*

1. Методология и организация планирования бизнеса.
2. Система планов на предприятии.
3. Стратегический план бизнеса.
4. Текущие и оперативные планы.
5. Определение целей и задач предприятия, отражаемых в бизнес-плане.
6. Внешняя и внутренняя среда бизнеса.
7. Бизнес-план предприятия и его разделы. Основное содержание бизнес-плана.
8. Особенности составления и обоснования бизнес-плана различных видов предпринимательства.
9. Сводный раздел бизнес-плана. Резюме.
10. Сущность, основные черты планируемого товара, конкурентоспособность.
11. План производства продукции. Его обоснование и включение в бизнес-план предприятия.
12. Состав и структура основных производственных и оборотных фондов предприятия (бизнес-плана).
13. Расчет потребности в сырье и материалах.
14. Производственная программа предприятия и ее обоснование производственной мощностью.
15. Показатели эффективности использования ресурсов.
16. Обоснование и балансовая увязка разделов плана между собой.
17. Определение цены продукции. Порядок ее применения в планировании бизнеса.

18. Состав затрат, включаемых в себестоимость продукции и планирование себестоимости.

19. Рынок сбыта продукции. Сегментация и емкость рынка.

20. Учет фактора конкуренции на рынке при планировании бизнеса.

21. Стратегия и план маркетинга. Их применение в бизнес-плане.

22. Система целей бизнеса, структуризация целей.

23. Организационный план предприятия. Структура управления бизнесом. Трудовой контракт на предприятии.

24. Расчет численности: основной персонал, вспомогательный, ИТР, служащие.

25. Производительность и интенсивность труда, показатели измерения.

26. Фонд оплаты труда и отчисления на заработную плату.

27. Риск и страхование. Группы риска и их учет в бизнес-планировании.

28. Показатели риска. Определение возможной величины потерь и их учет при составлении планов.

29. Финансовый план бизнеса: сущность и содержание.

30. Финансовый анализ: расчет основных показателей.

31. Реализация продукции. Определение плана продаж.

32. Потоки денежных средств предприятия и их баланс.

33. Приток поступления денежных средств. Определение их величины, учет в бизнес-плане.

34. Отток денежных средств. Определение его величины, учет в бизнес-плане.

35. Определение величины валовой, чистой прибыли и ее учет в бизнес-плане.

36. Баланс активов и пассивов предприятия, его роль в бизнес-планировании.

37. Безубыточность. График достижения безубыточности.

38. Стратегия финансирования предприятия. Ее цели, сущность и содержание.

39. Инвестиции: понятие, виды, источники.

40. Показатели эффективности привлечения инвестиций.

41. Инвестиции, оценка их величины для реализации бизнес-плана.

42. Определение величины собственных и заемных средств, необходимых для реализации бизнес-плана.

43. Определение времени возврата предприятием заемных средств.

44. Порядок корректировки планов по годам в связи с изменением внешних и внутренних условий.

45. Техничко-экономические исследования при составлении и обосновании бизнес-плана предприятия.

46. Внутрипроизводственное планирование на предприятии, цели и задачи, связь с системой планирования бизнеса.

47. Планирование деятельности основных производственных подразделений, его особенности.

48. Планирование деятельности вспомогательных и обслуживающих подразделений, их особенности.

49. Планирование деятельности функциональных подразделений, его особенности.

50. Система внутрипроизводственных экономических отношений и их планирование.

#### 8.4. Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся и критерии оценивания

Уровни	Содержательное описание уровня	Основные признаки выделения уровня (этапы формирования компетенции, критерии оценки сформированности)	Пятибалльная шкала (академическая) оценка	Двухбалльная шкала, зачет	БРС, % освоения (рейтинговая оценка)
Повышенный	Творческая деятельность	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Умение самостоятельно принимать решение, решать проблему/задачу теоретического и прикладного характера на основе изученных методов, приемов, технологий	отлично	зачтено	86-100
Базовый	Применение знаний и умений в более широких контекстах учебной и профессиональной деятельности, нежели по образцу с большей степени самостоятельности и инициативы	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Способность собирать, систематизировать, анализировать и грамотно использовать информацию из самостоятельно найденных теоретических источников и иллюстрировать ими теоретические положения или обосновывать практику применения	хорошо		71-85
Удовлетворительный (достаточный)	Репродуктивная деятельность	Изложение в пределах задач курса теоретически и практически контролируемого материала	удовлетворительно		55-70
Недостаточный	Отсутствие признаков удовлетворительного уровня		неудовлетворительно	не зачтено	Менее 55

## 9. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины.

### Основная литература:

1. Захаренкова, И. А. Бизнес-планирование: учебное пособие / И. А. Захаренкова. — Санкт-Петербург: СПбГЛТУ, 2020. — 72 с. — ISBN 978-5-9239-1163-3. — Текст: электронный // Лань: электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/146013>.

2. Бизнес-планирование: учебное пособие / составители Ю. В. Устинова, Н. Ю. Рубан. — Кемерово: КемГУ, 2020. — 73 с. — ISBN 978-5-8353-2614-3. — Текст: электронный // Лань: электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/156122>.

### Дополнительная литература:

1. Абрамс, Р. Бизнес-план на 100%: стратегия и тактика эффективного бизнеса [Электронный ресурс] = Successful Business Plan: Secrets & Strategies / Р. Абрамс. - Москва: Альпина Паблишер, 2016. - 486 с. - Режим доступа: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=279292>.

2. Гиротра, К. Оптимальная бизнес-модель: четыре инструмента управления рисками [Электронный ресурс] / К. Гиротра, С. Нетесин. - Москва: Альпина Паблишер, 2016. - 216 с. - Режим доступа: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=279755>.

3. Николаева, А. В. Бизнес-планирование: учебное пособие / А. В. Николаева. — Иркутск: ИрГУПС, 2019. — 112 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/157931>.

4. Ньютон, Р. Управление проектами от А до Я [Электронный ресурс] / Р. Ньютон; под ред. М. Савина; пер. А. Кириченко; пер. с англ. - 7-е изд. - Москва: Альпина Паблишер, 2016. - 180 с. - Режим доступа: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=81655>.

5. Остервальдер, А. Построение бизнес-моделей: настольная книга стратега и новатора [Электронный ресурс] / А. Остервальдер, И. Пинье; под ред. М. Савина; пер. М. Кульнева. - 2-е изд. - Москва: Альпина Паблишер, 2016. - 288 с. - Режим доступа: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=229875>.

6. Царев, В.В. Оценка стоимости бизнеса: теория и методология [Электронный ресурс]: учебное пособие / В.В. Царев, А.А. Кантарович. - Москва: Юнити-Дана, 2015. - 569 с. - Режим доступа: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=114491>

7. Юхин, Г. П. Бизнес-планирование в выпускных квалификационных работах : учебное пособие / Г. П. Юхин. — 2-е изд., испр. — Санкт-Петербург: Лань, 2020. — 288 с. — ISBN 978-5-8114-5177-7. — Текст : электронный // Лань: электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/134339>.

## 10. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины.

- НЭБ Национальная электронная библиотека, диссертации и прочие издания
- eLIBRARY.RU Научная электронная библиотека, книги, статьи, тезисы докладов конференций
- Гребенников Электронная библиотека ИД журналы
- ЭБС Консультант студента
- ПРОСПЕКТ ЭБС
- ЭБС ZNANIUM.COM
- РГБ Информационное обслуживание по МБА
- БЕН РАН
- Электронно-библиотечная система (ЭБС) Кантитана (<https://elib.kantiana.ru/>)

## **11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине.**

Программное обеспечение обучения включает в себя:

- система электронного образовательного контента БФУ им. И. Канта – [www.lms-3.kantiana.ru](http://www.lms-3.kantiana.ru), обеспечивающую разработку и комплексное использование электронных образовательных ресурсов;
- серверное программное обеспечение, необходимое для функционирования сервера и связи с системой электронного обучения через Интернет;
- корпоративная платформа Microsoft Teams;
- установленное на рабочих местах студентов ПО: Microsoft Windows, Microsoft Office Standart 2010, антивирусное программное обеспечение Kaspersky Endpoint Security.
- специализированное ПО (при наличии):  
Project Expert

## **12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине.**

Для проведения занятий лекционного типа, практических и семинарских занятий используются специальные помещения (учебные аудитории), оборудованные техническими средствами обучения – мультимедийной проекционной техникой. Для проведения занятий лекционного типа используются наборы демонстрационного оборудования.

Для проведения лабораторных работ, (практических занятий – при необходимости) используются специальные помещения (учебные аудитории), оснащенные специализированным лабораторным оборудованием: персональными компьютерами с возможностью выхода в интернет и с установленным программным обеспечением, заявленным в п.11.

Для проведения групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации используются специальные помещения (учебные аудитории), оборудованные специализированной мебелью (для обучающихся), меловой / маркерной доской.

Для организации самостоятельной работы обучающимся предоставляются помещения, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.

Для обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья университетом могут быть представлены специализированные средства обучения, в том числе технические средства коллективного и индивидуального пользования.

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**  
федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования «Балтийский федеральный университет имени Иммануила  
Канта»  
Высшая школа философии, истории и социальных наук

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**«Основы коммуникации»**

**Шифр:** 45.03.02.

**Направление подготовки:** «Лингвистика»

**Профиль:** «Перевод и переводоведение (Английский язык и второй иностранный язык по выбору)»

**Квалификация (степень) выпускника:** бакалавр

Калининград  
2023

## Лист согласования

**Составители:** Светлов Роман Викторович, доктор философских наук, профессор ОНК  
Институт образования и гуманитарных наук

Рабочая программа утверждена на заседании научно-методического совета института Рабочая программа утверждена на заседании Ученого совета ОНК «Институт образования и гуманитарных наук»

Протокол № 9 от «30» января 2023 г.

Руководитель ОНК «Институт  
образования и гуманитарных наук,  
профессор, д.п.н.

Руководитель образовательной программы

Бударина Анна Олеговна

Фонова Евгения Геннадьевна

## Содержание

1. Наименование дисциплины «**Основы коммуникации**».
2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы.
3. Место дисциплины в структуре образовательной программы.
4. Виды учебной работы по дисциплине.
5. Содержание дисциплины, в том числе практической подготовки в рамках дисциплины, структурированное по темам.
6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине.
7. Методические рекомендации по видам занятий
8. Фонд оценочных средств
  - 8.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы в рамках учебной дисциплины
  - 8.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности в процессе текущего контроля
  - 8.3. Перечень вопросов и заданий для промежуточной аттестации по дисциплине
  - 8.4. Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся и критерии оценивания
9. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины
11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине.
12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине



## 1. Наименование дисциплины: «Основы коммуникации».

### Цель и задачи дисциплины

Целью освоения дисциплины «Основы коммуникации» являются формирование научного представления о коммуникации, ее моделях, уровнях и видах, структуре коммуникационного процесса, специфике массовой коммуникации как вида деятельности, развитие умения грамотно использовать возможности коммуникации в профессиональной деятельности; развитие у студентов личностных качеств, направленных на создание эффективной коммуникации, а также формирование общекультурных компетенций в соответствии с требованиями образовательного стандарта.

### 2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Код компетенции	Результаты освоения образовательной программы (ИДК)	Результаты обучения по дисциплине
УК-3. Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде.	УК-3.1. Определяет стратегию сотрудничества для достижения поставленной цели УК.3.2. Осуществляет обмен информацией с другими членами команды, осуществляет презентацию результатов работы команды УК-3.3. Адаптируется в профессиональном коллективе	<b>Знать:</b> правила осуществления социального взаимодействия и реализации своей роли в команде. <b>Уметь:</b> определять стратегию сотрудничества для достижения поставленной цели; осуществлять обмен информацией с другими членами команды, осуществляет презентацию результатов работы команды <b>Владеть:</b> навыками адаптации в профессиональном коллективе.
УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК.4.1. Грамотно и ясно строит диалогическую речь в рамках межличностного и межкультурного общения на русском и иностранном языках УК.4.2. Демонстрирует умение осуществлять деловую переписку на русском и иностранном языках с учетом социокультурных особенностей УК.4.3. Осуществляет выбор коммуникативных стратегий и тактик при ведении деловых переговоров	<b>Знать:</b> правила деловой переписки на русском и иностранном языках с учетом социокультурных особенностей. <b>Уметь:</b> осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах). <b>Владеть:</b> грамотной и ясной диалогической речью в рамках межличностного и межкультурного общения на русском и иностранном языках.

### 3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Основы коммуникации» представляет собой дисциплину обязательной части блока дисциплин подготовки студентов.

### 4. Виды учебной работы по дисциплине

Виды учебной работы по дисциплине зафиксированы учебным планом основной профессиональной образовательной программы по указанному направлению и профилю, выражаются в академических часах. Часы контактной работы и самостоятельной работы студента и часы, отводимые на процедуры контроля, могут различаться в учебных планах ОПОП по формам обучения. Объем контактной работы включает часы контактной аудиторной работы (лекции/практические занятия/ лабораторные работы), контактной внеаудиторной работы (контроль самостоятельной работы), часы контактной работы в период аттестации. Контактная работа, в том числе может проводиться посредством электронной информационно-образовательной среды университета с использованием ресурсов сети Интернет и дистанционных технологий.

### 5. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам)

Исходя из рамок, установленных учебным планом по трудоемкости и видам учебной работы по дисциплине, преподаватель самостоятельно выбирает тематику занятий по формам и количеству часов проведения контактной работы: лекции и иные учебные занятия, предусматривающие преимущественную передачу учебной информации преподавателем и (или) занятия семинарского типа (семинары, практические занятия, практикумы, лабораторные работы, коллоквиумы и иные аналогичные занятия), и (или) групповые консультации, и (или) индивидуальную работу обучающихся с преподавателем, в том числе индивидуальные консультации (по курсовым работам/проектам – при наличии курсовой работы/проекта по данной дисциплине в учебном плане). Рекомендуемая тематика занятий максимально полно реализуется в контактной работе со студентами очной формы обучения. В случае реализации образовательной программы в заочной / очно-заочной форме трудоемкость дисциплины сохраняется, однако объем учебного материала в значительной части осваивается студентами в форме самостоятельной работы. При этом требования к ожидаемым образовательным результатам студентов по данной дисциплине не зависят от формы реализации образовательной программы.

№ п/п	Наименование раздела	Содержание раздела
1	Введение в теорию коммуникации. Узкое и широкое понимание коммуникации. Структура коммуникативного акта.	Актуальность знаний основ коммуникации. Определения коммуникации. Разные научные подходы в определении коммуникации. Основные факторы, определяющие процесс коммуникации: коммуникатор, аудитория, канал коммуникации, сообщение. Понятия узкого определения коммуникации: социальный субъект, эффективное синхронное и диахронное взаимодействие, информация, имеющая смысл для коммуникантов. Понятия широкого определения коммуникации: субъект из мира живой природы, способный к автономному поведению; эффективное синхронное и диахронное взаимодействие, информация, имеющая смысл для коммуникантов. Трехкомпонентная, четырехкомпонентная структуры коммуникации, структура Шеннона-Якобсона, Е. Ключева, Лассуэлла.
2	Современные модели коммуникации, их особенности. Виды коммуникации.	20-ый век в науке о коммуникации: модели математическая, кибернетическая, социально-психологическая, транзакционная. Модели массовой коммуникации. Виды коммуникации: вербальная и невербальная, контактная и дистантная, непосредственная и опосредованная,

		монологическая, диалогическая, полилогическая; межличностная, групповая, массовая.
3	Вербальная и невербальная коммуникация	Цель и средства вербальной коммуникации. Особенности речевой деятельности на основе вербальной коммуникации. Цель и средства невербальной коммуникации. Особенности речевой деятельности на основе невербальной коммуникации: особенности невербальных сообщений, характеристики невербальной коммуникации, функции невербальной коммуникации. Классификация невербальных средств: симптомы, символы, знаки (виды знаков).
4	Коммуникативные стратегии и тактики.	Определение коммуникативной стратегии, тактики и приемов или средств в реализации стратегии. Классификация тактических приемов Т.А. ван Дейка.
5	Успешная и эффективная коммуникация.	Эффективная и успешная коммуникация. Содержание понятия успешной коммуникации. Условия успешности. Коммуникативные качества речи как условия успешной коммуникации. Коммуникативный кодекс Грайса и Лича. Относительность правил кодекса. Особенности письменной и устной деловой коммуникации.
6	Деловая коммуникация: особенности, формы, виды. Система деловых документов	Определение деловой коммуникации. Участники деловой коммуникации, ее формы, официально-деловой стиль как инструмент деловой коммуникации. Регламентированность, ролевая обусловленность деловой коммуникации, система управления в деловой коммуникации, этический аспект.
7	Деловое общение в сфере математики.	Конфликтные речевые ситуации в спорте: понятие конфликта, его признаки. Поведение в конфликте и коммуникативные стратегии в конфликтной ситуации.

### 6 Рекомендуемая тематика учебных занятий в форме контактной работы:

Рекомендуемая тематика учебных занятий лекционного типа (предусматривающих преимущественную передачу учебной информации преподавателями):

№	Наименование раздела	Содержание раздела
1	Тема 1. Введение в теорию коммуникации. Узкое и широкое понимание коммуникации. Структура коммуникативного акта.	Лекция 1. Введение в теорию коммуникации. Узкое и широкое понимание коммуникации. Структура коммуникативного акта.
2	Тема 2 Современные модели коммуникации, их особенности. Виды коммуникации.	Лекция 2 Современные модели коммуникации, их особенности. Виды коммуникации.
3	Тема 3. Вербальная и невербальная коммуникация	Лекция 3. Вербальная и невербальная коммуникация
4	Тема 4. Коммуникативные стратегии и тактики.	Лекция 4. Коммуникативные стратегии и тактики.

5	Тема 5. Успешная и эффективная коммуникация.	Лекция 5. Успешная и эффективная коммуникация.
6	Тема 6. Деловая коммуникация: особенности, формы, виды. Система деловых документов	Лекция 6. Деловая коммуникация: особенности, формы, виды. Система деловых документов
7	Тема 7. Деловое общение в профессиональной сфере математика	Лекция 7. Деловое общение в профессиональной сфере математика

**Рекомендуемая тематика *практических* занятий:**

№ п/п	Наименование Темы	Содержание темы
1	Введение в теорию коммуникации. Узкое и широкое понимание коммуникации. Структура коммуникативного акта.	Широкое и узкое определение коммуникации: сопоставление на основе общих критериев, примеры реальной коммуникации. Анализ структуры коммуникации Шеннона-Якобсона: референт, референция, сообщение на примерах реальной коммуникации.
2	Современные модели коммуникации, их особенности. Виды коммуникации.	Математическая модель коммуникации: виды шумов, их присутствие в отношении к разным компонентам коммуникации, анализ различных ситуаций коммуникации согласно этой модели. Виды коммуникации применительно к конкретным примерам коммуникации.
3	Вербальная и невербальная коммуникация	Функции невербальной коммуникации по отношению к вербальной коммуникации на примерах. Симптомы, символы и знаки в ежедневной коммуникации. Невербальная коммуникация в отражении отношений коммуникантов, отношения к содержанию коммуникации и как самохарактеристика.
4	Коммуникативные стратегии и тактики.	Планирование стратегии и применение в профессиональной коммуникации с помощью тактик и приемов. Вопросы как коммуникативные тактики в интервью с известными персонами.
5	Успешная и эффективная коммуникация.	Достижение успешной коммуникации с помощью коммуникативных качеств речи.
6	Деловая коммуникация: особенности, формы, виды. Система деловых документов	Проектная работа в группе: моделирование реальной ситуации в условиях деловой коммуникации на основе документа.
7	Деловое общение в сфере математики.	Проектная работа в группе: моделирование реальной ситуации в условиях профессиональной коммуникации на основе документа.

**Требования к самостоятельной работе обучающихся**

1. Работа с лекционным материалом, предусматривающая проработку конспекта лекций и учебной литературы, по всем темам из п. 6 настоящей рабочей программы.
2. Выполнение домашнего задания, предусматривающего решение задач, выполнение упражнений, выдаваемых на практических занятиях, по всем темам из п. 6 настоящей рабочей программы.

Руководствуясь положениями статьи 47 и статьи 48 Федерального закона от 29 декабря 2012 г. № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» научно-педагогические работники и иные лица, привлекаемые университетом к реализации данной образовательной программы, пользуются предоставленными академическими правами и свободами в части свободы преподавания, свободы от вмешательства в профессиональную деятельность; свободы выбора и использования педагогически обоснованных форм, средств, методов обучения и воспитания; права на творческую инициативу, разработку и применение авторских программ и методов обучения и воспитания в пределах реализуемой образовательной программы и отдельной дисциплины.

Исходя из рамок, установленных учебным планом по трудоемкости и видам учебной работы по дисциплине, преподаватель самостоятельно выбирает тематику занятий по формам и количеству часов проведения контактной работы: лекции и иные учебные занятия, предусматривающие преимущественную передачу учебной информации преподавателем и (или) занятия семинарского типа (семинары, практические занятия, практикумы, лабораторные работы, коллоквиумы и иные аналогичные занятия), и (или) групповые консультации, и (или) индивидуальную работу обучающихся с преподавателем, в том числе индивидуальные консультации (по курсовым работам/проектам – при наличии курсовой работы/проекта по данной дисциплине в учебном плане).

Рекомендуемая тематика занятий максимально полно реализуется в контактной работе с обучающимися очной формы обучения. В случае реализации образовательной программы в заочной / очно-заочной форме трудоемкость дисциплины сохраняется, однако объем учебного материала в значительной части осваивается обучающимися в форме самостоятельной работы. При этом требования к ожидаемым образовательным результатам обучающихся по данной дисциплине не зависят от формы реализации образовательной программы.

## **7. Методические рекомендации по видам занятий**

### *Лекционные занятия.*

В ходе лекционных занятий обучающимся рекомендуется выполнять следующие действия. Вести конспектирование учебного материала. Обращать внимание на категории, формулировки, раскрывающие содержание тех или иных явлений и процессов, научные выводы и практические рекомендации по их применению. Задавать преподавателю уточняющие вопросы с целью уяснения теоретических положений, разрешения спорных ситуаций.

Желательно оставить в рабочих конспектах поля, на которых во внеаудиторное время можно сделать пометки из рекомендованной литературы, дополняющие материал прослушанной лекции, а также подчеркивающие особую важность тех или иных теоретических положений.

### *Практические и семинарские занятия.*

На практических и семинарских занятиях в зависимости от темы занятия выполняется поиск информации по решению проблем, практические упражнения, контрольные работы, выработка индивидуальных или групповых решений, итоговое обсуждение с обменом знаниями, участие в круглых столах, разбор конкретных ситуаций, командная работа, представление портфолио и т.п.

Самостоятельная работа.

Самостоятельная работа осуществляется в виде изучения литературы, эмпирических данных по публикациям и конкретных ситуаций из практики, подготовке индивидуальных работ, работа с лекционным материалом, самостоятельное изучение отдельных тем дисциплины; поиск и обзор литературы и электронных источников; чтение и изучение учебника и учебных пособий.

## 8. Фонд оценочных средств

### 8.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы в рамках учебной дисциплины

Основными этапами формирования указанных компетенций при изучении обучающимися дисциплины являются последовательное изучение содержательно связанных между собой тем учебных занятий. Изучение каждой темы предполагает овладение обучающимися необходимыми компетенциями. Результат аттестации обучающихся на различных этапах формирования компетенций показывает уровень освоения компетенций.

Контролируемые разделы (темы) дисциплины	Индекс контролируемой компетенции (или её части)	Оценочные средства по этапам формирования компетенций
		текущий контроль по дисциплине
Тема 1. Введение в теорию коммуникации. Узкое и широкое понимание коммуникации. Структура коммуникативного акта.	УК-1	Выполнение практических заданий <a href="http://www.lms.kantiana.ru">www.lms.kantiana.ru</a> (не менее 60% правильных решений)
Тема 2. Современные модели коммуникации, их особенности. Виды коммуникации.	УК-1	Письменная работа (не менее 60% правильных ответов)
Тема 3. Вербальная и невербальная коммуникация	УК-1	Выполнение практических заданий <a href="http://www.lms.kantiana.ru">www.lms.kantiana.ru</a> (не менее 60% правильных решений)
Тема 4. Коммуникативные стратегии и тактики.	УК-1	Деловая игра: погружение в реальную коммуникацию (результативность моделируемой коммуникации)
Тема 5. Успешная и эффективная коммуникация.	УК-1	Деловая игра: погружение в реальную коммуникацию (результативность моделируемой коммуникации)
Тема 6. Деловая коммуникация: особенности, формы, виды. Система деловых документов	УК-1	Выполнение практических заданий <a href="http://www.lms.kantiana.ru">www.lms.kantiana.ru</a> (не менее 60% правильных решений)
Тема 7. Деловое общение в сфере математики.	УК-1	Проектная работа в группе: моделирование реальной ситуации в условиях деловой коммуникации на основе документа.

## 8.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности процессе текущего контроля

### Типовые тестовые задания

1. Чем отличается узкий подход к пониманию коммуникации от широкого подхода?
  - А) представлением о субъекте коммуникации
  - Б) представлением о структуре коммуникативного акта
  - В) представлением о характере протекания процесса
2. «Коммуникация - перевод текста с языка моего «я» на язык твоего «ты». Какой аспект процесса коммуникации акцентирует это определение?
  - А) содержание сообщений
  - Б) процесс кодирования и декодирования информации
  - В) характер отношений субъектов
  - Г) включенность шумов в процесс
3. К факторам, определяющим процесс коммуникации относятся:
  - А) коммуникатор
  - Б) канал коммуникации
  - В) технические средства коммуникации
  - Г) сообщение
4. Какой компонент структуры коммуникативного акта особо выделен в математической модели Шеннона – Уивера:
  - А) сообщение,
  - Б) приемник,
  - В) шумы
  - Г) адресат
5. Суть какой модели коммуникации отражает определение безупречной коммуникации: *объем информации, переданной источником, равен объему информации, полученной адресатом?*
  - А) социально-психологической модели
  - Б) математической модели
  - В) кибернетической модели
  - Г) модели интегрированных коммуникаций
6. Согласно какой модели в коммуникации есть эффект, если проводится контроль над всеми ее звеньями?
  - А) социально-психологической модели
  - Б) математической модели
  - В) кибернетической модели
  - Г) транзакционной модели
7. Какое значение имеет объект для коммуникации согласно социально-психологической модели?
  - А) необходим как компонент воздействия,
  - Б) необходим как средство коммуникации,
  - В) выступает как ценностный ориентир
  - Г) является причиной коммуникации

- 8.** По используемым средствам коммуникация бывает:
- А) межличностная,
  - Б) вербальная и невербальная
  - В) фатическая и информационная
  - Г) групповая
- 9.** Личные и неличные коммуникации различаются:
- А) по отношению коммуникантов к месту коммуникации
  - Б) по характеру личного контакта субъектов
  - В) по отношению к одной сфере деятельности
  - Г) по отношению коммуникантов ко времени контакта
- 10.** Электронные коммуникации отличаются:
- А) скоростью передачи информации
  - Б) безусловной опосредованностью
  - В) обязательной анонимностью субъектов
  - Г) масштабом распространения информации
- 11.** Какие основные цели могут преследоваться в коммуникации?
- А) фатическая
  - Б) информационная
  - В) воздействующая
  - Г) повествовательная
- 12.** Какие средства языка сохраняют базовое значение в вербальной коммуникации при создании как письменной, так и устной формы речи?
- А) буквы, знаки препинания
  - Б) звуки, ударные слоги
  - В) лексемы, фразеологизмы
  - Г) словосочетания, предложения
- 13.** Какие средства языка приобретают особую значимость в **письменной** форме коммуникации?
- А) звуки речи
  - Б) буквы в составе слов
  - В) стилистически окрашенная лексика
  - Г) знаки препинания
- 14.** Вербальная коммуникация с точки зрения видов деятельности может быть представлена как:
- А) повествование
  - Б) убеждение
  - В) говорение
  - Г) чтение
- 15.** Вербальная коммуникация с точки зрения количества участников и ее направленности бывает:
- А) монологом
  - Б) полилогом
  - В) слушанием
  - Г) рассуждением



- 16.** Какие названные средства относятся к единицам невербальной коммуникации?  
А) сигналы  
Б) морфемы  
В) поведение говорящего (пишущего)  
Г) символы
- 17.** Особенности невербальных сообщений являются:  
А) контекстуальность  
Б) подготовленность  
В) ненамеренность  
Г) однозначность
- 18.** Какие функции невербальной коммуникации по отношению к вербалике известны в практике общения?  
А) замещения  
Б) дополнения  
В) воздействия  
Г) опровержения
- 19.** С помощью каких знаков субъект может демонстрировать сильное волнение?  
А) симптома  
Б) манипуляции предметом  
В) изменения положения тела  
Г) дотрагивания до кончика носа
- 20.** Какие сигналы невербальной коммуникации могут контролироваться субъектом?  
А) симптом радости  
Б) симптом злобы  
В) рукопожатие  
Г) открытая поза

### **Письменная работа**

Выберите из любого СМИ интервью (в основе 7-10 вопросов) и проанализируйте по критериям:

1. Какие типы вопросов заданы интервьюером?
2. Какой вывод о коммуникативной компетентности интервьюера можно сделать на основе созданной вопросной структуры интервью?
3. Какие ответы давал интервьюируемый? Как данные ответы были определены типам заданных вопросов?
4. Какая связь вопросов и ответов возникла в интервью?
5. Можно ли выявить коммуникативную стратегию интервьюера, реализованную с помощью вопросов-тактик?
6. Согласуется ли эта стратегия со стратегией интервьюируемого? Какие ответы были даны на поставленные вопросы?

**Деловая игра на тему «Пресс-конференция со специалистом-математиком по защите информации»**

Сценарий:

Перед участниками игры создается следующая ситуация: известный специалист по защите информации работает в новом проекте. В связи с этим организуется пресс-конференция, на которую приглашены журналисты, работающие в научных журналах, профессиональное математическое сообщество. Некоторые *вопросы для обсуждения*:

1. Кто стал инициатором Вашего нового проекта?
2. В чем особенности его реализации?
3. Как Вы считаете, возможно ли решение сложных задач по защите информации без специалиста-математика?
4. Какова роль специалиста по компьютерной безопасности в защите информации?
5. Какую роль играет специалист по защите информации в жизни социума и решении его проблем?

Журналисты придумывают название изданию, которое представляют, или могут воспользоваться названием реального издания.

Задания для журналистов отличается только подзаголовком. Журналисты представляют в статье разные моменты обсуждаемой темы. После того, как журналисты сделали заготовку, они возвращаются на свои места в центре аудитории.

Журналистам раздаются полоски с вопросами, которые пронумерованы. Желаящий задать вопрос поднимает руку, после разрешения называет свое издание, называет имя того спортсмена, кому задает вопрос и озвучивает вопрос. Для записи ответов журналистам предоставляются рабочие листы с заготовками вопросов, которыми они будут пользоваться при написании статьи. Их задача кратко записать услышанный ответ, самую суть. Если что-то не понятно, то можно переспрашивать.

После обсуждения всех вопросов организуется написание статьи (доклада). Все участники игры делятся таким образом, чтобы за компьютером работало два человека. Трех журналистам в помощь предоставляется по одному математику, остальные журналисты делятся на пары.

На *четвертом этапе* происходит представление каждой парой своей работы. Другие участники могут дополнять и задавать вопросы.

На *завершающем этапе* подводятся итоги игры, анализ усвоенных знаний, обмен мнениями по поводу проведения игры, дисциплины, удачных и неудачных выступлений.

Назначение игры: В данном случае игра ориентирована на успешность и эффективность коммуникации, ее также можно проводить по другой теме, связанной с профессиональной деятельностью математика. Для этого в исходной ситуации представители компании меняют тему и сферу

## **Творческий проект**

### **Проект 1 «Резюме для трудоустройства»**

Вы – временно не работающий. Перед Вами поставлена задача – написать резюме для устройства на открывшуюся вакансию. Пройти собеседование после подачи резюме.

Основная исходная информация:

- Информация о специалисте по компьютерной безопасности для оформления резюме
- Данные о вакантном рабочем месте
- Знание процедуры собеседования для приема на работу

Представить результаты проекта в виде презентации.

### **Проект 2 «Информатика безопасность под контролем специалиста-математика»**

Вы – специалист по компьютерной безопасности, в чьих компетенциях создание программ по защите информации. В проекте поставлена задача – популяризировать актуальность на современном рынке труда квалификацию специалиста по компьютерной безопасности.

Основная исходная информация:

- Информация о проблеме, которая требует решение
- Информация о компетенциях консультируемого в сфере компьютерной безопасности
- Данные об оформлении документа

Представить результаты проекта в виде презентации.

### **8.3. Перечень вопросов и заданий для промежуточной аттестации по дисциплине**

#### **Вопросы для промежуточного контроля (зачета)**

1. Понятие коммуникации. Коммуникативное взаимодействие. Вопрос о типе взаимодействия.
2. Коммуникационный процесс и его структура.
3. Субъекты коммуникации. Проблема типов объектов коммуникации.
4. Виды коммуникации и основания для их классификации.
5. Понятие и особенности массовой коммуникации: специфика адресанта, каналов, информации, эффекта.
6. Характеристика массового адресата.
7. Место массовой коммуникации в ряду социальных коммуникаций.
8. Основные функции массовой коммуникации.
9. Математическая модель коммуникации К. Шеннона и У. Уивера. Кибернетическая модель коммуникации Н. Винера.
11. Социально-психологическая модель Т. Ньюкомба.
12. Интегральная обобщенная модель коммуникации Б. Вестли и М. Маклина.
13. Трансакционная модель коммуникации.
14. Модель интегрированных социальных коммуникаций. Модель интегрированных маркетинговых коммуникаций.
15. Уровни коммуникации: технический, семантический и уровень эффективности.
16. Виды коммуникации.
17. Основные характеристики вербальной коммуникации.
18. Невербальная речевая коммуникация: основная функция, средства.
19. Коммуникативное соотношение вербальных и невербальных речевых средств.
20. Виды невербальных знаков.
21. Коммуникативные стратегии: структура и реализация.
22. Коммуникативные тактики ван Дейка.
23. Вопросы как коммуникативные тактики при реализации стратегии в деловой коммуникации.
24. Типы вопросов в диалоговой форме при реализации стратегии в деловой коммуникации.
25. Успешность и эффективность коммуникации.
26. Коммуникативный кодекс и его критерии.
27. Принцип кооперации Г. Грайса.
28. Принцип вежливости Дж. Лича.
29. Особенности письменной деловой коммуникации.
30. Особенности устной деловой коммуникации.
31. Деловые письма как письменная форма деловой коммуникации.
32. Особенности жанра и реализации официально-делового стиля в деловом письме.

### **8.4. Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся и критерии оценивания**

Уровни	Содержательное описание уровня	Основные признаки выделения уровня (этапы формирования компетенции, критерии оценки сформированности)	Пятибалльная шкала (академическая) оценка	Двухбалльная шкала, зачет	БРС, % освоения (рейтинговая оценка)
Повышенный	Творческая деятельность	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Умение самостоятельно принимать решение, решать проблему/задачу теоретического и прикладного характера на основе изученных методов, приемов, технологий	отлично	зачтено	86-100
Базовый	Применение знаний и умений в более широких контекстах учебной и профессиональной деятельности, нежели по образцу с большей степени самостоятельности и инициативы	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Способность собирать, систематизировать, анализировать и грамотно использовать информацию из самостоятельно найденных теоретических источников и иллюстрировать ими теоретические положения или обосновывать практику применения	хорошо		71-85
Удовлетворительный (достаточный)	Репродуктивная деятельность	Изложение в пределах задач курса теоретически и практически контролируемого материала	удовлетворительно		55-70
Недостаточный	Отсутствие признаков удовлетворительного уровня		неудовлетворительно	не зачтено	Менее 55

## **9. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины.**

### **Основная литература:**

1. Кулагина, Н. В. Деловые коммуникации / Кулагина Н.В. - Москва :Вузовский учебник, НИЦ ИНФРА-М, 2016. - 234 с.ISBN 978-5-9558-0515-3. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/557755> (дата обращения: 30.03.2022). – Режим доступа: по подписке.

### **Дополнительная литература**

1. Сахнюк, Т. И. Деловые коммуникации [Электронный ресурс] : учебное пособие / сост. Т.И. Сахнюк. - Ставрополь: СтГАУ, 2013. - 92 с. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/514137> (дата обращения: 30.03.2022). – Режим доступа: по подписке.

## **10. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (модуля).**

- НЭБ Национальная электронная библиотека, диссертации и прочие издания
- eLIBRARY.RU Научная электронная библиотека, книги, статьи, тезисы докладов конференций
- Гребенников Электронная библиотека ИД журналы
- ЭБС Консультант студента
- ПРОСПЕКТ ЭБС
- ЭБС ZNANIUM.COM
- РГБ Информационное обслуживание по МБА
- БЕН РАН
- Электронно-библиотечная система (ЭБС) Кантиана (<https://elib.kantiana.ru/>)

## **11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине.**

Программное обеспечение обучения включает в себя:

- система электронного образовательного контента БФУ им. И. Канта – [www.lms-3.kantiana.ru](http://www.lms-3.kantiana.ru), обеспечивающую разработку и комплексное использование электронных образовательных ресурсов;
- серверное программное обеспечение, необходимое для функционирования сервера и связи с системой электронного обучения через Интернет;
- корпоративная платформа Microsoft Teams;
- установленное на рабочих местах студентов ПО: Microsoft Windows 7, Microsoft Office Standart 2010, антивирусное программное обеспечение Kaspersky Endpoint Security.

## **12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине.**

Для проведения занятий лекционного типа, практических и семинарских занятий используются специальные помещения (учебные аудитории), оборудованные техническими

средствами обучения – мультимедийной проекционной техникой. Для проведения занятий лекционного типа используются наборы демонстрационного оборудования.

Для проведения лабораторных работ, (практических занятий – при необходимости) используются специальные помещения (учебные аудитории), оснащенные специализированным лабораторным оборудованием: персональными компьютерами с возможностью выхода в интернет и с установленным программным обеспечением, заявленным в п.11.

Для проведения групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации используются специальные помещения (учебные аудитории), оборудованные специализированной мебелью (для обучающихся), меловой / маркерной доской.

Для организации самостоятельной работы обучающимся предоставляются помещения, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.

Для обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья университетом могут быть представлены специализированные средства обучения, в том числе технические средства коллективного и индивидуального пользования.

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**  
федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Балтийский федеральный университет имени Иммануила Канта»  
**ОНК «Институт образования и гуманитарных наук»**  
**Высшая школа филологии и кросс-культурной коммуникации**

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**«Основы научно-исследовательской деятельности переводчика»**

**Шифр: 45.03.02.**

**Направление подготовки: «Лингвистика»**

**Профиль: «Перевод и переводоведение (Английский язык и второй иностранный язык по выбору)»**

**Квалификация (степень) выпускника: бакалавр**

Калининград  
2023

## Лист согласования

**Составитель:** Харитонова Е.В., канд. филол. н., доцент ОНК «Институт образования и гуманитарных наук».

Рабочая программа утверждена на заседании (Ученого совета ОНК «Институт образования и гуманитарных наук»

Протокол № 9 от «30» января 2023 г.

Руководитель ОНК «Институт  
образования и гуманитарных наук,  
профессор, д.п.н.

Руководитель образовательной программы

Бударина Анна Олеговна

Фонова Евгения Геннадьевна



## Содержание

1. Наименование дисциплины «Основы научно-исследовательской деятельности переводчика».
2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы.
3. Место дисциплины в структуре образовательной программы.
4. Виды учебной работы по дисциплине.
5. Содержание дисциплины, в том числе практической подготовки в рамках дисциплины, структурированное по темам.
6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине.
7. Методические рекомендации по видам занятий
8. Фонд оценочных средств
  - 8.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы в рамках учебной дисциплины
  - 8.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности в процессе текущего контроля
  - 8.3. Перечень вопросов и заданий для промежуточной аттестации по дисциплине
  - 8.4. Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся и критерии оценивания
9. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины
11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине.
12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

## 1. Наименование дисциплины: «Основы научно-исследовательской деятельности переводчика»

Основной целью дисциплины «Основы научно-исследовательской деятельности переводчика» является теоретическая и практическая профессиональная подготовка студентов к выполнению научно-исследовательских работ: формирование у обучающихся способности творчески мыслить, самостоятельно осуществлять научно-исследовательский поиск, анализировать и обобщать информацию по теме научного исследования.

## 2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Код компетенции	Результаты освоения образовательной программы (ИДК)	Результаты обучения по дисциплине
УК-1: Способен осуществлять поиск, критический анализ информации, применять системный подход для решения поставленных задач	УК.1.1. Выбирает источники информации и осуществляет поиск информации для решения поставленных задач	<i>Знать:</i> стандартные методики поиска, анализа и обработки материала лингвистического исследования.
	УК. 1.2. Демонстрирует умение рассматривать различные точки зрения и выявлять степень доказательности на поставленную задачу	<i>Уметь:</i> анализировать, сравнивать и критически оценивать различные интерпретации того или иного лингвистического явления; определять цели, задачи, этапы исследования и осуществлять реализацию поставленных задач применительно к собственному исследованию; аргументированно обсуждать достоинства и недостатки различных переводческих стратегий и тактик с привлечением научных лингвистических знаний; самостоятельно оформлять научные исследования; использовать эффективные приемы изложения мыслей, рассуждения и аргументации.
	УК.1.3. Определяет рациональные идеи для решения поставленных задач	<i>Владеть:</i> навыками работы с практическим материалом, словарями, базами данных и языковыми корпусами; способностью самостоятельно сделать выводы по исследованию, оформить текст в соответствии с требованиями; технологиями диспута, инициативного и самостоятельного научного диалога.
УК-2: Способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм и	УК.2.1. Демонстрирует знание правовых норм достижения поставленной цели деятельности	<i>Знать:</i> механизм проектирования решения конкретной задачи проекта, действующие правовые нормы, имеющиеся ресурсы и ограничения.
	УК.2.2. Формулирует в рамках поставленной	<i>Уметь:</i> формулировать в рамках поставленной цели проекта совокупность взаимосвязанных задач, обеспечивающих ее достижение; определять ожидае-

имеющихся ресурсов и ограничений.	цели совокупность задач, обеспечивающих ее достижение	мые результаты решения выделенных задач; выбирать оптимальный способ решения поставленной задачи проекта;
	УК.2.3. Использует оптимальные способы для решения определенного круга задач, учитывая действующие правовые нормы и имеющиеся условия, ресурсы и ограничения	<i>Владеть:</i> опытом применения основных учебных стратегий и приемов самостоятельной работы с учебным материалом, навыком профессиональной рефлексии с целью повышения профессионального мастерства.
УК-6: Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни	УК.6.1. Определяет свои личные ресурсы, возможности и ограничения для достижения поставленной цели	ЗНАТЬ: возможные сферы и направления профессиональной самореализации; приемы и технологии целеполагания и целереализации; пути достижения более высоких уровней профессионального и личного развития.
	УК.6.2. Создает и достраивает индивидуальную траекторию саморазвития при получении основного и дополнительного образования	УМЕТЬ: выявлять и формулировать проблемы собственного развития, исходя из этапов профессионального роста и требований рынка труда к специалисту; формулировать цели профессионального и личностного развития.
	УК.6.3. Владеет умением рационального распределения временных и информационных ресурсов	ВЛАДЕТЬ: приемами целеполагания, планирования, реализации необходимых видов деятельности, оценки и самооценки результатов деятельности по решению профессиональных задач.

### 3. Место дисциплины в структуре ОП:

Дисциплина «Основы научно-исследовательской деятельности переводчика» представляет собой дисциплину части блока дисциплин, формируемую участниками образовательных отношений.

### 4. Виды учебной работы по дисциплине:

Виды учебной работы по дисциплине зафиксированы учебным планом основной профессиональной образовательной программы по указанному направлению и профилю, выражаются в академических часах. Часы контактной работы и самостоятельной работы студента и часы, отводимые на процедуры контроля, могут различаться в учебных планах ОПОП по формам обучения. Объем контактной работы включает часы контактной ауди-

торной работы (лекции/практические занятия/ лабораторные работы), контактной внеаудиторной работы (контроль самостоятельной работы), часы контактной работы в период аттестации. Контактная работа, в том числе может проводиться посредством электронной информационно-образовательной среды университета с использованием ресурсов сети Интернет и дистанционных технологий.

курс	Кол-во зачетных единиц / объем часов		контактная работа обучающихся с преподавателем			Самост. работа	Форма контроля
			лекц.	прак.	КСР		
очная форма обучения							
<b>4 (7 сем.)</b>	<b>1</b>	<b>36</b>	<b>10</b>	<b>10</b>	<b>2</b>	<b>14</b>	<b>Зачет (с оценкой)</b>
<b>4 (8 сем.)</b>	<b>5</b>	<b>180</b>	<b>10</b>	<b>10</b>	<b>6</b>	<b>154</b>	<b>Экз.</b>

### 5. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам):

Исходя из рамок, установленных учебным планом по трудоемкости и видам учебной работы по дисциплине, преподаватель самостоятельно выбирает тематику занятий по формам и количеству часов проведения контактной работы: лекции и иные учебные занятия, предусматривающие преимущественную передачу учебной информации преподавателем и (или) занятия семинарского типа (семинары, практические занятия, практикумы, лабораторные работы, коллоквиумы и иные аналогичные занятия), и (или) групповые консультации, и (или) индивидуальную работу обучающихся с преподавателем, в том числе индивидуальные консультации (по курсовым работам/проектам – при наличии курсовой работы/проекта по данной дисциплине в учебном плане). Рекомендуемая тематика занятий максимально полно реализуется в контактной работе со студентами очной формы обучения. В случае реализации образовательной программы в заочной / очно-заочной форме трудоемкость дисциплины сохраняется, однако объем учебного материала в значительной части осваивается студентами в форме самостоятельной работы. При этом требования к ожидаемым образовательным результатам студентов по данной дисциплине не зависят от формы реализации образовательной программы.

#### *Содержание основных разделов курса*

№ п/п	Наименование разделов и тем дисциплины/ модуля	Основные понятия (категории) и проблемы, рассматриваемые в теме
	<i>7 семестр</i>	
1	Тема 1. Теоретические основы исследовательской деятельности переводчика	Цели и задачи научного исследования. Формы и методы научного исследования. Теоретический уровень исследования и его основные элементы. Эмпирический уровень исследования и его особенности. Виды исследовательских работ. Доклад, тезисы доклада, стендовый доклад, литературный обзор, рецензия,

		научная статья, научный отчет, реферат, проект. Основные всероссийские и региональные научно-практические конференции, круглые столы и научно-методические, научно-практические семинары и конкурсы. Законодательные основы управления наукой и ее организационная структура. Научная работа студентов и повышение качества подготовки специалистов.
2	Тема 2. Организация научно-исследовательской деятельности	Этапы научно-исследовательской работы. Научная информация: поиск, накопление, обработка. Правильная организация научно-исследовательской работы. Методы и методология научного исследования. Всеобщие и общенаучные методы научного исследования. Внедрение результатов научных исследований и их эффективность. Апробация научного исследования.
3	Тема 3. Подготовка, написание и защита курсового проекта, направленного на отработку навыков работы с теоретическими источниками исследования	Способы написания текста (строго последовательный, целостный, выборочный), типы изложения материала (описательный, повествовательный, объяснительный). Оформление сносок и библиографического списка. Использование цитат и оформление заимствований.
	<i>8 семестр</i>	
4	Тема 4. Общие требования к научно-исследовательской работе	Структура научно-исследовательской работы. Подготовка черновой рукописи. Язык и стиль научной речи. Общие требования к научно-исследовательской работе: четкость и логическая последовательность изложения материала; убедительность аргументации; краткость и точность формулировок, исключающих возможность неоднозначного толкования; конкретность изложения результатов работы; обоснованность рекомендаций и предложений. Обработка отдельных видов текста. Представление табличного материала. Применение графиков, представление формул, написание символов и оформление экспликаций. Составление приложений и примечаний.
5	Тема 5. Апробация научно-исследовательской работы. Научная статья как элемент научно-исследовательской деятельности.	Освоение текстовых форм научной работы: подготовка тезисов, научных выступлений, докладов, научных статей. Подготовка презентации работы. Требования к докладу и электронной презентации. Рецензирование. Процедура публичного выступления на круглом столе, семинаре, конференции. Психологический аспект готовности к выступлению. Культура выступления и ведения дискуссии.

## 6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

Рекомендуемая тематика учебных занятий в форме контактной работы:

*Тематика лекционных и практических занятий*

№ п/п	Наименование разделов и тем дисциплины/ модуля	Содержание темы занятия
<i>7 семестр</i>		
1	Тема 1. Теоретические основы исследовательской деятельности переводчика	<p>1. Основные понятия научно-исследовательской работы: аспект, гипотеза, дедукция, идея, индукция, категория, концепция, ключевое слово, метод исследования, методология научного познания, научная дисциплина, научная тема, научная теория, научное исследование, научное познание, научный факт, обзор, объект исследования, предмет исследования, принцип, проблема, теория, умозаключение.</p> <p>2. Классификация общенаучных методов познания. Общелогические, теоретические и эмпирические методы исследования.</p> <p>3. Виды исследовательских работ. Доклад, тезисы доклада, стендовый доклад, литературный обзор, рецензия, научная статья, научный отчет, реферат, проект.</p>
2	Тема 2. Организация научно-исследовательской деятельности	<p>1. Выбор темы научного исследования. Критерии, предъявляемые к теме научного исследования.</p> <p>2. Планирование выпускной квалификационной работы.</p> <p>3. Отбор и оценка фактического материала.</p> <p>4. Сбор первичной научной информации, ее фиксация и хранение.</p>
3	Тема 3. Подготовка, написание и защита курсового проекта, направленного на отработку навыков работы с теоретическими источниками исследования	<p>1. Способы написания текста (строго последовательный, целостный, выборочный).</p> <p>2. Типы изложения материала (описательный, повествовательный, объяснительный).</p> <p>3. Библиографический поиск литературных источников.</p>
<i>8 семестр</i>		
4	Тема 4. Общие требования к научно-исследовательской работе	<p>1. Структура научно-исследовательской работы.</p> <p>2. Обоснование актуальности выбранной темы.</p> <p>3. Постановка проблемы исследования, ее этапы.</p> <p>4. Определение цели и задач исследования.</p> <p>5. Интерпретация основных понятий.</p> <p>6. Формулирование выводов и оценка полученных результатов.</p> <p>7. Оформление научной работы:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. - Представление табличного материала.</li> <li>b. - Обработка отдельных видов текста.</li> <li>c. - Использование цитат и оформление заимствований.</li> <li>d. - Применение графиков, представление формул, написание символов и оформление экспликаций. - Составление приложений и примечаний.</li> </ul> <p>8. Оформление сносок и библиографического списка</p>

5	Тема 5. Апробация научно-исследовательской работы. Научная статья как элемент научно-исследовательской деятельности.	1. Основные задачи курса реализуются в авторских тезисах, статьях и выступлениях на микроконференциях. Данные формы работы рассматриваются как апробация результатов проведенного научного исследования.
---	--	--

*Тематика самостоятельных работ*

№ п/п	Наименование разделов и тем дисциплины/ модуля	Тематика самостоятельных работ
	<i>7 семестр</i>	
1	Тема 1. Теоретические основы исследовательской деятельности переводчика	Тема 1. Наука и научное познание. Особенности научного познания и его методологические основы. Наука и области научных знаний. Значение научных знаний в теории и практике перевода. Основные направления исследований в современном переводоведении.
2	Тема 2. Организация научно-исследовательской деятельности	Тема 2. Организация научно-исследовательской работы. Законодательные основы управления наукой и ее организационная структура. Научная работа студентов и повышение качества подготовки специалистов.
3	Тема 3. Подготовка, написание и защита курсового проекта, направленного на отработку навыков работы с теоретическими источниками исследования	Самостоятельно выбрать тему исследования в русле прикладной лингвистики, подготовить обоснование темы (цель, задачи, актуальность, теоретическая значимость и т.д.), собрать и проанализировать теоретический материал исследования, представить полученные данные в виде законченной теоретической главы исследования, с обязательным указанием внутритекстовых ссылок на использованные теоретические источники, а также библиографическим списком, оформленным в соответствии с ГОСТом 2011 г.
	<i>8 семестр</i>	
3	Тема 4. Общие требования к научно-исследовательской работе	Тема 3. Методологические основы научных исследований. Основные элементы научного исследования. Определение проблемы и актуальности исследования, формулирование темы исследования. Выявление объекта и предмета исследования. Цель и задачи исследования. Выдвижение научных гипотез. Поиск, накопление и обработка научной информации. Ведение рабочих записей. Изучение научной литературы. Правила оформления библиографических записей. Правила оформления цитат и ссылок. Требования к оформлению выпускной квалификационной работы (ВКР). Представление результатов исследова-

		ния в виде публикаций. Требования к оформлению результатов исследования (курсовая и выпускная квалификационная работа). Язык и стиль научной работы. Редактирование.
5	Тема 5. Апробация научно-исследовательской работы. Научная статья как элемент научно-исследовательской деятельности.	Тема 4. Презентация основных результатов научного исследования. Особенности подготовки и защиты исследовательских работ студентами. Регламент защиты, выступления, презентации.

Руководствуясь положениями статьи 47 и статьи 48 Федерального закона от 29 декабря 2012 г. N 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» научно-педагогические работники и иные лица, привлекаемые университетом к реализации данной образовательной программы, пользуются предоставленными академическими правами и свободами в части свободы преподавания, свободы от вмешательства в профессиональную деятельность; свободы выбора и использования педагогически обоснованных форм, средств, методов обучения и воспитания; права на творческую инициативу, разработку и применение авторских программ и методов обучения и воспитания в пределах реализуемой образовательной программы и отдельной дисциплины.

Исходя из рамок, установленных учебным планом по трудоемкости и видам учебной работы по дисциплине, преподаватель самостоятельно выбирает тематику занятий по формам и количеству часов проведения контактной работы: лекции и иные учебные занятия, предусматривающие преимущественную передачу учебной информации преподавателем и (или) занятия семинарского типа (семинары, практические занятия, практикумы, лабораторные работы, коллоквиумы и иные аналогичные занятия), и (или) групповые консультации, и (или) индивидуальную работу обучающихся с преподавателем, в том числе индивидуальные консультации (по курсовым работам/проектам – при наличии курсовой работы/проекта по данной дисциплине в учебном плане).

Рекомендуемая тематика занятий максимально полно реализуется в контактной работе со студентами очной формы обучения. В случае реализации образовательной программы в заочной / очно-заочной форме трудоемкость дисциплины сохраняется, однако объем учебного материала в значительной части осваивается студентами в форме самостоятельной работы. При этом требования к ожидаемым образовательным результатам студентов по данной дисциплине не зависят от формы реализации образовательной программы.

## **7. Методические рекомендации по видам занятий**

Лекционные занятия.

В ходе лекционных занятий обучающимся рекомендуется выполнять следующие действия. Вести конспектирование учебного материала. Обращать внимание на категории, формулировки, раскрывающие содержание тех или иных явлений и процессов, научные выводы и практические рекомендации по их применению. Задавать преподавателю уточняющие вопросы с целью уяснения теоретических положений, разрешения спорных ситуаций.

Желательно оставить в рабочих конспектах поля, на которых во внеаудиторное время можно сделать пометки из рекомендованной литературы, дополняющие материал прослушанной лекции, а также подчеркивающие особую важность тех или иных теоретических положений.

Практические и семинарские занятия.



На практических и семинарских занятиях в зависимости от темы занятия выполняется поиск информации по решению проблем, практические упражнения, контрольные работы, выработка индивидуальных или групповых решений, итоговое обсуждение с обменом знаниями, участие в круглых столах, разбор конкретных ситуаций, командная работа, представление портфолио и т.п.

Самостоятельная работа.

Самостоятельная работа осуществляется в виде изучения литературы, эмпирических данных по публикациям и конкретным ситуациям из практики, подготовке индивидуальных работ, работа с лекционным материалом, самостоятельное изучение отдельных тем дисциплины; поиск и обзор литературы и электронных источников; чтение и изучение учебника и учебных пособий.

## 8. Фонд оценочных средств

### 8.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы в рамках учебной дисциплины

Основными этапами формирования указанных компетенций при изучении обучающимися дисциплины являются последовательное изучение содержательно связанных между собой тем учебных занятий. Изучение каждой темы предполагает овладение обучающимися необходимыми компетенциями. Результат аттестации обучающихся на различных этапах формирования компетенций показывает уровень освоения компетенций.

Контролируемые разделы (темы) дисциплины	Индекс контролируемой компетенции (или её части)	Оценочные средства по этапам формирования компетенций
		текущий контроль по дисциплине
<p>Тема 1. Теоретические основы исследовательской деятельности переводчика</p> <p>Тема 2. Организация научно-исследовательской деятельности</p> <p>Тема 3. Подготовка, написание и защита курсового проекта, направленного на отработку навыков работы с теоретическими источниками исследования</p> <p>Тема 4. Общие требования к научно-исследовательской работе</p> <p>Тема 5. Апробация научно-исследовательской работы. Научная статья как элемент научно-исследовательской деятельности.</p>	<p>УК.1.1. УК.1.2. УК.1.3. УК.2.1. УК.2.2. УК.2.3. УК.6.1. УК.6.2. УК.6.3.</p>	<p>Тестирование при прохождении онлайн-курса «Основы научно-исследовательской деятельности переводчика» (<a href="https://lms-3.kantiana.ru/course/view.php?id=3801">https://lms-3.kantiana.ru/course/view.php?id=3801</a>)</p> <p>Устный опрос/собеседование: оценка по 5-балльной шкале</p> <p>Защита курсовой работы: оценка по 5-балльной шкале</p>

### 8.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности в процессе текущего контроля

## ПРИМЕР ТИПОВОГО ПИСЬМЕННОГО ЗАДАНИЯ

для проведения текущего контроля:

**Задание 1.** *Выпишите из текста слова, не соответствующие научному стилю.*

Существует факт, или, если угодно, закон, управляющий всеми явлениями природы, всем, что было известно до сих пор. Название его – сохранение энергии. Он утверждает, что существует определенная величина, называемая энергией, которая не меняется ни при каких превращениях, происходящих в природе. Само это утверждение весьма и весьма отвлеченно; это по существу математический принцип, утверждающий, что существует некоторая численная величина, которая не изменяется ни при каких обстоятельствах. Это отнюдь не описание механизма явления или чего-то конкретного, просто-напросто отмечается то странное обстоятельство, что можно подсчитать какое-то число и затем спокойно следить, как природа будет выкидывать любые свои трюки, а потом опять подсчитать это число – и оно останется прежним.

**Задание 2.** *Продолжите ряд, подобрав к существительным определения, выражающие рациональную оценку и соответствующие требованиям стилистики научного текста.*

Факт – известный, неопровержимый...  
Проблема – фундаментальная, неразрешимая...  
Вопрос – принципиальный, центральный...  
Цель – основная, главная...  
Задача – первоочередная, ближайшая...  
Направление – ведущее, избранное...  
Изучение – углубленное, интенсивное...  
Исследование – систематическое, серьезное...  
Информация – исчерпывающая, значимая...  
Анализ – проведенный, тщательный...  
Данные – статистические, цифровые...  
Материал – справочный, обширный...  
Способ – оптимальный, разработанный...  
Наблюдения – тщательные, многократные...  
Эксперимент – аналогичный, уникальный...

**Упражнение 3.** *Прочитайте текст. Проанализируйте, как недостаток служебных слов и фраз влияет на логичность и связность изложения. Отредактируйте текст, устранив данный недостаток и используя приведенный в конце текста список слов.*

Ясность речи зависит и от правильности употребления иностранных слов.

Отметим, что заимствование – это нормальное, естественное явление для любого языка. В словаре английского языка иностранные слова составляют более половины, немало их в немецком, французском и других языках.

Заимствование – явление языковое и социальное. Заимствованные слова появляются в языке в результате контактов одних народов с другими, в результате политических, экономических, культурных связей между ними. В наше время носители русского языка активно контактируют с представителями других стран и народов. Современный русский язык пополняется словами, заимствованными из других языков и обогащает своими словами языки мира.

Само по себе широкое использование заимствованной лексики в речи ни в коей мере нельзя считать негативным явлением. Нарушения речевой культуры происходят в случае

неграмотного употребления заимствований. Это может быть обусловлено множеством причин, незнанием точного значения заимствованного слова. Словосочетание *свободная вакансия* является тавтологией: слово *вакансия* означает «свободная должность». Иногда иностранные слова употребляют, не принимая во внимание, насколько они понятны адресату. Употребленная в молодежном журнале фраза *Этот сингл – последний релиз артиста, и он уже неделю держится в горячей сотне билборда* свидетельствует о престижности новых заимствований, но может стать причиной коммуникативной помехи.

**Слова для включения в текст:** *в том числе, прежде всего, например, также, не только...но и, потому что, вследствие чего, как... так и, к примеру, в частности, поскольку, кроме того, таким образом, с одной стороны... с другой стороны, следовательно* (допустимо использовать другие служебные слова с подобным значением).

### 8.3. Перечень вопросов и заданий для промежуточной аттестации по дисциплине

ПРИМЕР ТИПОВОГО ТЕСТА для проведения промежуточного контроля (ЗАЧЕТА):

Тип задания	Текст вопроса	Варианты ответов	Правильные ответы	Сложность в					
SingleSelection	Какая часть речи преобладает в научном стиле?	<table border="1"> <tr><td>прилагательное</td></tr> <tr><td>существительное</td></tr> <tr><td>глагол</td></tr> </table>	прилагательное	существительное	глагол	2	1		
прилагательное									
существительное									
глагол									
MultipleSelection	Какие типы предложений преобладают в научном стиле?	<table border="1"> <tr><td>восклицательные</td></tr> <tr><td>сложные</td></tr> <tr><td>безличные</td></tr> <tr><td>простые</td></tr> <tr><td>повествовательные</td></tr> </table>	восклицательные	сложные	безличные	простые	повествовательные	2,3,4	1
восклицательные									
сложные									
безличные									
простые									
повествовательные									
MultipleSelection	Для текстов научного стиля характерно	<table border="1"> <tr><td>употребление формы единственного числа существительных в значении множественного</td></tr> <tr><td>употребление вводных слов</td></tr> <tr><td>оценочность суждений</td></tr> </table>	употребление формы единственного числа существительных в значении множественного	употребление вводных слов	оценочность суждений	1,2,4,6	1		
употребление формы единственного числа существительных в значении множественного									
употребление вводных слов									
оценочность суждений									

		<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">наличие абстрактной лексики</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">разделение синтаксических конструкций на более короткие</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">обезличенность и обобщенность информации</div>												
Comparison	Сопоставьте жанры научного стиля и типы текстов	<table border="1"> <tr> <td>Научно-информативный</td> <td>Методическое пособие, лекция</td> </tr> <tr> <td>Научно-популярный</td> <td>Словарь, справочник</td> </tr> <tr> <td>Собственно научный</td> <td>Реферат, аннотация</td> </tr> <tr> <td>Научно-учебный</td> <td>Книга, статья</td> </tr> <tr> <td>Научно-справочный</td> <td>Монография, доклад, курсовая работа</td> </tr> </table>	Научно-информативный	Методическое пособие, лекция	Научно-популярный	Словарь, справочник	Собственно научный	Реферат, аннотация	Научно-учебный	Книга, статья	Научно-справочный	Монография, доклад, курсовая работа	1-3;2-4;3-5;4-1;5-2	1
Научно-информативный	Методическое пособие, лекция													
Научно-популярный	Словарь, справочник													
Собственно научный	Реферат, аннотация													
Научно-учебный	Книга, статья													
Научно-справочный	Монография, доклад, курсовая работа													
SingleSelection	Что обуславливает точность изложения в научном стиле?	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">терминология</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">канцеляризмы</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">клише</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">вводные слова</div>	1	1										
SingleSelection	Что обуславливает логичность изложения в научном стиле?	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">терминология</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">канцеляризмы</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">клише</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">вводные слова</div>	4	1										
SingleSelection	Какая форма глагола наиболее часто используется при указании на автора?	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Первого лица единственного числа</div>	2	1										

		<table border="1"> <tr> <td>Первого лица множественного числа</td> </tr> <tr> <td>Второго лица единственного числа</td> </tr> <tr> <td>Второго лица множественного числа</td> </tr> </table>	Первого лица множественного числа	Второго лица единственного числа	Второго лица множественного числа		
Первого лица множественного числа							
Второго лица единственного числа							
Второго лица множественного числа							
ShortAnswer	Что является средством логичного изложения мысли и обозначает её последовательность?		вводные слова; вводное слово	1			
ShortAnswer	Курсовая работа относится к ... жанру научного стиля		научно-справочному; научно-справочный	1			

ПРИМЕР ТИПОВОГО ЗАДАНИЯ для проведения промежуточного контроля:

**Задание 1 (контрольное).** *Подберите самостоятельно текст, созданный в рамках научного стиля речи, желательно академического или научно-учебного подстиля. Оптимальный объем текста – 1–2 печатные страницы. Сделайте полный письменный стилистический анализ данного текста, доказав его принадлежность к научной речи. При выполнении упражнения пользуйтесь приведенными ниже планом и образцом анализа текста.*

#### **План стилистического анализа письменного научного текста**

1. Стиль и подстиль текста.
2. Жанр текста.
3. Наука, в рамках которой создан текст.
4. Тема / проблема, которой посвящен текст.
5. Стилиевые черты и языковые особенности текста.
  - 5.1. Точность изложения:
    - присутствие терминов;
    - присутствие общенаучной лексики;
    - повтор ключевых слов;
    - приведение фактических, цифровых данных;
    - использование цитат и ссылок.
  - 5.2. Логичность изложения:
    - присутствие служебных и вводных слов и фраз, обеспечивающих связь излагаемых мыслей.
  - 5.3. Обобщенность, отвлеченность излагаемой информации:
    - большое количество существительных с абстрактным значением;
    - употребление глаголов преимущественно несовершенного вида в форме настоящего времени.
  - 5.4. Сдержанность и строгость тона, безэмоциональность и малая выразительность изложения:

- абсолютное преобладание нейтральной и специальной книжной лексики при отсутствии / минимальной представленности разговорных лексем и выражений;
  - использование слов, выражающих рациональную оценку при отсутствии / минимальной представленности эмоционально-оценочных слов;
  - присутствие «книжных» форм прилагательных: краткой формы и составной степени сравнения.
  - отсутствие / незначительное использование художественных средств выразительности (метафоры, сравнения, эпитеты);
  - отсутствие / единичное использование фразеологизмов.
- 5.5. Слабая выраженность личности автора:**
- отсутствие конструкций [местоимение *я* + глагол в личной форме];
  - использование конструкций с авторским *мы*;
  - использование безличных конструкций;
  - использование страдательных конструкций.
- 5.6. Грамматическая усложненность текста:**
- использование отглагольных существительных;
  - использование причастий (в том числе в составе оборотов);
  - использование деепричастий (в том числе в составе оборотов);
  - использование глаголов в страдательном залоге;
  - присутствие цепочек слов в форме родительного падежа;
  - преобладание предложений с различными осложняющими структурами (обособленные определения, обстоятельства, приложения, дополнения, пояснения, цепочки однородных членов предложения);
  - присутствие сложноподчиненных предложений (в том числе с несколькими грамматическими основами).

### **8.3. Перечень вопросов и заданий для промежуточной аттестации по дисциплине**

1. Основные понятия и определения в области научной деятельности.
2. Нормативно-правовое регулирование в сфере науки.
3. Научное исследование и его виды.
4. Этапы научно-исследовательской работы.
5. Понятие метода и методологии научного исследования.
6. Философские и общенаучные методы научного исследования.
7. Частные и специальные методы научного исследования.
8. Особенности выбора темы и обозначения цели исследования.
9. Обозначение задач исследования.
10. Разработка гипотезы исследования.
11. Характеристика объекта и предмета исследования.
12. Наблюдение. Эксперимент. Тестирование.
13. Особенности публикации научных статей. Базы научного цитирования.
14. Общие требования к обработке данных научно-исследовательской работы.
15. Планирование научно-исследовательской работы.
16. Анализ теоретико-экспериментальных исследований и формулирование выводов.
17. Научная информация и её источники.
18. Порядок и правила работы с источниками научной информации.
19. Апробация результатов научных исследований.

20. Критерии эффективности научного исследования.

21. Особенности подготовки и защиты студенческих учебно-исследовательских работ.

#### 8.4. Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся и критерии оценивания

Уровни	Содержательное описание уровня	Основные признаки выделения уровня (этапы формирования компетенции, критерии оценки сформированности)	Пятибалльная шкала (академическая) оценка	Двухбалльная шкала, зачет	БРС, % освоения (рейтинговая оценка)
Повышенный	Творческая деятельность	<i>Включает низший уровень.</i> Умение самостоятельно принимать решение, решать проблему/задачу теоретического и прикладного характера на основе изученных методов, приемов, технологий	отлично	зачтено	86-100
Базовый	Применение знаний и умений в более широких контекстах учебной и профессиональной деятельности, нежели по образцу с большей степени самостоятельности и инициативы	<i>Включает низший уровень.</i> Способность собирать, систематизировать, анализировать и грамотно использовать информацию из самостоятельно найденных теоретических источников и иллюстрировать ими теоретические положения или обосновывать практику применения	хорошо		71-85
Удовлетворительный (достаточный)	Репродуктивная деятельность	Изложение в пределах задач курса теоретически и практически контролируемого материала	удовлетворительно		55-70
Недостаточный	Отсутствие признаков удовлетворительного уровня		неудовлетворительно	не зачтено	Менее 55

#### 9. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины:

## ОСНОВНАЯ ЛИТЕРАТУРА

(библиотека БФУ им. И. Канта):

1. Гвишиани Н.Б. Язык научного общения. Вопросы методологии. – Москва: ЛКИ; Москва: УРСС, 2013. – 274 с. Имеются экземпляры в отделах: НА(1)
2. Кузнецов И.Н. Основы научных исследований: учеб. пособие. – Москва: Дашков и К°, 2017. – 282 с. Имеются экземпляры в отделах: ч.з.Н4(1)
3. Основы научных исследований: учеб. Пособие / [Б. И. Герасимов [и др.]. – Москва: Форум; Москва: ИНФРА-М, 2015. – 270 с. Имеются экземпляры в отделах: НА(1)
4. Степин В.С. История и философия науки: учеб. для вузов. – Москва: Акад. Проект, 2014. – 423 с. Имеются экземпляры в отделах: НА(1)
5. Шкляр М. Ф. Основы научных исследований: учеб. пособие. – Москва: Дашков и К°, 2016. – 206 с. Имеются экземпляры в отделах: ч.з.Н6(1)

## ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ЛИТЕРАТУРА:

6. Арнольд И.В. Основы научных исследований в лингвистике. – М.: Кн. Дом ЛИБРОКОМ; М.: УРСС, 2013. – 139 с. Имеются экземпляры в отделах: НА(1)
7. Бахтурина Т. А. ГОСТ 7.1-2003 и новое ISBD: основные отличия. – М.: Бук Чембэр Интернэшнл, 2009. – № 6. – С. 40-50. Имеются экземпляры в отделах: ч.з.Н1(1).
8. Виноградова Н.А. Научно-исследовательская работа студента. Технология написания и оформления доклада, реферата, курсовой и выпускной квалификационной работы: учеб. пособие для сред. проф. образования / Н. А. Виноградова, Н. В. Микляева. – Москва: Академия, 2013. – 125 с. Имеются экземпляры в отделах: НА(1)
9. Виноградова Н.А. Пишем реферат, доклад, выпускную квалификационную работу: учеб. пособие для сред. проф. образования / Н. А. Виноградова, Л. В. Борикина. – М.: Академия, 2012. – 94 с. Имеются экземпляры в отделах: ч.з.Н10(2).
10. Наука глазами гуманитария / РАН, Ин-т философии; [отв. ред. В. А. Лекторский]. – М.: Прогресс-Традиция, [2005]. – 687 с. Имеются экземпляры в отделах: НА(2)
11. Организация научно-исследовательской деятельности студентов в вузах России: Монография. В 3 ч. / Под ред. В.В. Балашова. Гос. образоват. учрежд. высш. проф. обр. Гос. ун-т управления. – М., 2002. Ч.2: Методическое обеспечение и регламентация научно-исследовательской деятельности студентов в вузах. – 343 с. Имеются экземпляры в отделах: НА(1).
12. Резник С.Д. Аспирант вуза. Технологии научного творчества и педагогической деятельности: учеб. для вузов. – Москва: ИНФРА-М, 2018. – 449 с. Имеются экземпляры в отделах: ч.з.Н4(1)
13. Селуянов В.Н. Научно-методическая деятельность: учеб. для студентов вузов / В. Н. Селуянов, М. П. Шестаков, И. П. Космина. – М.: Физ. культура, 2005. – 287 с. Имеются экземпляры в отделах: ч.з.Н6(1).
14. Современные методологические стратегии: интерпретация, конвенция, перевод: коллектив. моногр. / РАН, Ин-т философии, Ин-т науч. информ. по обществ. наукам; под общ. ред. Б. И. Пружинина, Т. Г. Щедриной. – Москва: РОССПЭН, 2014. – 526 с. Имеются экземпляры в отделах: НА(1)

## **10. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (модуля):**



1. Единое окно доступа к информационным ресурсам. Федеральный портал // <http://window.edu.ru>
2. Научная электронная библиотека [Электронный ресурс] // <https://elibrary.ru/defaultx.asp>
3. Российская государственная библиотека [Электронный ресурс] // <https://www.rsl.ru>

#### **11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине:**

Программное обеспечение обучения включает в себя:

- система электронного образовательного контента БФУ им. И. Канта – [www.lms-3.kantiana.ru](http://www.lms-3.kantiana.ru), обеспечивающую разработку и комплексное использование электронных образовательных ресурсов;
- серверное программное обеспечение, необходимое для функционирования сервера и связи с системой электронного обучения через Интернет;
- корпоративная платформа Microsoft Teams;
- установленное на рабочих местах студентов ПО: Microsoft Windows 7, Microsoft Office Standart 2010, антивирусное программное обеспечение Kaspersky Endpoint Security.

#### **12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине:**

Для проведения занятий лекционного типа, практических и семинарских занятий используются специальные помещения (учебные аудитории), оборудованные техническими средствами обучения – мультимедийной проекционной техникой. Для проведения занятий лекционного типа используются наборы демонстрационного оборудования.

Для проведения лабораторных работ, (практических занятий – при необходимости) используются специальные помещения (учебные аудитории), оснащенные специализированным лабораторным оборудованием: персональными компьютерами с возможностью выхода в интернет и с установленным программным обеспечением, заявленным в п.11.

Для проведения групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации используются специальные помещения (учебные аудитории), оборудованные специализированной мебелью (для обучающихся), меловой / маркерной доской.

Для организации самостоятельной работы обучающимся предоставляются помещения, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.

Для обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья университетом могут быть представлены специализированные средства обучения, в том числе технические средства коллективного и индивидуального пользования.

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**  
федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования «Балтийский федеральный университет имени Иммануила  
Канта»  
Высшая школа философии, истории и социальных наук

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**«Основы российской государственности»**

**Шифр:** 45.03.02.

**Направление подготовки:** «Лингвистика»

**Профиль:** «Перевод и переводоведение (Английский язык и второй иностранный язык по выбору)»

**Квалификация (степень) выпускника:** бакалавр

Калининград  
2023

## Лист согласования

**Составители:** Жданович Людмила Николаевна, к.и.н., доцент ОНК Институт образования и гуманитарных наук

Рабочая программа утверждена на заседании Ученого совета ОНК «Институт образования и гуманитарных наук»

Протокол № 9 от «30» января 2023 г.

Руководитель ОНК «Институт  
образования и гуманитарных наук,  
профессор, д.п.н.

Руководитель образовательной программы

Бударина Анна Олеговна

Фонова Евгения Геннадьевна

## Содержание

1. Наименование дисциплины «**Основы российской государственности**».
2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы.
3. Место дисциплины в структуре образовательной программы.
4. Виды учебной работы по дисциплине.
5. Содержание дисциплины, в том числе практической подготовки в рамках дисциплины, структурированное по темам.
6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине.
7. Методические рекомендации по видам занятий
8. Фонд оценочных средств
  - 8.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы в рамках учебной дисциплины
  - 8.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности в процессе текущего контроля
  - 8.3. Перечень вопросов и заданий для промежуточной аттестации по дисциплине
  - 8.4. Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся и критерии оценивания
9. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины
11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине.
12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

## 1. Наименование дисциплины: «Основы российской государственности».

### Цель и задачи дисциплины

**Цель изучения дисциплины:** формирование у обучающихся системы знаний, навыков и компетенций, а также ценностей, правил и норм поведения, связанных с осознанием принадлежности к российскому обществу, развитием чувства патриотизма и гражданственности, формированием духовно-нравственного и культурного фундамента развитой и цельной личности, осознающей особенности исторического пути российского государства, самобытность его политической организации и сопряжение индивидуального достоинства и успеха с общественным прогрессом и политической стабильностью своей Родины.

Исходя из поставленной цели, для её достижения в рамках дисциплины можно выделить следующие задачи:

- представить историю России в её непрерывном цивилизационном измерении, отразить её наиболее значимые особенности, принципы и актуальные ориентиры;
- раскрыть ценностно-поведенческое содержание чувства гражданственности и патриотизма, неотделимого от развитого критического мышления, свободного развития личности и способности независимого суждения об актуальном политико-культурном контексте;
- рассмотреть фундаментальные достижения, изобретения, открытия и свершения, связанные с развитием русской земли и российской цивилизации, представить их в актуальной и значимой перспективе, воспитывающей в гражданине гордость и сопричастность своей культуре и своему народу;
- представить ключевые смыслы, этические и мировоззренческие доктрины, сложившиеся внутри российской цивилизации и отражающие её многонациональный, многоконфессиональный и солидарный (общинный) характер;
- рассмотреть особенности современной политической организации российского общества, каузальную природу и специфику его актуальной трансформации, ценностное обеспечение традиционных институциональных решений и особую поливариантность взаимоотношений российского государства и общества в федеративном измерении;
- исследовать наиболее вероятные внешние и внутренние вызовы, стоящие перед лицом российской цивилизации и её государственностью в настоящий момент, обозначить ключевые сценарии её перспективного развития;
- обозначить фундаментальные ценностные принципы (константы) российской цивилизации (единство многообразия, суверенитет (сила и доверие), согласие и сотрудничество, любовь и ответственность, созидание и развитие), а также связанные между собой ценностные ориентиры российского цивилизационного развития (такие как стабильность, миссия, ответственность и справедливость).

## 2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Код компетенции	Результаты освоения образовательной программы (ИДК)	Результаты обучения по дисциплине
УК-5. Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в	УК-5.1. Имеет представление о межкультурном разнообразии общества в социально-историческом аспекте УК-5.2. Демонстрирует знания межкультурного разнообразия	<b>Знать:</b> о межкультурном разнообразии общества в социально-историческом аспекте <b>Уметь:</b> воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-

социально-историческом, этическом и философском контекстах	общества в этическом контексте УК.5.3. Умеет выстраивать взаимодействие с учетом национальных и социокультурных особенностей	историческом, этическом и философском контекстах <b>Владеть:</b> навыками взаимодействия с учетом национальных и социокультурных особенностей
--	---	--

### 3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «**Основы российской государственности**» представляет собой дисциплину обязательной части блока дисциплин подготовки студентов.

### 4. Виды учебной работы по дисциплине

Виды учебной работы по дисциплине зафиксированы учебным планом основной профессиональной образовательной программы по указанному направлению и профилю, выражаются в академических часах. Часы контактной работы и самостоятельной работы студента и часы, отводимые на процедуры контроля, могут различаться в учебных планах ОПОП по формам обучения. Объем контактной работы включает часы контактной аудиторной работы (лекции/практические занятия/ лабораторные работы), контактной внеаудиторной работы (контроль самостоятельной работы), часы контактной работы в период аттестации. Контактная работа, в том числе может проводиться посредством электронной информационно-образовательной среды университета с использованием ресурсов сети Интернет и дистанционных технологий.

### 5. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам)

Исходя из рамок, установленных учебным планом по трудоемкости и видам учебной работы по дисциплине, преподаватель самостоятельно выбирает тематику занятий по формам и количеству часов проведения контактной работы: лекции и иные учебные занятия, предусматривающие преимущественную передачу учебной информации преподавателем и (или) занятия семинарского типа (семинары, практические занятия, практикумы, лабораторные работы, коллоквиумы и иные аналогичные занятия), и (или) групповые консультации, и (или) индивидуальную работу обучающихся с преподавателем, в том числе индивидуальные консультации (по курсовым работам/проектам – при наличии курсовой работы/проекта по данной дисциплине в учебном плане). Рекомендуемая тематика занятий максимально полно реализуется в контактной работе со студентами очной формы обучения. В случае реализации образовательной программы в заочной / очно-заочной форме трудоемкость дисциплины сохраняется, однако объем учебного материала в значительной части осваивается студентами в форме самостоятельной работы. При этом требования к ожидаемым образовательным результатам студентов по данной дисциплине не зависят от формы реализации образовательной программы.

	Наименование раздела	Содержание раздела
1	Что такое Россия	Страна в её пространственном, человеческом, ресурсном, идейно-символическом и нормативно-политическом измерении. Объективные и характерные данные о России, её географии, ресурсах, экономике. Общие природно-географические или социально-политические характеристики современной России. Многонациональная российская культура и

		<p>особенности её формирования. Население, культура, религии и языки.</p> <p>Современное положение российских регионов. Современное социально-экономическое развитие страны, хозяйственная специализация российских регионов.</p> <p>Выдающиеся персоналии («герои»). Выдающиеся политические и государственные деятели, выдающиеся ученые, выдающиеся деятели культуры и выдающиеся образцы служения и самопожертвования во имя Родины</p> <p>Герои-«благодетели» - выдающиеся деятели в области политики и государственного управления, способствовавшие социальному прогрессу и развитию России: великие реформаторы, общественные деятели и т.д.</p> <p>Ключевые испытания и победы России, отразившиеся в её современной истории.</p>
2	Российское государство-цивилизация	<p>Цивилизационный подход и его базовые категории (цивилизация, прогресс, стадии развития, цикличность, «столкновение цивилизаций», многополярность, детерминизм, релятивизм, глобализация, «евразийство»); Плюсы и минусы цивилизационного подхода.</p> <p>Исторические, географические, институциональные основания формирования российской цивилизации.</p> <p>Особенности цивилизационного развития России: история многонационального (наднационального) характера общества, перехода от имперской организации к федеративной, межкультурного диалога за пределами России (и внутри неё).</p> <p>Роль и миссия России в работах различных отечественных и зарубежных философов, историков, политиков, деятелей культуры.</p> <p>Ключевые фигуры мирового и российского цивилизационизма (А.С. Хомяков, Н.Я. Данилевский, К.Н. Леонтьев, В.И. Ламанский, П.Н. Савицкий, Л.Н. Гумилев, А.С. Панарин, В.Л. Цымбурский, А.В. Коротаев, Ф. Гизо, А. Тойнби, О. Шпенглер, Ф. Конечный, С. Хантингтон, У. Макнил и др.);</p> <p>Конкурирующие научные парадигмы – формационный подход, национализм, социальный конструкционизм;</p> <p>Ценностные принципы (константы) российской цивилизации и российского общества – единство многообразия, суверенитет (сила и доверие), согласие и сотрудничество, любовь и ответственность, созидание и развитие;</p> <p>Историко-политические основания российской цивилизаций (консерватизм, коммунитаризм, солидаризм и космизм); русская религиозная философия.</p>
3	Российское мировоззрение и	<p>Ключевые культурологические и социологические концепты - «культура» и «культурный код»,</p>

	ценности российской цивилизации	<p>«традиция», «ментальность» («менталитет»), «идеология» и «идентичность».</p> <p>Мировоззрение и его значение для человека, общества, государства. Что такое мировоззрение? Теория вопроса и смежные научные концепты. Современные концепции мировоззрения.</p> <p>Мировоззрение как функциональная система. Мировоззренческая система российской цивилизации. Ключевые мировоззренческие позиции и понятия, связанные с российской идентичностью, в историческом измерении и в контексте российского федерализма. Мировоззренческие позиции с точки зрения ключевых элементов общественно-политической жизни (мифы, ценности и убеждения, потребности и стратегии). Раскрытие понятий «миф» и «псевдомиф», «ценности» и «убеждения», «проблема Другого», «иерархия потребностей».</p> <p>Компоненты мировоззрения (онтологический, гносеологический, антропологический, телеологический, аксиологический), направления государственной политики в области мировоззрения – символическая политика, политика памяти, историческая политика, культурная и национальная политика.</p> <p>Коммуникационные практики и государственные решения в области мировоззрения (политика памяти, символическая политика и пр.) и их значение.</p> <p>Самостоятельная картина мира и история особого мировоззрения российской цивилизации. Ценностные принципы (константы) российской цивилизации: единство многообразия (1), суверенитет (сила и доверие) (2), согласие и сотрудничество (3), любовь и ответственность (4), созидание и развитие (5). Их отражение в актуальных социологических данных и политических исследованиях.</p> <p>«Системная модель мировоззрения» («человек – семья – общество – государство – страна») и её репрезентации («символы – идеи и язык – нормы – ритуалы – институты»).</p>
4	Политическое устройство России	<p>Российские государственные и общественные институты, их история и ключевые причинно-следственные связи последних лет социальной трансформации. Основы конституционного строя России. Принцип разделения властей и демократия. Особенности современного российского политического класса. Генеалогия ведущих политических институтов, их история причины и следствия их трансформации. Уровни организации власти в РФ. Государственные проекты и их значение (ключевые отрасли, кадры, социальная сфера)</p> <p>Основные ветви власти, «вертикальные» уровни организации последней (федеральный, региональный и</p>



		<p>местный – не всегда только «муниципальный» - уровни), существующие практики партнерства структур публичной власти с гражданским обществом (как в части бизнеса, так и в части общественных организаций и объединений). История российского представительства (законодательная ветвь власти), правительства России (исполнительная ветвь власти), высших судов (судебная ветвь власти), института президентства как ключевого элемента государственной организации страны. Современные государственные и национальные проекты, в том числе молодежные. Приоритеты долгосрочного развития страны.</p>
5	<p>Вызовы будущего и развитие страны</p>	<p>Сценарии перспективного развития страны и роль гражданина в этих сценариях Глобальные тренды и особенности мирового развития. Техногенные риски, экологические вызовы и экономические шоки. Ключевые проблемы современного мира, актуальные для Российской Федерации; климатические и экологические проблемы, нехватка пресной воды и доступного продовольствия, а также энергетический дефицит. Значимость России в решении всех этих вопросов. Глобальные проблемы техногенного характера: неочевидные сценарии развития цифровых технологий и, в особенности, «искусственного интеллекта», цифровое неравенство и «сетевой феодализм», «надзорный капитализм» и перенасыщенное информационное пространство. Передовые национальные предприятия и компании и их роль в решении указанных проблем. Политические вызовы современности: популизм, неадекватная рационализация и квантификация управления, утрата культурной преемственности и провал мультикультурных практик идентичности. Суверенитет страны и его место в сценариях перспективного развития мира и российской цивилизации. Стабильность, миссия, ответственность и справедливость как ценностные ориентиры для развития и процветания России. Стабильность как ключевой результат предшествующих десятилетий консолидации российской политической системы; Миссия как современный этап защиты национальных интересов и российской цивилизации, связанный с актуализацией глобальной роли России как гаранта человеческих ценностей и самобытного развития; Ответственность как необходимый грядущий этап совершенствования гражданской идентичности и политической жизни в стране; Справедливость как наиболее значимую стратегическую задачу и ценностный ориентир. Солидарность, единство и стабильность российского общества в цивилизационном измерении. Стремление к</p>

		<p>компромиссу, альтруизм и взаимопомощь как значимые принципы российской политики.</p> <p>Ответственность и миссия как ориентиры личностного и общественного развития. Справедливость и меритократия в российском обществе. Представление о коммунитарном характере российской гражданственности, неразрывности личного успеха и благосостояния Родины.</p> <p>Современные документы стратегического планирования (Стратегия национальной безопасности, Стратегия научно-технологического развития и пр).</p>
--	--	--

## 6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

Рекомендуемая тематика учебных занятий в форме контактной работы:

Рекомендуемая тематика учебных занятий *лекционного* типа (предусматривающих преимущественную передачу учебной информации преподавателями):

Лекция 1. Современная Россия: цифры и факты, достижения и герои

Лекция 2. Цивилизационный подход: возможности и ограничения

Лекция 3. Философское осмысление России как цивилизации

Лекция 4. Мироззрение и идентичность

Лекция 5. Мироззренческие принципы (константы) российской цивилизации

Лекция 6. Конституционные принципы и разделение властей

Лекция 7. Стратегическое планирование: национальные проекты и государственные программы

Лекция 8. Актуальные вызовы и проблемы развития России

Лекция 9. Сценарии развития российской цивилизации

Рекомендуемая тематика *практических* занятий:

Тема 1. Многообразие российских регионов

Тема 2. Испытания и победы России

Тема 3. Герои страны, герои народа

Тема 4. Применимость и альтернативы цивилизационного подхода

Тема 5. Российская цивилизация в академическом дискурсе

Тема 6. Ценностные вызовы современной политики

Тема 7. Концепт мироззрения в социальных науках

Тема 8. Системная модель мироззрения

Тема 9. Ценности российской цивилизации

Тема 10. Мироззрение и государство

Тема 11. Власть и легитимность в конституционном преломлении

Тема 12. Уровни и ветви власти

Тема 13. Планирование будущего: государственные стратегии и гражданское участие

Тема 14. Россия и глобальные вызовы

Тема 15. Внутренние вызовы общественного развития

Тема 16. Образы будущего России

Тема 17. Ориентиры стратегического развития

Тема 18. Сценарии развития российской цивилизации

Требования к самостоятельной работе студентов

1. Работа с лекционным материалом, предусматривающая проработку конспекта лекций и учебной литературы, по следующим темам:

Лекция 1. Современная Россия: цифры и факты, достижения и герои

Лекция 2. Цивилизационный подход: возможности и ограничения

Лекция 3. Философское осмысление России как цивилизации

Лекция 4. Мироззрение и идентичность

Лекция 5. Мироззренческие принципы (константы) российской цивилизации

Лекция 6. Конституционные принципы и разделение властей

Лекция 7. Стратегическое планирование: национальные проекты и государственные программы

Лекция 8. Актуальные вызовы и проблемы развития России

Лекция 9. Сценарии развития российской цивилизации

Выполнение домашнего задания, предусматривающего выполнение заданий, выдаваемых на практических занятиях, по следующим темам:

Тема 1. Многообразие российских регионов

Тема 2. Испытания и победы России

Тема 3. Герои страны, герои народа

Тема 4. Применимость и альтернативы цивилизационного подхода

Тема 5. Российская цивилизация в академическом дискурсе

Тема 6. Ценностные вызовы современной политики

Тема 7. Концепт мироззрения в социальных науках

Тема 8. Системная модель мироззрения

Тема 9. Ценности российской цивилизации

Тема 10. Мироззрение и государство

Тема 11. Власть и легитимность в конституционном преломлении

Тема 12. Уровни и ветви власти

Тема 13. Планирование будущего: государственные стратегии и гражданское участие

Тема 14. Россия и глобальные вызовы

Тема 15. Внутренние вызовы общественного развития

Тема 16. Образы будущего России

Тема 17. Ориентиры стратегического развития

Тема 18. Сценарии развития российской цивилизации

Руководствуясь положениями статьи 47 и статьи 48 Федерального закона от 29 декабря 2012 г. N 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» научно-педагогические работники и иные лица, привлекаемые университетом к реализации данной образовательной программы, пользуются предоставленными академическими правами и свободами в части свободы преподавания, свободы от вмешательства в профессиональную деятельность; свободы выбора и использования педагогически обоснованных форм, средств, методов обучения и воспитания; права на творческую инициативу, разработку и применение авторских программ и методов обучения и воспитания в пределах реализуемой образовательной программы и отдельной дисциплины.

Исходя из рамок, установленных учебным планом по трудоемкости и видам учебной работы по дисциплине, преподаватель самостоятельно выбирает тематику занятий по формам и количеству часов проведения контактной работы: лекции и иные учебные занятия, предусматривающие преимущественную передачу учебной информации преподавателем и (или) занятия семинарского типа (семинары, практические занятия, практикумы, лабораторные работы, коллоквиумы и иные аналогичные занятия), и (или) групповые консультации, и (или) индивидуальную работу обучающихся с преподавателем,

в том числе индивидуальные консультации (по курсовым работам/проектам – при наличии курсовой работы/проекта по данной дисциплине в учебном плане).

Рекомендуемая тематика занятий максимально полно реализуется в контактной работе со студентами очной формы обучения. В случае реализации образовательной программы в заочной / очно-заочной форме трудоемкость дисциплины сохраняется, однако объем учебного материала в значительной части осваивается студентами в форме самостоятельной работы. При этом требования к ожидаемым образовательным результатам студентов по данной дисциплине не зависят от формы реализации образовательной программы.

## **7. Методические рекомендации по видам занятий**

Лекционные занятия.

В ходе лекционных занятий обучающимся рекомендуется выполнять следующие действия. Вести конспектирование учебного материала. Обращать внимание на категории, формулировки, раскрывающие содержание тех или иных явлений и процессов, научные выводы и практические рекомендации по их применению. Задавать преподавателю уточняющие вопросы с целью уяснения теоретических положений, разрешения спорных ситуаций.

Желательно оставить в рабочих конспектах поля, на которых во внеаудиторное время можно сделать пометки из рекомендованной литературы, дополняющие материал прослушанной лекции, а также подчеркивающие особую важность тех или иных теоретических положений.

Практические и семинарские занятия.

На практических и семинарских занятиях в зависимости от темы занятия выполняется поиск информации по решению проблем, практические упражнения, контрольные работы, выработка индивидуальных или групповых решений, итоговое обсуждение с обменом знаниями, участие в круглых столах, разбор конкретных ситуаций, командная работа и т.п. В том числе предусмотрены следующие виды образовательных технологий: интеллектуальные и деловые игры, презентационные проекты, обращение к мультимедийным образовательным порталам, просмотр актуальных обучающих и художественных видеоматериалов, открытые дискуссии и студенческие дебаты.

Самостоятельная работа.

Самостоятельная работа осуществляется в виде изучения литературы, эмпирических данных по публикациям и конкретным ситуациям из практики, подготовке индивидуальных работ, работа с лекционным материалом, самостоятельное изучение отдельных тем дисциплины; поиск и обзор литературы и электронных источников; чтение и изучение учебника и учебных пособий.

## **8. Фонд оценочных средств**

### **8.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы в рамках учебной дисциплины**

Основными этапами формирования указанных компетенций при изучении обучающимися дисциплины являются последовательное изучение содержательно связанных между собой тем учебных занятий. Изучение каждой темы предполагает овладение обучающимися необходимыми компетенциями. Результат аттестации обучающихся на различных этапах формирования компетенций показывает уровень освоения компетенций.



6. Патриотизм и традиционные ценности как сюжеты государственной политики.
  7. Цивилизации в эпоху глобализации: ключевые вызовы и особенности.
  8. Российское мировоззрение в региональной перспективе.
  9. Государственная политика в области политической социализации: ключевые проблемы и возможные решения.
  10. Ценностное начало в Основном законе: конституционное проектирование в современном мире.
- Проектная работа может осуществляться в других формах.*

### 8.3. Перечень вопросов и заданий для промежуточной аттестации по дисциплине

*Примерный перечень вопросов к зачету*

1. Современная Россия: ключевые социально-экономические параметры.
2. Российский федерализм.
3. Цивилизационный подход в социальных науках.
4. Государство-нация и государство-цивилизация: общее и особенное.
5. Государство, власть, легитимность: понятия и определения.
6. Ценностные принципы российской цивилизации: подходы и идеи.
7. Исторические особенности формирования российской цивилизации.
8. Роль и миссия России в представлении отечественных мыслителей (П.Я. Чаадаев, Н.Я. Данилевский, В.Л. Цымбурский).
9. Мировоззрение как феномен.
10. Современные теории идентичности.
11. Системная модель мировоззрения («человек-семья-общество-государство-страна»).
12. Основы конституционного строя России.
13. Основные ветви и уровни публичной власти в современной России.
14. Традиционные духовно-нравственные ценности.
15. Основы российской внешней политики (на материалах Концепции внешней политики и Стратегии национальной безопасности).
16. Россия и глобальные вызовы.

### 8.4. Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся и критерии оценивания

Уровни	Содержательное описание уровня	Основные признаки выделения уровня (этапы формирования компетенции, критерии оценки сформированности)	Пятибалльная шкала (академическая) оценка	Двухбалльная шкала, зачет	БРС, % освоения (рейтинговая оценка)
Повышенный	Творческая деятельность	<i>Включает нижестоящий уровень. Умение самостоятельно принимать решение, решать проблему/задачу теоретического и прикладного характера на основе изученных</i>	отлично	зачтено	86-100

		методов, приемов, технологий			
Базовый	Применение знаний и умений в более широких контекстах учебной и профессиональной деятельности, нежели по образцу с большей степени самостоятельности и инициативы	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Способность собирать, систематизировать, анализировать и грамотно использовать информацию из самостоятельно найденных теоретических источников и иллюстрировать ими теоретические положения или обосновывать практику применения	хорошо		71-85
Удовлетворительный (достаточный)	Репродуктивная деятельность	Изложение в пределах задач курса теоретически и практически контролируемого материала	удовлетворительно		55-70
Недостаточный	Отсутствие признаков удовлетворительного уровня		неудовлетворительно	не зачтено	Менее 55

*Критерии оценивания ответа студента в рамках устной формы текущей аттестации*

Оценка «отлично» выставляется обучающемуся, если дан полный, развернутый ответ на поставленный вопрос, системно показана совокупность освоенных знаний об объекте, проявляющаяся в свободном оперировании понятиями, умении выделить существенные и несущественные его признаки, причинно-следственные связи. Ответ формулируется при помощи научного категориально-понятийного аппарата, изложен последовательно, логично, доказательно, демонстрирует авторскую позицию студента.

Оценка «хорошо» выставляется обучающемуся, если дан полный, развернутый ответ на поставленный вопрос, показана совокупность осознанных знаний об объекте, доказательно раскрыты основные положения темы; в ответе прослеживается четкая структура, логическая последовательность, отражающая сущность раскрываемых понятий, теорий, явлений. Ответ изложен последовательно, логично и доказательно, однако допущены недочеты в определении понятий, исправленные студентом самостоятельно в процессе ответа.

Оценка «удовлетворительно» выставляется обучающемуся, если дан полный, но недостаточно последовательный ответ на поставленный вопрос, но при этом показано умение выделить существенные и несущественные признаки и причинно-следственные связи. Ответ логичен и изложен научным языком. Могут быть допущены 2-3 ошибки в определении основных понятий, которые студент затрудняется исправить самостоятельно.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется обучающемуся, если дан неполный ответ, представляющий собой разрозненные знания по теме вопроса с существенными ошибками в определениях. Присутствуют фрагментарность, нелогичность изложения. Студент не осознает связи между понятиями, концептуальные пересечения, структурные

закономерности между различными объектами дисциплины. Отсутствуют выводы, конкретизация и доказательность изложения. Речь неграмотная. Дополнительные и уточняющие вопросы преподавателя не приводят к коррекции ответа студента не только на поставленный вопрос, но и на другие вопросы дисциплины.

*Критерии оценивания реферата / проекта / эссе / письменной работы*

Оценка «отлично» выставляется обучающемуся, если содержание письменной работы соответствует заявленной в названии тематике, документ оформлен в соответствии с общими требованиями написания и техническими требованиями; работа имеет чёткую композицию и структуру, в тексте отсутствуют логические нарушения в представлении материала; корректно оформлены и в полном объёме представлены, как минимум, сноски и ссылки на использованную литературу; отсутствуют орфографические, пунктуационные, грамматические, лексические, стилистические и иные ошибки в авторском тексте; письменная работа представляет собой самостоятельное исследование, представлен качественный анализ найденного материала, отсутствуют факты некорректных заимствований.

Оценка «хорошо» выставляется обучающемуся, если содержание письменной работы соответствует заявленной в названии тематике; работа оформлена в соответствии с общими требованиями написания, но есть погрешности в техническом оформлении; письменная работа имеет чёткую композицию и структуру; в тексте работы отсутствуют логические нарушения в представлении материала; в полном объёме представлены список использованной литературы, но есть ошибки в оформлении; корректно оформлены и в полном объёме представлены ссылки на использованную литературу; отсутствуют орфографические, пунктуационные, грамматические, лексические, стилистические и иные ошибки в авторском тексте; письменная работа представляет собой самостоятельное исследование, представлен качественный анализ найденного материала, отсутствуют факты некорректных заимствований.

Оценка «удовлетворительно», если содержание письменной работы соответствует заявленной в названии тематике; в целом работа оформлена в соответствии с общими требованиями написания соответствующих текстов, но есть погрешности в техническом оформлении; в целом письменная работа имеет чёткую композицию и структуру, но в тексте есть логические нарушения в представлении материала; в полном объёме представлен список использованной литературы, но есть ошибки в оформлении; некорректно оформлены или не в полном объёме представлены ссылки на использованную литературу в тексте работы; есть единичные орфографические, пунктуационные, грамматические, лексические, стилистические и иные ошибки в авторском тексте; в целом письменная работа представляет собой самостоятельное исследование, представлен анализ найденного материала, присутствуют единичные случаи незначительных по содержанию некорректных заимствований.

Оценка «неудовлетворительно», если содержание письменной работы соответствует заявленной в названии тематике; в работе отмечены нарушения общих требований её написания; есть погрешности в техническом оформлении; в целом письменная работа имеет чёткую композицию и структуру, но в тексте есть логические нарушения в представлении материала; в полном объёме представлен список использованной литературы, но есть ошибки в оформлении; некорректно оформлены или не в полном объёме представлены ссылки на использованную литературу в тексте письменной работы; есть частые орфографические, пунктуационные, грамматические, лексические, стилистические и иные ошибки в авторском тексте; письменная работа не представляет собой самостоятельного исследования, отсутствует анализ найденного материала, текст фрагментарно представляет собой некорректные заимствования трудов другого автора (других авторов).



## 9. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

### Основная литература:

1. Яшкова, Т. А. Сравнительная политология: учебник для бакалавров / Т. А. Яшкова. 2-е изд. Москва: Издательско-торговая корпорация «Дашков и К<sup>о</sup>», 2020. 606 с. - ISBN 978-5-394-03549-4. Текст: электронный. URL: <https://znanium.com/catalog/product/1091513> (дата обращения: 14.04.2023). Режим доступа: по подписке.
2. Аузан А.А., Никишина Е.Н. Социокультурная экономика: как культура влияет на экономику, а экономика — на культуру. М.: Экономический факультет МГУ имени М. В. Ломоносова, 2021.
3. Голосов Г.В. Сравнительная политология. СПб.: Изд-во Европ. ун-та в Санкт-Петербурге, 2022.
4. Джессоп Б. Государство: прошлое, настоящее, будущее. М.: «Дело», 2019.
5. Марасанова В.М., Багдасарян В.Э., Иерусалимский Ю.Ю., Дмитриев М.В., Дементьева В.В., Любичанковский С.В., Урядова А.В., Федюк В.П. Изучение истории российской государственности: учебные материалы образовательного модуля. Учебно-методическое пособие и УМК для вузов. Ярославль : «Индиго», 2023.
6. Миллер А.И. Нация, или Могущество мифа. СПб.: Изд-во Европ. ун-та в Санкт-Петербурге, 2016.
7. Орлов А.С., Георгиева Н.Г., Георгиев В.А., Сивохина И.А. История России. М.: «Проспект», 2023 г.

### Дополнительная литература:

8. Алексеева Т.А. Современная политическая мысль (XX–XXI вв.): Политическая теория и международные отношения. М., 2019.
9. Браславский Р.Г. Цивилизационная теоретическая перспектива в социологии // Социологические исследования, 2013, № 2, с. 15–24.
10. Браславский Р.Г. Эволюция концепции цивилизации в социоисторической науке в конце XVIII — начале XX века. Журнал социологии и социальной антропологии, 2022, 25(2): с. 49–79.
11. Ледяев В.Г. Социология власти. Теория и опыт эмпирического исследования власти в городских сообществах. М.: ВШЭ, 2012.
12. Малахов В.С. Национализм как политическая идеология. М.: КДУ, 2005.
13. Нерсисянц В.С. История политических и правовых учений. М., 1997.
14. Перевезенцев С. В. Русская история: с древнейших времен до начала XXI века. — М.: Академический проект, 2018.
15. Перевезенцев С.В. Русская религиозно-философская мысль X—XVII вв. (Основные идеи и тенденции развития). М.: «Прометей». 1999.
16. Полосин А.В. Шаг вперед: проблема мировоззрения в современной России // Вестник Московского Университета. Серия 12. Политические науки. 2022. № 3. с.7-23.
17. Российское общество: архитектура цивилизационного развития / Р.Г. Браславский, В.В. Галиндабаева, Н.И. Карбаинов [и др.]. – Москва; Санкт-Петербург : Федеральный научно-исследовательский социологический центр Российской академии наук, 2021
18. Селезнева А.В. Российская молодежь: политико-психологический портрет на фоне эпохи. М.: «Аквилон», 2022.
19. Харичев А.Д., Шутов А.Ю., Полосин А.В., Соколова Е.Н. Восприятие базовых ценностей, факторов и структур социально-исторического развития России (по материалам исследований и апробации) // Журнал политических исследований. – 2022. – Т. 6, № 3. – С. 9-19.

20. Шестопал Е.Б. Они и Мы. Образы и России и мира в сознании российских граждан. М.: «РОССПЭН», 2021.
21. Шестопал Е.Б. Политическая психология. М, 2022.
22. Ширинянц А.А. Русский хранитель. М.: «Русский мир», 2008.
23. Якунин В.И., Бобровская Е.В. Идеология и политика. М.: «Перспект», 2021
24. Патрушев С.В. Институциональная политология: Современный институционализм и политическая трансформация России. М.: ИСП РАН, 2006.
25. Соловьев А.И. Принятие и исполнение государственных решений. М.: Аспект Пресс, 2017
26. Туровский Р.Ф. Политическая регионалистика. М.: ГУ-ВШЭ, 2008
27. Хархордин О.В. Основные понятия российской политики. М.: Новое литературное обозрение, 2011.
- 28.
29. Eagleton T. Ideology: An Introduction. London: Verso, 1991.
30. Freedon M. Ideologies and Political Theory: A Conceptual Approach. Oxford: Clarendon Press, 1996.
31. Freedon M. The Morphological Analysis of Ideology // The Oxford Handbook of Political Ideologies / Eds. M. Freedon, L.T. Sargent, M. Stears. Oxford: Oxford University Press, 2013. pp. 115–137.

#### **10. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины.**

- НЭБ Национальная электронная библиотека, диссертации и прочие издания
- eLIBRARY.RU Научная электронная библиотека, книги, статьи, тезисы докладов конференций
- Гребенников Электронная библиотека ИД журналы
- ЭБС Консультант студента
- ПРОСПЕКТ ЭБС
- ЭБС ZNANIUM.COM
- РГБ Информационное обслуживание по МБА
- БЕН РАН
- Электронно-библиотечная система (ЭБС) Кантитана (<https://elib.kantiana.ru/>)

#### **11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине.**

Программное обеспечение обучения включает в себя:

- система электронного образовательного контента БФУ им. И. Канта – <https://lms.kantiana.ru/>, обеспечивающую разработку и комплексное использование электронных образовательных ресурсов;
- серверное программное обеспечение, необходимое для функционирования сервера и связи с системой электронного обучения через Интернет;
- установленное на рабочих местах студентов необходимое ПО и антивирусное программное обеспечение.

#### **12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине.**

Для проведения занятий лекционного типа, практических и семинарских занятий используются специальные помещения (учебные аудитории), оборудованные техническими средствами обучения – мультимедийной проекционной техникой. Для проведения занятий лекционного типа используются наборы демонстрационного оборудования.

Для проведения лабораторных работ, (практических занятий – при необходимости) используются специальные помещения (учебные аудитории), оснащенные специализированным лабораторным оборудованием: персональными компьютерами с возможностью выхода в интернет и с установленным программным обеспечением, заявленным в п.11.

Для проведения групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации используются специальные помещения (учебные аудитории), оборудованные специализированной мебелью (для обучающихся), меловой / маркерной доской.

Для организации самостоятельной работы обучающимся предоставляются помещения, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.

Для обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья университетом могут быть представлены специализированные средства обучения, в том числе технические средства коллективного и индивидуального пользования.

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**  
федеральное государственное автономное образовательное учреждение выс-  
шего образования «Балтийский федеральный университет имени Иммануила  
Канта»  
**ОНК «Институт образования и гуманитарных наук»  
Высшая школа филологии и кросс-культурной коммуникации**

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**«Основы теории второго иностранного языка»**

**Шифр:** 45.03.02.

**Направление подготовки:** «Лингвистика»

**Профиль:** «Перевод и переводоведение (Английский язык и второй иностранный язык по  
выбору)»

**Квалификация (степень) выпускника:** бакалавр

Калининград  
2023

## Лист согласования

**Составитель:** Черненко И.Г., канд. филол. н., доцент ОНК «Институт образования и гуманитарных наук».

Рабочая программа утверждена на заседании (Ученого совета ОНК «Институт образования и гуманитарных наук»

Протокол № 9 от «30» января 2023 г.

Руководитель ОНК «Институт  
образования и гуманитарных наук,  
профессор, д.п.н.

Руководитель образовательной программы

Бударина Анна Олеговна

Фонова Евгения Геннадьевна

## Содержание

1. Наименование дисциплины «Основы теории второго иностранного языка».
2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы.
3. Место дисциплины в структуре образовательной программы.
4. Виды учебной работы по дисциплине.
5. Содержание дисциплины, в том числе практической подготовки в рамках дисциплины, структурированное по темам.
6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине.
7. Методические рекомендации по видам занятий
8. Фонд оценочных средств
  - 8.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы в рамках учебной дисциплины
  - 8.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности в процессе текущего контроля
  - 8.3. Перечень вопросов и заданий для промежуточной аттестации по дисциплине
  - 8.4. Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся и критерии оценивания
9. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины
11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине.
12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

## 1. Наименование дисциплины «Основы теории второго иностранного языка»

*Цель освоения дисциплины:* формирование и дальнейшее совершенствование общекультурных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций, установленных ФГОС ВО по данному направлению подготовки, что, в свою очередь подразумевает формирование умения аналитически осмысливать и обобщать теоретические знания в области английского языкознания и применять их на практике.

## 2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Код компетенции	Результаты освоения образовательной программы (ИДК)	Результаты обучения по дисциплине
ОПК-1: Способен применять систему лингвистических фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях.	ОПК.1.1. Адекватно анализирует основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии. ОПК.1.2. Адекватно анализирует основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии. ОПК.1.3. Адекватно применяет понятийный аппарат изучаемой дисциплины; соблюдает основные особенности научного стиля в устной и письменной речи.	<i>Знать:</i> основы терминологического и понятийного аппарата теоретической грамматики.
		<i>Уметь:</i> применять понятия и законы теоретической грамматики в переводческом анализе текста с позиции особенностей и функционирования в нем лексических единиц.
		<i>Владеть:</i> навыками применения законов функционирования словообразовательных единиц в английском языке как основы для выявления и преодоления переводческих трудностей.

**3. Место дисциплины в структуре ОП:** дисциплина «Основы теории второго иностранного языка» представляет собой дисциплину обязательной части блока дисциплин подготовки студентов.

#### 4. Виды учебной работы по дисциплине.

Виды учебной работы по дисциплине зафиксированы учебным планом основной профессиональной образовательной программы по указанному направлению и профилю, выражаются в академических часах. Часы контактной работы и самостоятельной работы студента и часы, отводимые на процедуры контроля, могут различаться в учебных планах ОПОП по формам обучения. Объем контактной работы включает часы контактной аудиторной работы (лекции/практические занятия/ лабораторные работы), контактной внеаудиторной работы (контроль самостоятельной работы), часы контактной работы в период аттестации. Контактная работа, в том числе может проводиться посредством электронной информационно-образовательной среды университета с использованием ресурсов сети Интернет и дистанционных технологий. Форма контроля (экзамен) может проводиться как в очном формате, так и удаленно с использованием цифровых платформ или итогового тестирования на платформах [spektr.kantiana.ru](http://spektr.kantiana.ru) или [lms-3.kantiana.ru](http://lms-3.kantiana.ru)

курс	Кол-во зачетных единиц / объем часов	контактная работа обучающихся с преподавателем				Самост. работа	Форма контроля	
		лекц.	практ.	КСР	часы на контроль			
очная форма обучения								
<b>4</b> (7 сем.)	<b>3</b>	<b>108</b>	<b>24</b>	<b>4</b>		<b>5</b>	<b>75</b>	<b>экзамен</b>

#### 5. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

Исходя из рамок, установленных учебным планом по трудоемкости и видам учебной работы по дисциплине, преподаватель самостоятельно выбирает тематику занятий по формам и количеству часов проведения контактной работы: лекции и иные учебные занятия, предусматривающие преимущественную передачу учебной информации преподавателем и (или) занятия семинарского типа (семинары, практические занятия, практикумы, лабораторные работы, коллоквиумы и иные аналогичные занятия), и (или) групповые консультации, и (или) индивидуальную работу обучающихся с преподавателем, в том числе индивидуальные консультации (по курсовым работам/проектам – при наличии курсовой работы/проекта по данной дисциплине в учебном плане). Рекомендуемая тематика занятий максимально полно реализуется в контактной работе со студентами очной формы обучения. В случае реализации образовательной программы в заочной / очно-заочной форме трудоемкость дисциплины сохраняется, однако объем учебного материала в значительной части осваивается студентами в форме самостоятельной работы. При этом требования к ожидаемым образовательным результатам студентов по данной дисциплине не зависят от формы реализации образовательной программы.

*Содержание основных разделов курса*



№ п/п	Наименование разделов и тем дисциплины/ модуля	Основные понятия (категории) и проблемы, рассматриваемые в теме
1	Тема 1. История становления немецкого языка	Исторические условия развития немецкого языка. Этапы развития немецкого языка. Формы существования немецкого языка в различные исторические периоды.
2	Тема 2. Основы теоретической фонетики немецкого языка	Вокализм и консонантизм современного немецкого языка.
3	Тема 3. Основы теоретической грамматики немецкого языка.	Грамматические категории. Части речи в немецком языке. Синтаксис немецкого языка.
4	Тема 4. Основы лексикологии немецкого языка	Словарный состав современного немецкого языка. Пути обогащения словарного состава немецкого языка (словообразование, заимствования).

#### **6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине**

Рекомендуемая тематика учебных занятий в форме контактной работы:

*Тематика лекционных занятий:*

№ п/п	Наименование разделов и тем дисциплины/ модуля	Содержание темы занятия (поскольку на практич. зан. отводится всего 4 часа, содержание тем может варьироваться. Ниже представлены варианты, из которых выбирается 1-2 темы)
	Тема 1. История становления немецкого языка	Исторические условия развития немецкого языка. Этапы развития немецкого языка. Формы существования немецкого языка в различные исторические периоды.
	Тема 2. Основы теоретической фонетики немецкого языка	Вокализм и консонантизм современного немецкого языка.
	Тема 3. Основы теоретической грамматики немецкого языка.	Грамматические категории. Части речи в немецком языке. Синтаксис немецкого языка.
	Тема 4. Основы лексикологии немецкого языка	Словарный состав современного немецкого языка. Пути обогащения словарного состава немецкого языка (словообразование, заимствования).

*Тематика самостоятельных работ*

№ п/п	Наименование разделов и тем дисциплины/ модуля	Тематика самостоятельных работ
1	Тема 1. История становления немецкого языка	Исторические условия развития немецкого языка. Этапы развития немецкого языка. Формы существования немецкого языка в различные исторические периоды.
2	Тема 2. Основы теоретической фонетики немецкого языка	Вокализм и консонантизм современного немецкого языка.
3	Тема 3. Основы теоретической грамматики немецкого языка.	Грамматические категории. Части речи в немецком языке. Синтаксис немецкого языка.
4	Тема 4. Основы лексикологии немецкого языка	Словарный состав современного немецкого языка. Пути обогащения словарного состава немецкого языка (словообразование, заимствования).

Руководствуясь положениями статьи 47 и статьи 48 Федерального закона от 29 декабря 2012 г. N 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» научно-педагогические работники и иные лица, привлекаемые университетом к реализации данной образовательной программы, пользуются предоставленными академическими правами и свободами в части свободы преподавания, свободы от вмешательства в профессиональную деятельность; свободы выбора и использования педагогически обоснованных форм, средств, методов обучения и воспитания; права на творческую инициативу, разработку и применение авторских программ и методов обучения и воспитания в пределах реализуемой образовательной программы и отдельной дисциплины.

Исходя из рамок, установленных учебным планом по трудоемкости и видам учебной работы по дисциплине, преподаватель самостоятельно выбирает тематику занятий по формам и количеству часов проведения контактной работы: лекции и иные учебные занятия, предусматривающие преимущественную передачу учебной информации преподавателем и (или) занятия семинарского типа (семинары, практические занятия, практикумы, лабораторные работы, коллоквиумы и иные аналогичные занятия), и (или) групповые консультации, и (или) индивидуальную работу обучающихся с преподавателем, в том числе индивидуальные консультации (по курсовым работам/проектам – при наличии курсовой работы/проекта по данной дисциплине в учебном плане).

Рекомендуемая тематика занятий максимально полно реализуется в контактной работе со студентами очной формы обучения. В случае реализации образовательной программы в заочной / очно-заочной форме трудоемкость дисциплины сохраняется, однако объем учебного материала в значительной части осваивается студентами в форме самостоятельной работы. При этом требования к ожидаемым образовательным результатам студентов по данной дисциплине не зависят от формы реализации образовательной программы.

### **7. Методические рекомендации**

Лекционные занятия.

В ходе лекционных занятий обучающимся рекомендуется выполнять следующие действия. Вести конспектирование учебного материала. Обращать внимание на категории, формулировки, раскрывающие содержание тех или иных явлений и процессов, научные выводы и практические рекомендации по их применению. Задавать преподавателю уточняющие вопросы с целью выяснения теоретических положений, разрешения спорных ситуаций.

Желательно оставить в рабочих конспектах поля, на которых во внеаудиторное время можно сделать пометки из рекомендованной литературы, дополняющие материал прослушанной лекции, а также подчеркивающие особую важность тех или иных теоретических положений.

Практические и семинарские занятия.

На практических и семинарских занятиях в зависимости от темы занятия выполняется поиск информации по решению проблем, практические упражнения, контрольные работы, выработка индивидуальных или групповых решений, итоговое обсуждение с обменом знаниями, участие в круглых столах, разбор конкретных ситуаций, командная работа, представление портфолио и т.п.

Самостоятельная работа.

Самостоятельная работа осуществляется в виде изучения литературы, эмпирических данных по публикациям и конкретным ситуациям из практики, подготовке индивидуальных работ, работа с лекционным материалом, самостоятельное изучение отдельных тем дисциплины; поиск и обзор литературы и электронных источников; чтение и изучение учебника и учебных пособий.

## 8. Фонд оценочных средств

### 8.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы в рамках учебной дисциплины

Основными этапами формирования указанных компетенций при изучении обучающимися дисциплины являются последовательное изучение содержательно связанных между собой тем учебных занятий. Изучение каждой темы предполагает овладение обучающимися необходимыми компетенциями. Результат аттестации обучающихся на различных этапах формирования компетенций показывает уровень освоения компетенций.

Контролируемые разделы (темы) дисциплины	Индекс контролируемой компетенции (или её части)	Оценочные средства по этапам формирования компетенций
		текущий контроль по дисциплине
Тема 1. История становления литературного немецкого языка Тема 2. Теоретическая лексикология Тема 3. Теоретическая фонетика Тема 4. Теоретическая грамматика	ОПК.1.1. ОПК.1.2. ОПК.1.3.	Тестирование при прохождении модуля ( <a href="https://lms-3.kantiana.ru/course/view.php?id=549">https://lms-3.kantiana.ru/course/view.php?id=549</a> ): не менее 60% правильных ответов участие в работе круглого стола: оценка по 5-балльной шкале устный опрос/собеседование: оценка по 5-балльной шкале

### 8.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности в процессе текущего контроля

Текущий контроль предполагает написание контрольных работ или выполнение теста после изучения каждой темы, определенной в содержании дисциплины; постановку проблемных вопросов и их решение во время лекций, а также блиц-опросы по материалам предыдущих лекций.

### **Образец теста для текущего контроля**

**ЗАДАНИЕ № 1** (выберите варианты согласно тексту задания)

Установите соответствие между термином, обозначающим принцип классификации частей речи, и его определением

- 1) семантический критерий;
- 2) формальный критерий;
- 3) функциональный критерий.

**ВАРИАНТЫ ОТВЕТОВ:**

- A) синтаксические свойства слов в предложении;
- B) оценка общего значения части;
- C) формообразовательные и словообразовательные особенности части речи.

---

**ЗАДАНИЕ № 2** (выберите один вариант ответа)

Знаменательные части речи включают те единицы, которые ...

**ВАРИАНТЫ ОТВЕТОВ:**

- 1) могут заменяться другими частями речи;
  - 2) имеют лексическое значение;
  - 3) не обладают лексическим значением.
- 

## **8.3. Перечень вопросов и заданий для промежуточной аттестации по дисциплине**

### **Вопросы для итогового контроля:**

1. Состав и классификация гласных и согласных фонем немецкого языка.
2. Отличительные особенности в артикуляционной базе немецкого и русского языка.
3. Интонация в немецком языке.
4. Понятие немецкого нормативного произношения.
5. Немецкая нормативная орфография.
6. Диалекты современной Германии.
7. Национальные варианты немецкого литературного языка в Австрии, Швейцарии, Люксембурге.
8. Общая характеристика существительного как грамматического класса. Грамматические категории существительного.
9. Общая характеристика глагола как грамматического класса. Грамматические категории глагола.
10. Артикль в немецком языке.
11. Особенности синтаксиса немецкого языка.
12. Способы словообразования в немецком языке.

13. Развитие словарного состава немецкого языка и его особенности.
14. Происхождение слова *deutsch*.
15. Функциональный официально-деловой стиль немецкого языка.
16. Функциональный научный стиль немецкого языка.
17. Функциональный газетно-публицистический стиль немецкого языка.
18. Функциональный обиходный стиль немецкого языка.
19. Функциональный словесно-художественный стиль немецкого языка.
20. Периодизация истории немецкого языка.
21. Исторические условия формирования немецкого языка.
22. Формы существования немецкого языка в древневерхненемецком периоде.
23. Формы существования немецкого языка в средневерхненемецком периоде.
24. Формы существования немецкого языка в ранненововерхненемецком периоде.
25. Становление немецкого национального языка нововерхненемецком периоде.

### Образец экзаменационного билета для итогового контроля

#### ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ

1. Общая характеристика существительного в немецком языке.
2. Диалекты древневерхненемецкого периода.

Качество и полнота усвоения содержания «Дисциплины» может также оцениваться в письменной форме, что предполагает выполнение теста, состоящего из 20 вопросов.

#### 8.4. Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся и критерии оценивания

Уровни	Содержательное описание уровня	Основные признаки выделения уровня (этапы формирования компетенции, критерии оценки сформированности)	Пятибалльная шкала (академическая) оценка	Двухбалльная шкала, зачет	БРС, % освоения (рейтинговая оценка)
Повышенный	Творческая деятельность	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Умение самостоятельно принимать решение, решать проблему/задачу теоретического и прикладного характера на	отлично	зачтено	86-100

		основе изученных методов, приемов, технологий			
Базовый	Применение знаний и умений в более широких контекстах учебной и профессиональной деятельности, нежели по образцу с большей степени самостоятельности и инициативы	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Способность собирать, систематизировать, анализировать и грамотно использовать информацию из самостоятельно найденных теоретических источников и иллюстрировать ими теоретические положения или обосновывать практику применения	хорошо		71-85
Удовлетворительный (достаточный)	Репродуктивная деятельность	Изложение в пределах задач курса теоретически и практически контролируемого материала	удовлетворительно		55-70
Недостаточный	Отсутствие признаков удовлетворительного уровня		неудовлетворительно	не зачтено	Менее 55

## 9. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

### ОСНОВНАЯ ЛИТЕРАТУРА

(библиотека БФУ им. И. Канта):

1. Абрамов Б. А. Теоретическая грамматика немецкого языка. Сопоставительная типология немецкого и русского языков [Электронный ресурс] : учеб. и практикум для акад. бакалавриата / Б. А. Абрамов ; под общ. ред.: Н. Н. Семенюк, О. А. Радченко, Л. И. Гришаевой, 2018. - 1 on-line, 286 с. -УБ
2. Гусева А. Е. Лексикология немецкого языка [Электронный ресурс] : учеб. и практикум для акад. бакалавриата / А. Е. Гусева, И. Г. Ольшанский, 2018. - 1 on-line, 448 с. - УБ

### ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ЛИТЕРАТУРА:

1. Введение в германскую филологию [Текст] : Учебник для филолог. фак. ун-тов / М. Г. Арсеньева, С. П. Балашова, В. П. Берков, Л. Н. Соловьева, 1998. - 319 с.
2. Брандес М. П. Стилистика текста. Немецкий язык. Теоретический курс [Текст] : учебник / М. П. Брандес, 2014. - 427 с.

3. Богатырева Н. А. Стилистика современного немецкого языка [Текст] : учеб. пособие для студентов лингвист. вузов и фак. / Н. А. Богатырева, Л. А. Ноздрина, 2005. - 352 с.
4. Шевелева Л. В. Лексикология современного немецкого языка [Текст] : курс лекций, учеб. пособие / Л. В. Шевелева, 2004. - 239 с.

#### **10. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины.**

- НЭБ Национальная электронная библиотека, диссертации и прочие издания
- eLIBRARY.RU Научная электронная библиотека, книги, статьи, тезисы докладов конференций
- Гребенников Электронная библиотека ИД журналы
- ЭБС Консультант студента
- ПРОСПЕКТ ЭБС
- ЭБС ZNANIUM.COM
- РГБ Информационное обслуживание по MBA
- ЭБС «Айбукс»
- Электронно-библиотечная система (ЭБС) Кантитана (<https://elib.kantiana.ru/>)
  - Project Gutenberg [Электронный ресурс] : онлайн-библиотека книг на немецком языке. - Режим доступа <https://www.gutenberg.org/> /, свободный (дата обращения: 17.02.2018).
  - Vocabulary Builder [Электронный ресурс] : образовательный сайт. - Режим доступа [https://www.paperrater.com/vocab\\_builder/index](https://www.paperrater.com/vocab_builder/index), свободный (дата обращения: 08.02.2018).
  - Степанов Ю.С. Альтернативный мир. Дискурс. Факт и принципы причинности // <http://philologos.narod.ru/ling/stepanov.htm>.
  - Ревзина О.Г. Дискурс и дискурсивные формации // <http://www.philology.ru/linguistics1/revzina-05.htm>.

#### **11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине.**

Программное обеспечение обучения включает в себя:

- система электронного образовательного контента БФУ им. И. Канта – [www.lms-3.kantiana.ru](http://www.lms-3.kantiana.ru), обеспечивающую разработку и комплексное использование электронных образовательных ресурсов;
- серверное программное обеспечение, необходимое для функционирования сервера и связи с системой электронного обучения через Интернет;
- корпоративная платформа Microsoft Teams;
- установленное на рабочих местах студентов ПО: Microsoft Windows 7, Microsoft Office Standart 2010, антивирусное программное обеспечение Kaspersky Endpoint Security.

## **12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине.**

Для проведения занятий лекционного типа, практических и семинарских занятий используются специальные помещения (учебные аудитории), оборудованные техническими средствами обучения – мультимедийной проекционной техникой. Для проведения занятий лекционного типа используются наборы демонстрационного оборудования.

Для проведения лабораторных работ, (практических занятий – при необходимости) используются специальные помещения (учебные аудитории), оснащенные специализированным лабораторным оборудованием: персональными компьютерами с возможностью выхода в интернет и с установленным программным обеспечением, заявленным в п.11.

Для проведения групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации используются специальные помещения (учебные аудитории), оборудованные специализированной мебелью (для обучающихся), меловой / маркерной доской.

Для организации самостоятельной работы обучающимся предоставляются помещения, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.

Для обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья университетом могут быть представлены специализированные средства обучения, в том числе технические средства коллективного и индивидуального пользования.



**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**  
федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования «Балтийский федеральный университет имени Иммануила  
Канта»  
ОНК «Институт образования и гуманитарных наук»  
Высшая школа филологии и кросс-культурной коммуникации

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**«Основы теории второго иностранного языка»**

**Шифр: 45.03.02.**

**Направление подготовки: «Лингвистика»**

**Профиль: «Перевод и переводоведение (Английский язык и второй иностранный язык по выбору)»**

**Квалификация (степень) выпускника: бакалавр**

Калининград  
2023

## **Лист согласования**

**Составитель:** Шитц Ольга Александровна, к.филол.н., доцент ОНК «Институт образования и гуманитарных наук».

Рабочая программа утверждена на заседании Ученого совета ОНК «Институт образования и гуманитарных наук»

Протокол № 9 от «30» января 2023 г.

Руководитель ОНК «Институт  
образования и гуманитарных наук,  
профессор, д.п.н.

Руководитель образовательной программы

Бударина Анна Олеговна

Фонова Евгения Геннадьевна

## Содержание

1. Наименование дисциплины «Основы теории второго иностранного языка».
2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы.
3. Место дисциплины в структуре образовательной программы.
4. Виды учебной работы по дисциплине.
5. Содержание дисциплины, в том числе практической подготовки в рамках дисциплины, структурированное по темам.
6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине.
7. Методические рекомендации по видам занятий
8. Фонд оценочных средств
  - 8.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы в рамках учебной дисциплины
  - 8.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности в процессе текущего контроля
  - 8.3. Перечень вопросов и заданий для промежуточной аттестации по дисциплине
  - 8.4. Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся и критерии оценивания
9. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины
11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине.
12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

## 1. Наименование дисциплины: «Основы теории второго иностранного языка».

Цель дисциплины - знакомство с историей становления второго иностранного языка, основными особенностями фонетической системы и грамматического строя языка, особенностями лексической системы и стилистической дифференциации языка в свете общих принципов лингвистики.

Задачи изучения дисциплины:

- Сформировать представление об основных этапах истории языка.
- Систематизировать на теоретической основе знания о фонетическом строе языка.
- Систематизировать на теоретической основе знания о грамматическом строе языка.
- Систематизировать на теоретической основе знания о лексической системе языка.
- Систематизировать на теоретической основе знания о стилистической системе языка.

## 2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Код и содержание компетенции	Результаты освоения образовательной программы (ИДК)	Результаты обучения по дисциплине
ОПК-1	ОПК.1.1. Адекватно анализирует основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии; ОПК.1.2. Адекватно применяет понятийный аппарат изучаемой дисциплины; соблюдает основные особенности научного стиля в устной и письменной речи.	<b>Знать:</b> основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии; <b>Уметь:</b> адекватно интерпретировать основные проявления взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка; <b>Владеть:</b> навыком применения понятийного аппарата изучаемой дисциплины.

## 3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Основы теории второго иностранного языка» представляет собой дисциплину обязательной базовой части блока дисциплин подготовки студентов.

## 4. Виды учебной работы по дисциплине.

Виды учебной работы по дисциплине зафиксированы учебным планом основной профессиональной образовательной программы по указанному направлению и профилю, выражаются в академических часах. Часы контактной работы и самостоятельной работы студента и часы, отводимые на процедуры контроля, могут различаться в учебных планах ОПОП по формам обучения. Объем контактной работы включает часы контактной аудиторной работы (лекции/практические занятия/ лабораторные работы), контактной внеаудиторной работы (контроль самостоятельной работы), часы контактной работы в период аттестации. Контактная работа, в том числе может проводиться посредством электронной информационно-образовательной среды университета с использованием ресурсов сети Интернет и дистанционных технологий

## 5. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам)

Исходя из рамок, установленных учебным планом по трудоемкости и видам учебной работы по дисциплине, преподаватель самостоятельно выбирает тематику занятий по формам и количеству часов проведения контактной работы: лекции и иные учебные занятия, предусматривающие преимущественную передачу учебной информации преподавателем и (или) занятия семинарского типа (семинары, практические занятия, практикумы, лабораторные работы, коллоквиумы и иные аналогичные занятия), и (или) групповые консультации, и (или) индивидуальную работу обучающихся с преподавателем, в том числе индивидуальные консультации (по курсовым работам/проектам – при наличии курсовой работы/проекта по данной дисциплине в учебном плане). Рекомендуемая тематика занятий максимально полно реализуется в контактной работе со студентами очной формы обучения. В случае реализации образовательной программы в заочной / очно-заочной форме трудоемкость дисциплины сохраняется, однако объем учебного материала в значительной части осваивается студентами в форме самостоятельной работы. При этом требования к ожидаемым образовательным результатам студентов по данной дисциплине не зависят от формы реализации образовательной программы.

№	Наименование раздела	Содержание раздела
1	История французского языка и введение в спецфилологию	<p>Связь истории языка с историей народа. Понятие внешней и внутренней истории языка. Внешняя история языка как эволюция языковых ситуаций. Внутренняя история языка как изменение его систем. Синхрония и диахрония. Методы и источники изучения истории языка. Место истории языка в системе других лингвистических дисциплин.</p> <p>Проблема периодизации истории французского языка. Развитие форм существования французского языка в связи с историей французского народа (эволюция языковых ситуаций). Предыстория французского языка. Народная латынь: краткая историческая справка (II в. до н.э. – IV в. н.э.). От народной латыни к старофранцузскому (V–IX вв.): изменения в фонетике и морфологии; первые документы на старофранцузском языке. Старофранцузский язык (IX–XIII вв.): изменения в фонетике и морфологии; литературные памятники этого периода. Среднефранцузский период (XIV–XV</p>

		<p>вв.): расширение сферы деятельности языка; изменения в фонетике и морфологии; становления французской системы орфографии. Новofранцузский период (XVI–XVIII вв.): закрепление за французским языком статуса официального; нормирование устной и письменной форм языка; изменения в фонетике, морфологии и синтаксисе. Романская филология как наука. Общая характеристика романского этноязыкового ареала. Романские языки в современном мире. Зоны распространения романских языков. Романские языки на территории Европы.</p>
2	<p>Основы теоретической фонетики французского языка</p>	<p>Артикуляционная база современного французского языка. Понятие французского нормативного произношения. Система гласных звуков французского языка. Система согласных звуков французского языка. Система фонологических оппозиций гласных и согласных фонем во французском языке. Понятия и единицы фонетики. Интонация и просодия.</p>
3	<p>Основы теоретической грамматики французского языка</p>	<p>Становление грамматических категорий французского языка. Основные характеристики грамматического строя французского языка. Синтаксис французского языка. Особенности развития структуры простого и сложного предложения.</p>
4	<p>Основы лексикологии французского языка</p>	<p>Особенности лексической системы французского языка. Структура словарного состава языка. Моносемия/полисемия. Словообразование. Основные типы лексических значений французских слов. Изменение значения слова как источник пополнения языка.</p>
5	<p>Основы стилистики французского языка</p>	<p>Стилистическая дифференциация лексики французского языка. Общеупотребительная, книжная и разговорная лексика. Стилистическая</p>

		<p>характеристика лексики, принадлежащей к различным пластам словарного состава французского языка (устаревшие слова и архаизмы, неологизмы, жаргонизмы, диалектизмы). Основные функциональные стили французского языка. Фонетические стилистические приемы. Лексические стилистические приемы. Синтаксические стилистические приемы. Семантические и прагматические аспекты текста. Коммуникативная структура текста.</p>
--	--	--

## **6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине**

Рекомендуемая тематика учебных занятий в форме контактной работы:

Рекомендуемая тематика учебных занятий *лекционного* типа (предусматривающих преимущественную передачу учебной информации преподавателями):

*Тема 1.* История французского языка и введение в романскую филологию.

*Тема 2.* Теоретическая фонетика французского языка.

*Тема 3.* Теоретическая грамматика французского языка.

*Тема 4.* Лексикология французского языка.

*Тема 5.* Стилистика французского языка.

Рекомендуемая тематика *практических* занятий:

*Тема 1:* История французского языка и введение в романскую филологию.

*Вопросы для обсуждения:* Социальная теория Вильгельма Мейер-Любке. Классификация романских языков. Теория страт. Первые грамматики французского языка. Характерные черты романских языков. Теория романских диалектов. Захват Галлии германскими племенами. Образование Франкского государства. Деятельность Французской Академии в области французского языка. Хронологическая теория Макса Гребера. Вклад Плеяды в формирование французского литературного языка. Изменения грамматических категорий и функций имени. Изменения в системе склонения имени. Изменения падежной системы имени. Истоки возникновения артикля и его формы. Функции артикля. Изменения грамматических категорий прилагательного. Изменения в системе степеней сравнения. Эволюция личных местоимений. Эволюция притяжательных местоимений. Эволюция указательных местоимений.

*Тема 2:* Теоретическая фонетика французского языка.

*Вопросы для обсуждения:* Слог и теории слога деления. Просодический уровень французского произношения. Единицы просодического уровня: слог, словесное ударение, фразовое ударение, интонация. Слог как фонетическая единица. Виды слогов (открытые, закрытые и проч.). Функции слога в фонетической структуре слова, синтагмы и фразы. Интонация и просодия. Компоненты интонации и просодические характеристики речи. Функции интонации и просодии. Особенности ритма французской речи. Ударение и его природа. Мелодическое и силовое ударение во французском произношении. Место ударения в отдельном слове и в ритмических группах. Фразовое ударение. Мелодическая структура французского языка. Типичные интонационные модели французской речи. Утвердительная, вопросительная и восклицательная интонации во французском языке.

*Тема 3: Теоретическая грамматика французского языка.*

*Вопросы для обсуждения:* Артикль. Существительное. Местоимение. Прилагательное. Числительное. Глагол, лексико-грамматические группы глаголов. Глагол, категории времени и вида. Глагол, категория наклонения и залога. Простое предложение. Главные и второстепенные члены предложения. Порядок слов в предложении. Инверсия. Типы предложений: повествовательное, вопросительное, повелительное и восклицательное. Употребление сослагательного и условного наклонений в простых предложениях. Сложные предложения. Предложения сложносочиненные и сложноподчиненные. Главное предложение и виды придаточных предложений. Прямая и косвенная речь. Согласование времен в сложноподчиненных предложениях. Употребление изъявительного и сослагательного наклонений в придаточных предложениях. Безличные конструкции.

*Тема 4: Лексикология французского языка.*

*Вопросы для обсуждения:* Французский лексикон. Слово. Основные способы словообразования в современном французском языке. Морфологическое словообразование. Аффиксальное словообразование. Суффиксация и префиксация. Продуктивные и непродуктивные модели аффиксации. Деривация. Словосложение. Виды конверсии (субстантивация, адъективация, адвербиализация). Аббревиация. Усечение слова. Источники обогащения словарного состава французского языка. Заимствования. Семантическая эволюция лексических единиц. Французская фразеология. Семантическая и формальная структуризация современной французской лексики. Синонимы. Антонимы. Паронимы. Омонимы. Характеристика лексики современного французского языка с точки зрения ее активного и пассивного запаса. Неология и неологизмы. Архаизмы и историзмы.

*Тема 5: Стилистика французского языка.*

*Вопросы для обсуждения:* Французский разговорный язык: фонетические, лексические и грамматические особенности. Официально-деловой стиль французского языка. Научный стиль французского языка. Газетно-публицистический стиль французского языка. Язык художественной литературы. Макроструктуральные средства: афереза, апокопа, эпентеза, аллитерация, параномазия, анафора, эпифора, полиптота, эналлага, гипаллага, хиазма. Микроструктуральные средства: аллюзия, гипотипоза, парафраз, эпифраза, градация, эпанортоза, претерит, прозопопея. Тропы: эпитет, метафора, метонимия, синекдоха, олицетворение, гипербола, аллегория, литота, перифраза, ирония, антитеза, оксюморон.

Требования к самостоятельной работе студентов

Работа с лекционным материалом, предусматривающая проработку конспекта лекций и учебной литературы. Выполнение домашнего задания, предусматривающего подготовку и презентацию докладов по темам, выдаваемым на лекционных занятиях; выполнение практических заданий по темам лекций.

Руководствуясь положениями статьи 47 и статьи 48 Федерального закона от 29 декабря 2012 г. № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» научно-педагогические работники и иные лица, привлекаемые университетом к реализации данной образовательной программы, пользуются предоставленными академическими правами и свободами в части свободы преподавания, свободы от вмешательства в профессиональную деятельность; свободы выбора и использования педагогически обоснованных форм, средств, методов обучения и воспитания; права на творческую инициативу, разработку и применение авторских программ и методов обучения и воспитания в пределах реализуемой образовательной программы и отдельной дисциплины.

## **7. Методические рекомендации по видам занятий**



Лекционные занятия.

В ходе лекционных занятий обучающимся рекомендуется выполнять следующие действия. Вести конспектирование учебного материала. Обращать внимание на категории, формулировки, раскрывающие содержание тех или иных явлений и процессов, научные выводы и практические рекомендации по их применению. Задавать преподавателю уточняющие вопросы с целью уяснения теоретических положений, разрешения спорных ситуаций.

Желательно оставить в рабочих конспектах поля, на которых во внеаудиторное время можно сделать пометки из рекомендованной литературы, дополняющие материал прослушанной лекции, а также подчеркивающие особую важность тех или иных теоретических положений.

Практические и семинарские занятия.

На практических и семинарских занятиях в зависимости от темы занятия выполняется поиск информации по решению проблем, практические упражнения, контрольные работы, выработка индивидуальных или групповых решений, итоговое обсуждение с обменом знаниями, участие в круглых столах, разбор конкретных ситуаций, командная работа, представление портфолио и т.п.

Самостоятельная работа.

Самостоятельная работа осуществляется в виде изучения литературы, эмпирических данных по публикациям и конкретных ситуаций из практики, подготовке индивидуальных работ, работа с лекционным материалом, самостоятельное изучение отдельных тем дисциплины; поиск и обзор литературы и электронных источников; чтение и изучение учебника и учебных пособий.

## 8. Фонд оценочных средств

### 8.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы в рамках учебной дисциплины

Основными этапами формирования указанных компетенций при изучении обучающимися дисциплины являются последовательное изучение содержательно связанных между собой тем учебных занятий. Изучение каждой темы предполагает овладение обучающимися необходимыми компетенциями. Результат аттестации обучающихся на различных этапах формирования компетенций показывает уровень освоения компетенций.

Контролируемые разделы (темы) дисциплины	Индекс контролируемой компетенции (или её части)	Оценочные средства по этапам формирования компетенций
		текущий контроль по дисциплине
Тема 1	ОПК-1	Доклад и контрольная работа
Тема 2	ОПК-1	Доклад и контрольная работа
Тема 3	ОПК-1	Доклад и контрольная работа
Тема 4	ОПК-1	Доклад и контрольная работа
Тема 5	ОПК-1	Доклад и контрольная работа

### 8.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности в процессе текущего контроля

*Тема 1.*

*Effectuer une analyse morphologique du texte de l'histoire d'Aucassin et Nicolette (XIII<sup>e</sup> siècle).*

*Тема 2.*

*Choisissez parmi les caractéristiques citées ci-dessous celles qui correspondent au style soutenu, moyen et familier. Classez-les !*

La prononciation soignée, la prononciation distincte, l'articulation nette, la prononciation des consonnes doubles, l'ellipse des phonèmes, la confusion du timbre, un grand nombre de liaisons, le débit ralenti, la suppression des liaisons facultatives et d'[ə] caducs, un grand nombre de pauses inhabituelles, le débit rapide, les phénomènes d'hésitation, une grande quantité d'accents d'insistance, une absence d'autocontrôle, l'augmentation des écarts mélodiques, la suppression des liaisons, la distribution régulière des accents et des pauses, le rythme rapide, quatre niveaux de tons, l'amuïssement des consonnes, l'accentuation expressive.

*Тема 3.*

*Trouvez les mots français substantivés: 1. Les quand, les qui, les quoi pleuvaient de tous côtés. 2. Ses si et ses mais agacent tout le monde. 3. Au dire des experts il y a erreur. 4. Elle lui témoignait ouvertement des attentions, sans souci du qu'en-dira-t-on. 5. Il était furibond, le lieutenant. La roulante n'était pas arrivée. 6. Elle passait ses matinées à la Nationale. 7. À la fin de la terminale les élèves passent un bac.*

*Тема 4.*

*Spécifiez le moyen de formation des mots: chômage, enlever, irréprochable;*

*Comparez les couples des mots et spécifiez le moyen de formation des mots soulignés. bureaucratie – bureaucrate, classez – classe; vide – le vide, pourquoi – les pourquoi; science, pilote, science-pilote; laver, linge, un lave-linge; baccalauréat – bac; train à grande vitesse – TGV.*

*Déterminez le type de dérivation: redire, sabotier, indémaillable, chant, un sourire chagrin, rougeâtre, exportation.*

*Тема 5.*

*Insérez les mots qui conviennent dans le texte ci-dessous.*

La norme neutre.

Elle est représentée par un «mode d'expression neutre» qu'on trouve dans la pratique langagière sous forme d'éléments privés de toute valeur stylistique. La norme neutre est la plus \_\_\_\_\_. Elle est aussi la plus conventionnelle et \_\_\_\_\_ le plus d'une abstraction scientifique.

### **8.3. Перечень вопросов и заданий для промежуточной аттестации по дисциплине**

*Перечень типовых вопросов к экзамену:*

1. Грамматические категории глагола. Языковые средства для их выражения.
2. Грамматические категории имён существительных и прилагательных. Языковые средства для их выражения.
3. Грамматические процессы, происходившие в период старофранцузского языка.
4. Критерии выделения фонем.
5. Лексико-семантические группы слов и их отношения.
6. Определение аббревиации с примерами.
7. Определение внешней и внутренней истории языка.
8. Определение вульгарной латыни.
9. Определение гиперонима с примерами.
10. Определение гипонима с примерами.
11. Определение и характеристика ритмической группы.
12. Определение и характеристика синтагмы.
13. Определение изменения значения слова с примерами.
14. Определение конверсии с примерами.
15. Определение метода оппозиций.

16. Определение несобственной деривации с примерами.
17. Определение обратного словопроизводства с примерами.
18. Определение омонимии с примерами.
19. Определение омофонии с примерами.
20. Определение паронимии с примерами.
21. Определение позиционных и исторических чередований с примерами.
22. Определение полисемии с примерами.
23. Определение префиксо-суффиксации с примерами.
24. Определение телескопии с примерами.
25. Определение эквонима с примерами.
26. Определения синонимии с примерами.
27. Определения фонемы, аллофона, дистрибуции фонемы.
28. Особенности системы наклонений французского глагола.
29. Парцеллятивные конструкции и сегментированные построения в современном французском языке. Их использование в разных функциональных стилях.
30. Проблема выделения слова во французском языке.
31. Различные точки зрения лингвистов на категорию вида во французском языке.
32. Способов создания экспрессивности в тексте.
33. Способы пополнения словарного состава языка.
34. Теория фонемы Б. де Куртене.
35. Фонетические процессы, происходившие в период «вульгарной латыни».
36. Характеристика раннефранцузского и классического периодов французского языка.
37. Характеристика фонемного состава современного французского языка.
38. Характерные черты французских гласных.
39. Характерные черты французских согласных.
40. Хронологические рамки предистории французского языка.
41. Хронологические рамки старофранцузского, среднефранцузского, раннефранцузского, классического периодов.

#### 8.4. Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся и критерии оценивания

Уровни	Содержательное описание уровня	Основные признаки выделения уровня (этапы формирования компетенции, критерии оценки сформированности)	Пятибалльная шкала (академическая) оценка	Двухбалльная шкала, зачет	БРС, % освоения (рейтинговая оценка)
Повышенный	Творческая деятельность	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Умение самостоятельно принимать решение, решать проблему/задачу теоретического и прикладного характера на основе изученных методов, приемов, технологий	отлично	зачтено	86-100
Базовый	Применение знаний и	<i>Включает нижестоящий уровень.</i>	хорошо		71-85

	умений в более широких контекстах учебной и профессиональной деятельности, нежели по образцу с большей степени самостоятельности и инициативы	Способность собирать, систематизировать, анализировать и грамотно использовать информацию из самостоятельно найденных теоретических источников и иллюстрировать ими теоретические положения или обосновывать практику применения			
Удовлетворительный (достаточный)	Репродуктивная деятельность	Изложение в пределах задач курса теоретически и практически контролируемого материала	удовлетворительно		55-70
Недостаточный	Отсутствие признаков удовлетворительного уровня		неудовлетворительно	не зачтено	Менее 55

## 9. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины.

### Основная литература

1. Гаврилов, Л. А. Стилистика французского языка : учебник / Л. А. Гаврилов, Р. И. Зарипов. - Москва : Флинта, 2022. - 292 с. - ISBN 978-5-9765-4612-7. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1851817>. – Режим доступа: по подписке.
2. Гак, В. Г. Теоретическая грамматика французского языка: учеб.для студ.вузов / В.Г.Гак. - М.: Добросвет, 2004. - 861 с. - (Studia academica). - Библиогр.: с. 809-817 (170 назв.). - ISBN 5-7913-0060-3.
3. Колмогорова, А. В. Лексикология (французский язык): Учебное пособие / Колмогорова А.В. - Краснояр.:СФУ, 2016. - 98 с.: ISBN 978-5-7638-3538-0. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/978621> – Режим доступа: по подписке.
4. Скредина, Л. М. История французского языка : учеб. для бакалавров / Л. М. Скредина, Л. А. Становая. - 3-е изд. - М. : Юрайт, 2014. - 463 с. - (Бакалавр. Базовый курс). - ISBN 978-5-9916-2865-5.
5. Теоретическая фонетика французского языка / М-во образования и науки РФ, Балт. федер. ун-т им. И. Канта, Ин-т социал.-гуманитар. технологий и коммуникаций ; [сост. И. Ю. Иеронова]. - Калининград: БФУ им. И. Канта, 2015. - on-line, 170 с. - Бессрочная лицензия. - Б. ц. - Текст : электронный.

### Дополнительная литература

1. Абросимова Т.А. Хрестоматия по теоретической грамматике французского языка. Л., 1987. – 248 с.
2. Аврамов, Г. Г. Синтаксис простого и сложного предложения французского языка : учебное пособие / Г. Г. Аврамов ; Южный федеральный университет. - Ростов-

- на-Дону ; Таганрог : Издательство Южного федерального университета, 2021. - 114 с. - ISBN 978-5-9275-3836-2. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1894445>. – Режим доступа: по подписке.
3. Басманова А.Г. Именные грамматические категории в современном французском языке. М., 1977. – 198 с.
  4. Болдина Л. А. История французского языка: крат. курс лекций/ Л. А. Болдина. – Ростов н/Д.: Феникс, 2006. - 157 с.
  5. Васильева Н.М., Пицкова Л.П. Грамматические категории французского глагола. М., 1979. – 152 с.
  6. Васильева, Н. М. Французский язык. Теоретическая грамматика, морфология, синтаксис : учебник для вузов / Н. М. Васильева, Л. П. Пицкова. — 3-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 473 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-06284-7. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/510812>.
  7. Гак, В. Г. Введение во французскую филологию : учебник и практикум для вузов / В. Г. Гак, Л. А. Мурадова. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 303 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-00624-7. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/511260>.
  8. Доза А. История французского языка/ А. Доза; Пер.с франц. Е.Н.Шор; Под ред. и с предисл. М.С. Гурычевой. - М.: УРСС, 2003. - 471 с.
  9. Долинин, К.А. Стилистика французского языка : учеб. пособие/ К.А. Долинин. –2-е изд., дораб. –М.: Просвещение, 1987. –302 с.
  10. Илия Л.И. Пособие по теоретической грамматике французского языка. М., 1979. – 216 с.
  11. Катагощина Н. А., М. С. Гурычева, К. А. Аллендорф. История французского языка. / Н.А. Катагощина, М.С. Гурычева, К.А. Аллендорф. - 2-е изд., испр. – М. : Высш. шк., 1976. - 319 с.
  12. Лопатникова, Н. Н. Лексикология современного французского языка = Lexicologie du français moderne : Учеб. для студентов вузов, обучающихся по направлениям подгот. бакалавров и магистров "Филология", "Лингвистика", направлению подгот. дипломир. специалистов "Иностр. яз." и специальности "Филология" / Лопатникова Н.Н., Мовшович Н.А. - 4. изд., испр. и доп. - М. : Высш. шк., 2001. - 247 с.
  13. Морен, М. К. Стилистика французского языка: Учебник / М. К. Морен, Н. Н. Тетеревникова. - М.: Высш. шк., 1970. - 262 с.
  14. Назарова, Е. А. Основы теории и практики функциональной стилистики французского языка: учебное пособие / Е. А. Назарова, Т. И. Скоробогатова; Южный федеральный университет. - Ростов-на-Дону; Таганрог: Издательство Южного федерального университета, 2020. - 138 с. - ISBN 978-5-9275-3603-0. - Текст: электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1308381>. – Режим доступа: по подписке.
  15. Пицкова А.К. Грамматическая категория вида в современном французском языке. М.: Высш. шк., 1982. – 159 с.
  16. Попитченко Н. И. История французского языка: Учебное пособие/ Н. И. Попитченко; КГУ. - Калининград: Изд-во КГУ, 2001. - 94 с. предисл. М.С. Гурычевой. - М.: УРСС, 2003. - 471 с.
  17. Реферовская Е.А. Коммуникативная структура текста в лексико-грамматическом аспекте / Е. А. Реферовская ; отв. ред. А. В. Бондарко ; АН СССР, Ин-т языкознания. Ленингр. отд-ние. - Ленинград : Наука, 1989. - 165 с. - ISBN 5-02-027871-8.

18. Реферовская Е.А. Синтаксис современного французского языка (Сложное предложение) / Е. А. Реферовская. - 2-е изд. - М. : URSS ; [Б. м.] : Изд-во ЛКИ, 2007. - 238 с. - (Из лингвистического наследия Е. А. Реферовской). - ISBN 978-5-382-00112-8.
19. Реферовская Е.А., Васильева А.К. Теоретическая грамматика современного французского языка: Ч. I. Морфология и синтаксис частей речи. М., 1982. – 400 с.
20. Реферовская Е.А., Васильева А.К. Теоретическая грамматика современного французского языка: Ч. 2. Синтаксис простого и сложного предложений. М., 1983. – 334 с.
21. Скредина Л.М. Хрестоматия по теоретической грамматике французского языка. Л., 1980. – 208 с.
22. Степанов Ю.С. Французская стилистика (в сравнении с русской). Учебное пособие / Сост. Ю.С. Степанов. Изд.7, доп. - М.: URSS, 2014. - 368 с.
23. Теоретическая фонетика французского языка: учеб. пособие / Нижегород. гос. лингвист. ун-т им. Н. А. Добролюбова; [сост. В. Н. Бурчинский]. - М.: АСТ: Восток-Запад, 2006. - 182,[2] с.
24. Томашпольский, В. И. История французского языка: хрестоматия IX—XIII вв.: учебное пособие / В. И. Томашпольский. - Москва: ФЛИНТА, 2019. - 160 с. - ISBN 978-5-9765-4030-9. - Текст: электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1862944>. – Режим доступа: по подписке.
25. Томашпольский, В. И. Романское языкознание в 2 ч. Часть 2 : учебное пособие для вузов / В. И. Томашпольский. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 314 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-05742-3. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/515506>.
26. Томашпольский, В.И. Старофранцузский язык: учеб. пособие / В.И. Томашпольский. - 4-е изд., стер. - Москва: ФЛИНТА, 2017. - 376 с. - ISBN 978-5-9765-1701-1. - Текст: электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1042533>. – Режим доступа: по подписке.
27. Хованская, З.И. Дмитриева Л.Л. Стилистика французского языка = Stylistique française: учеб. для ин-тов и фак. иностр. яз / З.И. Хованская, Л.Л. Дмитриева. – М.: Высшая школа, 2004 – 415с.
28. Чекалина, Е. М. Лексикология французского языка: [учебное пособие] / Е. М. Чекалина, Т. М. Ушакова; Санкт-Петербургский гос. ун-т, Филологический факультет. - Изд. 2-е, испр. и доп. - Санкт-Петербург: Изд. дом Санкт-Петербургского ун-та, 2007. – 275 с.
29. Шигаревская Н.А. Очерки по синтаксису современной французской разговорной речи/ Н. А. Шигаревская; Ленингр. гос. ун-т им. А. А. Жданова. - Ленинград: [б. и.], 1970. - 215 с.; 21 см.
30. Шишмарев, В.Ф. Историческая морфология французского языка/ В. Ф. Шишмарев. - Изд. 2-е. - Москва: URSS. 2019. - 272 с. - ISBN 978-5-397-06530-6.
31. Щетинкин В. Е. История французского языка: [Учеб. пособие для фак. иностр. яз. пед. вузов] / В. Е. Щетинкин. - М.: Высш. шк., 1984. - 188 с.

#### **10. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины.**

- НЭБ Национальная электронная библиотека, диссертации и прочие издания
- eLIBRARY.RU Научная электронная библиотека, книги, статьи, тезисы докладов конференций
- Гребенников Электронная библиотека ИД журналы
- ЭБС Консультант студента

- ПРОСПЕКТ ЭБС
- ЭБС ZNANIUM.COM
- РГБ Информационное обслуживание по МБА
- ЭБС «Айбукс»
- Электронно-библиотечная система (ЭБС) Кантитана (<https://elib.kantiana.ru/>)

#### **11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине.**

Программное обеспечение обучения включает в себя:

- система электронного образовательного контента БФУ им. И. Канта – [www.lms-3.kantiana.ru](http://www.lms-3.kantiana.ru), обеспечивающую разработку и комплексное использование электронных образовательных ресурсов;
- серверное программное обеспечение, необходимое для функционирования сервера и связи с системой электронного обучения через Интернет;
- корпоративная платформа Microsoft Teams;
- установленное на рабочих местах студентов ПО: Microsoft Windows 7, Microsoft Office Standart 2010, антивирусное программное обеспечение Kaspersky Endpoint Security.

#### **12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине.**

Для проведения занятий лекционного типа, практических и семинарских занятий используются специальные помещения (учебные аудитории), оборудованные техническими средствами обучения – мультимедийной проекционной техникой. Для проведения занятий лекционного типа используются наборы демонстрационного оборудования.

Для проведения лабораторных работ, (практических занятий – при необходимости) используются специальные помещения (учебные аудитории), оснащенные специализированным лабораторным оборудованием: персональными компьютерами с возможностью выхода в интернет и с установленным программным обеспечением, заявленным в п.11.

Для проведения групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации используются специальные помещения (учебные аудитории), оборудованные специализированной мебелью (для обучающихся), меловой / маркерной доской.

Для организации самостоятельной работы обучающимся предоставляются помещения, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.

Для обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья университетом могут быть представлены специализированные средства обучения, в том числе технические средства коллективного и индивидуального пользования.

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**  
федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования «Балтийский федеральный университет имени Иммануила  
Канта»  
ОНК «Институт образования и гуманитарных наук»  
Высшая школа филологии и кросс-культурной коммуникации

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**«Основы языкознания»**

**Шифр: 45.03.02**

**Направление подготовки: «Лингвистика»**

**Профиль: «Перевод и переводоведение (Английский язык и второй иностранный  
язык по выбору)»**

**Квалификация (степень) выпускника: бакалавр**

Калининград  
2023



## Лист согласования

**Составитель:** Черняков Алексей Николаевич, к.филол.н., доцент ОНК «Институт образования и гуманитарных наук»

Рабочая программа утверждена на заседании Ученого совета ОНК «Институт образования и гуманитарных наук»

Протокол № 9 от «30» января 2023 г.

Руководитель ОНК «Институт  
образования и гуманитарных наук»,  
профессор, д.п.н.  
Руководитель образовательной  
программы

Бударина Анна Олеговна  
Фонова Евгения Геннадьевна

## Содержание

1. Наименование дисциплины «Основы языкознания».
2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы.
3. Место дисциплины в структуре образовательной программы.
4. Виды учебной работы по дисциплине.
5. Содержание дисциплины, в том числе практической подготовки в рамках дисциплины, структурированное по темам.
6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине.
7. Методические рекомендации по видам занятий
8. Фонд оценочных средств
  - 8.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы в рамках учебной дисциплины
  - 8.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности в процессе текущего контроля
  - 8.3. Перечень вопросов и заданий для промежуточной аттестации по дисциплине
  - 8.4. Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся и критерии оценивания
9. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины
11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине.
12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

## 1. Наименование дисциплины: «Основы языкознания».

*Цель дисциплины:* студенту-лингвисту комплексное представление о языкознании как научной дисциплине, ее месте в цикле филологического знания, о ее предмете и объекте, эвристических и методологических принципах, методиках лингвистического анализа.

## 2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Код компетенции	Результаты освоения образовательной программы (ИДК)	Результаты обучения по дисциплине
УК-1. Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач.	УК.1.1. Выбирает источники информации и осуществляет поиск информации для решения поставленных задач. УК. 1.2. Демонстрирует умение рассматривать различные точки зрения и выявлять степень доказательности на поставленную задачу. УК.1.3. Определяет рациональные идеи для решения поставленных задач.	<b>Знает</b> основные способы поиска, критического анализа и синтеза информации, применения системного подхода для решения поставленных задач. <b>Умеет</b> . выбирать источники информации и осуществлять поиск информации для решения поставленных задач; рассматривать различные точки зрения и выявлять степень доказательности на поставленную задачу. <b>Владеет</b> навыками определения рациональных идей для решения поставленных задач.
УК-5. Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах.	УК-5.1. Имеет представление о межкультурном разнообразии общества в социально-историческом аспекте. УК-5.2. Демонстрирует знания межкультурного разнообразия общества в этическом контексте. УК.5.3. Умеет выстраивать взаимодействие с учетом национальных и социокультурных особенностей.	<b>Знает</b> межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах. <b>Умеет</b> выстраивать взаимодействие с учетом национальных и социокультурных особенностей. <b>Владеет</b> навыками межкультурного взаимодействия с учетом национальных и социокультурных особенностей.

## 3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Основы языкознания» представляет собой дисциплину обязательной части блока дисциплин подготовки студентов.

#### 4. Виды учебной работы по дисциплине.

Виды учебной работы по дисциплине зафиксированы учебным планом основной профессиональной образовательной программы по указанному направлению и профилю, выражаются в академических часах. Часы контактной работы и самостоятельной работы студента и часы, отводимые на процедуры контроля, могут различаться в учебных планах ОПОП по формам обучения. Объем контактной работы включает часы контактной аудиторной работы (лекции/практические занятия/ лабораторные работы), контактной внеаудиторной работы (контроль самостоятельной работы), часы контактной работы в период аттестации. Контактная работа, в том числе может проводиться посредством электронной информационно-образовательной среды университета с использованием ресурсов сети Интернет и дистанционных технологий

#### 5. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам)

Исходя из рамок, установленных учебным планом по трудоемкости и видам учебной работы по дисциплине, преподаватель самостоятельно выбирает тематику занятий по формам и количеству часов проведения контактной работы: лекции и иные учебные занятия, предусматривающие преимущественную передачу учебной информации преподавателем и (или) занятия семинарского типа (семинары, практические занятия, практикумы, лабораторные работы, коллоквиумы и иные аналогичные занятия), и (или) групповые консультации, и (или) индивидуальную работу обучающихся с преподавателем, в том числе индивидуальные консультации (по курсовым работам/проектам – при наличии курсовой работы/проекта по данной дисциплине в учебном плане). Рекомендуемая тематика занятий максимально полно реализуется в контактной работе со студентами очной формы обучения. В случае реализации образовательной программы в заочной / очно-заочной форме трудоемкость дисциплины сохраняется, однако объем учебного материала в значительной части осваивается студентами в форме самостоятельной работы. При этом требования к ожидаемым образовательным результатам студентов по данной дисциплине не зависят от формы реализации образовательной программы.

	Наименование раздела	Содержание раздела
1	Тема 1. Общая характеристика языкознания как науки. Базовые постулаты лингвистики	Место языкознания среди дисциплин гуманитарного и негуманитарного цикла. Структура языкознания как научной дисциплины. Объект и предмет языкознания. Спектр целей и задач языкознания в общеметодологической перспективе. Общая характеристика семиотики как науки. Семиотика и языкознание. Понятие (языкового) знака. Функции знака. Свойства знака. Подходы к классификации знаков.
2	Тема 2. Язык как система. Функциональные модели языка	Понятие знаковой системы. Состав и функции знаковой системы. Естественный язык как первичная знаковая система: сущность понятия. Место естественного языка среди других знаковых систем. Язык и речь в системе оппозитивных

		<p>характеристик. Единицы языка и единицы речи. Иерархия языковых уровней. Синтагматические и парадигматические отношения в языковой системе. Система языка и типологическая классификация языков. Представление о многообразии языковых функций. Общая характеристика и языковые основания коммуникативной, мыслеформирующей, выразительной (экспрессивной), гносеологической, поэтической, аккумулятивной, регламентирующей, культууроформирующей и др. функций языка. Функциональная модель языка по Р. Якобсону</p>
3	<p>Тема 3. Основы уровневого описания языковой структуры. Строевые единицы языка. Фонетика и фонология. Морфемика. Словообразование</p>	<p>Общая характеристика фонетического уровня языковой системы. Фонетика и фонология. Разделы фонетики; типы фонетики. Структура фонетического уровня языковой системы. Проблема дифференциации и описания фонетических единиц. Общие принципы описания фонетического строя языка. Фонетика речи и фонетика языка: вопрос о фонеме. Фонологические школы в отечественном языкознании. Основы письма. Происхождение письма: основные этапы. Исторические типы письма. Вопрос о конвенциональности систем письма. Общая характеристика морфемного уровня языковой системы. Структура морфемного уровня языковой системы. Языковой статус морфемы; понятие нулевой морфемы. Функции морфемы. Типы морфем; принципы классификации морфем. Вопрос о значении морфемы. Способы синтагматического соединения морфем. Вариативность морфем в синхронии и диахронии. Общие представления о словообразовании. Типы словообразования. Словообразование и система языка</p>
4	<p>Тема 4. Основы уровневого описания языковой структуры. Лексика. Грамматика. Язык и значение</p>	<p>Слово как предмет лексикологии и лексикографии. Цели и задачи лексикологии и лексикографии. Функции слова. Понятие внутренней формы слова: общелингвистические перспективы термина; основы ономазиологии. Проблема мотивированности слова. Лексическое значение и принципы его описания. Семантическая структура слова и представление о полисемии. Системные</p>

		(парадигматические) отношения в области лексики: синонимия, антонимия, омонимия и др. Синтагматически связанные лексические единицы. Понятие словаря языка. Типы словарей. Диахронические изменения в словарном составе языка. Общее представление о грамматике с точки зрения системы языка. Структура грамматики. Понятия грамматического значения и грамматической формы. Типология грамматических категорий. Основы морфологии: представление о частях речи. Принципы описания частеречной системы языка. Проблемные вопросы теории частей речи.
5	Тема 5. Основы уровневого описания языковой структуры. Грамматика. Синтаксис	Синтаксис как высший уровень языковой системы. Синтаксические единицы; проблема выделения минимальной синтаксической единицы. Функции синтаксических единиц. Понятие предикации; моно- и полипредикативность. Синтаксические единицы в их отношении к языку и речи. Высшие уровни синтаксиса: синтаксис сложных синтаксических целых, синтаксис текста. Коммуникативные и семантические проблемы синтаксиса.
6	Тема 6. Язык и коммуникация	Общее представление о коммуникации. Межличностные и социальные аспекты коммуникации. Прагматика: семиотическое и лингвистическое понимание термина. Коммуникативные ситуации и их влияние на структуру коммуникативного акта. Коммуникативное и когнитивное сознание.
7	Тема 7. Язык и мышление	Связь языка с мышлением и понятие когнитивной функции языка. Формы абстрактного мышления и их связь с языком. Внешняя и внутренняя речь. Категории мысли и категории языка.
8	Тема 8. Язык и действительность	Связь языка и действительности. Репрезентативная функция языка и проблема лингвистической детерминированности взгляда человека на мир. Роль лексики и грамматики в процессах восприятия и понимания действительности. Влияние действительности на язык. Гипотеза лингвистической относительности (гипотеза Сепира-Уорфа) и полемика вокруг нее.

9	Тема 9. Язык и культура	Язык и культура. Отражение в языке культуры общества. Язык и «картина мира». Национально-культурная обусловленность языковых явлений. Народные механизмы языковой традиции. Язык как источник сведений о национальной картине мира.
10	Тема 10. Язык и человек	Понятие языковой личности. Общие принципы описания языковой личности. Структура коммуникативного акта. Понятие «речевой акт»; базовые понятия теории речевых актов. Речь как черта личности. Реконструкция внутреннего мира человека по лингвистическим данным
11	Тема 11. Язык и общество	Структура общества и структура языка. Связи языка с социумом и культурой; язык как культуроформирующий и социорегулирующий механизм. Основные проблемы социолингвистики. Типы языковых обществ. Взаимосвязь «дискурс-общество»: когнитивный подход.
12	Тема 12. Язык и политика	Языковая ситуация и языковая политика в России и мире. Основы лингвистической географии. Языковые императивы «политической корректности». Политический дискурс как предмет политологической филологии. Язык власти.
13	Тема 13. История языкознания. Языкознание в Античности и Средневековье	Зарождение языкознания как науки. Лингвистические традиции Востока: Древний Китай, Древняя Индия. «Восьмикнижие» Панини как первая грамматика. Зарождение языкознания как науки. Лингвистические традиции Запада: Древняя Греция и Древний Рим. Античные споры о природе языка. Лингвистические взгляды Аристотеля. Лингвистические традиции александрийских грамматистов. Древнеримская лингвистическая традиция. Общие тенденции развития науки о языке в период Средневековья. Полемика «номиналистов», «реалистов» и «концептуалистов». Концепция «философской грамматики» Петра Испанского.
14	Тема 14. История языкознания. Языкознание в XVII—XVIII вв.	Методологические установки рационалистов (Декарт, Спиноза, Локк и др.). Грамматика Пор-Рояля и ее роль в истории лингвистической науки. Зарождение и развитие славянской

		лингвистической традиции. Первые печатные русские грамматики. «Российская грамматика» М. Ломоносова: структура, содержание, историческое значение.
15	Тема 15. История языкознания. Языкознание в XIX веке	Зарождение и становление историко-сравнительного языкознания в первой половине XIX века. Лингвистические идеи Ф. и А. Шлегелей, Ф. Боппа, Р. Раска, Я. и В. Гриммов. Философия языка В. фон Гумбольдта. А. Шлейхер и «натурализм» в лингвистике. Сравнительно-историческое языкознание в России: А.Х. Востоков, И.И. Срезневский, Ф.И. Буслаев. Второй этап сравнительноисторического языкознания. «Младограмматики» и их методологические установки в науке. Казанская школа: взгляды И.А. Бодуэна де Куртенэ и Н.В. Крушевского. Роль Бодуэна де Куртенэ и Крушевского для развития лингвистики. «Курс общей лингвистики» Ф. де Соссюра как методологический поворот в лингвистической науке. Основные постулаты соссюровской лингвистики.
16	Тема 16. История языкознания. Языкознание в XX веке. Направления современного языкознания	Развитие идей Ф. де Соссюра в XX веке: основные направления лингвистического структурализма (ПЛК, глоссематика, американский дескриптивизм). Единство и многообразие структурного метода в лингвистике. Пересмотр соссюровской лингвистике во второй половине XX века. Н. Хомский и генеративизм: эволюция взглядов. Основные парадигматические черты лингвистики второй половины XX — начала XXI веков. Ведущие направления и методы

## 6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

Рекомендуемая тематика учебных занятий в форме контактной работы:

Рекомендуемая тематика учебных занятий *лекционного* типа (предусматривающих преимущественную передачу учебной информации преподавателями):

Тема 1. Общая характеристика языкознания как науки. Базовые постулаты лингвистики.

Тема 2. Язык как система. Функциональные модели языка.

Тема 3. Основы уровневого описания языковой структуры. Строевые единицы языка. Фонетика и фонология. Морфемика. Словообразование.

Тема 4. Основы уровневого описания языковой структуры. Лексика. Грамматика. Язык и значение.



Тема 5. Основы уровневого описания языковой структуры. Грамматика. Синтаксис.  
Тема 6. Язык и коммуникация.  
Тема 7. Язык и мышление.  
Тема 8. Язык и действительность  
Тема 9. Язык и культура.  
Тема 10. Язык и человек.  
Тема 11. Язык и общество.  
Тема 12. Язык и политика.  
Тема 13. История языкознания. Языкознание в Античности и Средневековье.  
Тема 14. История языкознания. Языкознание в XVII—XVIII вв.  
Тема 15. История языкознания. Языкознание в XIX веке.  
Тема 16. История языкознания. Языкознание в XX веке. Направления современного языкознания.

Рекомендуемая тематика *практических* занятий:

№ п/п	Наименование разделов и тем дисциплины/ модуля	Содержание темы занятия
1	УСТАНОВОЧНЫЙ СЕМИНАР: Контурь лингвистики: История и современность.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Бенвенист Э. Взгляд на развитие лингвистики</li> <li>• Будагов Р.А. О предмете языкознания</li> <li>• Ревзина О.Г. Лингвистика XXI века: на путях к целостности теории языка</li> <li>• Сепир Э. Статус лингвистики как науки</li> </ul>
2	ТЕМА 1: Язык и коммуникация	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Бенвенист Э. Коммуникация в мире животных и человеческий язык</li> <li>• Стернин И.А. Коммуникативное и когнитивное сознание</li> </ul>
3	ТЕМА 2: Язык и мышление.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Якобсон Р. Лингвистика и поэтика</li> <li>• Бенвенист Э. Категории мысли и категории языка</li> <li>• Гумбольдт В. О мышлении и речи</li> <li>• Кубрякова Е.С. О когнитивной лингвистике и семантике термина «когнитивный»</li> <li>• Мельничук А.С. Язык и мышление</li> </ul>
4	ТЕМА 3: Язык и действительность.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Баско Н.В. Развитие русского языка в условиях глобализации</li> <li>• Крысин Л.П. О некоторых изменениях в русском языке конца XX века</li> <li>• Лакофф Дж., Джонсон М. Метафоры, которыми мы живем (в сокр.)</li> <li>• Уорф Б.Л. Отношение норм поведения и мышления к языку</li> </ul>
5	ТЕМА 4: Язык и культура	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Арутюнов С.А. Народные механизмы языковой традиции</li> <li>• Базарова Л.В. К вопросу о соотношении языка и культуры</li> <li>• Бельчиков Ю.А. О культурном коннотативном компоненте лексики</li> </ul>

		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Павлова А.В. Язык как источник сведений о национальной картине мира</li> <li>• Толстой Н.И. Язык и культура</li> </ul>
6	ТЕМА 5: Язык и человек	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Будагов Р.А. Человек и его язык</li> <li>• Крысин Л.П. Кодовые переключения как компонент речевого поведения человека</li> <li>• Сепир Э. Речь как черта личности</li> <li>• Кобозева И.М. Реконструкция внутреннего мира коммуникантов по данным диалога</li> </ul>
7	ТЕМА 6: Язык и общество	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Бок Ф.К. Структура общества и структура языка</li> <li>• Брайт У. Введение: параметры социолингвистики</li> <li>• Водак Р. Взаимосвязь «дискурс-общество»: когнитивный подход к критическому дискурс-анализу</li> <li>• Гамперц Дж. Типы языковых обществ</li> </ul>
8	ТЕМА 7: Язык и политика	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Алпатов В.М. Языковая политика в России и мире</li> <li>• Базылев В.Н. Языковые императивы «политической корректности»</li> <li>• Демьянков В.З. Политический дискурс как предмет политологической филологии</li> <li>• Лассвелл Г. Язык власти</li> </ul>
9	Тема 8. История языкознания. Языкознание в Античности и Средневековье	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Платон. Кратил</li> </ul>
10	Тема 9. История языкознания. Языкознание в XVII—XVIII вв.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• А. Арно, К. Лансло. Всеобщая и рациональная грамматика, содержащая основы искусства речи, изложенные ясно и естественно; рациональные основания того, что является общим для всех языков, как и главных различий между ними; а также многочисленные замечания о французском языке</li> </ul>
11	Тема 10. История языкознания. Языкознание в XIX веке	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Гумбольдт В. О влиянии различного характера языков на литературу и духовное развитие. О мышлении и речи. О сравнительном изучении языков применительно к различным этапам их развития. О духе, присущем человеческому роду. Об изучении языков, или план систематической энциклопедии всех языков. Характер языка и характер народа</li> <li>• Потеня А.А. Мысль и язык. Из записок по теории словесности (Фрагменты)</li> <li>• Остгоф Г., Бругман К. Предисловие к книге «Морфологические исследования в области индоевропейских языков (фрагменты).</li> </ul>

		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Пауль Г. Принципы истории языка (фрагменты).</li> <li>• Дельбрюк Б. Введение в изучение индоевропейских языков (фрагменты). Введение в изучение языка (фрагменты).</li> <li>• Бодуэн де Куртене И.А. Некоторые общие замечания о языковедении и языке (фрагменты).</li> <li>• Крушевский Н.В. Очерк науки о языке (фрагменты).</li> </ul>
12	<p>Тема 12. История языкознания. Языкознание в XX веке. Направления современного языкознания</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Тезисы Пражского лингвистического кружка</li> <li>• Трнка Б. и др. К дискуссии по вопросам структурализма</li> <li>• Карцевский С. Об асимметричном дуализме лингвистического знака</li> <li>• Якобсон Р. Нулевой знак. Часть и целое в языке</li> <li>• Ельмслев Л. Пролегомены к теории языка: избр. фрагменты (Изучение языка и теория языка. Цель лингвистической теории. Функции. Знаки и фигуры)</li> <li>• Хэррис З.С. Метод в структуральной лингвистике (разд. «Методологические предпосылки»)</li> <li>• Бенвенист Э. Понятие структуры в лингвистике. Уровни лингвистического анализа</li> <li>• Хомский Н. Синтаксические структуры (разд.: Предисловие. Введение. Независимость грамматики. Элементарная лингвистическая теория. О задачах лингвистической теории).</li> <li>• Хомский Н. Аспекты теории синтаксиса (Порождающие грамматики как теории лингвистической компетенции. Организация порождающей грамматики. Лингвистическая теория и овладение языком).</li> <li>• Хомский Н. Язык и мышление (Предисловие. Разд.: Предисловие автора. Вклад лингвистики в изучение мышления).</li> <li>• Хомский Н. Картезианская лингвистика (Гл.: Глубинная и поверхностная структура — обзорное чтение).</li> <li>• Хомский Н., Бервик Р. Человек говорящий: Эволюция и язык (гл. 3: Архитектура языка и его роль в эволюции).</li> </ul>

2 3 Самостоятельное чтение и конспектирование источников. Составление резюме по теме занятия 4 Тема 8. Язык и действительность Самостоятельное чтение и конспектирование источников. Составление резюме по теме занятия 5 Тема 9. Язык и культура Самостоятельное чтение и конспектирование источников. Составление резюме по теме занятия 6 Тема 10. Язык и человек Самостоятельное чтение и конспектирование источников. Составление резюме по теме занятия 7 Тема 11. Язык и общество Самостоятельное чтение и конспектирование источников. Составление резюме по теме занятия 8 Тема 12. Язык и политика Самостоятельное чтение и конспектирование источников. Составление резюме по теме занятия 9 Тема 13. История языкознания. Языкознание в Античности и Средневековье Самостоятельное чтение и конспектирование источников. Составление блок-схемы к теме. Составление резюме по теме занятия. Подготовка комментариев к анализируемому тексту 10 Тема 14. История языкознания. Языкознание в XVII—XVIII вв. Самостоятельное чтение и конспектирование источников. Составление блок-схемы к теме. Составление резюме по теме занятия. Подготовка комментариев к анализируемому тексту 11 Тема 15. История языкознания. Языкознание в XIX веке Самостоятельное чтение и конспектирование источников. Составление блок-схемы к теме. Составление резюме по теме занятия. Подготовка комментариев к анализируемому тексту 12 Тема 16. История языкознания. Языкознание в XX веке. Направления современного языкознания Самостоятельное чтение и конспектирование источников. Составление блок-схемы к теме. Составление резюме по теме занятия. Подготовка комментариев к анализируемому тексту

№ п/п	Наименование разделов и тем дисциплины/ модуля	Тематика самостоятельных работ
1	Тема 1. Общая характеристика языкознания как науки. Базовые постулаты лингвистики	Написание вводного эссе «Язык — дом бытия»
2	Тема 6. Язык и коммуникация	Самостоятельное чтение и конспектирование источников. Составление резюме по теме занятия
3	Тема 7. Язык и мышление	Самостоятельное чтение и конспектирование источников. Составление резюме по теме занятия.
4	Тема 4. Просодия слова и предложения.	Самостоятельное чтение и конспектирование источников. Составление резюме по теме занятия.
5	Тема 8. Язык и действительность	Самостоятельное чтение и конспектирование источников. Составление резюме по теме занятия.
6	Тема 9. Язык и культура	Самостоятельное чтение и конспектирование источников. Составление резюме по теме занятия.
7	Тема 10. Язык и человек	Самостоятельное чтение и конспектирование источников. Составление резюме по теме занятия.
8	Тема 11. Язык и общество	Самостоятельное чтение и конспектирование источников. Составление резюме по теме занятия.
9	Тема 12. Язык и политика	Самостоятельное чтение и конспектирование источников. Составление резюме по теме занятия.
10	Тема 13. История языкознания. Языкознание в Античности и Средневековье	Самостоятельное чтение и конспектирование источников. Составление блок-схемы к теме. Составление резюме по теме занятия. Подготовка комментариев к анализируемому тексту
11	Тема 14. История языкознания. Языкознание в XVII—XVIII вв	Самостоятельное чтение и конспектирование источников. Составление блок-схемы к теме. Составление резюме по теме занятия. Подготовка комментариев к анализируемому тексту
12	Тема 15. История языкознания.	Самостоятельное чтение и конспектирование

	Языкознание в XIX веке	источников. Составление блок-схемы к теме. Составление резюме по теме занятия. Подготовка комментариев к анализируемому тексту
13	Тема 16. История языкознания. Языкознание в XX веке. Направления современного языкознания	Самостоятельное чтение и конспектирование источников. Составление блок-схемы к теме. Составление резюме по теме занятия. Подготовка комментариев к анализируемому тексту

## **7. Методические рекомендации по видам занятий**

Лекционные занятия.

В ходе лекционных занятий обучающимся рекомендуется выполнять следующие действия. Вести конспектирование учебного материала. Обращать внимание на категории, формулировки, раскрывающие содержание тех или иных явлений и процессов, научные выводы и практические рекомендации по их применению. Задавать преподавателю уточняющие вопросы с целью уяснения теоретических положений, разрешения спорных ситуаций.

Желательно оставить в рабочих конспектах поля, на которых во внеаудиторное время можно сделать пометки из рекомендованной литературы, дополняющие материал прослушанной лекции, а также подчеркивающие особую важность тех или иных теоретических положений.

Практические и семинарские занятия.

На практических и семинарских занятиях в зависимости от темы занятия выполняется поиск информации по решению проблем, практические упражнения, контрольные работы, выработка индивидуальных или групповых решений, итоговое обсуждение с обменом знаниями, участие в круглых столах, разбор конкретных ситуаций, командная работа, представление портфолио и т.п.

Самостоятельная работа.

Самостоятельная работа осуществляется в виде изучения литературы, эмпирических данных по публикациям и конкретных ситуаций из практики, подготовке индивидуальных работ, работа с лекционным материалом, самостоятельное изучение отдельных тем дисциплины; поиск и обзор литературы и электронных источников; чтение и изучение учебника и учебных пособий.

## **8. Фонд оценочных средств**

### **8.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы в рамках учебной дисциплины**

Основными этапами формирования указанных компетенций при изучении обучающимися дисциплины являются последовательное изучение содержательно связанных между собой тем учебных занятий. Изучение каждой темы предполагает овладение обучающимися необходимыми компетенциями. Результат аттестации обучающихся на различных этапах формирования компетенций показывает уровень освоения компетенций.

Контролируемые разделы (темы) дисциплины	Индекс контролируемой компетенции (или её части)	Оценочные средства по этапам формирования компетенций
		текущий контроль по дисциплине
Тема 1. Общая характеристика языкознания как науки. Базовые постулаты лингвистики	УК.1.1. УК.1.2. УК 5.1. УК 5.2.	Устный опрос, самостоятельная работа
Тема 2. Язык как система. Функциональные модели языка	УК.1.1. УК.1.3. УК 5.2. УК 5.3.	Устный опрос, самостоятельная работа
Тема 3. Основы уровневого описания языковой структуры. Строевые единицы языка. Фонетика и фонология. Морфемика. Словообразование	УК.1.1. УК.1.2. УК 5.1. УК 5.2.	Устный опрос, самостоятельная работа
Тема 4. Основы уровневого описания языковой структуры. Лексика. Грамматика. Язык и значение	УК.1.1. УК.1.3. УК 5.1. УК 5.2.	Устный опрос, самостоятельная работа
Тема 5. Основы уровневого описания языковой структуры. Грамматика. Синтаксис	УК.1.1. УК.1.2. УК 5.1.	Устный опрос, самостоятельная работа
Тема 6. Язык и коммуникация	УК.1.1. УК.1.2. УК 5.2. УК 5.3	Устный опрос, самостоятельная работа
Тема 7. Язык и мышление	УК.1.2. УК.1.3. УК 5.1. УК 5.2.	Устный опрос, самостоятельная работа
Тема 8. Язык и действительность	УК.1.1. УК.1.2. УК 5.1. УК 5.2	Устный опрос, самостоятельная работа
Тема 9. Язык и культура	УК.1.2. УК.1.3. УК 5.2. УК 5.3.	Устный опрос, самостоятельная работа
Тема 10. Язык и человек	УК.1.1. УК.1.2. УК 5.1. УК 5.2.	Устный опрос, самостоятельная работа
Тема 11. Язык и общество	УК.1.2. УК.1.3. УК 5.1. УК 5.2.	Устный опрос, самостоятельная работа
Тема 12. Язык и политика	УК.1.1. УК.1.2.	Устный опрос, самостоятельная работа

Контролируемые разделы (темы) дисциплины	Индекс контролируемой компетенции (или её части)	Оценочные средства по этапам формирования компетенций
		текущий контроль по дисциплине
	УК 5.2. УК 5.3.	
Тема 13. История языкознания. Языкознание в Античности и Средневековье	УК.1.1. УК.1.2. УК 5.1. УК 5.2.	Устный опрос, самостоятельная работа
Тема 14. История языкознания. Языкознание в XVII—XVIII вв.	УК.1.2. УК.1.3. УК 5.1. УК 5.2.	Устный опрос, самостоятельная работа
Тема 15. История языкознания. Языкознание в XIX веке	УК.1.1. УК.1.2. УК 5.2. УК 5.3.	Устный опрос, самостоятельная работа
Тема 16. История языкознания. Языкознание в XX веке. Направления современного языкознания	УК.1.1. УК.1.2. УК 5.1. УК 5.2.	Устный опрос, самостоятельная работа

## 8.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности процессе текущего контроля

### ЛИТЕРАТУРА К СЕМИНАРСКИМ ЗАНЯТИЯМ

#### Установочный семинар КОНТУРЫ ЛИНГВИСТИКИ: ИСТОРИЯ И СОВРЕМЕННОСТЬ

1. Бенвенист Э. Взгляд на развитие лингвистики // Бенвенист Э. Общая лингвистика. М., 1974.
2. Будагов Р.А. О предмете языкознания // Известия АН СССР. Отделение литературы и языка. Т. XXXI. Вып. 5. 1972.
3. Ревзина О.Г. Лингвистика XXI века: на путях к целостности теории языка // Критика и семиотика. Вып. 7. Новосибирск, 2004.
4. Сепир Э. Статус лингвистики как науки // Сепир Э. Избранные труды по языкознанию и культурологии. М., 1993.

#### ТЕМА 1: Язык и коммуникация

1. Бенвенист Э. Коммуникация в мире животных и человеческий язык
2. Стернин И.А. Коммуникативное и когнитивное сознание
3. Якобсон Р. Лингвистика и поэтика

#### ТЕМА 2: Язык и мышление

1. Бенвенист Э. Категории мысли и категории языка
2. Гумбольдт В. О мышлении и речи
3. Кубрякова Е.С. О когнитивной лингвистике и семантике термина «когнитивный»
4. Мельничук А.С. Язык и мышление

#### ТЕМА 3: Язык и действительность

1. Баско Н.В. Развитие русского языка в условиях глобализации
2. Крысин Л.П. О некоторых изменениях в русском языке конца XX века
3. Лакофф Дж., Джонсон М. Метафоры, которыми мы живем (в сокр.)

4. Уорф Б.Л. Отношение норм поведения и мышления к языку (Обозначение явления и его влияние на действия людей. Грамматические модели в качестве истолкователей действительности. Исторические связи)

ТЕМА 4: Язык и культура

1. Арутюнов С.А. Народные механизмы языковой традиции
2. Базарова Л.В. К вопросу о соотношении языка и культуры
3. Бельчиков Ю.А. О культурном коннотативном компоненте лексики
4. Павлова А.В. Язык как источник сведений о национальной картине мира
5. Толстой Н.И. Язык и культура

ТЕМА 5: Язык и человек

1. Будагов Р.А. Человек и его язык
2. Крысин Л.П. Кодовые переключения как компонент речевого поведения человека
3. Сепир Э. Речь как черта личности
4. Кобозева И.М. Реконструкция внутреннего мира коммуникантов по данным диалога

ТЕМА 6: Язык и общество

1. Бок Ф.К. Структура общества и структура языка
2. Брайт У. Введение: параметры социолингвистики
3. Водак Р. Взаимосвязь «дискурс-общество»: когнитивный подход к критическому дискурс-анализу
4. Гамперц Дж. Типы языковых обществ

ТЕМА 7: Язык и политика

1. Алпатов В.М. Языковая политика в России и мире
2. Базылев В.Н. Языковые императивы «политической корректности»
3. Демьянков В.З. Политический дискурс как предмет политологической филологии
4. Лассвелл Г. Язык власти

ТЕМА 8. История языкознания. Языкознание в Античности и Средневековье

Платон. Кратил

ТЕМА 9. История языкознания. Языкознание в XVII—XVIII вв.

А. Арно, К. Лансло. Всеобщая и рациональная грамматика, содержащая основы искусства речи, изложенные ясно и естественно; рациональные основания того, что является общим для всех языков, как и главных различий между ними; а также многочисленные замечания о французском языке

ТЕМА 10. История языкознания. Языкознание в XIX веке

Гумбольдт В. О влиянии различного характера языков на литературу и духовное развитие. О мышлении и речи. О сравнительном изучении языков применительно к различным этапам их развития. О духе, присущем человеческому роду. Об изучении языков, или план систематической энциклопедии всех языков. Характер языка и характер народа

Потебня А.А. Мысль и язык. Из записок по теории словесности (Фрагменты)

Остгоф Г., Бругман К. Предисловие к книге «Морфологические исследования в области индоевропейских языков (фрагменты).

Пауль Г. Принципы истории языка (фрагменты).

Дельбрюк Б. Введение в изучение индоевропейских языков (фрагменты). Введение в изучение языка (фрагменты).

Бодуэн де Куртене И.А. Некоторые общие замечания о языковедении и языке (фрагменты).

Крушевский Н.В. Очерк науки о языке (фрагменты).

ТЕМА 12. История языкознания. Языкознание в XX веке. Направления современного языкознания Тезисы Пражского лингвистического кружка

Трнка Б. и др. К дискуссии по вопросам структурализма

Карцевский С. Об асимметричном дуализме лингвистического знака

Якобсон Р. Нулевой знак. Часть и целое в языке



- Ельмслев Л. Прологомены к теории языка: избр. фрагменты (Изучение языка и теория языка. Цель лингвистической теории. Функции. Знаки и фигуры)
- Хэррис З.С. Метод в структуральной лингвистике (разд. «Методологические предпосылки»)
- Бенвенист Э. Понятие структуры в лингвистике. Уровни лингвистического анализа
- Хомский Н. Синтаксические структуры (разд.: Предисловие. Введение. Независимость грамматики. Элементарная лингвистическая теория. О задачах лингвистической теории).
- Хомский Н. Аспекты теории синтаксиса (Порождающие грамматики как теории лингвистической компетенции. Организация порождающей грамматики. Лингвистическая теория и овладение языком).
- Хомский Н. Язык и мышление (Предисловие. Разд.: Предисловие автора. Вклад лингвистики в изучение мышления. 2: Настоящее — обзорное чтение).
- Хомский Н. Картезианская лингвистика (Гл.: Глубинная и поверхностная структура — обзорное чтение).
- Хомский Н., Бервик Р. Человек говорящий: Эволюция и язык (гл. 3: Архитектура языка и его роль в эволюции).

## **8.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности в процессе текущего контроля**

### **ВОПРОСЫ ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОГО КОНТРОЛЯ**

1. Структура языкознания как научной дисциплины. Место языкознания среди дисциплин гуманитарного и негуманитарного цикла.
2. Объект и предмет языкознания. Спектр целей и задач языкознания в общеметодологической перспективе.
3. Основные этапы развития языкознания, их представители, ключевые исследования и идеи.
4. Языкознание на современном этапе: идеи, методы, принципы.
5. Понятие языкового знака. Функции знака. Свойства знака.
6. Понятие знаковой системы. Состав и функции знаковой системы.
7. Естественный язык как первичная знаковая система. Место естественного языка среди других знаковых систем.
8. Язык и речь в системе оппозитивных характеристик. Единицы языка и единицы речи.
9. Иерархия языковых уровней. Синтагматические и парадигматические отношения в языковой системе.
10. Система языка и типологическая классификация языков.
11. Многообразие языковых функций. Функциональная модель языка по Р. Якобсону.
12. Проблема глоттогенеза в общей перспективе лингвистики. Сходства и различия основных теорий происхождения языка. Общелингвистическая ценность глоттогенетической проблемы.
13. Фонетика и фонология. Разделы фонетики; типы фонетики.
14. Структура фонетического уровня языковой системы. Проблема дифференциации и описания фонетических единиц.
15. Общие принципы описания фонетического строя языка.
16. Фонетика речи и фонетика языка: вопрос о фонеме. Фонологические школы в отечественном языкознании.
17. Происхождение письма: основные этапы. Исторические типы письма.
18. Вопрос о конвенциональности систем письма. Алфавиты и их типы.
19. Структура морфемного уровня языковой системы. Языковой статус морфемы; понятие нулевой морфемы. Функции морфемы.

20. Типы морфем; принципы классификации морфем. Вопрос о значении морфемы.
21. Способы синтагматического соединения морфем. Вариативность морфем в синхронии и диахронии.
22. Общие представления о словообразовании. Типы словообразования. Словообразование и система языка.
23. Слово как предмет лексикологии и лексикографии. Цели и задачи лексикологии и лексикографии. Функции слова.
24. Понятие внутренней формы слова: общелингвистические перспективы термина. Проблема мотивированности слова.
25. Лексическое значение и принципы его описания. Семантическая структура слова и представление о полисемии.
26. Системные (парадигматические) отношения в области лексики: синонимия, антонимия, омонимия и др. Синтагматически связанные лексические единицы.
27. Понятие словаря языка. Типы словарей. Диахронические изменения в словарном составе языка.
28. Структура грамматики. Понятия грамматического значения и грамматической формы. Типология грамматических категорий.
29. Представление о частях речи. Принципы описания частеречной системы языка. Проблемные вопросы теории частей речи.
30. Синтаксис как высший уровень языковой системы. Синтаксические единицы; проблема выделения минимальной синтаксической единицы. Функции синтаксических единиц. Синтаксические единицы в их отношении к языку и речи.
31. Высшие уровни синтаксиса: синтаксис ССЦ, синтаксис текста. Коммуникативные и семантические проблемы синтаксиса.
32. Прагматические цели использования языка.
33. Понятие стиля; представление о функциональных стилях. Основные характеристики функциональных стилей и принципы их описания.
34. Феномен стиля в литературе. Основные понятия лингвистической поэтики.
35. Межличностные и социальные аспекты коммуникации. Прагматика: семиотическое и лингвистическое понимание термина.
36. Понятие «речевой акт»; базовые понятия теории речевых актов. Коммуникативные ситуации и их влияние на структуру коммуникативного акта.
37. Связь языка с мышлением и понятие когнитивной функции языка. Формы абстрактного мышления и их связь с языком. Внешняя и внутренняя речь.
38. Понятие языковой личности. Общие принципы описания языковой личности.
39. Язык как культуроформирующий и социорегулирующий механизм. Понятие языковой картины мира. Основные проблемы социолингвистики и лингвокультурологии.
40. Языковая ситуация и языковая политика. Основы лингвистической географии.
41. Подходы к классификации языков. Генеалогическая, типологическая, ареальная классификации языков.
42. Статика и динамика в языке. Внутренние и внешние стимулы и законы языкового развития. Развитие языков на современном этапе.

### **8.3. Перечень вопросов и заданий для промежуточной аттестации по дисциплине**

1. Структура языкознания как научной дисциплины. Место языкознания среди дисциплин гуманитарного и негуманитарного цикла. Объект и предмет языкознания. Спектр целей и задач языкознания в общеметодологической перспективе. Внутренняя структура лингвистического знания (с точки зрения объектов изучения, методов и т.п.).
2. Основные этапы развития языкознания, их представители, ключевые исследования и идеи. Языкознание на современном этапе: идеи, методы, принципы. Направления

- современного языкознания: социолингвистика, этнолингвистика, лингвокультурология, когнитивная лингвистика, политическая лингвистика (обзор).
3. Понятие языкового знака. Функции знака. Свойства знака.
  4. Понятие знаковой системы. Состав и функции знаковой системы. Естественный язык как первичная знаковая система. Естественный язык в ряду других знаковых систем: сходства и отличия.
  5. Язык и речь в системе оппозитивных характеристик. Единицы языка и единицы речи. Иерархия языковых уровней. Синтагматические и парадигматические отношения в языковой системе. Система языка и типологическая классификация языков.
  6. Многообразие языковых функций: функции языковых единиц и функции языка. Функциональная модель языковой коммуникации по Р. Якобсону.
  7. Структура фонетического уровня языковой системы. Проблема дифференциации и описания фонетических единиц. Фонетика речи и фонетика языка: вопрос о фонеме. Фонетика и фонология. Разделы фонетики; типы фонетики. Общие принципы описания фонетического строя языка.
  8. Графика. Происхождение письма: основные этапы. Исторические типы письма. Вопрос о конвенциональности систем письма. Алфавиты и их типы.
  9. Структура морфемного уровня языковой системы. Языковой статус морфемы; понятие нулевой морфемы. Функции морфемы. Типы морфем; принципы классификации морфем. Вопрос о значении морфемы. Вариативность морфем в синхронии и диахронии.
  10. Общие представления о словообразовании. Способы словообразования. Словообразование и система языка. Принципы описания словообразовательных процессов; базовая терминология словообразования.
  11. Слово как предмет лексикологии и лексикографии. Цели и задачи лексикологии и лексикографии. Функции слова. Понятие внутренней формы слова: общелингвистические перспективы термина. Проблема мотивированности слова. Лексическое значение и принципы его описания. Семантическая структура слова и представление о полисемии; типы полисемии; механизмы семантического переноса. Системные (парадигматические) отношения в области лексики: синонимия, антонимия, омонимия и др.
  12. Структура грамматики. Понятия грамматического значения и грамматической формы. Типология грамматических категорий.
  13. Представление о частях речи. Принципы описания частеречной системы языка. Проблемные вопросы теории частей речи.
  14. Синтаксис как высший уровень языковой системы. Синтаксические единицы; проблема выделения минимальной синтаксической единицы. Функции синтаксических единиц. Синтаксические единицы в их отношении к языку и речи. Высшие уровни синтаксиса: синтаксис ССЦ, синтаксис текста.
  15. Язык и действительность. Основные предпосылки и идеи гипотезы лингвистической относительности. Язык как отображение действительности vs. язык как матрица восприятия действительности.
  16. Язык и коммуникация. Прагматика: семиотическое и лингвистическое понимание термина. Базовые понятия теории речевых актов.
  17. Язык и человек. Понятие языковой личности. Общие принципы описания языковой личности. Типы языковой личности. Язык и мышление.
  18. Язык как культуроформирующий и социорегулирующий механизм. Понятие языковой картины мира. Язык и общество, язык и культура, язык и политика: основные проблемы социолингвистики и лингвокультурологии.
  19. Основные подходы к классификации языков. Генеалогическая, типологическая, ареальная классификации языков.
  20. Проблема глоттогенеза в общей перспективе лингвистики. Сходства и различия основных теорий происхождения языка.

#### 8.4. Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся и критерии оценивания

Уровни	Содержательное описание уровня	Основные признаки выделения уровня (этапы формирования компетенции, критерии оценки сформированности)	Пятибалльная шкала (академическая) оценка	Двухбалльная шкала, зачет	БРС, % освоения (рейтинговая оценка)
Повышенный	Творческая деятельность	<i>Включает нижестоящий уровень.</i>  Умение самостоятельно принимать решение, решать проблему/задачу теоретического и прикладного характера на основе изученных методов, приемов, технологий	отлично	зачтено	86-100
Базовый	Применение знаний и умений в более широких контекстах учебной и профессиональной деятельности, нежели по образцу с большей степени самостоятельности и инициативы	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Способность собирать, систематизировать, анализировать и грамотно использовать информацию из самостоятельно найденных теоретических источников и иллюстрировать ими теоретические положения или обосновывать практику применения	хорошо		71-85
Удовлетворительный (достаточный)	Репродуктивная деятельность	Изложение в пределах задач курса теоретически и практически контролируемого	удовлетворительно		55-70

		материала			
Недостаточный	Отсутствие признаков удовлетворительного уровня		неудовлетворительно	не зачтено	Менее 55

**9. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины.**

**9. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины.**

ОСНОВНАЯ ЛИТЕРАТУРА

1. Куликова И.С., Салмина Д.В. Основы языкознания [Электронный ресурс]: в 2 ч. : учеб. для acad. бакалавриата/ И. С. Куликова, Д. В. Салмина. - Москва: Юрайт, 2019. - 1 on-line (электронное издание) Имеются экземпляры в отделах: ЭБС Юрайт (1)
2. Немченко В.Н. Основы языкознания [Электронный ресурс]: учеб. для acad. бакалавриата/ В. Н. Немченко. - 2-е изд., перераб. и доп.. - Москва: Юрайт, 2019. - 1 on-line (электронное издание) Имеются экземпляры в отделах: ЭБС Юрайт (1)

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ЛИТЕРАТУРА:

1. Осипова Л.И. Основы языкознания: учеб. для высш. проф. образования. М., 2013. Точки доступа: Библиотека БФУ им. И. Канта: ЧЗ4
2. Даниленко В.П. Общее языкознание и история языкознания: курс лекций. М., 2015. Точки доступа: Библиотека БФУ им. И. Канта: ЧЗ4
3. Карасик В.И. Языковая матрица культуры. М., 2013. Точки доступа: Библиотека БФУ им. И. Канта: НА
4. Караулов Ю.Н. Русский язык и языковая личность. М., 2014. Точки доступа: Библиотека БФУ им. И. Канта: ЧЗ4
5. Пинкер С. Язык как инстинкт. М., 2014. Точки доступа: Библиотека БФУ им. И. Канта: ЧЗ4

**10. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (модуля).**

- НЭБ Национальная электронная библиотека, диссертации и прочие издания
- eLIBRARY.RU Научная электронная библиотека, книги, статьи, тезисы докладов конференций
- Гребенников Электронная библиотека ИД журналы
- ЭБС Лань книги, журналы
- ЭБС Консультант студента
- ПРОСПЕКТ ЭБС
- ЭБС ZNANIUM.COM
- РГБ Информационное обслуживание по МБА
- БЕН РАН
- Электронно-библиотечная система (ЭБС) Кантитана (<https://elib.kantiana.ru/>)

**11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине.**

Программное обеспечение обучения включает в себя:

- система электронного образовательного контента БФУ им. И. Канта – [www.lms-3.kantiana.ru](http://www.lms-3.kantiana.ru), обеспечивающую разработку и комплексное использование электронных образовательных ресурсов;
- серверное программное обеспечение, необходимое для функционирования сервера и связи с системой электронного обучения через Интернет;
- корпоративная платформа Microsoft Teams;
- установленное на рабочих местах студентов ПО: Microsoft Windows 7, Microsoft Office Standart 2010, антивирусное программное обеспечение Kaspersky Endpoint Security.

## **12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине.**

Для проведения практических занятий используются учебные аудитории, оборудованные интерактивным комплексом (моноблок MSI AE222G-257XRU, подключенный к локальной сети университета с выходом в Интернет; телевизор LG ULTRA HD).

Для организации самостоятельной работы обучающимся предоставляются помещения, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.

Для обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья университетом могут быть представлены специализированные средства обучения, в том числе технические средства коллективного и индивидуального пользования.

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**  
федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования «Балтийский федеральный университет имени Иммануила  
Канта»  
ОНК «Институт образования и гуманитарных наук»  
Высшая школа образования и психологии

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**«Модуль педагогический»**

**Шифр: 45.03.02.**

**Направление подготовки: «Лингвистика»**

**Профиль: «Перевод и переводоведение (Английский язык и второй иностранный язык по  
выбору)»**

**Квалификация (степень) выпускника: бакалавр**

Калининград  
2023

## **Лист согласования**

**Составители:** Несына С.В, к.психол.н., доцент Института образования.

Рабочая программа утверждена на заседании Ученого совета ОНК «Институт образования и гуманитарных наук»

Протокол № 9 от «30» января 2023 г.

Руководитель ОНК «Институт  
образования и гуманитарных наук,  
профессор, д.п.н.

Руководитель образовательной программы

Бударина Анна Олеговна

Фонова Евгения Геннадьевна



## Содержание

1. Наименование дисциплины «Модуль педагогический».
2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы.
3. Место дисциплины в структуре образовательной программы.
4. Виды учебной работы по дисциплине.
5. Содержание дисциплины, в том числе практической подготовки в рамках дисциплины, структурированное по темам.
6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине.
7. Методические рекомендации по видам занятий
8. Фонд оценочных средств
  - 8.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы в рамках учебной дисциплины
  - 8.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности в процессе текущего контроля
  - 8.3. Перечень вопросов и заданий для промежуточной аттестации по дисциплине
  - 8.4. Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся и критерии оценивания
9. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины
11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине.
12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

### 1. Наименование дисциплины: «Модуль педагогический».

Цель дисциплины: создание условий для формирования базовых педагогических компетенций студентов непедагогических направлений подготовки, формирование понимания значимости профессии педагога для реализации профессиональных и личностных устремлений; обучение основам ведения педагогической деятельности, умениям проектировать современное образовательное пространство с учетом современных образовательных технологий в своей предметной области, основам педагогической рефлексии.

### 2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Код компетенции	Результаты освоения образовательной программы (ИДК)	Результаты обучения по дисциплине
УК-6 Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни	УК.6.1. Определяет свои личные ресурсы, возможности и ограничения для достижения поставленной цели  УК.6.2. Создает и достраивает индивидуальную траекторию саморазвития при получении основного и дополнительного образования  УК.6.3. Владеет умением рационального распределения временных и информационных ресурсов	<b>Знать:</b> - принципы профессиональной этики; - роль педагогической деятельности в обществе; - социальные, возрастные, психофизические и индивидуальные особенности обучающихся; - современные методы и технологии обучения. <b>Уметь:</b> - выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития; - применять современные методы и технологии обучения в педагогической деятельности; - быстро находить, анализировать и синтезировать необходимую информацию в различных областях знаний; - осуществлять рефлекссию своей педагогической деятельности в реальных условиях современной школы. <b>Владеть:</b> - навыками тайм-менеджмента и построения траектории саморазвития; - способностью анализировать, адаптировать и применять опыт ведущих педагогов-практиков Калининградской области; - навыками рефлексии своей педагогической деятельности

### 3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Модуль педагогический» представляет собой дисциплину по выбору части блока дисциплин подготовки студентов, формируемой участниками образовательных отношений.

#### 4. Виды учебной работы по дисциплине.

Виды учебной работы по дисциплине зафиксированы учебным планом основной профессиональной образовательной программы по указанному направлению и профилю, выражаются в академических часах. Часы контактной работы и самостоятельной работы студента и часы, отводимые на процедуры контроля, могут различаться в учебных планах ОПОП по формам обучения. Объем контактной работы включает часы контактной аудиторной работы (лекции/практические занятия/ лабораторные работы), контактной внеаудиторной работы (контроль самостоятельной работы), часы контактной работы в период аттестации. Контактная работа, в том числе может проводиться посредством электронной информационно-образовательной среды университета с использованием ресурсов сети Интернет и дистанционных технологий

#### 5. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам)

Исходя из рамок, установленных учебным планом по трудоемкости и видам учебной работы по дисциплине, преподаватель самостоятельно выбирает тематику занятий по формам и количеству часов проведения контактной работы: лекции и иные учебные занятия, предусматривающие преимущественную передачу учебной информации преподавателем и (или) занятия семинарского типа (семинары, практические занятия, практикумы, лабораторные работы, коллоквиумы и иные аналогичные занятия), и (или) групповые консультации, и (или) индивидуальную работу обучающихся с преподавателем, в том числе индивидуальные консультации (по курсовым работам/проектам – при наличии курсовой работы/проекта по данной дисциплине в учебном плане). Рекомендуемая тематика занятий максимально полно реализуется в контактной работе со студентами очной формы обучения. В случае реализации образовательной программы в заочной / очно-заочной форме трудоемкость дисциплины сохраняется, однако объем учебного материала в значительной части осваивается студентами в форме самостоятельной работы. При этом требования к ожидаемым образовательным результатам студентов по данной дисциплине не зависят от формы реализации образовательной программы.

№	Наименование раздела	Содержание раздела
1	Психолого-педагогический	Введение в педагогическую профессию. Психолого-педагогическое взаимодействие участников образовательного процесса. Инклюзивное образование в современном мире. Преподавание и воспитательная работа
2	Предметный	Современные аспекты преподавания учебного предмета с практикумом. Методика предметного обучения с практикумом на базе школ г. Калининграда. Педагогическая дискуссионная площадка (образовательное событие)

## **6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине**

Рекомендуемая тематика учебных занятий в форме контактной работы:

Рекомендуемая тематика учебных занятий *лекционного* типа (предусматривающих преимущественную передачу учебной информации преподавателями):

Тема 1: Введение в педагогическую профессию.

Понятие «педагогика». Этапы развития педагогической науки. Предмет и объект педагогики. Функции педагогической науки. Задачи педагогики. Научные методы педагогики.

Тема 2: Психолого-педагогическое взаимодействие участников образовательного процесса.

Понятие психолого-педагогического сопровождения. Специфика психолого-педагогического взаимодействия. Стили психолого-педагогического взаимодействия. Демократический стиль взаимодействия с классом. Нормативная регуляция поведения школьников. Стратегии поддержки позитивного климата в классе. Стратегии кратковременного контроля и пресечения нежелательного поведения учеников в классе. Стратегии разрешения проблем

Тема 3: Инклюзивное образование в современном мире.

Сущность инклюзивного образования в современном образовательном пространстве. История становления и развития специального и инклюзивного образования. Модели реализации инклюзивного образования в современном мире. Нормативно-правовые основы инклюзивного образования. Понятие и структура специальных образовательных условий. Требования ФГОС общего образования к психолого-педагогическим условиям реализации основной образовательной программы.

Тема 4: Преподавание и воспитательная работа.

Понятие воспитания. Его цели, факторы. Цели воспитания, факторы. Основные виды воспитательной деятельности. Содержание воспитания. Воспитание как общественное явление. Нормативно-правовые основы воспитательной деятельности в школе.

Рекомендуемая тематика *практических* занятий:

Тема 1: Современные аспекты преподавания учебного предмета с практикумом.

*Вопросы для обсуждения:*

Сайты, которые помогут разработать методические материалы к уроку по учебному предмету. Содержание интернет-ресурсов учителей. Содержание компонент, ФГОС ООО необходимых для проектирования образовательной программы. Учебный план (образовательной программы) образовательной организации. Выбор системы средств обучения.

Тема 2: Методика предметного обучения с практикумом на базе школ г. Калининграда.

*Вопросы для обсуждения:*

Современные методы и технологии обучения и диагностики в организации урочной и внеурочной деятельности в школе. Способы реализации основных тенденций и целей образовательной деятельности на современном этапе развития. Способы осуществления педагогического сопровождения социализации и профессионального самоопределения обучающихся. Способы организации продуктивного взаимодействия со всеми участниками образовательных отношений.

### Тема 3: Педагогическая дискуссионная площадка (образовательное событие)

#### Вопросы для обсуждения:

1. Как вы совершенствовали свое педагогическое мастерство?
2. Какими педагогическими технологиями вы овладели?
3. Реализовали ли вы в своем опыте современные подходы к педагогическому процессу и какие?
4. Проанализируйте собственный опыт работы с учащимися (или их родителями) и обобщите его.
5. Развили ли вы у себя профессионально значимые свойства и качества индивидуальности и личности. Какие?

#### Требования к самостоятельной работе студентов

Самостоятельная работа студентов организуется с целью формирования компетенций (УК-6). Самостоятельная работа осуществляется в виде: изучения литературы; эмпирических данных по публикациям и из практики работы педагога; работы с лекционным материалом; самостоятельного изучения отдельных тем дисциплины; поиска и обзора литературы и электронных источников; чтения и изучения учебника и учебных пособий; подготовки эссе; составления структурно-логических схем; подготовки групповых или индивидуальных проектов и мультимедийных презентаций к ним.

Руководствуясь положениями статьи 47 и статьи 48 Федерального закона от 29 декабря 2012 г. N 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» научно-педагогические работники и иные лица, привлекаемые университетом к реализации данной образовательной программы, пользуются предоставленными академическими правами и свободами в части свободы преподавания, свободы от вмешательства в профессиональную деятельность; свободы выбора и использования педагогически обоснованных форм, средств, методов обучения и воспитания; права на творческую инициативу, разработку и применение авторских программ и методов обучения и воспитания в пределах реализуемой образовательной программы и отдельной дисциплины.

Исходя из рамок, установленных учебным планом по трудоемкости и видам учебной работы по дисциплине, преподаватель самостоятельно выбирает тематику занятий по формам и количеству часов проведения контактной работы: лекции и иные учебные занятия, предусматривающие преимущественную передачу учебной информации преподавателем и (или) занятия семинарского типа (семинары, практические занятия, практикумы, лабораторные работы, коллоквиумы и иные аналогичные занятия), и (или) групповые консультации, и (или) индивидуальную работу обучающихся с преподавателем, в том числе индивидуальные консультации (по курсовым работам/проектам – при наличии курсовой работы/проекта по данной дисциплине в учебном плане).

Рекомендуемая тематика занятий максимально полно реализуется в контактной работе со студентами очной формы обучения. В случае реализации образовательной программы в заочной / очно-заочной форме трудоемкость дисциплины сохраняется, однако объем учебного материала в значительной части осваивается студентами в форме самостоятельной работы. При этом требования к ожидаемым образовательным результатам студентов по данной дисциплине не зависят от формы реализации образовательной программы.

## 7. Методические рекомендации по видам занятий

#### Лекционные занятия.

В ходе лекционных занятий обучающимся рекомендуется выполнять следующие действия. Вести конспектирование учебного материала. Обращать внимание на категории,

формулировки, раскрывающие содержание тех или иных явлений и процессов, научные выводы и практические рекомендации по их применению. Задавать преподавателю уточняющие вопросы с целью уяснения теоретических положений, разрешения спорных ситуаций.

Желательно оставить в рабочих конспектах поля, на которых во внеаудиторное время можно сделать пометки из рекомендованной литературы, дополняющие материал прослушанной лекции, а также подчеркивающие особую важность тех или иных теоретических положений.

Практические и семинарские занятия.

На практических и семинарских занятиях в зависимости от темы занятия выполняется поиск информации по решению проблем, практические упражнения, контрольные работы, выработка индивидуальных или групповых решений, итоговое обсуждение с обменом знаниями, участие в круглых столах, разбор конкретных ситуаций, командная работа, представление портфолио и т.п.

Самостоятельная работа.

Самостоятельная работа осуществляется в виде изучения литературы, эмпирических данных по публикациям и конкретных ситуаций из практики, подготовке индивидуальных работ, работа с лекционным материалом, самостоятельное изучение отдельных тем дисциплины; поиск и обзор литературы и электронных источников; чтение и изучение учебника и учебных пособий.

## 8. Фонд оценочных средств

### 8.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы в рамках учебной дисциплины

Основными этапами формирования указанных компетенций при изучении обучающимися дисциплины являются последовательное изучение содержательно связанных между собой тем учебных занятий. Изучение каждой темы предполагает овладение обучающимися необходимыми компетенциями. Результат аттестации обучающихся на различных этапах формирования компетенций показывает уровень освоения компетенций.

Контролируемые разделы (темы) дисциплины	Индекс контролируемой компетенции (или её части)	Оценочные средства по этапам формирования компетенций
		текущий контроль по дисциплине
<p>Введение в педагогическую профессию.                      Психолого-педагогическое взаимодействие участников образовательного процесса.                      Инклюзивное образование в современном мире.                      Преподавание и воспитательная работа.                      Современные аспекты преподавания учебного предмета с практикумом.                      Методика предметного обучения с практикумом на</p>	<p>УК.6.1. Определяет свои личные ресурсы, возможности и ограничения для достижения поставленной цели</p> <p>УК.6.2. Создает и достраивает индивидуальную траекторию саморазвития при получении основного и дополнительного образования</p>	<p>Дискуссия, выполнение кейсов, составление плана-конспекта урока, презентация проекта</p>

Контролируемые разделы (темы) дисциплины	Индекс контролируемой компетенции (или её части)	Оценочные средства по этапам формирования компетенций
		текущий контроль по дисциплине
базе школ г. Калининграда. Педагогическая дискуссионная площадка (образовательное событие)	УК.6.3. Владеет умением рационального распределения временных и информационных ресурсов	

## 8.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности процессе текущего контроля

*Дискуссия, выполнение кейсов, составление плана-конспекта урока, презентация проекта:*

### К теме «Введение в педагогическую профессию»

Цель: определить понятие педагогики как науки, ее основные функции и задачи.

Вопросы для обсуждения:

1. Педагогика как наука, объект и предмет.
2. История развития педагогики
3. Основные функции и задачи педагогики.
4. Взаимосвязь педагогики с другими науками.

Задание:

Дать определения понятиям: педагогика, образование, обучение, дидактика, гармоническое развитие, воспитание, воспитательная система, педагогическая деятельность, педагогическая теория, практика.

### К теме «Психолого-педагогическое взаимодействие субъектов образовательного процесса»

Цель: уметь анализировать психолого-педагогическое взаимодействие с точки зрения целесообразности используемых педагогом стратегий и тактик.

*Дискуссия* проходит в групповой форме. Студенты делятся на группы, обсуждают ситуации из своей школьной жизни и выбирают одну из них для последующего анализа. Далее результаты работы групп представляются всем участникам.

Вопросы для обсуждения:

- 1) Насколько типичной является описанная ситуация?
- 2) Какой тип стратегий использовал педагог во взаимодействии с классом (с учеником / учениками)?
- 3) На какую перспективу (краткосрочную или долгосрочную) ориентированы эти стратегии? Докажите.
- 4) Поставьте себя на место участников. Что они чувствовали, о чем думали, к чему стремились, каковы были их мотивы?

Как бы вы поступили в этой ситуации?

Задание:

1. Что делать, если ребенок нарушает правило? Продемонстрируйте алгоритм действий взрослого
2. Продемонстрируйте технику рефлексивного слушания: выяснение
3. Продемонстрируйте технику рефлексивного слушания: перефразирование
4. Продемонстрируйте технику рефлексивного слушания: отражение чувств

### К теме «Инклюзивное образование в современном мире»

Цель: ввести основные понятия инклюзивного образования, изучить нормативно-правовые и этические основы инклюзивного образования.

Вопросы для обсуждения:

1. Модели обучения детей с ограниченными возможностями здоровья: сегрегация, интеграция, инклюзия.
2. Сопоставление интеграции и инклюзии.
3. Основные понятия и категории инклюзивного образования.
4. Этические основы инклюзивного образования
5. Нормативно-правовые основы инклюзивного образования в Российской Федерации
6. ФГОС НОО обучающихся с ограниченными возможностями здоровья.
7. Профессиональная готовность педагогов к инклюзивному образованию.

Задания:

Решите следующие *психологические задачи* (определить тип нарушенного развития)

1. У Дэниэла одна любимая игрушка и десятки других, которые для него будто и не существуют. Единственная обожаемая моим сыном игрушка – деревянный Паровозик Томас, с физиономией в виде часов с черным ободком и трубой, здорово смахивающей на шляпу. Паровозик должен следовать за Дэниэлом повсюду, находясь либо у него во рту, либо в руке. Ни в коем случае не в руке Эмили и уж конечно не в раковине, под струей воды. Никакие мои уговоры и обещания вымыть игрушку за минутку – меньше чем за минутку – на Дэниэла не действовали: он барабанил кулачками по моим бедрам и верещал как мартышка, горестно округлив рот. Я протянула руку, чтобы погладить Дэниэла по спине, он меня отпихнул. Он не позволял ни прикоснуться к себе, ни обнять, а сам все плакал, словно его кто-то чудовищно колотит, словно его пчела ужалила или какая другая беда приключилась, еще страшнее. Дети *так* не делают. Оттолкнувшись головой от моей лодыжки, Дэниэл возил лбом по полу, потом дополз до стены и изо всех своих силенок тыкался головой в угол комнаты.

Дэниэл с каждым днем плакал все больше и больше, по любым, самым странным и необъяснимым поводам. И я представления не имела – почему.

Я отошла взглянуть на Дэниэла – и поняла, что его нигде нет. Кошмарная девичья поп-группа завывала в самое ухо, не желая умолкнуть. Я не только *слышала* этих девиц, но и *видела*, как они танцуют на сцене. В моей голове полным ходом шло светозвуковое шоу. Тщетно я затыкала уши пальцами и, прикрыв глаза ладонями, волчком вертелась на месте. Точь-в-точь как Дэниэл, когда сильно расстроен.

– Дэниэл!!!

Тишина в ответ. Дэниэл никогда не отзывается (отрывок из книги Марти Леймбаха «Дэниэл молчит»).

*Ответ: РАС*

2. Мать Гренуй родила его под столом рыбной лавки, среди рыбных голов. Мать обвиняют в детоубийстве и казнят, а новорождённого полиция отдаёт некой кормилице. Женщина отказывается ухаживать за ребёнком, потому, что, по её словам, он «не пахнет как другие дети» и одержим дьяволом. Затем его отдают в приют мадам Гайяр. Здесь Гренуй живёт до восьми лет, дети сторонятся его, к тому же он некрасив. Никто не подозревает о том, что он обладает острым обонянием. Единственная радость для него — это изучение новых запахов. *Однажды* на улице он чувствует приятный аромат, он его манит. Источником аромата оказывается юная девушка. Гренуй опьянён её ароматом, душит девушку, наслаждаясь её запахом, а затем скрывается незамеченным. Его не мучает совесть, он находится под властью аромата.

Гренуй попадает в пещеру и живёт там несколько лет. Он понимает, что сам не пахнет и хочет изобрести духи, чтобы люди перестали сторониться его и приняли за обычного человека. В городе начинается волна странных убийств, жертвами становятся юные девушки. Это Гренуй собирает запахи, обривая своих жертв и обмазывая их жиром (отрывок из книги Зюскинд Патрик «Парфюмер. История одного убийцы»).



*Ответ: психопатия*

**3.** Он знал, что быть матерью такого мальчика, как он, это не то что быть матерью обыкновенного мальчика. Руки и ноги обыкновенных ребят слушаются их всегда, а Джона его руки и ноги слушаются только иногда. И когда мама из-за этого расстраивается, Джону обычно становится хуже. Он начинает спотыкаться, ронять вещи, заикаться, и иногда ему приходится отчаянно колотить себя кулаками по бокам, чтобы выговорить слово.

Пора бы им догадаться, что он целый мальчик, но связанный по рукам и ногам. Что он — молодой лев в цепях, орел с подрезанными крыльями. Что это они заточили его тело в тюрьму (отрывок из книги Саутолл Айвен «Пусть шарик летит»).

*Ответ: ДЦП*

**4.** Наконец малышка закричала, и тогда он перевернул ее и взглянул в крошечное лицо.

Нежную кожицу покрывал сметанный узор родовой смазки, тельце скользило от околоплодных вод и остатков крови. У нее были мутные голубые глазки и угольно-черные волосы, однако всего этого он почти не заметил, потому что видел совсем другое. Безошибочные признаки: вздернутые, словно от смеха, наружные уголки глаз, эпикантус век, приплюснутый нос. «Классический случай, — всплыли в мозгу слова профессора, произнесенные много лет назад, когда они осматривали точно такого же ребенка. — Монголоидные черты. Вам известно, что это значит?» Тогда он послушно перечислил симптомы, заученные по книге: пониженный мышечный тонус, замедленный рост и умственное развитие, возможные болезни сердца, ранняя смерть. Профессор кивнул и приложил стетоскоп к гладкой голой груди новорожденного. «Несчастный малыш. Родителям только и остается, что менять подгузники. А лучше пожалеть себя и отдать бедняжку в интернат» (отрывок из книги Эдвардс Ким «Дочь хранителя тайны»).

*Ответ: синдром Дауна*

**5.** Дома Сингер без устали разговаривал с Антонапулосом. Руки его вычерчивали слова быстрыми жестами, а лицо при этом было крайне оживленное, и зеленовато-серые глаза ярко блестели. Своими худыми, сильными руками он рассказывал Антонапулосу обо всем, что случилось за день. Антонапулос сидел, лениво развалившись, и смотрел на Сингера. Если он и шевелил руками, а это бывало редко, то только для того, чтобы сказать, что ему хочется есть, спать или выпить. Эти свои три желания он выражал одними и теми же неопределенными неуклюжими движениями (отрывок из книги Карсон Маккалерс «Сердце – одинокий охотник»).

*Ответ: глухота*

**6.** Я не люблю, когда люди на меня кричат. Я от этого пугаюсь, потому что они могут ударить меня или ко мне притронуться. И я не знал, что мне делать дальше.

Потом миссис Ширз снова принялась кричать. Я закрыл уши руками, зажмурил глаза и стал клониться вперед, пока не согнулся так, что лоб коснулся травы. Трава была холодной и влажной. И мне сразу сделалось лучше.

Полицейский мужчина сказал:

— Ну? Что тут приключилось?...

Я отвернулся от него и снова упал лицом в траву. А потом издал звук, который отец называет стенаниями. Этот звук у меня вырывается, когда из внешнего мира приходит слишком много информации разом. Так бывает, например, когда я огорчаюсь. Тогда я подхожу к радиоприемнику и ставлю его на промежуточный канал между двумя станциями. Из него начинает вырываться шипение, которое называется. Если сильно отвернуть громкость, то, кроме него, ничего не слышно. И когда я его слушаю, я чувствую себя в безопасности... (отрывок из книги Марк Хэддон «Загадочное ночное убийство собаки»).

*Ответ: РАС*

К теме «Преподавание и воспитательная работа»

Цель: обозначить важность организации воспитательной работы, определить ее особенности, основные формы и методы.

**Вопросы для обсуждения:**

1. Профессиональная компетентность педагога.
2. Общие характеристики понятий «преподавание» и «воспитательная работа» и их отличия.
3. Формы и методы воспитательной работы.
4. Критерии эффективности воспитательной работы.

Задание:

- составить краткую программу воспитательной работы для 5 класса.

К теме «Современные аспекты преподавания учебного предмета с практикумом»

*Представление практических заданий*

**Цель** сформировать представления по проектированию контекста педагогической деятельности.

**Задание 1.** Ниже приведены три определения понятия «образовательная система». Как будут различаться стратегии проектирования в зависимости от выбора того или иного определения? Что будет приоритетно являться предметом преобразования в каждом из вариантов?

Образовательная система — это совокупность образовательных программ, удовлетворяющих запросы определенных групп населения на данной территории и обеспечивающих стабильность результатов образовательной деятельности (О. Е. Лебедев).

Образовательная система — это специально выстраиваемая силами общества и государства в соответствии с историческим и социокультурным контекстом система сохранения, воспроизводства и развития Человеческого Качества.

Образовательная система — это специально организованная система, предназначенная включить человека в культуру (прошлую, настоящую, будущую), придать эволюции культуры безопасный ход, т. е. выработать, сформировать определенную готовность к действию, развернуть, наладить механизмы ориентации, адаптации, побуждения, коммуникации, продуцирования ценностей в той или иной области (В. Е. Радионов).

**Задание 2.** На основе анализа образовательных ресурсов Интернет составить перечень сайтов, которые помогут разработать методические материалы к уроку по учебному предмету.

**Задание 3.** Проанализируйте ФГОС ООО и определите содержание компонент, необходимых для проектирования образовательной программы.

**Задание 4.** Разработайте памятку составителю учебного плана (образовательной программы) образовательного учреждения.

**Задание 5.** Разработайте схему представления результатов выбора системы средств обучения.

**Задание 6.** Вы собираетесь готовить учебный материал для обучения определенному учебному действию. Составьте не менее трех «хорошо определенных» целей обучения для

описания результатов, которых должны достичь обучающиеся с помощью Вашей программы.

**Задание 7.** Вы собираетесь готовить учебный материал по определенной теме. Составьте не менее трех «хорошо определенных» целей обучения для описания результатов, которых должны достичь обучающиеся с помощью Вашей программы.

К теме «Методика предметного обучения с практикумом на базе школ г. Калининграда»

*Составление плана-конспекта урока*

**Задание:** Разработать план-конспект урока учебного предмета, соответствующего направлению подготовки студента, по следующему шаблону:

### ПЛАН-КОНСПЕКТ УРОКА

Предмет \_\_\_\_\_

Урок № \_\_\_\_\_

Тема урока: \_\_\_\_\_

Тип урока: **Урок «открытия» нового знания**

**Деятельностная цель:** формирование способности обучающихся к новому способу действия.

**Образовательная цель:** расширение понятийной базы за счёт включения в неё новых элементов.

**Формирование УУД:**

**Личностные действия:** (самоопределение, смыслообразование, нравственно-этическая ориентация)

**Регулятивные действия:** (целеполагание, планирование, прогнозирование, контроль, коррекция, оценка, саморегуляция)

**Познавательные действия:** (общеучебные, логические, постановка и решение проблемы)

**Коммуникативные действия:** (планирование учебного сотрудничества, постановка вопросов, разрешение конфликтов, управление поведением партнера, умение с достаточной точностью и полнотой выразить свои мысли в соответствии с задачами и условиями коммуникации)

Этап урока	Действия учителя	Деятельность обучающихся	УУД
1. Организационный момент (1-2 минуты)			
2. Актуализация знаний (4-5 минут)			
3. Постановка учебной задачи (4-5 минут)			
4. «Открытие нового знания» (построение проекта выхода из затруднения) (7-8 минут)			
5. Первичное закрепление (4-5 минут)			

6. Самостоятельная работа с проверкой по эталону. Самоанализ и самоконтроль (4-5 минут)			
7. Включение нового знания в систему знаний и повторение (7-8 минут)			
8. Рефлексия деятельности			
9. (Итог урока 2-3 минуты)			

К теме «Педагогическая дискуссионная площадка (образовательное событие)».

**Цель:** способствовать саморефлексии студентов в педагогической деятельности.

**Вопросы для обсуждения:**

1. Как вы совершенствовали свое педагогическое мастерство?
2. Какими педагогическими технологиями вы овладели?
3. Реализовали ли вы в своем опыте современные подходы к педагогическому процессу и какие?
4. Проанализируйте собственный опыт работы с учащимися (или их родителями) и обобщите его.
5. Развили ли вы у себя профессионально значимые свойства и качества индивидуальности и личности. Какие?

**Задание:** Заполнить таблицу:

Цели профессиональной деятельности	Результат (что сделано, конкретные достижения)
Совершенствовать свое педагогическое мастерство	
Овладеть конкретной педагогической технологией	
Добиться высоких результатов в обучении	
Реализовать в своем опыте современные подходы к педагогическому процессу	
Добиться признания своих коллег	
Проанализировать собственный опыт работы с учащимися (или их родителями) и обобщить его	
Развивать у себя профессионально значимые свойства и качества индивидуальности и личности.	

*Презентация проектов (групповых/индивидуальных)*

Продукт коллективной работы студентов на практическом занятии. Тематика работ выдается на занятии, выбор темы осуществляется студентом (группой) самостоятельно. Подготовка осуществляется во внеаудиторное время. Задания оцениваются непосредственно на занятии.

### **8.3. Перечень вопросов и заданий для промежуточной аттестации по дисциплине**

1. Определение понятия «педагогика».
2. Этапы развития педагогической науки.
3. Предмет и объект педагогики.
4. Функции педагогической науки.
5. Задачи педагогики.
6. Научные методы педагогики.
7. Сущность инклюзивного образования в современном образовательном пространстве.
8. История становления и развития специального и инклюзивного образования.
9. Модели реализации инклюзивного образования в современном мире.
10. Нормативно-правовые основы инклюзивного образования.
11. Понятие и структура специальных образовательных условий.
12. Требования ФГОС общего образования к психолого-педагогическим условиям реализации основной образовательной программы.
13. Понятие воспитания. Его цели, факторы.
14. Цели воспитания, факторы.
15. Основные виды воспитательной деятельности.
16. Содержание воспитания
17. Воспитание как общественное явление
18. Нормативно-правовые основы воспитательной деятельности в школе.
19. Понятие психолого-педагогического сопровождения.
20. Специфика психолого-педагогического взаимодействия.
21. Стили психолого-педагогического взаимодействия.
22. Демократический стиль взаимодействия с классом.
23. Нормативная регуляция поведения школьников.
24. Стратегии поддержки позитивного климата в классе.
25. Стратегии кратковременного контроля и пресечения нежелательного поведения учеников в классе
26. Стратегии разрешения проблем.
27. Понятие основная образовательная программа.
28. Понятие о федеральном государственном образовательном стандарте общего образования.
29. Концептуальные положения закона «Об образовании в РФ».

#### Примерные темы проектов:

1. Применение средств ИКТ в учебной деятельности на примере цифровых образовательных ресурсов.
2. Исторический театр в школе.
3. Создание моделей биологических объектов как способ получения метапредметных знаний. «Макет внутренних органов человека».
4. Практическое применение Математики через реальные задачи.
5. Повышения качества проведения дистанционных занятий.
6. Физика в нашей жизни.
7. Использование социальных сетей в образовательном процессе на примере сети «Вконтакте».
8. Применение нестандартных форм и методов на уроках информатики.
9. Конструктор ДНК.
10. Мейоз «Шпаргалка - Демонстратор».
11. Модель животной клетки.

12. Палеонтология в Калининградской области.
13. Демонстрационный материал в кабинете биологии.
14. Методика обучения истории: трудные вопросы истории России.
15. Анализ концепции преподавания учебного предмета «История».
16. Что важнее для урока – технология или творчество учителя? Какой урок ценнее, полноценнее, современнее – построенный по сценарию или урок-экспромт?
17. Общие черты и особенности стандартов (нормативных документов) исторического образования в РФ и зарубежных странах.
18. Судьба письменных работ в изучении истории.
19. Игра как способ интенсификации учебного процесса на уроках английского языка.
20. Использование MSAccess при обучении информатике.
21. Использование программы Flowgorithm на уроке информатики для изучения блок-схем учениками.
22. Психологическое здоровье детей (проблемы троллинга, буллинга, безопасности в Интернете) 5-7 классы.
23. Профориентация 7-8 классы: «Твой выбор».
24. Стресс перед экзаменами 9 и 11 классы.
25. Школьная успешность.
26. Советы учеников учителям.
27. Я в школе (что меня устраивает, что не устраивает в моей школе).
28. Высокотехнологичный класс. Творчество и технологии в процессе обучения.
29. Проблемы подготовки студентов к преподаванию обществознания на основе организации деятельности обучающихся.
30. Методы преподавания обществознания в 70-80 годах 20 века.
31. Внеурочная деятельность в школе.
32. Периодическая система химических элементов.
33. Введение в органическую химию.

#### 8.4. Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся и критерии оценивания

Уровни	Содержательное описание уровня	Основные признаки выделения уровня (этапы формирования компетенции, критерии оценки сформированности)	Пятибалльная шкала (академическая) оценка	Двухбалльная шкала, зачет	БРС, % освоения (рейтинговая оценка)
Повышенный	Творческая деятельность	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Умение самостоятельно принимать решение, решать проблему/задачу теоретического и прикладного характера на основе изученных методов, приемов, технологий	отлично	зачтено	86-100
Базовый	Применение знаний и умений в более	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Способность собирать, систематизировать,	хорошо		71-85

	широких контекстах учебной и профессиональной деятельности, нежели по образцу с большей степени самостоятельности и инициативы	анализировать и грамотно использовать информацию из самостоятельно найденных теоретических источников и иллюстрировать ими теоретические положения или обосновывать практику применения			
Удовлетворительный (достаточный)	Репродуктивная деятельность	Изложение в пределах задач курса теоретически и практически контролируемого материала	удовлетворительно		55-70
Недостаточный	Отсутствие признаков удовлетворительного уровня		неудовлетворительно	не зачтено	Менее 55

### **9. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины.**

#### **Основная литература**

1. Болотова, А. К. Психология развития и возрастная психология: учебник для вузов (Стандарт третьего поколения) / А. К. Болотова, О. Н. Молчанова. — Санкт-Петербург: Питер, 2021. — 512 с. — (Серия «Учебник для вузов»). Имеются экземпляры в отделах ЭБС «Znanium» (1)
2. Педагогика инклюзивного образования: учебник / Т.Г. Богданова, А.А. Гусейнова, Н.М. Назарова [и др.]; под ред. Н.М. Назаровой. — Москва: ИНФРА-М, 2021. — 335 с. — (Высшее образование: Бакалавриат). Имеются экземпляры в отделах ЭБС «Znanium» (1)
3. Рындак, В.А., Аллагулов, А.М., Челпаченко, Т.В. и др. Педагогика / В.А. Рындак, А.М. Аллагулов, Т.В. Челпаченко и др. — Москва: «НИЦ ИНФРА-М», 2020. — 427 с. Имеются экземпляры в отделах: ЭБС «Znanium» (1).
4. Сапогова, Е. Е. Психология развития и возрастная психология: учебное пособие / Е.Е. Сапогова. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва: ИНФРА-М, 2022. — 638 с. — (Высшее образование: Бакалавриат). Имеются экземпляры в отделах ЭБС «Znanium» (1)
5. Ходусов, А.Н. Методология профессионального образования/ А.Н. Ходусов. — Москва: «НИЦ ИНФРА-М», 2020. -351 с. Имеются экземпляры в отделах: ЭБС «Znanium» (1).

#### **Дополнительная литература**

1. Александрова, Е.А., Асадуллин, Р.М., Бережнова, Е.В. и др. Методология педагогики/ Е.А. Александрова, Р.М. Асадуллин, Е.В. Бережнова и др. —Москва: «НИЦ ИНФРА-М», 2020. -296 с. Имеются экземпляры в отделах: ЭБС «Znanium» (1).
2. Гайченко, С. В. Игровые коммуникативные технологии в условиях инклюзивного образования: учебное пособие / С.В. Гайченко. — Москва: ИНФРА-М, 2020. — 83 с. + Доп. материалы [Электронный ресурс]. — (Высшее образование: Бакалавриат). Имеются экземпляры в отделах ЭБС «Znanium» (1)

3. Капранова, В.А. История педагогики в лицах: учебное пособие для бакалавриата/ В.А. Капранова. –Москва: «НИИЦ ИНФРА-М», 2019. – 176 с. Имеются экземпляры в отделах: ЭБС «Znanium» (1).
4. Карнаух, Н. В. ИСТОРИЯ ПЕДАГОГИКИ И СРАВНИТЕЛЬНАЯ ПЕДАГОГИКА / Н. В. Карнаух. - Текст : электронный // Znanium.com. - 2017. - №1-12. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/850955> (дата обращения: 19.03.2022)
5. Мишенин, С.Е. Информационно-аналитическая работа/С.Е. Мишенин. - Москва: «НИИЦ ИНФРА-М», 2020. -384 с. Имеются экземпляры в отделах: ЭБС «Znanium» (1).

#### **10. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (модуля).**

- НЭБ Национальная электронная библиотека, диссертации и прочие издания
- eLIBRARY.RU Научная электронная библиотека, книги, статьи, тезисы докладов конференций
- Гребенников Электронная библиотека ИД журналы
- ЭБС Консультант студента
- ПРОСПЕКТ ЭБС
- ЭБС ZNANIUM.COM
- РГБ Информационное обслуживание по МБА
- БЕН РАН
- Электронно-библиотечная система (ЭБС) Кантитана (<https://elib.kantiana.ru/>)

#### **11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине.**

Программное обеспечение обучения включает в себя:

- система электронного образовательного контента БФУ им. И. Канта – [www.lms-3.kantiana.ru](http://www.lms-3.kantiana.ru), обеспечивающую разработку и комплексное использование электронных образовательных ресурсов;
- серверное программное обеспечение, необходимое для функционирования сервера и связи с системой электронного обучения через Интернет;
- корпоративная платформа Microsoft Teams;
- установленное на рабочих местах студентов ПО: Microsoft Windows 7, Microsoft Office Standart 2010, антивирусное программное обеспечение Kaspersky Endpoint Security.

#### **12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине.**

Для проведения занятий лекционного типа, практических и семинарских занятий используются специальные помещения (учебные аудитории), оборудованные техническими средствами обучения – мультимедийной проекционной техникой. Для проведения занятий лекционного типа используются наборы демонстрационного оборудования.

Для проведения лабораторных работ, (практических занятий – при необходимости) используются специальные помещения (учебные аудитории), оснащенные специализированным лабораторным оборудованием: персональными компьютерами с возможностью выхода в интернет и с установленным программным обеспечением, заявленным в п.11.



Для проведения групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации используются специальные помещения (учебные аудитории), оборудованные специализированной мебелью (для обучающихся), меловой / маркерной доской.

Для организации самостоятельной работы обучающимся предоставляются помещения, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.

Для обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья университетом могут быть представлены специализированные средства обучения, в том числе технические средства коллективного и индивидуального пользования.

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**  
федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования «Балтийский федеральный университет имени Иммануила  
Канта»  
ОНК «Институт образования и гуманитарных наук»  
Высшая школа филологии и кросс-культурной коммуникации

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**«Письменный перевод с первого иностранного языка на русский язык»  
Шифр: 45.03.02.**

**Направление подготовки: «Лингвистика»**

**Профиль: «Перевод и переводоведение (Английский язык и второй иностранный язык по  
выбору)»**

**Квалификация (степень) выпускника: бакалавр**

Калининград  
2023

## **Лист согласования**

**Составитель:** Е.В. Шевченко, к.ф.н., доцент ОНК «Институт образования и гуманитарных наук», А.А. Михайкина, к.ф.н., доцент ОНК «Институт образования и гуманитарных наук».

Рабочая программа утверждена на заседании (Ученого совета ОНК «Институт образования и гуманитарных наук»

Протокол № 9 от «30» января 2023 г.

Руководитель ОНК «Институт  
образования и гуманитарных наук,  
профессор, д.п.н.

Руководитель образовательной программы

Бударина Анна Олеговна  
Фонова Евгения Геннадьевна

## Содержание

1. Наименование дисциплины «Письменный перевод с первого иностранного языка на русский язык»
2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы.
3. Место дисциплины в структуре образовательной программы.
4. Виды учебной работы по дисциплине.
5. Содержание дисциплины, в том числе практической подготовки в рамках дисциплины, структурированное по темам.
6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине.
7. Методические рекомендации по видам занятий
8. Фонд оценочных средств
  - 8.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы в рамках учебной дисциплины
  - 8.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности в процессе текущего контроля
  - 8.3. Перечень вопросов и заданий для промежуточной аттестации по дисциплине
  - 8.4. Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся и критерии оценивания
9. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины
11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине.
12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

## 1. Наименование дисциплины: «Письменный перевод с первого иностранного языка на русский язык».

*Цель освоения дисциплины:* формирование у студентов профессионально значимых компетенций, определенных основной образовательной программой по направлению 45.03.02 «Лингвистика», профиль «Перевод и переводоведение», что предполагает развитие у обучающихся переводческой компетенции, позволяющей осуществлять следующие виды перевода: полный письменный перевод с на первого иностранного языка на русский язык.

### *Задачи изучения дисциплины:*

- овладеть навыком письменного перевода с иностранного языка на русский учебной, технической, общественно-политической, экономической и другой специальной литературы, патентных описаний, художественной литературы, переписки с зарубежными организациями, документов конференций, совещаний, семинаров и т.п.;
- уметь выполнять письменный, полный и сокращенный перевод, обеспечивая при этом соответствие переводов лексическому, стилистическому и смысловому содержанию оригиналов, соблюдая установленные требования в отношении используемых научных и технических терминов и определений;
- уметь составлять аннотации и рефераты по иностранной литературе;
- уметь вести работу по унификации терминов, совершенствованию понятий и определений по тематике переводимых текстов, учету и систематизации выполненных переводов, аннотаций, рефератов
- овладеть основными особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения;
- овладеть правилами построения текстов на рабочих языках для достижения их связности, последовательности, целостности на основе композиционно-речевых форм (описание, рассуждение, объяснение, повествование и др.).

## 2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Код и содержание компетенции	Результаты освоения образовательной программы (ИДК)	Результаты обучения по дисциплине
ПК -2. Способен осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических, стилистических норм языка.	ПК.2.1. Использует виды, приемы и технологии перевода с учетом характера переводимого текста и условий перевода для достижения адекватности и эквивалентности перевода. ПК.2.2. Соблюдает правила оформления документов, применяя средства компьютерной обработки текстов.	<b>Знать:</b> основные способы достижения эквивалентности в переводе; нормы лексической эквивалентности, грамматические, синтаксические и стилистические нормы. <b>Уметь:</b> осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм. <b>Владеть:</b> основными способами достижения эквивалентности в переводе и способностью применять основные приемы перевода на практике.

### 3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Письменный перевод с первого иностранного языка на русский язык» представляет собой дисциплину по выбору части блока дисциплин подготовки студентов, формируемой участниками образовательных отношений.

### 4. Виды учебной работы по дисциплине.

Виды учебной работы по дисциплине зафиксированы учебным планом основной профессиональной образовательной программы по указанному направлению и профилю, выражаются в академических часах. Часы контактной работы и самостоятельной работы студента и часы, отводимые на процедуры контроля, могут различаться в учебных планах ОПОП по формам обучения. Объем контактной работы включает часы контактной аудиторной работы (лекции/практические занятия/ лабораторные работы), контактной внеаудиторной работы (контроль самостоятельной работы), часы контактной работы в период аттестации. Контактная работа, в том числе может проводиться посредством электронной информационно-образовательной среды университета с использованием ресурсов сети Интернет и дистанционных технологий.

### 5. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам)

Исходя из рамок, установленных учебным планом по трудоемкости и видам учебной работы по дисциплине, преподаватель самостоятельно выбирает тематику занятий по формам и количеству часов проведения контактной работы: лекции и иные учебные занятия, предусматривающие преимущественную передачу учебной информации преподавателем и (или) занятия семинарского типа (семинары, практические занятия, практикумы, лабораторные работы, коллоквиумы и иные аналогичные занятия), и (или) групповые консультации, и (или) индивидуальную работу обучающихся с преподавателем, в том числе индивидуальные консультации (по курсовым работам/проектам – при наличии курсовой работы/проекта по данной дисциплине в учебном плане). Рекомендуемая тематика занятий максимально полно реализуется в контактной работе со студентами очной формы обучения. В случае реализации образовательной программы в заочной / очно-заочной форме трудоемкость дисциплины сохраняется, однако объем учебного материала в значительной части осваивается студентами в форме самостоятельной работы. При этом требования к ожидаемым образовательным результатам студентов по данной дисциплине не зависят от формы реализации образовательной программы.

*3 семестр*

№	Наименование раздела	Содержание раздела
1	Инструментарий современного переводчика.	Онлайн словари и справочники. Виды словарей. TM. CAT. TRADOS. Google Translate. Системы распознавания голоса (RSI) и текстов (OCR). программы распознавания текста ABBY Fine Reader. Поисковые системы.
2	Объем значения лексических единиц.	Лексико-семантическая интерференция как одна из причин неидиоматичности речи.

		Несовпадение объема значений английских и русских понятий. Способы прогнозирования и предотвращения лексико-семантической интерференции в речи на английском языке и переводе с русского языка на английский.
3	Основные трансформации, применяемые при переводе с английского языка на русский.	Лексические трансформации, применяемые в процессе перевода с участием различных ИЯ и ПЯ, грамматические трансформации, фонетические трансформации.
4	Денотативная функция языка. Темарематическое деление высказываний.	Оппозиция язык и речь. Высказывание и предложение. Понятие темы и ремы. Особенности темарематического членения высказываний в английском и русском языках.
5	Предпереводческий анализ текста и выработка переводческой стратегии перевода.	Выявление влияния типа, жанра и стиля текста на выбор переводческой стратегии. Сущность предпереводческого анализа. Адекватность перевода и его интерпретация. Национальный и исторический колорит. Перевод языковых реалий. Основные этапы переводческих стратегий.
6	Лексико-грамматический аспект перевода.	Перевод имен собственных, перевод неологизмов, перевод фразеологизмов, перевод атрибутивных конструкций, перевод реалий, перевод инфинитива и герундия, перевод модальных конструкций.
7	Коммуникативно-прагматический аспект перевода.	Темы для обсуждения: Реципиент оригинала и реципиент перевода. Теория речевых актов. Локуция, иллокуция, перлокуция. Импликация. Роль идиолекта реципиента, отправителя и переводчика в процессе перевода. Интерпретация.

4 семестр

№	Наименование раздела	Содержание раздела
1	Значение функциональной стилистики для переводоведения.	Алгоритм переводческого анализа текста. Коммуникативная лингвистика и перевод. Роль эквивалентности и адекватности в определении качества перевода. Инвариант перевода.

		<p>Значение и смысл переводческого анализа текста.</p> <p>Критерии оценки качества письменных переводов в учебном процессе. Классификация переводческих ошибок. Текст как объект перевода. Определение. Лингвистический анализ текста как основа переводческого анализа. Значение функциональной стилистики для переводоведения. Алгоритм переводческого анализа текста.</p>
2	Переводческая ситуация: заказ, дискурсивный анализ, поиск информационных ресурсов, редактирование переводов.	<p>Виды занятости переводчика. Рынок онлайн и офлайн переводов. Интернет-рекрутмент. Поиск работодателей в сети и офлайн. Формирование профессионального портфолио. Работа с заказчиком. Этикет, переговоры через посредника, оформление заказа. Этапы редактирования, поиск корректора и редактора.</p>
3	Классификация трудностей перевода текстов различных жанров и функциональных стилей.	<p>Структурно-композиционное членение текста. Сегментация текста и проблема единиц перевода. Заглавие, эпиграф, композиционные части текста, рамочная конструкция, длина и смысловая целостность абзаца и степень жесткости переводческих соответствий. Перевод и структурно-семантические особенности текста. Передача различных видов информации при переводе. Возможности и допустимые пределы преобразований в семантической структуре текста при переводе. Коммуникативно-функциональные характеристики текста подлинника и текста оригинала. Соответствие формул этикета речевого общения в ИЯ и ЯП. Жанр и тип текста. База классификации. Транслатологическая классификация типов текста.</p>

5 семестр

№	Наименование раздела	Содержание раздела
1	Особенности трудностей перевода текстов различных жанров и функциональных стилей.	<p>Функционально-стилистические характеристики текста.</p> <p>Функционально-стилистические</p>



		<p>маркеры текста. Возможности и варианты соответствий. Роль фоновых знаний в передаче прагматического компонента.</p> <p>Приемы письменного перевода: сегментация текста оригинала; селекция фактов ключевой информации в тексте оригинала; подготовка и использование «подстрочника»; эквивалентная трансформация текста оригинала, текста подстрочника.</p> <p>Научный и научно-технический тексты. Научно-учебный текст. Научно-популярный текст. Подстили научного и специфика их маркированность в переводческих трансформациях. Специфика номинации, и ее отражение в языке перевода: однозначность номинации, референционная четкость, приоритет эксплицитных способов.</p> <p>Цитирование и ссылки и их представление в тексте перевода. Перевод и официально-деловой стиль. Языковые средства передачи регулирующей направленности, императивности, шаблона, акцентирующей констатации, неличные формы изложения в тексте перевода. Технические тексты: описания, патенты, руководства к эксплуатации и т. д.</p> <p>Деловые документы: планы, отчеты, протоколы, соглашения, договоры, деловые письма – предложения, заказы, запросы, рекламации, благодарности, извинения.</p> <p>Особенности структуры деловых текстов: датировка, формулы приветствий при вступлении в контакт и выходе из контакта (встречи и прощания) и т.д. Документы физических и юридических лиц.</p> <p>Текст рекламы в переводе. Особенности рекламного стиля: эллиптичность, броскость, эмоциональность, эпатажность, интригующее начало текста, парадоксальная ассоциативность.</p> <p>Газетно-журнальный текст. Чередование «стандарт – экспрессия»</p>
--	--	--

		<p>как закономерность газетного стиля. Композиционные средства реализации принципа концентрической подачи материала. Способы языковой компрессии, соответствия неличных форм изложения, клишированность в языке перевода. Корреляции лексических, грамматических и стилистических средств в языке оригинала и языке перевода.</p> <p>Энциклопедический текст. Музыковедческий текст. Искусствоведческий текст. Философский текст. Объявления. Законодательный текст. Религиозный текст. Инструкция. Рецепты. Траурное объявление и некролог. Мемуары.</p>
2	Перевод документации, сопутствующей конференц-переводу: информационных сообщений, приглашений, анкет.	<p>Функционально-стилистические характеристики данного типа текста. Функционально-стилистические маркеры. Возможности и варианты соответствий. Прагматический компонент.</p> <p>Сегментация текста оригинала; селекция фактов ключевой информации в тексте оригинала; подготовка и использование «подстрочника»; эквивалентная трансформация текста оригинала, текста подстрочника.</p>
3	Перевод документации, сопутствующей конференц-переводу: проектов выступлений, докладов, речей.	<p>Функционально-стилистические характеристики данного типа текста. Функционально-стилистические маркеры. Возможности и варианты соответствий. Прагматический компонент.</p> <p>Сегментация текста оригинала; селекция фактов ключевой информации в тексте оригинала; подготовка и использование «подстрочника»; эквивалентная трансформация текста оригинала, текста подстрочника.</p>
4	Перевод документации, сопутствующей конференц-переводу: тезисов докладов, информационных справок, аналитических записок.	<p>Функционально-стилистические характеристики данного типа текста. Функционально-стилистические маркеры. Возможности и варианты соответствий. Прагматический компонент.</p>

		Сегментация текста оригинала; селекция фактов ключевой информации в тексте оригинала; подготовка и использование «подстрочника»; эквивалентная трансформация текста оригинала, текста подстрочника.
5	Перевод документации, сопутствующей конференц-переводу: слайдов, презентаций, веб-сайтов.	Функционально-стилистические характеристики данного типа текста. Функционально-стилистические маркеры. Возможности и варианты соответствий. Прагматический компонент. Сегментация текста оригинала; селекция фактов ключевой информации в тексте оригинала; подготовка и использование «подстрочника»; эквивалентная трансформация текста оригинала, текста подстрочника.
6	Перевод документации, сопутствующей конференц-переводу: коммюнике, пресс-релизов.	Функционально-стилистические характеристики данного типа текста. Функционально-стилистические маркеры. Возможности и варианты соответствий. Прагматический компонент. Сегментация текста оригинала; селекция фактов ключевой информации в тексте оригинала; подготовка и использование «подстрочника»; эквивалентная трансформация текста оригинала, текста подстрочника.

*6 семестр*

№	Наименование раздела	Содержание раздела
1	Реферирование и аннотирование.	Виды рефератов и аннотаций. Переводческие ситуации и задачи, обуславливающие выбор вида реферата и аннотации. Особенности составления рефератов и аннотаций на английском и русском языках.
2	Переводческие проекты.	Работа в проектах. Характеристика переводческих проектов. Участники проекта и их роли. Особенности выполнения переводов в проекте. Технологии, применяемые в проектной работе. Проблема сведения текста. Оформление заказов в проектах.

3	Корректурa и редактирование.	<p>Корректурa: проверка перевода на наличие всевозможных грамматических, орфографических и синтаксических погрешностей. Коррекция грамотности, без учета терминологии и правильного применения тех или иных значений слов. Кто может выполнять корректурa. На каком этапе выполняется корректурa. Программы для корректировки текста.</p> <p>Редактирование: сверка терминологии. Консультации с узкими специалистами, с представителями компании-заказчика. Редакторские комментарии. Работа переводчика после редактуры. Корректировка отредактированного текста. Использование автоматизированных систем перевода. Вопрос оплаты корректурa и редактирования.</p>
---	------------------------------	--

## 6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

Рекомендуемая тематика учебных занятий в форме контактной работы:

Рекомендуемая тематика *практических* занятий:

3 семестр

№ п/п	Наименование разделов и тем дисциплины/ модуля	Содержание темы занятия
1.	Инструментарий современного переводчика.	Изучение программ конвертации текстов в разные форматы. Изучение функция различных поисковых систем. Сравнение программ автоматизированного перевода.
2.	Объем значения лексических единиц	Способы анализа объема лексических значений языковых единиц. Понятия денотат, сигнификат, коннотат.
3.	Основные трансформации, применяемые при переводе с английского языка на русский	Транскрибирование и транслитерация; -калькирование и лексико-семантические замены (конкретизация, генерализация, модуляция). синтаксическое уподобление (дословный перевод); членение предложения; объединение предложений;

		грамматические замены (формы слова, части речи или члена предложения). антонимический перевод; экспликация (описательный перевод); компенсация.
4.	Денотативная функция языка. Темарематическое деление высказываний.	Тема, рема и дирема. Особенности темарематического членения в различных типах текстов.
5.	Предпереводческий анализ текста и выработка переводческой стратегии перевода.	Этапы предпереводческого анализа. Особенности предпереводческого анализа текстов различных типов. Предпереводческий анализ и конкретная переводческая ситуация.
6.	Лексико-грамматический аспект перевода.	Перевод имен собственных, перевод неологизмов, перевод фразеологизмов, перевод атрибутивных конструкций, перевод реалий, перевод инфинитива и герундия, перевод модальных конструкций в текстах различных типов с английского на русский язык.
7.	Коммуникативно-прагматический аспект перевода.	Импликация и экспликация. Потеря части семантики единиц при интерпретации. Необходимость прагматической адаптации в конкретных переводческих ситуациях.

#### 4 семестр

№ п/п	Наименование разделов и тем дисциплины/ модуля	Тематика самостоятельных работ
1.	Значение функциональной стилистики для переводоведения. Алгоритм переводческого анализа текста.	Процесс определения ошибок в переводе. Структура переводческого анализа текста и его алгоритм в зависимости от текстов разных типов.
2.	Переводческая ситуация: заказ, дискурсивный анализ, поиск информационных ресурсов, редактирование переводов.	Разбор кейсов.
3.	Классификация трудностей перевода текстов различных жанров и функциональных стилей.	Передача различных видов информации при переводе текстов разных типов.

#### 5 семестр

№ п/п	Наименование разделов и тем дисциплины/ модуля	Тематика самостоятельных работ
1.	Особенности трудностей перевода текстов различных жанров и функциональных стилей.	Опыт перевода текстов различных жанров и функциональных стилей.
2.	Перевод документации, сопутствующей конференц-переводу: информационных сообщений, приглашений, анкет.	Опыт перевода информационных сообщений, приглашений, анкет.
3.	Перевод документации, сопутствующей конференц-переводу: проектов выступлений, докладов, речей.	Опыт перевода проектов выступлений, докладов, речей.
4.	Перевод документации, сопутствующей конференц-переводу: тезисов докладов, информационных справок, аналитических записок.	Опыт перевода тезисов докладов, информационных справок, аналитических записок.
5.	Перевод документации, сопутствующей конференц-переводу: слайдов, презентаций, веб-сайтов.	Опыт перевода слайдов, презентаций, веб-сайтов.
6.	Перевод документации, сопутствующей конференц-переводу: коммюнике, пресс-релизов.	Опыт перевода коммюнике, пресс-релизов.

#### *6 семестр*

№ п/п	Наименование разделов и тем дисциплины/ модуля	Тематика самостоятельных работ
1.	Реферирование и аннотирование.	Опыт составления рефератов и аннотаций.
2.	Переводческие проекты	Опыт выполнения переводов в проекте.
3.	Корректурa и редактирование.	Опыт корректирования и редактирования текстов переводов.

#### *5.4. Тематика самостоятельных работ*

#### *3 семестр*

№ п/п	Наименование разделов и тем дисциплины/ модуля	Задание для самостоятельной работы
1.	Инструментарий современного переводчика.	Выполнение упражнений по переводу.

2.	Объем значения лексических единиц	Выполнение упражнений по переводу.
3.	Основные трансформации, применяемые при переводе с английского языка на русский	Выполнение упражнений по переводу.
4.	Денотативная функция языка. Тематическое деление высказываний.	Выполнение упражнений по переводу.
5.	Предпереводческий анализ текста и выработка переводческой стратегии перевода.	Выполнение упражнений по переводу.
6.	Лексико-грамматический аспект перевода.	Выполнение упражнений по переводу.
7.	Коммуникативно-прагматический аспект перевода.	Выполнение упражнений по переводу.

#### 4 семестр

№ п/п	Наименование разделов и тем дисциплины/ модуля	Задание для самостоятельной работы
1	Значение функциональной стилистики для переводоведения. Алгоритм переводческого анализа текста.	Выполнение упражнений по переводу.
2	Переводческая ситуация: заказ, дискурсивный анализ, поиск информационных ресурсов, редактирование переводов.	Выполнение упражнений по переводу.
3	Классификация трудностей перевода текстов различных жанров и функциональных стилей.	Выполнение упражнений по переводу.

5 семестр

№ п/п	Наименование разделов и тем дисциплины/ модуля	Задание для самостоятельной работы
1.	Особенности трудностей перевода текстов различных жанров и функциональных стилей.	Выполнение упражнений по переводу.
2.	Перевод документации, сопутствующей конференц-переводу: информационных сообщений, приглашений, анкет.	Выполнение упражнений по переводу.
3.	Перевод документации, сопутствующей конференц-переводу: проектов выступлений, докладов, речей.	Выполнение упражнений по переводу.
4.	Перевод документации, сопутствующей конференц-переводу: тезисов докладов, информационных справок, аналитических записок.	Выполнение упражнений по переводу.
5.	Перевод документации, сопутствующей конференц-переводу: слайдов, презентаций, веб-сайтов.	Выполнение упражнений по переводу.
6.	Перевод документации, сопутствующей конференц-переводу: коммюнике, пресс-релизов.	Выполнение упражнений по переводу.

6 семестр



№ п/п	Наименование разделов и тем дисциплины/ модуля	Задание для самостоятельной работы
1.	Реферирование и аннотирование.	Выполнение упражнений по переводу.
2.	Переводческие проекты	Выполнение упражнений по переводу.
3.	Корректурa и редактирование.	Выполнение упражнений по переводу.

### Требования к самостоятельной работе студентов

Работа с лекционным материалом, предусматривающая проработку конспекта лекций и учебной литературы, по следующим темам: инструментарий современного переводчика.

Выполнение домашнего задания, предусматривающего выполнение упражнений по письменному переводу, выдаваемых на практических занятиях, по следующим темам: Инструментарий современного переводчика. Объем значения лексических единиц. Основные трансформации, применяемые при переводе с английского языка на русский. Денотативная функция языка. Темарематическое деление высказываний. Предпереводческий анализ текста и выработка переводческой стратегии перевода. Лексико-грамматический аспект перевода. Коммуникативно-прагматический аспект перевода. Значение функциональной стилистики для переводоведения. Алгоритм переводческого анализа текста. Переводческая ситуация: заказ, дискурсивный анализ, поиск информационных ресурсов, редактирование переводов. Классификация трудностей перевода текстов различных жанров и функциональных стилей. Особенности перевода текстов различных жанров и функциональных стилей. Перевод документации, сопутствующей конференц-переводу: информационных сообщений, приглашений, анкет. Перевод документации, сопутствующей конференц-переводу: проектов выступлений, докладов, речей. Перевод документации, сопутствующей конференц-переводу: тезисов докладов, информационных справок, аналитических записок. Перевод документации, сопутствующей конференц-переводу: слайдов, презентаций, веб-сайтов. Перевод документации, сопутствующей конференц-переводу: коммюнике, пресс-релизов. Реферирование и аннотирование. Переводческие проекты. Корректурa и редактирование.

Руководствуясь положениями статьи 47 и статьи 48 Федерального закона от 29 декабря 2012 г. N 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» научно-педагогические работники и иные лица, привлекаемые университетом к реализации данной образовательной программы, пользуются предоставленными академическими правами и свободами в части свободы преподавания, свободы от вмешательства в профессиональную деятельность; свободы выбора и использования педагогически обоснованных форм, средств, методов обучения и воспитания; права на творческую инициативу, разработку и применение авторских программ и методов обучения и воспитания в пределах реализуемой образовательной программы и отдельной дисциплины.

Исходя из рамок, установленных учебным планом по трудоемкости и видам учебной работы по дисциплине, преподаватель самостоятельно выбирает тематику занятий по формам и количеству часов проведения контактной работы: лекции и иные учебные занятия, предусматривающие преимущественную передачу учебной информации преподавателем и (или) занятия семинарского типа (семинары, практические занятия, практикумы, лабораторные работы, коллоквиумы и иные аналогичные занятия), и (или)

групповые консультации, и (или) индивидуальную работу обучающихся с преподавателем, в том числе индивидуальные консультации (по курсовым работам/проектам – при наличии курсовой работы/проекта по данной дисциплине в учебном плане).

Рекомендуемая тематика занятий максимально полно реализуется в контактной работе со студентами очной формы обучения. В случае реализации образовательной программы в заочной / очно-заочной форме трудоемкость дисциплины сохраняется, однако объем учебного материала в значительной части осваивается студентами в форме самостоятельной работы. При этом требования к ожидаемым образовательным результатам студентов по данной дисциплине не зависят от формы реализации образовательной программы.

## **7. Методические рекомендации по видам занятий**

Лекционные занятия.

В ходе лекционных занятий обучающимся рекомендуется выполнять следующие действия. Вести конспектирование учебного материала. Обращать внимание на категории, формулировки, раскрывающие содержание тех или иных явлений и процессов, научные выводы и практические рекомендации по их применению. Задавать преподавателю уточняющие вопросы с целью уяснения теоретических положений, разрешения спорных ситуаций.

Желательно оставить в рабочих конспектах поля, на которых во внеаудиторное время можно сделать пометки из рекомендованной литературы, дополняющие материал прослушанной лекции, а также подчеркивающие особую важность тех или иных теоретических положений.

Практические и семинарские занятия.

На практических и семинарских занятиях в зависимости от темы занятия выполняется поиск информации по решению проблем, практические упражнения, контрольные работы, выработка индивидуальных или групповых решений, итоговое обсуждение с обменом знаниями, участие в круглых столах, разбор конкретных ситуаций, командная работа, представление портфолио и т.п.

Самостоятельная работа.

Самостоятельная работа осуществляется в виде изучения литературы, эмпирических данных по публикациям и конкретным ситуациям из практики, подготовке индивидуальных работ, работа с лекционным материалом, самостоятельное изучение отдельных тем дисциплины; поиск и обзор литературы и электронных источников; чтение и изучение учебника и учебных пособий.

## **8. Фонд оценочных средств**

### **8.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы в рамках учебной дисциплины**

Основными этапами формирования указанных компетенций при изучении обучающимися дисциплины являются последовательное изучение содержательно связанных между собой тем учебных занятий. Изучение каждой темы предполагает овладение обучающимися необходимыми компетенциями. Результат аттестации обучающихся на различных этапах формирования компетенций показывает уровень освоения компетенций.

**3 семестр**

Контролируемые разделы (темы) дисциплины	Индекс контролируемой компетенции (или её части)	Оценочные средства по этапам формирования компетенций
		текущий контроль по дисциплине
Тема 1. Инструментарий современного переводчика.	ПК2.1. ПК2.1.	Изучение программ конвертации текстов в разные форматы. Изучение функция различных поисковых систем. Сравнение программ автоматизированного перевода.
Тема 2. Объем значения лексических единиц.	П.К.2.1. П.К.2.2.	Способы анализа объема лексических значений языковых единиц. Понятия денотат, сигнификат, коннотат.
Тема 3. Основные трансформации, применяемые при переводе с английского языка на русский.	П.К.2.1. П.К.2.2.	Транскрибирование и транслитерация; -калькирование и лексико-семантические замены (конкретизация, генерализация, модуляция). синтаксическое уподобление (дословный перевод); членение предложения; объединение предложений; грамматические замены (формы слова, части речи или члена предложения). антонимический перевод; экспликация (описательный перевод); компенсация.
Тема 4. Денотативная функция языка. Темарематическое деление высказываний.	П.К.2.1. П.К.2.2.	Тема, рема и дирема. Особенности темарематического членения в различных типах текстов.
Тема 5. Предпереводческий анализ текста и выработка переводческой стратегии перевода.	П.К.2.1. П.К.2.2.	Этапы предпереводческого анализа. Особенности предпереводческого анализа текстов различных типов. Предпереводческий анализ и конкретная переводческая ситуация.
Тема 6. Лексико-грамматический аспект перевода.	П.К.2.1. П.К.2.2.	Перевод имен собственных, перевод неологизмов, перевод фразеологизмов, перевод атрибутивных конструкций, перевод реалий, перевод инфинитива и герундия, перевод модальных конструкций в текстах различных типов с английского на русский язык.
Тема 7. Коммуникативно-прагматический аспект перевода.	П.К.2.1. П.К.2.2.	Импликация и экспликация. Потеря части семантики единиц при интерпретации. Необходимость прагматической адаптации в конкретных переводческих ситуациях.

4 семестр

Контролируемые разделы (темы) дисциплины	Индекс контролируемой компетенции (или её части)	Оценочные средства по этапам формирования компетенций
		текущий контроль по дисциплине
Тема 1. Значение функциональной стилистики для переводоведения.	П.К.2.1. П.К.2.2.	Процесс определения ошибок в переводе. Структура переводческого анализа текста и его алгоритм в зависимости от текстов разных типов.
Тема 2. Переводческая ситуация: заказ, дискурсивный анализ, поиск информационных ресурсов, редактирование переводов.	П.К.2.1. П.К.2.2.	Разбор кейсов.
Тема 3. Классификация трудностей перевода текстов различных жанров и функциональных стилей.	П.К.2.1. П.К.2.2.	Передача различных видов информации при переводе текстов разных типов.

## 5 семестр

Контролируемые разделы (темы) дисциплины	Индекс контролируемой компетенции (или её части)	Оценочные средства по этапам формирования компетенций
		текущий контроль по дисциплине
Тема 1. Особенности трудностей перевода текстов различных жанров и функциональных стилей.	П.К.2.1. П.К.2.2.	Опыт перевода текстов различных жанров и функциональных стилей.
Тема 2. Перевод документации, сопутствующей конференц-переводу: информационных сообщений, приглашений, анкет.	П.К.2.1. П.К.2.2.	Опыт перевода информационных сообщений, приглашений, анкет.
Тема 3. Перевод документации, сопутствующей конференц-переводу: проектов выступлений, докладов, речей.	П.К.2.1. П.К.2.2.	Опыт перевода проектов выступлений, докладов, речей.
Тема 4. Перевод документации, сопутствующей конференц-переводу: тезисов докладов, информационных справок, аналитических записок.	П.К.2.1. П.К.2.2.	Опыт перевода тезисов докладов, информационных справок, аналитических записок.
Тема 5. Перевод документации, сопутствующей конференц-переводу: слайдов, презентаций, веб-сайтов.	П.К.2.1. П.К.2.2.	Опыт перевода слайдов, презентаций, веб-сайтов.
Тема 6. Перевод документации, сопутствующей конференц-переводу: коммюнике, пресс-релизов.	П.К.2.1. П.К.2.2.	Опыт перевода коммюнике, пресс-релизов.

## 6 семестр

Контролируемые разделы (темы) дисциплины	Индекс контролируемой компетенции (или её части)	Оценочные средства по этапам формирования компетенций
		текущий контроль по дисциплине
Тема 1. Реферирование и аннотирование.	П.К.2.1. П.К.2.2.	Опыт составления рефератов и аннотаций.
Тема 2. Переводческие проекты.	П.К.2.1. П.К.2.2.	Опыт выполнения переводов в проекте.
Тема 3. Корректурa и редактирование.	П.К.2.1. П.К.2.2.	Опыт корректирования и редактирования текстов переводов.

### 8.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности в процессе текущего контроля

Типовые задания практических, контрольных работ и проектов:

1. Прочитайте текст. Определите его стилистическую принадлежность.
2. Найдите в тексте следующие лексические единицы:
  - термины;
  - лексику общенаучного описания;
  - оценочную лексику.
3. Охарактеризуйте найденную лексику, оцените соотношение разных видов лексики в тексте.
4. Присутствуют ли в тексте какие-то средства сжатой передачи информации?
5. Определите коммуникативное задание текста.
6. Какой вывод можно сделать об уровне профессиональной компетенции реципиента (подтвердите свои выводы примерами)?
7. Каким образом наличие в тексте вышеуказанных языковых средств повлияет на стратегию его перевода?
8. Выполните письменный перевод текста.

#### Double Entry

For every entry into an account, there needs to be a corresponding and opposite entry into a different account

##### What is Double Entry?

Double entry refers to a system of bookkeeping that, while quite simple to understand, is one of the most important foundational concepts in accounting. Basically, double-entry bookkeeping means that for every entry into an account, there needs to be a corresponding and opposite entry into a different account. It will result in a debit entry in one or more accounts and a corresponding credit entry in one or more accounts.

##### Brief History of Double-Entry Bookkeeping

Double-entry bookkeeping has been in use for at least hundreds, if not thousands, of years. Accounting has played a fundamental role in business, and thus in society, for centuries due to the necessity of recording transactions between parties.

The early beginnings and development of accounting can be traced back to the ancient civilizations in Mesopotamia and is closely related to the development of writing, counting, and

money. The concept of double-entry bookkeeping can date back to the Romans and early Medieval Middle Eastern civilizations, where simplified versions of the method can be found.

The modern double-entry bookkeeping system can be attributed to the 13th and 14th centuries when it started to become widely used by Italian merchants. The first known documentation of the double-entry system was first recorded in 1494 by Luca Pacioli, who is widely known today as the “Father of Accounting” because of the book he published that year detailing the concepts of the double-entry bookkeeping method.

### 8.3. Перечень вопросов и заданий для промежуточной аттестации по дисциплине

#### 1. Образец текста для контрольного перевода.

John Bardeen, William Shockley and Walter Brittan of Bell Laboratories invented a transistor in 1948. The transistor – a solid-state replacement the vacuum tube – revolutionized electronics. When it was invented, the transistor was smaller and required less power than a vacuum tube. But it was just the beginning. With the invention of the integrated circuit in 1958, the pace of electronic and computer technology was greatly increased. Today, thousands – even millions of integrated circuits can be placed on silicon chips no bigger than postage stamps. This means that a tremendous amounts of electronic circuitry can be packed into small packages. As a result, book-sized computers of the 1980s can outperform room-sized computers of the 1960s. An American invention that was barely noticed in 1948 has created the computer age. And the progress of that age is changing the way millions of people work, study, conduct business transactions and engage in research. Computers are products of science and technology that are, in turn, having an enormous impact on science and technology. Mathematical computations and information-processing operations that once required weeks can be performed in minutes through the use of computers. All aspects of basic research, experimentation and data gathering, testing and analysis have been improved by computer use. Beyond the laboratory, computers are streamlining and quickening the operations of factories, farms, foundries, schools, stores, libraries and hospitals. Computers are being used increasingly to aid in medical diagnosis and record keeping. Computers are also revolutionizing the design, manufacture, testing and marketing of new products. Computer-controlled robots are performing more and more production functions. Entire computer-controlled factories, distribution centers and communication networks are likely to appear in near future as scientists explore the development of advanced thinking machines or artificial intelligence.

#### 2. Задания портфолио по дисциплине «Письменный перевод с первого иностранного языка на русский язык».

Портфолио представляет собой комплект всех текстов оригиналов и их переводов, выполненных на практических занятиях в течение семестра. Тексты прилагаются в отредактированном и откорректированном виде.

### 8.4. Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся и критерии оценивания

Уровни	Содержательное описание уровня	Основные признаки выделения уровня (этапы формирования компетенции, критерии	Пятибалльная шкала (академиче	Двухбалльная шкала, зачет	БРС, % освоения (рейтин
--------	--------------------------------	--	-------------------------------	---------------------------	-------------------------

		оценки сформированности)	ская) оценка		говая оценка)
Повышенны й	Творческая деятельность	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Умение самостоятельно принимать решение, решать проблему/задачу теоретического и прикладного характера на основе изученных методов, приемов, технологий	отлично	зачтено	86-100
Базовый	Применение знаний и умений в более широких контекстах учебной и профессиональной деятельности, нежели по образцу с большей степени самостоятельности и инициативы	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Способность собирать, систематизировать, анализировать и грамотно использовать информацию из самостоятельно найденных теоретических источников и иллюстрировать ими теоретические положения или обосновывать практику применения	хорошо		71-85
Удовлетворительный (достаточный)	Репродуктивная деятельность	Изложение в пределах задач курса теоретически и практически контролируемого материала	удовлетворительно		55-70
Недостаточный	Отсутствие признаков удовлетворительного уровня		неудовлетворительно	не зачтено	Менее 55

**а) Критерии оценивания знаний студента на зачете**

Баллы (рейтинговая оценка); % от максимальной суммы баллов, установленной при сложении баллов за все выполняемые в течение семестра задания и работы	Оценка	Требования к знаниям

100-70 баллов\%	Зачтено (уровень высокий)	Сумма баллов\% складывается из выполнения следующих заданий: 1) 20 баллов - 90 % посещения аудиторных лекционных и практических занятий и выполнение заданий 2) 40- баллов - верное и своевременное выполнение всех заданий портфолио 3) 40- баллов - контрольный перевод текста, выполнен перевод 100% текста без искажения смысла; допущена одна стилистическая ошибка или одна неточность в переводе.
69 баллов \% и ниже	Не зачтено (уровень неудовлетворительный)	Невыполнение одного из перечисленных заданий, выполнение одного из перечисленных заданий и выполнен перевод менее 60% текста.

**б) Критерии оценивания знаний студента на дифференцированном зачете**

Баллы (рейтинговая оценка); % от максимальной суммы баллов, установленной при сложении баллов за все выполняемые в течение семестра задания и работы	Оценка	Требования к знаниям
86-100 баллов/\%	Отлично (уровень высокий)	Сумма баллов/\% складывается из выполнения следующих заданий: 4) 20 баллов - 90 % посещения аудиторных лекционных и практических занятий и выполнение заданий 5) 40- баллов - верное и своевременное выполнение всех заданий портфолио 6) 40- баллов - контрольный перевод текста, выполнен перевод 100% текста без искажения смысла; допущена



		одна стилистическая ошибка или одна неточность в переводе.
85-71 баллов/%	Хорошо (уровень продвинутый)	Сумма баллов/% складывается из выполнения следующих заданий: 1) 20 баллов - 90 % посещения аудиторных лекционных и практических занятий и выполнение заданий 2) от 40 до 30 баллов - верное и своевременное выполнение всех заданий портфолио 3) от 40 до 30 баллов- контрольный перевод текста, выполнен перевод 80-100% текста; допущены 2-3 стилистические или грамматические ошибки, не повлиявшие на правильность понимания текста.
55-70 баллов/%	Удовлетворительно (уровень пороговый)	Сумма баллов/% складывается из выполнения следующих заданий: 1) 20 -10 баллов - 90 -70 % посещения аудиторных лекционных и практических занятий и выполнение заданий 2) от 40 до 25 баллов - верное и своевременное выполнение всех заданий портфолио 3) от 40 до 25 баллов- контрольный перевод текста, выполнен перевод 70-60% текста без искажения смысла; допущены стилистические и грамматические ошибки.
55 и меньше баллов /%	Неудовлетворительно	Невыполнение одного из перечисленных заданий, выполнение одного из перечисленных заданий и выполнен перевод менее 60% текста.

## **9. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины.**

### **Основная литература**

1. Бойко Л.Б. Приемы и методы обучения письменному переводу в вузе: Практикум: учебное пособие /Л.Б. Бойко, Н.А. Куракина, В.Г. Логунова. – Калининград: Издательство БФУ им. И. Канта, 2023. – 243 с.
2. Бойко, Л. Б. Лексико-грамматические трудности перевода с английского языка на русский: учеб.-метод. пособие/ Л. Б. Бойко, Е. Л. Боярская; Рос. гос. ун-т им. И. Канта. -

- Калининград: Изд-во РГУ им. И. Канта, 2005. - 61 с. - Библиогр.: с.61 . - 9.47, р. 58: УБ(56), ч.з.№4(1), ИБО(1) Свободны / free: УБ(43), ч.з.№4(1), ИБО(1)
3. Глазкова, М. Ю. Перевод официально-деловой документации. [С английского на русский, с русского на английский]: учеб. пособие / М. Ю. Глазкова, А. А. Стрельцов. - 2-е изд., испр. и доп.. - Ростов-на-Дону: МарТ; Ростов-на-Дону: Феникс, 2011. - 238 с.: ил.. - (Библиотека студента). - Библиогр.: с. 209 (11 назв.). - ISBN 978-5-241-01043-8: 267.40 р.. - ISBN 978-5-241-01043-8: 267.40 р.. - ISBN 978-5-222-17525-5 всего /all 20: УБ(19), ч.з.№4(1) Свободны / free: УБ(19), ч.з.№4(1)
4. Сапогова, Л. И. Переводческое преобразование текста: учеб. пособие для вузов/ Л. И. Сапогова. - 5-е изд., стер.. - Москва: Флинта; Москва: Наука, 2015. - 315, [1] с. - ISBN 978-5-9765-0698-5. - ISBN 978-5-02-034670-3: 275.00, 275.00, р. УБ(6) Свободны / free: УБ(4)

### **Дополнительная литература**

1. Березовская, Е. А. Редактирование письменных переводов: теория и практика : учеб.-метод. пособие / Е. А. Березовская, А. О. Ильнер ; [под общ. ред. Л. И. Корнеевой] ; М-во науки и высш. образования Рос. Федерации, Урал. федер. ун-т. – Екатеринбург : Изд-во Урал. ун-та, 2019. – 135 с. ISBN 978-5-7996-2622-8
2. Збойкова, Н. А. Теория перевода: учеб. пособие для вузов/ Н. А. Збойкова. - 2-е изд., испр. и доп.. - Москва: Юрайт, 2016. - 122, [1] с. - (Университеты России). - Библиогр.: с. 122-123 (26 назв.). - Соответствует программам ведущих научно-образовательных школ. ч.з.№4(1)
3. Комиссаров, В. Н. Современное переводоведение: учеб. пособие/ В. Н. Комиссаров. - М.: ЭТС, 2002. - 421 с. - Библиогр.: с. 416-421. - ISBN 5-93386-030-1: 182.16 р. Имеются экземпляры в всего /all 21: УБ(19), НА(1), ч.з.№4(1).
4. Литвинова, М.Н. Практикум по переводу иностранного языка (английский) [Электронный ресурс]: учеб. пособие / сост. М. Н. Литвинова, Д. В. Пересторонина; Перм. гос. нац. исслед. ун-т. – Электрон. дан. – Пермь, 2018. – 1 Мб; 97 с. – Режим доступа: <http://www.psu.ru/files/docs/science/books/uchebnie-posobiya/praktikum-po-perevodu-inostrannogo-yazyka-eng.pdf>.

### **10. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины.**

- НЭБ Национальная электронная библиотека, диссертации и прочие издания
- eLIBRARY.RU Научная электронная библиотека, книги, статьи, тезисы докладов конференций
- Гребенников Электронная библиотека ИД журналы
- ЭБС Консультант студента
- ПРОСПЕКТ ЭБС
- ЭБС ZNANIUM.COM
- ЭБС «Айбукс»
- Электронно-библиотечная система (ЭБС) Кантитана (<https://elib.kantiana.ru/>)

### **11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине.**

Программное обеспечение обучения включает в себя:

- система электронного образовательного контента БФУ им. И. Канта – [www.lms-3.kantiana.ru](http://www.lms-3.kantiana.ru), обеспечивающую разработку и комплексное использование электронных образовательных ресурсов;

- серверное программное обеспечение, необходимое для функционирования сервера и связи с системой электронного обучения через Интернет;
- корпоративная платформа Microsoft Teams;
- установленное на рабочих местах студентов ПО: Microsoft Windows 7, Microsoft Office Standart 2010, антивирусное программное обеспечение Kaspersky Endpoint Security.

## **12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине.**

Для проведения занятий лекционного типа, практических и семинарских занятий используются специальные помещения (учебные аудитории), оборудованные техническими средствами обучения – мультимедийной проекционной техникой. Для проведения занятий лекционного типа используются наборы демонстрационного оборудования.

Для проведения лабораторных работ, (практических занятий – при необходимости) используются специальные помещения (учебные аудитории), оснащенные специализированным лабораторным оборудованием: персональными компьютерами с возможностью выхода в интернет и с установленным программным обеспечением, заявленным в п.11.

Для проведения групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации используются специальные помещения (учебные аудитории), оборудованные специализированной мебелью (для обучающихся), меловой / маркерной доской.

Для организации самостоятельной работы обучающимся предоставляются помещения, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.

Для обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья университетом могут быть представлены специализированные средства обучения, в том числе технические средства коллективного и индивидуального пользования.

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**  
федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования «Балтийский федеральный университет имени Иммануила  
Канта»  
ОНК «Институт образования и гуманитарных наук»  
Высшая школа филологии и кросс-культурной коммуникации

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**«Письменный перевод со второго иностранного языка на русский язык»**

**Шифр:** 45.03.02.

**Направление подготовки:** «Лингвистика»

**Профиль:** «Перевод и переводоведение (Английский язык и второй иностранный язык по выбору)»

**Квалификация (степень) выпускника:** бакалавр

Калининград  
2023

## **Лист согласования**

**Составитель:** Шитц Ольга Александровна, к.филол.н., доцент ОНК «Институт образования и гуманитарных наук».

Рабочая программа утверждена на заседании (Ученого совета ОНК «Институт образования и гуманитарных наук»)

Протокол № 9 от «30» января 2023 г.

Руководитель ОНК «Институт  
образования и гуманитарных наук,  
профессор, д.п.н.

Руководитель образовательной программы

Бударина Анна Олеговна

Фонова Евгения Геннадьевна

## Содержание

1. Наименование дисциплины «Письменный перевод со второго иностранного языка на русский язык».
2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы.
3. Место дисциплины в структуре образовательной программы.
4. Виды учебной работы по дисциплине.
5. Содержание дисциплины, в том числе практической подготовки в рамках дисциплины, структурированное по темам.
6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине.
7. Методические рекомендации по видам занятий
8. Фонд оценочных средств
  - 8.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы в рамках учебной дисциплины
  - 8.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности в процессе текущего контроля
  - 8.3. Перечень вопросов и заданий для промежуточной аттестации по дисциплине
  - 8.4. Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся и критерии оценивания
9. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины
11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине.
12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

## 1. Наименование дисциплины: «Письменный перевод со второго иностранного языка на русский язык».

Цель дисциплины – формирование у студентов необходимой для профессиональной деятельности переводческой компетенции в рамках владения французским языком, а именно: выработка у студентов практических навыков перевода, овладение основными приёмами прагматической адаптации текста при переводе с иностранного языка на русский язык, овладение навыками абзацно-фразового перевода, а также навыками письменного перевода с использованием МП, ТМ и Cat-программ.

Задачи курса:

- ознакомление с формальными приёмами перевода;
- ознакомление с основными грамматическими и лексико-грамматическими проблемами перевода, вызванными различием строя французского и русского языков;
- рассмотрение лексико-стилистических проблем перевода;
- рассмотрение особенностей перевода текстов разных стилей и жанров;
- ознакомление с переводческим анализом текста, что позволяет значительно продвинуться от наивного перевода к профессиональному, повысить его качество;
- расширение словарного запаса, необходимого для осуществления коммуникации общекультурного, общественно-политического, экономического, социального и научно-популярного характера;
- ознакомление и закрепление основных лексических особенностей, принятых устойчивых выражений, идиом и т. д.;
- ознакомление с современными ИКТ переводчика и их применение в профессиональной сфере.

## 2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Код и содержание компетенции	Результаты освоения образовательной программы (ИДК)	Результаты обучения по дисциплине
ПК-2	ПК.2.1. Использует виды, приемы и технологии перевода с учетом характера переводимого текста и условий перевода для достижения адекватности и эквивалентности перевода. ПК.2.2. Соблюдает правила оформления документов, применяя средства компьютерной обработки текстов.	<b>Знать:</b> основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии; <b>Уметь:</b> адекватно интерпретировать основные проявления взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка; <b>Владеть:</b> навыком применения понятийного аппарата изучаемой дисциплины.

## 3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Письменный перевод со второго иностранного языка на русский язык» представляет собой дисциплину вариативной части блока дисциплин подготовки студентов.

## 4. Виды учебной работы по дисциплине.

Виды учебной работы по дисциплине зафиксированы учебным планом основной профессиональной образовательной программы по указанному направлению и профилю, выражаются в академических часах. Часы контактной работы и самостоятельной работы студента и часы, отводимые на процедуры контроля, могут различаться в учебных планах ОПОП по формам обучения. Объем контактной работы включает часы контактной аудиторной работы (лекции/практические занятия/ лабораторные работы), контактной внеаудиторной работы (контроль самостоятельной работы), часы контактной работы в период аттестации. Контактная работа, в том числе может проводиться посредством электронной информационно-образовательной среды университета с использованием ресурсов сети Интернет и дистанционных технологий

## 5. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам)

Исходя из рамок, установленных учебным планом по трудоемкости и видам учебной работы по дисциплине, преподаватель самостоятельно выбирает тематику занятий по формам и количеству часов проведения контактной работы: лекции и иные учебные занятия, предусматривающие преимущественную передачу учебной информации преподавателем и (или) занятия семинарского типа (семинары, практические занятия, практикумы, лабораторные работы, коллоквиумы и иные аналогичные занятия), и (или) групповые консультации, и (или) индивидуальную работу обучающихся с преподавателем, в том числе индивидуальные консультации (по курсовым работам/проектам – при наличии курсовой работы/проекта по данной дисциплине в учебном плане). Рекомендуемая тематика занятий максимально полно реализуется в контактной работе со студентами очной формы обучения. В случае реализации образовательной программы в заочной / очно-заочной форме трудоемкость дисциплины сохраняется, однако объем учебного материала в значительной части осваивается студентами в форме самостоятельной работы. При этом требования к ожидаемым образовательным результатам студентов по данной дисциплине не зависят от формы реализации образовательной программы.

№	Наименование раздела	Содержание раздела
1	Введение.	Предпереводческий анализ оригинала и выработка общей стратегии перевода. Установление межъязыковых и межкультурных различий в обозначении элементов. Современные ИКТ в переводе.
2	Трансформации.	Лексические, грамматические и стилистические трансформации.
3	Перевод лексических единиц.	Лексические эквиваленты. Фоновые знания. «Ложные друзья переводчика». План выражения в переводе.
4	Грамматические проблемы перевода.	Средства выражения грамматических единиц текста языка-источника в языке-приемнике.
5	Передача образных выразительных средств.	Языковое и индивидуально-авторское образное словоупотребление.
	Функциональные стили.	Научный, официально-деловой,



6		публицистический, разговорный и стиль художественной литературы.
7	Особенности речевого поведения современных французов.	Особенности речевого поведения французской молодёжи. Различия в речи мужчин и женщин.
8	Реклама и объявления.	«Смешанный характер» языковых средств, оформляющих рекламу. Избыточность средств, служащих коммуникативной задаче рекламы. Лексика, оформляющая когнитивную информацию в рекламе. Анонимность текста объявления. Доминирование когнитивной информации в тексте объявления. Высокая степень компрессивности текстов объявлений. Упрощенный синтаксис.
9	Документация физических лиц.	Виды документов физических лиц. Конвенциональная форма такого рода документов. Языковые средства, оформляющие эти тексты.

## 6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

Рекомендуемая тематика учебных занятий в форме контактной работы:

Рекомендуемая тематика учебных занятий *лекционного* типа (предусматривающих преимущественную передачу учебной информации преподавателями):

Введение.

*Тема 2:* Трансформации.

*Тема 3:* Перевод лексических единиц.

*Тема 4:* Грамматические проблемы перевода.

*Тема 5:* Передача образных выразительных средств.

*Тема 6:* Функциональные стили.

*Тема 7:* Особенности речевого поведения современных французов.

*Тема 8:* Реклама и объявления.

*Тема 9:* Документация физических лиц

Рекомендуемая тематика *практических* занятий:

Введение.

*Вопросы для обсуждения:* Выбор общей стратегии перевода с учётом его цели, типа текста, требований заказчика. Создание текста перевода адекватного/эквивалентного оригиналу. Редактирование и оформление текста перевода, в том числе с использованием современных ИК ресурсов.

*Тема 2:* Трансформации.

*Вопросы для обсуждения:* Генерализация, конкретизация, смысловое согласование, антонимический перевод, адаптация, экспликация, амплификация, компенсация, замена, перестановка, добавление, опущение, модуляция.

*Тема 3:* Перевод лексических единиц.

*Вопросы для обсуждения:* Переводческая транскрипция (транслитерация), калька, описательный (разъяснительный) перевод, приблизительный (при помощи аналога) способ перевода. Трансформации в переводе ЛЕ, вызванные различиями в языковом видении мира. ЛДП. План выражения текста: рифма, расположение слов в строке, расположение строк, варьирование длины строк, отклонение от орфографических норм, передача средствами графики экстралингвистической информации.

*Тема 4:* Грамматические проблемы перевода.

*Вопросы для обсуждения:* Передача сложного инфинитива. Передача инфинитивного оборота. Трудности перевода причастий. Передача на русский язык французских времён и наклонений. Передача согласования времён.

*Тема 5:* Передача образных выразительных средств.

*Вопросы для обсуждения:* Языковые и стилистические метонимии. Сравнения: устойчивые, индивидуально-авторские, метафорические.

*Тема 6:* Функциональные стили.

*Вопросы для обсуждения:* Жанры текста, их коммуникативные функции, композиция, способы и методы изложения.

*Тема 7:* Особенности речевого поведения современных французов.

*Вопросы для обсуждения:* Особенности речи, мужчин, женщин и подростков. Слова с усечённым концом в разговорной речи. Коммуникативная нагрузка «allez» в речи французов. Выражения эмоций, оценки, отношения современных французов.

*Тема 8:* Реклама и объявления.

*Тема 9:* Документация физических лиц.

*Вопросы для обсуждения:* Удостоверение личности, водительские права, свидетельство о рождении. Аттестат зрелости, диплом об окончании учебного заведения, табель. Свидетельство о заключении брака. Свидетельства. Доверенности. Наградные документы.

Требования к *самостоятельной* работе студентов

Работа с лекционным материалом, предусматривающая проработку конспекта лекций и учебной литературы. Выполнение домашнего задания, предусматривающего выполнение упражнений, выдаваемых на практических занятиях.

Руководствуясь положениями статьи 47 и статьи 48 Федерального закона от 29 декабря 2012 г. № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» научно-педагогические работники и иные лица, привлекаемые университетом к реализации данной образовательной программы, пользуются предоставленными академическими правами и свободами в части свободы преподавания, свободы от вмешательства в профессиональную деятельность; свободы выбора и использования педагогически обоснованных форм, средств, методов обучения и воспитания; права на творческую инициативу, разработку и применение авторских программ и методов обучения и воспитания в пределах реализуемой образовательной программы и отдельной дисциплины.

## **7. Методические рекомендации по видам занятий**

Лекционные занятия.

В ходе лекционных занятий обучающимся рекомендуется выполнять следующие действия. Вести конспектирование учебного материала. Обращать внимание на категории, формулировки, раскрывающие содержание тех или иных явлений и процессов, научные выводы и практические рекомендации по их применению. Задавать преподавателю

уточняющие вопросы с целью уяснения теоретических положений, разрешения спорных ситуаций.

Желательно оставить в рабочих конспектах поля, на которых во внеаудиторное время можно сделать пометки из рекомендованной литературы, дополняющие материал прослушанной лекции, а также подчеркивающие особую важность тех или иных теоретических положений.

Практические и семинарские занятия.

На практических и семинарских занятиях в зависимости от темы занятия выполняется поиск информации по решению проблем, практические упражнения, контрольные работы, выработка индивидуальных или групповых решений, итоговое обсуждение с обменом знаниями, участие в круглых столах, разбор конкретных ситуаций, командная работа, представление портфолио и т.п.

Самостоятельная работа.

Самостоятельная работа осуществляется в виде изучения литературы, эмпирических данных по публикациям и конкретных ситуаций из практики, подготовке индивидуальных работ, работа с лекционным материалом, самостоятельное изучение отдельных тем дисциплины; поиск и обзор литературы и электронных источников; чтение и изучение учебника и учебных пособий.

## 8. Фонд оценочных средств

### 8.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы в рамках учебной дисциплины

Основными этапами формирования указанных компетенций при изучении обучающимися дисциплины являются последовательное изучение содержательно связанных между собой тем учебных занятий. Изучение каждой темы предполагает овладение обучающимися необходимыми компетенциями. Результат аттестации обучающихся на различных этапах формирования компетенций показывает уровень освоения компетенций.

Контролируемые разделы (темы) дисциплины	Индекс контролируемой компетенции (или её части)	Оценочные средства по этапам формирования компетенций
		текущий контроль по дисциплине
Тема 1	ПК-2	Опрос
Тема 2	ПК-2	Практическая работа
Тема 3	ПК-2	Практическая работа
Тема 4	ПК-2	Практическая работа
Тема 5	ПК-2	Опрос, контрольная работа
Тема 6	ПК-2	Практическая работа
Тема 7	ПК-2	Практическая работа
Тема 8	ПК-2	Практическая работа
Тема 9	ПК-2	Контрольная работа

### 8.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности в процессе текущего контроля

Тема	Вид задания	Вопросы
Введение	Дискуссия	Средства ИТ в работе переводчика.
Тема 2.	Практическая работа	Лексические, грамматические и стилистические трансформации.
Тема 3.	Практическая работа	Реалии французской жизни. Эквиваленты.
Тема 4.	Практическая работа	Средства выражения грамматических единиц текста языка-источника в языке-приемнике.
Тема 5.	Контрольная работа	Языковое и индивидуально-авторское образное словоупотребление.
Тема 6.	Практическая работа	Особенности перевода в зависимости от жанра исходного текста.
Тема 7.	Практическая работа	Передача социально и локально-маркированных языковых средств.
Тема 8.	Практическая работа	Особенности перевода рекламных текстов.
Тема 9.	Контрольная работа	Особенности перевода документации.

### 8.3. Перечень вопросов и заданий для промежуточной аттестации по дисциплине

1. Понятие переводческой трансформации.
2. Лексико-семантические трансформации при переводе.
3. Конкретизация.
4. Генерализация.
5. Логическое развитие.
6. Лексико-грамматические трансформации при переводе.
7. Антонимический перевод
8. Экспликация.
9. Компенсация.
10. Грамматические трансформации при переводе.
11. Перестановки.
12. Замены.
13. Добавления.
14. Опускания.
15. Компрессия, декомпрессия.
16. Стилистические трансформации при переводе.
17. Средства выражения экспрессии при переводе: метафора, сравнение, метонимия, фразеологизмы, пословицы, поговорки, аллюзии, цитаты, крылатые слова.
18. Трудности перевода, обусловленные грамматическими особенностями французского языка.
19. Инфинитив, его формы и функции в предложении и их влияние на перевод.
20. Сложные конструкции с инфинитивом и их перевод.
21. Характеристики причастия, герундия и отглагольного существительного и правила их перевода.
22. Перевод сложных прилагательных.
23. Передача французских времён и наклонений.

24. Передача согласования времён.
25. Информационные технологии в области письменного перевода: электронные словари, энциклопедии и справочные системы.
26. Системы автоматизированного перевода (GoogleT, DeePL и др.).
27. Системы по принципу «Память перевода» (OmegaT, Smartcat, SDL Trados и т.п.).

#### 8.4. Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся и критерии оценивания

Уровни	Содержательное описание уровня	Основные признаки выделения уровня (этапы формирования компетенции, критерии оценки сформированности)	Пятибалльная шкала (академическая) оценка	Двухбалльная шкала, зачет	БРС, % освоения (рейтинговая оценка)
Повышенный	Творческая деятельность	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Умение самостоятельно принимать решение, решать проблему/задачу теоретического и прикладного характера на основе изученных методов, приемов, технологий	отлично	зачтено	86-100
Базовый	Применение знаний и умений в более широких контекстах учебной и профессиональной деятельности, нежели по образцу с большей степени самостоятельности и инициативы	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Способность собирать, систематизировать, анализировать и грамотно использовать информацию из самостоятельно найденных теоретических источников и иллюстрировать ими теоретические положения или обосновывать практику применения	хорошо		71-85
Удовлетворительный (достаточный)	Репродуктивная деятельность	Изложение в пределах задач курса теоретически и практически контролируемого материала	удовлетворительно		55-70
Недостаточный	Отсутствие признаков	признаков удовлетворительного уровня	неудовлетворительно	не зачтено	Менее 55

## 9. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины.

### Основная литература

1. Гарбовский, Н. К. Теория перевода: учебник и практикум для вузов / Н. К. Гарбовский. — 3-е изд., испр. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2023. — 387 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-07251-8. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/511082>.

### Дополнительная литература

1. Авербух К. Я. Лексические и фразеологические аспекты перевода: учеб. пособие для студентов вузов/ К. Я. Авербух, О. М. Карпова. - М.: Academia, 2009. - 173, [3] с. - (Высшее профессиональное образование. Иностранные языки). - Библиогр.: с.140-169 . - ISBN 978-5-7695-5693-7.
2. Алимов В. В. Теория перевода. Перевод в сфере профессиональной коммуникации: примеры на русском, английском и французском языках из отечественной и зарубежной литератур и из практики перевода: [учеб. пособие] для учеб. занятий и для самостоятельной работы/ В. В. Алимов. - 2-е изд., испр. - М.: УРСС, 2004. - 158 с. - Библиогр.: с.153-158. - ISBN 5-354-00660-0.
3. Баркович А. А. Интернет-дискурс. Компьютерно-опосредованная коммуникация : учеб. пособие по интернет-лингвистике / А. А. Баркович. - 3-е изд., стер. - Москва : Флинта : Наука, 2016. - 285, [1] с. : ил. - Вариант загл. : Компьютерно-опосредованная коммуникация. - Библиогр.: с. 274-286 (181 назв.). - ISBN 978-5-9765-1927-5. - ISBN 978-5-02-038590-0.
4. Большой русско-французский словарь. 200 000 слов и словочетаний/ [Л. В. Щерба [и др.]. - М.: Рус. яз.-Медиа, 2004. - XIY,561 с. - Библиогр.: с. X . - ISBN 5-9576-0089-X.
5. Большой русско-французский словарь = Grand dictionnaire russe-français : словарь / Ж. Триомф, К. Триомф-Агафонова, Ф. Кинет [и др.]. - Москва : МЦНМО, 2020. - 1443, [2] с. - ISBN 978-5-4439-4055-7.
6. Брандес М. П. Предпереводческий анализ текста: учеб. пособие/ М. П. Брандес, В. И. Провоторов. - 4-е изд., перераб. и доп.. - М.: Кн. дом "Университет", 2006. - 240 с. - ISBN 5-98227-047-4.
7. Влахов С. И. Непереводимое в переводе/ Сергей Влахов, Сидер Флорин. - 5-е изд.. - Москва: Р. Валент, 2012. - 406 с.: табл.. - (Библиотека лингвиста). - Библиогр.: с. 367-378. - Предм. указ.: с. 379-381 . - ISBN 978-5-93439-323-7.
8. Гак, В. Г.
9. Теория и практика перевода. Французский язык : учеб. пособие / В. Г. Гак, Б. Б. Григорьев. - Изд 7-е. - М. : Изд-во ЛКИ ; [Б. м.] : URSS, 2007. - 460, [1] с. - ISBN 978-5-382-00032-9.
10. Кво Ч. К. Технологии перевода: учеб. пособие для студентов вузов/ Ч. К. Кво; Ч. К. Кво. - М.: Академия, 2008. - 252, [4] с.: ил., табл.. - (Высшее профессиональное образование). - Библиогр.: с.231-245 . - Предм. указ.: с.246-250 . - ISBN 978-5-7695-4734-8.
11. Марчук Ю. Н. Модели перевода: учеб. пособие для студентов учреждений высш. проф. образования/ Ю. Н. Марчук. - М.: Академия, 2010. - 176 с. - (Высшее профессиональное образование. Языкознание). - Библиогр.: с. 168-174. - ISBN 978-5-7695-6991-3.
12. Нечаева Е. Ф. Тренинг будущего переводчика. Французский язык / Е. Ф. Нечаева. - Москва: ВЛАДОС, 2014. - 133 с.: ил.. - (Библиотека переводчика). - Вариант

- загл.: Французский язык. - Библиогр.: с. 132-133 (23 назв.). - ISBN 978-5-691-01993-7.
13. Новикова М. Г. Мера смысла, актуальное членение и адекватность перевода: монография/ М. Г. Новикова. - 2-е изд., перераб. и доп.. - Москва: Флинта; Москва: Наука, 2014. - 206, [1] с.: ил.. - Библиогр.: с. 190-207. - ISBN 978-5-9765-1445-4. - ISBN 978-5-02-037790-5.
  14. Новый Большой французско-русский фразеологический словарь. Более 50 000 выражений/ под ред. В. Г. Гака. - М.: Рус. яз.-Медиа, 2005. - XX,1624 с. - Парал. тит. л. рус., фр.. - ISBN 5-9576-0145-4.
  15. Парфеньев В. Н. Пособие по обучению общественно-политической лексике французского языка: для ин-тов и фак. иностр. языков/ В. Н. Парфеньев. - Минск: Вышэйш. шк., 1982. - 160 с.
  16. Переводчик XXI века - агент дискурса: коллектив. монография/ ФГАОУ ВО "Волгоград. гос. ун-т"; под науч. ред. В. А. Митягиной, А. А. Гуреевой. - 3-е изд., стер.. - Москва: Флинта; Москва: Наука, 2017. - 276, [1] с.: ил., табл.. - Библиогр. в конце ст.. - ISBN 978-5-9765-2692-1. - ISBN 978-5-02-038994.
  17. Сапогова, Л. И. Переводческое преобразование текста : учеб. пособие для вузов / Л. И. Сапогова. - 5-е изд., стер. - Москва : Флинта : Наука, 2015. - 315, [1] с. - ISBN 978-5-9765-0698-5. - ISBN 978-5-02-034670-3.
  18. Семенов А. Л. Современные информационные технологии и перевод: учеб. пособие для студентов вузов/ А. Л. Семенов. - М.: Академия, 2008. - 224 с.: ил.. - (Высшее профессиональное образование. Иностранные языки). - Библиогр.: с.220 . - Предм. указ.: с.221-222 . - ISBN 978-5-7695-4459-0.
  19. Сироткина З. И. Учимся переводить с французского языка на русский: Учебное пособие/ З. И. Сироткина, М. Н. Кудряшова, С. П. Розанова и др.. - М.: Изд-во РУДН, 2000. - 157 с. - ISBN 5-209-01154-2.
  20. Стилистические аспекты перевода: учеб. пособие для студентов вузов/ [К. С. Карданова [и др.]]. - М.: Академия, 2010. - 176 с. - (Высшее профессиональное образование. Иностранные языки). - (Учебное пособие). - Библиогр.: с. 169-172. - ISBN 978-5-7695-6504-5.
  21. Трудности перевода с французского языка на русский: пособие для вузов/ АН СССР. Кафедра ин. яз.; [сост.: Р. Г. Быховская [и др.]]. - 2-е изд., испр. и доп.. - М.: Наука, 1967. - 181 с.
  22. Тучкова Т. А. Пособие по переводу с французского языка на русский: Для студ.пед.ин-тов/ Т. А. Тучкова, О. В. Критская. - М.; Ленинград: Просвещение, 1964. - 240 с.
  23. Фененко Н.А. Язык реалий и реалии языка/ Н.А. Фененко; Воронежский межрегиональный ин-т общественных наук. - Воронеж: Изд-во Воронеж. ун-та, 2001. - 139 с. - (Межрегиональные исследования в общественных науках). - Библиогр.:с.132-138. - ISBN 5-9273-0178-9.
  24. Художественный перевод как вид межкультурной коммуникации. Основы теории: монография/ Р. Р. Чайковский [и др.]. - Москва: ФЛИНТА; Москва: Наука, 2014. - 220, [1] с.: табл.. - Библиогр.: с. 202-216 (244 назв.). - ISBN 978-5-9765-2053-0. - ISBN 978-5-02-038618-1.
  25. Швейцер А. Д. Теория перевода. Статус, проблемы, аспекты/ А. Д. Швейцер ; отв. ред. В. Н. Ярцева. - 3-е изд.. - М.: Кн. Дом ЛИБРОКОМ: УРСС, 2012. - 214, [1] с. - (Из лингвистического наследия А. Д. Швейцера). - Библиогр.: с. 208-211. - ISBN 978-5-397-03246-9.
  26. Шлепнев Д. Н. Составление и перевод официально-деловой корреспонденции. Французский язык: учеб. пособие для лингвист. вузов и фак./ Д. Шлепнев. - 3-е изд., испр. . - Ростов-на-Дону: Феникс, 2013. - 248 с.: табл.. - (Высшее

- образование). - Вар. загл.: Французский язык. - Текст фр., рус.. - Библиогр.: с. 241-248. - Соответствует ФГОС (третьего поколения). - ISBN 978-5-222-19698-4.
27. Щетинкин В. Е. Пособие по переводу с французского языка на русский: [Учеб.пособие для пед.ин-тов по спец."Иностр.яз."]/ В. Е. Щетинкин. - М.: Просвещение, 1987. - 159 с. - Библиогр.: с. 157.

#### **10. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины.**

- НЭБ Национальная электронная библиотека, диссертации и прочие издания
- eLIBRARY.RU Научная электронная библиотека, книги, статьи, тезисы докладов конференций
- Гребенников Электронная библиотека ИД журналы
- ЭБС Консультант студента
- ПРОСПЕКТ ЭБС
- ЭБС ZNANIUM.COM
- РГБ Информационное обслуживание по МБА
- ЭБС «Айбукс»
- Электронно-библиотечная система (ЭБС) Кантитана (<https://elib.kantiana.ru/>)
- <https://www.larousse.fr/>
- <https://www.lerobert.com/>
- <http://multitran.ru/>
- <http://dic.academic.ru/>
- <https://www.universalis.fr>
- [http://www.infovisual.info/index\\_fr.html](http://www.infovisual.info/index_fr.html)
- <http://www.cnrtl.fr/etymologie/>
- <http://dico.isc.cnrs.fr/dico/fr/chercher>
- <https://translate.google.ru/>
- <https://translate.yandex.ru/>
- <https://www.translate.ru/>
- <https://unterm.un.org>
- <http://www.foreignword.com/>
- <https://www.deepl.com/home>
- <https://omegat.org/ru/>
- <https://ru.smartcat.ai/>
- <https://www.sdltrados.com/>
- <https://rifmovnik.ru/>
- <http://teneta.rinet.ru/hudlomer/>

#### **11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине.**

Программное обеспечение обучения включает в себя:

- система электронного образовательного контента БФУ им. И. Канта – [www.lms-3.kantiana.ru](http://www.lms-3.kantiana.ru), обеспечивающую разработку и комплексное использование электронных образовательных ресурсов;
- серверное программное обеспечение, необходимое для функционирования сервера и связи с системой электронного обучения через Интернет;
- корпоративная платформа Microsoft Teams;



- установленное на рабочих местах студентов ПО: Microsoft Windows 7, Microsoft Office Standart 2010, антивирусное программное обеспечение Kaspersky Endpoint Security.

## **12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине.**

Для проведения занятий лекционного типа, практических и семинарских занятий используются специальные помещения (учебные аудитории), оборудованные техническими средствами обучения – мультимедийной проекционной техникой. Для проведения занятий лекционного типа используются наборы демонстрационного оборудования.

Для проведения лабораторных работ, (практических занятий – при необходимости) используются специальные помещения (учебные аудитории), оснащенные специализированным лабораторным оборудованием: персональными компьютерами с возможностью выхода в интернет и с установленным программным обеспечением, заявленным в п.11.

Для проведения групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации используются специальные помещения (учебные аудитории), оборудованные специализированной мебелью (для обучающихся), меловой / маркерной доской.

Для организации самостоятельной работы обучающимся предоставляются помещения, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.

Для обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья университетом могут быть представлены специализированные средства обучения, в том числе технические средства коллективного и индивидуального пользования.

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**  
федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего  
образования «Балтийский федеральный университет имени Иммануила Канта»  
ОНК «Институт образования и гуманитарных наук»  
Высшая школа филологии и кросс-культурной коммуникации

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**  
**«Практический курс первого иностранного языка »**

**Шифр:** 45.03.02.

**Направление подготовки:** «Лингвистика»

**Профиль:** «Перевод и переводоведение (Английский язык и второй иностранный язык  
по выбору)»

**Квалификация (степень) выпускника:** бакалавр

Калининград  
2023

## Лист согласования

**Составитель:** Куракина Наталья Александровна, кандидат филологических наук, доцент  
ОНК «Институт образования и гуманитарных наук»

Рабочая программа утверждена на заседании (Ученого совета ОНК «Институт образования и гуманитарных наук»

Протокол № 9 от «30» января 2023 г.

Руководитель ОНК «Институт  
образования и гуманитарных наук,  
профессор, д.п.н.

Руководитель образовательной программы

Бударина Анна Олеговна

Фонова Евгения Геннадьевна

## Содержание

1. Наименование дисциплины **«Практический курс первого иностранного языка»**.
2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы.
3. Место дисциплины в структуре образовательной программы.
4. Виды учебной работы по дисциплине.
5. Содержание дисциплины, в том числе практической подготовки в рамках дисциплины, структурированное по темам.
6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине.
7. Методические рекомендации по видам занятий
8. Фонд оценочных средств
  - 8.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы в рамках учебной дисциплины
  - 8.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности в процессе текущего контроля
  - 8.3. Перечень вопросов и заданий для промежуточной аттестации по дисциплине
  - 8.4. Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся и критерии оценивания
9. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины
11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине.
12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

## 1. Наименование дисциплины: «Практический курс первого иностранного языка».

Цель дисциплины - развитие иноязычной коммуникативной компетенции для ситуаций бытового, делового и профессионального общения, в которых студенты должны демонстрировать адекватное речевое поведение.

## 2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Код и содержание компетенции	Результаты освоения образовательной программы (ИДК)	Результаты обучения по дисциплине
УК-1 Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач.	УК.1.1. Выбирает источники информации и осуществляет поиск информации для решения поставленных задач  УК. 1.2. Демонстрирует умение рассматривать различные точки зрения и выявлять степень доказательности на поставленную задачу  УК.1.3. Определяет рациональные идеи для решения поставленных задач	<b>Знать:</b> способы научного рассуждения (индукция, дедукция).  <b>Уметь:</b> работать с текстом, отделять основную информацию от второстепенной, обобщать и систематизировать ее.  <b>Владеть:</b> навыком построения текстов с разными способами изложения материала (ступенчатый, индуктивный, дедуктивный, концентрический).

<p>УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)</p>	<p>УК.4.1. Грамотно и ясно строит диалогическую речь в рамках межличностного и межкультурного общения на русском и иностранном языках</p> <p>УК.4.2. Демонстрирует умение осуществлять деловую переписку на русском и иностранном языках с учетом социокультурных особенностей</p> <p>УК.4.3. Осуществляет выбор коммуникативных стратегий и тактик при ведении деловых переговоров</p>	<p><b>Знать:</b> способы эффективного построения диалогической речи в рамках межличностного и межкультурного общения на русском и иностранном языках;</p> <p><b>Уметь:</b> осуществлять деловую переписку на русском и иностранном языках с учетом социокультурных особенностей;</p> <p><b>Владеть:</b> коммуникативными стратегиями и тактиками при ведении деловых переговоров.</p>
<p>УК-6 Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни</p>	<p>УК.6.1. Определяет свои личные ресурсы, возможности и ограничения для достижения поставленной цели</p> <p>УК.6.2. Создает и достраивает индивидуальную траекторию саморазвития при получении основного и дополнительного образования</p> <p>УК.6.3. Владеет умением рационального распределения временных и информационных ресурсов</p>	<p><b>Знать:</b> свои возможности и ограничения для достижения поставленной цели;</p> <p><b>Уметь:</b> выстраивать индивидуальную траекторию саморазвития при получении основного и дополнительного образования;</p> <p><b>Владеть:</b> умением рационального распределения временных и информационных ресурсов.</p>

<p><i>ОПК-1</i> Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях</p>	<p>ОПК.1.1. Адекватно анализирует основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии. ОПК.1.2. Адекватно применяет понятийный аппарат изучаемой дисциплины; соблюдает основные особенности научного стиля в устной и письменной речи.</p>	<p><b>Знать</b> языковые явления и процессы, отражающие функционирование изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии, в единстве выполняемых ими когнитивных и коммуникативных функций; <b>Уметь</b> адекватно интерпретировать языковые явления и процессы, отражающие функционирование изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии, в единстве выполняемых ими когнитивных и коммуникативных функций; <b>Владеть</b> способностью адекватно анализировать вербализацию культурно значимых концептов, отраженную в языковой данности соответствующего периода развития иноязычного социума.</p>
<p><i>ОПК-4</i> Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения</p>	<p>ОПК.4.1. Адекватно идентифицирует лингвокультурную специфику вербальной и невербальной деятельности участников межкультурного взаимодействия. ОПК.4.2. Корректно использует модели типичных социальных ситуаций и этикетные формулы, принятые в устной и письменной межъязыковой и межкультурной коммуникации.</p>	<p><b>Знать</b> лингвокультурную специфику речевой деятельности участников межкультурного взаимодействия; <b>Уметь</b> адекватно реализовывать собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре изучаемого языка, а также взаимосвязь и взаимовлияние лингвистических и экстралингвистических факторов межкультурной коммуникации; <b>Владеть</b> способностью соблюдения социокультурных и этических норм поведения, принятых в иноязычном социуме, а также этикетных формул, принятых в устной и письменной межъязыковой и межкультурной коммуникации.</p>

### 3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Практический курс первого иностранного языка (английский язык)» представляет собой дисциплину обязательной части блока дисциплин подготовки студентов.

### 4. Виды учебной работы по дисциплине.

Виды учебной работы по дисциплине зафиксированы учебным планом основной профессиональной образовательной программы по указанному направлению и профилю, выражаются в академических часах. Часы контактной работы и самостоятельной работы студента и часы, отводимые на процедуры контроля, могут различаться в учебных планах ОПОП по формам обучения. Объем контактной работы включает часы контактной аудиторной работы (лекции/практические занятия/ лабораторные работы), контактной внеаудиторной работы (контроль самостоятельной работы), часы контактной работы в период аттестации. Контактная работа, в том числе может проводиться посредством электронной информационно-образовательной среды университета с использованием ресурсов сети Интернет и дистанционных технологий.

№ п/п	Наименование раздела	Содержание раздела
	<i>1 семестр</i>	
	Тема 1. Семья. Семейные традиции в разных странах.	Family relationships. Difference between old and modern families. A nuclear family. A single-parent family. Occurrence of adultery once or throughout the marriage. Communication breakdown. Physical, psychological or emotional abuses. Financial problems. Marriage for love. Marriage of convenience. Gun marriage. Family traditions in English-speaking countries. Feelings: antipathies and aversions.
	Тема 2. Внешность, характер.	How to describe people in English: appearance, character traits and emotions. Talking about yourself: diligent, shrewd, sagacious. Relationships: positive aspects: infatuated, amiable, kindred spirits. Relationships: problems: disloyal, unsupportive, family feud. Observing others: appearance and mannerisms: lanky, grimace, pout. Observing others: character traits: impulsive, diffident, gullible. National stereotypes.
	Тема 3. Национальные блюда разных стран.	Food and eating. National cuisines. Discussion points: • Mealtimes • Diet and health • Junk food • Non-alcoholic drinks • Unusual food • Fruit and vegetables • Food culture and Culinary trends • Vegetarianism



	<i>2 семестр</i>	
	Тема 1. Одежда, обувь. Стили одежды.	Fashion. Shopping. Going out. Beauty definitions. Changing yourself. Luxury goods. Fashion Styles: Street Style. Bohemian Fashion Style. Chic Fashion. Sexy Fashion Style. Casual Fashion. Rocker style. Celebrity Looks.
	Тема 2. Дом, квартира.	Home and Houses. Types of Houses by Structure: Single family (detached). Condominium. Apartment. Coop. Townhome. Bungalow. Ranch-Style. Cottage. Cabin. Chalet. Multi-family. In-law suite (aka basement suite). Carriage/Coach house. Tiny home. Mobile Home. Mansion. Yurt. Tree house. Castle. Palace. Chateau. Villa. Manor. Fort. Underground House. Cave. Container Home. Dome/Round Houses. Getting a house. House improvements. Local area.
	Тема 3. Транспорт. Путешествия.	Travel. On the road: traffic and driving: hit-and-run, road rage, tailback. Travel and accommodation: deluxe, charter, half-board. Tourism: back to nature, eco-tourism, discerning
	<i>3 семестр</i>	
	Тема 1. Медицина. Health and Illness. Diet, sport and fitness.	Health and Illness: <i>go down with, hepatitis, typhoid, aches and pains, nauseous, acupuncture, side effects, jaundiced view, prognosis. Injuries: Broken a bone. Had a black eye. Lost a tooth. Burned yourself. Had any stitches. Sprained your ankle. Fainted. Had trauma. Health service. Diet, sport and fitness: cholesterol, cardiovascular, move the goalposts.</i>
	Тема 2. Преступления и наказания. Crime and Punishment.	Crime and Punishment: <i>abduction, arson, assault, burglary, child abuse, drug trafficking, false imprisonment, fraud, hacking, hijacking, human trafficking, murder, organised crime, smuggling, terrorism, white collar crime. Minor Crimes.</i>
	<i>4 семестр</i>	

	<p>Тема 1. Искусство, дизайн. Arts.</p>	<p>The performance arts: <i>reviews and critiques, hackneyed, typecast, rendition. The plastic arts: philistinism, impenetrable, tongue-in-cheek. Visual art: ceramics, drawing painting, sculpture, printmaking, design, crafts, photography, video, film-making, architecture. Painting: portrait, brush stroke, canvas, landscape, still-life picture, palette, impressionism, expressionism, sketch, sitter.</i></p>
	<p>Тема 2. Великие книги. Books and Authors.</p>	<p>Written art: <i>literature, novels, drama, short story, biography / autobiography, poetry. Fiction: The Great Gatsby by Francis Scott Key Fitzgerald. Short stories: The Black Cat by Edgar Allan Poe. Poems by Shakespeare. Ernest Hemingway's Biography.</i></p>
	<p>5 семестр</p>	
	<p>Тема 1. Образование. Education</p>	<p>Education: <i>secondary education, higher education, bachelor's degree, master's degree, PhD, Doctorate degree, curriculum, university rankings, cost of attendance, tuition fees, top-tier institutions, financial aid, fellowship, bursaries, grants, full-time, part-time studying, distance / online learning, e-learning, blended mode.</i></p>
	<p>Тема 2. Социальная политика. Society and institutions.</p>	<p>Society and Institutions “Here to help!”: <i>service encounters: obliging, shoddy, on hold. Entitlements – programs such as unemployment insurance, disaster relief, or disability payments that provide benefits to all eligible citizens. Means-tested entitlements – programs such as Medicaid and welfare under which applicants must meet eligibility requirements based on need. Public assistance, social insurance, social security, medicare, medicaid, Health maintenance organization (HMO), medical savings account.</i></p>

	Тема 3. Культура. Религия. Culture. Religion.	<p><i>Culture: belief, ethics, values, civilization, cultural specificities, culturally acceptable, cultural conflicts, cultural stereotypes, cultural diversity, cultural uniqueness, cultural misconceptions, cultural shock, racial behavior, local culture, global culture, global village, globalization.</i></p> <p><i>Religion: Christianity, Islam, Buddhism, Judaism, cathedral, temple, chapel, convent, nun, monastery, monk, mosque, pagoda, synagogue, choir, hymn.</i></p>
	<i>6 семестр</i>	
	Тема 1. Политическая система. Political setup of the USA and UK.	<p><i>US System of Government. Limited Government; Federalism. Executive branch, Documents of Freedom; the Declaration. US Independence Day. Organizing a new Government. Political party system. US Congress.</i></p> <p><i>The political system of the UK. The House of Lords. The House of Commons. The monarchy. The Party system.</i></p>
	Тема 2. Выборы. Elections.	<p><i>The election system of the US and UK. When a king and a pope quarreled. Big government. Ballot. Bipartisan. By-election. Campaign. Candidate. Caucus. Nominee. Platform. Political Party. Political Suicide. Poll. Primary. Whip. Whistle-Stopping. Witch Hunt.</i></p>
	Тема 3. Международная политика. International politics.	<p><i>International politics: accusation, allegation, alliance, authoritarian, bamboozle, corruption, defamation, demagogue, extortion, manipulate, opportunist, persecution. Ideological and political grouping. NATO: an alliance that divides rather than unites.</i></p>
	<i>7 семестр</i>	

	Тема 1. Мир вокруг нас.	Describing the world: paddy fields, prairies, migrant. Weather and climate: clammy, sweltering, snowed under. Trees, plants and metaphors: nip in the bud, germinate, shrivel. Animals and birds: rodent, herbivore, fur trade.
	Тема 2. Природа. Экология.	Environment and conservation: endangered, fossil fuels, pristine.
	Тема 3. Энергетика	Aspects of industrialization: low-tech, subsidies, lame duck. Technology and its impact: PDA, biotechnology, ergonomics. Future visions: virtual reality, e-commerce, gene therapy.
	<i>8 семестр</i>	
	Тема 4. Экономика и финансы.	Economy and finance: debt, sanctions, devaluation. Personal finance: balancing your books, strapped for cash, golden handshake.
	Тема 5. Средства массовой информации.	The media: print: agony aunt, flyer, pamphlet. Internet and e-mail: chat room, browse, cookie. Advertising: rock-bottom prices, state-of-the-art, trailers. The news: gathering and delivering: column inch, sound bite, hot off the press.

## **6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине**

Рекомендуемая тематика учебных занятий в форме контактной работы:

Рекомендуемая тематика *практических* занятий:

№ п/п	Наименование разделов и тем дисциплины/ модуля	Содержание темы занятия
	<i>1 семестр</i>	
1	Тема 1. Семья. Семейные традиции в разных странах. Family relations. Family traditions in different countries.	Изучение лексики по теме “ Семья. Семейные традиции в разных странах ”. Обсуждение основных понятий (категорий) и проблем, рассматриваемых в теме: см. п. 5.2. Аудирование. Грамматика: The Verb: the category of tense, the category of aspect. Present tenses. The Noun: the category of case.
2	Тема 2. Внешность, характер. Appearance and Character.	Изучение лексики по теме “ Внешность, характер ”. Обсуждение основных понятий (категорий) и проблем, рассматриваемых в теме: см. п. 5.2. Аудирование. Грамматика: The Verb: the category of tense, the category of aspect. Past tenses. The Noun: the category of number.
3	Тема 3. Национальные блюда разных стран. Food and eating. National cuisines.	Изучение лексики по теме “ Национальные блюда разных стран ”. Обсуждение основных понятий (категорий) и проблем, рассматриваемых в теме: см. п. 5.2. Аудирование. Грамматика: The Verb: the category of tense, the category of aspect. Future tenses. The Noun: Agreement between subject and verb.
	<i>2 семестр</i>	
4	Тема 1. Одежда, обувь. Стили одежды. Clothes and Fashion.	Изучение лексики по теме “Одежда, обувь. Стили одежды”. Обсуждение основных понятий (категорий) и проблем, рассматриваемых в теме: см. п. 5.2. Аудирование. Грамматика: The Verb: Future in the past tenses. The sequence of tenses. Adjectives and adverbs. Patterns of combinability. Substantivized adjectives.
5	Тема 2. Дом, квартира. Home and Houses	Изучение лексики по теме “Дом, квартира. Home and Houses.”. Обсуждение основных понятий (категорий) и проблем, рассматриваемых в теме: см. п. 5.2. Аудирование. Грамматика: The Verb: the category of voice. Middle voices. Adjectives and adverbs. Gradable and nongradable adjectives. Participle adjectives and compound adjectives.
6	Тема 3. Транспорт. Путешествия. Travelling. Means of Transportation.	Изучение лексики по теме “Транспорт. Путешествия”. Обсуждение основных понятий (категорий) и проблем, рассматриваемых в теме: см. п. 5.2. Аудирование. Грамматика: The Verb: using passives. Reporting with passives. Adjectives and adverbs. Comparative and superlative forms.

	<i>3 семестр</i>	
7	Тема 1. Медицина. Health and Illness. Diet, sport and fitness.	Изучение лексики по теме “Медицина”. Обсуждение основных понятий (категорий) и проблем, рассматриваемых в теме: см. п. 5.2. Аудирование. Грамматика: The Verb: Modal verbs. Can, could, be able to and be allowed to. May and might. Articles. The indefinite-definite-zero articles and their functions.
8	Тема 2. Преступления и наказания. Crime and Punishment.	Изучение лексики по теме “Преступления и наказания”. Обсуждение основных понятий (категорий) и проблем, рассматриваемых в теме: см. п. 5.2. Аудирование. Грамматика: The Verb: Modal verbs. Must. Have to. Be to. Need(n’t), don’t need to and don’t have to. Should, ought to, had better. Articles. Generic function of the definite article.
	<i>4 семестр</i>	
9	Тема 1. Искусство, дизайн. Arts.	Изучение лексики по теме “Искусство, дизайн”. Обсуждение основных понятий (категорий) и проблем, рассматриваемых в теме: см. п. 5.2. Аудирование. Грамматика: The Verb: The category of mood. Imperative-Indicative-Subjunctive Mood. Articles. The use of articles with limiting and descriptive attributes.
10	Тема 2. Великие книги. Books and Authors.	Изучение лексики по теме “Великие книги”. Обсуждение основных понятий (категорий) и проблем, рассматриваемых в теме: см. п. 5.2. Аудирование. Грамматика: Грамматика: The Verb: means of expressing unreality: types of conditionals. Articles. The use of articles with abstract nouns.
	<i>5 семестр</i>	

11	Тема 1. Образование. Education	<p>Изучение лексики по теме “Образование”.</p> <p>Обсуждение основных понятий (категорий) и проблем, рассматриваемых в теме: см. п. 5.2.</p> <p>Аудирование.</p> <p>Грамматика: Finite and non-finite forms of the verb (verbals). Pronouns. Indefinite pronouns, relative pronouns, reflexive pronouns.</p>
12	Тема 2. Социальная политика. Society and institutions.	<p>Изучение лексики по теме “Социальная политика”.</p> <p>Обсуждение основных понятий (категорий) и проблем, рассматриваемых в теме: см. п. 5.2.</p> <p>Аудирование.</p> <p>Грамматика: The infinitive. Predictive constructions with the infinitive. The numeral. Patterns of combinability.</p>
13	Тема 3. Культура. Религия. Culture. Religion.	<p>Изучение лексики по теме “Культура. Религия”.</p> <p>Обсуждение основных понятий (категорий) и проблем, рассматриваемых в теме: см. п. 5.2.</p> <p>Аудирование.</p> <p>Грамматика: The infinitive. The for-to-infinitive construction. The objective with the infinitive construction. The preposition. Combinability of prepositions.</p>
	<i>6 семестр</i>	
14	Тема 1. Политическая система. Political setup of the USA and UK.	<p>Изучение лексики по теме “Политическая система”.</p> <p>Обсуждение основных понятий (категорий) и проблем, рассматриваемых в теме: см. п. 5.2.</p> <p>Аудирование.</p> <p>Грамматика: The gerund. The gerund and the infinitive compared. The gerund and the verbal nouns compared.</p>
15	Тема 2. Выборы. Elections.	<p>Изучение лексики по теме “Выборы”.</p> <p>Обсуждение основных понятий (категорий) и проблем, рассматриваемых в теме: см. п. 5.2.</p> <p>Аудирование.</p> <p>Грамматика: The participle. Participle I. Participle II.</p>

16	Тема 3. Международная политика. International politics.	Изучение лексики по теме “Международная политика”. Обсуждение основных понятий (категорий) и проблем, рассматриваемых в теме: см. п. 5.2. Аудирование. Грамматика: Phrasal verbs in use. Phrasal nouns. Phrasal adjectives. Functions of phrasal verbs: supporting and opposing people or views, agreeing, understanding and having ideas, arranging things, talking about size and number, etc.
	<i>7 семестр</i>	
17	Тема 1. Мир вокруг нас. Describing the world	Изучение лексики по теме “Мир вокруг нас”. Обсуждение основных понятий (категорий) и проблем, рассматриваемых в теме: см. п. 5.2. Аудирование. Грамматика: Syntax. Parts of the sentence. The predicative complexes. The subjective predicative constructions. Phrasal verbs in use: work, study and finance.
18	Тема 2. Экология и проблемы окружающей среды. Environment and conservation	Изучение лексики по теме “Экология и проблемы окружающей среды”. Обсуждение основных понятий (категорий) и проблем, рассматриваемых в теме: см. п. 5.2. Аудирование. Грамматика: Syntax. The predicative complexes. The objective predicative constructions. The absolute nominative constructions. Phrasal verbs in use: personal life.
19	Тема 3. Технологии. Technology	Изучение лексики по теме “Технологии”. Обсуждение основных понятий (категорий) и проблем, рассматриваемых в теме: см. п. 5.2. Аудирование. Грамматика: Syntax. The word order. The emphatic and communicative functions of the inverted word order. Phrasal verbs in use: world around us.
	<i>8 семестр</i>	
20	Тема 4. Экономика и финансы. Economy and finance.	Изучение лексики по теме “Экономика и финансы”. Обсуждение основных понятий (категорий) и проблем, рассматриваемых в теме: см. п. 5.2. Аудирование. Грамматика: General revision.
21	Тема 5. Средства массовой информации. The media	Изучение лексики по теме “Средства массовой информации”. Обсуждение основных понятий (категорий) и проблем, рассматриваемых в теме: см. п. 5.2. Аудирование. Грамматика: General revision



## Требования к самостоятельной работе студентов

*Выполнение домашнего задания, предусматривающего выполнение упражнений, выдаваемых на практических занятиях, по всем темам в 1,2, 3,4,5, 6, 7 и 8 семестрах.*

Руководствуясь положениями статьи 47 и статьи 48 Федерального закона от 29 декабря 2012 г. N 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» научно-педагогические работники и иные лица, привлекаемые университетом к реализации данной образовательной программы, пользуются предоставленными академическими правами и свободами в части свободы преподавания, свободы от вмешательства в профессиональную деятельность; свободы выбора и использования педагогически обоснованных форм, средств, методов обучения и воспитания; права на творческую инициативу, разработку и применение авторских программ и методов обучения и воспитания в пределах реализуемой образовательной программы и отдельной дисциплины.

Исходя из рамок, установленных учебным планом по трудоемкости и видам учебной работы по дисциплине, преподаватель самостоятельно выбирает тематику занятий по формам и количеству часов проведения контактной работы: лекции и иные учебные занятия, предусматривающие преимущественную передачу учебной информации преподавателем и (или) занятия семинарского типа (семинары, практические занятия, практикумы, лабораторные работы, коллоквиумы и иные аналогичные занятия), и (или) групповые консультации, и (или) индивидуальную работу обучающихся с преподавателем, в том числе индивидуальные консультации (по курсовым работам/проектам – при наличии курсовой работы/проекта по данной дисциплине в учебном плане).

Рекомендуемая тематика занятий максимально полно реализуется в контактной работе со студентами очной формы обучения. В случае реализации образовательной программы в заочной / очно-заочной форме трудоемкость дисциплины сохраняется, однако объем учебного материала в значительной части осваивается студентами в форме самостоятельной работы. При этом требования к ожидаемым образовательным результатам студентов по данной дисциплине не зависят от формы реализации образовательной программы.

## **7. Методические рекомендации по видам занятий**

Практические и семинарские занятия.

На практических и семинарских занятиях в зависимости от темы занятия выполняется поиск информации по решению проблем, практические упражнения, контрольные работы, выработка индивидуальных или групповых решений, итоговое обсуждение с обменом знаниями, участие в круглых столах, разбор конкретных ситуаций, командная работа, представление портфолио и т.п.

Самостоятельная работа.

Самостоятельная работа осуществляется в виде изучения литературы, эмпирических данных по публикациям и конкретных ситуаций из практики, подготовке индивидуальных работ, самостоятельное изучение отдельных тем дисциплины; поиск и обзор литературы и электронных источников; чтение и изучение учебника и учебных пособий.

## **8. Фонд оценочных средств**

### **8.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы в рамках учебной дисциплины**

Основными этапами формирования указанных компетенций при изучении обучающимися дисциплины являются последовательное изучение содержательно связанных между собой тем учебных занятий. Изучение каждой темы предполагает овладение обучающимися необходимыми компетенциями. Результат аттестации обучающихся на различных этапах формирования компетенций показывает уровень освоения компетенций.

Контролируемые разделы (темы) дисциплины	Индекс контролируемой компетенции (или её части)	Оценочные средства по этапам формирования компетенций
		текущий контроль по дисциплине
<i>Семья. Семейные традиции в разных странах.</i>	<i>УК 1.1, УК 1.2, УК 1.3, УК 4.1, УК 4.2, УК 4.3, УК 6.1, УК 6.2, УК 6.3, ОПК 1.1, ОПК 1.2, ОПК 4.1, ОПК 4.2.</i>	<i>Опрос, контрольная работа</i>
<i>Внешность, характер.</i>	<i>УК 1.1, УК 1.2, УК 1.3, УК 4.1, УК 4.2, УК 4.3, УК 6.1, УК 6.2, УК 6.3, ОПК 1.1, ОПК 1.2, ОПК 4.1, ОПК 4.2.</i>	<i>Опрос, контрольная работа</i>
<i>Национальные блюда разных стран.</i>	<i>УК 1.1, УК 1.2, УК 1.3, УК 4.1, УК 4.2, УК 4.3, УК 6.1, УК 6.2, УК 6.3, ОПК 1.1, ОПК 1.2, ОПК 4.1, ОПК 4.2.</i>	<i>Опрос, контрольная работа</i>
<i>Одежда, обувь. Стили одежды.</i>	<i>УК 1.1, УК 1.2, УК 1.3, УК 4.1, УК 4.2, УК 4.3, УК 6.1, УК 6.2, УК 6.3, ОПК 1.1, ОПК 1.2, ОПК 4.1, ОПК 4.2.</i>	<i>Опрос, контрольная работа</i>

Контролируемые разделы (темы) дисциплины	Индекс контроли-руемой компетенции (или её части)	Оценочные средства по этапам формирования компетенций
		текущий контроль по дисциплине
<i>Дом, квартира.</i>	<i>УК 1.1, УК 1.2, УК 1.3, УК 4.1, УК 4.2, УК 4.3, УК 6.1, УК 6.2, УК 6.3, ОПК 1.1, ОПК 1.2, ОПК 4.1, ОПК 4.2.</i>	<i>Опрос, контрольная работа</i>
<i>Транспорт. Путешествия.</i>	<i>УК 1.1, УК 1.2, УК 1.3, УК 4.1, УК 4.2, УК 4.3, УК 6.1, УК 6.2, УК 6.3, ОПК 1.1, ОПК 1.2, ОПК 4.1, ОПК 4.2.</i>	<i>Опрос, контрольная работа</i>
<i>Медицина</i>	<i>УК 1.1, УК 1.2, УК 1.3, УК 4.1, УК 4.2, УК 4.3, УК 6.1, УК 6.2, УК 6.3, ОПК 1.1, ОПК 1.2, ОПК 4.1, ОПК 4.2.</i>	<i>Опрос, контрольная работа</i>
<i>Преступления и наказания</i>	<i>УК 1.1, УК 1.2, УК 1.3, УК 4.1, УК 4.2, УК 4.3, УК 6.1, УК 6.2, УК 6.3, ОПК 1.1, ОПК 1.2, ОПК 4.1, ОПК 4.2.</i>	<i>Опрос, контрольная работа</i>

Контролируемые разделы (темы) дисциплины	Индекс контроли-руемой компетенции (или её части)	Оценочные средства по этапам формирования компетенций
		текущий контроль по дисциплине
<i>Искусство, дизайн</i>	<i>УК 1.1, УК 1.2, УК 1.3, УК 4.1, УК 4.2, УК 4.3, УК 6.1, УК 6.2, УК 6.3, ОПК 1.1, ОПК 1.2, ОПК 4.1, ОПК 4.2.</i>	<i>Опрос, контрольная работа</i>
<i>Великие книги</i>	<i>УК 1.1, УК 1.2, УК 1.3, УК 4.1, УК 4.2, УК 4.3, УК 6.1, УК 6.2, УК 6.3, ОПК 1.1, ОПК 1.2, ОПК 4.1, ОПК 4.2.</i>	<i>Опрос, контрольная работа</i>
<i>Образование</i>	<i>УК 1.1, УК 1.2, УК 1.3, УК 4.1, УК 4.2, УК 4.3, УК 6.1, УК 6.2, УК 6.3, ОПК 1.1, ОПК 1.2, ОПК 4.1, ОПК 4.2.</i>	<i>Опрос, контрольная работа</i>
<i>Социальная политика</i>	<i>УК 1.1, УК 1.2, УК 1.3, УК 4.1, УК 4.2, УК 4.3, УК 6.1, УК 6.2, УК 6.3, ОПК 1.1, ОПК 1.2, ОПК 4.1, ОПК 4.2.</i>	<i>Опрос, контрольная работа</i>

Контролируемые разделы (темы) дисциплины	Индекс контроли-руемой компетенции (или её части)	Оценочные средства по этапам формирования компетенций
		текущий контроль по дисциплине
<i>Культура. Религия.</i>	<i>УК 1.1, УК 1.2, УК 1.3, УК 4.1, УК 4.2, УК 4.3, УК 6.1, УК 6.2, УК 6.3, ОПК 1.1, ОПК 1.2, ОПК 4.1, ОПК 4.2.</i>	<i>Опрос, контрольная работа</i>
<i>Политическая система</i>	<i>УК 1.1, УК 1.2, УК 1.3, УК 4.1, УК 4.2, УК 4.3, УК 6.1, УК 6.2, УК 6.3, ОПК 1.1, ОПК 1.2, ОПК 4.1, ОПК 4.2.</i>	<i>Опрос, контрольная работа</i>
<i>Выборы</i>	<i>УК 1.1, УК 1.2, УК 1.3, УК 4.1, УК 4.2, УК 4.3, УК 6.1, УК 6.2, УК 6.3, ОПК 1.1, ОПК 1.2, ОПК 4.1, ОПК 4.2.</i>	<i>Опрос, контрольная работа</i>
<i>Международная политика</i>	<i>УК 1.1, УК 1.2, УК 1.3, УК 4.1, УК 4.2, УК 4.3, УК 6.1, УК 6.2, УК 6.3, ОПК 1.1, ОПК 1.2, ОПК 4.1, ОПК 4.2.</i>	<i>Опрос, контрольная работа</i>

Контролируемые разделы (темы) дисциплины	Индекс контроли-руемой компетенции (или её части)	Оценочные средства по этапам формирования компетенций
		текущий контроль по дисциплине
<i>Мир вокруг нас.</i>	<i>УК 1.1, УК 1.2, УК 1.3, УК 4.1, УК 4.2, УК 4.3, УК 6.1, УК 6.2, УК 6.3, ОПК 1.1, ОПК 1.2, ОПК 4.1, ОПК 4.2.</i>	<i>Опрос, контрольная работа</i>
<i>Экология и проблемы окружающей среды.</i>	<i>УК 1.1, УК 1.2, УК 1.3, УК 4.1, УК 4.2, УК 4.3, УК 6.1, УК 6.2, УК 6.3, ОПК 1.1, ОПК 1.2, ОПК 4.1, ОПК 4.2.</i>	<i>Опрос, контрольная работа</i>
<i>Технологии.</i>	<i>УК 1.1, УК 1.2, УК 1.3, УК 4.1, УК 4.2, УК 4.3, УК 6.1, УК 6.2, УК 6.3, ОПК 1.1, ОПК 1.2, ОПК 4.1, ОПК 4.2.</i>	<i>Опрос, контрольная работа</i>
<i>Экономика и финансы.</i>	<i>УК 1.1, УК 1.2, УК 1.3, УК 4.1, УК 4.2, УК 4.3, УК 6.1, УК 6.2, УК 6.3, ОПК 1.1, ОПК 1.2, ОПК 4.1, ОПК 4.2.</i>	<i>Опрос, контрольная работа</i>

Контролируемые разделы (темы) дисциплины	Индекс контролируемой компетенции (или её части)	Оценочные средства по этапам формирования компетенций
		текущий контроль по дисциплине
Средства массовой информации.	УК 1.1, УК 1.2, УК 1.3, УК 4.1, УК 4.2, УК 4.3, УК 6.1, УК 6.2, УК 6.3, ОПК 1.1, ОПК 1.2, ОПК 4.1, ОПК 4.2.	Опрос, контрольная работа

## 8.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности в процессе текущего контроля

### ПРИМЕР ТИПОВОЙ КОНТРОЛЬНОЙ РАБОТЫ:

#### Task 1. Fill in the gaps with the following words:

*choreographed, version, classical, artifacts, portrayal, creative, sculptures, interpretation, musical, abstract, the arts, performance, opera, display, festival, audition.*

1. The government should not waste money on .... This should be spent on public services instead.
2. He is an incredibly ... person - he's written many books and plays and he can paint as well.
3. I prefer ... music such as Mozart and Bach to modern day pop music.
4. Everyone in the family can play an instrument - they are very ... .
5. ... is not very popular amongst young people these days.
6. There will be a ... of a famous play at the Lyceum Theatre tonight.
7. The local council organizes a music ... in my town every year.
8. The museum has many life-sized ... of past Kings and Queens of England.
9. Jackson Pollock is one of the most famous ... artists. He famous for dripping and splattering paint onto his canvas
10. Jackson Pollock's most famous paintings are on ... at the Tate Modern Art Gallery in London for 10 days.
11. The museum in town has many ... that were found in the local area. Most are tools from the Stone Age.

12. Their dance routines had been carefully ... so there would be no mistakes.
13. Which ... of 'New York' do you prefer, Frank Sinatra's or the 1996 cover by Nick Riverstone?
14. I disagree with Professor Morton's ... of Shakespeare's Twelfth Night; I think he has completely misunderstood the play.
15. It was a beautiful play, the actor's ... of the mother was very touching.
16. Emily was offered a leading role in the play after a very successful ... .

**Task 2. Match the adjective from box A with its opposite from box B:**

1. priceless	a. challenging
2. thought-provoking	b. clumsy
3. highbrow	c. primitive
4. peerless	d. worthless
5. impenetrable	e. dazzling
6. exquisite	f. earnest
7. pedestrian	g. lowbrow
8. tongue-in-cheek	h. run-of-the-mill
9. sophisticated	i. transparent
10. undemanding	j. unstimulating
11. dreary	k. intriguing

**Task 3. Translate:**

1. Графика – самый мистический вид искусства.
2. В этой коллекции представлены почти все жанры живописи, характерные для «золотого века»: натюрморты, батальные сцены, пейзажи, портреты, букеты, марины и другие шедевры.
3. Акварель – одна из самых сложных и загадочных художественных техник.
4. В эскизах и этюдах художников-передвижников эффект незаконченности начинает осознаваться как важный эстетический прием.
5. Карандаш имеет множество разновидностей – серебряный, свинцовый, графитный, восковой, цветной, литографический и другие, а также широкий круг родственных материалов – уголь, угольный карандаш, сангина.
6. Симфоническим называется оркестр, составленный из нескольких разнородных групп инструментов – семейства струнных, духовых и ударных.
7. В духовых оркестрах используются такие инструменты: флейты, кларнеты, саксофоны, гобой и фаготы.
8. В струнный оркестр входят две группы скрипок (первые скрипки и вторые скрипки), а также альты, виолончели и контрабасы.



9. Хореограф должен не только чередовать сольные и парные номера, но и уделять достаточно внимания работе кордебалета.
  10. В танце модерн свои особые па и стили.
1. She is very intelligent, but she's no oil painting.
  2. Children are blank canvasses. It's easy to make them believe whatever you want.
  3. She is such a drama queen! She always tends to exaggerate things.
  4. The soldiers are under canvas.
  5. The accountant gave a thumbnail sketch of the financial situation of the company.
  6. We shouldn't tar all athletes with the same brush because not all of them resort to doping.
  7. This car reflects the state of the art in automobile industry.
  8. The girl was like poetry in motion when she was dancing.
  9. Many con artists target the elderly by trying to gain their confidence.
  10. Don't say anything more! I get the picture.

### **ПРИМЕР ТИПОВОЙ ПРОВЕРОЧНОЙ РАБОТЫ (Subjunctive Mood)**

1. Да здравствует король!
  2. Как бы мне хотелось быть со своей семьей.
  3. Кто бы вы ни были, мадам, я вам благодарен.
  4. Необходимо, чтобы он пошел в больницу.
  5. Мы предлагаем отложить собрание.
  6. Менеджер попросил, чтобы я присутствовал на собрании.
  7. Как бы великодушен, умен и храбр он ни был, он все равно будет рабом.
  8. Да будет так!
  9. Боже упаси!
  10. У меня и в мыслях не было поступить так.
11. Я хотела бы быть богатой и знаменитой.
  12. Я бы ей помог, если бы она была в нужде.
  13. Мама хотела (бы), чтобы мы были добрее друг к другу.
  14. Я хочу, чтобы ты перестал беспокоить меня.
  15. Она переехала в другой городок, чтобы Джек не нашел ее там.
  16. Мистер Харрисон предложил починить мою машину в его гараже.
  17. Да сопутствует вам успех!
  18. Пусть все твои желания сбудутся!
  19. Если бы только я был снова молодым!
  20. К черту эти манеры (церемонии)!
21. Будь они прокляты, эти комары!
  22. Достаточно сказать, что он извинился после.
  23. Мы бы были здоровее, если бы каждая сигаретная фабрика в мире была бы закрыта.
  24. Она бы сейчас же покончила с собой, если бы не верила в то, что война – это бессмысленная, жестокая, отвратительная вещь.
  25. Случись бы так, что он протянул бы мне руку помощи, я бы определенно приняла его помощь.
  26. Если бы случилось так, что однажды она вышла за меня, я бы был самым счастливым человеком на земле.
  27. Если бы ты меня предупредил, я бы никогда такого не сделал.

28. Они бы не пришли сюда, если бы ты их не пригласила.  
 29. Кейт переедет в Канаду, чтобы найти там какую-нибудь работу.  
 30. Он открывает входную дверь, чтобы его кот погулял (мог погулять) на улице.

**ПРИМЕР ТИПОВОГО ТЕСТА:**

Тип задания	Текст вопроса	Варианты ответов	Правильные ответы	Сложность вопроса	Описание
ShortAnswer	The construction workers worried _____ their jobs. (lose)		about losing	1	Gerund or Infinitive
ShortAnswer	It's no good _____ (force) him to go with us.		forcing	1	Gerund or Infinitive
ShortAnswer	The secretary carried _____ the letter. (type)		on typing	1	Gerund or Infinitive
ShortAnswer	His mother was excited _____ to Africa. (go)		about going	1	Gerund or Infinitive
ShortAnswer	My wife is keen _____ pop songs. (sing)		on singing	1	Gerund or Infinitive
ShortAnswer	She is looking forward _____ his aunt in Chicago. (visit)		to visiting	1	Gerund or Infinitive
ShortAnswer	They tried to cope _____ in bad weather. (work)		with working	1	Gerund or Infinitive
ShortAnswer	The pupil is known _____ problems. (cause)		for causing	1	Gerund or Infinitive
ShortAnswer	My wife apologized _____ late. (be)		for being	1	Gerund or Infinitive

ShortAnswer	The teacher always keeps _____ his timetable. (complain)		complaining about	1	Gerund or Infinitive
ShortAnswer	I _____ insisted the dog for a walk myself. (take)		on taking	1	Gerund or Infinitive

### 8.3. Перечень вопросов и заданий для промежуточной аттестации по дисциплине

#### ПРИМЕРНЫЙ СПИСОК ЭКЗАМЕНАЦИОННЫХ ТЕМ:

##### *1 семестр*

1. People should not get married unless they are deeply in love, should they?
2. What can be done by both spouses to prevent a divorce?
3. What are the family roles distributed within a family? What is a "woman's place" and what is a "man's place" in the family?
4. Do you agree with the statement that unhappy couples with children should stay together until the children are grown?
5. Can clothes define a person?
6. Do you often follow trends? Which were the best/worst?
7. How has the definition of appearance changed over the last 100 years?
8. How can your culture, religion or personality influence appearance?
9. What are some examples of positive body image messages being portrayed in the media today?
10. How many "food scares" can you think of which have occurred in the last two years?
11. When you buy food, do you read the label? What information can you find on the label?
12. Do you often eat "fast food"? What is your opinion of fast food?
13. If you no longer live in your home country - what food do you miss most? Or what food do you think you would miss most if you were to leave?
14. What meals are typically eaten at special days in your country? At Christmas, Easter, etc.?
15. Do you think that you eat a "balanced diet"? What is a "balanced diet"?
16. What does the "Mediterranean diet" include? What does it NOT include?
17. What is "junk food"? Why is it called "junk"?
18. Is there a difference between junk food and fast food? If so, what is it?
19. What do you think about the suggestion that advertising (or sale) of junk food to children should be restricted?
20. What do you think about the suggestion that if people put on weight and get other health problems because they eat junk food then they should have restricted services from the state medical services?

##### *2 семестр*

1. What does the word "fashion" mean to you?
2. How much attention do you pay to fashion in the way you dress?

3. Does fashion allow people to express their individuality or does it force people to conform?
4. Does the media (or the fashion industry) play some role in creating or continuing stereotypes? What duty, if any, does the media (or fashion industry) have to change these stereotypes?
5. What do you think of the accusation that the fashion industry is in some way to blame for the level of anorexia in the western world?
6. Is the purpose of fashion shows to sell clothes or are they simply a method of advertising the designer's name?
7. Think of four advantages of living in a town as opposed to living in the country.
8. Think of four advantages of living in the country as opposed to living in a town.
9. What are the advantages and disadvantages of living in a house or a flat?
10. How many different homes have you lived in? Which did you prefer?
11. What is the most exclusive area in your city? What is good about it?
12. Describe a building you dislike. Why do you dislike it?
13. What is your general feeling about the architecture in your local area?
14. Why is transportation a vital aspect in the tourist industry?
15. How did means of transportation develop?
16. Why have railroads and ships lost much of their business?
17. What makes car a very convenient means of transportation?
18. What mode of transportation has become principal carrier for long distance travel? Why?
19. Why did airlines introduce special fares? How did this influence their business?
20. How is all transportation regulated?

### *3 семестр*

1. How much interest do you take in the issue of health? Do you buy health-related magazines?
2. Do you think that men and women have different ideas about health?
3. What kind of exercise - if any - do you do, and how often do you do it? What effects does it have on you?
4. How many hours do you sleep at night? Do you think that you sleep too much or not enough?
5. What is the best way to deal with stress?
6. Do you think that going down to the pub is a good way to deal with stress?
7. What do you think of homeopathic or holistic medicine?
8. Do you think that computers might be bad for people's health? In what way?
9. Many people in western societies are worried about their weight. Do you feel they are right to worry for health reasons or are they just obsessed about their appearance?
10. Do you consider yourself a hypochondriac? Do you know anybody who might be considered one?
11. If someone has a cold should they struggle in to work or school and infect everybody or should they be lazy and stay at home?
12. What do you think of cosmetic surgery? Do you know anyone who has had cosmetic surgery?
13. Would you ever consider having cosmetic surgery? Is crime a serious problem where you live? What kinds of crimes happen often?
14. Do the police do a good job in your country?
15. How do you feel when you see a police officer?
16. Are some people naturally bad or does their upbringing and environment lead them to commit crimes? How much should we blame society and how much should we blame the person?
17. How do stores try to stop shoplifting?
18. At what age are we fully responsible for our actions? What is the youngest age that a criminal should be punished as an adult?

19. How do you feel about drunk driving? What is the proper punishment for someone who drinks alcohol and drives?

20. If a person acts in self-defense and accidentally hurts someone, should they be punished?

#### *4 семестр*

1. What is art?

2. What is the purpose of art?

3. What are the implications of "Art for art's sake"?

4. What is the difference between "modern art" and more conventional art? Do you appreciate a piece of modern art more if you have had it "explained" to you? Should art need to be "explained"?

5. We often consider art in terms of painting. What other things come under the term "art"?

6. Consider the following: computer programming, accountancy, ironing clothes. Could any of these be examples of "art"?

7. What could, under no circumstances, be art?

8. It is sometimes claimed that "Art is something which generates an emotional reaction." What is your opinion?

9. It is sometimes claimed that art must send some form of message to the viewer. What is your opinion? Should the message always be "beautiful"?

10. In general, are art galleries in your country free or do you have to pay to visit them? Which do you think is best and why: a charge to cover costs? Free entry? A voluntary contribution?

11. Some cities organise one night each year - typically sometime in summer - during which some museums stay open until very late at night. Have you ever been to a museum late at night? Was it an interesting experience?

12. Many first world countries hold artefacts obtained from around the world when they were dominant powers. (The classic example is the Elgin Marbles.) In some cases the original countries want them back. What is your opinion of this?

13. What are some of the books that were recommended to you? Were you ever given a bad recommendation? Did it change your opinion of the person who recommended the book?

14. How often do you go to the library?

15. Do you watch the movie that came from a book?

16. Most people say the book is better than the movie. Is this true for you?

17. What was your favorite book growing up?

18. Is there a book that you have read more than once? Is there a book you just couldn't finish?

19. What is your favorite book of all time?

20. Do you think that it is more valuable to read a book than to watch television?

#### *5 семестр*

1. How important is education?

2. Does your country have a good education system? What are its strengths and weaknesses?

3. Which countries have the best schools and universities? Why are they considered good?

4. Is education only for the young? What things should people learn as they grow up? What should people learn after they have grown up?

5. Henry Ford said, "Anyone who stops learning is old, whether at twenty or eighty. Anyone who keeps learning stays young." Do you agree? Why?

6. Do you enjoy learning new things? Give an example if you can.

7. Does studying make you tired? Is it hard work? How can a student get energy for study?

8. What characteristics should a good teacher have?

9. There are many education resources online such as videos or even full university classes. Have you used the internet to learn? Give an example if you can.

10. Some people feel education in schools damages originality and creativity. What do you think?

11. What kind of improvements would you like to see in your society?
12. Is your society getting better or worse?
13. What would society be like if there was total anarchy?
14. Is society different for rich and poor, young and old, men and women, etc.?
15. What are the differences between society today and 50 years ago?
16. What contributions have you made to society?
17. Cultural stereotypes.
18. Cultural diversity.
19. Cultural shock.
20. Globalization.

### *6 семестр*

1. Parliamentary or Presidential - Which form of government is better?
1. Politicians must have retirement age.
2. Should voters be given a NOTA (None of the above) choice?
3. Is our Political System the reason of our backwardness?
4. Are the huge expenses on election campaigns justified?
5. Celebrities should be welcomed in politics.
6. Politics and Ethics cannot go together.
7. Good Economics Results In Good Politics. Do you follow politics? Why or why not?
8. Is/was politics discussed in your family? Are you aware of your parents' political beliefs?
9. Have you voted before? If so, how did it feel? If not, are you planning on voting in the future? Why or why not?
10. Have you participated in politics in any way? If not, would you consider getting involved with a political party or organization?
11. Has your country ever had a female leader? Why do men dominate politics in most nations?
12. What things do people usually say about politicians? Do you agree or disagree with those ideas?
13. In many countries there are progressive and conservative political forces. Do people naturally divide between those who want change and those who reject it?
14. What social issues divide people in your country?
15. What role does religion play in the politics of your country?
16. In your opinion, what is the most important issue facing your country?
17. Do the politics of another country affect your life in any way?
18. Carl von Clausewitz said, "War is the continuation of politics by other means." Is war a form of politics? Or is politics a form of war?
19. Is environmentalism an important factor in politics in your country? Is there a political party that is focused on green issues?

### *7 семестр*

1. Architecture styles: an overview.
2. Weather and climate change: is it a gloom and doom scenario?
3. Describing people around us: different lifestyles.
4. What are some of the best ways to celebrate World Environment Day?
5. What is the most important issue facing the environment today?
6. How can we protect the environment and at the same time improve people's standard of living?
7. Do you think overpopulation is an important environmental issue? Why or why not?

8. Advances in medical technology mean people are living longer. What are some of the downsides of this? How old do you hope to live?

9. Are you an early adopter? Do you like to have cutting edge technology? Are there any disadvantages to buying the latest product?

10. Some people prefer to live with less technology in their lives. Can you understand the desire to live a simpler life?

11. Many science fiction movies present a dark vision of the future. Are you optimistic or pessimistic about the future of humanity?

12. Is there an electronic product you want these days? What is it? How will it make your life better?

13. What is the difference between Environmental Conservation, Environmental Management and Environmental Protection in the legal setting?

14. What is the most important issue facing the environment today?

15. How can we protect the environment and at the same time improve people's standard of living?

#### *8 семестр*

1. Labor Markets Today: Problems and Prospects.

2. Role of Labor Unions in Labor Markets.

3. Costs of Production: Short Run and Long Run.

4. Economic Measurement and Forecasting Economic Instability and Macroeconomic Policy.

5. Government Budgets, Debt, and Deficits.

6. International Trade and Trade Restrictions.

7. Violence and controversial topics. Shall the media censor it out?

8. Social networks as the main way of communication in the modern world.

9. Media for educational purposes.

10. Scientific journalism: shall science be popular?

11. Journalists on the battlefield.

#### **8.4. Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся и критерии оценивания**

Уровни	Содержательное описание уровня	Основные признаки выделения уровня (этапы формирования компетенции, критерии оценки сформированности)	Пятибалльная шкала (академическая) оценка	Двух-балльная шкала, зачет	БРС, % освоения (рейтинговая оценка)
--------	--------------------------------	---	---	----------------------------	--------------------------------------

Повышен- ный	Творческая дея- тельность	<i>Включает низжестоя- щий уровень.</i> Умение самостоя- тельно принимать ре- шение, решать про- блему/задачу теорети- ческого и прикладного характера на основе изученных методов, приемов, технологий	отлично	зачтено	86-100
Базовый	Применение зна- ний и умений в бо- лее широких кон- текстах учебной и профессиональной деятельности, нежели по образцу с большей степени самостоятельности и инициативы	<i>Включает низжестоя- щий уровень.</i> Способ- ность собирать, систе- матизировать, анализи- ровать и грамотно ис- пользовать информа- цию из самостоятельно найденных теоретиче- ских источников и ил- люстрировать ими тео- ретические положения или обосновывать практику применения	хорошо		71-85
Удовле- творитель- ный (до- статоч- ный)	Репродуктивная деятельность	Изложение в пределах задач курса теоретиче- ски и практически кон- тролируемого матери- ала	удовлетвори- тельно		55-70
Недоста- точный	Отсутствие признаков удовлетворительного уровня		неудовлетво- рительно	не за- чтено	Менее 55

#### КРИТЕРИИ И ШКАЛА ОЦЕНИВАНИЯ ОТВЕТОВ НА УСТНЫЕ ВОПРОСЫ

критерии оценивания	количество баллов	оценка/з ачет
---------------------	----------------------	------------------



1) полно и аргументированно отвечает по содержанию задания; 2) обнаруживает понимание материала, может обосновать свои суждения, применить знания на практике, привести необходимые примеры не только по учебнику, но и самостоятельно составленные; 3) излагает материал последовательно и правильно.	10	отлично
студент дает ответ, удовлетворяющий тем же требованиям, что и для оценки «5», но допускает 1-2 ошибки, которые сам же исправляет.	8	хорошо
ставится, если студент обнаруживает знание и понимание основных положений данного задания, но: 1) излагает материал неполно и допускает неточности в определении понятий или формулировке правил; 2) не умеет достаточно глубоко и доказательно обосновать свои суждения и привести свои примеры; 3) излагает материал непоследовательно и допускает ошибки.	5	удовлетворительно
студент обнаруживает незнание ответа на соответствующее задание, допускает ошибки в формулировке определений и правил, искажающие их смысл, беспорядочно и неуверенно излагает материал; отмечаются такие недостатки в подготовке студента, которые являются серьезным препятствием к успешному овладению последующим материалом.	0	неудовлетворительно

КРИТЕРИИ И ШКАЛА ОЦЕНИВАНИЯ РЕЗУЛЬТАТОВ ТЕСТИРОВАНИЯ		
тестовые нормы:% правильных ответов	количество баллов	оценка/зачет
90-100 %	9-10	5
80-89%	7-8	4+
70-79%	5-6	4
60-69%	3-4	3+
50-59%	1-2	3
менее 50%	0	незачет

КРИТЕРИИ И ШКАЛЫ ОЦЕНИВАНИЯ РЕШЕНИЯ КЕЙС-ЗАДАЧ		
критерии оценивания	количество баллов	оценка/зачет
умение анализировать ситуацию и находить оптимальное количество решений	1	-
умение работать с информацией, в том числе умение затребовать дополнительную информацию, необходимую для уточнения ситуации	1	-
умение моделировать решения в соответствии с заданием, представлять различные подходы к разработке планов действий, ориентированных на конечный результат	1	-
умение принять правильное решение на основе анализа ситуации;	1	-
навыки четкого и точного изложения собственной точки зрения в устной и письменной форме, убедительного отстаивания своей точки зрения;	1	-
навык критического оценивания различных точек зрения, осуществление самоанализа, самоконтроля и самооценки	1	-
адекватность и соответствие ответов специалиста современным тенденциям рынка, конструктивность	1	-
креативность, нестандартность предлагаемых решений	1	-
количество альтернативных вариантов решения задачи (вариантность мышления)	1	-
наличие необходимых навыков, их выраженность (в зависимости от требований)	1	-
Количество баллов в целом	10	5

КРИТЕРИИ И ШКАЛА ОЦЕНИВАНИЯ ЭССЕ		
критерии оценивания	количество баллов	оценка/зачет

<p>1. во введении четко сформулирован тезис, соответствующий теме эссе, выполнена задача заинтересовать читателя;</p> <p>2. деление текста на введение, основную часть и заключение;</p> <p>3. логично, связно и полно доказывается выдвинутый тезис;</p> <p>4. заключение содержит выводы, логично вытекающие из содержания основной части;</p> <p>5. правильно (уместно и достаточно) используются разнообразные средства связи;</p> <p>6. для выражения своих мыслей не пользуется упрощеннопримитивным языком;</p> <p>7. демонстрирует полное понимание проблемы. Все требования, предъявляемые к заданию, выполнены.</p>	9-10 баллов	отлично
<p>1. Во введении четко сформулирован тезис, соответствующий теме эссе, в известной мере выполнена задача заинтересовать читателя;</p> <p>2. деление текста на введение, основную часть и заключение;</p> <p>3. в основной части логично, связно, но недостаточно полно доказывается выдвинутый тезис;</p> <p>4. заключение содержит выводы, логично вытекающие из содержания основной части;</p> <p>5. уместно используются разнообразные средства связи;</p> <p>6. для выражения своих мыслей не пользуется упрощеннопримитивным языком</p>	7-8 баллов	хорошо
<p>1. во введении тезис сформулирован нечетко, или не вполне соответствует теме эссе;</p> <p>2. в основной части выдвинутый тезис доказывается недостаточно логично и последовательно;</p> <p>3. заключение, выводы не полностью соответствуют содержанию основной части;</p> <p>4. недостаточно или, наоборот, избыточно используются средства связи;</p> <p>5. язык работы в целом не соответствует уровню 4 курса;</p>	4-6 баллов	удовлетворительно
<p>1. во введении тезис отсутствует или не соответствует теме эссе;</p> <p>2. в основной части нет логичного последовательного раскрытия темы;</p> <p>3. вывод не вытекает из основной части;</p> <p>4. средства связи не обеспечивают связность изложения;</p> <p>5. отсутствует деление текста на введение, основную часть и заключение;</p> <p>6. язык работы можно оценить как «примитивный»</p>	0-3 балла	неудовлетворительно

КРИТЕРИИ И ШКАЛА ОЦЕНКИ ПРЕЗЕНТАЦИЙ	
критерии оценки	баллы
титульный слайд с заголовком	1

дизайн слайдов	1
использование дополнительных эффектов (смена слайдов, звук, графика, анимация)	1
широта кругозора	1
логика изложения материала	1
список источников информации	1
текст хорошо написан и сформированные идеи ясно изложены и структурированы	1
слайды представлены в логической последовательности	1
грамотное создание и сохранение документов в папке рабочих материалов	1
слайды распечатаны в форме заметок	1

## 9. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины.

### Основная литература:

1. Английский язык для академических целей. English for Academic Purposes [Электронный ресурс]: учеб. пособие для бакалавриата и магистратуры/ Т. А. Барановская [и др.] ; под ред. Т. А. Барановской; Высш. шк. экономики, Нац. исслед. ун-т. - Москва: Юрайт, 2019. - 1 on-line, 198 с.. - (Бакалавр и магистр. Академический курс). Имеются экземпляры в отделах: ЭБС Юрайт(1)
2. Гаврилов, А. Н. Английский язык. Разговорная речь. Modern american english. Communication gambits [Электронный ресурс]: учеб. и практикум для вузов / А. Н. Гаврилов, Л. П. Даниленко; Томск. гос. архитектурно-строит. ун-т. - 2-е изд., испр. и доп.. - Москва: Юрайт, 2019. - 1 on-line, 129 с. Имеются экземпляры в отделах: ЭБС Юрайт(1)
3. Hewings. Cambridge Academic English Advanced C1 An integrated skills course for EAP: Student's Book / Martin Hewings, Craig Thaine ; consult. Michael McCarthy. - Cambridge; New York; Melbourne: Cambridge University Press, 2014. - 176 p. Имеются экземпляры в отделах: ч.з.N4(2)  
Приложение: 1.Cambridge Academic English Advanced C1 An integrated skills course for EAP. - Cambridge: Cambridge University Press, 2012. Шифр 811.111/С 17-192812 2.Cambridge Academic English Advanced C1 An integrated skills course for EAP. - Cambridge: Cambridge University Press, 2012. Шифр 811.111/Н 63-723743 3.Cambridge Academic English Advanced C1 An integrated skills course for EAP. - Cambridge: Cambridge University Press, 2012. Шифр 811.111/Н 63-989723
4. Unlock. Reading & Writing Skills 4: Student's Book with Unlock Online Workbook/ Chris Sowton. - Cambridge: Cambridge University Press, 2014. - 207 p.: il.. - (Cambridge English Profile B2). - (Discovery Education). Имеются экземпляры в отделах: УБ(19), ч.з.N4(1)
5. Latham-Koenig. English File: Upper-intermediate Class Audio CDs. Track 1-5/ Christina Latham-Koenig, Clive Oxenden. - 3rd ed.. - Oxford: Oxford University Press, 2014 + 5 эл. опт. диск (CD-ROM). Приложение: 1.English File : Upper-intermediate Student's Book with DVD-ROM / Christina Latham-Koenig, Clive Oxenden. - Oxford: Oxford University Press, 2015. - 167. 2.English File :

Upper-intermediate Class Video CD / Christina Latham-Koenig, Clive Oxenden. - Oxford: Oxford University Press, 2014. Имеются экземпляры в отделах: ч.з.N1(2)

6. Objective Proficiency : Student's Book / Annette Capel, Wendy Sharp. - Cambridge [et al.] : Cambridge University Press, 2003. - 192 p. : Ill. - (Cambridge Examinations Publishing). - ISBN 0-521-00030-0 : 813.45 p. - Текст : непосредственный.

На обл.: Cambridge Books for Cambridge Exams...

Приложение:

Capel Annette, Sharp Wendy. Objective Proficiency. Cassettes 1-2. - Cambridge [et al.] : Cambridge University Press, 2002. - ISBN 0-521-00035-1. Шифр 4И(Англ)/О-13-575204

[24.05, 18:18]

7. Objective Proficiency : Workbook / Erica Hall. - Cambridge [et al.] : Cambridge University Press, 2002. - 96 p. : Ill. - (Cambridge Examinations Publishing). - ISBN 0-521-00032-7 : 297.00 p. - Текст : непосредственный.

#### ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ЛИТЕРАТУРА:

1. Практический курс английского языка: 4 курс: учебник для студ. вузов / под ред. В.Д. Аракина. - 5-е изд., перераб. и доп. - М.: Владос, 2003. - 351 с. Имеются экземпляры в отделах: УБ(26), НА(1), ч.з.N4(1)

2. Практический курс английского языка: 5 курс: Учебник для студ. Вузов / [В. Д. Аракин, Г. Б. Антрушина, Е. П. Кириллова, Э. Л. Левина, С. И. Петрушин, Т. С. Самохина]. - Москва: Высш. шк., 1999. - 228 с. Имеются экземпляры в отделах: НА(1), УБ(47), ч.з.N4(1)

3. Грамматика современного английского языка: Учебник для ин-тов и фак.ин.яз./ И. П. Крылова, Е. М. Гордон. - 5-е изд.. - М.: Кн. дом "Университет", 2000. - 443 с. Имеются экземпляры в отделах: ч.з.N4(1)

4. Test Your English Vocabulary in Use. Upper-intermediate / Michael McCarthy, Felicity O'Dell. - Cambridge; New York; Melbourne: Cambridge University Press, 2003. - 150 p.: Имеются экземпляры в отделах: ч.з.N1(1)

5. English Vocabulary in Use. Upper-intermediate / Michael McCarthy, Felicity O'Dell. - 2nd ed. - Cambridge; New York; Melbourne: Cambridge University Press, 2005. - 309 p.: Имеются экземпляры в отделах: ч.з.N4(1).

6. English Vocabulary in Use. Advanced / Michael McCarthy, Felicity O'Dell. - Cambridge; New York; Melbourne: Cambridge University Press, 2002. - 315 p. Имеются экземпляры в отделах: ч.з.N1(3).

7. English Idioms in Use. 60 Units of Vocabulary Reference and Practice: Self-study and Classroom Use / Michael McCarthy, Felicity O'Dell. - Cambridge; New York; Melbourne: Cambridge University Press, 2005. - 190 p. Имеются экземпляры в отделах: ч.з.N1(1).

8. English Phrasal Verbs in Use. 70 Units of Vocabulary Reference and Practice: Selfstudy and Classroom Use / Michael McCarthy, Felicity O'Dell. - Cambridge; New York; Melbourne: Cambridge University Press, 2004. - 206 p. Имеются экземпляры в отделах: ч.з.N1(1).

9. First Certificate. Language Practice with Key. English Grammar and Vocabulary / Michael Vince, Paul Emmerson. - Oxford: Macmillan, 2003. - 342 p. Имеются экземпляры в отделах: ч.з.N1(1).

10. Intermediate. Language Practice with Key. English Grammar and Vocabulary / Michael Vince, Paul Emmerson. - Oxford: Macmillan, 2003. - 296 p. Имеются экземпляры в отделах: ч.з.N1(1).

11. Objective CAE: Student's Book/ Felicity O'Dell, Annie Broadhead. - Cambridge: Cambridge University Press, 2003. - 207 p.: Ill.. - (Cambridge Examinations Publishing). - На обл.: Cambridge Books for Cambridge Exams.... Имеются экземпляры в отделах: УБ (14), Ч.З. № 4

12. Focus on Grammar. An Advanced Course for Reference and Practice: [Student's Book]/ Jay Maurer. - 2nd ed.. - White Plains, NY: Longman: Pearson Education, 2000. Имеются экземпляры в отделах: Ч.З. № 1

13. Focus on Proficiency: Students' Book/ Sue O'Connell. - Full colour ed.. - Harlow: Longman, 2001;1995. - 224 p. Имеются экземпляры в отделах: УБ (20), Ч.З. № 4, Ч.З. № 1

## **10. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины.**

- НЭБ Национальная электронная библиотека, диссертации и прочие издания
- eLIBRARY.RU Научная электронная библиотека, книги, статьи, тезисы докладов конференций
- Гребенников Электронная библиотека ИД журналы
- ЭБС Консультант студента
- ПРОСПЕКТ ЭБС
- ЭБС ZNANIUM.COM
- РГБ Информационное обслуживание по МБА
- ЭБС «Айбукс»
- Электронно-библиотечная система (ЭБС) Кантитана (<https://elib.kantiana.ru/>)

## **11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине.**

Программное обеспечение обучения включает в себя:

- система электронного образовательного контента БФУ им. И. Канта – [www.lms-3.kantiana.ru](http://www.lms-3.kantiana.ru), обеспечивающую разработку и комплексное использование электронных образовательных ресурсов;
- серверное программное обеспечение, необходимое для функционирования сервера и связи с системой электронного обучения через Интернет;
- корпоративная платформа Microsoft Teams;
- установленное на рабочих местах студентов ПО: Microsoft Windows 7, Microsoft Office Standart 2010, антивирусное программное обеспечение Kaspersky Endpoint Security.

## **12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине.**

Для проведения практических и семинарских занятий используются специальные помещения (учебные аудитории), оборудованные техническими средствами обучения – мультимедийной проекционной техникой.

Для проведения лабораторных работ, (практических занятий – при необходимости) используются специальные помещения (учебные аудитории), оснащенные специализированным лабораторным оборудованием: персональными компьютерами с возможностью выхода в интернет и с установленным программным обеспечением, заявленным в п. 11.

Для проведения групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации используются специальные помещения (учебные аудитории), оборудованные специализированной мебелью (для обучающихся), меловой / маркерной доской.

Для организации самостоятельной работы обучающимся предоставляются помещения, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.

Для обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья университетом могут быть представлены специализированные средства обучения, в том числе технические средства коллективного и индивидуального пользования.

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**  
федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования «Балтийский федеральный университет имени Иммануила  
Канта»  
ОНК «Институт образования и гуманитарных наук»  
Высшая школа филологии и кросс-культурной коммуникации

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**«Практическая фонетика первого иностранного языка»**

**Шифр: 45.03.02**

**Направление подготовки: «Лингвистика»**

**Профиль: «Перевод и переводоведение (Английский язык и второй иностранный  
язык по выбору)»**

**Квалификация (степень) выпускника: бакалавр**

Калининград  
2023

## Лист согласования

**Составитель:** Рунова Наталия Васильевна, к.филол.н., доцент ОНК «Институт образования и гуманитарных наук»

Рабочая программа утверждена на заседании Ученого совета ОНК «Институт образования и гуманитарных наук»

Протокол № 9 от «30» января 2023 г.

Руководитель ОНК «Институт  
образования и гуманитарных наук»,  
профессор, д.п.н.

Руководитель образовательной  
программы

Бударина Анна Олеговна

Фонова Евгения Геннадьевна



## Содержание

1. Наименование дисциплины «Практическая фонетика первого иностранного языка».
2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы.
3. Место дисциплины в структуре образовательной программы.
4. Виды учебной работы по дисциплине.
5. Содержание дисциплины, в том числе практической подготовки в рамках дисциплины, структурированное по темам.
6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине.
7. Методические рекомендации по видам занятий
8. Фонд оценочных средств
  - 8.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы в рамках учебной дисциплины
  - 8.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности в процессе текущего контроля
  - 8.3. Перечень вопросов и заданий для промежуточной аттестации по дисциплине
  - 8.4. Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся и критерии оценивания
9. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины
11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине.
12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

**1.Наименование дисциплины:** «Практическая фонетика первого иностранного языка».

*Цель дисциплины:* формирование у бакалавров устойчивых произносительных навыков, необходимых для успешной коммуникации на английском языке с учетом говорения и понимания иноязычной речи.

**2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы**

Код компетенции	Результаты освоения образовательной программы (ИДК)	Результаты обучения по дисциплине
УК-9 Обучающийся способен использовать базовые дефектологические знания в социальной и профессиональной сферах	УК.9.1. Позволяет на основе совокупности ценностей, потребностей, мотивов, адекватных целям и задачам инклюзивного обучения, мотивировать себя на выполнение определенных профессиональных действий  УК.9.2. Владеет навыками осуществления профессиональной деятельности на основе базовых дефектологических знаний с различным контингентом	<b>Знает</b> основные способы обучения произношению и методы самоконтроля, а также развития профессиональной языковой компетенции.  <b>Умеет</b> использовать лингвистические и экстралингвистические знания для своего интеллектуального развития и самосовершенствования.  <b>Владеет</b> навыками редактирования собственных аудиозаписей и письменных текстов.
ОПК-1 Обучающийся способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях	ОПК.1.1. Анализирует основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии.  ОПК.1.2. Применяет понятийный аппарат изучаемой дисциплины; соблюдает основные	<b>Знает</b> основные положения фонетической теории, составляющие основу теоретической и практической подготовки бакалавра; - специфику организации и функционирования английской звучащей речи; - фонетические средства реализации различных типов дискурса для достижения определенных коммуникативных

<p>функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях</p>	<p>особенности научного стиля в устной и письменной речи.</p>	<p>задач.</p> <p><b>Умеет</b> распознавать коммуникативные цели высказывания на иностранном языке;</p> <p>- выбирать адекватные коммуникативной ситуации языковые средства.</p> <p><b>Владеет</b> навыками артикуляции английских фонем и работы с новейшими методами исследования фонетических явлений;</p> <p>- фонетическим анализом;</p> <p>- современным британским произносительным вариантом английского языка, имеет представление о региональных языковых вариантах.</p>
--	---	---

### 3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Практическая фонетика первого иностранного языка» представляет собой дисциплину обязательной части блока дисциплин подготовки студентов.

### 4. Виды учебной работы по дисциплине.

курс	количество зачетных единиц / объем часов		контактная работа обучающихся с преподавателем					Самост. работа	Форма контроля
			лекц.	практ.	КСР				
очная форма обучения									
1	6	216		56	4			156	Зачет

### 5. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам)

	Наименование раздела	Содержание раздела
1	Тема 1. Основы фонетики, артикуляционная база, правила транскрибирования.	Понятие о звуковом строе языка и его компонентах: фонема, аллофон, слог, словесное ударение и интонация. Соотношение звука и буквы. Понятие фонетической

		<p>транскрипции и способе графического изображения интонации. Произносительная норма английского языка (RP).</p> <p>Описание речевого аппарата и его функций в образовании звуков речи. Особенности образования гласных и согласных. Основные принципы классификации английских гласных и согласных. Особенности артикуляционной базы английского языка в сравнении с русским.</p>
2	Тема 2. Система гласных: классификация, артикуляция и ассимиляция. Чтение английских гласных.	<p>Классификация и артикуляция английских гласных: кратких и долгих монофтонгов, дифтонгоидов, дифтонгов, трифтонгов. Позиционные и комбинаторные изменения гласных в потоке речи: позиционная долгота гласных; количественная качественная и нулевая редукция гласных; сильные и слабые формы слов. Слогообразование. Правила чтения английских гласных.</p>
3	Тема 3. Система согласных: классификация, артикуляция и ассимиляция	<p>Классификация и артикуляция английских согласных. Апикулярная артикуляция переднеязычных согласных и их дифференциация по месту образования. Аспирированное произнесение /p/, /t/, /k/. Фарингальное образование /h/. Отсутствие палатализации в произнесении большинства английских согласных. Сильное звучание глухих согласных и слабое звучание звонких согласных в начале и в абсолютном исходе слова. Ассимиляция прогрессивная, регрессивная, взаимная. Носовой, латеральный взрыв, потеря взрыва. Связующий и интрузивный [r].</p>
4	Тема 4. Просодия слова и предложения.	<p><i>Основные компоненты интонации:</i> изменение высоты подъема тона, ритм, темп, тембр. Интонационно-ритмическая организация</p>

		<p>английского текста. Основные функции интонации. Интонационно-синтагматическое членение фразы. Синтагма и интонационная группа.</p> <p>Интонационная структура и её основные элементы: предшкала /pre-head/, шкала /head/, ядерный тон /nucleus/ и зашкала /tail/. Изменение движения тона, его уровня и диапазона. Основные типы ядерных тонов: низкий нисходящий, высокий нисходящий, низкий восходящий, высокий восходящий, нисходяще-восходящий, восходяще-нисходящий, ровный. Основные типы шкалы: нисходящая, ступенчатая; восходящая.</p> <p>Словесное и фразовое ударение. Семантическая функция ударения. Сильные и слабые формы служебных слов.</p>
--	--	---

## 6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

Рекомендуемая тематика *практических* занятий:

№ п/п	Наименование разделов и тем дисциплины/ модуля	Содержание темы занятия
1	Тема 1. Основы фонетики, артикуляционная база, правила транскрибирования.	<p>Занятие 1. Общепринятый произносительный стандарт английского языка (RP).</p> <p>Занятие 2. Уровни и единицы устной формы речи, их функции.</p> <p>Занятие 3. Строение речевого аппарата. Органы речи и их функции.</p> <p>Занятие 4. Классификация гласных и согласных. Транскрипция. Различия английского и русского произношения.</p>
2	Тема 2. Система гласных: классификация, артикуляция и ассимиляция. Чтение английских гласных.	<p>Занятие 1. Монофтонги. Позиционная долгота гласных. Передние гласные [i:], [ɪ], [e],[æ].</p> <p>Занятие 2. Монофтонги. Задние гласные [ʌ, ɑ:, ə, ɔ:].</p> <p>Занятие 3. Монофтонги. Задние и смешанные гласные [u, u:, ə:, ə].</p> <p>Занятие 4. Дифтонги. [eɪ, aɪ, aʊ, əʊ].</p>

		<p>Занятие 5. Дифтонги [эј, іә, еә, уә] и трифтонги. Принципы английского слогаобразования. Правила чтения английских гласных.</p>
3	<p>Тема 3. Система согласных: классификация, артикуляция и ассимиляция.</p>	<p>Занятие 1. Согласные: шумные и сонанты. Смычные взрывные. Щелевые ([t,d,b,p,s,z,f,v,m,n]). Гортанный [h].</p> <p>Занятие 2. Заднеязычные смычные взрывные согласные. Боковые и носовые сонанты ([k,g,l,r,ŋ]). Ассимиляция прогрессивная и взаимная (tr, dr). Латеральный взрыв.</p> <p>Занятие 3. Аффрикатy [tʃ, dʒ]. Ассимиляция: носовой взрыв. Связующее “r”.</p> <p>Занятие 4. Палатальные согласные. Срединный сонант ([j, ʒ, w]). Взаимная ассимиляция [tw, kw].</p> <p>Занятие 5. Фрикативные межзубные. Срединный сонант ([θ, ð, j]). Регрессивная ([t,d,n,l,+ θ, ð]) и прогрессивная ([s,f,θ,p,t,k,h + j]) ассимиляции. Потеря взрыва.</p>
4	<p>Тема 4. Просодия слова и предложения.</p>	<p>Занятие 1. Словесное ударение. Ударение в простых, производных и сложных словах. Фразовое ударение. Логическое ударение. Слабые и сильные формы. Семантическая функция ударения.</p> <p>Занятие 2. Основные единицы мелодического компонента интонации. Графическое изображение интонации. Типы ядерных тонов и их коммуникативное значение. Интонационный анализ.</p> <p>Занятие 3. Интонационное оформление высказываний в связной речи. Интонация утвердительных предложений, перечисления и альтернативных вопросов. Акцентуация и ритм.</p> <p>Занятие 4. Интонация общих, специальных вопросов и восклицательных предложений.</p> <p>Занятие 5. Интонация приказаний, просьб и разделительных вопросов. Интонация сложного предложения.</p>

Требования к самостоятельной работе студентов:

№ п/п	Наименование разделов и тем дисциплины/ модуля	Тематика самостоятельных работ
1	Тема 1. Основы фонетики, артикуляционная база, правила транскрибирования.	<p>1. Изучите тему «Общепринятый произносительный стандарт английского языка (RP)» и подготовьте устное сообщение о вариантных отклонениях от произносительного стандарта английского языка.</p> <p>2. Изучите тему «Уровни и единицы устной формы речи, их функции» и подготовьте устное сообщение о фонеме и аллофоне.</p> <p>3. Изучите тему «Строение речевого аппарата. Органы речи и их функции» и выполните упражнения 1-3 в пособии.</p> <p>4. Изучите тему «Транскрипция» и подготовьтесь к транскрипционному диктанту.</p>
2	Тема 2. Система гласных: классификация, артикуляция и ассимиляция. Чтение английских гласных.	<p>1. Изучите тему «Классификация гласных звуков английского языка» и создайте таблицу гласных звуков.</p> <p>2. Изучите тему «Позиционная долгота английских гласных» и определите позиционную долготу гласных в указанных преподавателем упражнениях.</p> <p>3. Выполните рекомендованные преподавателем упражнения на постановку и отработку английских гласных.</p> <p>4. Найдите буквенные соответствия изучаемым гласным звукам.</p> <p>5. Создайте аудиопортфолио собственных записей практических упражнений по теме «Фонологическая система гласных английского языка».</p> <p>6. Выполните фонетический анализ записей упражнений одnogруппников по указанной схеме (Peer Review of Self-Recording).</p>
3	Тема 3. Система согласных: классификация, артикуляция и ассимиляция.	<p>1. Изучите тему «Классификация согласных звуков английского языка» и создайте таблицу гласных звуков.</p> <p>2. Изучите тему «Качественные варианты согласных фонем» и определите тип ассимиляции в предложенных</p>

		<p>преподавателем упражнениях.</p> <p>3. Выполните рекомендованные преподавателем упражнения на постановку и отработку английских согласных.</p> <p>4. Создайте аудиопортфолио собственных записей практических упражнений по теме «Фонологическая система согласных английского языка».</p> <p>5. Выполните фонетический анализ записей упражнений одногруппников по указанной схеме (Peer Review of Self-Recording).</p>
4	Тема 4. Просодия слова и предложения.	<p>1. Изучите тему «Словесное и фразовое ударение» и составьте расширенный список проблемных с точки зрения ударения слов, а также расставьте фразовое ударение в предложенных преподавателем упражнениях.</p> <p>2. Изучите тему «Основные компоненты интонации» и сделайте собственную аудиозапись упражнений на основные терминальные тоны, темп и ритм.</p> <p>3. Изучите тему «Интонационное оформление высказываний в связной речи» и выполните интонирование предложенных преподавателем высказываний.</p>

### 7. Методические рекомендации по видам занятий

Методика преподавания дисциплины строится на сочетании практических занятий с индивидуальными консультациями. Практические занятия проводятся по темам дисциплины, требующим приобретения практических навыков произношения. Важным аспектом приобретения этих навыков служит активное участие студентов в практических занятиях: постановка и отработка отдельных звуков, интонационных рисунков, изучение принципов транскрибирования и пр. Особую роль в обучении отводится аудированию, при котором развивается фонетический слух, поэтому студентам необходимо внимательно следить за ответами других, анализировать их и учиться выявлять фонетические ошибки.

При изучении дисциплины «Практическая фонетика первого иностранного языка» особое значение имеет правильная организация самостоятельной работы студентов, которой отводится наибольшее количество часов. Работа такого рода подразумевает ежедневное внеаудиторное выполнение комплекса упражнений, без которых невозможно четкое усвоение произносительных навыков, основные характеристики которых излагаются на соответствующих аудиторных занятиях.

Самостоятельную отработку каждого звука (как гласного, так и согласного) рекомендуется проводить согласно следующему **плану**:



- выполнение ряда дыхательных упражнений и упражнений на артикуляцию;
- запоминание основных характеристик звука, изложенных в обучающих пособиях (см. Перечень основной и дополнительной литературы) в соответствии с ниже приведенной схемой описания звука;
- чтение (обязательно вслух!) упражнений практикума с использованием визуальной опоры вслед за диктором с многократной проработкой наиболее сложных моментов;
- чтение упражнений практикума вслед за диктором без визуальной опоры (при необходимости неоднократно);
- неоднократное чтение упражнений практикума без аудиосопровождения с постепенным возрастанием темпа;
- прослушивание, отработка и записывание на любой аудионоситель собственного варианта прочтения короткого текста по каждому изучаемому звуку;

С целью своевременного фиксирования произносительных ошибок самостоятельные фонетические занятия желательно проводить перед зеркалом. Не следует бояться изначально преувеличенного, сверхчеткого произнесения тренируемого звука. На первых этапах тренировки важно концентрироваться именно на этом звуке, абстрагируясь от необходимости правильного произнесения других, ранее не изученных фонетических явлений.

#### **Элементы схемы описания звука:**

- символ звука в транскрипции;
- научное описание звука;
- анализ артикуляции звука;
- сравнение звука с аналогичными звуками русского языка;
- система букв и буквосочетаний, служащих обозначению звука.

На этапе изучения интонации следует обратить внимание на то, что данная работа подразумевает как беглое выразительное чтение, так и транскрипцию и интонирование предложенных преподавателем материалов.

Другим важным аспектом обучения произношению является взаимообмен аудиозаписями студентов и их оценивание друг друга (перекрестное рецензирование) по предложенной схеме-анкете (Peer Review of Self-Recording). Эта самостоятельная работа студентов осуществляется в несколько этапов:

- 1) студент-автор делает аудиозапись указанного преподавателем упражнения. Рекомендуется перезаписываться несколько раз, чтобы окончательный вариант был максимально приближен к оригиналу.
- 2) студент-автор отправляет свою запись студенту-рецензенту (одному или двум) и преподавателю;
- 3) студент-рецензент и преподаватель анализируют запись, указывают на ошибки и отмечают сильные стороны;

- 4) студент-рецензент сравнивает преподавательскую оценку со своей;
- 5) анкета передается студенту-автору для анализа своей записи и исправления ошибок;
- 6) студент-автор делает повторную аудиозапись упражнения с учетом ошибок, указанных студентом-рецензентом и преподавателем.

## **8. Фонд оценочных средств**

### **8.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы в рамках учебной дисциплины**

Основными этапами формирования указанных компетенций при изучении обучающимися дисциплины являются последовательное изучение содержательно связанных между собой тем учебных занятий. Изучение каждой темы предполагает овладение обучающимися необходимыми компетенциями. Результат аттестации обучающихся на различных этапах формирования компетенций показывает уровень освоения компетенций.

Контролируемые разделы (темы) дисциплины	Индекс контролируемой компетенции (или её части)	Оценочные средства по этапам формирования компетенций
		текущий контроль по дисциплине
Тема 1. Основы фонетики, артикуляционная база, правила транскрибирования.	УК.9.1. УК.9.2. ОПК-1.1 ОПК-1.2.	Устный опрос, самостоятельная работа
Тема 2. Система гласных: классификация, артикуляция и ассимиляция. Чтение английских гласных.	ОПК-1.1 ОПК-1.2.	Устный опрос, самостоятельная работа
Тема 3. Система согласных: классификация, артикуляция и ассимиляция.	ОПК-1.1 ОПК-1.2.	Устный опрос, самостоятельная работа
Тема 4. Просодия слова и предложения.	ОПК-1.1 ОПК-1.2.	Устный опрос, самостоятельная работа

### **8.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности в процессе текущего контроля**

#### **Вопросы для самоконтроля:**

1. Опишите артикуляционную базу английского языка.
2. Сформулируйте различия в артикуляционных базах английского и русского языков.
3. Приведите классификацию гласных английского языка.
4. Сформулируйте отличия в произношении гласных в английском и русском языках.
5. Дайте характеристику дифтонгов.
6. Приведите классификацию согласных английского языка.

7. Сформулируйте отличия в произношении согласных в английском и русском языках.
8. Назовите основные правила ударения в словах и словосочетаниях в английском языке.
9. Назовите основные правила фразового ударения и деления на синтагмы в английском языке.
10. Назовите основные интонационные модели в английском языке и приведите примеры.

### Примеры тестовых заданий

1. *Divide the sounds into corresponding groups:*  
[d] [k] [j] [b] [w] [m] [g] [r] [h] [f]

occlusive	constrictive

2. *Find and correct mistakes in the sound description:*

[i:] – long lax unrounded front close (high) diphthongoid of narrow variation.

[e] – short lax rounded front mid-open monophthong of narrow variation.

[a:] – long tense unrounded front open (low) monophthong of broad variation.

[u] – short lax unrounded back-advanced close (high) monophthong of broad variation.

3. *Transcribe the following lines:*

<p>I'm looking at you through the glass</p> <p>Don't know how much time has passed</p> <p>Oh God it feels like forever</p> <p>But no one ever tells you</p>	
---	--

That forever feels like home	
Sitting all alone inside your head	

4. Provide at least three examples of words with the following sounds:

[au] -

[ei] -

[ɛə] -

[uə] -

5. Mark the types of the syllables in the underlined parts of the words and write the corresponding vowel sounds:

mingle

rarely

star/vation

defend

6. Draw the intonation scales for the following sentences:

- a. Paul is in the shop.
- b. I eat fruit, vegetables and meat.
- c. Are you fifteen?
- d. Were you at home or at school?
- e. What is she like?
- f. What a funny story!
- g. Show me the way.
- h. You like it, don't you?

### 8.3. Перечень вопросов и заданий для промежуточной аттестации по дисциплине

I. Транскрипция и выразительное чтение отрывка объемом 90 - 120 слов.

II. Характеристика одного гласного и одного согласного.

III. Ответ на один из следующих вопросов:

1. Основная характеристика звуков речи, различия между гласными и согласными.
2. Фонологические и фонетические признаки английских гласных.
3. Фонологические и фонетические (нормативные) признаки английских согласных.
4. Фонема и аллофон.
5. Специфика дифтонгов и трифтонгов.
6. Активные и пассивные органы речи. Строение речевого аппарата.
7. Позиционная длительность гласных в слого.
8. Комбинаторная вариация звуков в слого: ассимиляция и ее виды.
9. Редукция и ее виды.

10. Модификация английских согласных в связной речи: носовой, латеральный взрыв и потеря взрыва.
11. Фонологическая система английского языка в сопоставлении с системой русского языка: опишите разницу между английским [pɪk] и русским [пик].
12. Артикуляционные особенности английских гласных: в чем их отличие в словах “bet”, “bought” и “boat”?
13. Каковы особенности произношения окончаний –s и –ed в английском языке?
14. Слоговое образование в английском языке. Типы английских слогов. Правила чтения гласных букв под ударением в различных положениях: открытом, закрытом, открытом перед буквой r, закрытом перед r.
15. Интонация и ее компоненты. Основные интонационные контуры. Интонационный анализ.

#### 8.4. Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся и критерии оценивания

Уровни	Содержательное описание уровня	Основные признаки выделения уровня (этапы формирования компетенции, критерии оценки сформированности)	Пятибалльная шкала (академическая) оценка	Двухбалльная шкала, зачет	БРС, % освоения (рейтинговая оценка)
Повышенный	Творческая деятельность	<i>Включает нижестоящий уровень.</i>  Умение самостоятельно принимать решение, решать проблему/задачу теоретического и прикладного характера на основе изученных методов, приемов, технологий	отлично	зачтено	86-100
Базовый	Применение знаний и умений в более широких контекстах учебной и профессиональной деятельности, нежели по образцу с	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Способность собирать, систематизировать, анализировать и грамотно использовать информацию из самостоятельно найденных теоретических источников и иллюстрировать ими	хорошо		71-85

	большей степени самостоятельности и инициативы	теоретические положения или обосновывать практику применения			
Удовлетворительный (достаточный)	Репродуктивная деятельность	Изложение в пределах задач курса теоретически и практически контролируемого материала	удовлетворительно		55-70
Недостаточный	Отсутствие признаков удовлетворительного уровня		неудовлетворительно	не зачтено	Менее 55

### Критерии оценивания знаний студента на зачете

Промежуточная аттестация подразумевает выполнение не только заданий на самом зачете, но и допуск к зачету, который состоит из оценки посещаемости, выполнении всех текущих письменных и устных заданий на практических занятиях и в качестве самостоятельной работы, предоставление полного аудиопортфолио со всеми записями упражнений, выполненных в течение курса (не позднее чем за неделю до зачета) и наличие не менее одной анкеты выполненного перекрестного рецензирования (peer review).

Баллы (рейтинговая оценка)	Оценка	Требования к знаниям
Не менее 85% от максимальной суммы баллов	Отлично (уровень высокий)	а) сумма баллов по тестовым заданиям не должна быть менее 85%; б) в ходе зачета бакалавр должен продемонстрировать отличные знания основных понятий по дисциплине (см. таблицу ниже); в) ответы на практических занятиях (фонетические упражнения, диалоги) должны быть выполнены на «хорошо» или «отлично»; г) перекрестное рецензирование должно быть выполнено на «хорошо» или «отлично»; д) посещаемость – не менее 85%.
Не менее 75% от максимальной суммы баллов	Хорошо (уровень продвинутый)	а) количество баллов по тестовым заданиям не менее 75% от максимальной суммы баллов; б) в ходе зачета бакалавр должен продемонстрировать хорошие знания основных понятий по дисциплине (см. таблицу ниже); в) ответы на практических занятиях (фонетические упражнения, диалоги) должны быть

		подготовленных не ниже, чем на «хорошо»; г) перекрестное рецензирование должно быть выполнено на «хорошо»; д) посещаемость – не менее 70%.
Не менее 50% от максимальной суммы баллов	Удовлетворительно (уровень пороговый)	а) количество баллов по тестовым заданиям не менее 50% от максимальной суммы баллов; б) в ходе зачета бакалавр должен продемонстрировать удовлетворительные знания основных понятий по дисциплине (см. таблицу ниже); в) ответы на практических занятиях (фонетические упражнения, диалоги) должны быть выполнены не ниже, чем на «удовлетворительно»; г) перекрестное рецензирование должно быть выполнено не ниже, чем на оценку «удовлетворительно»; д) посещаемость – не менее 60%.
Менее 50% суммы баллов от максимально возможной	Неудовлетворительно	а) студент набрал по результатам тестирования менее 50% суммы баллов от максимально возможной; б) показал плохие знания по основным вопросам содержания курса (см. таблицу ниже); в) не выполнил ни одного перекрестного реферирования или рецензирование выполнено на оценку “неудовлетворительно”; г) не выступал на практических занятиях или 50% ответов неудовлетворительные; д) посещаемость – 50% и ниже.

**КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ ЗАЧЕТА ПО ДИСЦИПЛИНЕ “Практическая фонетика первого иностранного языка”**

<b>Вопрос</b>	<b>Зачтено</b>	<b>Не зачтено</b>
1) Транскрибирование отрывка текста (объем – 90-120 слов)	0 – 11 ошибок	12 ошибок и более
2) Фонетическое чтение отрывка	- не допускает многочисленных (0 – 4 ош.) и/или грубых фонематических ошибок; - соблюдает правильный	- делает многочисленные (5 и более) и/или грубые фонематические ошибки; - не соблюдает правильный

	интонационный рисунок; - соблюдает акцентуацию и ритм; - соблюдает связность речи	интонационный рисунок; - не соблюдает акцентуацию и ритм; - не соблюдает связность речи
3) Характеристика 1 гласного и 1 согласного звука	Дана полная характеристика обоих звуков; дана полная характеристика одного и неполная (50% или 0-3 ош.) другого; дана неполная характеристика обоих звуков (70%/70% или 1-2 ош.)	Дана полная характеристика 1 звука и неполная (40% или 4 и более ош.) другого; дана неполная характеристика обоих звуков (60/60%, 70/50% и т.д. или 3 и более ош.)
4) Ответ на теоретический вопрос по пройденному курсу	- ответ полный, развернутый, снабжен примерами; - ответ недостаточно полный (и/или без примеров), однако имеется правильный ответ на наводящий дополнительный вопрос	- ответ неполный и без примеров; ответа на дополнительный вопрос нет или он неправильный;

#### **Система оценивания:**

4 вопроса зачтено - "Зачтено"

3 вопроса зачтено - "Зачтено"

2 вопроса зачтено - "Не зачтено"

1 вопрос зачтен - "Не зачтено"

#### **Приоритетными считаются фонетическое чтение текста и транскрипция.**

В случае если одно или несколько из указанных выше условий промежуточной аттестации для получения допуска к зачету не будет выполнено до последнего занятия в семестре, для получения оценки «зачтено» студенту предлагается устранить задолженности в установленный менеджером ООП срок.

Форма проведения пересдачи – письменный ответ на все вопросы за исключением фонетического чтения отрывка.

**Во время первой и второй пересдачи система зачтено/не зачтено следующая:**



- при наличии 4-х вопросов – см. выше

- при наличии 3-х вопросов:

3 вопроса зачтено - “Зачтено”

2 вопроса зачтено - “Зачтено”

1 вопрос зачтен - “Не зачтено”,

однако **приоритетными считаются фонетическое чтение текста и транскрипция.**

- при наличии 2-х вопросов:

2 вопроса зачтено - “Зачтено”

1 вопрос зачтен - “Не зачтено”

однако **приоритетными считаются фонетическое чтение текста и транскрипция.**

при наличии 1-го вопроса:

если он не зачтен - “Не зачтено”

В случае перехода на дистанционное обучение промежуточный и итоговый контроль осуществляется на платформе Webinar: студенты пишут самостоятельные и итоговые контрольные работы, содержащие транскрипцию, на листе, делаю снимок и прикрепляют его на платформе Webinar или lms-3.kantiana.ru

## **9. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины.**

### **ОСНОВНАЯ ЛИТЕРАТУРА**

- 1) **Вводно-фонетический курс английского языка:** учеб.-практ. пособие для студентов 1-2 курсов / под ред. Т. П. Желонкиной; Балт. федер. ун-т им. И. Канта. - Калининград: Изд-во БФУ им. И. Канта, 2021. - 132 с. - Библиогр.: с. 128-129 (19 назв.)

**Имеются экземпляры в отделах /There are copies in departments:**

всего /all 2: ИБО(1), ч.з.N4(1)

Свободны / free: ИБО(1), ч.з.N4(1)

- 2) **Basics of English Phonetics.** Основы фонетики английского языка : учебное пособие / Л. П. Бондаренко, В. Л. Завьялова, М. О. Пивоварова, С. М. Соболева. — 3-е изд., стер. - Москва : ФЛИНТА, 2020. - 152 с. - ISBN 978-5-9765-0750-0. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1145351> (дата обращения: 12.02.2022). – Режим доступа: по подписке.
- 3) **Усачева, Я. В. Практический курс английского языка. Фонетический аспект :** учебное пособие / Я. В. Усачева. - 2-е изд. - Москва : Рос. гос. гуманитарн. ун-т, 2019. - 171 с. - ISBN 978-5-7281-2495-5. - Текст :

электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1087174> (дата обращения: 12.02.2022). – Режим доступа: по подписке.

#### ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ЛИТЕРАТУРА:

- 1) **Baker. Ship or Sheep?** An Intermediate Pronunciation Course: [Student's Book]/ Ann Baker. - 3rd ed.. - Cambridge: Cambridge University Press, 2006. - 224 p.  
**Имеются экземпляры в отделах /There are copies in departments:**  
всего /all 8: УБ(7), ч.з.N4(1)  
Свободны / free: УБ(6), ч.з.N4(1)
- 2) **Лебединская, Б.Я.** Практикум по английскому языку : английское произношение: учеб. пособие для вузов/ Б. Я. Лебединская. - М.: Астрель; М.: АСТ, 2003. - 176 с. - (English).  
**Имеются экземпляры в отделах /There are copies in departments:**  
ч.з.N4(1)  
Свободны / free: ч.з.N4(1)
- 3) **Практическая фонетика английского языка:** Учеб.для студ.вузов/ [М.А.Соколова, К.П.Гинтовт, Л.А.Кантер и др.]. - Москва: Владос, 1997. - 382 с.:  
**Имеются экземпляры в отделах /There are copies in departments:**  
всего /all 20: ч.з.N4(1), НА(1), УБ(18)  
Свободны / free: ч.з.N4(1), НА(1), УБ(15)

#### 10. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (модуля).

- НЭБ Национальная электронная библиотека, диссертации и прочие издания
- eLIBRARY.RU Научная электронная библиотека, книги, статьи, тезисы докладов конференций
- Гребенников Электронная библиотека ИД журналы
- ЭБС Лань книги, журналы
- ЭБС Консультант студента
- ПРОСПЕКТ ЭБС
- ЭБС ZNANIUM.COM
- РГБ Информационное обслуживание по МБА
- БЕН РАН
- Электронно-библиотечная система (ЭБС) Кантитана (<https://elib.kantiana.ru/>)

#### 11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине.

Программное обеспечение обучения включает в себя:

- система электронного образовательного контента БФУ им. И. Канта – [www.lms-3.kantiana.ru](http://www.lms-3.kantiana.ru), обеспечивающую разработку и комплексное использование электронных образовательных ресурсов;
- серверное программное обеспечение, необходимое для функционирования сервера и связи с системой электронного обучения через Интернет;
- корпоративная платформа Microsoft Teams;

- установленное на рабочих местах студентов ПО: Microsoft Windows 7, Microsoft Office Standart 2010, антивирусное программное обеспечение Kaspersky Endpoint Security.

## **12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине.**

Для проведения практических занятий используются учебные аудитории, оборудованные интерактивным комплексом (моноблок MSI AE222G-257XRU, подключенный к локальной сети университета с выходом в Интернет; телевизор LG ULTRA HD).

Для организации самостоятельной работы обучающимся предоставляются помещения, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.

Для обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья университетом могут быть представлены специализированные средства обучения, в том числе технические средства коллективного и индивидуального пользования.

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**  
федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования «Балтийский федеральный университет имени Иммануила  
Канта»  
ОНК «Институт образования и гуманитарных наук»  
Высшая школа филологии и кросс-культурной коммуникации

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**«Профессиональный тренинг переводчика»**

**Шифр: 45.03.02**

**Направление подготовки: «Лингвистика»**

**Профиль: «Перевод и переводоведение (Английский язык и второй иностранный  
язык по выбору)»**

**Квалификация (степень) выпускника: бакалавр**

Калининград  
2023

## Лист согласования

**Составитель:** Рунова Наталья Васильевна, к.филол.н., доцент ОНК «Институт образования и гуманитарных наук»

Рабочая программа утверждена на заседании Ученого совета ОНК «Институт образования и гуманитарных наук»

Протокол № 9 от «30» января 2023 г.

Руководитель ОНК «Институт  
образования и гуманитарных наук»,  
профессор, д.п.н.  
Руководитель образовательной  
программы

Бударина Анна Олеговна  
Фонова Евгения Геннадьевна

## Содержание

1. Наименование дисциплины «Профессиональный тренинг переводчика».
2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы.
3. Место дисциплины в структуре образовательной программы.
4. Виды учебной работы по дисциплине.
5. Содержание дисциплины, в том числе практической подготовки в рамках дисциплины, структурированное по темам.
6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине.
7. Методические рекомендации по видам занятий
8. Фонд оценочных средств
  - 8.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы в рамках учебной дисциплины
  - 8.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности в процессе текущего контроля
  - 8.3. Перечень вопросов и заданий для промежуточной аттестации по дисциплине
  - 8.4. Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся и критерии оценивания
9. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины
11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине.
12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

## 1. Наименование дисциплины: «Профессиональный тренинг переводчика»

*Цель дисциплины:* формирование у бакалавров представлений о переводческой деятельности как психическом и социокультурном феномене, связанном с осуществлением посреднической функции, о применении диагностических методик для совершенствования профессиональной компетенции переводчика.

## 2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Код компетенции	Результаты освоения образовательной программы (ИДК)	Результаты обучения по дисциплине
ПК-1 Способен осуществлять предпереводческий анализ текста, способствующий точному восприятию исходного высказывания.	ПК-1.1. Идентифицирует тип и функциональный стиль текста, его отправителя и получателя.	<b>Знает</b> основные принципы предпереводческого анализа текста.
	ПК-1.2. Определяет стратегию и способы перевода в зависимости от поставленной задачи, стиля и жанра произведения.	<b>Умеет</b> проводить анализ исходного текста, предваряющий создание переводного текста и направленный на выявление доминант перевода.
	ПК-1.3. Применяет общие методы лингвистического анализа, используемые в изучаемых частных лингвистических дисциплинах.	<b>Владеет</b> методикой предпереводческого анализа текста.
ПК-2 Способен осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических, стилистических норм	ПК-2.1. Использует виды, приемы и технологии перевода с учетом характера переводимого текста и условий перевода для достижения адекватности и эквивалентности перевода.	<b>Знает</b> основы различных теорий эквивалентности.
	ПК-2.2. Соблюдает правила оформления документов, применяя средства компьютерной обработки текстов.	<b>Умеет</b> применять методы и приемы достижения эквивалентности при выполнении письменного перевода.

		<b>Владеет</b> навыками применения различных методов и приёмов достижения эквивалентности при выполнении письменного перевода.
ПК-3 Способен осуществлять устный последовательный и синхронный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических, стилистических норм	ПК-3.1 Осуществляет устный последовательный и синхронный перевод	<b>Знает</b> операционный состав переводческих действий в сфере различных видов устного перевода, включая основы сокращенной переводческой записи.
	ПК-3.2 Применяет систему сокращенной переводческой записи при осуществлении устного последовательного перевода, виды, приемы и технологии устного перевода в зависимости от ситуации перевода	<b>Умеет</b> осуществлять устный последовательный перевод и синхронный перевод с соблюдением норм эквивалентности на всех уровнях языка.
		<b>Владеет</b> приемами устного перевода и системой сокращенной переводческой записи.
ПК-4 Владеет международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях перевода	ПК-4.1. Демонстрирует знания форм национального речевого этикета на изучаемом иностранном языке и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций)	<b>Знает</b> стратегии ведения межкультурного диалога в общей и профессиональной сферах общения.
	ПК-4.2. Умеет выстраивать взаимодействие с	<b>Умеет</b> преодолевать стереотипы и коммуникационные барьеры в



	учетом национальных и социокультурных особенностей международного этикета и правилами поведения переводчика в профессиональном общении	беседе.
		<b>Владеет</b> конвенциями речевого общения в иноязычном социуме, правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка.

### 3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Профессиональный тренинг переводчика» представляет собой факультативную дисциплину блока дисциплин подготовки студентов.

### 4. Виды учебной работы по дисциплине.

курс	количество зачетных единиц / объем часов	контактная работа обучающихся с преподавателем					Самост. работа	Форма контроля
		лекц.	практ.	КСР				
очная форма обучения								
2	2	72	6	30			34	Зачет

### 5. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам)

	Наименование раздела	Содержание раздела
1	Тема 1. Особенности посредничества в межкультурной коммуникации.	Профессиональные функции переводчика. Представление о целостной коммуникативной ситуации межкультурного посредничества: этапы, продукт каждого этапа, смена психологических состояний переводчика на каждом этапе.

		Структура коммуникативного акта, функции общения и коммуникации, коммуникативные способности. Профессиональная психологическая готовность к межкультурной коммуникации. Тренинг интеллектуальной сферы как профессиональная необходимость. Личностный профессиональный профиль переводчика.
2	Тема 2. Профессиональные когнитивные способности переводчика: внимание, память.	Роль механизмов интеллектуальной сферы психики в осуществлении межкультурного посредничества. Понятие внимания и его свойства: концентрация, объем, устойчивость/ лабильность, переключаемость. Память и ее виды: зрительная (визуальная), семантическая, ассоциативная, кратковременная, долговременная; ее роль в осуществлении устного перевода. Виды мнемотехник (зрительно-образные и вербальные).
3	Тема 3. Профессиональные когнитивные способности переводчика: мышление, воображение и творческие способности.	Мышление и его свойства: гибкость, активность, сообразительность. Логическое, понятийное, ассоциативное, дивергентное мышление. Перевод как творческий вид деятельности. Развитие креативного мышления. Понятие вербальной и невербальной креативности.
4	Тема 4. Освоение текстовых жанров в письменном переводе.	Многоуровневая характеристика разножанровых текстов. Методика моделирования текста на родном языке. Понятие переводческого реферирования и редактирования.

## 6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

Рекомендуемая тематика *практических* занятий:

№	Наименование разделов и тем дисциплины/	Содержание темы занятия
---	---	-------------------------

п/п	модуля	
1	Тема 1. Особенности посредничества в межкультурной коммуникации.	<p>Занятие 1. Профессиональные функции переводчика. Представление о целостной коммуникативной ситуации межкультурного посредничества: этапы, продукт каждого этапа, смена психологических состояний переводчика на каждом этапе. Структура коммуникативного акта, функции общения и коммуникации, коммуникативные способности.</p> <p>Занятие 2. Профессиональная психологическая готовность к межкультурной коммуникации. Тренинг интеллектуальной сферы как профессиональная необходимость. Личностный профессиональный профиль переводчика.</p>
2	Тема 2. Профессиональные когнитивные способности переводчика: внимание, память.	<p>Занятие 1. Стандартные способности переводчика, необходимые для реализации профессиональных задач межкультурного посредничества. Психологическая, практическая, психофизиологическая и физическая готовность к переводческой деятельности.</p> <p>Занятие 2. Интеллектуальный тренинг на развитие внимания: методика “Корректурная проба” «Интеллектуальная лабильность» «Красно-черная таблица», методика Мюнстерберга. Рекомендации по тренировке внимания.</p> <p>Занятие 3. Виды и свойства памяти: кратковременная, долговременная, зрительная, слуховая. Объем памяти и способы ее увеличения. Процессы запоминания.</p> <p>Занятие 4. Интеллектуальный тренинг на развитие памяти: методика “Память на образы”, “Подходящие пары”, “Пожалуйста, только одиночки”, “Долговременная память”.</p> <p>Занятие 5. Виды мнемотехник: зрительно-образные и вербальные. Мнемобраз “Вагончики” и интеллектуальный тренинг на развитие памяти с его</p>

		использованием. Занятие 6. Упражнения по мнемотехнике: мнемостиhi, методика “Снежный ком”, запоминание прозы. Рекомендации по тренировке памяти.
3	Тема 3. Профессиональные когнитивные способности переводчика: мышление, воображение и творческие способности.	<p>Занятие 1. Интеллектуальный тренинг на развитие мышления: методика “Установление закономерностей” и “Сложные аналогии”.</p> <p>Занятие 2. Интеллектуальный тренинг на развитие мышления: методика “Сравнение понятий” и “Ассоциативный эксперимент”.</p> <p>Занятие 3. Интеллектуальный тренинг на развитие творческих способностей: вербальные тесты “Находчивость”, “Способность комбинировать”, “Дивергентное мышление”.</p> <p>Занятие 4. Интеллектуальный тренинг на развитие творческих способностей: диагностика уровня невербальной креативности “Визуальное творчество”, “Свобода ассоциаций”.</p>
4	Тема 4. Освоение текстовых жанров в письменном переводе.	<p>Занятие 1. Типы речевых жанров и их признаки. Моделирования текста на родном языке: реклама.</p> <p>Занятие 2. Редактирование текста: многоуровневый анализ и типы ошибок.</p> <p>Занятие 3. Моделирования текста на родном языке: инструкция/некролог.</p> <p>Занятие 4. Моделирования текста на родном языке: сказка/энциклопедическая статья. Редакторская правка.</p> <p>Занятие 5. Понятие переводческого реферирования. Реферирование сказки в двух разных жанрах.</p> <p>Занятие 6. Переводческое реферирование средневекового прозаического произведения.</p>

Требования к самостоятельной работе студентов:

№ п/п	Наименование разделов и тем дисциплины/ модуля	Тематика самостоятельных работ
1	Тема 1. Особенности посредничества в межкультурной коммуникации.	Изучите темы: “Целостная ситуация перевода и ее основные элементы”, “Система профессиональных переводческих задач в ситуации межкультурного посредничества”. Подготовьте устные сообщения.
2	Тема 2. Профессиональные когнитивные способности переводчика: внимание, память.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Изучите тему «Внимание. Свойства внимания. Виды внимания» и подготовьте устное сообщение.</li> <li>2. Выполните тест “Концентрация”.</li> <li>3. Изучите тему «Память. Свойства и виды памяти» и подготовьте устное сообщение.</li> <li>4. Выполните онлайн тест “Память на числа”.</li> <li>5. Выполните тесты “Кратковременная память на слова” и “Емкость памяти”.</li> <li>6. Выучите наизусть прозаический отрывок любого жанра на русском или иностранном языке объемом 300 слов.</li> </ol>
3	Тема 3. Профессиональные когнитивные способности переводчика: мышление, воображение и творческие способности.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Выполните онлайн тест “Сложные аналогии”.</li> <li>2. Выполните “Вербальный тест Айзенка” онлайн.</li> </ol>
4	Тема 4. Освоение текстовых жанров в письменном переводе.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Изучите темы “Типы речевых жанров и их признаки. Моделирования текста на родном языке”.</li> <li>2. Напишите текст рекламы на родном языке по одной из предложенных преподавателем тем.</li> <li>3. Выполните редактирование предложенного преподавателем текста рекламы и напишите свой вариант.</li> <li>4. Напишите текст инструкции/некролога на родном языке по одной из предложенных преподавателем тем.</li> <li>5. Напишите текст сказки/энциклопедической статьи на родном языке по одной из предложенных преподавателем тем и выполните перекрестное редактирование.</li> <li>6. Выполните переводческое реферирование текста сказки на иностранном языке в предложенном жанре с ограниченным объемом слов и переведите его на русский</li> </ol>

		<p>язык.</p> <p>б. Выполните переводческое реферирование средневекового прозаического текста на иностранном языке в предложенном жанре и переведите его на русский язык.</p>
--	--	--

## **7. Методические рекомендации по видам занятий**

Успешное освоение дисциплины “Профессиональный тренинг переводчика” способствует качественной подготовке будущего переводчика к реальным условиям межкультурной коммуникации, в которой важно обеспечить не только точность перевода, но и выполнить профессиональную функцию посредника в межкультурных контактах. В этой связи от студента требуется максимальная отдача и вовлеченность в тренинговый процесс, энтузиазм при освоении и развитии социально-психологических качеств собственной личности, осознание того, что без постижения своих профессиональных достоинств и недостатков невозможно в полной мере освоить профессию переводчика.

При освоении теоретического материала курса на лекционных занятиях необходимо активно вовлекаться в работу в малых группах, проявлять инициативу при поиске решений предложенных преподавателем проблем, детально изучить теоретические основы учебного материала, подготовив конспекты первоисточников.

Систематическая работа на занятиях, поэтапное освоение психологических аспектов дает возможность в комплексе оценить собственную готовность к посреднической деятельности. По мере выполнения аудиторных тестовых заданий необходимо заносить их результаты в две промежуточные таблицы, представляющие личностный профиль переводчика в интеллектуальной и творческой сферах: 1) “Личностный профиль переводчика: Интеллектуальная сфера” (в: Иеронова И.Ю., Самсонова Н.В. “Профессиональный тренинг переводчиков: Интеллектуальная сфера” с. 47); 2) “Личностный профиль переводчика: Творческие способности” (в: Иеронова И.Ю., Самсонова Н.В. Профессиональный тренинг переводчиков: Творческие способности, с. 40).

Полученные зигзагообразные диаграммы наглядно представят уровень развития тех или иных качеств. В конце освоения дисциплины необходимо свести полученные данные в единую таблицу “Профиль сформированности профессионально-посреднической культуры” и по итогам представить письменный отчет, в котором будут выявлены недостатки и намечены пути их искоренения исходя из полученных в ходе курса рекомендаций преподавателя.

Тренинг предусматривает развитие не только психологических, но и языковых и переводческих навыков. Моделирование текстов разных жанров подразумевает самостоятельное продуцирование различных видов текстов на родном языке. Поэтому очень важно подходить к подобным заданиям со всей серьезностью и ответственностью,

выполнять их, используя весь свой творческий потенциал и работать глубоко индивидуально, исключая всяческий плагиат.

Самостоятельная работа по указанной дисциплине подразумевает самостоятельное исследование и тренировку профессионально важных качеств переводчика в психологической и социокультурной сферах и направлена на формирование и развитие навыков устойчивого и уверенного поведения в трудных ситуациях межкультурной коммуникации. Самостоятельная работа предполагает изучение теоретического материала по предложенным источникам, а также самостоятельный поиск при помощи электронных и библиотечных ресурсов. Итоговый контроль этой работы осуществляется на зачете по окончании курса (см. вопросы к зачету).

Однако более значимой частью самостоятельной работы является индивидуальный тренинг профессионально важных качеств переводчика. Индивидуальные тестовые задания, разработанные на основе различных диагностических методик, проводятся студентами внеаудиторно. Их результаты также заносятся в промежуточные таблицы. Необходимо помнить, что способности развиваются в процессе работы, а навык вырабатывается путем многократно выполняемого действия, поэтому такой тренинг должен проводиться регулярно и на него должно отводиться не менее часа в день. Особенно важно уделять внимание тренировке таких качеств, как память, внимание, мышление, развивать свои творческие способности. Помните, что подобного рода тесты требуют максимальной сосредоточенности, поэтому необходимо исключить любые помехи (например, шум), т.к. они могут повлиять на результаты исследования, исказив их и сделав их необъективными. При проведении некоторых тестов требуется помощь других людей: попросите своих родных, знакомых и друзей помочь вам.

При освоении дисциплины студенту необходимо усвоить, что только от него зависит, насколько развиты его компетенции, личностные и профессиональные качества, что только ему принадлежит инициатива в развитии собственной личности. Студент должен на практике осознать тот факт, что нельзя стать переводчиком, не умея учиться самостоятельно.

Самостоятельный тренинг развития творческого мышления осуществляется на основе следующих заданий: концентрирование на деталях (к примеру, посмотрев какой-то фильм или прочитав какую-то книгу, нужно вспомнить имена второстепенных героев или название мест, городов, где происходили определенные события); расширение своего кругозора (посещение возможных выставок, галерей, театров, приобретение новых знакомств, встреч с новыми людьми); особенное в повседневном (к примеру, посмотрев на небо увидеть там не просто тучи, а какую-то фигуру, чей-то образ).

## **8. Фонд оценочных средств**

### **8.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы в рамках учебной дисциплины**

Основными этапами формирования указанных компетенций при изучении обучающимися дисциплины являются последовательное изучение содержательно

связанных между собой тем учебных занятий. Изучение каждой темы предполагает овладение обучающимися необходимыми компетенциями. Результат аттестации обучающихся на различных этапах формирования компетенций показывает уровень освоения компетенций.

Контролируемые разделы (темы) дисциплины	Индекс контролируемой компетенции (или её части)	Оценочные средства по этапам формирования компетенций
		текущий контроль по дисциплине
Тема 1. Особенности посредничества в межкультурной коммуникации.	ПК-4.1 ПК-4.2.	Устное и письменное тестирование
Тема 2. Профессиональные когнитивные способности переводчика: внимание, память.	ПК-1.2. ПК-3.1. ПК-3.2.	Устное и письменное тестирование
Тема 3. Профессиональные когнитивные способности переводчика: мышление, воображение и творческие способности.	ПК-4.1 ПК-4.2.	Устное и письменное тестирование
Тема 4. Освоение текстовых жанров в письменном переводе.	ПК-1.1. ПК-1.2. ПК-1.3. ПК-2.1. ПК-2.2.	Письменная творческая работа

## 8.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности процессе текущего контроля

### Вопросы для самоконтроля:

1. Перечислите основные профессиональные функции переводчика.
2. Каковы особенности межкультурного посредничества?
3. Каковы основные компоненты коммуникативной ситуации межкультурного посредничества?
4. Что представляет собой коммуникативный акт?
5. Назовите основные аспекты профессиональной психологической готовности к межкультурной коммуникации.
6. Что представляет собой личностный профессиональный профиль переводчика?
7. Какова роль механизмов интеллектуальной сферы психики в осуществлении межкультурного посредничества?
8. Дайте определение понятию “внимание” и перечислите его свойства.
9. Дайте определение понятию “память” и перечислите ее свойства и виды.
10. Какие виды мнемотехник Вы знаете?



11. Дайте определение понятию “мышление” и перечислите его свойства.
12. Что такое творчество и какова его роль в переводческой деятельности?
13. Дайте транслатологическую характеристику текстovým жанрам (реклама, инструкция, сказка, энциклопедическая статья, некролог).
14. В чем заключается переводческое реферирование и редактирование?

### Примеры тестовых заданий

Выберите один верный ответ из предложенных вариантов.

1. Основная профессиональная функция переводчика – *бикультурный медиатор*, что означает:
  - А) посредник;
  - Б) исследователь;
  - В) эксперт.

Расставьте по порядку этапы коммуникативной ситуации межкультурного посредничества:

2. 1. -    2. -    3. –
  - А) Понимание, преодоление когнитивного диссонанса.
  - Б) Определение ситуации.
  - В) Взаимопонимание, создание единого смыслового пространства.
3. Какой из предложенных вариантов НЕ входит в триаду УП (устного перевода)?
  - А) психологический настрой;
  - Б) знание родного и иностранного языка;
  - В) общая эрудиция;
  - Г) настроение.

Выберите один верный ответ из предложенных вариантов.

4. Методика Мюнстерберга направлена на:
  - А) выработку навыков стрессоустойчивости;
  - Б) определение избирательности и концентрации внимания;
  - В) развитие творческих способностей.
5. Какое из перечисленных свойств НЕ является свойством внимания?
  - А) концентрация;

- Б) сила;
- В) устойчивость;
- Г) объем.

6. *Лабильность* внимания – это:

- А) изменение направления сознания с одного предмета на другой;
- Б) интенсивность сосредоточения сознания на объекте;
- В) длительность, в течение которой концентрация внимания сохраняется на одном уровне.

7. Какой из блоков НЕ является основным блоком памяти?

- А) долговременная память;
- Б) кратковременная память;
- В) семантическая память.

8. *Сенсорный регистр* служит для:

- А) кратковременного удержания получаемых данных;
- Б) долговременного удержания получаемых данных;
- В) сохранения и воспроизведения зрительных образов.

9. Емкость кратковременной памяти составляет:

- А)  $5 \pm 2$  объекта;
- Б)  $7 \pm 2$  объекта;
- В)  $7 \pm 1$  объект.

10. Объем кратковременной памяти можно увеличить за счет "*чанкинга*", который представляет собой:

- А) группировку объектов;
- Б) деление объектов на части;
- В) смешение объектов.

11. Что такое мнемотехника?

- А) искусство запоминания;
- Б) техника заучивания;
- В) техника раскодирования образов.

12. Расставьте этапы мнемонического запоминания по порядку:

1. -    2. -    3. -    4. -

- А) запоминание (соединение двух образов),
- Б) запоминание последовательности,
- В) закрепление в памяти.
- Г) кодирование в образы.

13. Какой мнемообраз лучше всего помог бы запомнить следующую последовательность единиц: 5 волков – 20 зайцев – 3 лисы – 68 хорьков – 7 лягушек?

- А) записная книжка;
- Б) картина;
- В) паровоз.

14. Какой метод “привязки” запоминаемой информации называется методом Цицерона?

- А) “размещение книг на полке”;
- Б) “обход комнаты”;
- В) “обозначение слов цифрами”.

15. К какому типу мнемотехник относится следующее четверостишие:

*“Чтобы ПИ запомнить, братцы,*

*Надо чаще повторять:*

*Три, четырнадцать, пятнадцать*

*Девять, двадцать шесть и пять”?*

- А) вербальная;
- Б) зрительно-образная;
- В) кинестетическая.

16. Для лучшего запоминания материал повторяют:

- А) 1 раз;
- Б) 2 раза;
- В) 4 раза.

17. Что из перечисленного НЕ способствует продуктивному запоминанию?

- А) использование эмоций;
- Б) использование записей;
- В) использование релаксации.

18. Какому виду деятельности характерно дальнейшее развитие уже существующих идей и конструирование совершенно новых идей?

- А) творчество;
- Б) интеллектуальный труд;
- В) физический труд.

19. Какое мышление называется *дивергентным*?

- А) гибкое;
- Б) стандартное;
- В) нестандартное.

**8.3. Перечень вопросов и заданий для промежуточной аттестации по дисциплине  
Образец таблицы для промежуточного контроля**

**ДИАГНОСТИЧЕСКАЯ МЕТОДИКА**

**«Профиль сформированности профессионально-посреднической культуры»**

Качества межкультурного посредника	Уровни сформированности			
	низкий	ниже среднего	средний	высокий
<b>1. Внимание</b>				
1.1. Объём и концентрация (знаки)	100-211	212-424	425-674	675-850
1.2. Концентрация и быстрота действий (ошибки)	5-4	3	2	1
1.3. Избирательность (слова)	1-5	6-13	14-19	20-25
1.4. Устойчивость и концентрация (знаки)	1-2	3-4	5-6	7-13
<b>2. Память</b>				
2.1. Объём памяти (кол-во объектов)	1-3	4-5	6-7	8-16
2.2. Процессы запоминания (кол-во фактов)	5-9	10-15	16-20	21-25
<b>3. Мышление</b>				
3.1. Установление закономерностей (кол-во правильных ответов)	5-9	10-14	15-23	24-32
3.2. Ассоциативное (баллы)	0-5	6-12	13-18	19-25
<b>4. Творческие способности</b>				
4.1. Находчивость (баллы)	0-10	11-20	21-40	41-60
4.2. Способность комбинировать (баллы)	0-10	11-20	21-40	41-60
4.3. Дивергентное мышление (баллы)	0-10	11-20	21-40	41-60
4.4. Визуализация (баллы)	0-10	11-20	21-40	41-60
4.5. Свобода ассоциаций (баллы)	0-10	11-20	21-40	41-60

#### 8.4. Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся и критерии оценивания

Уровни	Содержательное описание уровня	Основные признаки выделения уровня (этапы формирования компетенции, критерии оценки)	Пятибалльная шкала (академическая) оценка	Двухбалльная шкала, зачет	ЛМС, % освоения (рейтинговая)

		сформированности)			оценка)
Повышенны й	Творческая деятельность	<i>Включает нижестоящий уровень.</i>  Умение самостоятельно принимать решение, решать проблему/задачу теоретического и прикладного характера на основе изученных методов, приемов, технологий	отлично	зачтено	86-100
Базовый	Применение знаний и умений в более широких контекстах учебной и профессional ьной деятельности, нежели по образцу с большой степени самостоятель ности и инициативы	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Способность собирать, систематизировать, анализировать и грамотно использовать информацию из самостоятельно найденных теоретических источников и иллюстрировать ими теоретические положения или обосновывать практику применения	хорошо		71-85
Удовлетвори тельный (достаточны й)	Репродуктивн ая деятельность	Изложение в пределах задач курса теоретически и практически контролируемого материала	удовлетвор ительно		55-70
Недостаточн ый	Отсутствие удовлетворительного уровня	признаков	неудовлетв орительно	не зачтено	Менее 55

### Критерии оценивания знаний студента на зачете

Промежуточная аттестация включает:

- 1) итоговую оценку за изложение зачетного прозаического текста наизусть;

- 2) предоставление портфолио, состоящего из:
- а) трех заполненных таблиц личного профиля переводчика с показаниями уровня сформированности навыков не ниже среднего: а) “Личностный профиль переводчика. Интеллектуальная сфера”; б) “Мой творческий профиль”; в) “Профиль сформированности профессионально-посреднической культуры”;
  - б) письменного анализа/описания (на основе “Профиля сформированности профессионально-посреднической культуры”) уровня сформированности основных качеств личности студента, включающего их критическую оценку и предложение методов их совершенствования;
- 3) выполнение всех самостоятельных письменных работ в течение курса;
- 4) итоговой аттестационной оценки не ниже “удовлетворительно” в рейтинговой таблице в системе БРС;
- 5) посещаемость не менее 80% занятий.

Баллы (рейтинговая оценка)	Оценка	Требования к знаниям
Не менее 50% от максимальной суммы баллов	Зачтено	а) изложение зачетного прозаического текста наизусть на оценку не ниже “удовлетворительно”; б) количество баллов по тестовым заданиям не менее 50% от максимальной суммы баллов; в) выполнение всех самостоятельных письменных работ в течение курса на оценку не ниже “удовлетворительно”; г) перекрестное рецензирование должно быть выполнено не ниже, чем на оценку «удовлетворительно»; д) посещаемость – не менее 80%.
Менее 50% суммы баллов от максимально возможной	Не зачтено	а) студент изложил зачетный прозаический текст наизусть на оценку “неудовлетворительно”; б) студент набрал по результатам тестирования менее 50% суммы баллов от максимально возможной; в) не выполнил ни одной самостоятельной письменной работы и перекрестного рецензирования или они выполнены на оценку “неудовлетворительно”; г) посещаемость ниже 80%.

В случае перехода на дистанционное обучение промежуточный и итоговый контроль осуществляется на платформе MS Teams: студенты пишут самостоятельные и итоговые контрольные работы и прикрепляют их на платформе lms-3.kantiana.ru.

## **9. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины.**

### **ОСНОВНАЯ ЛИТЕРАТУРА**

- 1) Алексеева И. С. Профессиональный тренинг переводчика: учеб. пособие по устному и письменному переводу для переводчиков и преподавателей/ И. С. Алексеева. - СПб.: Союз, 2004, 2003. - 282 с. - Библиогр.: с. 276-277  
Имеются экземпляры в отделах /There are copies in departments:  
всего /all 41: УБ(39), НА(1), ч.з.N4(1)  
Свободны / free: УБ(31), НА(1), ч.з.N4(1)
- 2) Проконицев, Г.И., Нечаева, Е.Ф. Тренинг будущего переводчика . Английский язык : учебное пособие для вузов / [ Г.И. Проконицев, Е.Ф. Нечаева]. — Москва : Издательство ВЛАДОС, 2017. — 143 с. (Библиотека переводчика) - ISBN 978-5-906992-02-4. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1046413> (дата обращения: 12.02.2022). – Режим доступа: по подписке.

### **ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ЛИТЕРАТУРА:**

- 1) Иеронова И. Ю. Теоретические основы подготовки будущих переводчиков к межкультурному посредничеству/ И. Ю. Иеронова; Рос. гос. ун-т им. И. Канта. - Калининград: РГУ им. И. Канта, 2007. - 229 с. - Библиогр.: с.200-229 (420 назв.)  
Имеются экземпляры в отделах /There are copies in departments:  
всего /all 4: НА(2), ИБО(1), ч.з.N4(1)  
Свободны / free: НА(1), ИБО(1), ч.з.N4(1)
- 2) Иеронова И. Ю. Введение в теорию коммуникации: учеб. пособие/ И. Ю. Иеронова; Рос. гос. ун-т им. И. Канта. - Калининград: Изд-во РГУ им. И. Канта, 2006. - 134 с.  
Имеются экземпляры в отделах /There are copies in departments:  
всего /all 2: ИБО(1), ч.з.N4(1)  
Свободны / free: ИБО(1), ч.з.N4(1)
- 3) Кун Д. Основы психологии. Все тайны поведения человека: энциклопедия/ Д. Кун. - 9-е изд., междунар.. - СПб.: Прайм-ЕВРОЗНАК: Нева; М.: ОЛМА-ПРЕСС, 2002. - 864 с  
Имеются экземпляры в отделах /There are copies in departments:  
ч.з.N4(1)  
Свободны / free: ч.з.N4(1)

## **10. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (модуля).**

– НЭБ Национальная электронная библиотека, диссертации и прочие издания



- eLIBRARY.RU Научная электронная библиотека, книги, статьи, тезисы докладов конференций
- Гребенников Электронная библиотека ИД журналы
- ЭБС Лань книги, журналы
- ЭБС Консультант студента
- ПРОСПЕКТ ЭБС
- ЭБС ZNANIUM.COM
- РГБ Информационное обслуживание по МБА
- БЕН РАН
- Электронно-библиотечная система (ЭБС) Кантитана (<https://elib.kantiana.ru/>)

#### **11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине.**

Программное обеспечение обучения включает в себя:

- система электронного образовательного контента БФУ им. И. Канта – [www.lms-3.kantiana.ru](http://www.lms-3.kantiana.ru), обеспечивающую разработку и комплексное использование электронных образовательных ресурсов;
- серверное программное обеспечение, необходимое для функционирования сервера и связи с системой электронного обучения через Интернет;
- корпоративная платформа Microsoft Teams;
- установленное на рабочих местах студентов ПО: Microsoft Windows 7, Microsoft Office Standart 2010, антивирусное программное обеспечение Kaspersky Endpoint Security.

#### **12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине.**

Для проведения практических занятий используются учебные аудитории, оборудованные интерактивным комплексом (моноблок MSI AE222G-257XRU, подключенный к локальной сети университета с выходом в Интернет; телевизор LG ULTRA HD).

Для организации самостоятельной работы обучающимся предоставляются помещения, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.

Для обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья университетом могут быть представлены специализированные средства обучения, в том числе технические средства коллективного и индивидуального пользования.

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**  
федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования «Балтийский федеральный университет имени Иммануила  
Канта»  
Высшая школа философии, истории и социальных наук

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**«Современный русский язык»**

**Шифр:** 45.03.02.

**Направление подготовки:** «Лингвистика»

**Профиль:** «Перевод и переводоведение (Английский язык и второй иностранный язык по выбору)»

**Квалификация (степень) выпускника:** бакалавр

Калининград  
2023

## Лист согласования

**Составители:** Черняков Алексей Николаевич, кандидат филологических наук, доцент ОНК  
Институт образования и гуманитарных наук  
Рабочая программа утверждена на заседании научно-методического совета института  
Рабочая программа утверждена на заседании Ученого совета ОНК «Институт образования  
и гуманитарных наук»

Протокол № 9 от «30» января 2023 г.

Руководитель ОНК «Институт  
образования и гуманитарных наук,  
профессор, д.п.н.

Руководитель образовательной программы

Бударина Анна Олеговна  
Фонова Евгения Геннадьевна

## Содержание

1. Наименование дисциплины «**Современный русский язык**».
2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы.
3. Место дисциплины в структуре образовательной программы.
4. Виды учебной работы по дисциплине.
5. Содержание дисциплины, в том числе практической подготовки в рамках дисциплины, структурированное по темам.
6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине.
7. Методические рекомендации по видам занятий
8. Фонд оценочных средств
  - 8.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы в рамках учебной дисциплины
  - 8.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности в процессе текущего контроля
  - 8.3. Перечень вопросов и заданий для промежуточной аттестации по дисциплине
  - 8.4. Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся и критерии оценивания
9. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины
11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине.
12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

### 1. Наименование дисциплины: «Современный русский язык».

**Цель и задачи дисциплины** формирование системного представления о современном русском языке как средстве коммуникационного взаимодействия, этапах его развития, системе норм и правил современного русского языка, системе функциональных стилей.

### 2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Код компетенции	Результаты освоения образовательной программы (ИДК)	Результаты обучения по дисциплине
УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК.4.1. Грамотно и ясно строит диалогическую речь в рамках межличностного и межкультурного общения на русском и иностранном языках УК.4.2. Демонстрирует умение осуществлять деловую переписку на русском и иностранном языках с учетом социокультурных особенностей УК.4.3. Осуществляет выбор коммуникативных стратегий и тактик при ведении деловых переговоров	<b>Знать:</b> правила деловой переписки на русском и иностранном языках с учетом социокультурных особенностей. <b>Уметь:</b> осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах). <b>Владеть:</b> грамотной и ясной диалогической речью в рамках межличностного и межкультурного общения на русском и иностранном языках.
ОПК -4 Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения.	ОПК.4.1. Адекватно идентифицирует лингвокультурную специфику вербальной и невербальной деятельности участников межкультурного взаимодействия. ОПК.4.2. Корректно использует модели типичных социальных ситуаций и этикетные формулы, принятые в устной и письменной межъязыковой и межкультурной коммуникации.	<b>Знать:</b> лингвокультурную специфику вербальной и невербальной деятельности участников межкультурного взаимодействия. <b>Уметь:</b> корректно использовать модели типичных социальных ситуаций и этикетные формулы, принятые в устной и письменной межъязыковой и межкультурной коммуникации. <b>Владеть:</b> способами осуществления межъязыкового и межкультурного взаимодействия в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения.

### 3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Современный русский язык» представляет собой дисциплину обязательной части блока дисциплин подготовки студентов.

#### 4. Виды учебной работы по дисциплине

Виды учебной работы по дисциплине зафиксированы учебным планом основной профессиональной образовательной программы по указанному направлению и профилю, выражаются в академических часах. Часы контактной работы и самостоятельной работы студента и часы, отводимые на процедуры контроля, могут различаться в учебных планах ОПОП по формам обучения. Объем контактной работы включает часы контактной аудиторной работы (лекции/практические занятия/ лабораторные работы), контактной внеаудиторной работы (контроль самостоятельной работы), часы контактной работы в период аттестации. Контактная работа, в том числе может проводиться посредством электронной информационно-образовательной среды университета с использованием ресурсов сети Интернет и дистанционных технологий.

#### 5. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам)

Исходя из рамок, установленных учебным планом по трудоемкости и видам учебной работы по дисциплине, преподаватель самостоятельно выбирает тематику занятий по формам и количеству часов проведения контактной работы: лекции и иные учебные занятия, предусматривающие преимущественную передачу учебной информации преподавателем и (или) занятия семинарского типа (семинары, практические занятия, практикумы, лабораторные работы, коллоквиумы и иные аналогичные занятия), и (или) групповые консультации, и (или) индивидуальную работу обучающихся с преподавателем, в том числе индивидуальные консультации (по курсовым работам/проектам – при наличии курсовой работы/проекта по данной дисциплине в учебном плане). Рекомендуемая тематика занятий максимально полно реализуется в контактной работе со студентами очной формы обучения. В случае реализации образовательной программы в заочной / очно-заочной форме трудоемкость дисциплины сохраняется, однако объем учебного материала в значительной части осваивается студентами в форме самостоятельной работы. При этом требования к ожидаемым образовательным результатам студентов по данной дисциплине не зависят от формы реализации образовательной программы.

№ п/п	Наименование раздела	Содержание раздела
1	Русский язык в его историческом развитии и на современном этапе.	Предмет учебной дисциплины. Нормы литературного языка; виды общения, его принципы и правила; этические нормы общения; функциональные стили речи. Основные понятия культуры речи: «литературный язык», «речевая культура», «норма», «языковой, речевой стандарт», «стиль речи». Аспекты культуры речи: нормативный, коммуникативный и этический. Коммуникативная компетенция. Язык как знаковая система. Естественные и искусственные языки. Основные функции языка. Русский язык как государственный язык. Связь языка с историей и культурой народа. Состояние речевой культуры на современном этапе. Речь как деятельность. Виды и формы речи. Текст как единица речи. Речевой этикет.
2	Система коммуникативных качеств русской речи	Представление о своде коммуникативных качеств речи как методологическая основа культуры речи на современном этапе. Чистота речи. Богатство и выразительность речи. Условия выразительности речи. Выразительные свойства языка (лексические, синтаксические, интонационные). Богатство (разнообразие) как речевая характеристика.

		Языковое обеспечение богатства речи. Точность и логичность речи. Основные проблемы точности речи (полисемия, выбор синонима, паронимия и др.). Условия логичности речи (на уровне высказывания, на уровне текста). Реализация коммуникативных качеств речи в разных типах текстов.
3	Типы языковых норм: фонетические, лексические, грамматические нормы	Понятие нормы литературного языка как образца единообразного, общепризнанного употребления элементов языка (слов, словосочетаний, предложений) в определённый период развития литературного языка. Кодифицированные и вариативные нормы литературного языка. Основные источники языковой нормы. Речевая норма как совокупность наиболее устойчивых традиционных реализаций языковой системы, отобранных и закреплённых в процессе общественной коммуникации. Типы норм в литературном языке. Орфоэпические нормы. Лексические нормы. Синонимы, антонимы, омонимы, паронимы. Грамматические нормы: нормы словообразования, морфологические и синтаксические. Стилистические нормы
4	Культура письменной речи: нормы орфографии и пунктуации	Основные различия устной и письменной коммуникации и связанные с ними речевые проблемы. Нормы орфографии. Нормы пунктуации. Типы нормативных словарей и принципы работы с ними. Ошибочная смысловая связь слов. Возможные действия по устранению ошибочной смысловой связи слов. Тенденции и проблемы современной письменной коммуникации: феномен письменной формы устной речи.
5	Функциональные стили и прагматические разновидности русской речи	Книжные стили и разговорный стиль. Из истории становления книжных стилей в русском языке. Разговорная речь. Общеупотребительная лексика. Жаргон. Профессиональная лексика. Условия функционирования разговорной речи и роль внеязыковых факторов. Взаимопроникновение стилей. Речевые (риторические, стилистические) фигуры. Семантические фигуры речи. Тропы. Синтаксические фигуры речи. Фигуры речи в публицистическом, разговорном стилях. Жанры текстов в книжных стилях и разговорной речи. Лексика, грамматика, синтаксис, функционально-стилистический состав книжной речи. Стилистические нормы.
6	Научный стиль, его признаки и правила	Общая характеристика научного стиля речи. Законы формальной логики в научном тексте. Логическая схема построения научных текстов различных жанров. Требования к тезису. Требования к аргументу. Лексика научного стиля. Термин. Морфология научного стиля. Синтаксис научного стиля. Классификация научного стиля речи. Жанры научного стиля речи. Научная статья и монография как оригинальные произведения исследовательского характера, первичные жанры научного стиля. Реферат, аннотация, конспект, тезисы как основные жанры научно-информативного стиля речи, вторичные жанры. Требования к реферату. Требования к аннотации. Правила составления конспекта. Требования к тезисам. Структура ответа. Понятие языкового примера.

7	Публицистический стиль. Жанры публичной речи.	Публицистический стиль как функциональная разновидность литературного языка. Функции публицистического стиля. Жанры публицистической речи. Информационные, аналитические и художественно-публицистические жанры. Лингвистическая характеристика публицистического стиля. Лексика. Словообразование. Морфология. Синтаксис. Нормативный, коммуникативный и этический аспекты в текстах публицистики. Особенности публичной речи. Подготовка речи. Словесное оформление публичного выступления. Понятность, информативность и выразительность публичной речи. Коммуникативно-речевые умения, соотносимые с изобретением мысли, расположением мысли, выражением мысли, произнесением речи. Спор. Подходы к ведению спора. Виды вопросов. Критерии правильности (корректности) вопроса. Коммуникативные барьеры. Речевые нормы публичного общения.
8	Официально-деловой стиль и основные правила деловой коммуникации.	Официально-деловой стиль (ОДС) речи как функционально-коммуникативная разновидность современного русского языка. Функции официально-делового стиля. Подстили ОДС и сферы его применения. Функции документа. Свойства официально-деловой письменной речи. Служебная документация. Требования к составлению и оформлению документов. Культура официально-деловой переписки. Лексика ОДС. Синтаксис ОДС. Речевой этикет в документах. Интернациональные свойства официально-деловой письменной речи. Компьютерное письмо. Устная форма деловой коммуникации. Этапы организации коммуникативного сотрудничества. Средства невербальной коммуникации.
9	Русский язык в начале XXI века: динамические тенденции и новейшие коммуникативные формации	Динамика языковой нормы на рубеже XX — XXI веков. Новейшие заимствования и их освоение языковой системой. Изменение фонетических и орфоэпических норм. Тенденции развития синтаксиса. Новейшие коммуникативные формации: технологически обусловленные формы коммуникации, их речевой статус и общие закономерности. Вербальное и невербальное в современной коммуникации.

### 6 Рекомендуемая тематика учебных занятий в форме контактной работы:

Рекомендуемая тематика учебных занятий лекционного типа (предусматривающих преимущественную передачу учебной информации преподавателями):

Тема 1. Русский язык в его историческом развитии и на современном этапе.
Тема 2. Система коммуникативных качеств русской речи
Тема 3. Типы языковых норм: фонетические, лексические, грамматические нормы
Тема 4. Культура письменной речи: нормы орфографии и пунктуации
Тема 5. Функциональные стили и прагматические разновидности русской речи
Тема 6. Научный стиль, его признаки и правила
Тема 7. Публицистический стиль. Жанры публичной речи.



Тема 8. Официально-деловой стиль и основные правила деловой коммуникации.
Тема 9. Русский язык в начале XXI века: динамические тенденции и новейшие коммуникативные формации

**Рекомендуемая тематика *практических* занятий:**

№ п/п	Наименование Темы	Содержание темы
1	Русский язык в его историческом развитии и на современном этапе.	1. Исторически обусловленные нормы современного русского языка. 2. Практикум по орфоэпии и орфографии.
2	Система коммуникативных качеств русской речи	1. Коммуникативные качества речи как система. 2. Практикум по коммуникативным качествам речи.
3	Типы языковых норм: фонетические, лексические, грамматические нормы	1. Языковая норма как система. Динамика языковых норм. 2. Практикум по сравнительным характеристикам норм.
4	Культура письменной речи: нормы орфографии и пунктуации	1. Психология и прагматика письменной речи. 2. Практикум по нормам орфографии и пунктуации.
5	Функциональные стили и прагматические разновидности русской речи	1. Функционально-стилистическая система русского языка. 2. Практикум по практической стилистике.
6	Научный стиль, его признаки и правила	1. Принципы построения научного текста. 2. Практикум по функциональной стилистике.
7	Публицистический стиль. Жанры публичной речи.	1. Принципы построения публичного высказывания. 2. Практикум по функциональной стилистике.
8	Официально-деловой стиль и основные правила деловой коммуникации.	1. Принципы построения официально-делового текста. 2. Практикум по деловой коммуникации.
9	Тема 9. Русский язык в начале XXI века: динамические тенденции и новейшие коммуникативные формации.	1. Новейшие коммуникативные формации и их речевой статус. 2. Практикум по практической коммуникации.

**Требования к самостоятельной работе обучающихся**

1. Работа с лекционным материалом, предусматривающая проработку конспекта лекций и учебной литературы, по всем темам из п. 6 настоящей рабочей программы.
2. Выполнение домашнего задания, предусматривающего решение задач, выполнение упражнений, выдаваемых на практических занятиях, по всем темам из п. 6 настоящей рабочей программы.

Руководствуясь положениями статьи 47 и статьи 48 Федерального закона от 29 декабря 2012 г. N 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» научно-педагогические работники и иные лица, привлекаемые университетом к реализации данной образовательной программы, пользуются предоставленными академическими правами и свободами в части свободы преподавания, свободы от вмешательства в профессиональную

деятельность; свободы выбора и использования педагогически обоснованных форм, средств, методов обучения и воспитания; права на творческую инициативу, разработку и применение авторских программ и методов обучения и воспитания в пределах реализуемой образовательной программы и отдельной дисциплины.

Исходя из рамок, установленных учебным планом по трудоемкости и видам учебной работы по дисциплине, преподаватель самостоятельно выбирает тематику занятий по формам и количеству часов проведения контактной работы: лекции и иные учебные занятия, предусматривающие преимущественную передачу учебной информации преподавателем и (или) занятия семинарского типа (семинары, практические занятия, практикумы, лабораторные работы, коллоквиумы и иные аналогичные занятия), и (или) групповые консультации, и (или) индивидуальную работу обучающихся с преподавателем, в том числе индивидуальные консультации (по курсовым работам/проектам – при наличии курсовой работы/проекта по данной дисциплине в учебном плане).

Рекомендуемая тематика занятий максимально полно реализуется в контактной работе с обучающимися очной формы обучения. В случае реализации образовательной программы в заочной / очно-заочной форме трудоемкость дисциплины сохраняется, однако объем учебного материала в значительной части осваивается обучающимися в форме самостоятельной работы. При этом требования к ожидаемым образовательным результатам обучающихся по данной дисциплине не зависят от формы реализации образовательной программы.

## **7. Методические рекомендации по видам занятий**

### *Лекционные занятия.*

В ходе лекционных занятий обучающимся рекомендуется выполнять следующие действия. Вести конспектирование учебного материала. Обращать внимание на категории, формулировки, раскрывающие содержание тех или иных явлений и процессов, научные выводы и практические рекомендации по их применению. Задавать преподавателю уточняющие вопросы с целью уяснения теоретических положений, разрешения спорных ситуаций.

Желательно оставить в рабочих конспектах поля, на которых во внеаудиторное время можно сделать пометки из рекомендованной литературы, дополняющие материал прослушанной лекции, а также подчеркивающие особую важность тех или иных теоретических положений.

### *Практические и семинарские занятия.*

На практических и семинарских занятиях в зависимости от темы занятия выполняется поиск информации по решению проблем, практические упражнения, контрольные работы, выработка индивидуальных или групповых решений, итоговое обсуждение с обменом знаниями, участие в круглых столах, разбор конкретных ситуаций, командная работа, представление портфолио и т.п.

### *Самостоятельная работа.*

Самостоятельная работа осуществляется в виде изучения литературы, эмпирических данных по публикациям и конкретным ситуациям из практики, подготовке индивидуальных работ, работа с лекционным материалом, самостоятельное изучение отдельных тем дисциплины; поиск и обзор литературы и электронных источников; чтение и изучение учебника и учебных пособий.

## **8. Фонд оценочных средств**

### **8.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы в рамках учебной дисциплины**

Основными этапами формирования указанных компетенций при изучении обучающимися дисциплины являются последовательное изучение содержательно связанных между собой тем учебных занятий. Изучение каждой темы предполагает овладение обучающимися необходимыми компетенциями. Результат аттестации обучающихся на различных этапах формирования компетенций показывает уровень освоения компетенций.

Контролируемые разделы (темы) дисциплины	Индекс контролируемой компетенции (или её части)	Оценочные средства по этапам формирования компетенций
		текущий контроль по дисциплине
Тема 1. Русский язык в его историческом развитии и на современном этапе.	УК-4.1.	Выполнение практических заданий <a href="http://www.lms.kantiana.ru">www.lms.kantiana.ru</a> Устный опрос
Тема 2. Система коммуникативных качеств русской речи	УК-4.1., УК 4.2., УК 4.3., ОПК 4.1., ОПК 4.2.	Выполнение практических заданий <a href="http://www.lms.kantiana.ru">www.lms.kantiana.ru</a>
Тема 3. Типы языковых норм: фонетические, лексические, грамматические нормы	УК-4.1., УК 4.2., УК 4.3., ОПК 4.1., ОПК 4.2.	Устный опрос
Тема 4. Культура письменной речи: нормы орфографии и пунктуации	УК-4.1., УК 4.2., УК 4.3., ОПК 4.1., ОПК 4.2.	Выполнение практических заданий <a href="http://www.lms.kantiana.ru">www.lms.kantiana.ru</a>
Тема 5. Функциональные стили и прагматические разновидности русской речи	УК-4.1., УК 4.2., УК 4.3., ОПК 4.1., ОПК 4.2.	Устный опрос
Тема 6. Научный стиль, его признаки и правила	УК-4.1., УК 4.2., УК 4.3., ОПК 4.1., ОПК 4.2.	Выполнение практических заданий <a href="http://www.lms.kantiana.ru">www.lms.kantiana.ru</a>
Тема 7. Публицистический стиль. Жанры публичной речи.	УК-4.1., УК 4.2., УК 4.3., ОПК 4.1., ОПК 4.2.	Устный опрос
Тема 8. Официально-деловой стиль и основные правила деловой коммуникации.	УК-4.1., УК 4.2., УК 4.3., ОПК 4.1., ОПК 4.2.	Выполнение практических заданий <a href="http://www.lms.kantiana.ru">www.lms.kantiana.ru</a>
Тема 9. Русский язык в начале XXI века: динамические тенденции и новейшие коммуникативные формации	УК-4.1., УК 4.2., УК 4.3., ОПК 4.1., ОПК 4.2.	Устный опрос

## 8.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности процессе текущего контроля

### ТЕМЫ САМОСТОЯТЕЛЬНЫХ НАУЧНЫХ ПРОЕКТОВ (РЕФЕРАТОВ)

- Иноязычные слова в русском языке: обогащение или оскудение?
- Коммуникация и ее барьеры.
- Невербальные средства коммуникации: виды, способы, признаки.

- Стереотипные коммуникативные ситуации общения и модели поведения в данных ситуациях.
- Языковая норма: вариативность норм и речевая коммуникация
- Современный молодежный сленг.
- Официально-деловой стиль в системе стилей современного русского литературного языка.
- Тавтология и плеоназм в текстах служебных документов.
- Особенности разговорного стиля. Условия функционирования разговорной речи. Роль внеязыковых факторов.
- Этика устного, письменного и виртуального общения: сходства и различия.

### 8.3. Перечень вопросов и заданий для промежуточной аттестации по дисциплине

#### ОБРАЗЦЫ ТЕСТОВЫХ ЗАДАНИЙ

1. Укажите признаки, характеризующие литературный язык (не менее 2 вариантов)
  - A наличие письменной формы
  - B ограниченная сфера употребления
  - C функциональная дифференциация
  - D нормированность и кодифицированность
2. Кодификация норм литературного языка – это...
  - A следование им всех образованных людей
  - B закрепление их в специальных словарях, грамматиках и учебных пособиях
  - C обучение им в специальных учебных заведениях
  - D изучение и выбор отдельных вариантов в качестве единственно верных
3. Императивные нормы...
  - A допускают нарушение в определенных ситуациях
  - B действуют только в книжных стилях
  - C строго обязательны к исполнению
  - D предполагают возможность выбора одного из вариантов
4. Диспозитивные нормы...
  - A предполагают возможность выбора одного из вариантов
  - B строго обязательны к исполнению
  - C действуют только на лексическом уровне языка
  - D допускают нарушение в определенных ситуациях
5. Слова и выражения, свойственные речи коллектива, объединенного каким-либо одним родом трудовой деятельности, называются...
  - A просторечием
  - B клише и штампами
  - C профессионализмами
  - D тропами
6. Принятые в языковой практике образованных людей правила произношения, употребления слов, использования грамматических и стилистических средств – это...
  - A разговорная речь
  - B язык научного стиля
  - C язык художественной литературы
  - D литературная норма
7. Высшей формой национального языка является...
  - A территориальный диалект
  - B литературный язык
  - C общенародный язык
  - D социальный диалект

8. В каком ряду верно указано произношение всех данных слов: пустячный, опека, грипп?
- А пустя[шн]ый, о[п'э]ка, гри[пп]
  - В пустя[шн]ый, о[п'э]ка, гри[п]
  - С пустя[чн]ый, о[п'э]ка, гри[п]
  - Д пустя[шн]ый, о[п'о]ка, гри[п]
9. Речевая (лексическая) ошибка допущена в предложении...
- А То ли шелест колоса, трепет ветерка, то ли гладит волосы теплая рука.
  - В С колесницы пал Дадон, охнул раз – и умер он.
  - С Застывший пруд блестел, как зеркало.
  - Д Его язык остолбенел от страха.
10. Речевая ошибка допущена в предложении...
- А Мотоциклист одел шлем и нажал на педаль.
  - В Вещи Пушкина в музеях живут особой жизнью, и хранители читают скрытые в них письма.
  - С Чувствительной героине, образ которой принимает дочь Фамусова, нужен мечтательный и робкий собеседник.
  - Д Предметы, пролежавшие в земле тысячелетия, не изменятся за несколько лет, пока организуется экспедиция, а фольклорные сокровища изменяются на глазах.
11. Укажите существительное, у которого форма именительного падежа множественного числа образована в соответствии с нормой литературного языка.
- А доктора
  - В редактора
  - С договора
  - Д бухгалтера
12. Какая фамилия склоняется?
- А Наталья Бондарчук
  - В Сергей Бондарчук
  - С Александр Дюма
  - Д Иван Седых
13. Укажите, в каком ряду все слова в родительном падеже множественного числа имеют нулевое окончание.
- А брюки, погоны
  - В лимоны, ножницы
  - С носки, сапоги
  - Д чулки, помидор
14. При разговоре по телефону должны соблюдаться определенные этикетные формулы. Как первый сигнал к разговору не может употребляться выражение:
- А Вас слушают!
  - В Это кто?
  - С Да!
  - Д Алло!
15. Принцип вежливости состоит из нескольких максим (правил). Укажите, какая это максима: Успешный коммуникативный акт не должен быть дискомфортным для участников общения. Не следует связывать партнера обещанием или клятвой.
- А максима согласия
  - В максима великодушия
  - С максима одобрения
  - Д максима скромности
16. К какому роду публичной речи относится лекция?
- А к социально-политическому красноречию
  - В к социально-бытовому красноречию
  - С к академическому красноречию

**8.4. Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся и критерии оценивания**

Уровни	Содержательное описание уровня	Основные признаки выделения уровня (этапы формирования компетенции, критерии оценки сформированности)	Пятибалльная шкала (академическая) оценка	Двухбалльная шкала, зачет	БРС, % освоения (рейтинговая оценка)
Повышенный	Творческая деятельность	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Умение самостоятельно принимать решение, решать проблему/задачу теоретического и прикладного характера на основе изученных методов, приемов, технологий	отлично	зачтено	86-100
Базовый	Применение знаний и умений в более широких контекстах учебной и профессиональной деятельности, нежели по образцу с большей степени самостоятельности и инициативы	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Способность собирать, систематизировать, анализировать и грамотно использовать информацию из самостоятельно найденных теоретических источников и иллюстрировать ими теоретические положения или обосновывать практику применения	хорошо		71-85
Удовлетворительный (достаточный)	Репродуктивная деятельность	Изложение в пределах задач курса теоретически и практически	удовлетворительно		55-70

		контролируемого материала			
Недостаточный	Отсутствие признаков удовлетворительного уровня		неудовлетворительно	не зачтено	Менее 55

### **9. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины.**

#### **Основная литература:**

1. Козырев В. А. Русский язык и культура речи. Современная языковая ситуация [Электронный ресурс]: учеб. и практикум для бакалавриата и магистратуры/ В. А. Козырев, В. Д. Черняк. - 2-е изд., испр. и доп.. - Москва: Юрайт, 2019. (электронное издание)
2. Русский язык и культура речи [Электронный ресурс]: учеб. и практикум для акад. бакалавриата/ ред. В. Д. Черняк. - 3-е изд., перераб. и доп.. – М.: Юрайт, 2019. (электронное издание)

#### **Дополнительная литература**

1. Борисова, Е. Г. Стилистика и литературное редактирование: учеб. и практикум для прикладного бакалавриата/ Е. Г. Борисова, Е. Ю. Геймбух; Моск. гор. пед. ун-т. – М.: Юрайт, 2016. Имеются экземпляры в отделах: НА (2)
2. Иванова, А. Ю. Русский язык в деловой документации: учебник и практикум для вузов/ А. Ю. Иванова. – М.: Юрайт, 2017. Имеются экземпляры в отделах: НА (1)
3. Интернет-коммуникация как новая речевая формация: коллектив. монография/ [науч. ред. Т. Н. Колокольцева, О. В. Лутовинова]. - 2-е изд., стер.. - М.: Флинта; Наука, 2014. Имеются экземпляры в отделах: НА (1)
4. Культура речи. Научная речь: учеб. пособие для бакалавриата и магистратуры/ [Н. А. Буре [и др.] ; под ред.: В. В. Химика, Л. Б. Волкова. - 2-е изд., испр. и доп.. – М.: Юрайт, 2016. Имеются экземпляры в отделах: ЧЗ № 4 (1)
5. Новые тенденции в русском языке начала XXI века: коллектив. моногр./ [Т. Б. Радбиль [и др.] ; под ред. Л. В. Рацибурской. - 3-е изд., стер.. – М.: ФЛИНТА; Наука, 2015. Имеются экземпляры в отделах: НА (1)
6. Русский язык и новые технологии/ Шк. актуал. гуманитар. исслед.; сост. Г. Ч. Гусейнов ; под ред. М. В. Ахметовой, В. И. Беликова. – М.: Новое лит. обозрение, 2014. Имеются экземпляры в отделах: НА (1)

### **10. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (модуля).**

- НЭБ Национальная электронная библиотека, диссертации и прочие издания
- eLIBRARY.RU Научная электронная библиотека, книги, статьи, тезисы докладов конференций
- Гребенников Электронная библиотека ИД журналы
- ЭБС Консультант студента
- ПРОСПЕКТ ЭБС
- ЭБС ZNANIUM.COM
- РГБ Информационное обслуживание по МБА
- БЕН РАН
- Электронно-библиотечная система (ЭБС) Кантиана (<https://elib.kantiana.ru/>)

## **11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине.**

Программное обеспечение обучения включает в себя:

- система электронного образовательного контента БФУ им. И. Канта – [www.lms-3.kantiana.ru](http://www.lms-3.kantiana.ru), обеспечивающую разработку и комплексное использование электронных образовательных ресурсов;
- серверное программное обеспечение, необходимое для функционирования сервера и связи с системой электронного обучения через Интернет;
- корпоративная платформа Microsoft Teams;
- установленное на рабочих местах студентов ПО: Microsoft Windows 7, Microsoft Office Standart 2010, антивирусное программное обеспечение Kaspersky Endpoint Security.

## **12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине.**

Для проведения занятий лекционного типа, практических и семинарских занятий используются специальные помещения (учебные аудитории), оборудованные техническими средствами обучения – мультимедийной проекционной техникой. Для проведения занятий лекционного типа используются наборы демонстрационного оборудования.

Для проведения лабораторных работ, (практических занятий – при необходимости) используются специальные помещения (учебные аудитории), оснащенные специализированным лабораторным оборудованием: персональными компьютерами с возможностью выхода в интернет и с установленным программным обеспечением, заявленным в п.11.

Для проведения групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации используются специальные помещения (учебные аудитории), оборудованные специализированной мебелью (для обучающихся), меловой / маркерной доской.

Для организации самостоятельной работы обучающимся предоставляются помещения, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.

Для обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья университетом могут быть представлены специализированные средства обучения, в том числе технические средства коллективного и индивидуального пользования.



**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**  
федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования «Балтийский федеральный университет имени Иммануила  
Канта»  
ОНК «Институт образования и гуманитарных наук»  
Высшая школа филологии и кросс-культурной коммуникации

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**«Стилистика»**

**Шифр:** 45.03.02.

**Направление подготовки:** «Лингвистика»

**Профиль:** «Перевод и переводоведение (Английский язык и второй иностранный язык по выбору)»

**Квалификация (степень) выпускника:** бакалавр

Калининград  
2023

## Лист согласования

**Составитель:** Томашевская Ирина Валерьевна, к.филол.н., доцент ОНК «Институт образования и гуманитарных наук»

Рабочая программа утверждена на заседании (Ученого совета ОНК «Институт образования и гуманитарных наук»

Протокол № 9 от «30» января 2023 г.

Руководитель ОНК «Институт  
образования и гуманитарных наук,  
профессор, д.п.н.

Руководитель образовательной программы

Бударина Анна Олеговна  
Фонова Евгения Геннадьевна

## Содержание

1. Наименование дисциплины «Стилистика».
2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы.
3. Место дисциплины в структуре образовательной программы.
4. Виды учебной работы по дисциплине.
5. Содержание дисциплины, в том числе практической подготовки в рамках дисциплины, структурированное по темам.
6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине.
7. Методические рекомендации по видам занятий
8. Фонд оценочных средств
  - 8.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы в рамках учебной дисциплины
  - 8.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности в процессе текущего контроля
  - 8.3. Перечень вопросов и заданий для промежуточной аттестации по дисциплине
  - 8.4. Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся и критерии оценивания
9. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины
11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине.
12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

## 1. Наименование дисциплины: «СТИЛИСТИКА».

Цель дисциплины

### 2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Код и содержание компетенции	Результаты освоения образовательной программы (ИДК)	Результаты обучения по дисциплине
<p>ОПК-1 Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях</p>	<p>ОПК.1.1. Адекватно анализирует основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии. ОПК.1.2. Адекватно применяет понятийный аппарат изучаемой дисциплины; соблюдает основные особенности научного стиля в устной и письменной речи.</p>	<p><b>Знать:</b> основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка <b>Уметь:</b> применять понятийный аппарат изучаемой дисциплины <b>Владеть:</b> основными особенностями научного стиля в устной и письменной речи</p>
<p>ОПК -3 Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения</p>	<p>ОПК.3.1 Грамотно и ясно строит устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальных и неофициальных сферах общения ОПК.3.2. Адекватно интерпретирует коммуникативные цели высказывания, полно выявляет релевантную информацию, адекватно идентифицирует принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения. ОПК.3.3. Адекватно использует лексико-грамматические и фонетические средства</p>	<p><b>Знать:</b> основные принципы построения устных и письменных текстов на изучаемом иностранном языке <b>Уметь:</b> интерпретировать коммуникативные цели высказывания, выявлять релевантную информацию, идентифицировать принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения <b>Владеть:</b> лексико-грамматическими и фонетическими средствами организации целого текста с соблюдением семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями устного и /или письменного высказывания</p>

	организации целого текста с соблюдением семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями устного и /или письменного высказывания	
--	--	--

### 3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «СТИЛИСТИКА» представляет собой дисциплину обязательной части блока дисциплин подготовки студентов.

### 4. Виды учебной работы по дисциплине.

Виды учебной работы по дисциплине зафиксированы учебным планом основной профессиональной образовательной программы по указанному направлению и профилю, выражаются в академических часах. Часы контактной работы и самостоятельной работы студента и часы, отводимые на процедуры контроля, могут различаться в учебных планах ОПОП по формам обучения. Объем контактной работы включает часы контактной аудиторной работы (лекции/практические занятия/ лабораторные работы), контактной внеаудиторной работы (контроль самостоятельной работы), часы контактной работы в период аттестации. Контактная работа, в том числе может проводиться посредством электронной информационно-образовательной среды университета с использованием ресурсов сети Интернет и дистанционных технологий

### 5. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам)

Исходя из рамок, установленных учебным планом по трудоемкости и видам учебной работы по дисциплине, преподаватель самостоятельно выбирает тематику занятий по формам и количеству часов проведения контактной работы: лекции и иные учебные занятия, предусматривающие преимущественную передачу учебной информации преподавателем и (или) занятия семинарского типа (семинары, практические занятия, практикумы, лабораторные работы, коллоквиумы и иные аналогичные занятия), и (или) групповые консультации, и (или) индивидуальную работу обучающихся с преподавателем, в том числе индивидуальные консультации (по курсовым работам/проектам – при наличии курсовой работы/проекта по данной дисциплине в учебном плане). Рекомендуемая тематика занятий максимально полно реализуется в контактной работе со студентами очной формы обучения. В случае реализации образовательной программы в заочной / очно-заочной форме трудоемкость дисциплины сохраняется, однако объем учебного материала в значительной части осваивается студентами в форме самостоятельной работы. При этом требования к ожидаемым образовательным результатам студентов по данной дисциплине не зависят от формы реализации образовательной программы.

№	Наименование раздела	Содержание раздела
1	Phonemic and graphical levels	Sound instrumenting Graphon, Graphical means/ Morphemic repetition/ Extension of morphemic valency.
2	Lexical Level	Word and its semantic structure

		Connotation meaning. Stylistic Differentiation of Vocabulary.  Lexical Stylistic devices (metaphor, metonymy, synecdoche, play on words, irony, epithet, hyperbole, oxymoron).
3	Syntactical level	Characteristics of the Sentence Syntactical SDs. Sentence length. Parallel Constructions. Chiasmus. Inversion. Suspense. Detachment. Ellipsis. Polysyndeton, Asyndeton. Attachment. Lexico-Syntactical Devices.
4	Functional styles	Colloquial VS. Literary Style. Oral VS. Written Style.

## **6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине**

Рекомендуемая тематика учебных занятий в форме контактной работы:

Рекомендуемая тематика учебных занятий *лекционного* типа (предусматривающих преимущественную передачу учебной информации преподавателями):

Тема 1: Main Trends in Style Study. Functional Stylistics and Functional Styles. Forms and Types of the Language.

Тема 2: Sound Instrumenting, Graphon. Graphical Means

Тема 3: Literary Stratum of Words. Colloquial Words

Тема 4: Lexical SDs

Тема 5: Main Characteristics of the Sentence. Syntactical SDs

Тема 6: Lexico-Syntactical Stylistic Devices

Рекомендуемая тематика *практических* занятий:

Тема 1: Main Trends in Style Study. Functional Stylistics and Functional Styles. Forms and Types of the Language.

Вопросы для обсуждения: Stylistics of Artistic Speech. Individual Style Study. Decoding Stylistics. Practical Stylistics. Levels of Linguistic Analysis. Foregrounding. Aims of Stylistic Analysis.

Тема 2: Sound Instrumenting, Graphon. Graphical Means

Вопросы для обсуждения: Sound Instrumenting, Graphon. Graphical Means. Phonographical means

Тема 3: Literary Stratum of Words. Colloquial Words

Вопросы для обсуждения: literary stratum of words. colloquial words, stylistic differentiation of the vocabulary, main characteristics of slang

Тема 4: Lexical SDs

Вопросы для обсуждения: metaphor. metonymy. synecdoche. play on words. irony. epithet. hyperbole. understatement. oxymoron

Тема 5: Main Characteristics of the Sentence. Syntactical SDs

Вопросы для обсуждения: sentence length. one-word sentences. sentence structure. punctuation. arrangement of sentence members. rhetorical question. types of repetition. parallel constructions. chiasmus. inversion. suspense. detachment. completeness of sentence structure. ellipsis. one-member sentences. apokoinu constructions. break. types of connection. polysyndeton. asyndeton. Attachment

Тема 6: Lexico-Syntactical Stylistic Devices

Вопросы для обсуждения: Antithesis. Climax. Anticlimax. Simile. Litotes. Periphrasis

Требования к самостоятельной работе студентов

Работа с лекционным материалом, предусматривающая проработку конспекта лекций и учебной литературы, по следующим темам:

1. What are the main trends in style study?
2. What forms and types of speech do you know?
3. What is a functional style and what functional styles do you know?
4. What do you know of the studies in the domain of the style of artistic speech?
5. What do you know about individual style study? What authors most often attract the attention of style theoreticians?
6. What is foregrounding and how does it operate in the text?
7. What levels of linguistic analysis do you know and which of them are relevant for stylistic analysis?
8. What is decoding stylistics?
9. What is the main concern of practical stylistics?
10. What is the ultimate goal of stylistic analysis of a speech product?
11. What is sound instrumenting?
12. What cases of sound-instrumenting do you know?
13. What is graphon?
14. What types and functions of graphon do you know?
15. What is achieved by the graphical changes of writing - its type, the spacing of graphemes and lines?
16. Which phono-graphical means are predominantly used in prose and which ones in poetry?
17. What types of lexical meaning do you know and what stipulates their existence and differentiation?
18. What connotational meanings do you know? Dwell on each of them, providing your own examples.
19. What is the role of the context in meaning actualization?
20. What registers of communication are reflected in the stylistic differentiation of the vocabulary?
21. What do you know of professional and social jargonisms?
22. What connects the stock of vulgarisms and social history?
23. What lexical meanings of a word can you name? Which of them, in most cases, is the most important one?
24. What SDs are based on the use of the logical (denotational) meaning of a word?
25. What is a contextual meaning? How is it used in a SD?
26. What is the difference between the original and the hackneyed SDs?
27. What is a metaphor? What are its semantic, morphological, syntactical, structural, functional peculiarities?
28. What is a metonymy? Give a detailed description of the device.
29. Comment on the length of the sentence and its stylistic relevance.
30. What do you know about one-word sentences?
31. Is there any correlation between the length and the structure of the sentence?
32. Can syntactical ambivalence be put to stylistic use?
33. Comment on linguistic properties of sentences which are foregrounded in lexicosyntactical stylistic devices.

Выполнение домашнего задания, предусматривающего решение задач, выполнение упражнений, выдаваемых на практических занятиях, по следующим темам:

34. What are the main trends in style study?
35. What forms and types of speech do you know?

36. What is a functional style and what functional styles do you know?
37. What do you know of the studies in the domain of the style of artistic speech?
38. What do you know about individual style study? What authors most often attract the attention of style theoreticians?
39. What is foregrounding and how does it operate in the text?
40. What levels of linguistic analysis do you know and which of them are relevant for stylistic analysis?
41. What is decoding stylistics?
42. What is the main concern of practical stylistics?
43. What is the ultimate goal of stylistic analysis of a speech product?
44. What is sound instrumenting?
45. What cases of sound-instrumenting do you know?
46. What is graphon?
47. What types and functions of graphon do you know?
48. What is achieved by the graphical changes of writing - its type, the spacing of graphemes and lines?
49. Which phono-graphical means are predominantly used in prose and which ones in poetry?
50. What types of lexical meaning do you know and what stipulates their existence and differentiation?
51. What connotational meanings do you know? Dwell on each of them, providing your own examples.
52. What is the role of the context in meaning actualization?
53. What registers of communication are reflected in the stylistic differentiation of the vocabulary?
54. What do you know of professional and social jargonisms?
55. What connects the stock of vulgarisms and social history?
56. What lexical meanings of a word can you name? Which of them, in most cases, is the most important one?
57. What SDs are based on the use of the logical (denotational) meaning of a word?
58. What is a contextual meaning? How is it used in a SD?
59. What is the difference between the original and the hackneyed SDs?
60. What is a metaphor? What are its semantic, morphological, syntactical, structural, functional peculiarities?
61. What is a metonymy? Give a detailed description of the device.
62. Comment on the length of the sentence and its stylistic relevance.
63. What do you know about one-word sentences?
64. Is there any correlation between the length and the structure of the sentence?
65. Can syntactical ambivalence be put to stylistic use?
66. Comment on linguistic properties of sentences which are foregrounded in lexico-syntactical stylistic devices.

Руководствуясь положениями статьи 47 и статьи 48 Федерального закона от 29 декабря 2012 г. N 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» научно-педагогические работники и иные лица, привлекаемые университетом к реализации данной образовательной программы, пользуются предоставленными академическими правами и свободами в части свободы преподавания, свободы от вмешательства в профессиональную деятельность; свободы выбора и использования педагогически обоснованных форм, средств, методов обучения и воспитания; права на творческую инициативу, разработку и применение авторских программ и методов обучения и воспитания в пределах реализуемой образовательной программы и отдельной дисциплины.



Исходя из рамок, установленных учебным планом по трудоемкости и видам учебной работы по дисциплине, преподаватель самостоятельно выбирает тематику занятий по формам и количеству часов проведения контактной работы: лекции и иные учебные занятия, предусматривающие преимущественную передачу учебной информации преподавателем и (или) занятия семинарского типа (семинары, практические занятия, практикумы, лабораторные работы, коллоквиумы и иные аналогичные занятия), и (или) групповые консультации, и (или) индивидуальную работу обучающихся с преподавателем, в том числе индивидуальные консультации (по курсовым работам/проектам – при наличии курсовой работы/проекта по данной дисциплине в учебном плане).

Рекомендуемая тематика занятий максимально полно реализуется в контактной работе со студентами очной формы обучения. В случае реализации образовательной программы в заочной / очно-заочной форме трудоемкость дисциплины сохраняется, однако объем учебного материала в значительной части осваивается студентами в форме самостоятельной работы. При этом требования к ожидаемым образовательным результатам студентов по данной дисциплине не зависят от формы реализации образовательной программы.

## **7. Методические рекомендации по видам занятий**

### **Лекционные занятия.**

В ходе лекционных занятий обучающимся рекомендуется выполнять следующие действия. Вести конспектирование учебного материала. Обращать внимание на категории, формулировки, раскрывающие содержание тех или иных явлений и процессов, научные выводы и практические рекомендации по их применению. Задавать преподавателю уточняющие вопросы с целью уяснения теоретических положений, разрешения спорных ситуаций.

Желательно оставить в рабочих конспектах поля, на которых во внеаудиторное время можно сделать пометки из рекомендованной литературы, дополняющие материал прослушанной лекции, а также подчеркивающие особую важность тех или иных теоретических положений.

### **Практические и семинарские занятия.**

На практических и семинарских занятиях в зависимости от темы занятия выполняется поиск информации по решению проблем, практические упражнения, контрольные работы, выработка индивидуальных или групповых решений, итоговое обсуждение с обменом знаниями, участие в круглых столах, разбор конкретных ситуаций, командная работа, представление портфолио и т.п.

### **Самостоятельная работа.**

Самостоятельная работа осуществляется в виде изучения литературы, эмпирических данных по публикациям и конкретным ситуациям из практики, подготовке индивидуальных работ, работа с лекционным материалом, самостоятельное изучение отдельных тем дисциплины; поиск и обзор литературы и электронных источников; чтение и изучение учебника и учебных пособий.

## **8. Фонд оценочных средств**

### **8.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы в рамках учебной дисциплины**

Основными этапами формирования указанных компетенций при изучении обучающимися дисциплины являются последовательное изучение содержательно связанных между собой тем учебных занятий. Изучение каждой темы предполагает овладение обучающимися необходимыми компетенциями. Результат аттестации

обучающихся на различных этапах формирования компетенций показывает уровень освоения компетенций.

Контролируемые разделы (темы) дисциплины	Индекс контролируемой компетенции (или её части)	Оценочные средства по этапам формирования компетенций
		текущий контроль по дисциплине
Phonemic and graphical levels	ОПК-1.1 ОПК-3.3	Опрос, контрольная работа
Lexical Level	ОПК 3.2	Опрос, контрольная работа
Syntactical level	ОПК 3.1	Опрос, контрольная работа
Functional styles	ОПК 1.2	Опрос, контрольная работа

## 8.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности в процессе текущего контроля

Типовые задания практических, контрольных работ и проектов:

*По теме «Lexical SDs»*

**Comment on the SDs used in the following sentences:**

"Her mother is perfectly unbearable. Never met such a Gorgon." "I don't really know what a Gorgon is like, but I am quite sure, that Lady Bracknell is one. In any case, she is a monster without being a myth."(O.W.)

The car which picked me up on that particular guilty evening was a Cadillac limousine about seventy-three blocks long. (J.B.)

## 8.3. Перечень вопросов и заданий для промежуточной аттестации по дисциплине

Примерный перечень вопросов к зачету:

**1. Choose the correct variant to finish the definition: Stylistics is a branch of linguistics which deals with...**

(Баллов: 2)

- individual styles of authors
- expressive resources and functional styles of a language
- the usage of expressive means and stylistic devices in a given context
- stylistic systems of two or more languages in comparison

**2. The type of stylistics which deals with individual styles of authors is called:**

(Баллов: 2)

- communicative stylistics
- linguostylistics
- contrastive stylistics
- literary stylistics

**3. Choose the correct definition of the main tasks of stylistics:**

(Баллов: 2)

- the investigation of expressive means and stylistic devices
- the investigation of the special language media which secure the effect of the utterance and the investigation of types of texts which are distinguished by the pragmatic aspect of communication.
- the investigation of functional styles and the context of the text
- the investigation of the features of organized language from the point of view of its context

**4. Match the following notion with its features: style**

(Баллов: 2)

- the environment of a speech unit where these or those properties of that unit are realized or shown.
- the invariant of the phonetic, morphological, lexical and syntactical patterns circulating in the language at a given period of time
- a quality of language which communicates precisely emotions and thoughts, or a system of emotions peculiar to the author.
- the segment of speech which brings figurative information.

**5. Match the following notion with its features: norm**

(Баллов: 2)

- the environment of a speech unit where these or those properties of that unit are realized or shown.
- the invariant of the phonetic, morphological, lexical and syntactical patterns circulating in the language at a given period of time
- a quality of language which communicates precisely emotions and thoughts, or a system of emotions peculiar to the author.
- the segment of speech which brings figurative information.

**8.4. Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся и критерии оценивания**

Уровни	Содержательное описание уровня	Основные признаки выделения уровня (этапы формирования компетенции, критерии оценки сформированности)	Пятибалльная шкала (академическая) оценка	Двухбалльная шкала, зачет	БРС, % освоения (рейтинговая оценка)
Повышенный	Творческая деятельность	<i>Включает нижестоящий уровень. Умение самостоятельно принимать решение, решать проблему/задачу теоретического и прикладного характера на основе изученных методов, приемов, технологий</i>	отлично	зачтено	86-100
Базовый	Применение знаний и	<i>Включает нижестоящий уровень.</i>	хорошо		71-85

	умений в более широких контекстах учебной и профессиональной деятельности, нежели по образцу с большей степени самостоятельности и инициативы	Способность собирать, систематизировать, анализировать и грамотно использовать информацию из самостоятельно найденных теоретических источников и иллюстрировать ими теоретические положения или обосновывать практику применения			
Удовлетворительный (достаточный)	Репродуктивная деятельность	Изложение в пределах задач курса теоретически и практически контролируемого материала	удовлетворительно		55-70
Недостаточный	Отсутствие признаков удовлетворительного уровня		неудовлетворительно	не зачтено	Менее 55

### 9. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины.

#### Основная литература

Лушникова, Г. И. Английский язык. Стилистика. The Power of Stylistics : учебное пособие / Г.И.Лушникова, Т.Ю.Осадчая. — Москва: ИНФРА-М, 2023. — 189 с. — (Высшее образование: Бакалавриат). — DOI 10.12737/text-book\_5be53030c2f802.25075733. - ISBN 978-5-16-017285-9. - Текст: электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1914774>

#### Дополнительная литература

Александрович, Н.В. Stylistic analysis of a literary text: Theory and practice. Стилистический анализ художественного текста: теория и практика: учебное пособие / Н. В. Александрович. — 3-е изд., стер. — Москва: ФЛИНТА, 2018. — 112 с. - ISBN 978-5-9765-1974-9. - Текст: электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1066023> (дата обращения: 26.05.2023). – Режим доступа: по подписке.

### 10. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины.

- НЭБ Национальная электронная библиотека, диссертации и прочие издания
- eLIBRARY.RU Научная электронная библиотека, книги, статьи, тезисы докладов конференций
- Гребенников Электронная библиотека ИД журналы
- ЭБС Консультант студента
- ПРОСПЕКТ ЭБС
- ЭБС ZNANIUM.COM
- РГБ Информационное обслуживание по МБА
- ЭБС «Айбуке»

- Электронно-библиотечная система (ЭБС) Кантитана (<https://elib.kantiana.ru/>)

### **11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине.**

Программное обеспечение обучения включает в себя:

- система электронного образовательного контента БФУ им. И. Канта – [www.lms-3.kantiana.ru](http://www.lms-3.kantiana.ru), обеспечивающую разработку и комплексное использование электронных образовательных ресурсов;
- серверное программное обеспечение, необходимое для функционирования сервера и связи с системой электронного обучения через Интернет;
- корпоративная платформа Microsoft Teams;
- установленное на рабочих местах студентов ПО: Microsoft Windows 7, Microsoft Office Standart 2010, антивирусное программное обеспечение Kaspersky Endpoint Security.

### **12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине.**

Для проведения занятий лекционного типа, практических и семинарских занятий используются специальные помещения (учебные аудитории), оборудованные техническими средствами обучения – мультимедийной проекционной техникой. Для проведения занятий лекционного типа используются наборы демонстрационного оборудования.

Для проведения лабораторных работ, (практических занятий – при необходимости) используются специальные помещения (учебные аудитории), оснащенные специализированным лабораторным оборудованием: персональными компьютерами с возможностью выхода в интернет и с установленным программным обеспечением, заявленным в п.11.

Для проведения групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации используются специальные помещения (учебные аудитории), оборудованные специализированной мебелью (для обучающихся), меловой / маркерной доской.

Для организации самостоятельной работы обучающимся предоставляются помещения, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.

Для обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья университетом могут быть представлены специализированные средства обучения, в том числе технические средства коллективного и индивидуального пользования.

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**  
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования «Балтийский федеральный университет имени Иммануила  
Канта»  
ОНК «Институт образования и гуманитарных наук»  
Высшая школа филологии и кросс-культурной коммуникации

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**«Стратегии личностно-профессионального развития»**

**Шифр: 45.03.02.**

**Направление подготовки: «Лингвистика»**

**Профиль: «Перевод и переводоведение (Английский язык и второй иностранный  
язык по выбору)»**

**Квалификация (степень) выпускника: бакалавр**

**Калининград  
2023**

## Лист согласования

### Составители:

Директор департамента организации образовательной деятельности – Р.А. Саберов  
Заведующий сектором организационно-методического сопровождения образовательных программ – О.В. Азарова

Рабочая программа утверждена на заседании Ученого совета ОНК «Институт образования и гуманитарных наук».

Протокол № 10 от «4» апреля 2023 г.

Председатель Ученого совета ОНК «Институт образования и гуманитарных наук», д-р. пед. наук, профессор	Бударина А.О.
Директор Высшей школы филологии и кросс-культурной коммуникации	Коннова М.Н,
Руководитель ОП	Фонова Е.Г.

## 1. Наименование дисциплины:

«Стратегии личностно-профессионального развития».

**Целью** изучения дисциплины является адаптация обучающихся первого курса к условиям осуществления основных направлений, процессов в деятельности вуза, знакомство с возможностями проектирования и построения жизненно-образовательного маршрута в университете.

### Задачи дисциплины:

*Адаптация обучающихся первого курса в университете, знакомство со спецификой осваиваемой образовательной программы:*

– знакомство обучающихся с особенностями организации процесса обучения и воспитания в рамках осваиваемой образовательной программы, программ дополнительного профессионального образования, молодежной и международной политики университета в рамках расширения возможностей обучающихся;

– адаптация к условиям и формам организации деятельности университета как следующей ступени образования;

*Знакомство обучающихся с возможностями проектирования и построения жизненно-образовательного маршрута:*

– определение и реализация приоритетности собственной деятельности и способов ее совершенствования на основе самооценки, инструментов диагностики;

– создание проекта персонального учебного плана, обеспечивающего индивидуальную образовательную траекторию в обучении профессии;

– формирование умения организовать и руководить работой команды, вырабатывая командную стратегию для достижения поставленной цели.

## 2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Код компетенции	Результаты освоения образовательной программы (ИДК)	Результаты обучения по дисциплине
УК-1. Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач	УК-1.1. Выбирает источники информации и осуществляет поиск информации для решения поставленных задач  УК-1.2. Демонстрирует умение рассматривать различные точки зрения и выявлять степень доказательности на поставленную задачу  УК-1.3. Определяет рациональные идеи для решения поставленных задач	<b>Знать:</b> - методы генерирования новых идей при решении практических задач, в том числе в междисциплинарных областях; - стратегии поведения в нестандартных ситуациях, которые могут возникнуть в процессе коммуникации, пути их решения; - характеристики и механизмы процессов саморазвития и самореализации личности. <b>Уметь:</b> - выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития; - применять технологии создания и работы в командах, пути формирования и развития лидерского потенциала, методики управления конфликтами и стрессами



		<p>- грамотно управлять своим временем, как наиболее ценным ресурсом.</p> <p><b>Владеть:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- навыками определения и реализации приоритетности собственной деятельности и способов ее совершенствования на основе самооценки</li> <li>- навыками создания проекта персонального учебного плана, обеспечивающего индивидуальную образовательную траекторию в обучении профессии</li> <li>- умением организовать команду и руководить ее работой, вырабатывая командную стратегию для достижения поставленной цели</li> </ul>
--	--	---

### 3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Цикл (раздел) ОПОП: Факультативная дисциплина

#### 4. Виды учебной работы по дисциплине.

Виды учебной работы по дисциплине зафиксированы учебным планом основной профессиональной образовательной программы по указанному направлению и профилю, выражаются в академических часах. Часы контактной работы и самостоятельной работы студента и часы, отводимые на процедуры контроля, могут различаться в учебных планах ОПОП по формам обучения. Объем контактной работы включает часы контактной аудиторной работы (лекции/практические занятия/ лабораторные работы), контактной внеаудиторной работы (контроль самостоятельной работы), часы контактной работы в период аттестации. Контактная работа, в том числе может проводиться посредством электронной информационно-образовательной среды университета с использованием ресурсов сети Интернет и дистанционных технологий

#### 5. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам)

Исходя из рамок, установленных учебным планом по трудоемкости и видам учебной работы по дисциплине, преподаватель самостоятельно выбирает тематику занятий по формам и количеству часов проведения контактной работы: лекции и иные учебные занятия, предусматривающие преимущественную передачу учебной информации преподавателем и (или) занятия семинарского типа (семинары, практические занятия, практикумы, лабораторные работы, коллоквиумы и иные аналогичные занятия), и (или) групповые консультации, и (или) индивидуальную работу обучающихся с преподавателем, в том числе индивидуальные консультации (по курсовым работам/проектам – при наличии курсовой работы/проекта по данной дисциплине в учебном плане). Рекомендуемая тематика занятий максимально полно реализуется в контактной работе со студентами очной формы обучения. В случае реализации образовательной программы в заочной / очно-заочной форме трудоемкость дисциплины сохраняется, однако объем учебного материала в значительной части осваивается студентами в форме самостоятельной работы. При этом требования к ожидаемым образовательным результатам студентов по данной дисциплине не зависят от формы реализации образовательной программы.

№	Наименование раздела	Содержание раздела
1	Стратегии лично-профессионального развития студентов в образовательной среде вуза	<p>Философия будущего: что такое современный университет?</p> <p>Трансформация БФУ (стратегия и стратегические проекты), структура университета и организация основных процессов в университете</p> <p>Введение в ОПОП</p> <p>Индивидуальная карт развития студента (инструменты диагностики, возможности построения маршрутов)</p> <p>Рейтинг студентов</p> <p>Мониторинг удовлетворенности студентов</p>
2	Введение в электронную среду вуза	<p>Знакомство с ЭИОС вуза (личный кабинет, электронное расписание, электронная зачетка, образовательная программа)</p> <p>Электронные библиотечные системы вуза</p> <p>Электронное обучение. Работа с учебным курсом: навигация по курсу, типы заданий, просмотр оценок и т.д.</p> <p>Электронное портфолио. Структура портфолио.</p> <p>Мониторинг удовлетворенности студентов</p>
3	Введение в социо-коммуникативную среду вуза	<p>Межличностное общение.</p> <p>Межкультурное взаимодействие</p> <p>Технологии управления конфликтами и стрессами</p> <p>Командная работа и лидерство</p> <p>Мониторинг удовлетворенности студентов.</p>
4	Введение в проектную среду вуза	<p>Проектный университет: возможности студентов</p> <p>«Вход в науку» - участие в научно - исследовательских проектах</p> <p>Социально -образовательная инициатива – социальные проекты</p> <p>От инновационного проекта к молодежному предпринимательству</p> <p>Распределение по проектным группам, проектная работа</p> <p>Мониторинг удовлетворенности студентов</p>

**6. Перечень учебно-методического обеспечения для работы обучающихся по дисциплине**

Рекомендуемая тематика *практических* занятий:

1. Философия будущего: что такое современный университет?
2. Трансформация БФУ (стратегия и стратегические проекты), структура университета и организация основных процессов в университете.
3. Введение в ОПОП.
4. Индивидуальная карта развития студента (инструменты диагностики, возможности построения маршрутов).
5. Рейтинги студентов.
6. Знакомство с ЭИОС вуза (личный кабинет, электронное расписание, электронная зачетка, образовательная программа).
7. Электронные библиотечные системы вуза.
8. Электронное обучение. Работа с учебным курсом: навигация по курсу, типы заданий, просмотр оценок и т.д.
9. Электронное портфолио. Структура портфолио.
10. Межличностное общение. Межкультурное взаимодействие.
11. Технологии управления конфликтами и стрессами.
12. Командная работа и лидерство.
13. Проектный университет: возможности студентов.
14. «Вход в науку» - участие в научно - исследовательских проектах.
15. Социально -образовательная инициатива – социальные проекты.
16. От инновационного проекта к молодежному предпринимательству.
17. Распределение по проектным группам, проектная работа.

Требования к самостоятельной работе студентов

Самостоятельная работа студентов организуется с целью формирования компетенций. Самостоятельная работа осуществляется в виде: изучения литературы; эмпирических данных по публикациям и из практики работы педагога; работы с теоретическим материалом; самостоятельного изучения отдельных тем дисциплины; поиска и обзора литературы и электронных источников; чтения и изучения учебника и учебных пособий; подготовки эссе; составления структурно-логических схем; подготовки групповых или индивидуальных проектов и мультимедийных презентаций к ним.

Руководствуясь положениями статьи 47 и статьи 48 Федерального закона от 29 декабря 2012 г. № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» научно-педагогические работники и иные лица, привлекаемые университетом к реализации данной образовательной программы, пользуются предоставленными академическими правами и свободами в части свободы преподавания, свободы от вмешательства в профессиональную деятельность; свободы выбора и использования педагогически обоснованных форм, средств, методов обучения и воспитания; права на творческую инициативу, разработку и применение авторских программ и методов обучения и воспитания в пределах реализуемой образовательной программы и отдельной дисциплины.

Исходя из рамок, установленных учебным планом по трудоемкости и видам учебной работы по дисциплине, преподаватель самостоятельно выбирает тематику занятий по формам и количеству часов проведения контактной работы: лекции и иные учебные занятия, предусматривающие преимущественную передачу учебной информации преподавателем и (или) занятия семинарского типа (семинары, практические занятия, практикумы, лабораторные работы, коллоквиумы и иные аналогичные занятия), и (или) групповые консультации, и (или) индивидуальную работу обучающихся с преподавателем, в том числе индивидуальные консультации (по курсовым работам/проектам – при наличии курсовой работы/проекта по данной дисциплине в учебном плане).

Рекомендуемая тематика занятий максимально полно реализуется в контактной работе со студентами очной формы обучения. В случае реализации образовательной

программы в заочной / очно-заочной форме трудоемкость дисциплины сохраняется, однако объем учебного материала в значительной части осваивается студентами в форме самостоятельной работы. При этом требования к ожидаемым образовательным результатам студентов по данной дисциплине не зависят от формы реализации образовательной программы.

## 7. Методические рекомендации по видам занятий

Практические и семинарские занятия.

На практических и семинарских занятиях в зависимости от темы занятия выполняется поиск информации по решению проблем, практические упражнения, контрольные работы, выработка индивидуальных или групповых решений, итоговое обсуждение с обменом знаниями, участие в круглых столах, разбор конкретных ситуаций, командная работа, представление портфолио и т.п.

Самостоятельная работа.

Самостоятельная работа осуществляется в виде изучения литературы, эмпирических данных по публикациям и конкретных ситуаций из практики, подготовке индивидуальных работ, работа с лекционным материалом, самостоятельное изучение отдельных тем дисциплины; поиск и обзор литературы и электронных источников; чтение и изучение учебника и учебных пособий.

## 8. Фонд оценочных средств

### 8.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы в рамках учебной дисциплины

Основными этапами формирования указанных компетенций при изучении обучающимися дисциплины являются последовательное изучение содержательно связанных между собой тем учебных занятий. Изучение каждой темы предполагает овладение обучающимися необходимыми компетенциями. Результат аттестации обучающихся на различных этапах формирования компетенций показывает уровень освоения компетенций.

Контролируемые разделы (темы) дисциплины	Индекс контролируемой компетенции (или её части)	Оценочные средства по этапам формирования компетенций
		текущий контроль по дисциплине
Стратегии личностно-профессионального развития студентов в образовательной среде вуза	УК-1	Индивидуальная карта развития
Введение в электронную среду вуза	УК-1	Портфолио
Введение в социо-коммуникативную среду вуза	УК-1	Эссе
Введение в проектную среду вуза	УК-1	Проект

### 8.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности процессе текущего контроля

- Индивидуальная карта развития
- Портфолио
- Эссе
- Проект

### 8.3. Перечень вопросов и заданий для промежуточной аттестации по дисциплине

Промежуточная аттестация проводится с использованием бально-рейтинговой системы оценивания по результатам выполнения контрольных заданий.

<b>Вид оценочного средства</b>	<b>Критерии оценивания</b>	<b>Балл (максимально)</b>
Индивидуальная карта развития	1. Пройдено тестирование на площадке Центра развития компетенций и карьеры БФУ. 2. Представлена информация не менее чем в 50% разделов индивидуальной карты развития обучающегося.	30
Портфолио	Представлена информация не менее чем в 50% разделов портфолио	30
Эссе	1. Структура и организация: эссе должно иметь четкую структуру и логическое построение, включая введение, тезис, аргументы и заключение. 2. Глубина и качество анализа: обучающийся должен продемонстрировать глубокое понимание темы, а также способность к анализу и оценке различных точек зрения. 3. Использование источников: эссе должно быть основано на широком круге достоверных источников, включая академические статьи, книги и другие публикации. 4. Языковые навыки: обучающийся должен продемонстрировать достаточный уровень языковых навыков, включая грамматику, пунктуацию, правописание и стиль. 5. Оригинальность: не менее 80% оригинальности текста, объем – не менее 3000 и не более 5000 знаков с пробелами. 6. Развитие аргументации: обучающийся должен развивать свои аргументы и поддерживать их примерами и доказательствами. 7. Критическое мышление: обучающийся должен проявлять критическое мышление и способность к анализу и оценке различных точек зрения. 8. Соответствие теме: эссе должно соответствовать теме и заданию, представленному преподавателем.	10
Проект	1. Проект отражает современные тенденции и проблемы в области создания проекта. 2. Описание проекта соответствует поставленным целям и имеет логичную структуру. 3. Используются различные ресурсы для получения информации и поддержки своего проекта. 4. Степень самостоятельности в выполнении проекта и принятии решений. 5. Учтены рекомендаций полученные от преподавателя (при наличии) для улучшения проекта или приведены аргументы в пользу внедрения иных улучшений.	30

<b>Итого</b>	<b>100</b>
--------------	------------

#### 8.4. Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся и критерии оценивания

Уровни	Содержательное описание уровня	Основные признаки выделения уровня (этапы формирования компетенции, критерии оценки сформированности)	Пятибалльная шкала (академическая) оценка	Двухбалльная шкала, зачет	БРС, % освоения (рейтинговая оценка)
Повышенный	Творческая деятельность	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Умение самостоятельно принимать решение, решать проблему/задачу теоретического и прикладного характера на основе изученных методов, приемов, технологий	отлично	зачтено	86-100
Базовый	Применение знаний и умений в более широких контекстах учебной и профессиональной деятельности, нежели по образцу с большей степени самостоятельности и инициативы	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Способность собирать, систематизировать, анализировать и грамотно использовать информацию из самостоятельно найденных теоретических источников и иллюстрировать ими теоретические положения или обосновывать практику применения	хорошо		71-85
Удовлетворительный (достаточный)	Репродуктивная деятельность	Изложение в пределах задач курса теоретически и практически контролируемого материала	удовлетворительно		55-70
Недостаточный	Отсутствие признаков удовлетворительного уровня		неудовлетворительно	не зачтено	Менее 55

#### 9. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины.

##### Основная литература

1. Марчук, Н. Ю. Профессиональное становление и развитие личности : профессионально-личностная направленность : монография / Н. Ю. Марчук. - 3-е изд., стер. - Москва : ФЛИНТА, 2021. - 261 с. - ISBN 978-5-9765-2565-8. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1844007>

2. Стратегические коммуникации. Теория и практика : учебное пособие для студентов вузов / В. А. Евстафьев, Т. Э. Гринберг, М. А. Кузьменкова [и др.] ; под ред. В. А. Евстафьева, Т. Э. Гринберг. - Москва : Издательство «АспектПресс», 2023. - 262 с. - ISBN 978-5-7567-1261-2. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/2052257>

3. Яковлева, Н.Ф. Проектная деятельность в образовательном учреждении : учеб. пособие / Н.Ф. Яковлева. - 3-е изд., стер. - Москва : ФЛИНТА, 2019. - 144 с. - ISBN 978-5-9765-1895-7. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1042547>

#### **Дополнительная литература:**

1. Пахтусова, Н. А. Становление сетевой идентичности личности в условиях виртуальной образовательной среды : монография / Н. А. Пахтусова, Н. В. Уварина, А. В. Савченков. - (изм. и доп.). - Москва : Первое экономическое издательство, 2021. - 234 с. - ISBN 978-5-91292-370-8. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1976019>

2. Пикулева, О. А. Психология самопрезентации личности : монография / О.А. Пикулёва. — Москва : ИНФРА-М, 2024. — 320 с. — (Научная мысль). - ISBN 978-5-16-006926-5. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/2072447>

3. Психологическое воздействие: механизмы, стратегии, возможности противодействия / под ред. А. Л. Журавлева, Н. Д. Павловой. - Москва : Институт психологии РАН, 2012. - 368 с. - (Труды Института психологии РАН). - ISBN 978-5-9270-0220-2. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1059530>

#### **10. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (модуля).**

- НЭБ Национальная электронная библиотека, диссертации и прочие издания
- eLIBRARY.RU Научная электронная библиотека, книги, статьи, тезисы докладов конференций
- Гребенников Электронная библиотека ИД журналы
- ЭБС Консультант студента
- ПРОСПЕКТ ЭБС
- ЭБС ZNANIUM.COM
- РГБ Информационное обслуживание по МБА
- БЕН РАН
- Электронно-библиотечная система (ЭБС) Кантиана (<https://elib.kantiana.ru/>)

#### **11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине.**

Программное обеспечение обучения включает в себя:

- электронная информационно-образовательная среда БФУ им. И. Канта – <https://lms.kantiana.ru>, обеспечивающую разработку и комплексное использование электронных образовательных ресурсов;
- серверное программное обеспечение, необходимое для функционирования сервера и связи с системой электронного обучения через Интернет;
- корпоративная платформа Webinar;

– установленное на рабочих местах студентов соответствующее ПО и антивирусное программное обеспечение.

## **12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине.**

Для проведения занятий лекционного типа, практических и семинарских занятий используются специальные помещения (учебные аудитории), оборудованные техническими средствами обучения – мультимедийной проекционной техникой. Для проведения занятий лекционного типа используются наборы демонстрационного оборудования.

Для проведения лабораторных работ, (практических занятий – при необходимости) используются специальные помещения (учебные аудитории), оснащенные специализированным лабораторным оборудованием: персональными компьютерами с возможностью выхода в интернет и с установленным программным обеспечением, заявленным в п.11.

Для проведения групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации используются специальные помещения (учебные аудитории), оборудованные специализированной мебелью (для обучающихся), меловой / маркерной доской.

Для организации самостоятельной работы обучающимся предоставляются помещения, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.

Для обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья университетом могут быть представлены специализированные средства обучения, в том числе технические средства коллективного и индивидуального пользования.



**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**  
федеральное государственное автономное образовательное учреждение выс-  
шего образования «Балтийский федеральный университет имени Иммануила  
Канта»  
**ОНК «Институт образования и гуманитарных наук»  
Высшая школа филологии и кросс-культурной коммуникации**

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**«Теоретическая грамматика»**

**Шифр:** 45.03.02.

**Направление подготовки:** «Лингвистика»

**Профиль:** «Перевод и переводоведение (Английский язык и второй иностранный язык по  
выбору)»

**Квалификация (степень) выпускника:** бакалавр

Калининград  
2023

## Лист согласования

**Составитель:** Харитонова Е.В., канд. филол. н., доцент ОНК «Институт образования и гуманитарных наук».

Рабочая программа утверждена на заседании (Ученого совета ОНК «Институт образования и гуманитарных наук»

Протокол № 9 от «30» января 2023 г.

Руководитель ОНК «Институт  
образования и гуманитарных наук,  
профессор, д.п.н.

Руководитель образовательной программы

Бударина Анна Олеговна

Фонова Евгения Геннадьевна

## Содержание

1. Наименование дисциплины «Теоретическая грамматика».
2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы.
3. Место дисциплины в структуре образовательной программы.
4. Виды учебной работы по дисциплине.
5. Содержание дисциплины, в том числе практической подготовки в рамках дисциплины, структурированное по темам.
6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине.
7. Методические рекомендации по видам занятий
8. Фонд оценочных средств
  - 8.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы в рамках учебной дисциплины
  - 8.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности в процессе текущего контроля
  - 8.3. Перечень вопросов и заданий для промежуточной аттестации по дисциплине
  - 8.4. Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся и критерии оценивания
9. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины
11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине.
12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

## 1. Наименование дисциплины «Теоретическая грамматика»

*Цель освоения дисциплины:* формирование системного знания о грамматическом строе изучаемого языка.

## 2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Код компетенции	Результаты освоения образовательной программы (ИДК)	Результаты обучения по дисциплине
ОПК-1: Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях.	ОПК.1.1. Адекватно анализирует основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии. ОПК.1.2. Адекватно анализирует основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии. ОПК.1.3. Адекватно применяет понятийный аппарат изучаемой дисциплины; соблюдает основные особенности научного стиля в устной и письменной речи.	<i>Знать:</i> основы терминологического и понятийного аппарата теоретической грамматики.
		<i>Уметь:</i> применять понятия и законы теоретической грамматики в переводческом анализе текста с позиции особенностей и функционирования в нем лексических единиц.
		<i>Владеть:</i> навыками применения законов функционирования словообразовательных единиц в английском языке как основы для выявления и преодоления переводческих трудностей.

**3. Место дисциплины в структуре ОП:** дисциплина «Теоретическая грамматика» представляет собой дисциплину обязательной части блока дисциплин подготовки студентов.

#### 4. Виды учебной работы по дисциплине.

Виды учебной работы по дисциплине зафиксированы учебным планом основной профессиональной образовательной программы по указанному направлению и профилю, выражаются в академических часах. Часы контактной работы и самостоятельной работы студента и часы, отводимые на процедуры контроля, могут различаться в учебных планах ОПОП по формам обучения. Объем контактной работы включает часы контактной аудиторной работы (лекции/практические занятия/ лабораторные работы), контактной внеаудиторной работы (контроль самостоятельной работы), часы контактной работы в период аттестации. Контактная работа, в том числе может проводиться посредством электронной информационно-образовательной среды университета с использованием ресурсов сети Интернет и дистанционных технологий. Форма контроля (экзамен) может проводиться как в очном формате, так и удаленно с использованием цифровых платформ или итогового тестирования на платформах [spektr.kantiana.ru](http://spektr.kantiana.ru) или [lms-3.kantiana.ru](http://lms-3.kantiana.ru)

курс	Кол-во зачетных единиц / объем часов	контактная работа обучающихся с преподавателем				Самост. работа	Форма контроля	
		лекц.	практ.	КСР	часы на контроль			
очная форма обучения								
<b>3 (6 сем.)</b>	<b>3</b>	<b>108</b>	<b>18</b>	<b>18</b>		<b>2</b>	<b>70</b>	<b>экзамен</b>

#### 5. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

Исходя из рамок, установленных учебным планом по трудоемкости и видам учебной работы по дисциплине, преподаватель самостоятельно выбирает тематику занятий по формам и количеству часов проведения контактной работы: лекции и иные учебные занятия, предусматривающие преимущественную передачу учебной информации преподавателем и (или) занятия семинарского типа (семинары, практические занятия, практикумы, лабораторные работы, коллоквиумы и иные аналогичные занятия), и (или) групповые консультации, и (или) индивидуальную работу обучающихся с преподавателем, в том числе индивидуальные консультации (по курсовым работам/проектам – при наличии курсовой работы/проекта по данной дисциплине в учебном плане). Рекомендуемая тематика занятий максимально полно реализуется в контактной работе со студентами очной формы обучения. В случае реализации образовательной программы в заочной / очно-заочной форме трудоемкость дисциплины сохраняется, однако объем учебного материала в значительной части осваивается студентами в форме самостоятельной работы. При этом требования к ожидаемым образовательным результатам студентов по данной дисциплине не зависят от формы реализации образовательной программы.

*Содержание основных разделов курса*

№ п/п	Наименование раздела	Содержание раздела
1	Тема 1. Грамматический строй изучаемого языка. Основные разделы грамматики. Методы описания грамматического строя.	Наука грамматика: предмет, методы грамматического анализа. Морфология и синтаксис. Грамматика как раздел лингвистики. Единицы языка и уровни языка. Грамматическая система и грамматическая структура. Различие между формообразованием и словообразованием. Средства образования грамматических форм. Синтетические и аналитические средства. Связь аналитических и синтетических форм. Аналитизм как характерная черта современного английского языка, его проявление в различных частях системы. Основные грамматические понятия: грамматическая форма и грамматическое значение; грамматическая категория. Грамматическая категория как значимая оппозиция грамматических форм. Синонимия и омонимия в грамматике.
2	Тема 2. Морфология. Основные единицы морфологии. Основные понятия морфологии. Части речи, их классификация. Грамматические категории частей речи.	Морфология, ее предмет и задачи. Основные понятия морфологии. Понятие морфемы и алломорфа (варианта морфемы). Различные подходы к выделению классов слов. Основные группировки частей речи и их соотношение. Слова знаменательные и служебные. Имя существительное, его характеристика как части речи. Проблема категории рода в английском языке. Грамматическая категория числа. Семантика форм единственного и множественного числа существительных. Грамматическая категория падежа. Различные теории падежей в современном английском языке. Артикль, проблема статуса артикля. Количество артиклей в английском языке и их происхождение. Значение и функции артиклей. Глагол, его характеристика как части речи. Омонимия в системе глагольных форм. Личные и неличные формы глагола. Категория времени и ее общая характеристика. Количество категориальных форм времени. Категория залога. Проблема количества залоговых форм в английском языке. Причины широкого распространения пассивного залога в английском языке. Категория вида. Грамматические и лексические средства выражения видовых характеристик глагола. Категория временной отнесенности. Место перфекта в системе категорий глагола. Категория наклонения. Вопрос о количестве категориальных форм наклонения в английском языке. Различные системы косвенных наклонений и принципы их выделения. Модальность

		и наклонение. Модальные глаголы как средство выражения модальности. Категории числа и лица глагола. Типы согласования в числе подлежащего и сказуемого. Неличные формы глагола, их двойственная природа. Проблема количества неличных форм в современном английском языке, грамматические категории неличных форм в современном английском языке. Неличные формы глагола как основа предикативных сочетаний. Спорные случаи классификации частей речи (местоимения, междометия).
3	Тема 3. Синтаксис. Основные единицы синтаксиса. Словосочетание и предложение (проблемы и принципы классификации).	Синтаксис, его предмет и задачи. Предложение и словосочетание (основные различия). Средства выражения предикации. Основные типы синтаксической связи. Способы выражения синтаксической связи. Словосочетание. Различные трактовки термина «словосочетание». Понятие валентности. Общая классификация словосочетаний по типу синтаксической связи. Различные классификации словосочетаний (морфологическая, номинативная, на основе внутренней связи и др.).
4	Тема 4. Простое предложение. Главные и второстепенные члены. Моделирование простого предложения. Категории предложения. Коммуникативное членение предложения. Прагматический аспект предложения.	Предложение. Классификация предложений по коммуникативной цели высказывания (повествовательные, вопросительные, побудительные). Классификация предложений по составу (количеству предикативных групп). Предложения простые и сложные. Предложения полные и неполные. Понятие эллиптических предложений. Члены предложения. Главные члены предложения (подлежащее и сказуемое). Различные классификации типов сказуемого. Второстепенные члены предложения, трудности их выделения. Порядок слов в современном английском языке. Основные принципы синтаксического моделирования предложения. Теоретические модели предложения. Недостатки и преимущества основных теоретических моделей предложения. Семантический аспект предложения. Поверхностная и глубинная структура предложения. Понятие коммуникативной (функциональной) перспективы предложения. Основное коммуникативное членение предложения на тему и рему. Прагматический аспект предложения. Коммуникативно-функциональное назначение и использование предложений в речевых актах. Теория речевых актов. Теория presuppositions.

5	Тема 5. Сложносочиненное и сложноподчиненное предложения. Их классификация.	Сложносочиненные и сложноподчиненные предложения. Различные подходы к трактовке сложносочиненных предложений. Сложноподчиненное предложение. Понятие главного и придаточного предложения и ступенчатого подчинения. Принципы классификации придаточных предложений. Придаточное подлежащее. Придаточное предикативное. Основные глаголы-связки как средство присоединения придаточного предложения к главному. Определительное придаточное предложение. Союзное и бессоюзное присоединение. Дополнительные придаточные предложения. Косвенная речь как вид дополнительного придаточного предложения. Предложные дополнительные придаточные предложения. Союзное и бессоюзное присоединение дополнительных придаточных предложений к главному. Основные типы обстоятельственных предложений (времени, причины, условия, уступки, следствия, образа действия, сравнения, цели, места). Союзы, вводящие обстоятельственные придаточные предложения.
6	Тема 6. Текст. Общая характеристика текста как структурной и семантической единицы языковой коммуникации. Смысловая структура и коммуникативная целостность текста.	Понятие текста. Грамматика текста. Основные единицы текста: высказывание, сверхфразовое единство. Семантическая, структурная, коммуникативная целостность текста. Когезия и когерентность. Грамматические средства связи в тексте. Коммуникативные функции разных типов высказывания в тексте.
7	Тема 7. Текст и дискурс. Роль грамматических средств в распределении дискурсивной информации.	Текст и дискурс (основные сходства и различия). Семантика, прагматика и референция в дискурсе. Когезия и когерентность. Дискурс как информационный континуум (континуальное единство темы, участников, времени, места, действия).

## 6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине:

Рекомендуемая тематика учебных занятий в форме контактной работы:

*Тематика лекционных и практических занятий:*

№ п/п	Наименование разделов и тем дисциплины/ модуля	Содержание темы занятия
1	Тема 1. Грамматический строй изучаемого языка. Основные разделы грамматики. Методы	1. Наука грамматика: предмет, методы грамматического анализа. 2. Морфология и синтаксис.



	описания грамматического строя.	3. Единицы языка и уровни языка. Синтагматические и парадигматические отношения грамматических единиц языка. 4. Грамматическое значение, грамматическая категория, грамматическая форма. Типы грамматических форм. 5. Аналитические и синтетические формы. Принципы определения аналитической формы.
2	Тема 2. Морфология. Основные единицы морфологии. Основные понятия морфологии. Части речи, их классификация. Грамматические категории частей речи.	1. Морфемная структура слова. Морфема и алломорфы. Классификация морфем. Синонимия и омонимия морфем. Понятие нулевой морфемы. 2. Принципы грамматической классификации слов. Проблема частей речи в отечественной и зарубежной лингвистике. 3. Служебные и знаменательные части речи. 4. Общая характеристика существительного как части речи. Категории числа и падежа. Проблема аналитических падежей. 5. Лингвистический статус артикля и его место в языке. Проблема нулевого артикля. Функции артиклей. 6. Общая характеристика глагола как части речи. Классификации глагола. 7. Грамматические категории глагола (лица и числа, времени, вида, залога, наклонения). 8. Неличные формы глагола (инфинитив, герундий, причастие первое и причастие второе) и их грамматические категории.
3	Тема 3. Синтаксис. Основные единицы синтаксиса. Словосочетание и предложение (проблемы и принципы классификации).	1. Предмет синтаксиса и его два уровня: словосочетание и предложение. Различия между предложениями и словосочетаниями. Определение словосочетания. 2. Типы синтаксических связей в словосочетании и приемы их осуществления. 3. Классификации словосочетаний (морфологическая, номинативная, на основе внутренней связи и др.).
4	Тема 4. Простое предложение. Главные и второстепенные члены. Моделирование простого предложения. Категории предложения. Коммуникативное членение предложения. Прагматический аспект предложения.	1. Определение предложения. Основные содержательные признаки предложения: модальность и предикативность. 2. Типы синтаксической связи между словами в предложении (предикативная, атрибутивная, комплетивная, копулятивная). 3. Коммуникативная классификация предложений. 4. Структурная классификация предложений (односоставные и двусоставные; распространенные и нераспространенные; эллиптические предложения).

		<p>5. Главные члены предложения. Типы подлежащего. Типы сказуемого. Второстепенные члены предложения.</p> <p>6. Модели простых предложений.</p> <p>7. Сущность синтаксической семантики. Семантика членов предложения.</p> <p>8. Актуальное членение предложения. Способы выделения ремы.</p> <p>9. Прагматический аспект предложения. Теория речевых актов. Теория пресуппозиций.</p>
5	Тема 5. Сложносочиненное и сложноподчиненное предложения. Их классификация.	<p>1. Определение сложного предложения. Классификация сложных предложений. Союзная и бессоюзная связь в сложном предложении.</p> <p>2. Сложносочиненное предложение.</p> <p>3. Сложноподчиненное предложение. Главное и придаточные предложения.</p> <p>4. Принципы классификации придаточных предложений. Типы придаточных предложений.</p>
6	Тема 6. Текст. Общая характеристика текста как структурной и семантической единицы языковой коммуникации. Смысловая структура и коммуникативная целостность текста.	<p>Понятие текста. Основные единицы текста (сверхфразовое единство, кумулема, оккурсема, диктема). Соотношение кумулемы и абзаца.</p> <p>2. Категории текста (целостность и связность). Средства внутритекстовой связи: когезия и когерентность.</p> <p>3. Семантическая, коммуникативная, лексическая, синтаксическая и морфологическая когезия.</p> <p>4. Критерии классификации текстов.</p>
7	Тема 7. Текст и дискурс. Роль грамматических средств в распределении дискурсивной информации.	<p>1. Соотношение понятий текст и дискурс.</p> <p>2. Подходы к определению дискурса. Типология дискурса.</p> <p>3. Структура дискурса. Дискурсивный анализ.</p>

#### 5.4. Тематика самостоятельных работ

№ п/п	Наименование разделов и тем дисциплины/ модуля	Тематика самостоятельных работ
1	Тема 1. Грамматический строй изучаемого языка. Основные разделы грамматики. Методы описания грамматического строя.	<p>1. Грамматический строй – основа системности в языке.</p> <p>2. Английская грамматика в типологическом аспекте. Грамматическая структура английского языка.</p> <p>3. Методики лингвистического и грамматического анализа.</p>
2	Тема 2. Морфология. Основные единицы морфологии. Основные понятия морфологии. Части речи, их классификация. Грамматические категории частей речи.	<p>1. Классификация морфем в рамках «аллоэмиической» теории дескриптивной лингвистики.</p> <p>2. Части речи в функционально-парадигматическом освещении.</p> <p>3. Теория полевой структуры частей речи.</p>

		<p>4. Особый статус имен собственных в английском языке.</p> <p>5. Сравнительная типология грамматических категорий числа, рода и падежа существительных английского и русского языков.</p> <p>6. Модальные глаголы.</p> <p>7. Зависимое, свободное и традиционное использование форм, выражающих нереальное действие в современном английском языке.</p> <p>8. Наклонение и модальность.</p> <p>9. Различное толкование положения перфектных форм в английском языке.</p>
3	Тема 3. Синтаксис. Основные единицы синтаксиса. Словосочетание и предложение (проблемы и принципы классификации).	<p>1. Понятие валентности. Факультативная и обязательная сочетаемость.</p> <p>2. Классификация словосочетаний на основе их внутренней структуры, предложенная И.П. Ивановой.</p> <p>3. Средства выражения связи между словами в словосочетании (порядок слов, использование форм слов, использование служебных слов).</p>
4	Тема 4. Простое предложение. Главные и второстепенные члены. Моделирование простого предложения. Категории предложения. Коммуникативное членение предложения. Прагматический аспект предложения.	<p>1. Синтаксические процессы распространения простого предложения.</p> <p>2. Вторичная предикация. Типы предикатных конструкций.</p> <p>3. Классификация речевых актов Дж. Остина.</p> <p>4. Лексическая и грамматическая компетенции как основа формирования коммуникативной компетенции.</p> <p>5. Проблемы речевого взаимодействия. Принципы коммуникации (принцип кооперации, принцип вежливости)</p>
5	Тема 5. Сложносочиненное и сложноподчиненное предложения. Их классификация.	<p>1. Взаимные отношения между предложениями разных типов.</p> <p>2. Союзная и бессоюзная связь в сложном предложении.</p> <p>3. Типы семантико-синтаксических отношений между предложениями в составе сложносочиненного предложения.</p>
6	Тема 6. Текст. Общая характеристика текста как структурной и семантической единицы языковой коммуникации. Смысловая структура и коммуникативная целостность текста.	<p>1. Текстовая связанность предложения.</p> <p>2. Критерии классификации текстов. Типы контекста.</p> <p>3. Проблема завершенности/незавершенности текста.</p> <p>4. Грамматические средства связи в тексте.</p>
7	Тема 7. Текст и дискурс. Роль грамматических средств в распределении дискурсивной информации.	<p>1. Дискурсивный анализ</p> <p>2. Семантика, прагматика и референция в дискурсе.</p>

Требования к самостоятельной работе студентов:

Работа с лекционным материалом, предусматривающая проработку конспекта лекций и учебной литературы, по указанным выше темам.

Выполнение домашнего задания, предусматривающего выполнение упражнений, выдаваемых на практических занятиях.

Руководствуясь положениями статьи 47 и статьи 48 Федерального закона от 29 декабря 2012 г. N 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» научно-педагогические работники и иные лица, привлекаемые университетом к реализации данной образовательной программы, пользуются предоставленными академическими правами и свободами в части свободы преподавания, свободы от вмешательства в профессиональную деятельность; свободы выбора и использования педагогически обоснованных форм, средств, методов обучения и воспитания; права на творческую инициативу, разработку и применение авторских программ и методов обучения и воспитания в пределах реализуемой образовательной программы и отдельной дисциплины.

Исходя из рамок, установленных учебным планом по трудоемкости и видам учебной работы по дисциплине, преподаватель самостоятельно выбирает тематику занятий по формам и количеству часов проведения контактной работы: лекции и иные учебные занятия, предусматривающие преимущественную передачу учебной информации преподавателем и (или) занятия семинарского типа (семинары, практические занятия, практикумы, лабораторные работы, коллоквиумы и иные аналогичные занятия), и (или) групповые консультации, и (или) индивидуальную работу обучающихся с преподавателем, в том числе индивидуальные консультации (по курсовым работам/проектам – при наличии курсовой работы/проекта по данной дисциплине в учебном плане).

Рекомендуемая тематика занятий максимально полно реализуется в контактной работе со студентами очной формы обучения. В случае реализации образовательной программы в заочной / очно-заочной форме трудоемкость дисциплины сохраняется, однако объем учебного материала в значительной части осваивается студентами в форме самостоятельной работы. При этом требования к ожидаемым образовательным результатам студентов по данной дисциплине не зависят от формы реализации образовательной программы.

## **7. Методические рекомендации по видам занятий**

Лекционные занятия.

В ходе лекционных занятий обучающимся рекомендуется выполнять следующие действия. Вести конспектирование учебного материала. Обращать внимание на категории, формулировки, раскрывающие содержание тех или иных явлений и процессов, научные выводы и практические рекомендации по их применению. Задавать преподавателю уточняющие вопросы с целью выяснения теоретических положений, разрешения спорных ситуаций.

Желательно оставить в рабочих конспектах поля, на которых во внеаудиторное время можно сделать пометки из рекомендованной литературы, дополняющие материал прослушанной лекции, а также подчеркивающие особую важность тех или иных теоретических положений.

Практические и семинарские занятия.

На практических и семинарских занятиях в зависимости от темы занятия выполняется поиск информации по решению проблем, практические упражнения, контрольные ра-

боты, выработка индивидуальных или групповых решений, итоговое обсуждение с обменом знаниями, участие в круглых столах, разбор конкретных ситуаций, командная работа, представление портфолио и т.п.

Самостоятельная работа.

Самостоятельная работа осуществляется в виде изучения литературы, эмпирических данных по публикациям и конкретным ситуациям из практики, подготовке индивидуальных работ, работа с лекционным материалом, самостоятельное изучение отдельных тем дисциплины; поиск и обзор литературы и электронных источников; чтение и изучение учебника и учебных пособий.

При подготовке к работе над курсом следует учитывать следующее:

- Обязательно посещение занятий практического типа (очных или он-лайн) поскольку в зачет идет активное участие в обсуждении проблем дисциплины.
- Обязательное изучение одноименного онлайн-курса «Теоретическая грамматика»: (<https://lms-3.kantiana.ru/course/view.php?id=549>).
- Для успешной работы в течение учебного семестра студенту необходимо правильно распределить и организовать свое время, затрачиваемое на изучение дисциплины.
- Основное внимание обращается на необходимость работы с интернет-ресурсами и использование внутренних электронных ресурсов университета (медиаотеки, электронных ресурсов библиотеки), а также вебсайтов (ЭБД, научных агрегаторов, профильных баз данных, реферативных и наукометрических баз данных), доступ к которым обеспечен подписками библиотеки БФУ им. И. Канта.

**Текущий контроль** освоения дисциплинарных компетенций проводится в следующих формах:

- оценка выполнения заданий во время аудиторных занятиях;
- оценка работы студента на платформе lms в онлайн-курсе Теоретическая грамматика»: (<https://lms-3.kantiana.ru/course/view.php?id=549>).

Оценка успеваемости студента в процессе текущего контроля выражается в дифференцированной форме (отлично, хорошо, удовлетворительно, неудовлетворительно).

Объектом оценивания являются: мотивация, активность, своевременное прохождение контрольных мероприятий, посещаемость студента, степень освоения им теоретических знаний, уровень овладения практическими умениями и навыками во всех видах учебных занятий, его способность к самостоятельной работе и др.

**Промежуточный контроль** освоения дисциплинарных компетенций проводится по окончании тем дисциплины в следующих формах:

- тестирование по темам на платформе lms в онлайн-курсе Теоретическая грамматика»: (<https://lms-3.kantiana.ru/course/view.php?id=549>);

-выполнение заданий семинаров во время практических занятий, которые могут проходить как в очной форме, так и удаленно.

**Итоговый контроль** освоения заданных дисциплинарных компетенций проходит в форме экзамена (6 сем.). Обязательным элементом итогового контроля является прохождение итогового тестирования на платформе lms в онлайн-курсе «Теоретическая грамматика»: (<https://lms-3.kantiana.ru/course/view.php?id=549>).

## 8. Фонд оценочных средств

### 8.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы в рамках учебной дисциплины

Основными этапами формирования указанных компетенций при изучении обучающимися дисциплины являются последовательное изучение содержательно связанных между собой тем учебных занятий. Изучение каждой темы предполагает овладение обучающимися необходимыми компетенциями. Результат аттестации обучающихся на различных этапах формирования компетенций показывает уровень освоения компетенций.

Контролируемые разделы (темы) дисциплины	Индекс контролируемой компетенции (или её части)	Оценочные средства по этапам формирования компетенций
		текущий контроль по дисциплине
<p>Тема 1. Грамматический строй изучаемого языка. Основные разделы грамматики. Методы описания грамматического строя.</p> <p>Тема 2. Морфология. Основные единицы морфологии. Основные понятия морфологии. Части речи, их классификация. Грамматические категории частей речи.</p> <p>Тема 3. Синтаксис. Основные единицы синтаксиса. Словосочетание и предложение (проблемы и принципы классификации).</p> <p>Тема 4. Простое предложение. Главные и второстепенные члены. Моделирование простого предложения. Категории предложения. Коммуникативное членение предложения. Прагматический аспект предложения.</p> <p>Тема 5. Сложносочиненное и сложноподчиненное предложения. Их классификация.</p> <p>Тема 6. Текст. Общая характеристика текста как структурной и семантической единицы языковой коммуникации. Смысловая структура и коммуникативная целостность текста.</p> <p>Тема 7. Текст и дискурс. Роль грамматических средств в распределении дискурсивной информации.</p>	<p>ОПК.1.1. ОПК.1.2. ОПК.1.3.</p>	<p>Тестирование при прохождении онлайн курса «Теоретическая грамматика английского языка» (<a href="https://lms-3.kantiana.ru/course/view.php?id=549">https://lms-3.kantiana.ru/course/view.php?id=549</a>): не менее 60% правильных ответов участие в работе круглого стола: оценка по 5-балльной шкале устный опрос/собеседование: оценка по 5-балльной шкале</p>

**8.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности процессе текущего контроля**

**Образец теста для текущего контроля**

Test 1. Grammar in the system of language

Give the right variant (s).

1. The main aim of theoretical grammar study is ----
  - a) to present a theoretical description of the grammatical system of the language;
  - b) to summarize all grammatical experience;
  - c) to improve language skills and enlarge the amount of grammatical constructions used in oral speech in order to vary the grammatical structure.
  
2. Language is ----
  - a) a means of storing and forming ideas as reflections of reality and exchanging them in the process of human communication;
  - b) a set of procedures or a collection of techniques used in the systematic ways which result in effective learning;
  - c) defined as a whole set of regularities determining the combination of naming units in the formation of utterances.
  
3. A grammatical meaning is exemplified through ----
  - a) the suffix of the word;
  - b) the prefix of the word;
  - c) the stem of the word.
  
4. The main morpheme in the word has a ... meaning.
  - a) fully grammatical;
  - b) lexical;
  - c) lexical and grammatical.
  
5. A natural, meaningful characteristic of any grammatical category is called ----
  - a) reflective;
  - b) referential;
  - c) innate.
  
6. The whole set of naming units of language is called a ----
  - a) grammar system;
  - b) lexical system;
  - c) syntactic system.
  
7. The main quality of paradigmatic relations is that they are ----
  - a) intrasystemic;
  - b) linear.
  
8. The number of words in the English lexeme may be ----
  - a) from 1 till 3,4...but not many;

- b) from 1 till 10;
- c) unlimited number.

9. The differential element of the words is ----

- a) a morpheme;
- b) a syntagma;
- c) a paradigm;
- d) a phoneme.

10. A predicative syntagma is a combination of ----

- a) the subject and the predicate;
- b) the subject and an attribute;
- c) the object and the predicate;
- d) the predicate and an adverbial modifier of manner.

11. We can speak about language proper as the system of ----

- a) sounds;
- b) signs;
- c) words.

12. A phoneme is –

- a) a naming unit;
- b) the smallest meaningful unit;
- c) the smallest unit of language marking the difference btw. the words.

13. The most general notions reflecting the most general properties of phenomena are called ---

- a) words;
- b) concepts;
- c) grammatical rules;
- d) grammatical categories.

14. A unity of the grammatical meaning and the grammatical... is called a grammatical category.

- a) factor;
- b) form;
- c) formation.

15. The second member of grammatical opposition is called ----

- a) the weak number;
- b) the negative member
- c) all the names are possible.

16. Variable feature categories can be exemplified by ----

- a) the substantive number;
- b) the category of gender.

17. Paradigmatic relations are ----



- a) relations btw. units in a segmental sequence;
- b) immediate relations in a related sequence;
- c) immediate relations btw. units in a segmental sequence;
- d) intrasystemic relations btw. units in an interrelated sequence.

18. Each word as a language unit consists of ----

- a) letters;
- b) signs;
- c) morphemes.

19. What are syntagmatic relations?

- a) they are immediate linear relations btw. units in a segmental sequence;
- b) they are intrasystemic relations and presuppose that each lingual unit is included in a set of connections based on different formal and functional properties.

20. What type of syntagma is Object + Adjective?

- a) adverbial;
- b) predicative;
- c) objective;
- d) attributive.

### 8.3. Перечень вопросов и заданий для промежуточной аттестации по дисциплине

#### ТИПОВЫЕ ЗАДАНИЯ ДЛЯ ИТОГОВОГО КОНТРОЛЯ:

Итоговый контроль осуществляется в форме **экзамена** в конце семестра. Качество овладения системой знаний по курсу дисциплины и умение на основе полученных знаний решать определенный класс предметных задач оценивается на итоговом **экзамене**, который может проводиться как в устной, так и в письменной форме. Далее предлагается примерный перечень вопросов для устного итогового экзамена, который осуществляется после прослушивания курса лекций по дисциплине «Теоретическая грамматика» и проведения семинаров в объеме указанных тем.

#### Вопросы для итогового контроля:

1. The subject and aims of theoretical grammar as opposed to practical grammar.
2. Theoretical grammar as a branch of linguistics. Grammar and other branches, their interrelations.
3. Word as a main unit of morphology. Lexical and grammatical aspects of the word. Types of grammatical meanings.
4. The historic development of English grammatical studies.
5. The grammatical structure of the English language.
6. Systemic relations in language. Syntagmatic and paradigmatic relations.
7. Morphology and syntax as two main parts of grammar.
8. Language as a system and structure. Language levels. Linguistic units and their peculiarities.
9. Grammatical (morphological) categories. The notion of opposition as the basis of grammatical categories. Oppositional analysis. Types of oppositions.

10. Grammatical categories in communication. Reduction of grammatical opposition.
11. Parts of speech. Different approaches to the classification of parts of speech.
12. Criteria for establishing parts of speech: semantic, formal and functional. Notional and functional parts of speech.
13. The noun as a part of speech. Morphological, semantic and syntactic properties of the noun.
14. Grammatically relevant classes of nouns.
15. The category of number. Formal and functional features of the number category. The problem of number in different subclasses of nouns.
16. The category of case. The evolution of theoretical interpretations of the category of case in English.
17. The category of noun determination: oppositional and situational approaches. The linguistic status of article. The problem of the zero article.
18. The verb as a part of speech. Grammatically relevant subclasses of verbs (transitive/intransitive, terminative/nonterminative).
19. Syntagmatic properties of verbs: valency, combinability, adjunct, complement, supplement.
20. Finite and non-finite forms of the verb. The category of finitude. Grammatical status of verbids, their grammatical categories and syntactic complexes.
21. The verbal categories of person and number.
22. The category of tense in English. Tense oppositions. Absolute and relative tense meanings of English tense-forms.
23. The category of aspect. Aspect opposition in English. Lexical aspect in English and its difference from its Russian counterpart.
24. The nature of Perfect forms. Opposition within this category, its name and realization in finite and non-finite forms.
25. The category of voice. Voice opposition. The number of voices in English. Peculiarities of English Passive voice as compared with Russian.
26. The category of mood. The problem of mood opposition. Mood and modality.
27. The problem of the number of the Subjunctive Moods, their forms and uses.
28. General description of the adjective as a part of speech. Subclasses of the adjective and their relation to the category of comparison.
29. Grammatical category of comparison: controversy over types and number of forms; the relative comparison
30. Prepositions and conjunctions as parts of speech and their semantic types.
31. Function words in Modern English.
32. Syntax as a part of grammar. Kinds of syntactic theories.
33. Modern approaches to the language study: textlinguistics, pragmatics, discourse analysis.
34. Basic syntactic notions: syntactic units, syntactic relations, syntactic connections.
35. General characteristics of the word-group.
36. Nominal word combinations. Noun-phrases with pre-posed and post-posed adjuncts.
37. Verbal word combinations. Types of verbal complements.
38. Predication. Primary and secondary predication. Predicative word combinations.
39. The sentence. Structural and semantic characteristics of the sentence. Different approaches to the study of the sentence.
40. Sentence - proposition - utterance - speech act.
41. The structural types of sentences.

42. The simple sentence. Principal, secondary and detached parts of the sentence.
43. The paradigm of a simple sentence. Kernel and derived sentences.
44. The utterance. Informative structure of the utterance. The theme and the rheme.
45. The utterance. Communicative and pragmatic types of utterances.
46. The complex sentence as a polypredicative construction. Types of subordinate clauses.
47. Text as a syntactic unit. Coherence, cohesion and deixis as the main features of the text.
48. Text analysis and discourse analysis: main information division theories.
49. The grounding theory: central notions and ideas.
50. Discourse pragmatics. The cognitive and communicative aspects of pragmatics.

**ПРИМЕРНОЕ ЭКЗАМЕНАЦИОННОЕ ЗАДАНИЕ ПО ДИСЦИПЛИНЕ  
«ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ ГРАММАТИКА»:**

Экзамен по дисциплине включает в себя: 1) устный ответ по теме; 2) выполнение грамматических заданий.

**ПРИМЕР Экзаменационного билета**

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РФ  
БАЛТИЙСКИЙ ФЕДЕРАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ имени И. КАНТА

ИНСТИТУТ ГУМАНИТАРНЫХ НАУК  
Направление 45.03.02 «Лингвистика»  
Направленность «Перевод и переводоведение»

**ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ № 1**

1. The subject and aims of theoretical grammar as opposed to practical grammar.
2. The structural types of sentences.
3. Практическое задание: укажите, какие категориальные значения существительных выражают подчеркнутые словоформы.

The boy was devouring cakes, while the anxious-looking aunt tried to convince the Grahams that her sister's only son could do no mischief.

Качество и полнота усвоения содержания «Дисциплины» может также оцениваться в письменной форме, что предполагает выполнение теста, состоящего из 20 вопросов.

**8.4. Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся и критерии оценивания**

**При выставлении оценки на экзамене учитываются как результаты текущего, так и результаты итогового контроля:**

Уровни	Содержательное описание уровня	Основные признаки выделения уровня (этапы формирования компетенции, критерии	Пятибалльная шкала	Двухбалльная	БРС, % освоения

		оценки сформированности)	(академическая) оценка	ная шкала, зачет	(рейтинговая оценка)
Повышенный	Творческая деятельность	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Умение самостоятельно принимать решение, решать проблему/задачу теоретического и прикладного характера на основе изученных методов, приемов, технологий	отлично	зачтено	86-100
Базовый	Применение знаний и умений в более широких контекстах учебной и профессиональной деятельности, нежели по образцу с большей степени самостоятельности и инициативы	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Способность собирать, систематизировать, анализировать и грамотно использовать информацию из самостоятельно найденных теоретических источников и иллюстрировать ими теоретические положения или обосновывать практику применения	хорошо		71-85
Удовлетворительный (достаточный)	Репродуктивная деятельность	Изложение в пределах задач курса теоретически и практически контролируемого материала	удовлетворительно		55-70
Недостаточный	Отсутствие признаков удовлетворительного уровня		неудовлетворительно	не зачтено	Менее 55

## 9. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

### ОСНОВНАЯ ЛИТЕРАТУРА

(библиотека БФУ им. И. Канта):

- Блох М.Я. Теоретическая грамматика английского языка: учебник для студ. интов и фак. иностр. яз./М.Я. Блох, 3-е изд., испр. – М.: Высш. шк., 2000. Экз-ры: ч.з.№4, НА, УБ.

- Блох М.Я. Практикум по теоретической грамматике английского языка: Учеб. пособие/М.Я. Блох, Т.Н. Семенова, С.В. Тимофеева. – М.: Высш. шк., 2004. Экз-ры: УБ, ч.з.№4.
- Гуревич В.В. Теоретическая грамматика английского языка. Сравнительная типология английского и русского языков : учеб. пособие. - Москва: Флинта; Москва: Наука, 2013. - 168 с. Имеются экземпляры в отделах: ч.з.№4(1)
- Викулова Е.А. Теоретическая грамматика современного английского языка [Electronic resource]: учеб. Пособие. - Москва: Флинта, 2018. - 1 on-line, 88 с. Имеются экземпляры в отделах: ЭБС Ibooks(1)

#### **ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ЛИТЕРАТУРА:**

1. Александрова О.В. Современный английский язык: морфология и синтаксис – Modern English Grammar: Morphology and Syntax: учеб. пособие для студ. лингв. вузов и фак. ин. языков/ О.В. Александрова, Т.А. Комова. – М.: Издательский центр «Академия», 2007. Экз-ры: ч.з.№4
2. Блох М.Я. Теоретические основы грамматики: учебник для студ. ин-тов и фак. иностр. яз./М.Я. Блох, 2-е изд., испр. – М.: Высш. шк., 2000. Экз-ры: ч.з.№4, УБ.
3. Вейхман Г.А. Новый взгляд на синтаксис английского языка: учеб. пособие/ Г.А. Вейхман, изд 2-е, испр. – М.: Астрель: АСТ, 2002.
4. Иванова И.П. Теоретическая грамматика: учеб. для ин-тов и фак. иностр. яз./ И.П. Иванова, В.В. Бурлакова, Г.Г. Почепцов. – М.: Высш. шк., 1981. Экз-ры: НА, УБ.
5. Ильиш Б.А. Строй современного английского языка: учеб. по курсу теорет. грамматика для вузов/ Б.А. Ильиш. – Л.: Просвещение, Ленингр. отд-ние, 1971. Экз-ры: УБ.
6. Иофик Л.Л. Хрестоматия по теоретической грамматике английского языка: [для фак. иностр. яз. пед. ин-тов] /Л.Л. Иофик, Л.П. Чахоян. – 2-е изд., доп. – Л.: Просвещение, 1972. Экз-ры: УБ, ч.з.№4.
7. Кобрин Н.А. Теоретическая грамматика современного английского языка: учеб. пособ./Н.А. Кобрин, Н.И. Болдырев, А.А. Худяков. – М.: Высш. шк., 2007. Экз-ры: ч.з.№4.
8. Смирницкий А.И. Синтаксис английского языка/А.И. Смирницкий; под ред В.В. Пасека. – 2-е изд., испр. – М.: Изд-во ЛКИ, 2007. Экз-ры: ч.з.№4.
9. Теоретическая грамматика английского языка: учеб. пособие/[С.П. Балашова, О.И. Бродович, В.В. Бурлакова и др.; Отв. ред. В.В. Бурлакова]; ЛГУ им. А.А.Жданова. – Л.: Изд-во ЛГУ, 1983. Экз-ры: ч.з.№4.
10. Хаймович Б.С. Теоретическая грамматика английского языка: Учеб. пособие для ин-тов и фак. иностр. яз./ Хаймович Б.С., Роговская Б.И. – М.: Высш. шк., 1967. Экз-ры: УБ, ч.з.№4.
11. Хлебникова И.Б. Морфология английского языка: Учеб. пособие. – 3-е изд. испр./ И.Б. Хлебникова. – М.: Высш. шк., 2004. Экз-ры: ч.з.№4.
12. Худяков А.А. Теоретическая грамматика английского языка: учеб. пособие для студентов филол.фак. и фак. иностр. яз. вузов/ А.А. Худяков. – М.: Академия, 2005. Экз-ры: ч.з.№4.

#### **10. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины.**

- НЭБ Национальная электронная библиотека, диссертации и прочие издания
- eLIBRARY.RU Научная электронная библиотека, книги, статьи, тезисы докладов конференций
- Гребенников Электронная библиотека ИД журналы
- ЭБС Консультант студента
- ПРОСПЕКТ ЭБС
- ЭБС ZNANIUM.COM
- РГБ Информационное обслуживание по МБА
- ЭБС «Айбукс»
- Электронно-библиотечная система (ЭБС) Кантитана (<https://elib.kantiana.ru/>)

- English Grammar Guide [Электронный ресурс] : образовательный сайт. - Режим доступа <http://www.ef.com/english-resources/english-grammar/>, свободный (дата обращения: 02.02.2018).

- Project Gutenberg [Электронный ресурс] : онлайн-библиотека книг на английском языке. - Режим доступа <https://www.gutenberg.org/>, свободный (дата обращения: 17.02.2018).

- Useful English [Электронный ресурс] : образовательный сайт. - Режим доступа <http://usefulenglish.ru/phonetics/>, свободный (дата обращения: 11.02.2018).

- Vocabulary Builder [Электронный ресурс] : образовательный сайт. - Режим доступа [https://www.paperrater.com/vocab\\_builder/index](https://www.paperrater.com/vocab_builder/index), свободный (дата обращения: 08.02.2018).

- Burdina S.V. Theoretical Grammar // <http://dspace.ltsu.org/bitstream/123456789/2747/1/Burdina.pdf>

- Theoretical Grammar E-book // <http://translantida.ru/tg-e-book>

- Степанов Ю.С. Альтернативный мир. Дискурс. Факт и принципы причинности // <http://philologos.narod.ru/ling/stepanov.htm>.

- Ревзина О.Г. Дискурс и дискурсивные формации // <http://www.philology.ru/linguistics1/revzina-05.htm>.

## **11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине.**

Программное обеспечение обучения включает в себя:

- система электронного образовательного контента БФУ им. И. Канта – [www.lms-3.kantiana.ru](http://www.lms-3.kantiana.ru), обеспечивающую разработку и комплексное использование электронных образовательных ресурсов;
- серверное программное обеспечение, необходимое для функционирования сервера и связи с системой электронного обучения через Интернет;
- корпоративная платформа Microsoft Teams;
- установленное на рабочих местах студентов ПО: Microsoft Windows 7, Microsoft Office Standart 2010, антивирусное программное обеспечение Kaspersky Endpoint Security.

## **12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине.**

Для проведения занятий лекционного типа, практических и семинарских занятий используются специальные помещения (учебные аудитории), оборудованные техническими средствами обучения – мультимедийной проекционной техникой. Для проведения занятий лекционного типа используются наборы демонстрационного оборудования.

Для проведения лабораторных работ, (практических занятий – при необходимости) используются специальные помещения (учебные аудитории), оснащенные специализированным лабораторным оборудованием: персональными компьютерами с возможностью выхода в интернет и с установленным программным обеспечением, заявленным в п.11.

Для проведения групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации используются специальные помещения (учебные аудитории), оборудованные специализированной мебелью (для обучающихся), меловой / маркерной доской.

Для организации самостоятельной работы обучающимся предоставляются помещения, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.

Для обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья университетом могут быть представлены специализированные средства обучения, в том числе технические средства коллективного и индивидуального пользования.

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**  
федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего  
образования «Балтийский федеральный университет имени Иммануила Канта»  
ОНК «Институт образования и гуманитарных наук»

**Высшая школа филологии и кросс-культурной коммуникации**

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

«Устный перевод с первого иностранного языка на русский язык»

**Шифр:** 45.03.02.

**Направление подготовки:** «Лингвистика»

**Профиль:** «Перевод и переводоведение (Английский язык и второй иностранный язык по выбору)»

**Квалификация (степень) выпускника:** бакалавр

Калининград  
2023



## Лист согласования

**Составитель:** Метелев Михаил Васильевич, ассистент ОНК «Институт образования и гуманитарных наук»

Рабочая программа утверждена на заседании (Ученого совета ОНК «Институт образования и гуманитарных наук»

Протокол № 9 от «30» января 2023 г.

Руководитель ОНК «Институт  
образования и гуманитарных наук,  
профессор, д.п.н.

Руководитель образовательной программы

Бударина Анна Олеговна

Фонова Евгения Геннадьевна

## Содержание

1. Наименование дисциплины «Устный перевод с первого иностранного языка на русский язык».
2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы.
3. Место дисциплины в структуре образовательной программы.
4. Виды учебной работы по дисциплине.
5. Содержание дисциплины, в том числе практической подготовки в рамках дисциплины, структурированное по темам.
6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине.
7. Методические рекомендации по видам занятий
8. Фонд оценочных средств
  - 8.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы в рамках учебной дисциплины
  - 8.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности в процессе текущего контроля
  - 8.3. Перечень вопросов и заданий для промежуточной аттестации по дисциплине
  - 8.4. Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся и критерии оценивания
9. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины
11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине.
12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

**1. Наименование дисциплины:** «Устный перевод с первого иностранного языка на русский язык».

Цель дисциплины: формирование у студентов профессионально значимых компетенций, что предполагает развитие умений, навыков и профессиональных качеств, необходимых для обеспечения устного перевода при осуществлении разносторонних связей и информационного обмена между представителями разных стран и культур.

**2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы**

Код и содержание компетенции	Результаты освоения образовательной программы (ИДК)	Результаты обучения по дисциплине
ПК-3 Способен осуществлять устный последовательный и синхронный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических, стилистических норм	ПК-3.1 Осуществляет устный последовательный и синхронный перевод ПК-3.2 Применяет систему сокращенной переводческой записи при осуществлении устного последовательного перевода, виды, приемы и технологии устного перевода в зависимости от ситуации перевода	<b>Знать</b> <ul style="list-style-type: none"><li>– приемы достижения эквивалентности в ходе осуществления устного последовательного перевода (ИИЯ→РЯ)</li></ul> <b>Уметь</b> <ul style="list-style-type: none"><li>– адекватно использовать приёмы преодоления различий между системами, языковыми и речевыми нормами профессионально ориентированных русскоязычного и иноязычного дискурсов в ходе осуществления устного последовательного перевода (ИИЯ→РЯ)</li><li>– определять степень влияния различных факторов (прагматических, лингвистических, социокультурных, дискурсивных, ситуативных), детерминирующих перевод, на выбор стратегии перевода</li></ul> <b>Владеть</b> <ul style="list-style-type: none"><li>– приемами и навыками адекватной передачи содержания исходного текста равноценными средствами переводящего языка в ходе осуществления устного последовательного перевода (ИИЯ→РЯ) с учетом</li></ul>

		<p>характеристик устных речевых жанров (интервью, деловая беседа, публичное выступление, доклад и др.) в профессионально ориентированных дискурсах в русском и иностранном языках</p>
<p>ПК-4 Владеет международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях перевода</p>	<p>ПК-4.1 Демонстрирует знания форм национального речевого этикета на изучаемом иностранном языке и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций)  ПК-4.2 Умеет выстраивать взаимодействие с учетом национальных и социокультурных особенностей международного этикета и правилами поведения переводчика в профессиональном общении</p>	<p><b>Знать</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– этические нормы и принципы этики устного последовательного перевода (ИИЯ-РЯ)</li> <li>– личностные и профессиональные требования, предъявляемые к устному переводчику на данном этапе развития общества</li> </ul> <p><b>Уметь</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– проектировать свое коммуникативное поведение с учетом этических норм переводческой деятельности</li> <li>– применять правила поведения устного переводчика в типичных ситуациях профессионального общения</li> <li>– производить анализ своей профессиональных действий как устного переводчика на предмет соблюдения установленных правил и процедур</li> </ul> <p><b>Владеть</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– способностью соблюдать и выполнять профессиональные этические нормы в процессе осуществления устного последовательного перевода (ИИЯ-РЯ)</li> </ul>

### 3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Устный перевод с первого иностранного языка на русский язык» представляет собой дисциплину по выбору части, формируемой участниками образовательных отношений.

#### 4. Виды учебной работы по дисциплине.

Виды учебной работы по дисциплине зафиксированы учебным планом основной профессиональной образовательной программы по указанному направлению и профилю, выражаются в академических часах. Часы контактной работы и самостоятельной работы студента и часы, отводимые на процедуры контроля, могут различаться в учебных планах ОПОП по формам обучения. Объем контактной работы включает часы контактной аудиторной работы (лекции/практические занятия/ лабораторные работы), контактной внеаудиторной работы (контроль самостоятельной работы), часы контактной работы в период аттестации. Контактная работа, в том числе может проводиться посредством электронной информационно-образовательной среды университета с использованием ресурсов сети Интернет и дистанционных технологий

#### 5. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам)

Исходя из рамок, установленных учебным планом по трудоемкости и видам учебной работы по дисциплине, преподаватель самостоятельно выбирает тематику занятий по формам и количеству часов проведения контактной работы: лекции и иные учебные занятия, предусматривающие преимущественную передачу учебной информации преподавателем и (или) занятия семинарского типа (семинары, практические занятия, практикумы, лабораторные работы, коллоквиумы и иные аналогичные занятия), и (или) групповые консультации, и (или) индивидуальную работу обучающихся с преподавателем, в том числе индивидуальные консультации (по курсовым работам/проектам – при наличии курсовой работы/проекта по данной дисциплине в учебном плане). Рекомендуемая тематика занятий максимально полно реализуется в контактной работе со студентами очной формы обучения. В случае реализации образовательной программы в заочной / очно-заочной форме трудоемкость дисциплины сохраняется, однако объем учебного материала в значительной части осваивается студентами в форме самостоятельной работы. При этом требования к ожидаемым образовательным результатам студентов по данной дисциплине не зависят от формы реализации образовательной программы.

№	Наименование раздела	Содержание раздела
1	Характеристика видов профессионального устного перевода (УП)	Определение устного перевода. Общие черты и различия устного и письменного перевода. Двусторонний перевод (перевод беседы). Последовательный перевод и его подвиды (перевод с листа; абзацно-фразовый перевод; перевод выступления; последовательный перевод, отдаленный по времени). Синхронный перевод (СП) и его подвиды (СП конференций в специально оборудованной кабине; СП вне кабины (нашептывание); СП кинофильмов, радио- и телепередач).
2	Психологическая основа УП	Характеристика аудирования в устном переводе. Аудирование как процесс активной обработки смысла. Тренировка оперативной памяти для увеличения объема воспринимаемой

		и запоминаемой информации. Методика запоминания по ключевым элементам текста. Роль прецизионной информации в УП (имена собственные, цифровые данные, количественные отношения). Особенности восприятия прецизионной информации при аудировании
3	Профессиональные аспекты УП	Профессиональная этика устного переводчика. Роль фоновых (тезаурусных) знаний для выполнения УП. Подготовка переводчика к УП (работа со словарями, справочниками, банками данных и другими источниками информации). Темп, время и манера выполнения УП. Элементы ораторского искусства в работе устного переводчика (владение голосом, дыханием, дикцией). Критерии оценки качества перевода. Основы протокола и этикета в условиях профессиональной деятельности переводчика
4	Смысловой анализ исходного высказывания	Предпереводческий анализ текста оригинала и выработка общей стратегии перевода. Анализ коммуникативно-логической структура высказывания. Прогнозирование структуры и смысловых компонентов высказывания при последовательном переводе. Типичные ошибки при восприятии и анализе исходного сообщения
5	Овладение универсальной переводческой скорописью (УПС)	Методы вычленения ключевой информации. Переводческие символы. Фиксация основных смысловых компонентов в переводческой записи. Трехчленная структура записи как отражение логической структуры высказывания. Фиксация простых, развернутых (распространенных) и сложных высказываний. Восстановление текста перевода по переводческой записи. Отдаленный по времени последовательный перевод по записи

6	Оформление выходного сообщения	Способы передачи коммуникативно-логической структуры высказывания (объединение и членение предложений, повторение и варьирование, использование синонимов, родовых понятий, метонимии). Способы передачи смысловых компонентов при УП. Средства выражения эмфазы (синонимические пары, интонационное выделение и т.д.). Количественные характеристики выходного сообщения. Избыточность выходного сообщения
7	Лексико-семантические преобразования в процессе перевода	Лексико-семантические преобразования в процессе перевода. Виды лексических соответствий. Лексические трансформации. Многозначность слова, несовпадение объема и содержания значений лексических единиц в русском и иностранном языках. Компрессия, декомпрессия. Антонимический перевод, описательный перевод, прием компенсации. Омонимия. Словарные эквиваленты. Контекстуальные соответствия. Безэквивалентная лексика
8	Особенности перевода различных групп лексики	Перевод терминологической лексики. Передача собственных имен и топонимических названий. Способы передачи слов, обозначающих реалии общественной жизни и материального быта. Перевод неологизмов. Специфика перевода профессионализмов. Перевод интернациональных и псевдоинтернациональных слов. Особенности перевода образной фразеологии
9	Грамматические трансформации в процессе перевода	Грамматические переводческие трансформации. Выявление значения временных форм иностранного языка и наклонения, безличных и инфинитивных конструкций, выражений отрицания и ограничения. Выявление функций артикля. Передача модальности в переводе

10	Синтаксические аспекты УП	Формальные и функциональные синтаксические связи членов предложения. Функциональный принцип передачи синтаксических конструкций в переводе. Выявление членения текста (темы и ремы). Изменение структуры предложения при переводе
11	Стилистические преобразования в УП	Средства выражения экспрессии при переводе (метафора, сравнение, метонимия). Инверсия, повторы на разных языковых уровнях. Передачи в переводе оценочных коннотаций. Передача функционально-стилистических особенностей текста
12	Прагматические аспекты УП	Учет важнейших элементов речевой ситуации в переводе: личности говорящего, характеристики адресата. Добавление и сокращение информации. Передача прагматической направленности исходного текста. Устный переводчик как непосредственный участник акта коммуникации. Специфика устных жанров. Корректность переводчика при УП. Стратегия и тактика исправления ошибок в УП

## 6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

Рекомендуемая тематика учебных занятий в форме контактной работы:

Занятий *лекционного* типа не предусмотрено.

Рекомендуемая тематика *практических* занятий:

Тема 1: Характеристика видов профессионального устного перевода (УП).

Тема 2: Психологическая основа УП. Роль памяти и развития навыков запоминания при УП.

Тема 3: Профессиональная этика и этикет в работе устного переводчика.

Тема 4: Смысловой анализ исходного высказывания.

Тема 5: Овладение универсальной переводческой скорописью (УПС). Вертикально-диагональная система записей при УП.

Тема 6: Принципы оформления выходного сообщения.

Тема 7: Лексико-семантические преобразования в процессе перевода.

Тема 8: Особенности перевода различных групп лексики.

Тема 9: Грамматические переводческие трансформации.

Тема 10: Изменение структуры предложения при переводе.

Тема 11: Передача функционально-стилистических особенностей текста. Средства выражения экспрессии.



Тема 12: Устный переводчик как непосредственный участник акта коммуникации. Корректность переводчика при УП. Стратегия и тактика исправления ошибок в УП.

Рекомендуемый перечень тем лабораторных работ (при наличии)

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Тема лабораторной работы
1	Характеристика видов профессионального устного перевода (УП)	Подвиды устного последовательного перевода
2	Профессиональные аспекты УП	Система подготовки переводчика к устному последовательному переводу. Профессиональная этика и этикет
3	Овладение универсальной переводческой скорописью (УПС)	Основы универсальной переводческой скорописи
4	Лексико-семантические преобразования в процессе перевода	Лексико-семантические преобразования в устном переводе
5	Грамматические трансформации в процессе перевода	Грамматические трансформации в ходе устного перевода
6	Синтаксические аспекты УП	Синтаксические преобразования в устном переводе
7	Стилистические преобразования в УП	Средства выражения экспрессии при переводе
8	Прагматические аспекты УП	Текстовые жанры в устном переводе. Стратегия и тактика исправления ошибок в устном переводе

Требования к самостоятельной работе студентов

Выполнение домашнего задания, предусматривающего отработку техники универсальной переводческой скорописи, выполнение упражнений, выдаваемых на практических занятиях, по следующим темам Лексико-семантические преобразования в процессе перевода. Грамматические трансформации в процессе перевода. Синтаксические аспекты УП. Стилистические преобразования в УП. Прагматические аспекты УП.

Руководствуясь положениями статьи 47 и статьи 48 Федерального закона от 29 декабря 2012 г. № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» научно-педагогические работники и иные лица, привлекаемые университетом к реализации данной образовательной программы, пользуются предоставленными академическими правами и свободами в части свободы преподавания, свободы от вмешательства в профессиональную деятельность; свободы выбора и использования педагогически обоснованных форм, средств, методов обучения и воспитания; права на творческую инициативу, разработку и применение авторских программ и методов обучения и воспитания в пределах реализуемой образовательной программы и отдельной дисциплины.

Исходя из рамок, установленных учебным планом по трудоемкости и видам учебной работы по дисциплине, преподаватель самостоятельно выбирает тематику занятий по формам и количеству часов проведения контактной работы: лекции и иные учебные занятия, предусматривающие преимущественную передачу учебной информации преподавателем и (или) занятия семинарского типа (семинары, практические занятия, практикумы, лабораторные работы, коллоквиумы и иные аналогичные занятия), и (или) групповые консультации, и (или) индивидуальную работу обучающихся с преподавателем, в том числе

индивидуальные консультации (по курсовым работам/проектам – при наличии курсовой работы/проекта по данной дисциплине в учебном плане).

Рекомендуемая тематика занятий максимально полно реализуется в контактной работе со студентами очной формы обучения. В случае реализации образовательной программы в заочной / очно-заочной форме трудоемкость дисциплины сохраняется, однако объем учебного материала в значительной части осваивается студентами в форме самостоятельной работы. При этом требования к ожидаемым образовательным результатам студентов по данной дисциплине не зависят от формы реализации образовательной программы.

## 7. Методические рекомендации по видам занятий

Практические и семинарские занятия.

На практических и семинарских занятиях в зависимости от темы занятия выполняется поиск информации по решению проблем, практические упражнения, контрольные работы, выработка индивидуальных или групповых решений, итоговое обсуждение с обменом знаниями, участие в круглых столах, разбор конкретных ситуаций, командная работа, представление портфолио и т.п.

Самостоятельная работа.

Самостоятельная работа осуществляется в виде изучения литературы, эмпирических данных по публикациям и конкретных ситуаций из практики, подготовке индивидуальных работ, работа с лекционным материалом, самостоятельное изучение отдельных тем дисциплины; поиск и обзор литературы и электронных источников; чтение и изучение учебника и учебных пособий.

## 8. Фонд оценочных средств

### 8.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы в рамках учебной дисциплины

Основными этапами формирования указанных компетенций при изучении обучающимися дисциплины являются последовательное изучение содержательно связанных между собой тем учебных занятий. Изучение каждой темы предполагает овладение обучающимися необходимыми компетенциями. Результат аттестации обучающихся на различных этапах формирования компетенций показывает уровень освоения компетенций.

Контролируемые разделы (темы) дисциплины	Индекс контролируемой компетенции (или её части)	Оценочные средства по этапам формирования компетенций
		текущий контроль по дисциплине
Характеристика видов профессионального устного перевода (УП)	ПК-3	Мозговой штурм; дискуссия
Профессиональные аспекты УП	ПК-4 ПК-4.1 ПК-4.2	Блиц-опрос, имитационная игра, мозговой штурм, работа в малых группах
Овладение универсальной переводческой скорописью (УПС)	ПК-3 ПК-3.2	Блиц-опрос, имитационная игра, мозговой штурм

Контролируемые разделы (темы) дисциплины	Индекс контролируемой компетенции (или её части)	Оценочные средства по этапам формирования компетенций
		текущий контроль по дисциплине
Лексико-семантические преобразования в процессе перевода	ПК-3 ПК-3.1 ПК-3.2	Блиц-опрос, имитационная игра, работа в малых группах
Грамматические трансформации в процессе перевода.	ПК-3 ПК-3.1 ПК-3.2	Блиц-опрос, имитационная игра, работа в малых группах
Синтаксические аспекты УП.	ПК-3 ПК-3.1 ПК-3.2	Блиц-опрос, имитационная игра
Стилистические преобразования в УП	ПК-3 ПК-3.1 ПК-3.2	Блиц-опрос, мозговой штурм, имитационная игра, работа в малых группах
Прагматические аспекты УП	ПК-3 ПК-3.1 ПК-3.2	Дискуссия, блиц-опрос, имитационная игра, деловая игра

## 8.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности в процессе текущего контроля

Задание: осуществите абзачно-фразовый перевод на русский язык следующего публичного выступления (с ведением записей).

John Bardeen, William Shockley and Walter Brittan of Bell Laboratories invented a transistor in 1948. The transistor – a solid-state replacement the vacuum tube – revolutionized electronics.

When it was invented, the transistor was smaller and required less power than a vacuum tube. But it was just the beginning. With the invention of the integrated circuit in 1958, the pace of electronic and computer technology was greatly increased. Today, thousands – even millions of integrated circuits can be placed on silicon chips no bigger than postage stamps. This means that a tremendous amounts of electronic circuitry can be packed into small packages. As a result, book-sized computers of the 1980s can outperform room-sized computers of the 1960s.

An American invention that was barely noticed in 1948 has created the computer age. And the progress of that age is changing the way millions of people work, study, conduct business transactions and engage in research.

Computers are products of science and technology that are, in turn, having an enormous impact on science and technology. Mathematical computations and information-processing operations that once required weeks can be performed in minutes through the use of computers. All aspects of basic research, experimentation and data gathering, testing and analysis have been improved by computer use.

Beyond the laboratory, computers are streamlining and quickening the operations of factories, farms, foundries, schools, stores, libraries and hospitals. Computers are being used increasingly to aid in medical diagnosis and record keeping. Computers are also revolutionizing the design, manufacture, testing and marketing of new products. Computer-controlled robots are performing more and more production functions. Entire computer-controlled factories, distribution centers and communication networks are likely to appear in near future as scientists explore the development of advanced thinking machines or artificial intelligence

### 8.3. Перечень вопросов и заданий для промежуточной аттестации по дисциплине

1. Дайте определение устного перевода.
2. Какие виды устного перевода существуют?
3. Каковы особенности устного перевода по сравнению с письменным переводом?
4. Чем последовательный перевод отличается от синхронного?
5. Какова роль памяти в устном переводе?
6. Какие упражнения по развитию памяти используются в ходе подготовки устных переводчиков?
7. Назовите основные нормы и принципы профессиональной этики устного переводчика.
8. Какую роль играют фоновые (тезаурусные) знания для выполнения устного перевода?
9. Расскажите о системе подготовки переводчика к выполнению устного перевода.
10. Какие элементы ораторского искусства присутствуют в работе устного переводчика?
11. Перечислите критерии оценки качества перевода.
12. Назовите основные принципы и приемы переводческой скорописи.
13. Как правильно оформляется запись логико-синтаксических отношений и сообщений?
14. Какие существуют лексико-семантические преобразования в процессе перевода?
15. Каковы особенности передачи терминологической лексики? Имен собственных и топонимических названий? Неологизмов? Интернациональных и псевдоинтернациональных слов? Образной фразеологии?
16. Расскажите про функциональный принцип передачи синтаксических конструкций в переводе.
17. Назовите принципы членения текста (темы и ремы).
18. Каковы особенности передачи модальности в переводе?
19. Каким изменениям подвергается структура предложения при переводе?
20. Перечислите средства выражения экспрессии при переводе.
21. Как передаются функционально-стилистические особенности исходного текста в переводе?
22. Какие элементы речевой ситуации должны учитываться в переводе?
23. Каковы принципы добавления и сокращения информации в ходе устного перевода?
24. Какова специфика устных жанров?
25. Какие стратегии и тактики применяются в устном переводе для исправления ошибок?

### 8.4. Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся и критерии оценивания

Уровни	Содержательное описание уровня	Основные признаки выделения уровня (этапы формирования компетенции, критерии оценки сформированности)	Пятибалльная шкала (академическая) оценка	Двухбалльная шкала, зачет	БРС, % освоения (рейтинговая оценка)
Повышенный	Творческая деятельность	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Умение самостоятельно принимать решение, решать проблему/задачу теоретического и	отлично	зачтено	86-100

		прикладного характера на основе изученных методов, приемов, технологий			
Базовый	Применение знаний и умений в более широких контекстах учебной и профессиональной деятельности, нежели по образцу с большей степени самостоятельности и инициативы	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Способность собирать, систематизировать, анализировать и грамотно использовать информацию из самостоятельно найденных теоретических источников и иллюстрировать ими теоретические положения или обосновывать практику применения	хорошо		71-85
Удовлетворительный (достаточный)	Репродуктивная деятельность	Изложение в пределах задач курса теоретически и практически контролируемого материала	удовлетворительно		55-70
Недостаточный	Отсутствие признаков удовлетворительного уровня		неудовлетворительно	не зачтено	Менее 55

## 9. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины.

### Основная литература

1. Алексеева И.С. Профессиональный тренинг переводчика: Учебное пособие по устному и письменному переводу для переводчиков и преподавателей / И. С. Алексеева. – СПб.: Союз, 2004, 2003. (УБ)

### Дополнительная литература

1. Алексеева И. С. Введение в переводоведение: учеб. пособие / И. С. Алексеева. – М.: Academia; СПб.: СПбГУ, филол. фак., 2006. – 347 с. (УБ, ч.з. №4)
2. Бурляй С.А. Французский язык. Устный перевод. Переводческая запись / С. А. Бурляй. – М.: Р.Валент, 2005. – 160 с. (УБ., ч.з.№4)
3. Гуськова, Т. И. Трудности перевода общественно-политического текста с английского языка на русский: учебное пособие для ин-тов и фак. иностр. яз. На англ. яз. / Т. И. Гуськова, Г. М. Зиборова. Моск. гос. ин-т междунар. отношений (Университет). – 3-е изд., испр.и доп. – М.: РОСПЭН, 2000. – 228 с. (НА, ч.з.N2, УБ)
4. Комиссаров В. Н. Практикум по переводу с английского языка на русский: [Учеб. пособие] / В. Н. Комиссаров, А. Л. Коралова. – М.: Высш. шк., 1990. – 125 с. (УБ)
5. Комиссаров В. Н. Современное переводоведение: учеб. пособие / В. Н. Комиссаров. – М.: ЭТС, 2002. – 421 с. (ч.з. N4, УБ)

6. Латышев Л. К. Курс перевода: Эквивалентность перевода и способы ее достижения: учебное пособие / Л. К. Латышев. – М.: Междунар. отношения, 1981. – 247 с. (УБ)
7. Латышев Л. К. Технология перевода: учебное пособие по подгот. переводчиков (с нем.яз.) / Л. К. Латышев. – М.: НВИ-Тезаурус, 2001. – 278 с. (ч.з. N4, УБ)
8. Сдобников В. В. 20 уроков устного перевода: учебное издание / В. В. Сдобников. – М.: АСТ: Восток – Запад, 2007. – 142 с. (ч.з. N4, УБ)
9. Скворцов Г. П. Учебник по устному последовательному переводу. Французский язык / Г. П. Скворцов. – СПб.: Издательство Союз, 2000. – 160 с. (УБ, ч.з.№4)
10. Чернов, Г. В. Основы синхронного перевода: [Учеб.для ин-тов и фак.иностр.яз.] / Г.В. Чернов. – М.: Высш. шк., 1987. – 255 с. (НА, УБ)

#### **10. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины.**

- НЭБ Национальная электронная библиотека, диссертации и прочие издания
- eLIBRARY.RU Научная электронная библиотека, книги, статьи, тезисы докладов конференций
- Гребенников Электронная библиотека ИД журналы
- ЭБС Консультант студента
- ПРОСПЕКТ ЭБС
- ЭБС ZNANIUM.COM
- РГБ Информационное обслуживание по МБА
- ЭБС «Айбукс»
- Электронно-библиотечная система (ЭБС) Кантитана (<https://elib.kantiana.ru/>)

#### **11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине.**

Программное обеспечение обучения включает в себя:

- система электронного образовательного контента БФУ им. И. Канта – [www.lms-3.kantiana.ru](http://www.lms-3.kantiana.ru), обеспечивающую разработку и комплексное использование электронных образовательных ресурсов;
- серверное программное обеспечение, необходимое для функционирования сервера и связи с системой электронного обучения через Интернет;
- корпоративная платформа Microsoft Teams;
- установленное на рабочих местах студентов ПО: Microsoft Windows 7, Microsoft Office Standart 2010, антивирусное программное обеспечение Kaspersky Endpoint Security.

#### **12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине.**

Для проведения занятий лекционного типа, практических и семинарских занятий используются специальные помещения (учебные аудитории), оборудованные техническими средствами обучения – мультимедийной проекционной техникой. Для проведения занятий лекционного типа используются наборы демонстрационного оборудования.

Для проведения лабораторных работ, (практических занятий – при необходимости) используются специальные помещения (учебные аудитории), оснащенные специализированным лабораторным оборудованием: персональными компьютерами с возможностью выхода в интернет и с установленным программным обеспечением, заявленным в п.11.

Для проведения групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации используются специальные помещения (учебные аудитории), оборудованные специализированной мебелью (для обучающихся), меловой / маркерной доской.

Для организации самостоятельной работы обучающимся предоставляются помещения, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.

Для обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья университетом могут быть представлены специализированные средства обучения, в том числе технические средства коллективного и индивидуального пользования.

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**  
федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования «Балтийский федеральный университет имени Иммануила  
Канта»  
ОНК «Институт образования и гуманитарных наук»  
Высшая школа филологии и кросс-культурной коммуникации

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**«Устный перевод со второго иностранного языка на русский язык»**

**Шифр:** 45.03.02.

**Направление подготовки:** «Лингвистика»

**Профиль:** «Перевод и переводоведение (Английский язык и второй иностранный язык по выбору)»

**Квалификация (степень) выпускника:** бакалавр

Калининград  
2023



## **Лист согласования**

**Составитель:** Митина Елена Олеговна, старший преподаватель ОНК «Институт образования и гуманитарных наук»

Рабочая программа утверждена на заседании (Ученого совета ОНК «Институт образования и гуманитарных наук»

Протокол № 9 от «30» января 2023 г.

Руководитель ОНК «Институт  
образования и гуманитарных наук,  
профессор, д.п.н.

Руководитель образовательной программы

Бударина Анна Олеговна  
Фонова Евгения Геннадьевна

## Содержание

1. Наименование дисциплины «**Устный перевод со второго иностранного языка на русский язык**»
2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы.
3. Место дисциплины в структуре образовательной программы.
4. Виды учебной работы по дисциплине.
5. Содержание дисциплины, в том числе практической подготовки в рамках дисциплины, структурированное по темам.
6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине.
7. Методические рекомендации по видам занятий
8. Фонд оценочных средств
  - 8.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы в рамках учебной дисциплины
  - 8.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности в процессе текущего контроля
  - 8.3. Перечень вопросов и заданий для промежуточной аттестации по дисциплине
  - 8.4. Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся и критерии оценивания
9. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины
11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине.
12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

## 1. Наименование дисциплины: «Устный перевод со второго иностранного языка на русский язык».

Цель дисциплины: формирование у студентов профессионально значимых компетенций, определенных основной образовательной программой по направлению 45.03.02 Лингвистика, направленность «Перевод и переводоведение (Английский язык и второй иностранный язык по выбору)», что предполагает развитие умений, навыков и профессиональных качеств, необходимых для обеспечения устного перевода при осуществлении разносторонних связей и информационного обмена между представителями разных стран и культур.

## 2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Код и содержание компетенции	Результаты освоения образовательной программы (ИДК)	Результаты обучения по дисциплине
ПК -3 Способен осуществлять устный последовательный и синхронный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических, стилистических норм	<p>ПК.3.1. Адекватно осуществляет устный последовательный и синхронный перевод.</p> <p>ПК.3.2. Грамотно применяет систему сокращенной переводческой записи при осуществлении устного последовательного перевода, виды, приемы и технологии устного перевода в зависимости от ситуации перевода.</p>	<p><b>Знать:</b> понятия адекватности и эквивалентности; основные типы эквивалентности; приемы и способы достижения эквивалентности перевода.</p> <p><b>Уметь:</b> отбирать и применять необходимые приемы и способы достижения эквивалентности перевода; сделать выбор в пользу эквивалентного или адекватного перевода в каждом конкретном случае.</p> <p><b>Владеть:</b> стратегией перевода, обеспечивающей его наибольшую эквивалентность.</p>
ПК - 4 Владеет международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях перевода	<p>ПК.4.1. Демонстрирует знания форм национального речевого этикета на изучаемом иностранном языке и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций).</p> <p>ПК.4.2. Умеет выстраивать взаимодействие с учетом национальных и социокультурных особенностей</p>	<p><b>Знать:</b> формы национального речевого этикета на изучаемом иностранном языке и правила поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода</p> <p><b>Уметь:</b> выстраивать взаимодействие с учетом национальных и социокультурных особенностей</p> <p><b>Владеть:</b> международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях перевода</p>

	<i>международного этикета и правилами поведения переводчика в профессиональном общении</i>	
--	--	--

### 3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Устный перевод со второго иностранного языка на русский язык» представляет собой дисциплину по выбору части блока дисциплин подготовки студентов.

### 4. Виды учебной работы по дисциплине.

Виды учебной работы по дисциплине зафиксированы учебным планом основной профессиональной образовательной программы по указанному направлению и профилю, выражаются в академических часах. Часы контактной работы и самостоятельной работы студента и часы, отводимые на процедуры контроля, могут различаться в учебных планах ОПОП по формам обучения. Объем контактной работы включает часы контактной аудиторной работы (лекции/практические занятия/ лабораторные работы), контактной внеаудиторной работы (контроль самостоятельной работы), часы контактной работы в период аттестации. Контактная работа, в том числе может проводиться посредством электронной информационно-образовательной среды университета с использованием ресурсов сети Интернет и дистанционных технологий

### 5. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам)

Исходя из рамок, установленных учебным планом по трудоемкости и видам учебной работы по дисциплине, преподаватель самостоятельно выбирает тематику занятий по формам и количеству часов проведения контактной работы: лекции и иные учебные занятия, предусматривающие преимущественную передачу учебной информации преподавателем и (или) занятия семинарского типа (семинары, практические занятия, практикумы, лабораторные работы, коллоквиумы и иные аналогичные занятия), и (или) групповые консультации, и (или) индивидуальную работу обучающихся с преподавателем, в том числе индивидуальные консультации (по курсовым работам/проектам – при наличии курсовой работы/проекта по данной дисциплине в учебном плане). Рекомендуемая тематика занятий максимально полно реализуется в контактной работе со студентами очной формы обучения. В случае реализации образовательной программы в заочной / очно-заочной форме трудоемкость дисциплины сохраняется, однако объем учебного материала в значительной части осваивается студентами в форме самостоятельной работы. При этом требования к ожидаемым образовательным результатам студентов по данной дисциплине не зависят от формы реализации образовательной программы.

№	Наименование раздела	Содержание раздела
1.	Характеристика видов профессионального устного перевода (УП).	Определение устного перевода. Общие черты и различия устного и письменного перевода. Двусторонний перевод. Последовательный перевод и его подвиды. Синхронный перевод и его подвиды.
2.	Овладение универсальной переводческой скорописью (УПС).	Овладение универсальной переводческой скорописью (УПС).

		Переводческие символы. Фиксация основных смысловых компонентов в переводческой записи. Трехчленная структура записи как отражение логической структуры высказывания.
3.	Основы профессиональной деятельности устного переводчика.	Психологическая основа УП. Роль оперативной памяти. Подготовка переводчика к УП. Профессиональная этика устного переводчика. Основы протокола и этикета в условиях профессиональной деятельности переводчика.
4.	Лексические преобразования в УП.	Лексико-семантические преобразования в процессе перевода. Компрессия, декомпрессия. Антонимический перевод, описательный перевод, прием компенсации. Особенности перевода различных групп лексики.
5.	Грамматические и синтаксические аспекты УП.	Грамматические преобразования в УП. Анализ предложения и изменение его структуры в процессе перевода. Функциональный принцип передачи синтаксических конструкций в переводе.
6.	Стилистические нормы УП.	Средства выражения экспрессии при переводе (метафора, сравнение, метонимия). Передача функционально-стилистических особенностей исходного текста.

### 6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

Рекомендуемая тематика учебных занятий в форме контактной работы:

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Тема практического занятия
1.	1 Характеристика видов профессионального устного перевода (УП).	Характеристика видов профессионального устного перевода.
22.	Психологическая основа УП.	Овладение универсальной переводческой скорописью (УПС).
33.	Профессиональные аспекты УП.	Психологическая основа УП. Профессиональная этика и этикет устного переводчика.

44.	Смысловой анализ исходного высказывания.	Лексико-семантические преобразования в процессе перевода. Особенности перевода различных групп лексики.
55.	Овладение универсальной переводческой скорописью (УПС).	Грамматические и синтаксические трансформации в УП.
66.	Оформление выходного сообщения	Передача функционально-стилистических особенностей исходного текста.

### **Требования к самостоятельной работе студентов**

1. Работа с теоретическим материалом, предусматривающая проработку конспекта занятия и учебной литературы, по изучаемым темам
2. Выполнение домашнего задания, предусматривающего выполнение упражнений, выдаваемых на практических занятиях, по изучаемым темам.

Руководствуясь положениями статьи 47 и статьи 48 Федерального закона от 29 декабря 2012 г. № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» научно-педагогические работники и иные лица, привлекаемые университетом к реализации данной образовательной программы, пользуются предоставленными академическими правами и свободами в части свободы преподавания, свободы от вмешательства в профессиональную деятельность; свободы выбора и использования педагогически обоснованных форм, средств, методов обучения и воспитания; права на творческую инициативу, разработку и применение авторских программ и методов обучения и воспитания в пределах реализуемой образовательной программы и отдельной дисциплины.

Исходя из рамок, установленных учебным планом по трудоемкости и видам учебной работы по дисциплине, преподаватель самостоятельно выбирает тематику занятий по формам и количеству часов проведения контактной работы: лекции и иные учебные занятия, предусматривающие преимущественную передачу учебной информации преподавателем и (или) занятия семинарского типа (семинары, практические занятия, практикумы, лабораторные работы, коллоквиумы и иные аналогичные занятия), и (или) групповые консультации, и (или) индивидуальную работу обучающихся с преподавателем, в том числе индивидуальные консультации (по курсовым работам/проектам – при наличии курсовой работы/проекта по данной дисциплине в учебном плане).

Рекомендуемая тематика занятий максимально полно реализуется в контактной работе со студентами очной формы обучения. В случае реализации образовательной программы в заочной / очно-заочной форме трудоемкость дисциплины сохраняется, однако объем учебного материала в значительной части осваивается студентами в форме самостоятельной работы. При этом требования к ожидаемым образовательным результатам студентов по данной дисциплине не зависят от формы реализации образовательной программы.

### **7. Методические рекомендации по видам занятий**

Практические и семинарские занятия.

На практических и семинарских занятиях в зависимости от темы занятия выполняется поиск информации по решению проблем, практические упражнения,

контрольные работы, выработка индивидуальных или групповых решений, итоговое обсуждение с обменом знаниями, участие в круглых столах, разбор конкретных ситуаций, командная работа, представление портфолио и т.п.

Самостоятельная работа.

Самостоятельная работа осуществляется в виде изучения литературы, эмпирических данных по публикациям и конкретным ситуациям из практики, подготовке индивидуальных работ, работа с лекционным материалом, самостоятельное изучение отдельных тем дисциплины; поиск и обзор литературы и электронных источников; чтение и изучение учебника и учебных пособий.

## 8. Фонд оценочных средств

### 8.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы в рамках учебной дисциплины

Основными этапами формирования указанных компетенций при изучении обучающимися дисциплины являются последовательное изучение содержательно связанных между собой тем учебных занятий. Изучение каждой темы предполагает овладение обучающимися необходимыми компетенциями. Результат аттестации обучающихся на различных этапах формирования компетенций показывает уровень освоения компетенций.

Основными этапами формирования указанных компетенций при изучении обучающимися дисциплины являются последовательное изучение содержательно связанных между собой тем учебных занятий. Изучение каждой темы предполагает овладение обучающимися необходимыми компетенциями. Результат аттестации обучающихся на различных этапах формирования компетенций показывает уровень освоения компетенций.

Контролируемые разделы (темы) дисциплины	Индекс контролируемой компетенции (или её части)	Оценочные средства по этапам формирования компетенций
		текущий контроль по дисциплине
Характеристика видов профессионального устного перевода (УП).	ПК-3 ПК-4	Устный опрос на практических занятиях, выполнение устного перевода
Психологическая основа УП.	ПК-3 ПК-4	Устный опрос на практических занятиях, выполнение устного перевода
Профессиональные аспекты УП.	ПК-3 ПК-4	Устный опрос на практических занятиях, выполнение устного перевода
Смысловой анализ исходного высказывания.	ПК-3 ПК-4	Устный опрос на практических занятиях, выполнение устного перевода

Контролируемые разделы (темы) дисциплины	Индекс контролируемой компетенции (или её части)	Оценочные средства по этапам формирования компетенций
		текущий контроль по дисциплине
Овладение универсальной переводческой скорописью (УПС).	ПК-3 ПК-4	Устный опрос на практических занятиях, выполнение устного перевода
Оформление выходного сообщения	ПК-3 ПК-4	Устный опрос на практических занятиях, выполнение устного перевода

## 8.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности в процессе текущего контроля

### I. Устный опрос на практических занятиях:

1. Дайте определение устного перевода.
2. Какие виды устного перевода существуют?
3. Каковы особенности устного перевода по сравнению с письменным переводом?
4. Чем последовательный перевод отличается от синхронного?
5. Какова роль памяти в устном переводе?
6. Какие упражнения по развитию памяти используются в ходе подготовки устных переводчиков?
7. Назовите основные нормы и принципы профессиональной этики устного переводчика.
8. Какую роль играют фоновые (тезаурусные) знания для выполнения устного перевода?
9. Расскажите о системе подготовки переводчика к выполнению устного перевода.
10. Какие элементы ораторского искусства присутствуют в работе устного переводчика?
11. Перечислите критерии оценки качества перевода.
12. Назовите основные принципы и приемы переводческой скорописи.
13. Как правильно оформляется запись логико-синтаксических отношений и сообщений?
14. Какие существуют лексико-семантические преобразования в процессе перевода?
15. Каковы особенности передачи терминологической лексики? Имен собственных и топонимических названий? Неологизмов? Интернациональных и псевдоинтернациональных слов? Образной фразеологии?
16. Расскажите про функциональный принцип передачи синтаксических конструкций в переводе.
17. Назовите принципы членения текста (темы и ремы).
18. Каковы особенности передачи модальности в переводе?
19. Каким изменениям подвергается структура предложения при переводе?
20. Перечислите средства выражения экспрессии при переводе.
21. Как передаются функционально-стилистические особенностей исходного текста в переводе?
22. Какие элементы речевой ситуации должны учитываться в переводе?
23. Каковы принципы добавления и сокращения информации в ходе устного перевода?
24. Какова специфика устных жанров?



25. Какие стратегии и тактики применяются в устном переводе для исправления ошибок?

## **II. Выполнение устного перевода**

### **Образец задания для текущего контроля**

*Задание: запишите по правилам сокращенной переводческой скорописи и воспроизведите на русском языке содержание следующего устного сообщения.*

L'eau polluée tue plus que les guerres et d'autres types de violence, apprend-on dans un rapport de l'ONU publié lundi à l'occasion de la Journée mondiale de l'eau. La Journée mondiale de l'eau a été instituée par l'ONU en 1992 et elle est célébrée le 22 mars. Dès lors, plusieurs manifestations se tiennent partout dans le monde afin d'attirer l'attention de la société et des médias au problème de la pollution aquatique. Plus 20% de réserves d'eau douce appartiennent à la Russie qui occupe la première place dans le monde pour le volume d'eau douce. Il s'agit notamment du lac Baïkal qui renferme un cinquième de toute l'eau potable de la planète et figure dans la liste des 17 sites naturels et culturels russes faisant partie du programme du patrimoine mondial de l'UNESCO.

### **8.3. Перечень вопросов и заданий для промежуточной аттестации по дисциплине**

#### **Примерный перечень вопросов к зачету:**

1. Виды устного перевода.
2. Общие черты и различия устного и письменного перевода.
3. Психологическая основа устного перевода.
4. Роль памяти и развития навыков запоминания при устном переводе.
5. Подготовка переводчика к устному переводу.
6. Профессиональная этика в работе устного переводчика.
7. Критерии оценки качества перевода.
8. Стратегия и тактика исправления ошибок в устном переводе.
9. Основы протокола и этикета в условиях профессиональной деятельности переводчика.
10. Лексико-семантические преобразования в процессе перевода.
11. Особенности перевода различных групп лексики.
12. Грамматические переводческие трансформации.
13. Изменение структуры предложения при переводе.
14. Средства выражения экспрессии при переводе.
15. Передача функционально-стилистических особенностей текста.

#### **Образец задания для итогового контроля**

*Задание: осуществите абзачно-фразовый перевод на русский язык следующего публичного выступления (с ведением записей).*

"Derrière la politique étrangère de la France, il y a des hommes, des femmes, des responsables, des directeurs, le secrétaire général, qui font un travail admirable dans un contexte économique que je ne peux pas qualifier de facile. Nous avons fait des efforts comme tous les ministères en ont fait. Mais ici, cela affecte particulièrement notre représentation et la sécurité de nos établissements, dans un monde difficile. Cela n'est pas la moindre des raisons pour lesquelles j'ai retenu si longtemps Michèle Alliot-Marie. Le monde est difficile et il est souvent dangereux. Nous avons à

affronter tout cela, à le changer, à le construire avec un message différent qui vient d'un pays attendu par tous les autres. Michèle, c'est un honneur pour moi que ce soit à toi de parler."

#### 8.4. Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся и критерии оценивания

Уровни	Содержательное описание уровня	Основные признаки выделения уровня (этапы формирования компетенции, критерии оценки сформированности)	Пятибалльная шкала (академическая) оценка	Двухбалльная шкала, зачет	БРС, % освоения (рейтинговая оценка)
Повышенный	Творческая деятельность	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Умение самостоятельно принимать решение, решать проблему/задачу теоретического и прикладного характера на основе изученных методов, приемов, технологий	отлично	зачтено	86-100
Базовый	Применение знаний и умений в более широких контекстах учебной и профессиональной деятельности, нежели по образцу с большей степени самостоятельности и инициативы	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Способность собирать, систематизировать, анализировать и грамотно использовать информацию из самостоятельно найденных теоретических источников и иллюстрировать ими теоретические положения или обосновывать практику применения	хорошо		71-85
Удовлетворительный (достаточный)	Репродуктивная деятельность	Изложение в пределах задач курса теоретически и практически контролируемого материала	удовлетворительно		55-70
Недостаточный	Отсутствие признаков удовлетворительного уровня		неудовлетворительно	не зачтено	Менее 55

## **9. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины.**

### **Основная литература**

1. Нечаева, Е. Ф. Тренинг будущего переводчика. Французский язык / Е. Ф. Нечаева. - Москва: ВЛАДОС, 2014. - 133 с.: ил.. - (Библиотека переводчика). - Вариант загл.: Французский язык. - Библиогр.: с. 132-133 (23 назв.).
2. Бурляй, С. А. Французский язык. Устный перевод. Переводческая запись / С. А. Бурляй. - М. : Р. Валент, 2005. - 159 с. - Библиогр.: с.153.
3. Гарбовский, Н. К. Курс устного перевода. Французский язык - русский язык / Н. К. Гарбовский, О. И. Костикова ; Моск. гос. ун-т им. М. В. Ломоносова. Высш.шк. пер. - М. : Изд-во МГУ, 2006. - 299, [4] с. : ил. - (HIERONYMUS).

Скворцов, Г. П. Учебник по устному последовательному переводу : французский язык / Г.П.Скворцов. - СПб. : Союз, 2000. - 156 с. - (Библиотека переводчика).

### **Дополнительная литература**

1. Миньяр-Белоручев, Р. К. Французский язык. Курс устного перевода : Учебное пособие для вузов / Р. К. Миньяр-Белоручев. - 2-е изд., стереотип. - М. : Экзамен, 2003. - 158 с.

## **10. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины.**

- НЭБ Национальная электронная библиотека, диссертации и прочие издания
- eLIBRARY.RU Научная электронная библиотека, книги, статьи, тезисы докладов конференций
- Гребенников Электронная библиотека ИД журналы
- ЭБС Консультант студента
- ПРОСПЕКТ ЭБС
- ЭБС ZNANIUM.COM
- РГБ Информационное обслуживание по МБА
- ЭБС «Айбукс»
- Электронно-библиотечная система (ЭБС) Кантитана (<https://elib.kantiana.ru/>)

## **11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине.**

Программное обеспечение обучения включает в себя:

- система электронного образовательного контента БФУ им. И. Канта – [www.lms-3.kantiana.ru](http://www.lms-3.kantiana.ru), обеспечивающую разработку и комплексное использование электронных образовательных ресурсов;
- серверное программное обеспечение, необходимое для функционирования сервера и связи с системой электронного обучения через Интернет;
- корпоративная платформа Microsoft Teams;
- установленное на рабочих местах студентов ПО: Microsoft Windows 7, Microsoft Office Standart 2010, антивирусное программное обеспечение Kaspersky Endpoint Security.

## **12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине.**

Для проведения занятий лекционного типа, практических и семинарских занятий используются специальные помещения (учебные аудитории), оборудованные техническими средствами обучения – мультимедийной проекционной техникой. Для проведения занятий лекционного типа используются наборы демонстрационного оборудования.

Для проведения лабораторных работ, (практических занятий – при необходимости) используются специальные помещения (учебные аудитории), оснащенные специализированным лабораторным оборудованием: персональными компьютерами с возможностью выхода в интернет и с установленным программным обеспечением, заявленным в п.11.

Для проведения групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации используются специальные помещения (учебные аудитории), оборудованные специализированной мебелью (для обучающихся), меловой / маркерной доской.

Для организации самостоятельной работы обучающимся предоставляются помещения, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.

Для обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья университетом могут быть представлены специализированные средства обучения, в том числе технические средства коллективного и индивидуального пользования.

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**  
федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования «Балтийский федеральный университет имени Иммануила  
Канта»  
Высшая школа философии, истории и социальных наук

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**«Философия»**

**Шифр:** 45.03.02.

**Направление подготовки:** «Лингвистика»

**Профиль:** «Перевод и переводоведение (Английский язык и второй иностранный язык по выбору)»

**Квалификация (степень) выпускника:** бакалавр

Калининград  
2023

## Лист согласования

**Составители:** Светлов Роман Викторович, доктор философских наук, профессор ОНК  
Институт образования и гуманитарных наук

Рабочая программа утверждена на заседании научно-методического совета института Рабочая программа утверждена на заседании Ученого совета ОНК «Институт образования и гуманитарных наук»

Протокол № 9 от «30» января 2023 г.

Руководитель ОНК «Институт  
образования и гуманитарных наук,  
профессор, д.п.н.

Руководитель образовательной программы

Бударина Анна Олеговна

Фонова Евгения Геннадьевна

## Содержание

1. Наименование дисциплины «**Философия**».
2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы.
3. Место дисциплины в структуре образовательной программы.
4. Виды учебной работы по дисциплине.
5. Содержание дисциплины, в том числе практической подготовки в рамках дисциплины, структурированное по темам.
6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине.
7. Методические рекомендации по видам занятий
8. Фонд оценочных средств
  - 8.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы в рамках учебной дисциплины
  - 8.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности в процессе текущего контроля
  - 8.3. Перечень вопросов и заданий для промежуточной аттестации по дисциплине
  - 8.4. Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся и критерии оценивания
9. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины
11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине.
12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

## 1. Наименование дисциплины: «Философия».

### Цель и задачи дисциплины

Ключевой целью является создать условия для эффективного формирования и развития универсальной компетенции, включения обучающихся в социокультурное пространство специального и профессионального образования.

### 2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Код компетенции	Результаты освоения образовательной программы (ИДК)	Результаты обучения по дисциплине
УК-5. Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	УК-5.1. Имеет представление о межкультурном разнообразии общества в социально-историческом аспекте УК-5.2. Демонстрирует знания межкультурного разнообразия общества в этическом контексте УК-5.3. Умеет выстраивать взаимодействие с учетом национальных и социокультурных особенностей	<b>Знать:</b> о межкультурном разнообразии общества в социально-историческом аспекте <b>Уметь:</b> воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах <b>Владеть:</b> навыками взаимодействия с учетом национальных и социокультурных особенностей

### 3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Философия» представляет собой дисциплину обязательной части блока дисциплин подготовки студентов.

### 4. Виды учебной работы по дисциплине

Виды учебной работы по дисциплине зафиксированы учебным планом основной профессиональной образовательной программы по указанному направлению и профилю, выражаются в академических часах. Часы контактной работы и самостоятельной работы студента и часы, отводимые на процедуры контроля, могут различаться в учебных планах ОПОП по формам обучения. Объем контактной работы включает часы контактной аудиторной работы (лекции/практические занятия/ лабораторные работы), контактной внеаудиторной работы (контроль самостоятельной работы), часы контактной работы в период аттестации. Контактная работа, в том числе может проводиться посредством электронной информационно-образовательной среды университета с использованием ресурсов сети Интернет и дистанционных технологий.

### 5. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам)

Исходя из рамок, установленных учебным планом по трудоемкости и видам учебной работы по дисциплине, преподаватель самостоятельно выбирает тематику занятий по формам и количеству часов проведения контактной работы: лекции и иные учебные занятия, предусматривающие преимущественную передачу учебной информации преподавателем и (или) занятия семинарского типа (семинары, практические занятия,



практикумы, лабораторные работы, коллоквиумы и иные аналогичные занятия), и (или) групповые консультации, и (или) индивидуальную работу обучающихся с преподавателем, в том числе индивидуальные консультации (по курсовым работам/проектам – при наличии курсовой работы/проекта по данной дисциплине в учебном плане). Рекомендуемая тематика занятий максимально полно реализуется в контактной работе со студентами очной формы обучения. В случае реализации образовательной программы в заочной / очно-заочной форме трудоемкость дисциплины сохраняется, однако объем учебного материала в значительной части осваивается студентами в форме самостоятельной работы. При этом требования к ожидаемым образовательным результатам студентов по данной дисциплине не зависят от формы реализации образовательной программы.

№	Наименование раздела	Содержание раздела
1	Место и роль философии в культуре.	<p>Смысл и назначение философии; «вечные вопросы». Специфика философского знания; философия как форма теоретического знания и искусство. Проблема предметного самоопределения философии, предмет философии. И.Кант о проблемном поле философии. Структура философского знания; теоретическая, практическая и прикладная философия. Критическое мышление как основа философского метода; знание и вера в философии; проблема «философской веры».</p> <p>Мировоззрение и его историко-культурный характер; структура мировоззрения. Типы мировоззрения: художественно-образное, мифологическое, религиозное, философское, научное. Мировоззрение личности, социальной группы, эпохи.</p>
2	Основные этапы исторического развития философии и особенности современной философии.	<p>Философия и история философии. Зарождение философской мысли, её культурно-исторические предпосылки. Формирование восточного и западного стилей философствования. От мифа к логосу; феномен «греческого чуда»</p> <p>Историко-философский процесс: главные вехи; исторические типы философствования. Критерии типологизации философских учений. Особенности античной философии. Средневековая философия и философия эпохи Возрождения. Философия разума в эпоху Нового времени. И.Кант: «коперниканский переворот» в философии. Классический этап философии Нового времени.</p>
3	Философское учение о бытии.	<p>Метафизика и онтология; место онтологии в структуре философского знания. Бытие как философская категория. Основные виды бытия. Реальность объективная и субъективная. Монистические и плюралистические концепции бытия. Бытие, субстанция, материя, природа. Материальное и идеальное.</p> <p>Пространство и время в структуре бытия; реляционная и субстанциальная концепции пространства и времени.</p> <p>Идея единства мира; модели единства мира. Научная, религиозная и философская картины мира. Основные мировоззренческие парадигмы - картины мира - в истории философии.</p> <p>Идея развития и её исторические изменения. Движение и развитие. Формы движения. Категории и законы развития. Детерминизм и индетерминизм. Статистические и динамические закономерности.</p> <p>Системность и самоорганизация; концептуальные представления о синергетике.</p>

4	Сознание как философская проблема.	<p>Постановка проблемы сознания в философии. Сознание как вид реальности. Идеальное и материальное. Генезис сознания с позиций естествознания, психологии, теологии, космологии. Основные характеристики сознания.</p> <p>Мозг, психика, сознание. Современная когнитивистика о природе сознания; концепция сознания Д.Деннета. Структура сознания. Сознание и бессознательное; индивидуальное и коллективное бессознательное.</p>
5	Познание, его возможности и границы; особенности научного познания.	<p>Познание как предмет философского анализа. Сознание и познание. Познавательные способности человека. Чувственное и рациональное познание. Проблема соответствия познания и реальности; агностицизм. Творческий характер познания. Соотношение рационального и нерационального в познавательной деятельности. Объяснение и понимание. Основы эволюционной эпистемологии.</p> <p>Знание как система; основные характеристики и формы знания. Проблема истинности знания: истина и её критерии; основные философские концепции истины. Истина и заблуждение. Знание и вера. Познание и ценности.</p>
6	Философское учение об обществе	<p>Общество в контексте социально-философского анализа: гносеологический и онтологический подходы. Природа, географическая среда, общество.</p> <p>Понятие социума, феномен социального. Деятельность как субстанция социального; структура деятельности. Генезис социального; социальное и политическое. Современное социально-философское осмысление происхождения и сущности государства. Гражданское общество и государство.</p> <p>Общество как самодостаточная социальная группа. Общество как система, структурные уровни организации общества. Объективное и субъективное в развитии общества; реформа и революция как формы социальной динамики; социальное насилие и социальная самоорганизация.</p> <p>Проблема субъекта исторического процесса; личность и массы. Этническое измерение истории и современные социально-политические процессы.</p> <p>Общественный прогресс и проблема его критериев.</p>
7	Природа человека и смысл его существования.	<p>Проблема человека в историко-философском контексте; антропология как философское учение о человеке. Человек как родовое существо, природа человека и его сущность. Биологическое и социальное, телесное и духовное в человеке. Антропосоциогенез: современное философское осмысление, основные подходы и концепции. Человек в системе социальных связей; человек и человечество. Основные характеристики человеческого существования: неповторимость, способность к творчеству, свобода. Творчество и его разновидности; талант как социокультурный феномен. Понятие свободы и его эволюция; феномен свободы воли; свобода и ответственность личности.</p>
8	Философское учение о ценностях.	<p>Аксиология в системе философского знания. Ценность как способ освоения мира человеком. Ценности в системе культуры. Ценность и оценка, ценность и норма; иерархия ценностей.</p> <p>Мораль и нравственность: общее и особенное; моральные и нравственные ценности. Ценностная характеристика добра и зла.</p>

		<p>Проблема формирования и обновления нравственных ценностей. Мораль, справедливость, право: аксиологический аспект; права и свободы человека как ценность.</p> <p>Религиозные ценности, их особенности и динамика. Межконфессиональные различия и их проявления в системе религиозных ценностей. Разнообразие и взаимосвязь религиозных ценностей. Свобода совести как ценность.</p>
9	Философские проблемы науки и техники	<p>Рост научного знания. Научные революции и смены типов рациональности. Наука в современном мире. Логико-гносеологические и аксиологические проблемы современной науки. Свобода научного поиска и социальная ответственность учёного. Техника как социальный институт. Необходимость гуманистического измерения научно-технического прогресса.</p>

## 6 Рекомендуемая тематика учебных занятий в форме контактной работы:

Рекомендуемая тематика учебных занятий в форме контактной работы:

Рекомендуемая тематика учебных занятий *лекционного* типа (предусматривающих преимущественную передачу учебной информации преподавателями):

Тема 1.: Место и роль философии в культуре. Смысл и назначение философии; «вечные вопросы». Специфика философского знания; философия как форма теоретического знания и искусство. Проблема предметного самоопределения философии, предмет философии. И.Кант о проблемном поле философии. Структура философского знания; теоретическая, практическая и прикладная философия. Критическое мышление как основа философского метода; знание и вера в философии; проблема «философской веры». Мировоззрение и его историко-культурный характер; структура мировоззрения. Типы мировоззрения: художественно-образное, мифологическое, религиозное, философское, научное. Мировоззрение личности, социальной группы, эпохи.

Тема 2. Основные этапы исторического развития философии и особенности современной философии. Зарождение философской мысли, её культурно-исторические предпосылки. Формирование восточного и западного стилей философствования. От мифа к логосу; феномен «греческого чуда». Историко-философский процесс: главные вехи; исторические типы философствования. Критерии типологизации философских учений.

Тема 3. Философское учение о бытии. Метафизика и онтология; место онтологии в структуре философского знания. Бытие как философская категория. Основные виды бытия. Реальность объективная и субъективная. Монистические и плюралистические концепции бытия. Бытие, субстанция, материя, природа. Материальное и идеальное. Пространство и время в структуре бытия. Идея развития и её исторические изменения. Системность и самоорганизация.

Тема 4. Сознание как философская проблема. Постановка проблемы сознания в философии. Сознание как вид реальности. Идеальное и материальное. Генезис сознания с позиций естествознания, психологии, теологии, космологии. Основные характеристики сознания. Мозг, психика, сознание.

Тема 5. Познание, его возможности и границы; особенности научного познания. Познание как предмет философского анализа. Сознание и познание. Познательные способности человека. Чувственное и рациональное познание. Проблема соответствия познания и реальности; агностицизм. Творческий характер познания. Соотношение рационального и нерационального в познавательной деятельности. Объяснение и понимание. Основы эволюционной эпистемологии.

Тема 6. Философское учение об обществе. Общество в контексте социально-философского анализа: гносеологический и онтологический подходы. Природа, географическая среда, общество. Понятие социума, феномен социального. Гражданское общество и государство. Проблема субъекта исторического процесса; личность и массы. Этническое измерение истории и современные социально-политические процессы.

Тема 7. Природа человека и смысл его существования. Проблема человека в историко-философском контексте; антропология как философское учение о человеке. Человек как родовое существо, природа человека и его сущность. Биологическое и социальное, телесное и духовное в человеке. Антропосоциогенез: современное философское осмысление, основные подходы и концепции. Человек, индивид, личность, индивидуальность. Личность и право.

Тема 8. Философское учение о ценностях. Аксиология в системе философского знания. Ценность как способ освоения мира человеком. Ценности в системе культуры. Ценность и оценка, ценность и норма; иерархия ценностей. Мораль и нравственность: общее и особенное; моральные и нравственные ценности. Ценностная характеристика добра и зла. Проблема формирования и обновления нравственных ценностей. Мораль, справедливость, право: аксиологический аспект; права и свободы человека как ценность.

Тема 9. Философские проблемы науки и техники; проблемы и перспективы современной цивилизации. Рост научного знания. Научные революции и смены типов рациональности. Наука в современном мире. Логико-гносеологические и аксиологические проблемы современной науки. Свобода научного поиска и социальная ответственность учёного. Техника как социальный институт. Кризис традиционной инженерии и проблемы новой технической стратегии. Необходимость гуманистического измерения научно-технического прогресса. Глобальные и мировые проблемы современности: понятие, классификация, перспективы разрешения. Футурологические альтернативы и необходимость коэволюции общества и природы.

#### **Рекомендуемая тематика *практических* занятий:**

Тема 1. Место и роль философии в культуре.

1. Смысл и назначение философии, «вечные вопросы».
2. Предмет и метод философии; специфика философского знания.
3. Структура философского знания.
4. Основные функции философии.
5. Философия в системе культуры; философская культура личности.

Тема 2. Основные этапы исторического развития философии и особенности современной философии.

1. Возникновение и становление философии.
2. Основные этапы развития философии.
3. И.Кант как основоположник немецкой классической философии.
4. Философия в условиях современного социума.
5. Основные особенности русской философии и современное состояние философской мысли в России.

Тема 3. Философское учение о бытии.

1. Бытие как философская категория; основные виды бытия.
2. Пространство и время в структуре бытия.
3. Идея единства мира; модели единства мира.
4. Движение, изменение, развитие.

Тема 4. Сознание как философская проблема.

1. Основные характеристики сознания.

2. Структура сознания.
3. Сознание и бессознательное.
4. Общественная природа сознания.
5. Сознание, самосознание и личность.
6. Основные проблемы философии сознания.

Тема 5. Познание, его возможности и границы; особенности научного познания.

1. Понятие познания; чувственное и рациональное познание.
2. Основные характеристики и формы знания; знание и вера.
3. Основные философские концепции истины.
4. Особенности, уровни и методы научного познания.

Тема 6. Философское учение об обществе.

1. Понятие общества; деятельность как субстанция социального.
2. Общество как система; структурные уровни организации общества.
3. Проблема смысла и направленности истории.
4. Общественный прогресс и проблема его критериев.

Тема 7. Природа человека и смысл его существования.

1. Человек как родовое существо.
2. Основные характеристики человеческого существования.
3. Человек, индивид, личность.
4. Современное философское осмысление проблемы смысла жизни.
5. Личность, общество и право.

Тема 8. Философское учение о ценностях.

1. Ценность как философская категория; иерархия ценностей.
2. Виды ценностей и их особенности.
3. Ценностные ориентации и проблема отчуждения и самореализации личности.
4. Соотношение целей и средств как аксиологическая проблема.
5. Формирование ценностных ориентаций в процессе инкультурации и социализации личности.

Тема 9. Философские проблемы науки и техники; проблемы и перспективы современной цивилизации.

1. Логико-гносеологические и аксиологические проблемы современной науки.
2. Техника в условиях современного социума.
3. Основные особенности современной цивилизации.
4. Цивилизационный кризис и мировоззренческие ценности первой половины III тысячелетия.
5. Глобальные проблемы современности и футурологические альтернативы.

Требования к самостоятельной работе студентов

Предлагаемые темы для самостоятельной работы:

Тема 1. Место и роль философии в культуре. Философия как самосознание культуры; основные функции философии. Роль философии в кризисные периоды развития общества. Толерантность как мировоззренческая ценность. Значение философской культуры личности для профессиональной деятельности.

Тема 2. Основные этапы исторического развития философии и особенности современной философии. Философия античности. Философия средневековья. Философия Возрождения. Философия раннего Нового времени. Философия Просвещения. Немецкий идеализм Фихте, Шеллинга и Гегеля. Иррационализм в философии XIX в. Прагматизм.

Позитивизм в XIX в. Философия жизни. Неокантианство. Психоанализ. Логический позитивизм. Лингвистическая философия. Структурализм. Экзистенциализм. Франкфуртская школа. Постструктурализм.

Тема 3. Философское учение о бытии. Учение о бытии в древнегреческой философии. Средневековая онтология. Онтология Возрождения. Онтология Нового времени: натурализм, механицизм. Учение о бытии и современная наука.

Тема 4. Сознание как философская проблема. Общественная природа сознания. Язык и мышление. Сознание как необходимое условие воспроизводства культуры. Активность сознания и особенности её проявления. Сознание, самосознание и личность. Сознание и познание. Познавательные способности человека; чувственное познание и абстрактное мышление; интуиция. Феномен общественного сознания.

Тема 5. Познание, его возможности и границы; особенности научного познания. Научное познание и знание, Особенности, уровни и методы научного познания. Факт, гипотеза, теория. Ограниченность научного познания и гносеологический оптимизм. Концепции научного знания логического позитивизма, К. Поппера, Т. Куна, И. Лакатоса, П. Фейерабенда, С. Тулмина.

Тема 6. Философское учение об обществе. Основы философии истории. История в аксиологическом измерении: проблема смысла и направленности истории. Единство и многообразие человеческой истории. Исторический процесс и критерии его типологизации. Основные парадигмы исторического процесса: эволюционистская, циклическая, синергетическая.

Тема 7. Природа человека и смысл его существования. Проблема жизни и смерти как предмет личностного самосознания и духовного опыта человечества. Современное философское осмысление проблемы смысла жизни. Танатология в контексте философии: суицидальность, проблема «права на смерть», самоценность человеческой жизни.

Тема 8. Философское учение о ценностях. Эстетические ценности и их роль в жизни человека. Особенности эстетического способа ценностного освоения действительности. Эстетическое и художественное; исторический характер эстетического идеала.

Тема 9. Философские проблемы науки и техники; проблемы и перспективы современной цивилизации. Социальное прогнозирование: задачи, возможности и пределы.

Руководствуясь положениями статьи 47 и статьи 48 Федерального закона от 29 декабря 2012 г. N 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» научно-педагогические работники и иные лица, привлекаемые университетом к реализации данной образовательной программы, пользуются предоставленными академическими правами и свободами в части свободы преподавания, свободы от вмешательства в профессиональную деятельность; свободы выбора и использования педагогически обоснованных форм, средств, методов обучения и воспитания; права на творческую инициативу, разработку и применение авторских программ и методов обучения и воспитания в пределах реализуемой образовательной программы и отдельной дисциплины.

Исходя из рамок, установленных учебным планом по трудоемкости и видам учебной работы по дисциплине, преподаватель самостоятельно выбирает тематику занятий по формам и количеству часов проведения контактной работы: лекции и иные учебные занятия, предусматривающие преимущественную передачу учебной информации преподавателем и (или) занятия семинарского типа (семинары, практические занятия, практикумы, лабораторные работы, коллоквиумы и иные аналогичные занятия), и (или) групповые консультации, и (или) индивидуальную работу обучающихся с преподавателем, в том числе индивидуальные консультации (по курсовым работам/проектам – при наличии курсовой работы/проекта по данной дисциплине в учебном плане).

Рекомендуемая тематика занятий максимально полно реализуется в контактной работе со студентами очной формы обучения. В случае реализации образовательной программы в заочной / очно-заочной форме трудоемкость дисциплины сохраняется, однако объем учебного материала в значительной части осваивается студентами в форме

самостоятельной работы. При этом требования к ожидаемым образовательным результатам студентов по данной дисциплине не зависят от формы реализации образовательной программы.

## 7. Методические рекомендации по видам занятий

### *Лекционные занятия.*

В ходе лекционных занятий обучающимся рекомендуется выполнять следующие действия. Вести конспектирование учебного материала. Обращать внимание на категории, формулировки, раскрывающие содержание тех или иных явлений и процессов, научные выводы и практические рекомендации по их применению. Задавать преподавателю уточняющие вопросы с целью уяснения теоретических положений, разрешения спорных ситуаций.

Желательно оставить в рабочих конспектах поля, на которых во внеаудиторное время можно сделать пометки из рекомендованной литературы, дополняющие материал прослушанной лекции, а также подчеркивающие особую важность тех или иных теоретических положений.

### *Практические и семинарские занятия.*

На практических и семинарских занятиях в зависимости от темы занятия выполняется поиск информации по решению проблем, практические упражнения, контрольные работы, выработка индивидуальных или групповых решений, итоговое обсуждение с обменом знаниями, участие в круглых столах, разбор конкретных ситуаций, командная работа, представление портфолио и т.п.

### *Самостоятельная работа.*

Самостоятельная работа осуществляется в виде изучения литературы, эмпирических данных по публикациям и конкретным ситуациям из практики, подготовке индивидуальных работ, работа с лекционным материалом, самостоятельное изучение отдельных тем дисциплины; поиск и обзор литературы и электронных источников; чтение и изучение учебника и учебных пособий.

## 8. Фонд оценочных средств

### 8.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы в рамках учебной дисциплины

Основными этапами формирования указанных компетенций при изучении обучающимися дисциплины являются последовательное изучение содержательно связанных между собой тем учебных занятий. Изучение каждой темы предполагает овладение обучающимися необходимыми компетенциями. Результат аттестации обучающихся на различных этапах формирования компетенций показывает уровень освоения компетенций.

Контролируемые разделы (темы) дисциплины	Индекс контролируемой компетенции (или её части)	Оценочные средства по этапам формирования компетенций
		текущий контроль по дисциплине
Тема 1. Место и роль философии в культуре.	УК-5.1 УК-5.2 УК-5.3	Опрос, контрольная работа
Тема 2. Основные этапы исторического развития	УК-5.1 УК-5.2	Опрос, контрольная работа, тестирование

Контролируемые разделы (темы) дисциплины	Индекс контролируемой компетенции (или её части)	Оценочные средства по этапам формирования компетенций
		текущий контроль по дисциплине
философии и особенности современной философии.	УК-5.3	
Тема 3. Философское учение о бытии.	УК-5.1 УК-5.2 УК-5.3	Опрос
Тема 4. Сознание как философская проблема.	УК-5.1 УК-5.2 УК-5.3	Опрос, контрольная работа
Тема 5. Познание, его возможности и границы; особенности научного познания.	УК-5.1 УК-5.2 УК-5.3	Опрос, контрольная работа
Тема 6. Философское учение об обществе.	УК-5.1 УК-5.2 УК-5.3	Опрос
Тема 7. Природа человека и смысл его существования.	УК-5.1 УК-5.2 УК-5.3	Опрос
Тема 8. Философское учение о ценностях.	УК-5.1 УК-5.2 УК-5.3	Опрос, контрольная работа
Тема 9. Философские проблемы науки и техники; проблемы и перспективы современной цивилизации.	УК-5.1 УК-5.2 УК-5.3	Опрос, контрольная работа

## **8.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности процессе текущего контроля**

Типовые задания практических, контрольных работ и проектов:

По теме «Философское учение о бытии»

1. Бытие как философская категория; основные виды бытия.
2. Пространство и время в структуре бытия.
3. Идея единства мира; модели единства мира.

По теме «Философское учение об обществе»

1. Деятельность как субстанция социального; понятие общества.
2. Общество как система; структурные уровни организации общества.
3. Общественный прогресс и его критерии

## **8.3. Перечень вопросов и заданий для промежуточной аттестации по дисциплине**

*Примерный перечень вопросов к зачету:*

Примерный перечень вопросов к зачету:

1. Смысл и назначение философии, «вечные вопросы».
2. Предмет и метод философии; специфика философского знания.
3. Структура философского знания.
4. Основные функции философии.



5. Философия как герменевтическая деятельность.
6. Философия и история
7. Философия в системе культуры; философская культура личности.
8. Возникновение и становление философии.
9. Историко-философский процесс: главные вехи.
9. Основные критерии типологизации философских учений.
10. И.Кант как основоположник немецкой классической философии.
11. Европейская культура XX века и философия; основные направления философской мысли в XX веке.
12. Цивилизационный кризис и философские дискуссии современности; сциентизм и антисциентизм в современной философии.
13. Особенности русской философии.
14. Философия и становление национального самосознания.
15. «Русская идея» как проблема российской философской мысли.
16. Историсофия русского зарубежья.
17. Судьба отечественной философии в XX веке.
18. Бытие как философская категория; основные виды бытия.
19. Пространство и время в структуре бытия.
20. Идея единства мира; модели единства мира.
21. Современная естественнонаучная и философская картины мира.
22. Диалектика как учение и метод.
23. Движение и развитие как философские категории.
24. Системность и самоорганизация; концептуальные представления о синергетике.
25. Основные характеристики и структура сознания.
26. Сознание и бессознательное.
27. Сознание, самосознание и личность.
28. Понятие познания; чувственный и рациональный уровни познания.
29. Знание и его основные характеристики; знание и вера.
30. Истина и проблема её критерия; основные философские концепции истины.
31. Особенности, уровни и методы научного познания.
32. Деятельность как субстанция социального; понятие общества.
33. Общество как система; структурные уровни организации общества.
34. Проблема смысла и направленности истории.
35. Основные критерии типологизации исторического процесса.
36. Социальная динамика и проблема субъекта исторического процесса.
37. Этническое измерение истории и современные политические процессы.
38. Общественный прогресс и проблема его критериев.
39. Природа и сущность человека; основные философские концепции антропогенеза.
40. Антропосоциогенез: современное философское осмысление.
41. Человек в системе социальных связей.
42. Личность в условиях современного антропологического кризиса.
43. Смысл жизни как философская проблема; основы танатологии.
44. Ценность как философская категория; иерархия ценностей.
45. Моральные и нравственные ценности и их роль в жизни человека и социума.
46. Эстетические ценности их роль в жизни человека.
47. Религиозные ценности и их особенности.
48. Соотношение целей и средств как аксиологическая проблема.
49. Инкультурация и социализация личности как процессы формирования ценностей.
50. Проблема ценностей в условиях современного социума.
51. Наука в системе современного социума.

52. Техника как социальный институт.  
 53. Современная цивилизация и её основные характеристики.  
 54. Глобальные проблемы современности: понятие, классификация, перспективы разрешения.  
 55. Социальное прогнозирование в условиях современного социума.

#### 8.4. Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся и критерии оценивания

Уровни	Содержательное описание уровня	Основные признаки выделения уровня (этапы формирования компетенции, критерии оценки сформированности)	Пятибалльная шкала (академическая) оценка	Двухбалльная шкала, зачет	БРС, % освоения (рейтинговая оценка)
Повышенный	Творческая деятельность	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Умение самостоятельно принимать решение, решать проблему/задачу теоретического и прикладного характера на основе изученных методов, приемов, технологий	отлично	зачтено	86-100
Базовый	Применение знаний и умений в более широких контекстах учебной и профессиональной деятельности, нежели по образцу с большей степени самостоятельности и инициативы	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Способность собирать, систематизировать, анализировать и грамотно использовать информацию из самостоятельно найденных теоретических источников и иллюстрировать ими теоретические положения или обосновывать практику применения	хорошо		71-85
Удовлетворительный	Репродуктивная деятельность	Изложение в пределах задач курса теоретически и	удовлетворительно		55-70

(достаточны й)		практически контролируемого материала			
Недостаточн ый	Отсутствие	признаков	неудовлетв орительно	не зачтено	Менее 55
	удовлетворительного уровня				

## **9. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины.**

### **Основная литература:**

1. Данильян, О. Г. Философия : учебник / О.Г. Данильян, В.М. Тараненко. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : ИНФРА-М, 2021. — 432 с. — (Высшее образование: Бакалавриат). - ISBN 978-5-16-005473-5. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1228788> (дата обращения: 20.04.2022).
2. Философия : учебник / под общ. ред. д-ра филос. наук Н.А. Ореховской. — Москва : ИНФРА-М, 2022. — 477 с. — (Высшее образование: Бакалавриат). - ISBN 978-5-16-016813-5. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1815627> (дата обращения: 20.04.2022).
3. Философия : учебник / под ред. проф. А.Н. Чумакова. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Вузовский учебник : ИНФРА-М, 2020. — 459 с. — (Высшее образование: Бакалавриат). - ISBN 978-5-9558-0587-0. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1063782> (дата обращения: 20.04.2022).

### **Дополнительная литература**

1. Нижников, С. А. Философия : учебник / С. А. Нижников. — Москва : ИНФРА-М, 2019. — 461 с. — (Высшее образование: Бакалавриат). - ISBN 978-5-16-005190-1. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1003858> (дата обращения: 20.04.2022).
2. Философия : учебник для бакалавриата / под ред. В.Е. Семенова. — Москва : Норма : ИНФРА-М, 2022. — 336 с. - ISBN 978-5-00156-064-7. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1219419> (дата обращения: 20.04.2022).
3. Миронов, В. В. Философия : учебник / под общ. ред. В. В. Миронова. — Москва : Норма : ИНФРА-М, 2022. — 928 с. - ISBN 978-5-91768-691-2. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1836063> (дата обращения: 20.04.2022).
4. Кальной, И. И. Философия : учебник / И.И. Кальной. — 3-е изд., испр. и доп. — Москва : Вузовский учебник : ИНФРА-М, 2021. — 384 с. - ISBN 978-5-9558-0552-8. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1045814> (дата обращения: 20.04.2022).
5. Свергузов, А. Т. Философия : учебное пособие / А.Т. Свергузов. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : ИНФРА-М, 2021. — 180 с. — (Высшее образование: Бакалавриат). — DOI 10.12737/19433. - ISBN 978-5-16-011951-9. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1655067> (дата обращения: 20.04.2022).

## **10. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (модуля).**

- НЭБ Национальная электронная библиотека, диссертации и прочие издания
- eLIBRARY.RU Научная электронная библиотека, книги, статьи, тезисы докладов конференций
- Гребенников Электронная библиотека ИД журналы

- ЭБС Консультант студента
- ПРОСПЕКТ ЭБС
- ЭБС ZNANIUM.COM
- РГБ Информационное обслуживание по МБА
- БЕН РАН
- Электронно-библиотечная система (ЭБС) Кантиана (<https://elib.kantiana.ru/>)

#### **11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине.**

Программное обеспечение обучения включает в себя:

- система электронного образовательного контента БФУ им. И. Канта – [www.lms-3.kantiana.ru](http://www.lms-3.kantiana.ru), обеспечивающую разработку и комплексное использование электронных образовательных ресурсов;
- серверное программное обеспечение, необходимое для функционирования сервера и связи с системой электронного обучения через Интернет;
- корпоративная платформа Microsoft Teams;
- установленное на рабочих местах студентов ПО: Microsoft Windows 7, Microsoft Office Standart 2010, антивирусное программное обеспечение Kaspersky Endpoint Security.

#### **12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине.**

Для проведения занятий лекционного типа, практических и семинарских занятий используются специальные помещения (учебные аудитории), оборудованные техническими средствами обучения – мультимедийной проекционной техникой. Для проведения занятий лекционного типа используются наборы демонстрационного оборудования.

Для проведения лабораторных работ, (практических занятий – при необходимости) используются специальные помещения (учебные аудитории), оснащенные специализированным лабораторным оборудованием: персональными компьютерами с возможностью выхода в интернет и с установленным программным обеспечением, заявленным в п.11.

Для проведения групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации используются специальные помещения (учебные аудитории), оборудованные специализированной мебелью (для обучающихся), меловой / маркерной доской.

Для организации самостоятельной работы обучающимся предоставляются помещения, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.

Для обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья университетом могут быть представлены специализированные средства обучения, в том числе технические средства коллективного и индивидуального пользования.

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**  
федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего  
образования «Балтийский федеральный университет имени Иммануила Канта»  
ОНК «Институт медицины и наук о жизни (МЕДБИО)»  
Высшая школа живых систем

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**«Безопасность жизнедеятельности»**

**Шифр: 45.03.02.**

**Направление подготовки: «Лингвистика»**

**Профиль: «Перевод и переводоведение (Английский язык и второй иностранный язык по  
выбору)»**

**Квалификация (степень) выпускника: бакалавр**

**Лист согласования**

**Составитель:** Масленников Павел Владимирович, к.б.н., доцент ОНК «Институт медицины и наук о жизни (МЕДБИО)», Судоплатов Константин Анатольевич, старший преподаватель ОНК «Институт медицины и наук о жизни (МЕДБИО)», Винокурова Наталья Владимировна, доцент ОНК «Институт медицины и наук о жизни (МЕДБИО)».

Рабочая программа утверждена на заседании Учёного совета ОНК «Институт медицины и наук о жизни (МЕДБИО)»

Протокол № 01 от «17» января 2023 г.

Председатель Учёного совета

Руководитель ОНК «Институт медицины и наук о жизни (МЕДБИО)»

М.А. Агапов

И.о. директора высшей школы живых систем

П.В. Федураев

## Содержание

1. Наименование дисциплины «Безопасность жизнедеятельности».
2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы.
3. Место дисциплины в структуре образовательной программы.
4. Виды учебной работы по дисциплине.
5. Содержание дисциплины, в том числе практической подготовки в рамках дисциплины, структурированное по темам.
6. Рекомендуемая тематика учебных занятий в форме контактной работы.
7. Методические рекомендации по видам занятий
8. Фонд оценочных средств
  - 8.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы в рамках учебной дисциплины
  - 8.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности в процессе текущего контроля
  - 8.3. Перечень вопросов и заданий для промежуточной аттестации по дисциплине
  - 8.4. Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся и критерии оценивания
9. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины
11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине.
12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

## 1. Наименование дисциплины: «Безопасность жизнедеятельности».

**Целью освоения дисциплины «Безопасность жизнедеятельности»** является формирование представления о неразрывном единстве эффективной профессиональной деятельности с требованиями к безопасности и защищенности человека, формирование навыков безопасного поведения в повседневной жизни и в экстремальных условиях.

## 2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

В результате изучения дисциплины студент должен овладеть следующими результатами обучения:

Код и содержание компетенции	Результаты освоения образовательной программы (ИДК)	Результаты обучения по дисциплине
<p>УК-8. Способен создавать и поддерживать в повседневной жизни и в профессиональной деятельности безопасные условия жизнедеятельности для сохранения природной среды, обеспечения устойчивого развития общества, в том числе при угрозе и возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов</p>	<p>УК-8.1. Оценивает факторы риска, умеет обеспечивать личную безопасность и безопасность окружающих в повседневной жизни и в профессиональной деятельности            УК-8.2. Оценивает степень потенциальной опасности чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов            УК-8.3. Знает и может применять методы защиты в чрезвычайных ситуациях и в условиях военных конфликтов, формирует культуру безопасного и ответственного поведения</p>	<p><b>Знать:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• поражающие факторы стихийных бедствий, крупных производственных аварий и катастроф с выходом в атмосферу радиоактивных веществ (РВ) и аварийно-химически опасных веществ (АХОВ), современных средств поражения;</li> <li>• анатомо-физиологические последствия воздействия на человека травмирующих, вредных и опасных производственных факторов;</li> <li>• правовые, нормативно-технические и организационные основы «Безопасности жизнедеятельности»;</li> </ul> <p><b>Уметь:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• проводить контроль параметров и уровня негативных воздействий на их соответствие нормативным требованиям;</li> <li>• эффективно применять средства защиты от негативных воздействий;</li> <li>• планировать мероприятия по защите производственного персонала и населения в чрезвычайных ситуациях и при необходимости принимать участие в проведении спасательных и других неотложных работ при ликвидации последствий чрезвычайных ситуаций.</li> </ul> <p><b>Владеть:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• методами защиты в условиях чрезвычайных ситуаций;</li> <li>• методами прогнозирования чрезвычайных ситуаций и предотвращения их негативных последствий;</li> <li>• методами повышения стрессоустойчивости. Способами управления эмоциями в экстремальных</li> </ul>



		ситуациях.
--	--	------------

### 3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Безопасность жизнедеятельности» представляет собой дисциплину обязательной части блока дисциплин подготовки студентов.

### 4. Виды учебной работы по дисциплине

Виды учебной работы по дисциплине зафиксированы учебным планом основной профессиональной образовательной программы по указанному направлению и профилю, выражаются в академических часах. Часы контактной работы и самостоятельной работы обучающегося и часы, отводимые на процедуры контроля, могут различаться в учебных планах ОПОП по формам обучения. Объем контактной работы включает часы контактной аудиторной работы (лекции/практические занятия), контактной внеаудиторной работы (контроль самостоятельной работы), часы контактной работы в период аттестации. Контактная работа, в том числе может проводиться посредством электронной информационно-образовательной среды университета с использованием ресурсов сети Интернет и дистанционных технологий

### 5. Содержание дисциплины, структурированное по темам

Исходя из рамок, установленных учебным планом по трудоемкости и видам учебной работы по дисциплине, преподаватель самостоятельно выбирает тематику занятий по формам и количеству часов проведения контактной работы: лекции и иные учебные занятия, предусматривающие преимущественную передачу учебной информации преподавателем и (или) занятия семинарского типа (семинары, практические занятия, практикумы, и (или) групповые консультации, и (или) индивидуальную работу обучающихся с преподавателем. Рекомендуемая тематика занятий максимально полно реализуется в контактной работе с обучающимися очной формы обучения. В случае реализации образовательной программы в заочной / очно-заочной форме трудоемкость дисциплины сохраняется, однако объем учебного материала в значительной части осваивается обучающимися в форме самостоятельной работы. При этом требования к ожидаемым образовательным результатам обучающихся по данной дисциплине не зависят от формы реализации образовательной программы.

#### ***Методически студент имеет право:***

- распределять учебное время между темами и по видам занятий;
- объединять отдельные темы, изменять последовательность их изучения;
- дополнять содержание дисциплины, вводить новые темы.

Вносимые изменения должны способствовать повышению качества подготовки бакалавров.

## Тематика лекционных занятий

№	Наименование раздела	Содержание раздела
1	Введение. Основные понятия, термины и определения.	Цель и содержание дисциплины, ее основные задачи, место и роль в подготовке специалиста. Основные понятия. Понятие опасности. Структура и состав опасности. Процесс идентификации опасности. Различные классификации опасностей. Аксиома о потенциальной опасности деятельности человека. Принципы достижения безопасности. Методы анализа опасности. Количественная характеристика опасности. Риск. Степень риска. Основные виды риска. Индивидуальный риск. Коллективный риск. Технический риск. Экологический риск. Социальный риск. Кривая Фармера. Экономический риск. Потенциальный территориальный риск. Профессиональный риск. Оценка травматизма и профзаболеваний на производстве. Оценка экономических потерь предприятия. Показатель сокращения продолжительности жизни, методика определения. Концепция приемлемого риска и оценка безопасности профессиональной деятельности в РФ. Мотивированный и немотивированный риск. Методы определения риска. Управление риском. Анализ риска. Качественные методы анализа опасностей и риска. Проверочный лист. Предварительный анализ опасностей. Анализ видов и последствий отказов. Анализ опасности и работоспособности. Анализ ошибок персонала. Причинно-следственный анализ. Анализ «дерева отказов» или «дерева причин». Анализ «дерева событий» или «дерева последствий».
2	Безопасность жизнедеятельности и природная среда. Экологические опасности. Классификация. Источники загрязнения среды обитания.	Экологическая безопасность. Критерии оценки качества окружающей среды, экологическое нормирование. Классификация нормативов качества природной среды. Основные принципы нормирования ОС. Государственные природоохранные органы РФ. Общественные природоохранные организации. Структура и краткая характеристика. Законодательство по охране природной среды РФ. Структура и основные документы. Система государственных стандартов «Охрана природы». Структура и описание. Экологическое законодательство и нормативные документы в области охраны окружающего воздуха. Основная характеристика загрязнителей атмосферного воздуха. Токсическая доза. Виды дозы. Виды ПДК для воздуха. Эффект суммации ПДК. ПДЭН. ВДК (ОБУВ). Определение и краткая характеристика понятий. Основные загрязнители атмосферного воздуха: классификация с ссылкой на ГОСТ; ПДКсс и ПДКмр. Оценка выбросов ЗВ по ЮНЕП. Критерии оценки состояния загрязнения атмосферы. КИЗА. Оценка рассеивающей способности атмосферы. Экологический мониторинг. Цель, ступени и структура. (ЕГСЭМ) РФ. Примеры. Экологическая экспертиза. Законодательная и

		<p>нормативная база. Принципы экологической экспертизы. Методы экологической экспертизы. Федеральные и региональные уровни. Общественная экологическая экспертиза.</p> <p>Ресурсные критерии оценки состояния поверхностных вод. Экологическое законодательство и нормативные документы в области водопользования, водосбережения и безопасности водных объектов. Нормирование качества воды. Классификация водоемов и ПДК. Методы комплексной оценки загрязненности поверхностных вод. Классы качества вод в зависимости от ИЗВ и индекса сапробности S. Гидрохимический метод комплексной оценки загрязнения вод: <math>K_i</math>, <math>H_i</math>, <math>V_i</math>, <math>Z_c</math>. Теория «биогеохимических провинций». Эндемические заболевания. Примеры. Общие и суммарные показатели качества вод, нормативные требования по качеству. Значение водного фактора в распространении острых кишечных инфекций и инвазий. Болезнь легионеров. Санитарно-микробиологическая оценка качества вод. Методы и объекты индикации, их общая характеристика. Показатели санитарно-микробиологической чистоты вод по СанПиНу 2.1.4.1074-01. Мероприятия, направленные на сохранение гидроресурсов. Замкнутые водооборотные системы. Кратность использования воды в обороте. Аэробная биохимическая очистка-минерализация. Анаэробная биохимическая очистка. Технология и степень эффективности очистки.</p> <p>Основная характеристика земельных ресурсов. Состав и структура почвы (почвенные фазы и горизонты). Минеральный состав почвы. Полидисперсность почвы. Гигиеническое и эпидемиологическое значение почвы. Антагонизм почвенной микрофлоры. Санитарная охрана почвы. Коэффициент концентрации химического вещества (<math>K_i</math>). Суммарный показатель загрязнения (<math>Z_c</math>). Оценочная шкала опасности загрязнения почв. Утилизация твердых и жидких бытовых отходов как экологический пример.</p>
3	<p>Физиология и безопасность труда, обеспечение комфортных условий жизнедеятельности. Вредные и опасные производственные факторы</p>	<p>Структурно-функциональные системы восприятия и компенсации организмом человека изменений факторов среды обитания. Особенности структурно-функциональной организации человека. Естественные системы человека для защиты от негативных воздействий. Характеристика нервной системы. Условные и безусловные рефлексы. Анализаторы, их строение, функции. Функциональные характеристики и роль во взаимодействии с внешней средой. Вегетативная нервная система, роль в защитных реакциях. Критические периоды в развитии ее отделов и суточном режиме.</p> <p>Безопасность труда. Здоровье, определение. Виды здоровья. Профилактика нарушений состояния здоровья человека. Виды профилактики. Правовые и организационные основы производственной безопасности. Правовые и нормативно-методические документы по</p>

		<p>безопасности труда. Система государственных стандартов «Охрана труда». Структура и описание. Производственная среда. Классификация вредных и опасных производственных факторов в соответствии с ГОСТом 12.0.003-74. ПДУ вредного или опасного производственного фактора. Категории работ по интенсивности энергозатрат в соответствии с Р 2.2.2006–05. Динамический стереотип как фактор, определяющий функциональные возможности организма. Работоспособность. Определение физической работоспособности при помощи теста PWC170 (Physical working capacity). Общая физическая работоспособность. Относительная работоспособность. Оценка фактического состояния условий труда и классификация условий труда по степени вредности (Р 2.2.2006–05). Динамические и статические нагрузки. Методика расчета. Физиологические изменения в организме при физической и умственной нагрузке. Производственный травматизм. Причины производственного травматизма. Профессиональные заболевания. Острые и хронические профзаболевания, их характеристика и примеры. Аттестация рабочих мест по условиям труда. Рабочая зона. Рабочее место. Условия труда. Тяжесть труда. Напряжённость труда. Методика расчета.</p> <p>Опасные и вредные факторы производственной среды. АПФД. Общая характеристика и классификация АПФД. Аэрозоли дезинтеграции. Аэрозоли конденсации. Действие пыли на организм человека (классификация). Фиброгенность пыли. Нормирование и оценка степени воздействия АПФД. Классификация условий труда при профессиональном контакте с АПФД в соответствии с Р 2.2.2006-05. Принцип защиты временем при воздействии АПФД. Расчет допустимого стажа работы. Наиболее вредные характеристики пыли. Воздействие пыли на различные органы и ткани человека. Пневмокониозы. Токсико-пылевой бронхит. Бронхиальная астма. Профилактика пылевых заболеваний. Лечебно-профилактические мероприятия. Санитарно-технические мероприятия. СИЗ.</p> <p>УФ-излучение. Характеристика, классификация. Гигиеническое нормирование УФ в соответствии с СН № 4557-88 и МУ № 5046-89. Классификация условий труда по Р 2.2.2006-05. Биологическая оценка ультрафиолетового облучения. Бактерицидный и эритемный поток УФ. Виды доз облученности. Пороговая доза эритемной облученности: разовая и суточная. Биодоза. Производственные источники УФ. Биологическое действие УФ. Профилактические и защитные меры. СИЗ.</p> <p>ИК-излучение. Характеристика, классификация. Биологическое действие. Основой закон термодинамики и расчет радиационных потерь организма. Расчет теплового облучения работающего. Гигиеническое нормирование ИК</p>
--	--	---

		<p>в соответствии с СанПиН 2.2.4.548-96. Категории работ (классификация по энергозатратам). Классификация условий труда по Р 2.2.2006 – 05. Определение ТНС-индекса и классы условий труда по этому показателю. Принцип защиты временем и нормирование температуры воздуха на рабочем месте выше или ниже допустимых величин. Нормирование перепадов температур на рабочих местах в зависимости от категорий.СИЗ.</p> <p>Свет. Основные светотехнические характеристики и гигиенические требования по освещенности к рабочему месту. Нормирование освещенности по СНиП 23-05-95 и СанПиН 2.2.1/2.1.1.1278-03. Классификация условий труда по Р 2.2.2006 – 05. Классы условий труда в зависимости от дополнительных параметров световой среды. Разряды зрительных работ. Расчет естественного и искусственного освещения (метод светового потока). Основные зрительные функции. Механизм образования близорукости. Профилактика миопии.</p> <p>Действие электрического тока на организм человека. Классификация видов тока по действию на человека. Факторы, влияющие на исход поражения электрическим током. Анализ опасности поражения электрическим током в различных электрических сетях (задание). Критерии электробезопасности и нормативные документы. Напряжение шага и прикосновения. Средства защиты, применяемые в электроустановках. Зануление и заземление принципиальная разница двух методов. Организация безопасности эксплуатации электроустановок. Оказание первой медицинской помощи при поражении электрическим током.</p> <p>Шум. Гигиеническая классификация шума. Классификация шума по ГОСТ 12.1.029-80 и ГОСТ 12.1.003-83. Основные характеристики звуковых волн. Уровень громкости звука. Гигиеническое нормирование шума по ГОСТ 12.1.003-83 и СН 2.2.4/2.1.8.562-96. Нормирование постоянного и непостоянного шума. Нормирование шума для ориентировочной оценки. Коррекция уровня звукового давления. Доза шума. Оценка источников шума (2 и более) одинаковых и разных по своему уровню. Количественная оценка тяжести и напряженности трудового процесса в зависимости от уровня шума. Классификация условий труда по Р 2.2.2006 – 05. Категории тяжести трудового процесса по СН 2.2.4/2.1.8.562-96. Переход от дБ к разам. Профилактика профзаболеваний. Инфразвук. Гигиеническая классификация и нормирование постоянного и непостоянного инфразвука по СН 2.2.4/2.1.8.583-96. ПДУ инфразвука. Биологическое действие. Профилактика. Ультразвук. Классификация и гигиеническое нормирование по СанПиН 2.2.4./2.1.8.582-96 и ГОСТ 12.1.001-89. Нормирование контактного ультразвука. Вегетативно-сенсорная полиневропатия. Биологическое действие. Профилактика профессиональных</p>
--	--	--

		<p>заболеваний.</p> <p>Электромагнитные волны. Источники электромагнитного излучения. Воздействие на организм человека. Нормирование электромагнитных полей. Напряженность ЭП и МП. Тепловой порог. Нормирование и профилактика профзаболеваний.</p> <p>Механические колебания. Виды вибраций и их воздействие на человека. Нормирование вибраций. Вибрационная болезнь. Профилактика.</p> <p>Лазерное излучение. Природа, источники и основные характеристики лазерного излучения, воздействие на организм человека и гигиеническое нормирование. Средства и методы защиты от лазерных излучений. Средства индивидуальной защиты (СИЗ).</p> <p>Безопасность автоматизированных объектов. Системы автоматического контроля. Психологические факторы при работе с информационными системами.</p>
4	<p>Принципы возникновения и классификация ЧС. Оценка, прогноз и мониторинг ЧС в РФ и за рубежом.</p>	<p>Общие сведения о чрезвычайных ситуациях, определение чрезвычайной ситуации, аварии, катастрофы, стихийного бедствия. Понятие аварийной и предаварийной ситуации, экстремальная ситуация, стадии чрезвычайной ситуации, классификация чрезвычайных ситуаций. Государственная концепция обеспечения безопасности в чрезвычайных ситуациях, разработка технических и организационных мероприятий, снижающих вероятность реализации поражающего потенциала современных технических систем. Подготовка объекта и обслуживающего персонала, служб МЧС и населения к действиям в условиях ЧС. Ликвидация последствий чрезвычайных ситуаций: разработка плана ликвидации последствий ЧС, спасательные и другие неотложные работы в очагах поражения: разведка очага поражения, локализация и тушение пожаров, розыск пострадавших, оказание пострадавшим первой помощи, санитарная обработка людей и техники, обеззараживание местности, неотложные аварийно-спасательные работы, спасательная техника и ее применение, определение материального ущерба, числа жертв и травм. Обучение персонала объекта и населения действиям в чрезвычайных ситуациях, психологическая подготовка персонала и населения к ЧС, структура МЧС Российской Федерации и их сил быстрого реагирования.</p> <p>Организация систем мониторинга, цели и задачи мониторинга, виды мониторинга, экологический мониторинг, глобальный, национальный, региональный мониторинг. Организация систем мониторинга в России, общегосударственная сеть наблюдения и контроля.</p>
5	<p>ЧС природного и биолого-социального характера. Стихийные бедствия, виды,</p>	<p>Классификация ЧС по источнику происхождения и масштабу. Классификация природных опасностей. Геологические. Гидрологические. Метеорологические. Природные пожары. Инфекции.</p> <p>Наводнение, Половодье. Паводок, последствия.</p> <p>Классификация наводнений по признаку причин и по</p>

	<p>характеристика, основные повреждающие факторы. Действие человека при данных ЧС.</p>	<p>высоте подъема воды, ущерба и площади затопления. Защита и действие населения при угрозе и во время наводнения. Действия человека, оказавшегося в воде. Ураганы, бури, смерчи, их происхождение и последствия. Меры по обеспечению безопасности населения. Шкала Бофорта. Шкала перевода из баллов в м/с. Землетрясение. Основные параметры землетрясений, их последствия. Очаг, гипоцентр, эпицентр, эпицентральная зона (плейстосейстовая область). Изосейсты. Характеристики землетрясений: Энергия (E), магнитуда (M), интенсивность (I), глубина гипоцентра (h). Шкала Рихтера. Шкала силы (интенсивности) землетрясений (Шкала MSK -64). Сейсмограммы. Фазы землетрясения, их отличия. Форшоки. Афтершоки. Правила безопасного поведения во время землетрясения. Обвалы, оползни и сели, их происхождение, последствия и предотвращение данных событий. Классификация и профилактические мероприятия. Действия населения при угрозе схода оползней, селей и обвалов. Лесные и торфяные пожары, их последствия и предотвращение. Классификация пожаров. Меры безопасности в зоне лесных и торфяных пожаров. Извержение вулканов. Классификация и основные поражающие факторы. Снежные лавины. Классификация. Действие человека при данных стихийных бедствиях. ЧС биолого-социального характера. Инфекционный процесс. Источник возбудителя инфекции. Эпидемический процесс. Эпидемический очаг инфекции. Эпидемия, пандемия. Старые. Новые и возвращающиеся инфекции, примеры. Механизм, факторы и основные пути передачи и проникновения возбудителя инфекции. Формы взаимодействия инфекционного агента с макроорганизмом. Острые и хронические формы. Реинфекция. Носительство инфекции. Субклиническая форма. Латентная форма. Медленная инфекция. Важнейшие свойства микроорганизмов, способных вызывать инфекционный процесс. Патогенность. Вирулентность. Адгезивность. Инвазивность. Токсигенность. Экзотоксины. Эндотоксины. Естественная классификация инфекционных болезней. Антропонозы и Зоонозы. Восприимчивый организм. Виды иммунитета. Естественный (специфический и неспецифический) и приобретенный. Иммунизация населения. Виды искусственного иммунитета.</p>
6	<p>ЧС техногенного характера. Аварии, взрывы, пожары, и др. Основные повреждающие факторы. Действие человека при данных ЧС.</p>	<p>ЧС техногенного характера. Классификация. Аварии и катастрофы. Причины возникновения пожара в жилых и общественных зданиях. Меры пожарной безопасности в быту. Пожары и взрывы, их причины и возможные последствия. Горение. Возгорание. Воспламенение. Концентрационные пределы. Методы тушения пожаров. Огнетушительные вещества. Средства пожаротушения. Первичные, стационарные и передвижные. Зоны действия взрыва. Причины взрывов. Действие взрыва на человека</p>

	<p>(действие ударной волны). Правила безопасного поведения при пожаре и угрозе взрыва.</p> <p>ХОО. Аварии на ХОО. АХОВ. Физико-химические свойства АХОВ влияющие на характер поражения. Поражающее действие АХОВ и пути проникновения в организм. Классификация. Характеристики действия АХОВ: токсичность, дозы, токсодозы, концентрации. Клиническая классификация АХОВ. Развитие аварии при хранении АХОВ под давлением в виде жидкости. Зона химического заражения. Очаги поражения. Продолжительность заражения. Источники опасности при авариях на ХОО. Химическая обстановка и ее оценка. Задание метеоусловий. Количество АХОВ, обусловившее ЧС. Эквивалентное количество АХОВ. Коэффициенты, используемые при расчете эквивалентного количества АХОВ. Определение эквивалентного количества вещества в первичном облаке. Определение эквивалентного количества вещества во вторичном облаке и времени испарения. Расчет глубины зоны заражения при аварии на ХОО. Определение площади зоны заражения. Определение времени подхода зараженного воздуха к заданному объекту. Определение продолжительности заражения. Защитные мероприятия на химически опасных объектах. Средства индивидуальной защиты. Способы защиты от АХОВ. Медицинская помощь пострадавшим при авариях на ХОО. Свойства аммиака и хлора, учитываемые при оказании первой помощи. Способы и средства ликвидации последствий аварий на ХОО.</p> <p>Радиационная безопасность. Виды и основная характеристика ионизирующих излучений. Корпускулярное и электромагнитное излучение. Источники радиационной опасности, естественные и искусственные. Радиоактивный распад. Изотопы. Радионуклиды. Период полураспада. Эффективный период полураспада. Характеристики радиационного излучения. Активность радионуклидов, виды активности. Доза излучения. Виды доз. Общая характеристика. Мощность доз. Коллективная эффективная эквивалентная доза. Полная коллективная эффективная эквивалентная доза. Понятие «уровень радиации» и «уровень (плотность) загрязнения» радионуклидом. НРБ-99. Категории облучаемых лиц. Нормирование радиационной безопасности в случае радиационной аварии. Пределы доз (ПД). Гигиеническая оценка и классификация условий труда при работе с источниками ионизирующего излучения. Максимальные потенциальные эффективные и эквивалентные дозы, их МПД. Допустимая мощность годовой потенциальной дозы (ДМПД). Классификация условий труда по Р 2.2.2006 – 05. Радиационная защита. РОО и зоны безопасности. Международная шкала тяжести событий на АС. Аварии на РОО. Классификация аварий. Радиационная опасность аварии. Состав выброса и</p>
--	--



		<p>воздействие излучений по стадиям аварии (стадии РА). Состав защитных мероприятий при авариях на РОО. Заблаговременные и оперативные мероприятия РЗ. Зонирование территории при авариях на РОО. ЗРА и ЗРК. Типовые режимы радиационной защиты при авариях на АС. Зона радиационного загрязнения на ранней и промежуточной стадиях аварии (ЗРА). Зонирование внутри зоны отселения по степеням фактического загрязнения местности. Зонирование на восстановительной стадии аварии РОО. ЗРА и ЗРК. Зонирование ЗРА. Вмешательство и его принципы. Классификация противорадиационных укрытий. Классификация радиопротекторов. Типовые режимы радиационной защиты при авариях АЭС. Эвакуация населения, ее предназначение, порядок проведения мероприятий при эвакуации.</p>
7	<p>ЧС военного времени. Оружие массового поражения. Современная классификация. Действие населения при применении ОМП.</p>	<p>Чрезвычайные ситуации военного времени. Ядерное оружие, его поражающие факторы, зоны разрушения, степени разрушения зданий, сооружений, технических и транспортных средств. Возникновение и развитие пожаров в городах и на объектах экономики. Зоны радиоактивного заражения при наземных ядерных взрывах, воздействие радиации и электромагнитного импульса на технические средства. Возможные поражения людей при ядерном взрыве. Планируемые спасательные и другие неотложные работы в зонах очага ядерного поражения. Химическое оружие. Классификация и токсикологические характеристики отравляющих веществ. Зоны заражения и очаги поражения. Обычные средства поражения, их характеристики, профилактика последствий применения обычных средств поражения. Биологическое оружие. Основные характеристики и защита населения при использовании данного типа оружия МП.</p>
8	<p>Защита населения в чрезвычайных ситуациях. Единая государственная система предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуациях (РСЧС). Структура.</p>	<p>Задачи. ГО РФ и различных государств. МЧС РФ. Эвакуация. Особенности, задачи. Единая государственная система предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуациях (РСЧС): задачи и структура. Территориальные подсистемы РСЧС. Функциональные подсистемы РСЧС. Уровни управления и состав органов по уровням. Координирующие органы, органы управления по делам ГО и ЧС, органы повседневного управления. Гражданская оборона, ее место в системе общегосударственных мероприятий гражданской защиты. Структура ГО в РФ. Задачи ГО, руководство ГО, органы управления ГО, силы ГО, гражданские организации ГО. Структура ГО на промышленном объекте. Планирование мероприятий по гражданской обороне на объектах. Организация защиты в мирное и военное время, способы защиты, защитные сооружения, их классификация. Оборудование убежищ. Быстровозводимые убежища. Простейшие укрытия. Противорадиационные укрытия. Укрытие в приспособленных и специальных сооружениях. Организация укрытия населения в</p>

		чрезвычайных ситуациях. Особенности и организация эвакуации из зон чрезвычайных ситуаций. Мероприятия медицинской защиты. Средства индивидуальной защиты и порядок их использования.
9	Управление безопасностью жизнедеятельности. Нормативно-техническая документация.	Вопросы безопасности жизнедеятельности в законах и подзаконных актах. Охрана окружающей среды. Нормативно-техническая документация по охране окружающей среды. Международное сотрудничество по охране окружающей среды. Мониторинг окружающей среды в РФ и за рубежом. Правила контроля состояния окружающей среды. Законодательство о труде. Законодательные акты директивных органов. Подзаконные акты по охране труда. Чрезвычайные ситуации в законах и подзаконных актах. Государственное управление в чрезвычайных ситуациях.
10	Безопасность на транспорте.	Федеральный закон от 10.12.1995 N 196-ФЗ О безопасности дорожного движения. Обучение правилам безопасного поведения на автомобильных дорогах. Классификация видов опасностей на транспорте (наземный, железнодорожный, водный, воздушный транспорт). Причины опасных ситуаций на транспорте. Правила дорожного движения для: пешехода, пассажира, велосипедиста. Распознавание ситуаций криминогенного характера, ситуаций угрозы террористического акта на транспорте. Предупреждение возникновения сложных и опасных ситуаций. Оказание первой помощи (элементы первой помощи) при неотложных состояниях. Вызов экстренной службы. Помощь при дорожно-транспортном происшествии. Назначение правил дорожного движения, история их возникновения и развития. Общие правила движения пешеходов. Правило движения Юлия Цезаря в древнем Риме. Первые правила в России. Первые автомобильные правила во Франции. Международная конвенция по дорожному движению. Первые советские правила дорожного движения. Единые правила дорожного движения на территории СССР. Правила дорожного движения РФ. Ответственность за несоблюдение правил движения. ГИБДД — гарант обеспечения порядка и бесперебойного движения транспорта и пешеходов. Порядок движения пешеходов по улицам и дорогам. Организация движения организованных пеших колонн. Правила перехода улиц и дорог. Организация движения групп детей. Элементы улиц и дорог. Перекрестки и их виды. Правила пользования общественным транспортом. Правила перевозки детей на общественном и личном транспорте. Перевозка детей на грузовом транспорте. Посадка и высадка детей, поведение в транспортном средстве. Где запрещается перевозить детей? Способы регулирования дорожного движения. Назначение сигналов светофора для регулирования движения

		<p>пешеходов и транспорта. Регулировщик — основной способ регулирования при заторах и неисправностях светофора. Дорожные знаки как один из способов регулирования дорожного движения. Дорожная разметка и ее характеристики. Виды дорожной разметки и ее назначение для регулирования движения транспорта и пешеходов. Горизонтальная разметка. Вертикальная разметка.</p> <p>Тормозной и остановочный путь автомобиля. Время реакции водителя, время реакции тормозов. Формула остановочного и тормозного пути. Зависимость тормозного и остановочного пути от состояния покрытия, тормозных систем, скорости движения и массы транспортного средства. Виды светофоров. Транспортные светофоры. Пешеходные светофоры. Порядок перехода и проезда улиц и дорог по сигналам транспортного и пешеходного светофоров.</p> <p>Назначение и виды транспортных средств. Механические и немеханические транспортные средства. Механические транспортные средства в экономике страны. Полуприцепы, прицепы и гужевые повозки. Велосипед и мопед. Специальный транспорт и особенности его движения. Применение специальных сигналов на транспортных средствах. Предупредительные сигналы, подаваемые водителями световыми приборами и рукой. Действия очевидцев дорожно-транспортных происшествий.</p> <p>Назначение и группы дорожных знаков. Предупреждающие знаки и их роль в регулировании движения транспорта и пешеходов, значение знаков приоритета. Запрещающие знаки. Предписывающие знаки и их характеристика. Информационно-указательные знаки и знаки сервиса. Предназначение знаков дополнительной информации (табличек). Причины дорожно-транспортных происшествий. Дорожно-транспортные происшествия: по вине пешеходов, водителей, велосипедистов, состояния дороги и погодных условий. Мероприятия, проводимые по их устранению. Назначение номерных, опознавательных и предупредительных знаков и надписей на транспортных средствах. Меры ответственности пешеходов и водителей за нарушение ПДД.</p> <p>Правила движения для велосипедиста, мотоциклиста. Обязанности водителя. Дополнительные требования к движению велосипедов, мопедов. Оказание первой помощи при дорожно-транспортных происшествиях. Правила перевозки травмированных.</p>
11	Медико-биологические и психологические основы безопасности жизнедеятельности	<p>Оказание первой медицинской помощи утопающему. Искусственная вентиляция легких. Ушиб. Признаки ушиба. Растяжения. Признаки растяжения. Вывих. Признаки. Перелом. Виды переломов. Признаки. Наиболее частые осложнения переломов. Первая медицинская помощь при растяжениях, переломах и вывихах. Имобилизация и средства её достижения. Оказание первой медицинской</p>

		<p>помощи при термических и химических ожогах. Классификация ожогов. Оценка площади ожога. Ожоговая болезнь. Стадии. Ожоговый шок. Острая ожоговая токсемия, ожоговая септикотоксемия, реконвалесценция. Первая медицинская помощь при отравлении СДЯВ и ОВ. Классификация. Действие на организм человека. Первая медицинская помощь. Сердечно-сосудистая недостаточность – обморок, коллапс, шок. Оказание первой медицинской и доврачебной помощи. Кома. Первая медицинская и доврачебная помощь. Виды, классификация, диагностика и оказание первой помощи при кровотечениях. Кровопотеря. Наложение жгута. Раны. Правила и приемы наложения повязок. Первая медицинская помощь при отморожении. Физиологические изменения и признаки отморожения. Классификация поражений. Действие электрического тока на человека. Термическое. Электролитическое. Биологическое. Электрический ожог. Классификация и виды ожогов. Электрические знаки. Электрический удар. Классификация. Возможные пути тока через тело человека. Первая медицинская помощь при поражении электрическим током. Первая медицинская помощь при тепловом и солнечном ударах, признаки поражения. Понятие и определения здоровья. Общебиологическое здоровье. Популяционное. Индивидуальное. Факторы, влияющие на здоровье людей. Первичная, вторичная и третичная профилактика нарушений состояния здоровья. Психологическая устойчивость в чрезвычайных ситуациях. Норма психологического здоровья, психология риска, регуляция психологического состояния, психологическое воздействие на людей обстановки чрезвычайной ситуации, идентифицированные личности, психологический портрет, социально-психологические отклонения в чрезвычайных ситуациях, дезадаптированность личности, посттравматические расстройства</p>
--	--	---

## 6. Рекомендуемая тематика учебных занятий в форме контактной работы

Рекомендуемая тематика учебных занятий лекционного типа (предусматривающих преимущественную передачу учебной информации преподавателями):

№ п/п	Наименование темы	Тематика самостоятельных работ
1	Тема № 1. Введение. Основные понятия, термины и определения	Методы определения риска. Управление риском. Анализ риска. Качественные методы анализа опасностей и риска. Причинно-следственный анализ.
2	Тема № 2 Безопасность жизнедеятельности и природная	Основная характеристика земельных ресурсов. Состав и структура почвы (почвенные фазы и

	среда. Экологические опасности. Классификация. Источники загрязнения среды обитания	горизонты). Минеральный состав почвы. Гигиеническое и эпидемиологическое значение почвы. Санитарная охрана почвы. Оценочная шкала опасности загрязнения почв. Утилизация твердых и жидких бытовых отходов как экологический пример.
3	Тема № 3. Физиология и безопасность труда, обеспечение комфортных условий жизнедеятельности. Вредные и опасные произв. факторы	Структурно-функциональные системы восприятия и компенсации организмом человека изменений факторов среды обитания. Естественные системы человека для защиты от негативных воздействий. Характеристика нервной системы. Условные и безусловные рефлексы. Анализаторы, их строение, функции. Вегетативная нервная система, роль в защитных реакциях.
4	Тема № 4. Принципы возникновения и классификация ЧС. Оценка, прогноз и мониторинг ЧС в РФ и за рубежом	Организация систем мониторинга, цели и задачи мониторинга, виды мониторинга, экологический мониторинг, глобальный, национальный, региональный мониторинг. Организация систем мониторинга в России, общегосударственная сеть наблюдения и контроля.
5	Тема № 5. ЧС природного и биолого-социального характера. Стихийные бедствия, виды, характеристика, основные повреждающие факторы. Действие человека при данных ЧС	ЧС биолого-социального характера. Инфекционный процесс. Источник возбудителя инфекции. Эпидемический процесс. Эпидемический очаг инфекции. Эпидемия, пандемия. Старые. Новые и возвращающиеся инфекции, примеры. Механизм, факторы и основные пути передачи и проникновения возбудителя инфекции. Формы взаимодействия инфекционного агента с макроорганизмом.
6	Тема № 6. ЧС техногенного характера. Аварии, взрывы, пожары, и др. Основные повреждающие факторы. Действие человека при данных ЧС	ЧС техногенного характера. Классификация. Аварии и катастрофы. Причины возникновения пожара в жилых и общественных зданиях. Меры пожарной безопасности в быту. Пожары и взрывы, их причины и возможные последствия. Горение. Возгорание. Воспламенение. Концентрационные пределы. Методы тушения пожаров.
7	Тема № 7. ЧС военного времени. Оружие массового поражения. Современная классификация. Действие населения при применении ОМП	Биологическое оружие. Основные характеристики и защита населения при использовании данного типа оружия.
8	Тема № 8. Защита населения в чрезвычайных ситуациях. Единая государственная система предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций (РСЧС). Структура. Задачи. ГО	Единая государственная система предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуациях (РСЧС): задачи и структура. Территориальные подсистемы РСЧС. Функциональные подсистемы РСЧС. Уровни управления и состав органов по уровням.

	РФ и различных государств. МЧС РФ. Эвакуация. Особенности, задачи	
9	Тема № 9. Управление безопасностью жизнедеятельности. Противодействие терроризму и экстремизму.	Вопросы безопасности жизнедеятельности в законах и подзаконных актах. Охрана окружающей среды. Нормативно-техническая документация по охране окружающей среды. Международное сотрудничество по охране окружающей среды. Мониторинг окружающей среды в РФ и за рубежом. Правила контроля состояния окружающей среды. Законодательство о труде. Противодействие терроризму и экстремизму.
10	Тема № 10. Безопасность на транспорте.	Федеральный закон от 10.12.1995 N 196-ФЗ О безопасности дорожного движения. Обучение правилам безопасного поведения на автомобильных дорогах. Классификация видов опасностей на транспорте (наземный, железнодорожный, водный, воздушный транспорт). Причины опасных ситуаций на транспорте. Правила дорожного движения для: пешехода, пассажира, велосипедиста. Распознавание ситуаций криминогенного характера, ситуаций угрозы террористического акта на транспорте. Предупреждение возникновения сложных и опасных ситуаций. Оказание первой помощи (элементы первой помощи) при неотложных состояниях. Вызов экстренной службы. Помощь при дорожно-транспортном происшествии.
11	Тема № 10. Медико-биологические и психологические основы безопасности жизнедеятельности	Психологическая устойчивость в чрезвычайных ситуациях. Норма психологического здоровья, психология риска, регуляция психологического состояния, психологическое воздействие на людей обстановки чрезвычайной ситуации, идентифицирование личности, психологический портрет, социально-психологические отклонения в чрезвычайных ситуациях, дезадаптированность личности, посттравматические расстройства.

### Рекомендуемая тематика *практических* занятий

<b>Чрезвычайные ситуации природного характера</b>	
1	Наводнение. Половодье. Паводок, последствия. Классификация наводнений по

	признаку причин и по высоте подъема воды, ущербу и площади затопления. Защита и действие населения при угрозе и во время наводнения. Действия человека, оказавшегося в воде.
2	Землетрясения, основные параметры землетрясений, их последствия. Гипоцентр, эпицентр. Магнитуда. Энергия. Интенсивность. Глубина гипоцентра. Шкала MSK-64, шкала Рихтера. Правила безопасного поведения во время землетрясения.
3	Ураганы, бури, смерчи, тайфуны их происхождение и последствия. Меры по обеспечению безопасности населения. Шкала Бофорта. Цунами. Причины возникновения. Характеристика природного явления. Действие человека при данном стихийном бедствии.
4	Извержение вулканов. Снежные лавины. Обвалы, оползни и сели, их происхождение, последствия и предотвращение данных событий. Действия населения.
<b>Чрезвычайные ситуации техногенного характера и защита от них характера</b>	
5	Пожары, их причины и возможные последствия. Основные поражающие факторы. Горение. Возгорание. Воспламенение. Методы тушения пожаров. Классификация средств. Огнегасительные вещества. Средства пожаротушения. Классификация. Первичные, стационарные и передвижные.
6	Меры пожарной безопасности в быту. Поведение человека в данной ситуации. Первая медицинская и доврачебная помощь. Лесные и торфяные пожары, их последствия и предотвращение. Классификация пожаров. Меры безопасности в зоне лесных и торфяных пожаров.
7	Взрывы и их последствия. Зоны действия взрыва. Действие взрыва на человека (действие ударной волны) и здания. Концентрационные пределы. Правила безопасного поведения при угрозе взрыва. Поведение человека в данной ситуации. Первая медицинская и доврачебная помощь.
8	Химически опасные объекты производства, возможные последствия при авариях на химически опасных объектах, правила поведения. Хронические и острые интоксикации. Первая медицинская и доврачебная помощь при отравлении СДЯВ (сильнодействующими ядовитыми веществами) и ОВ (отравляющими веществами). Поведение человека в данной ситуации.
9	Аварии на радиационно-опасных объектах, возможные последствия облучения людей, ОЛБ (острая лучевая болезнь). Профилактика лучевых поражений. Первая медицинская и доврачебная помощь. Виды ионизирующих излучений, их основные характеристики. Правила поведения при радиационных авариях.
10	Транспортные аварии и их последствия. Безопасное поведение человека. Оказание первой медицинской помощи. Действие пассажиров при аварии на железнодорожном транспорте. Аварийные и опасные ситуации в метрополитене. Безопасное поведение человека. Оказание первой медицинской помощи.
11	Опасные и аварийные ситуации на воздушном и водном транспорте. Действие пассажиров. Оказание первой медицинской помощи.
<b>Принципы обеспечения безопасности населения и территорий в ЧС мирного и военного времени</b>	
12	Ядерное оружие, его боевые свойства и поражающие факторы. Классификация поражающих факторов ядерного взрыва и защита от их действия человека. Виды ядерных взрывов. След от радиоактивного облака. Зоны поражения. Средства индивидуальной и коллективной защиты.
13	Химическое оружие. Классификация по характеру токсического действия ОВ. Нервнопаралитические. Кожно-нарывные. Удушающие. Общеядовитые. Психохимические. Раздражающие. Классификация отравляющих веществ в зависимости от характера поражающего действия. Защита. Средства

	индивидуальной и коллективной защиты.
14	Бактериологическое оружие. Защита от поражающих факторов. Способы применения. Эвакуация населения при ЧС, ее предназначение, порядок проведения мероприятий при эвакуации.
15	Современные и обычные средства поражения и защита от них. Классификация. Осколочные. Фугасные. Кумулятивные. Зажигательные. Объемного взрыва. Высокоточное оружие. Разведывательно-ударные комплексы. Управляемые авиационные бомбы. Средства индивидуальной и коллективной защиты.
16	Организация инженерной защиты населения от поражающих факторов. Виды убежищ. Размещение и правила поведения людей в защитном сооружении. Средства индивидуальной защиты (СИЗ). СИЗ кожи. Медицинские средства индивидуальной защиты. Аптечка индивидуальная АИ-2. Индивидуальные противохимические пакеты. Организация и проведение санитарной обработки людей.
<b>Санитарно-гигиенические и противоэпидемические мероприятия в ЧС</b>	
17	Иммунный статус человека. Органы иммунной системы. Понятия иммунная система и антигены. Вакцины, сыворотки. Иммунодефициты первичные и вторичные. Классификация. ВИЧ-инфекция как модель вторичного иммунодефицита. Профилактика СПИДа. Первая помощь.
18	Заболевания бронхолегочной системы (бронхит, плеврит, пневмония, рак легкого, пневмоторакс, пневмокониозы, эмфизема легких). Наблюдение и уход за больными с заболеваниями органов дыхания.
19	Туберкулез. Классификация. Клиническая характеристика. Вакцина БЦЖ. Значение реакции Манту. Наблюдение и уход за больными.
20	Алкоголь и его влияние на физическое и психическое здоровье человека. Профилактика алкогольной зависимости. Курение и его влияние на здоровье курящего и окружающих (пассивное курение). Способы профилактики и отказа от курения.
21	Наркотические вещества и их влияние на физическое и психическое здоровье человека. Профилактика наркотической зависимости.
22	Функциональная анатомия органа зрения. Дальновзоркость и близорукость. Травмы глаза. Первая помощь. Профилактика заболеваний. Функциональная анатомия органа слуха. Основные нарушения. Профилактика.
23	Клинико-эпидемиологическая характеристика группы кишечных инфекций. Холера. Брюшной тиф. Сальмонеллез. Ботулизм. Дизентерия. Полиомиелит. Болезнь Боткина. Профилактика и оказание первой медпомощи.
24	Клинико-эпидемиологическая характеристика группы инфекций дыхательных путей. Грипп. Натуральная оспа. Эпидемический менингит. Эпидемический паротит (свинка). Энцефалиты вирусной этиологии. Профилактика и оказание первой медпомощи.
25	Клинико-эпидемиологическая характеристика группы инфекций дыхательных путей. Воспаление легких (пневмония). Ангина. Скарлатина. Дифтерия. Корь. Коклюш. ОРВИ. Профилактика и оказание первой медпомощи.
26	Клинико-эпидемиологическая характеристика группы кровяных инфекций. Сыпной тиф. Клещевой энцефалит, малярия. Профилактика и оказание первой медпомощи.
27	Детские инфекционные болезни. Корь и краснуха. Профилактика и оказание первой медпомощи. Профилактика и оказание первой медпомощи.
28	Клинико-эпидемиологическая характеристика группы инфекций наружных покровов. Бешенство. Столбняк. Сибирская язва. Ящур. Профилактика и оказание



	первой медпомощи.
<b>Медицинская характеристика состояний, требующих оказания первой медицинской помощи, и методы оказания первой медицинской помощи</b>	
29	Основные заболевания системы крови (анемия, лейкоз, лимфолейкоз, метгемоглобинемия). Первая помощь. Механизмы системы свертывания крови. Гемофилия. Первая помощь.
30	Раны. Виды ран. Повязка. Перевязка. Правила наложения и перевязки. Первая помощь при кровотечениях. Виды кровотечений. Методы остановки кровотечений. Наложение кровоостанавливающего жгута.
31	Сосудистая недостаточность. Обморок. Коллапс. Кома, виды комы. Атеросклероз. Вегетативно-сосудистая дистония. Артериальная гипертензия. Гипертонический криз. Диагностика. Характеристика и первая медицинская помощь при данных ситуациях.
32	Ишемическая болезнь сердца. Инфаркт миокарда. Стенокардия. Аритмия сердца. Диагностика. Ушибы сердца. Диагностика. Первая помощь. Терминальное состояние. Агония. Клиническая и биологическая смерть.
33	Тепловой удар. Солнечный удар. Термические ожоги и ожоговая болезнь. Первая медицинская и доврачебная помощь.
34	Поражение электрическим током. Первая медицинская и доврачебная помощь. Действие электрического тока на человека. Термическое. Электролитическое. Биологическое. Электрический ожог. Классификация и виды ожогов. Электрические знаки. Электрический удар. Классификация. Возможные пути тока через тело человека. Первая медицинская помощь при поражении электрическим током.
35	Химические ожоги. Отморожение и общее замерзание. Первая медицинская и доврачебная помощь. Укусы ядовитых змей и насекомых. Первая медицинская и доврачебная помощь.
36	Острые и хронические отравления. Принципы оказания первой медицинской помощи при различных отравлениях.
37	Ушибы, растяжения и разрывы мягких тканей, переломы и вывихи. Первая медицинская и доврачебная помощь. Порядок наложения шины. Первая помощь. Инородные предметы в дыхательных путях. Острая дыхательная недостаточность. Наблюдение и уход за больными с заболеваниями органов дыхания. Оказание первой медицинской помощи при утоплении.
38	Понятие шока. Травматический шок. Фазы и степени шока. Первая медицинская и доврачебная помощь. Синдром длительного сдавливания. Клиническая картина. Первая медицинская и доврачебная помощь. Доврачебная реанимационная помощь. Искусственное дыхание. Непрямой массаж сердца. Методика. Прямой массаж сердца.
<b>Чрезвычайные ситуации (ЧС) социального характера</b>	
39	Массовые беспорядки их сущность и характер проявления. Город как среда повышенной опасности. Толпа, виды толпы. Паника. Массовые погромы. Массовые зрелища и праздники. Безопасность в толпе. Процесс воздействия субъекта социальной ЧС на Россию и ее регионы.
40	Чрезвычайные ситуации (ЧС) криминального характера и защита от них. Кража. Мошенничество. Правила поведения в случаях посягательства на жизнь и здоровье (нападение на улице, приставания пьяного, изнасилование, нападение в автомобиле, опасность во время ночной остановки). Предупреждение криминальных посягательств в отношении детей.

41	Необходимая самооборона в криминальных ситуациях (правовые основы самообороны, основные правила самообороны, средства самозащиты и их использование).
<b>Сущность и содержание информационной безопасности</b>	
42	Формы методы и способы обеспечения информационной безопасности. Основы защиты деловой информации и сведений, составляющих государственную и служебную коммерческую тайны. Методы и средства защиты электронной информации. Информационные технологии и здоровье. Сотовая радиотелефонная связь.
<b>Экономическая безопасность социально-экономических систем</b>	
43	Система обеспечения экономической безопасности личности. Государственная стратегия в сфере обеспечения экономической безопасности личности: сущность и комплекс мер по ее обеспечению. Основные направления обеспечения экономической безопасности личности: кредитование физических лиц, инвестирование, страхование человека и имущества, защита авторских прав, защита прав потребителей.
<b>Биологические опасности</b>	
44	Микроорганизмы. Виды патогенных микробов. Рост и размножение микроорганизмов. Бактериологическое нормирование. Грибы, растения и животные, представляющие опасность для человека.
<b>Техногенные опасности</b>	
45	Ионизирующие излучения (ИИ). Физика радиоактивности. Закон радиоактивного распада. Биологическое действие ионизирующих излучений. Дозиметрические величины и единицы их измерений. Источники излучения. Измерение ИИ. Нормирование радиационной безопасности. Защита от излучений.
<b>Экологические опасности</b>	
46	Состояние среды обитания. Критерии оценки качества окружающей среды. Экологическое нормирование. Источники экологических опасностей (тяжелые металлы, пестициды, диоксины, соединения серы, фосфора и азота, фреоны). Воздух как фактор среды обитания. Критерии оценки состояния загрязнения атмосферы. Комплексный индекс загрязнения атмосферы (КИЗА).
47	Вода как фактор среды обитания. Физиологическое и гигиеническое значение воды. Заболевания, связанные с изменением солевого и микроэлементного состояния воды. Вода как путь передачи инфекционных заболеваний. Влияние хозяйственно-бытовой и производственной деятельности человека и свойства природных вод. Показатели качества воды. Нормирование и нормативные акты в области охраны водной среды. Защита воды. Классификация водоемов и ПДК.
48	Государственные и общественные природоохранные организации. Стратегия экологического развития.
49	Почва как фактор среды обитания. Роль почвы в передаче инфекционных заболеваний. Процессы самоочищения почвы. Санитарная охрана почвы.
<b>Органы системы МЧС России в системе органов исполнительной власти</b>	
50	МЧС. Роль, место и задачи «Министерства РФ по делам гражданской обороны, чрезвычайным ситуациям и ликвидации последствий стихийных бедствий» (МЧС) в современных условиях. Общая организация МЧС РФ.

<p>Единая государственная система предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций (РСЧС). Задачи и структура. Территориальные подсистемы РСЧС, уровни управления и состав органов по уровням.</p> <p>Гражданская оборона (ГО), ее место в системе общегосударственных мероприятий гражданской защиты. Структура, состав и задачи ГО РФ.</p> <p>Государственная инспекция по маломерным судам (ГИМС). Главные задачи и структура ГИМС.</p> <p>Государственная противопожарная служба (ГПС). Главные задачи и структура.</p>
--

На практических занятиях решаются задачи по теме занятия.

Практические занятия проводятся в интерактивной форме или в виде семинаров, где обсуждаются ключевые и наиболее сложные вопросы. Работа на практических занятиях оценивается преподавателем по итогам подготовки и выполнения студентами практических заданий, активности работы в группе и самостоятельной работе.

Пропуск практических занятий предполагает отработку по пропущенным темам (подготовка письменной работы, с ответами на вопросы, выносимые на семинар).

Неотработанный (до начала экзаменационной сессии) пропуск более 50% практических занятий по курсу является основанием для не допуска к итоговой аттестации по дисциплине.

### **Требования к самостоятельной работе обучающихся**

Работа с лекционным материалом, предусматривающая проработку конспекта лекций и учебной литературы, по всем темам из п. 6 настоящей рабочей программы.

Руководствуясь положениями статьи 47 и статьи 48 Федерального закона от 29 декабря 2012 г. № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» научно-педагогические работники и иные лица, привлекаемые университетом к реализации данной образовательной программы, пользуются предоставленными академическими правами и свободами в части свободы преподавания, свободы от вмешательства в профессиональную деятельность; свободы выбора и использования педагогически обоснованных форм, средств, методов обучения и воспитания; права на творческую инициативу, разработку и применение авторских программ и методов обучения и воспитания в пределах реализуемой образовательной программы и отдельной дисциплины.

Исходя из рамок, установленных учебным планом по трудоемкости и видам учебной работы по дисциплине, преподаватель самостоятельно выбирает тематику занятий по формам и количеству часов проведения контактной работы: лекции и иные учебные занятия, предусматривающие преимущественную передачу учебной информации преподавателем и (или) занятия семинарского типа (семинары, практические занятия, практикумы), и (или) групповые консультации, и (или) индивидуальную работу обучающихся с преподавателем.

Рекомендуемая тематика занятий максимально полно реализуется в контактной работе с обучающимися очной формы обучения. В случае реализации образовательной программы в заочной / очно-заочной форме трудоемкость дисциплины сохраняется, однако объем учебного материала в значительной части осваивается обучающимися в форме самостоятельной работы. При этом требования к ожидаемым образовательным результатам обучающихся по данной дисциплине не зависят от формы реализации образовательной программы.

## **7. Методические рекомендации по видам занятий**

#### Лекционные занятия.

В ходе лекционных занятий обучающимся рекомендуется выполнять следующие действия. Вести конспектирование учебного материала. Обращать внимание на категории, формулировки, раскрывающие содержание тех или иных явлений и процессов, научные выводы и практические рекомендации по их применению. Задавать преподавателю уточняющие вопросы с целью уяснения теоретических положений, разрешения спорных ситуаций.

Желательно оставить в рабочих конспектах поля, на которых во внеаудиторное время можно сделать пометки из рекомендованной литературы, дополняющие материал прослушанной лекции, а также подчеркивающие особую важность тех или иных теоретических положений.

#### Практические и семинарские занятия.

На практических и семинарских занятиях в зависимости от темы занятия выполняется поиск информации по решению проблем, практические упражнения, контрольные работы, выработка индивидуальных или групповых решений, итоговое обсуждение с обменом знаниями, участие в круглых столах, разбор конкретных ситуаций, командная работа, представление портфолио и т.п.

#### Самостоятельная работа.

Самостоятельная работа осуществляется в виде изучения литературы, эмпирических данных по публикациям и конкретных ситуаций из практики, подготовке индивидуальных работ, работа с лекционным материалом, самостоятельное изучение отдельных тем дисциплины; поиск и обзор литературы и электронных источников; чтение и изучение учебника и учебных пособий.

## 8. Фонд оценочных средств

### 8.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы в рамках учебной дисциплины

Основными этапами формирования указанных компетенций при изучении обучающимися дисциплины являются последовательное изучение содержательно связанных между собой тем учебных занятий. Изучение каждой темы предполагает овладение обучающимися необходимыми компетенциями. Результат аттестации обучающихся на различных этапах формирования компетенций показывает уровень освоения компетенций.

Контролируемые модули, разделы (темы) дисциплины	Индекс контролируемой компетенции (или её части)	Оценочные средства по этапам формирования компетенций (текущий контроль по дисциплине)
--	--	--

Тема № 1. Введение. Основные понятия, термины и определения	УК-8.1. УК-8.2. УК-8.3.	Опрос, тестирование.
Тема № 2 Безопасность жизнедеятельности и природная среда. Экологические опасности. Классификация. Источники загрязнения среды обитания	УК-8.1. УК-8.2. УК-8.3.	Опрос, тестирование
Тема № 3. Физиология и безопасность труда, обеспечение комфортных условий жизнедеятельности. Вредные и опасные произв. факторы	УК-8.1. УК-8.2. УК-8.3.	Опрос, тестирование
Тема № 4. Принципы возникновения и классификация ЧС. Оценка, прогноз и мониторинг ЧС в РФ и за рубежом	УК-8.1. УК-8.2. УК-8.3.	Опрос, тестирование, реферат
Тема № 5. ЧС природного и биолого-социального характера. Стихийные бедствия, виды, характеристика, основные повреждающие факторы. Действие человека при данных ЧС	УК-8.1. УК-8.2. УК-8.3.	Опрос, тестирование, защита реферата.
Тема № 6. ЧС техногенного характера. Аварии, взрывы, пожары, и др. Основные повреждающие факторы. Действие человека при данных ЧС	УК-8.1. УК-8.2. УК-8.3.	Опрос, тестирование, защита реферата.
Тема № 7. ЧС военного времени. Оружие массового поражения. Современная классификация. Действие населения при применении ОМП	УК-8.1. УК-8.2. УК-8.3.	Опрос, тестирование, защита реферата.
Тема № 8. Защита населения в чрезвычайных ситуациях. Единая государственная система предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуациях (РСЧС). Структура. Задачи. ГО РФ и различных государств. МЧС РФ. Эвакуация. Особенности, задачи	УК-8.1. УК-8.2. УК-8.3.	Опрос, тестирование, защита реферата.
Тема № 9. Управление безопасностью жизнедеятельности. Противодействие терроризму и экстремизму.	УК-8.1. УК-8.2. УК-8.3.	Опрос, тестирование, защита реферата.
Тема № 10. Безопасность на транспорте.	УК-8.1. УК-8.2. УК-8.3.	Опрос, тестирование, защита реферата.
Тема № 11. Медико-биологические и психологические основы безопасности жизнедеятельности	УК-8.1. УК-8.2. УК-8.3.	Опрос, тестирование, защита реферата.

## 8.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности процессе текущего контроля

### Примеры тестовых задания для самоконтроля

*Целью тестирования* является закрепление, углубление и систематизация знаний студентов, полученных на лекциях и в процессе самостоятельной работы; проведение тестирования позволяет ускорить контроль за усвоением знаний и объективизировать процедуру оценки знаний студента.

#### *Тема № 1. Введение. Основные понятия, термины и определения*

1. Интегральным показателем безопасности жизнедеятельности является...
  - 1) смертность людей;
  - 2) продолжительность жизни человека;
  - 3) уровень жизни человека;
  - 4) здоровье людей.
2. Безопасность - это
  - 1) состояние деятельности, при котором с определённой вероятностью исключено проявление опасности;
  - 2) присутствие чрезмерной опасности;
  - 3) защищённость человека от социальных опасностей;
  - 4) отсутствие военных действий.

#### *Тема № 2 Безопасность жизнедеятельности и природная среда. Экологические опасности. Классификация. Источники загрязнения среды обитания*

1. Потенциальной опасностью называется возможность воздействия на человека \_\_\_\_\_ факторов.
  - 1) личностных
  - 2) производственных
  - 3) неблагоприятных или несовместимых с жизнью
  - 4) социальных
2. К непрогнозируемым внезапным относятся чрезвычайные ситуации \_\_\_\_\_ характера.
  - 1) политического;
  - 2) природного, техногенного;
  - 3) социального, экологического;
  - 4) индивидуального.

#### *Тема № 3. Физиология и безопасность труда, обеспечение комфортных условий жизнедеятельности. Вредные и опасные произв. факторы*

1. Вредный фактор – это фактор, воздействие которого на человека в определенных условиях вызывает:
  - 1) смерть;
  - 2) нарушения самочувствия;
  - 3) травму;
  - 4) снижение работоспособности или заболевание.
2. Вероятность реализации опасностей называется:
  - 1) аварией;
  - 2) риском;

- 3) катастрофой;
- 4) ущербом.

**Тема № 4. Принципы возникновения и классификация ЧС. Оценка, прогноз и мониторинг ЧС в РФ и за рубежом**

1. Безопасность жизнедеятельности – это...
  - 1) состояние защищённости национальных интересов;
  - 2) область научных знаний, изучающая опасности и способы защиты от них человека в любых условиях его обитания;
  - 3) этапы развития человека;
  - 4) расширения техносферы.
2. Опасность – это..
  - 1) любые явления, процессы, объекты, угрожающие жизни и здоровью человека;
  - 2) исключение нежелательных последствий;
  - 3) неотъемлемая отличительная черта деятельности человека;
  - 4) любые явления, вызывающие положительные эмоции.

**Тема № 5. ЧС природного и биолого-социального характера. Стихийные бедствия, виды, характеристика, основные повреждающие факторы. Действие человека при данных ЧС**

1. Наука, изучающая землетрясения, называется ...
  - 1) Топографией;
  - 2) Сейсмологией;
  - 3) Гидрологией;
  - 4) Геологией.
2. Ветер большой разрушительной силы, значительной продолжительности скоростью 32 м/с называется ...
  - 1) Ураганом;
  - 2) Вихрем;
  - 3) Торнадо;
  - 4) Смерчем.

**Тема № 6. ЧС техногенного характера. Аварии, взрывы, пожары, и др. Основные повреждающие факторы. Действие человека при данных ЧС**

1. Неконтролируемый, стихийно развивающийся процесс горения, сопровождающийся уничтожением материальных ценностей и создающий опасность для жизни людей, называется ...
  - 1) Вспышкой;
  - 2) Возгоранием;
  - 3) Пожаром;
  - 4) Огнем.
2. Вещества и смеси, поражающие высокой температурой, относятся к \_\_\_\_\_ оружию.
  - 1) химическому;
  - 2) биологическому;
  - 3) инфразвуковому;
  - 4) зажигательному.

**Тема № 7. ЧС военного времени. Оружие массового поражения. Современная классификация. Действие населения при применении ОМП**

1. В случае возникновения ЧС в школе учитель, в первую очередь, обязан ...

- 1) ожидать дальнейших указаний;
  - 2) эвакуировать учащихся;
  - 3) собрать ценные документы и вещи;
  - 4) укрыться в защитном сооружении.
2. Опасность определенного вида для отдельного индивидуума характеризует риск:
- 1) социальный;
  - 2) инженерный;
  - 3) индивидуальный;
  - 4) модельный.

***Тема № 8. Защита населения в чрезвычайных ситуациях. Единая государственная система предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций (РСЧС).***

***Структура. Задачи. ГО РФ и различных государств. МЧС РФ. Эвакуация.***

***Особенности, задачи***

1. Катастрофа – это:
  - 1) крупная авария с большим материальным ущербом;
  - 2) авария с материальным ущербом и человеческими жертвами;
  - 3) авария с человеческими жертвами;
  - 4) внезапное событие, которое возникло в результате действий человека или опасного природного явления...
2. В дисциплине «Безопасность жизнедеятельности» важнейшими понятиями являются:
  - 1) среда обитания;
  - 2) деятельность;
  - 3) опасность и безопасность;
  - 4) экология.

***Тема № 9. Терроризм как реальная угроза безопасности в современном обществе***

1. Правила поведения, которых следует придерживаться при захвате террористами:
  - 1) выполнять команды террористов, не пытаться встать, покинуть свое место
  - 2) не выполнять команды террористов, пытаться встать, покинуть свое место
  - 3) злить террористов, впадать в истерику, кричать, звать на помощь
2. Совершение действий, создающих опасность гибели людей, причинения значительного имущественного ущерба либо наступления иных общественно опасных последствий, а также угроза совершения указанных действий в тех же целях называется ...
  - 1) терроризмом;
  - 2) бандитизмом;
  - 3) экстремизмом;
  - 4) преступной акцией.

***Тема № 10.***

1. Как должен поступить пешеход, стоящий у края проезжей части, при приближении транспортного средства с включенным проблесковым маячком и специальным звуковым сигналом?
  - 1) Как можно скорее перейти проезжую часть.
  - 2) Воздержаться от перехода проезжей части.
  - 3) Действовать по ситуации.
2. Как должны двигаться лица, ведущие мотоцикл, мопед или велосипед, за пределами населенного пункта?
  - 1) По краю проезжей части навстречу движению транспортных средств.
  - 2) По краю проезжей части по ходу движения транспортных средств.



3) По тротуару.

**Тема № 11. Медико-биологические и психологические основы безопасности жизнедеятельности**

1. Утомление – это...

1) напряжение, связанное с временным снижением работоспособности, вызванное длительной работой;

2) расстройство сенсорной области;

3) Профессиональное заболевание.

2. Здоровье – это...

1) полное физическое, психическое и социальное благополучие, а не только отсутствие болезней или физических дефектов;

2) главная функция живой материи;

3) отражение психических функций человека;

4) наука, изучающая строение тела человека.

**8.3. Перечень вопросов и заданий для промежуточной аттестации по дисциплине**

**Вопросы для промежуточного контроля (зачета)**

1. Предмет БЖД. Понятия: интегральный показатель БЖД, техносфера, среда безопасности, вредные и опасные факторы.

2. «Аксиома о потенциальной опасности», концепция приемлемого риска, экстремальная ситуация, безопасность труда.

3. Понятие терминов: техника безопасности, охрана труда, производственная санитария, естественные и антропогенные негативные факторы.

4. Понятия физических, химических, биологических и психофизических опасных и вредных факторов.

5. Принципы нормирования опасных и вредных факторов. Понятия ПДК, ДОК, ПДУ, ОБУВ, ПДВ, ПДС.

6. Биологически активные элементы. Макро-, микро- и следовые элементы. Биогеохимические провинции.

7. Источники антропогенных химических факторов.

8. Пути поступления вредных веществ в организм.

9. Комбинированное действие вредных веществ на организм. Формула А.А. Аверьянова.

10. Источники и уровни различных видов опасностей естественного, антропогенного и техногенного происхождения, их эволюция. Классификация опасностей и негативных факторов; травмирующие и вредные зоны.

11. Вероятность (риск) и уровни воздействия негативных факторов. Критерии безопасности. Интегративный характер безопасности. Опасность и риск. Способы определения степени риска. Индивидуальный риск. Концепция приемлемого риска.

12. Причины техногенных аварий и катастроф. Взрывы, пожары и другие чрезвычайные негативные воздействия на человека и среду обитания.

13. Негативное воздействие вредных веществ на среду обитания. Допустимые уровни воздействия вредных веществ на гидросферу, почву, животных и растительность, конструкционные и строительные материалы.

14. Ядерное оружие, его боевые свойства и поражающие факторы.

15. Химическое оружие. Виды отравляющих веществ. Защита от поражающих факторов.

16. Бактериологическое оружие. Защита от поражающих факторов. Современные обычные средства поражения и защита от них.

17. Ионизирующее излучение и его действие на организм. Лучевая болезнь. Нормы радиационной безопасности. Защита от ионизирующих излучений. Защитные свойства материалов. Радиационный (дозиметрический) контроль, его цели и виды. Дозиметрические приборы, их использование. Определение возможных доз облучения, получаемых людьми за время пребывания на загрязненной местности и при преодолении зон загрязнения; определение допустимого времени пребывания людей в зонах загрязнения.

18. Химически опасные объекты (ХОО), их группы и классы опасности. Основные способы хранения и транспортировки химически опасных веществ. Общие меры профилактики аварий на ХОО. Химический контроль и химическая защита. Способы защиты производственного персонала, населения и территорий от химически опасных веществ. Приборы химического контроля. Средства индивидуальной защиты, медицинские средства защиты.

19. Классификация пожаров и промышленных объектов по пожароопасности. Тушение пожаров, принципы прекращения горения. Огнетушащие вещества, технические средства пожаротушения.

20. Пожаро- и взрывоопасные объекты. Классификация взрывчатых веществ. Газовоздушные и пылевоздушные смеси.

21. Ударная волна и ее параметры. Особенности ее прямого и косвенного воздействия на человека, сооружения, технику, природную среду. Особенности ударной волны ядерного взрыва, при взрыве конденсированных взрывчатых веществ, газовоздушных смесей.

22. Ядерный взрыв. Факторы поражения ядерного взрыва. Защита.

23. Транспортные аварии и их последствия.

24. Гидродинамические аварии и их последствия. Защита и действие населения.

25. Характеристики и области возникновения опасных природных процессов: землетрясений, извержений вулканов, магнитных бурь, циклонов и антициклонов, тайфунов, смерчей, ураганов, цунами, оползней, селей, обвалов, осыпей, лавин, пыльных бурь, наводнений, лесных и степных пожаров, ураганов и эпидемий, эпизоотий, эпифитотий, массовых распространений вредителей лесного и сельского хозяйства. Особенности процессов развития стихийных явлений, их воздействие на население, объекты экономики и среды обитания.

26. Безопасность жизнедеятельности и окружающая природная среда. Источники загрязнения среды обитания. Источники загрязнения, виды и состав загрязнений, интенсивность их образования в основных технологических процессах современной промышленности

27. Характеристики основных газообразных загрязняющих веществ и механизм их образования - соединения серы, азота, углерода, высокотоксичные соединения; характеристики аэрозольных загрязнений.

28. Антропогенное воздействие на недра и почвы; методы и средства снижения техногенного воздействия на ландшафт и почву; охрана растительных ресурсов; загрязнение окружающей среды при авариях; экологический риск; малоотходные технологии и ресурсосберегающие технологии.

29. Допустимое воздействие вредных факторов на человека и среду обитания. Принципы определения допустимых воздействий вредных факторов.

30. Вредные вещества, классификация, агрегатное состояние, пути поступления в организм человека, распределение и превращение вредного вещества, действие вредных веществ и чувствительность к ним.

31. Хронические отравления, профессиональные и бытовые заболевания при действии токсинов.

32. Механические колебания. Виды вибраций и их воздействие на человека. Нормирование вибраций, вибрационная болезнь.

33. Функциональная анатомия органа зрения. Дальнозоркость и близорукость. Травмы глаза. Первая помощь. Профилактика заболеваний. Освещение. Требования к системам освещения. Естественное и искусственное освещение. Светильники, источники света.

34. Функциональная анатомия органа слуха. Основные нарушения. Профилактика.

35. Акустические колебания. Постоянный и непостоянный шум. Действие шума на человека. Аудиометрия.

36. Инфразвук, возможные уровни. Нормирование акустического воздействия. Профессиональные заболевания. Профилактика.

37. Ультразвук, контактное и акустическое действие ультразвука. Нормирование акустического воздействия.

38. Профессиональные заболевания от воздействия шума, инфразвука и ультразвука. Опасность их совместного воздействия.

39. Электромагнитные поля. Воздействие на человека статических электрических и магнитных полей, электромагнитных полей промышленной частоты, электромагнитных полей радиочастот.

40. Воздействие УКВ и СВЧ излучений на органы зрения, кожный покров, центральную нервную систему, состав крови и состояние эндокринной системы. Воздействие на организм электромагнитного излучения оптического диапазона.

41. Источники негативных факторов бытовой среды.

42. Атмосферное давление и его влияние на организм.

43. Микроклимат и комфортные условия жизнедеятельности. Терморегуляция и теплопродукция.

44. Организация укрытия населения в чрезвычайных ситуациях. Особенности и организация эвакуации из зон чрезвычайных ситуаций.

45. Мероприятия медицинской защиты. Средства индивидуальной защиты и порядок их использования.

46. Оборудование убежищ. Быстровозводимые убежища. Простейшие укрытия. Противорадиационные укрытия. Укрытие в приспособленных и специальных сооружениях.

47. Терроризм как реальная угроза безопасности в современном обществе. Причины терроризма. Социально-психологические характеристики террориста. Борьба с терроризмом. Взрыв как средство террора. Правила поведения для заложников.

48. Иммунный статус человека. Органы иммунной системы. Понятия иммунная система и антигены. Вакцины, сыворотки. Иммунодефициты первичные и вторичные. Классификация. ВИЧ-инфекция как модель вторичного иммунодефицита. Профилактика СПИДа. Первая помощь.

49. Заболевания бронхолегочной системы (бронхит, плеврит, пневмония, рак легкого, пневмоторакс, пневмокониозы, эмфизема легких). Наблюдение и уход за больными с заболеваниями органов дыхания.

50. Туберкулез. Классификация. Клиническая характеристика. Вакцина БЦЖ. Значение реакции Манту. Наблюдение и уход за больными.

51. Алкоголь и его влияние на физическое и психическое здоровье человека. Профилактика алкогольной зависимости.

52. Курение и его влияние на здоровье курящего и окружающих (пассивное курение). Способы профилактики и отказа от курения.

53. Наркотические вещества и их влияние на физическое и психическое здоровье человека. Профилактика наркотической зависимости.

54. Клинико-эпидемиологическая характеристика группы кишечных инфекций. Холера. Брюшной тиф. Сальмонеллез. Ботулизм. Дизентерия. Полиомиелит. Болезнь Боткина. Профилактика и оказание первой помощи.

55. Клинико-эпидемиологическая характеристика группы инфекций дыхательных путей. Грипп. Натуральная оспа. Эпидемический менингит. Эпидемический паротит (свинка). Энцефалиты вирусной этиологии. Воспаление легких (пневмония). Ангина. Скарлатина. Дифтерия. Корь. Коклюш. ОРВИ. Профилактика и оказание первой медпомощи.

56. Клинико-эпидемиологическая характеристика группы кровяных инфекций. Сыпной тиф. Клещевой энцефалит, малярия. Профилактика и оказание первой медпомощи.

57. Детские инфекционные болезни. Корь и краснуха. Профилактика и оказание первой медпомощи. Профилактика и оказание первой медпомощи.

58. Клинико-эпидемиологическая характеристика группы инфекций наружных покровов. Бешенство. Столбняк. Сибирская язва. Ящур. Профилактика и оказание первой медпомощи.

59. Основные заболевания системы крови (анемия, лейкоз, лимфолейкоз, метгемоглобинемия). Первая помощь.

60. Механизмы системы свертывания крови. Гемофилия. Первая помощь.

61. Раны. Виды ран. Повязка. Перевязка. Правила наложения и перевязки. Первая помощь при кровотечениях. Виды кровотечений. Методы остановки кровотечений. Наложение кровоостанавливающего жгута.

62. Сосудистая недостаточность. Обморок. Коллапс. Кома, виды комы. Атеросклероз. Вегетативно-сосудистая дистония. Артериальная гипертензия. Гипертонический криз. Диагностика. Понятие шока. Фазы шока. Характеристика и первая медицинская помощь при данных ситуациях.

63. Ишемическая болезнь сердца. Инфаркт миокарда. Стенокардия. Аритмия сердца. Диагностика. Ушибы сердца. Диагностика. Первая помощь. Терминальное состояние. Агония. Клиническая и биологическая смерть.

64. Тепловой удар. Солнечный удар. Термические ожоги и ожоговая болезнь. Первая медицинская и доврачебная помощь.

65. Травматический шок. Фазы и степени шока. Первая медицинская и доврачебная помощь.

66. Синдром длительного сдавливания. Клиническая картина. Первая медицинская и доврачебная помощь.

67. Поражение электрическим током. Электрический удар. Возможные пути тока через тело человека. Первая медицинская и доврачебная помощь. Действие электрического тока на человека. Термическое. Электролитическое. Биологическое. Электрический ожог. Электрические знаки. Первая медицинская помощь при поражении электрическим током.

68. Химические ожоги. Отморожение и общее замерзание. Первая медицинская и доврачебная помощь.

69. Укусы ядовитых змей и насекомых. Первая медицинская и доврачебная помощь.

70. Острые и хронические отравления. Принципы оказания первой медицинской помощи при различных отравлениях.

71. Ушибы, растяжения и разрывы мягких тканей, переломы и вывихи. Первая медицинская и доврачебная помощь. Порядок наложения шины. Первая помощь.

72. Реанимация. Искусственное дыхание. Инородные предметы в дыхательных путях. Острая дыхательная недостаточность. Наблюдение и уход за больными с заболеваниями органов дыхания. Оказание первой медицинской помощи при утоплении.

73. Доврачебная реанимационная помощь. Непрямой массаж сердца. Методика. Прямой массаж сердца.

74. Массовые беспорядки их сущность и характер проявления. Город как среда повышенной опасности. Толпа, виды толпы. Паника. Массовые погромы. Массовые

зрелища и праздники. Безопасность в толпе. Процесс воздействия субъекта социальной ЧС на Россию и ее регионы.

75. Чрезвычайные ситуации (ЧС) криминального характера и защита от них. Кража. Мошенничество. Правила поведения в случаях посягательства на жизнь и здоровье (нападение на улице, приставания пьяного, изнасилование, нападение в автомобиле, опасность во время ночной остановки). Предупреждение криминальных посягательств в отношении детей. Необходимая самооборона в криминальных ситуациях (правовые основы самообороны, основные правила самообороны, средства самозащиты и их использование).

76. Сущность и содержание информационной безопасности. Формы методы и способы обеспечения информационной безопасности. Основы защиты деловой информации и сведений, составляющих государственную и служебную коммерческую тайны. Методы и средства защиты электронной информации. Информационные технологии и здоровье. Сотовая радиотелефонная связь.

77. Биологические опасности. Микроорганизмы. Виды патогенных микробов. Рост и размножение микроорганизмов. Бактериологическое нормирование. Грибы, растения и животные, представляющие опасность для человека.

78. Состояние среды обитания. Критерии оценки качества окружающей среды. Экологическое нормирование. Источники экологических опасностей (тяжелые металлы, пестициды, диоксины, соединения серы, фосфора и азота, фреоны). Воздух как фактор среды обитания. Критерии оценки состояния загрязнения атмосферы. Комплексный индекс загрязнения атмосферы (КИЗА).

79. Вода как фактор среды обитания. Физиологическое и гигиеническое значение воды. Заболевания, связанные с изменением солевого и микроэлементного состояния воды. Вода как путь передачи инфекционных заболеваний. Влияние хозяйственно-бытовой и производственной деятельности человека и свойства природных вод. Показатели качества воды. Нормирование и нормативные акты в области охраны водной среды. Защита воды. Классификация водоемов и ПДК.

80. Государственные и общественные природоохранные организации.

#### 8.4. Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся и критерии оценивания

Уровни	Содержательное описание уровня	Основные признаки выделения уровня (этапы формирования компетенции, критерии оценки сформированности)	Пятибалльная шкала (академическая) оценка	Двухбалльная шкала, зачет	БРС, % освоения (рейтинговая оценка)
Повышенный	Творческая деятельность	<i>Включает нижестоящий уровень.</i>  Умение самостоятельно принимать решение, решать проблему/задачу	отлично	зачтено	86-100

		теоретического и прикладного характера на основе изученных методов, приемов, технологий			
Базовый	Применение знаний и умений в более широких контекстах учебной и профессиональной деятельности, нежели по образцу с большей степени самостоятельности и инициативы	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Способность собирать, систематизировать, анализировать и грамотно использовать информацию из самостоятельно найденных теоретических источников и иллюстрировать ими теоретические положения или обосновывать практику применения	хорошо		71-85
Удовлетворительный (достаточный)	Репродуктивная деятельность	Изложение в пределах задач курса теоретически и практически контролируемого материала	удовлетворительно		55-70
Недостаточный	Отсутствие признаков удовлетворительного уровня		неудовлетворительно	не зачтено	Менее 55

### 9. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины.

#### Основная литература:

1. Халилов, Ш. А. Безопасность жизнедеятельности : учебное пособие / Ш.А. Халилов, А.Н. Маликов, В.П. Гневанов ; под ред. Ш.А. Халилова. — Москва : ФОРУМ : ИНФРА-М, 2022. — 576 с. — (Высшее образование). [Электронный ресурс]. Имеются экземпляры в отделах : ЭБС «Znanium» (1).

2. Сычев, Ю. Н. Безопасность жизнедеятельности : учебное пособие / Ю.Н. Сычев. — Москва : ИНФРА-М, 2022. — 204 с. — (Высшее образование: Бакалавриат). — [Электронный ресурс]. Имеются экземпляры в отделах : ЭБС «Znanium» (1).

#### **Дополнительная литература:**

1. Мельников, В. П. Безопасность жизнедеятельности : учебник / В. П. Мельников. — Москва : КУРС : ИНФРА-М, 2022. — 400 с. - [Электронный ресурс]. Имеются экземпляры в отделах : ЭБС «Znanium» (1).

2. Безопасность жизнедеятельности : учебник для бакалавров / Э. А. Арустамов, А. Е. Волощенко, Н. В. Косолапова [и др.] ; под ред. проф. Э. А. Арустамова. — 22-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательско-торговая корпорация «Дашков и К°», 2020. — 446 с. - [Электронный ресурс]. Имеются экземпляры в отделах : ЭБС «Znanium» (1).

3. Холостова, Е. И. Безопасность жизнедеятельности / Холостова Е.И., Прохорова О.Г. - Москва : Дашков и К, 2017. - 456 с. - ISBN 978-5-394-02026-1. - [Электронный ресурс]. Имеются экземпляры в отделах : ЭБС «Znanium» (1).

#### **10. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (модуля).**

- НЭБ Национальная электронная библиотека, диссертации и прочие издания
- eLIBRARY.RU Научная электронная библиотека, книги, статьи, тезисы докладов конференций
- Гребенников Электронная библиотека ИД журналы
- ЭБС Консультант студента
- ПРОСПЕКТ ЭБС
- ЭБС ZNANIUM.COM
- РГБ Информационное обслуживание по МБА
- БЕН РАН
- Электронно-библиотечная система (ЭБС) Кантитана (<https://elib.kantiana.ru/>)
- Электронно-библиотечная система «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru/>

#### **11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине.**

Программное обеспечение обучения включает в себя:

- система электронного образовательного контента БФУ им. И. Канта – [www.lms-3.kantiana.ru](http://www.lms-3.kantiana.ru), обеспечивающую разработку и комплексное использование электронных образовательных ресурсов;
- серверное программное обеспечение, необходимое для функционирования сервера и связи с системой электронного обучения через Интернет;
- корпоративная платформа Microsoft Teams;
- установленное на рабочих местах обучающихся ПО: Microsoft Windows 7/10, Microsoft Office Standart 2010, антивирусное программное обеспечение Kaspersky Endpoint Security.
- специализированное ПО не требуется.

#### **12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине.**

Для проведения занятий лекционного типа, практических и семинарских занятий используются специальные помещения (учебные аудитории), оборудованные техническими средствами обучения – мультимедийной проекционной техникой. Для проведения занятий лекционного типа используются наборы демонстрационного оборудования.

Для проведения групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации используются специальные помещения (учебные аудитории), оборудованные специализированной мебелью (для обучающихся), меловой / маркерной доской, персональными компьютерами с выходом в сеть «Интернет».

Для организации самостоятельной работы обучающимся предоставляются помещения, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.

Для обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья университетом могут быть представлены специализированные средства обучения, в том числе технические средства коллективного и индивидуального пользования.



**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**  
федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего  
образования «Балтийский федеральный университет имени Иммануила Канта»  
ОНК «Институт образования и гуманитарных наук»  
Высшая школа физической культуры и спорта

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**«Элективные курсы по физической культуре и спорту»**

**Шифр:** 45.03.02.

**Направление подготовки:** «Лингвистика»

**Профиль:** «Перевод и переводоведение (Английский язык и второй иностранный язык по выбору)»

**Квалификация (степень) выпускника:** бакалавр

Калининград  
2023

## Лист согласования

**Составитель:** Воронин Денис Иванович, к.п.н., доцент, Томашевская Ольга Борисовна, к.п.н., доцент, Соболева Лилия Леонидовна, старший преподаватель.

Рабочая программа утверждена на заседании Учёного совета ОНК «Институт медицины и наук о жизни (МЕДБИО)»

Протокол № 01 от «17» января 2023 г.

Председатель Учёного совета

Руководитель ОНК «Институт медицины и наук о жизни (МЕДБИО)» М.А. Агапов

И.о. директора высшей школы живых систем П.В. Федурев

Руководитель образовательной программы Л.О. Ушакова

## Содержание

1. Наименование дисциплины «**Элективные курсы по физической культуре и спорту**»
2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы.
3. Место дисциплины в структуре образовательной программы.
4. Виды учебной работы по дисциплине.
5. Содержание дисциплины, в том числе практической подготовки в рамках дисциплины, структурированное по темам.
6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине.
7. Методические рекомендации по видам занятий
8. Фонд оценочных средств
  - 8.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы в рамках учебной дисциплины
  - 8.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности в процессе текущего контроля
  - 8.3. Перечень вопросов и заданий для промежуточной аттестации по дисциплине
  - 8.4. Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся и критерии оценивания
9. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины
11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине.
12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

## 1. Наименование дисциплины: «Элективные курсы по физической культуре и спорту»

Целью дисциплины является формирование физической культуры личности и способности направленного использования разнообразных средств физической культуры и спорта для сохранения и укрепления здоровья, психофизической подготовки и самоподготовки к будущей жизни и профессиональной деятельности, систематическое физическое самосовершенствование.

## 2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Код компетенции	Результаты освоения образовательной программы (ИДК)	Результаты обучения по дисциплине
УК-7. Способен поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности	УК-7.1 Знает виды физических упражнений; научно-практические основы физической культуры и здорового образа и стиля жизни УК-7.2 Демонстрирует необходимый уровень физических кондиций для самореализации в профессиональной деятельности УК-7.3 Владеет средствами и методами укрепления индивидуального здоровья, физического самосовершенствования	<b>Знать:</b> Методы оценки и контроля физического развития, функционального состояния и физической подготовленности. Разнообразие средств и методов физической культуры и спорта, систем физических упражнений. Влияние физической культуры на сохранение и укрепление здоровья, профилактику профессиональных заболеваний и вредных привычек. <b>Уметь:</b> Использовать разнообразные средства и методы физической культуры и спорта для профессионально-личностного развития, физического самосовершенствования и самовоспитания, формирования здорового образа и стиля жизни. <b>Владеть:</b> Методами контроля состояния организма при физических нагрузках, опытом участия в физкультурно-оздоровительной и спортивной деятельности и пропаганды здорового образа жизни.

### 3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «**Элективные курсы по физической культуре и спорту**» относится к базовой вариативной части дисциплин блока 1 и является обязательной для освоения в объеме не менее 328 академических часов, которые в зачетные единицы не переводятся. Дисциплина направлена на сохранение и укрепление здоровья, подготовку студентов к учебному труду и профессиональной деятельности, способствует расширению и углублению знаний, умений и навыков в области физической культуры и спорта.

### 4. Виды учебной работы по дисциплине.

Виды учебной работы по дисциплине зафиксированы учебным планом основной профессиональной образовательной программы по указанному направлению и профилю, выражаются в академических часах. Часы контактной работы и самостоятельной работы студента и часы, отводимые на процедуры контроля, могут различаться в учебных планах ОПОП по формам обучения. Объем контактной работы включает часы контактной аудиторной работы (практические занятия), контактной внеаудиторной работы (контроль самостоятельной работы), часы контактной работы в период аттестации. Контактная работа, в том числе может проводиться посредством электронной информационно-образовательной среды университета с использованием ресурсов сети Интернет и дистанционных технологий

Объем дисциплины	Всего часов
	для очной формы обучения
Общая трудоемкость дисциплины	328
Контактная работа обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) (всего)	328
Аудиторная работа (всего):	328
в т. числе:	
Лекции	-
Практические занятия	318
Лабораторные работы	-
Вид промежуточной аттестации обучающегося (зачет / экзамен)	зачет

### 5. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам)

Рекомендуемая тематика занятий максимально полно реализуется в контактной работе преподавателя со студентами при изучении практического курса дисциплины. Дисциплина «**Элективные курсы по физической культуре и спорту**» включают практические занятия на основе избранного обучающимся вида двигательной активности (модуля) с профессионально-прикладной направленностью. Содержание избранного модуля направленно на решения таких задач, как: приобретение опыта творческой

практической деятельности, развитие самостоятельности, повышение уровня двигательных способностей, функционального состояния организма, достижение физического совершенствования, формирования физических качеств и индивидуальных свойств личности.

### 5.1. Содержание основных модулей практического курса

№ п/п	Наименование вида двигательной активности/модуля	Содержание
1.	Общезначительная подготовка с основами атлетической гимнастики	<p>Ознакомление с правилами техники безопасности.</p> <p>Общая физическая подготовка (совершенствование двигательных действий, воспитание физических качеств). Средства и методы ОФП: строевые упражнения, общеразвивающие упражнения без предметов, с предметами. Упражнения для воспитания силы: упражнения с отягощением, соответствующим собственному весу, весу партнера и его противодействию, с сопротивлением упругих предметов (эспандеры и резиновые амортизаторы), с отягощением (гантели, набивные мячи). Упражнения для воспитания выносливости: упражнения или элементы с постепенным увеличением времени их выполнения. Упражнения для воспитания гибкости. Методы развития гибкости: активные (простые, пружинящие, маховые), пассивные (с самозахватами или с помощью партнера). Упражнения для воспитания ловкости. Методы воспитания ловкости. Использование подвижных игр, гимнастических упражнений. Упражнения для воспитания быстроты. Совершенствование двигательных реакций повторным реагированием на различные (зрительные, звуковые, тактильные) сигналы. Методика оценки уровня функционального и физического состояния организма.</p>
2.	Атлетическая гимнастика	<p>Ознакомление с правилами техники безопасности.</p> <p>Изучение методических основ выполнения упражнений на тренажерах. Техника безопасности выполнения отдельных упражнений на тренажерах. Локальность воздействия отдельных упражнений на группы мышц. Разучивание и выполнение комплексов упражнений различного уровня воздействия. Упражнения для укрепления мышц с партнером и с собственным весом. Использование тренажерных снарядов (набивные мячи, эспандеры, гимнастические скакалки) для работы на мышцы рук, ног, брюшного пресса и спины. Работа на специализированных тренажерах.</p>

3.	Плавание. Начальное обучение	<p>Ознакомление с правилами техники безопасности. Методика оценки уровня функционального и физического состояния организма.</p> <p>Общая физическая подготовка (совершенствование двигательных действий, воспитание физических качеств). Средства и методы ОФП: строевые упражнения, общеразвивающие упражнения без предметов, с плавательной доской.</p> <p>Общеразвивающие упражнения в воде для развития основных физических качеств.</p> <p>Изучение подготовительных упражнений для освоения с водой, подводящие, имитационные упражнения для освоения гребковых движений, дыхания, работы рук и ног, согласования движений в способах плавания. Изучение основ техники спортивных способов плавания, кроль на груди и кроль на спине. Обучение технике стартов поворотов. Игры и эстафеты на воде.</p>
4.	Спортивное плавание	<p>Ознакомление с правилами техники безопасности.</p> <p>Общеразвивающие упражнения в воде для развития основных физических качеств. Имитационные упражнения. Упражнения для разучивания и совершенствования техники спортивных способов плавания, старта с тумбочки, старта в плавании кролем на спине, поворотов в данных спортивных способах плавания. Упражнения спортивной тренировки пловца. Плавание с использованием равномерного, переменного, интервального методов. Проплывание отрезков и дистанций с использованием повторного метода. Соревновательный и контрольный методы. Игровые задания.</p> <p>Правила соревнований. Судейство. Профессионально-прикладная физическая подготовка обучающихся средствами плавания.</p>
5	ОФП с основами волейбола	<p>Ознакомление с правилами техники безопасности. Методика оценки уровня функционального и физического состояния организма.</p> <p>Общая физическая подготовка (совершенствование двигательных действий, воспитание физических качеств). Средства и методы ОФП: строевые упражнения, общеразвивающие упражнения без предметов, с предметами.</p>

		<p>Техника перемещений (ходьба; бег; скачок). Подачи (нижняя прямая; нижняя боковая; верхняя прямая; верхняя боковая). Передачи (вперед; назад). Нападающий удар. Прием мяча (снизу двумя руками; снизу одной рукой). Блок. Тактика игры (тактика защиты; тактика нападения). Учебная игра. Общая физическая и специальная физическая подготовка волейболиста. Профессионально-прикладная физическая подготовка обучающихся средствами волейбола.</p>
6.	Волейбол	<p>Ознакомление с правилами техники безопасности.</p> <p>Правила соревнований. Техника перемещений (ходьба; бег; скачок). Подачи (нижняя прямая; нижняя боковая; верхняя прямая; верхняя боковая). Передачи (вперед; назад). Нападающий удар. Прием мяча (снизу двумя руками; снизу одной рукой). Блок. Тактика игры (тактика защиты; тактика нападения). Учебная игра. Общая физическая и специальная физическая подготовка волейболиста. Профессионально-прикладная физическая подготовка обучающихся средствами волейбола.</p>
7.	ОФП с основами с баскетбола	<p>Ознакомление с правилами техники безопасности. Методика оценки уровня функционального и физического состояния организма.</p> <p>Общая физическая подготовка (совершенствование двигательных действий, воспитание физических качеств). Средства и методы ОФП: строевые упражнения, общеразвивающие упражнения без предметов, с предметами.</p> <p>Правила соревнований. Техника перемещений (ходьба; бег; приставные шаги; прыжки; остановки; повороты). Техника нападения (ловля мяча; передача мяча; ведение мяча; броски). Техника защиты (выбивание; вырывание; накрывание; перехват; овладение мячом, отскочившим от щита или корзины). Тактика игры (тактика нападения; индивидуальные действия с мячом и без мяча; групповые взаимодействия). Учебная игра. Общая физическая и специальная физическая подготовка баскетболиста. Профессионально-прикладная физическая подготовка студентов средствами баскетбола.</p>
8.	Баскетбол	<p>Ознакомление с правилами техники безопасности.</p> <p>Правила соревнований. Техника перемещений (ходьба; бег; приставные шаги; прыжки; остановки; повороты). Техника нападения (ловля мяча; передача мяча; ведение</p>



		<p>мяча; броски). Техника защиты (выбивание; вырывание; накрывание; перехват; овладение мячом, отскочившим от щита или корзины). Тактика игры (тактика нападения; индивидуальные действия с мячом и без мяча; групповые взаимодействия). Учебная игра. Общая физическая и специальная физическая подготовка баскетболиста. Профессионально-прикладная физическая подготовка студентов средствами баскетбола.</p>
9.	Мини - футбол	<p>Ознакомление с правилами техники безопасности.</p> <p>Правила соревнований. Техника игры (передвижения: бег, ходьба, остановки, повороты, прыжки; удары по мячу: ногой, головой; ведение мяча; обманные движения (финты); прием мяча (остановка). Тактика игры. Учебная игра. Общая физическая и специальная физическая подготовка футболиста. Профессионально-прикладная физическая подготовка студентов средствами футбола.</p>
10.	ОФП с основами с бадминтона	<p>Ознакомление с правилами техники безопасности. Методика оценки уровня функционального и физического состояния организма.</p> <p>Общая физическая подготовка (совершенствование двигательных действий, воспитание физических качеств). Средства и методы ОФП: строевые упражнения, общеразвивающие упражнения без предметов, с предметами.</p> <p>Правила соревнований. Освоение техники основных технических приемов в бадминтоне (стойки, подачи, удары, перемещения). Тактика игры, особенности парной игры. Особенности смешанной игры.</p> <p>Профессионально-прикладная физическая подготовка студентов средствами бадминтона.</p>
11.	Бадминтон	<p>Ознакомление с правилами техники безопасности. Освоение техники основных технических приемов в бадминтоне. (стойки, подачи, удары, перемещения. Тактика игры, Особенности парной игры. Особенности смешанной игры.</p> <p>Профессионально-прикладная физическая подготовка студентов средствами бадминтона.</p>
12.	ОФП с основами настольного тенниса	<p>Ознакомление с правилами техники безопасности. Методика оценки уровня функционального и физического состояния организма.</p>

		<p>Общая физическая подготовка (совершенствование двигательных действий, воспитание физических качеств). Средства и методы ОФП: строевые упражнения, общеразвивающие упражнения без предметов, с предметами.</p> <p>Правила соревнований. Упражнения с мячом и ракеткой. Основные положения теннисиста. Способы удержания ракетки. Удары по мячу. Вращение мяча. Исходные положения, выбор места. Способы перемещения. Шаги, прыжки, выпады, броски. Подачи. Тактика одиночных игр. Игра в защите. Основные тактические комбинации. Основы тренировки теннисиста. Тренировка двигательных реакций. Игра у стола. Игровые комбинации.</p>
13.	Настольный теннис	<p>Ознакомление с правилами техники безопасности.</p> <p>Правила соревнований. Способы удержания ракетки. Жесткий хват, мягкий хват, хват «пером». Разновидности хватки «пером», «малые клещи», «большие клещи». Удары по мячу накатом. Удар по мячу с полулета, удар подрезкой, срезка, толчок. Игра в ближней и дальней зонах. Вращение мяча. Основные положения теннисиста. Исходные положения, выбор места. Способы перемещения. Шаги, прыжки, выпады, броски. Одношажные и двухшажные перемещения. Подача (четыре группы подач: верхняя, боковая, нижняя и со смешанным вращением). Подачи: короткие и длинные. Подача накатом, удары слева, справа, контрнатат (с поступательным вращением). Удары: накатом с подрезанного мяча, накатом по короткому мячу, крученая «свеча» в броске. Тактика одиночных игр. Игра в защите. Основные тактические комбинации. Применение подач с учетом атакующего и защищающего соперника. Основы тренировки теннисиста. Специальная физическая подготовка. Упражнения с мячом и ракеткой. Вращение мяча в разных направлениях. Тренировка двигательных реакций. Атакующие удары (имитационные упражнения) и в игре. Передвижения у стола (скрестные и приставные шаги, выпады вперед, назад и в стороны). Тренировка удара: накатом у стенки, удары на точность. Игра у стола. Игровые комбинации. Подготовка к соревнованиям (разминка общая и игровая).</p>

14.	ОФП с основами ритмической гимнастики	<p>Ознакомление с правилами техники безопасности. Методика оценки уровня функционального и физического состояния организма.</p> <p>Общая физическая подготовка (совершенствование двигательных действий, воспитание физических качеств). Средства и методы ОФП: строевые упражнения, общеразвивающие упражнения без предметов, с предметами.</p> <p>Изучение базовых элементов техники движений. Построение занятия, требования к частям. Развитие основных физических качеств, разучивание и совершенствование различных комбинаций в ритмической гимнастике.</p> <p>Общеразвивающие упражнения в сочетании с танцевальными движениями на основе базовых шагов под музыкальное сопровождение. Разучивание комплексов упражнений силовой направленности, локального воздействия на различные группы мышц.</p> <p>Упражнения локального и регионального характера, упражнения на равновесие, изометрические упражнения с максимальным мышечным напряжением из различных исходных положений.</p> <p>Основы методики развития гибкости. Разучивание и совершенствование упражнений из различных видов стретчинга: пассивного и активного, динамического и статического. Рекомендации к составлению комплексов упражнений по совершенствованию отдельных физических качеств с учетом имеющихся отклонений в состоянии здоровья.</p>
15.	Ритмическая гимнастика	<p>Ознакомление с правилами техники безопасности.</p> <p>Изучение базовых элементов техники движений. Построение занятия, требования к частям. Развитие основных физических качеств, разучивание и совершенствование различных комбинаций в ритмической гимнастике.</p> <p>Общеразвивающие упражнения в сочетании с танцевальными движениями на основе базовых шагов под музыкальное сопровождение. Разучивание комплексов упражнений силовой направленности, локального воздействия на различные группы мышц.</p>

		<p>Упражнения локального и регионального характера, упражнения на равновесие, изометрические упражнения с максимальным мышечным напряжением из различных исходных положений.</p> <p>Основы методики развития гибкости. Разучивание и совершенствование упражнений из различных видов стретчинга: пассивного и активного, динамического и статического. Рекомендации к составлению комплексов упражнений по совершенствованию отдельных физических качеств с учетом имеющихся отклонений в состоянии здоровья.</p>
16.	ОФП с основами микс-аэробики	<p>Ознакомление с правилами техники безопасности. Методика оценки уровня функционального и физического состояния организма.</p> <p>Общая физическая подготовка (совершенствование двигательных действий, воспитание физических качеств). Средства и методы ОФП: строевые упражнения, общеразвивающие упражнения без предметов, с предметами.</p> <p>Изучение базовых элементов техники движений. Построение занятия, требования к частям. Развитие основных физических качеств, разучивание и совершенствование различных комбинаций аэробики различных направлений.</p> <p>Средства танцевальной аэробики с элементами шейпинга: общеразвивающие упражнения в сочетании с танцевальными движениями на основе базовых шагов под музыкальное сопровождение. Разучивание комплексов упражнений силовой направленности, локального воздействия на различные группы мышц.</p> <p>Фитбол-аэробика. Особенности содержания занятий по фитбол-аэробике. Упражнения локального и регионального характера, упражнения на равновесие, изометрические упражнения с максимальным мышечным напряжением из различных исходных положений.</p> <p>Степ-аэробика: обучение различным вариантам шагов с подъемом на платформу (гимнастическую скамейку), танцевальным движениям, переходам с изменением ритма и направления движений.</p> <p>Основы методики развития гибкости. Разучивание и совершенствование упражнений из различных видов</p>

		<p>стретчинга: пассивного и активного, динамического и статического. Рекомендации к составлению комплексов упражнений по совершенствованию отдельных физических качеств с учетом имеющихся отклонений в состоянии здоровья.</p>
17.	Микс-аэробика	<p>Ознакомление с правилами техники безопасности.</p> <p>Изучение базовых элементов техники движений. Построение занятия, требования к частям. Развитие основных физических качеств, разучивание и совершенствование различных комбинаций аэробики различных направлений (базовая, танцевальная, степ)</p> <p>Средства танцевальной аэробики с элементами шейпинга: общеразвивающие упражнения в сочетании с танцевальными движениями на основе базовых шагов под музыкальное сопровождение. Разучивание комплексов упражнений силовой направленности, локального воздействия на различные группы мышц.</p> <p>Фитбол-аэробика: Особенности содержания занятий по фитбол-аэробике. Упражнения локального и регионального характера, упражнения на равновесие, изометрические упражнения с максимальным мышечным напряжением из различных исходных положений.</p> <p>Степ-аэробика: обучение различным вариантам шагов с подъемом на платформу (гимнастическую скамейку) и спуском с нее, танцевальным движениям, переходам с изменением ритма и направления движений.</p> <p>Основы методики развития гибкости. Разучивание и совершенствование упражнений из различных видов стретчинга: пассивного и активного, динамического и статического. Рекомендации к составлению комплексов упражнений по совершенствованию отдельных физических качеств с учетом имеющихся отклонений в состоянии здоровья.</p>
18.	ОФП + с основами самообороны	<p>Ознакомление с правилами техники безопасности. Методика оценки уровня функционального и физического состояния организма.</p> <p>Общая физическая подготовка (совершенствование двигательных действий, воспитание физических качеств). Средства и методы ОФП: строевые упражнения, общеразвивающие упражнения без предметов, с предметами.</p>

		<p>Упражнения для формирования правильной осанки. Упражнения для развития координации и точности движений. Упражнения для развития вестибулярного аппарата. Упражнения для развития ловкости. Развитие быстроты. Бег на короткие дистанции. Челночный бег.</p> <p>Развитие выносливости. Бег на длинные дистанции. Овладение навыками самостраховки. Кувырки, падения.</p> <p>Удары рукой и ногой. Прямой удар. Удар снизу. Удар сбоку. Удары ногой сбоку и назад. Защитные действия руками и ногами. Освобождение от захватов противника. Освобождение от захвата рук. Освобождение от захвата за шею спереди. Освобождение от захвата туловища и рук сзади. Освобождение от захвата туловища спереди.</p>
19.	Самооборона	<p>Упражнения для развития координации и точности движений. Упражнения для развития вестибулярного аппарата. Упражнения для развития ловкости. Развитие быстроты. Бег на короткие дистанции. Челночный бег.</p> <p>Развитие выносливости. Бег на длинные дистанции. Овладение навыками самостраховки. Кувырки, падения.</p> <p>Удары рукой и ногой. Прямой удар. Удар снизу. Удар сбоку. Удары ногой сбоку и назад. Защитные действия руками и ногами. Подставка предплечья. Болевые приемы. Загиб руки за спину. Сваливание для связывания. Рычаг руки наружу и внутрь. Броски. Задняя подножка. Бросок через спину.</p> <p>Освобождение от захватов противника. Освобождение от захвата рук. Освобождение от захвата за шею спереди. Освобождение от захвата туловища и рук сзади. Освобождение от захвата туловища спереди.</p>
20.	Рукопашный бой	<p>Основные стойки и позиции: ритуальные, информационные, тренировочные, боевые. Удары руками: прямой, боковой, апперкот, удары локтем. Удары в движении. Серии ударов. Удары ногами. Передвижение с нанесением ударов руками и ногами. Обучение защите от ударов руками и ногами. Блоки, уклоны, нырки, сбивы, уходы, захваты, встречные удары. Приемы страховки и самостраховки при падении. Борьба в стойке: приемы выведения из равновесия, бросковая техника, освобождение от захватов. Борьба в партере: позиции удержания, контроль, перевороты, болевые и удушающие приемы.</p>

21.	ОФП с основами танцевального фитнеса	<p>Ознакомление с правилами техники безопасности. Методика оценки уровня функционального и физического состояния организма.</p> <p>Общая физическая подготовка (совершенствование двигательных действий, воспитание физических качеств). Средства и методы ОФП: строевые упражнения, общеразвивающие упражнения без предметов, с предметами.</p> <p>Разучивание базовых шагов танцевального фитнеса: меренге, сальса, реггетон, кумбия. Разучивание техники фитнес танцев. Разучивание силового комплекса и стрейтчинга на гимнастических ковриках. Кардиотренировка.</p>
22.	Танцевальный фитнес	<p>Разучивание базовых шагов и ритмов танцевальной программы: танго, кебрадита, сока, фламенко, самба.</p> <p>Разучивание техники фитнес танцев "Habaneros", сока "Zoka Zumba"; кебрадита "Quiebra"; фламенко "Lolita"; самба "Alegria", меренга "El amore, el amore", кумбия "Bla bla bla", реггетон "Zumba mami", сальса "Gozando".</p> <p>Разучивание силового комплекса и стрейтчинга на гимнастических ковриках.</p> <p>Кардиотренировка.</p>
23.	Общефизическая подготовка	<p>Ознакомление с правилами техники безопасности. Общая физическая подготовка (совершенствование двигательных действий, воспитание физических качеств). Средства и методы ОФП: строевые упражнения, общеразвивающие упражнения без предметов, с предметами. Упражнения для развития координации и точности движений. Упражнения для развития вестибулярного аппарата и внимания. Упражнения для развития ловкости. Развитие быстроты. Упражнения на развитие выносливости: бег, ходьба, смешанное передвижение. Бег на короткие, средние, длинные дистанции. Челночный бег. Эстафетный бег. Подвижные игры и эстафеты. Гимнастические упражнения, упражнения с предметами: мяч, скакалка, обруч. Упражнения с партнерами и в команде.</p>
24	Легкая атлетика	<p>Ознакомление с правилами техники безопасности. Средства и методы ОФП: строевые упражнения, общеразвивающие упражнения без предметов, с предметами. Упражнения для развития координации и</p>

		<p>внимания. Упражнения для развития ловкости. Развитие быстроты и выносливости: бег, ходьба, смешанное передвижение. Старты из различных положений: низкий, высокий. Бег по дистанции, финиширование. Барьерный бег, бег с препятствиями. Эстафетный бег, старт, передача эстафетной палочки, финиш. Прыжки с места, с разбега. Метание мяча, гранаты, медицинбола. Легкоатлетические нормативы комплекса ГТО.</p> <p>Правила соревнований по легкой атлетике. Судейская практика.</p>
25	Специальная медицинская группа	<p>Ознакомление с правилами техники безопасности. Методика оценки уровня функционального и физического состояния организма. Общая физическая подготовка (совершенствование двигательных действий, воспитание физических качеств с учетом патологии организма). Средства и методы ОФП: строевые упражнения, общеразвивающие упражнения без предметов, с предметами. Средства корригирующей и оздоровительно-профилактической направленности. Упражнения для развития координации и точности движений. Упражнения для развития вестибулярного аппарата и внимания. Упражнения для развития ловкости. Упражнения на развитие выносливости: бег, ходьба, смешанное передвижение. Гимнастические упражнения, упражнения с предметами: мяч, скакалка, обруч, гимнастическая палка. Упражнения с партнерами, с медицинболами, жгутами и ремнями. Подвижные игры с различной психофизической нагрузкой. Упражнения на коррекцию осанки. Индивидуально-дифференцированный подход в зависимости от уровня функциональной и физической подготовленности, характера и выраженности структурных и функциональных нарушений в организме. Ограничения двигательной нагрузки с учетом имеющихся противопоказаний, обусловленных конкретным заболеванием и в соответствии с рекомендациями врача. Статические и динамические дыхательные упражнения, упражнения на релаксацию, статико-динамические упражнения, упражнения в равновесии, элементы стретчинга, пилатеса, йоги.</p>
26	Специальная медицинская группа с основами программы	<p>Ознакомление с правилами техники безопасности. Методика оценки уровня функционального и физического состояния организма.</p>



	«Сквер-данс» (Квадриль)	<p>Общая физическая подготовка (совершенствование двигательных действий, воспитание физических качеств). Средства и методы ОФП: строевые упражнения, общеразвивающие упражнения без предметов (на русском и английском языке)</p> <p>История возникновения и развития сквер-данса в зарубежных странах и в России, влияние занятий сквер-дансом на организм и психологические особенности человека. Терминология сквер-данса.</p> <p>Положение партнеров перед началом танца и во время танца. Основные позиции танцев, направления движения партнеров. Фигуры танца.</p> <p>Изучение основной ступени 48 фигур программы американского сквер-данса уровня Basic (B).</p>
--	----------------------------	---

## 6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

### Содержание самостоятельной работы

№ п/п	Наименование темы	Содержание самостоятельной работы
1	Самоконтроль и техника безопасности при самостоятельных занятиях физическими упражнениями.	Мониторинг физического развития и функциональные пробы. Методы самоконтроля при занятиях физическими упражнениями. Определение личного уровня физической подготовленности.
2.	Методические основы самостоятельных занятий физическими упражнениями.	Составление комплекса общеразвивающих упражнений
3	Профессионально-прикладная физическая подготовка студентов.	Составление комплекса упражнений для профилактики утомления.
4	Физическая культура и спорт в профессиональной деятельности специалиста.	Составление комплекса упражнений в избранном виде двигательной активности
5	Физическая культура и спорт в профессиональной деятельности специалиста.	Составление комплекса упражнений профессионально-прикладной направленности

Требования к самостоятельной работе студентов:

1. Заполнение дневника самоконтроля: измерение показателей физического развития (антропометрия и индексы) и функционального состояния (функциональные пробы), используя методы самоконтроля и самонаблюдений.

2. Составление комплекса общеразвивающих упражнений предусматривает составление конспекта комплекса из 12-15 упражнений с использованием графических или иных приемов записи на основе использования двигательного опыта практических занятий и самостоятельного изучения материалов по теме.

3. Составление комплекса упражнений для профилактики утомления предусматривает составление конспекта комплекса упражнений для профилактики утомления и повышения работоспособности из 12-15 упражнений с использованием графических или иных приемов записи на основе использования двигательного опыта практических занятий и самостоятельного изучения материалов по теме.

4. Составление комплекса упражнений в избранном виде двигательной активности предусматривает составление конспекта комплекса упражнений специальной физической подготовки из 12-15 упражнений с использованием графических или иных приемов записи на основе использования двигательного опыта практических занятий и самостоятельного изучения материалов по теме.

5. Составление комплекса упражнений профессионально-прикладной направленности предусматривает составление конспекта комплекса поготовительных упражнений для освоения будущей профессии из 12-15 упражнений с использованием графических или иных приемов записи на основе использования двигательного опыта практических занятий и самостоятельного изучения материалов по теме.

Пример конспекта:

№ п/п	Содержание упражнения	Дозировка	Методические указания
1	И.П. – основная стойка 1-4 – поворот головы вправо 5-8 – поворот головы влево	8 раз	Следить за осанкой, спина прямая.
2	И.П. – ноги врозь, руки в стороны, кисти в кулаках 1-4 – круговые движения кистями внутрь 5-8 – круговые движения предплечьями внутрь 9-16 – круговые движения прямыми руками вперед	3 раза в каждую сторону поочередно	Вращения выполнять с усилиями. Следить за осанкой, спина прямая.
3	И.П. – О.С., руки на пояс 1-4 – наклон туловища вправо 5-8 – наклон туловища влево	8 раз	При наклонах в сторону голова направлена в сторону наклона
4	И.П. – О.С. 1 – выпад правой ногой 2, 4 – И.П. 3 – выпад левой ногой	8 раз	Следить за осанкой, спина прямая.

Руководствуясь положениями статьи 47 и статьи 48 Федерального закона от 29 декабря 2012 г. N 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» научно-

педагогические работники и иные лица, привлекаемые университетом к реализации данной образовательной программы, пользуются предоставленными академическими правами и свободами в части свободы преподавания, свободы от вмешательства в профессиональную деятельность; свободы выбора и использования педагогически обоснованных форм, средств, методов обучения и воспитания; права на творческую инициативу, разработку и применение авторских программ и методов обучения и воспитания в пределах реализуемой образовательной программы и отдельной дисциплины.

Исходя из рамок, установленных учебным планом по трудоемкости и видам учебной работы по дисциплине, преподаватель самостоятельно выбирает тематику занятий по формам и количеству часов проведения контактной работы: лекции и иные учебные занятия, предусматривающие преимущественную передачу учебной информации преподавателем и (или) занятия семинарского типа (семинары, практические занятия, практикумы, лабораторные работы, коллоквиумы и иные аналогичные занятия), и (или) групповые консультации, и (или) индивидуальную работу обучающихся с преподавателем, в том числе индивидуальные консультации (по курсовым работам/проектам – при наличии курсовой работы/проекта по данной дисциплине в учебном плане).

Рекомендуемая тематика занятий максимально полно реализуется в контактной работе со студентами очной формы обучения.

## 7. Методические рекомендации по видам занятий

Практические занятия.

На практических занятиях в зависимости от темы занятия разучиваются двигательные действия, выполняются практические упражнения, указанной дозировки, осуществляется самоконтроль физического состояния и реакции на нагрузку, обрабатывается работа в группе (команде).

## 8. Фонд оценочных средств

### 8.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы в рамках учебной дисциплины

Основными этапами формирования указанных компетенций при изучении обучающимися дисциплины являются последовательное изучение содержательно связанных между собой тем учебных занятий. Изучение каждой темы предполагает овладение обучающимися необходимыми компетенциями. Результат аттестации обучающихся на различных этапах формирования компетенций показывает уровень освоения компетенций.

Контролируемые разделы (темы) дисциплины	Индекс контролируемой компетенции (или её части)	Оценочные средства по этапам формирования компетенций
		текущий контроль по дисциплине
Техника безопасности самоконтроль в избранном виде двигательной активности	УК-7.1. Определяет личный уровень показателей физического развития, функциональной и физической подготовленности. УК-7.2 Осуществляет выбор	Оценка физического развития, функционального состояния и уровня физической подготовленности

Контролируемые разделы (темы) дисциплины	Индекс контролируемой компетенции (или её части)	Оценочные средства по этапам формирования компетенций
		текущий контроль по дисциплине
	видов двигательной активности для развития физической подготовленности, восстановления работоспособности, сохранения и укрепления здоровья.	
Общая физическая подготовка в избранном виде двигательной активности.	УК-7.1. Определяет личный уровень показателей физического развития, функциональной и физической подготовленности. УК-7.2 Осуществляет выбор видов двигательной активности для развития физической подготовленности, восстановления работоспособности, сохранения и укрепления здоровья.	Разучивание и выполнение комплексов общеразвивающих упражнений подготовительной и заключительной частей занятия
Специальная физическая подготовка в избранном виде двигательной активности. Техника основных двигательных действий	УК-7.2 Осуществляет выбор видов двигательной активности для развития физической подготовленности, восстановления работоспособности, сохранения и укрепления здоровья.	Разучивание и выполнение комплексов упражнений основной части занятия в избранном виде двигательной активности

Контролируемые разделы (темы) дисциплины	Индекс контролируемой компетенции (или её части)	Оценочные средства по этапам формирования компетенций
		текущий контроль по дисциплине
	УК-7.3 Демонстрирует уровень физической подготовленности, необходимый для социальной жизни и будущей профессиональной деятельности.	
Физическая подготовленность для социальной и профессиональной деятельности	УК-7.3 Демонстрирует уровень физической подготовленности, необходимый для социальной жизни и будущей профессиональной деятельности.	Контрольные упражнения и тесты по физической подготовленности

## 8.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности в процессе текущего контроля

Практический раздел реализуется в виде учебно-тренировочных, методико – практических занятий. Обучающиеся выполняют комплексы физических упражнений и двигательных действий под контролем преподавателя, совершенствуя двигательные умения и навыки, развивая двигательный опыт и физические качества: координацию, силу, выносливость, быстроту, гибкость.

### *Примерные практические задания:*

1. Преодоление дистанции 1-2 км спортивной ходьбой (бегом)
2. Выполнение комплекса общеразвивающих упражнений
3. Выполнение комплекса степ-аэробики
4. Бросок баскетбольного мяча в кольцо со штрафной линии
5. Подвижная игра «Голова дракона»
6. Упражнения с отягощениями для мышц плечевого пояса
7. Упражнения на развитие гибкости тазобедренного сустава

## 8.3. Перечень вопросов и заданий для промежуточной аттестации по дисциплине

Целью тестирования физической подготовленности в избранном виде двигательной активности является закрепление, углубление и систематизация знаний, умений и двигательных навыков студентов, полученных на занятиях и в процессе самостоятельной работы; для определения уровня физической подготовленности используются контрольные

задания по дисциплине «Элективные курсы по физической культуре и спорту» - контрольные упражнения.

Примеры контрольных упражнений:

**Контрольные упражнения для оценки физической подготовленности по виду двигательной активности БАСКЕТБОЛ**

**1 курс**

Контрольное упражнение		Нормативы и оценки									
		Юноши					Девушки				
		5	4	3	2	1	5	4	3	2	1
1.	Прыжок в длину с места (см)	235	225	220	205	190	190	180	170	160	150
2.	Ведение с последующим броском после двух шагов	5	4	3	2	1	5	4	3	2	1
3.	Штрафные броски. Количество попаданий из 10 бросков	5	4	3	2	1	5	4	3	2	1

**2 курс**

Контрольное упражнение		Нормативы и оценки									
		Юноши					Девушки				
		5	4	3	2	1	5	4	3	2	1
1.	Перемещения различными способами вокруг штрафной зоны	16,0	16,5	17,5	18,5	19,5	17,5	18,0	18,5	19,5	20,5
2.	Ведение с изменением направления (змейка) с последующим	5	4	3	2	1	5	4	3	2	1

	броском после двух шагов										
<b>3.</b>	Штрафные броски. Количество попаданий из 10 бросков	<b>6</b>	<b>5</b>	<b>4</b>	<b>3</b>	<b>1</b>	<b>6</b>	<b>5</b>	<b>4</b>	<b>3</b>	<b>1</b>

### 3 курс

	Контрольное упражнение	Нормативы и оценки									
		Юноши					Девушки				
		5	4	3	2	1	5	4	3	2	1
<b>1.</b>	Перемещения различными способами вокруг штрафной зоны	<b>15,5</b>	<b>16,0</b>	<b>17,0</b>	<b>18,0</b>	<b>19,0</b>	<b>17,5</b>	<b>18,0</b>	<b>18,5</b>	<b>19,0</b>	<b>20,0</b>
<b>2.</b>	Ведение с изменением направления (змейка) с последующим броском после двух шагов	<b>6</b>	<b>5</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>6</b>	<b>4</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>1</b>
<b>3.</b>	Штрафные броски. Количество попаданий из 10 бросков	<b>6</b>	<b>5</b>	<b>4</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>6</b>	<b>5</b>	<b>4</b>	<b>3</b>	<b>2</b>

### Требования к выполнению контрольных упражнений по баскетболу

#### 1. Прыжок в длину с места. (1 курс)

Прыжок выполняется толчком двумя ногами в соответствующем секторе для прыжков. Место отталкивания должно обеспечивать хорошее сцепление с обувью. Участник принимает ИП: ноги на ширине плеч, ступни параллельно, носки ног перед линией отталкивания. Одновременным толчком двух ног выполняется прыжок вперед. Мах руками допускается.

Измерение производится по перпендикулярной прямой от места отталкивания любой ногой до ближайшего следа, оставленного любой частью тела участника. Участнику предоставляются три попытки. В зачет идет лучший результат.

**Ошибки** (попытка не засчитывается): заступ за линию отталкивания или касание ее; выполнение отталкивания с предварительного подскока; отталкивание ногами поочередно.

### **1. Перемещения различными способами вокруг штрафной зоны.** (2 и 3 курс)

По периметру баскетбольной штрафной зоны стандартного размера расставить 4 конуса (по внешним углам зоны). Все перемещения выполнять лицом к противоположному щиту. Высокий старт из-за лицевой линии слева от щита, правая рука на конусе. По сигналу начинать перемещения приставным шагом в защитной стойке правым боком (коснуться конуса левой рукой), затем вперед до штрафной линии (коснуться конуса левой рукой), затем приставным шагом левым боком в защитной стойке вдоль штрафной линии (коснуться конуса правой рукой), затем спиной вперед до лицевой линии (коснуться конуса правой рукой). Второй круг выполнять в обратном направлении: вперед, правым боком, спиной вперед, левым боком. На каждой смене передвижения – коснуться конуса рукой.

Время выполнения в секундах: от стартового сигнала до последнего касания конуса.

**Ошибки:** Перемещения неуказанным способом, нарушение границ штрафной зоны.

### **2. Ведение с последующим броском после двух шагов.** (1 курс)

Ведение мяча справа и слева от центральной линии с последующим выполнением броска после двух шагов соответствующей рукой. Выполнять по 3 раза с левой и правой стороны. Считается количество попаданий (из 6 бросков). Засчитываются попадания, выполненные без игровых нарушений. Каждый участник выполняет по 3 попытки. Фиксируется лучший результат.

**Ошибки:** Нарушение двушажного ритма (1 или 3 шага), выполнение шагов не в той последовательности, броски в кольцо разноименной рукой, пробежки, нарушения техники ведения.

### **2. Ведение с изменением направления (змейка) с последующим броском после двух шагов.** (2 и 3 курс)

Поставить по 5 конусов с правой и левой стороны площадки (расстояние между конусами 2 метра). Выполнять по 3 раза с левой и правой стороны. Ведение мяча с изменением направления (змейка) дальней рукой от конуса и бросок после двух шагов соответствующей рукой. Считается количество попаданий (из 6 бросков). Засчитываются попадания, выполненные без игровых нарушений. Каждый участник выполняет по 3 попытки. Фиксируется лучший результат.

**Ошибки:** Нарушение двушажного ритма (1 или 3 шага), выполнение шагов не в той последовательности, броски в кольцо разноименной рукой, пробежки, нарушения техники ведения.

### **3. Штрафные броски. Количество попаданий из 10 бросков.**

Выполнить 10 штрафных бросков без игровых нарушений. Попадание с нарушением не засчитывается. Каждый участник выполняет по 3 попытки. Фиксируется лучший результат.

**Ошибки:** Заступ штрафной линии.

Для прохождения промежуточной аттестации по дисциплине студент демонстрирует уровень физической подготовленности, необходимый для социальной жизни и будущей профессиональной деятельности. Тесты по физической подготовленности варьируются с учетом индивидуальных особенностей и состояния здоровья студента.

## **Тесты для оценки физической подготовленности студентов 1-3 курсов специальная медицинская группа**

Контрольное упражнение	Нормативы и оценки										
	Юноши					Девушки					
	5	4	3	2	1	5	4	3	2	1	
1.	Сгибание и разгибание	35	25	20	10	5	25	20	15	10	5



	рук в упоре лежа на коленях (девушки), в упоре лёжа (юноши)										
2.	Поднимание туловища из положения лежа на спине, руки за головой, ноги закреплены за 1 мин. (девушки и юноши)	50	40	30	25	20	40	35	30	25	15
3.	Наклон вперед стоя на гимнастической скамейке (девушки и юноши)	9	7	5	3	1	15	10	8	6	2
4.	Ходьба 2 км, мин., с (девушки, юноши)	14.0 0	14.3 0	15.3 0	16.0 0	16.3 0	16.3 0	17.3 0	18.4 0	20.0 0	20.3 0
5.	Прыжки в длину с места, см (девушки, юноши.)	210	205	200	190	180	170	165	160	155	150
6.	Подтягивание (юноши) количество раз	8	6	5	3	1	-	-	-	-	-

**Обязательный тест –ходьба 2 км и дополнительно 2 теста на выбор студента**

**Требования к выполнению тестов по физической подготовленности**

**для специальной медицинской группы**

- 1. Сгибание и разгибание рук в упоре лежа на коленях (девушки), в упоре лёжа (юноши)**

Исходное положение: примите упор лежа на плоскости, поставьте руки на ширине плеч, кисти смотрят вперед, локти разведены, но не больше, чем на 45 гр., плечи, корпус и бедро выстроены в прямую линию, стопы упираются прямо в плоскость.

**Ошибки:**

- прикосновение к полу бедрами или тазом
- отсутствие прямой линии от плеч до туловища;
- не было фиксации с исходной позиции
- поочередное разгибание рук;
- разведение локтей в стороны больше, чем на 45 гр.

**2. Поднимание туловища из положения лежа на спине, руки за головой, ноги закреплены (девушки и юноши)**

Поднимание туловища из положения лежа выполняется из ИП: лежа на спине на гимнастическом мате, руки за головой, пальцы сцеплены в «замок», лопатки касаются мата, ноги согнуты в коленях под прямым углом, ступни прижаты партнером к полу. Участник выполняет максимальное количество подъемов за 1 мин., касаясь локтями бедер (коленей), с последующим возвратом в ИП.

Засчитывается количество правильно выполненных подниманий туловища. Для выполнения тестирования создаются пары, один из партнеров выполняет упражнение, другой удерживает его ноги за ступни и голени. Затем участники меняются местами.

**Ошибки:**

- отсутствие касания локтями бедер (коленей);
- отсутствие касания лопатками мата;
- пальцы рук за головой разомкнуты;
- смещение таза.

**3. Наклон вперед стоя на гимнастической скамейке (девушки и юноши)**

Наклон вперед из положения стоя с прямыми ногами выполняется из ИП: стоя на полу или гимнастической скамье, ноги выпрямлены в коленях, ступни ног расположены параллельно на ширине 10 - 15 см.

При выполнении испытания (теста) на полу участник по команде выполняет два предварительных наклона. При третьем наклоне касается пола пальцами или ладонями двух рук и фиксирует результат в течение 2 с.

При выполнении испытания (теста) на гимнастической скамье по команде участник выполняет два предварительных наклона, скользя пальцами рук по линейке измерения. При третьем наклоне участник максимально сгибается и фиксирует результат в течение 2

с. Величина гибкости измеряется в сантиметрах. Результат выше уровня гимнастической скамьи определяется знаком «-», ниже - знаком «+».

**Ошибки:**

- сгибание ног в коленях;
- фиксация результата пальцами одной руки;
- отсутствие фиксации результата в течение 2 с.

**4. Ходьба 2 км.**

Положение корпуса прямое, плечи расслаблены и расправлены немного отведены назад и вниз, голова приподнята, живот подтянут. Движение рук и ног согласованы.

**Ошибки:**

- нога ставится на опору недостаточно выпрямленной в коленном суставе;
- нога ставится на опору не с пятки;
- руки недостаточно согнуты в локтях;
- движения рук пассивные и не по полной амплитуде.

**5. Прыжок в длину с места толчком двумя ногами**

Прыжок в длину с места толчком двумя ногами выполняется в соответствующем секторе для прыжков. Место отталкивания должно обеспечивать хорошее сцепление с обувью. Участник принимает исходное положение (далее - ИП): ноги на ширине плеч, ступни параллельно, носки ног перед линией измерения. Одновременным толчком двух ног выполняется прыжок вперед. Мах руками разрешен. Измерение производится по перпендикулярной прямой от линии измерения до ближайшего следа, оставленного любой частью тела участника. Участнику предоставляются три попытки. В зачет идет лучший результат.

**Ошибки:**

- заступ за линию измерения или касание ее;
- выполнение отталкивания с предварительного подскока;
- отталкивание ногами разновременно.

**6. Подтягивание из вися на высокой перекладине**

Участник висит хватом сверху, при этом кисти рук расположены на ширине плеч. Ноги и туловище выпрямлены. Ступни должны быть сведены вместе, а ноги при этом не касаются пола.

**Ошибки:**

- выполнение упражнения рывками;
- сильное размахивание ногами;
- подбородок не поднимается выше перекладины;
- нет фиксации на 0,5 с;

- происходит поочередное сгибание рук.

Студенты, временно освобожденные по состоянию здоровья от практических занятий, выполняют индивидуальные проектные задания по темам:

1 курс:

1. Оценка физического развития и функциональной подготовленности
2. Диагноз и краткая характеристика заболевания студента
3. Корректирующая гимнастика для глаз
4. Влияние физических упражнений на организм и здоровье студента
5. Характеристика форм самостоятельных занятий
6. Методика составления комплексов ЛФК при различных заболеваниях
7. Составление комплекса общеразвивающих упражнений
8. Двигательная активность студента

2 курс:

1. Организация спортивно - массовых и оздоровительных мероприятий
2. Основы судейства (секретариата) в проведении спортивных соревнований и праздников.
3. Характеристики упражнений и их подбор для составления комплекса лечебной гимнастики.
4. Физическая подготовленность студентов 4 функциональной группы.

3 курс:

1. Самоконтроль занимающихся физическими упражнениями. Дневник самоконтроля
2. Физические упражнения. Методика подбора индивидуальных видов двигательной активности.
3. Профессионально-прикладная физическая подготовка (ППФП) студентов. Профессиограмма.
4. Утомление и восстановление человека. Треккер здоровых привычек.
5. Физическая культура и умственный труд.
6. Средства физической культуры в регулировании работоспособности.
7. Основы оздоровительной тренировки для людей с отклонениями в здоровье.
8. Итоговый самоконтроль занимающихся физическими упражнениями. Подведение итогов ведения дневника самоконтроля за учебный год.

Критерии оценивания:

«зачтено» - задание выполнено и оформлено полностью в соответствии с требованиями, отражены все компоненты заданий.

«не зачтено» - задание выполнено и оформлено с ошибками, не раскрыто содержание выделенных в заданиях компонентов.

#### 8.4. Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся и критерии оценивания

Уровни	Содержательное описание уровня	Основные признаки выделения уровня (этапы формирования компетенции, критерии	Двухбалльная шкала, зачет	БРС, % освоения (рейтинговая оценка)
--------	--------------------------------	--	---------------------------	--------------------------------------

		оценки сформированности)		
Повышенный	Творческая деятельность	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Умение самостоятельно принимать решение, решать проблему/задачу теоретического и прикладного характера на основе изученных методов, приемов, технологий	зачтено	86-100
Базовый	Применение знаний и умений в более широких контекстах учебной и профессиональной деятельности, нежели по образцу с большей степени самостоятельности и инициативы	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Способность собирать, систематизировать, анализировать и грамотно использовать информацию из самостоятельно найденных источников и продемонстрировать на практике полученные умения и навыки	зачтено	71-85
Удовлетворительный (достаточный)	Репродуктивная деятельность	Демонстрация в пределах задач курса практически контролируемого материала	зачтено	55-70
Недостаточный	Отсутствие признаков удовлетворительного уровня		не зачтено	Менее 55

## **9. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины.**

### **Основная литература**

1. Физическая культура и спорт. Прикладная физическая культура и спорт: учебно-методическое пособие / сост. С. А. Дорошенко, Е. А. Дергач. - Красноярск: Сиб. федер. ун-т, 2019. - 56 с. - ISBN 978-5-7638-4027-8. - Текст: электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1816527> (дата обращения: 21.03.2022). – Режим доступа: по подписке.
2. Оздоровительно-реабилитационная физическая культура студентов специальной медицинской группы вуза. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1865089> (дата обращения: 31.03.2022). – Режим доступа: по подписке.
3. Филиппова, Ю. С. Физическая культура: учебно-методическое пособие / Ю. С. Филиппова. — Москва: ИНФРА-М, 2021. — 201 с. — (Высшее образование: Бакалавриат). - ISBN 978-5-16-015719-1. - Текст: электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1361807> (дата обращения: 21.03.2022). – Режим доступа: по подписке.
4. Фитнес-аэробика : учебно-методическое пособие для студентов высших учебных заведений / Е. В. Серженко, С. В. Плетцер, Т. А. Андреевко, Е. Г. Ткачева. -

Волгоград : ФГБОУ ВПО Волгоградский ГАУ, 2015. - 76 с. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/615114> (дата обращения: 31.03.2022). – Режим доступа: по подписке.

### Дополнительная литература

1. Физическая культура: учеб. и практикум для приклад. бакалаврита/ А. Б. Муллер [и др.]; [М-во образования и науки РФ], Сиб. Федер. ун-т. - Москва: Юрайт, 2016. - 1 online, 424 с.: ил., табл.. - (Бакалавр. Академический курс). - Библиогр.: с. 421-424. - Лицензия до 30.12.2019. - ISBN 978-5-9916-6090-7: Б.ц. Имеются экземпляры в отделах: ЭБС Юрайт(1) Свободны: ЭБС Юрайт(1)
2. Гилев, Г. А. Физическое воспитание студентов: учебник / Г. А. Гилев, А. М. Каткова. - Москва : МПГУ, 2018. - 336 с. - ISBN 978-5-4263-0574-8. - Текст: электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1341058> (дата обращения: 21.03.2022). – Режим доступа: по подписке.
3. Каргин, Н. Н. Теоретические основы здоровья человека и его формирования средствами физической культуры и спорта : учебное пособие / Н.Н. Каргин, Ю.А. Лаамарти. — Москва : ИНФРА-М, 2020. — 243 с. — (Высшее образование: Бакалавриат). — DOI 10.12737/1070927. - ISBN 978-5-16-015939-3. - Текст: электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1070927> (дата обращения: 31.03.2022). – Режим доступа: по подписке.
4. Коваль, В. И. Гигиена физического воспитания и спорта: учеб. для вузов/ В. И. Коваль, Т. А. Родионова. - 2-е изд., стер.. - Москва: Академия, 2013. - 1 эл. опт. диск (CD-ROM), 314, [2] с.. - Библиогр. в конце гл.. - Лицензия до 31.12.2020 г.. - ISBN 978-5-7695-9766-4: 2733.78, р. Имеются экземпляры в отделах: всего 2: ЭБС Кантиана(1), ч.з.N1(1) Свободны: ЭБС Кантиана(1), ч.з.N1(1)
5. Лечебная физическая культура при терапевтических заболеваниях : учебное пособие / Т.В. Карасёва, А.С. Махов, А.И. Замогильнов, С.Ю. Толстова. — Москва : ИНФРА-М, 2021. — 158 с. — (Высшее образование: Бакалавриат). — DOI 10.12737/1042644. - ISBN 978-5-16-015592-0. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1042644> (дата обращения: 31.03.2022). – Режим доступа: по подписке.
6. Лечебная физическая культура при различных заболеваниях позвоночника у студентов специальной медицинской группы : учебное пособие / В. Ф. Прядченко, М. Д. Кудрявцев, А. С. Сундуков [и др.]. - Красноярск : Сиб. федер. ун-т, 2018. - 90 с. - ISBN 978-5-7638-3973-9. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1816561> (дата обращения: 31.03.2022). – Режим доступа: по подписке.
7. Румянцева О. В. Подвижные игры: учеб.-метод. пособие / О. В. Румянцева, Е. В. Конеева; Рос. гос. ун-т им. И. Канта. - Калининград: Изд-во РГУ им. И. Канта, 2007. - 80 с. : ил. - Библиогр.: с.71 (15 назв.) . - ISBN 978-5-88874-820-6: 19.01 р. - Текст: непосредственный.

### 10. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (модуля).

- НЭБ Национальная электронная библиотека, диссертации и прочие издания
- eLIBRARY.RU Научная электронная библиотека, книги, статьи, тезисы докладов конференций
- Гребенников Электронная библиотека ИД журналы
- ЭБС Консультант студента
- ПРОСПЕКТ ЭБС

- ЭБС ZNANIUM.COM
- РГБ Информационное обслуживание по МБА
- БЕН РАН
- Электронно-библиотечная система (ЭБС) Кантитана (<https://elib.kantiana.ru/>)

#### **11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине.**

Программное обеспечение обучения включает в себя:

- система электронного образовательного контента БФУ им. И. Канта – [www.lms-3.kantiana.ru](http://www.lms-3.kantiana.ru), обеспечивающую разработку и комплексное использование электронных образовательных ресурсов;
- серверное программное обеспечение, необходимое для функционирования сервера и связи с системой электронного обучения через Интернет;
- корпоративная платформа Microsoft Teams;
- установленное на рабочих местах студентов ПО: Microsoft Windows 7, Microsoft Office Standart 2010, антивирусное программное обеспечение Kaspersky Endpoint Security.

#### **12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине.**

Для проведения практических занятий используются специальные помещения (спортивные залы, стадион, плавательный бассейн), оснащенные специализированным спортивным оборудованием и инвентарем.

Для организации самостоятельной работы обучающимся предоставляются помещения, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.

Для обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья университетом могут быть представлены специализированные средства обучения, в том числе технические средства коллективного и индивидуального пользования.

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**  
федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования «Балтийский федеральный университет имени Иммануила  
Канта»  
ОНК «Институт образования и гуманитарных наук»  
Высшая школа физической культуры и спорта

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**«Физическая культура и спорт»**

**Шифр: 45.03.02.**

**Направление подготовки: «Лингвистика»**

**Профиль: «Перевод и переводоведение (Английский язык и второй иностранный язык по  
выбору)»**

**Квалификация (степень) выпускника: бакалавр**

Калининград  
2023



## **Лист согласования**

**Составитель:** Воронин Денис Иванович, к.п.н., доцент, Томашевская Ольга Борисовна, к.п.н., доцент, Соболева Лилия Леонидовна, старший преподаватель.

Рабочая программа утверждена на заседании (Ученого совета ОНК «Институт образования и гуманитарных наук»

Протокол № 9 от «30» января 2023 г.

Руководитель ОНК «Институт  
образования и гуманитарных наук,  
профессор, д.п.н.

Руководитель образовательной программы

Бударина Анна Олеговна

Фонова Евгения Геннадьевна

## Содержание

1. Наименование дисциплины «**Физическая культура и спорт**»
2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы.
3. Место дисциплины в структуре образовательной программы.
4. Виды учебной работы по дисциплине.
5. Содержание дисциплины, в том числе практической подготовки в рамках дисциплины, структурированное по темам.
6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине.
7. Методические рекомендации по видам занятий
8. Фонд оценочных средств
  - 8.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы в рамках учебной дисциплины
  - 8.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности в процессе текущего контроля
  - 8.3. Перечень вопросов и заданий для промежуточной аттестации по дисциплине
  - 8.4. Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся и критерии оценивания
9. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины
11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине.
12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

## 1. Наименование дисциплины: «Физическая культура и спорт».

Целью дисциплины является формирование физической культуры личности и способности направленного использования средств физической культуры и спорта для сохранения и укрепления здоровья, повышения уровня работоспособности и физической подготовленности к будущей жизни и профессиональной деятельности.

## 2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Код компетенции	Результаты освоения образовательной программы (ИДК)	Результаты обучения по дисциплине
УК-7 Способен поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности	<p>УК-7.1. Определяет личный уровень сформированности показателей физического развития и физической подготовленности и понимает роль физической культуры и спорта в сохранении и укреплении здоровья.</p> <p>УК-7.2. Владеет технологиями сохранения здоровья и поддержания работоспособности средствами физической культуры и спорта с учетом физиологических особенностей организма и условий реализации профессиональной деятельности</p> <p>УК-7.3. Осуществляет выбор средств и методов физической культуры и спорта для собственного физического развития, коррекции здоровья и восстановления работоспособности, соблюдает и пропагандирует нормы здорового образа жизни в социальной и профессиональной деятельности.</p>	<p><b>Знать:</b> Роль физической культуры и спорта в развитии личности, подготовке к профессиональной деятельности, влияние физической культуры на укрепления здоровья. Основные средства и методы физического воспитания. Методы оценки и контроля физического развития и физической подготовленности.</p> <p><b>Уметь:</b> Использовать средства и методы физической культуры для профессионально-личностного развития, физического самосовершенствования и самовоспитания, формирования здорового образа и стиля жизни; Выполнять комплексы упражнений оздоровительной, адаптивной (лечебной) физической культуры и профессионально прикладной направленности.</p> <p><b>Владеть:</b> Методикой самостоятельно применять средства и методы физического воспитания, методами контроля состояния организма при физических нагрузках; Опытом ведения здорового образа жизни, участия в физкультурно-оздоровительной и спортивной деятельности.</p>

### 3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «**Физическая культура и спорт**» представляет собой дисциплину обязательной части блока дисциплин подготовки студентов и направлена на сохранение и укрепление здоровья, подготовку студентов к профессиональной деятельности, способствует расширению и углублению знаний, умений и навыков в области физической культуры и спорта.

Общая трудоемкость дисциплины «Физическая культура и спорт» для очной формы обучения составляет 2 зачетные единицы, 72 академических часа: 24 часа лекционных занятий, 46 часов практических занятий, 2 часа контролируемой самостоятельной работы студентов.

Дисциплина изучается на 2 курсе в 3 семестре.

### 4. Виды учебной работы по дисциплине.

Виды учебной работы по дисциплине зафиксированы учебным планом основной профессиональной образовательной программы по указанному направлению и профилю, выражаются в академических часах. Часы контактной работы и самостоятельной работы студента и часы, отводимые на процедуры контроля, могут различаться в учебных планах ОПОП по формам обучения. Объем контактной работы включает часы контактной аудиторной работы (лекции/практические занятия), контактной внеаудиторной работы (контроль самостоятельной работы), часы контактной работы в период аттестации. Контактная работа, в том числе может проводиться посредством электронной информационно-образовательной среды университета с использованием ресурсов сети Интернет и дистанционных технологий

Объем дисциплины	Всего часов
	для очной формы обучения
<b>Общая трудоемкость дисциплины</b>	72
<b>Контактная работа обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий)</b>	72
Аудиторная работа (всего):	70
в т. числе:	
Лекции (теоретический курс)	24
Практические занятия	46
Контролируемая самостоятельная работа обучающихся (всего)	2
<b>Вид промежуточной аттестации обучающегося (зачет / экзамен)</b>	Зачет, 2 ЗЕ

## 5. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам)

Рекомендуемая тематика занятий максимально полно реализуется в контактной работе со студентами при изучении теоретического и практического курса дисциплины.

### 5.1. Содержание основных разделов теоретического курса

№ п/п	Наименование темы	Содержание темы
1	Физическая культура и спорт в общекультурной и профессиональной подготовке студентов.	Физическая культура и спорт как социальные феномены общества. Современное состояние физической культуры и спорта. Нормативно-правовая основа физической культуры и спорта. Федеральный закон «О физической культуре и спорте в Российской Федерации». Физическая культура личности. Ценности физической культуры. физическая культура как учебная дисциплина высшего профессионального образования и целостного развития личности. Основные положения организации физического воспитания в высшем учебном заведении, в БФУ им.И.Канта.
2	Универсиады. История комплексов ГТО и БГТО. Новый Всероссийский физкультурно-спортивный комплекс.	История становления и развития Олимпийского движения. Возникновение олимпийских игр. Возрождение олимпийской идеи. Олимпийское движение. Олимпийские комитеты в России. Универсиады. Универсиада в Казани. История комплексов ГТО и БГТО. Новый Всероссийский физкультурно-спортивный комплекс: цель, задачи, структура, основные требования.
3	Социально-биологические основы физической культуры.	Организма человека как единая саморазвивающаяся и саморегулирующаяся биологическая система. Воздействие природных и социально-экологических факторов на организм и жизнедеятельность человека. Средства физической культуры и спорта в управлении совершенствованием функциональных возможностей организма в целях обеспечения умственной и физической деятельности. Физиологические механизмы и закономерности совершенствования отдельных систем организма под воздействием направленной физической тренировки. Двигательная функция и повышение устойчивости организма человека к различным условиям внешней среды.

4	<p>Основы здорового образа жизни студента.</p>	<p>Здоровье человека как ценность. Факторы, определяющие здоровье. Понятие «здоровье», его содержание и критерии. Основы здорового образа жизни студента. Роль физической культуры в обеспечении здоровья. Здоровый образ жизни и его составляющие. Личное отношение к здоровью как условие формирования здорового образа жизни. Образ жизни студентов и его влияние на здоровье. Основные требования к организации здорового образа жизни (ЗОЖ). Взаимосвязь общей культуры студента и его образа жизни. Структура жизнедеятельности студентов и ее отражение в образе жизни. Основные требования к организации здорового образа жизни. Физическое самовоспитание и самосовершенствование в здоровом образе жизни.</p>
5	<p>Лечебная физическая культура и спорт как средство профилактики и реабилитации при различных заболеваниях.</p>	<p>Значение лечебной физической культуры. Клинико-физиологическое обоснование и механизмы лечебного действия физических упражнений. Средства лечебной физической культуры. Классификация и характеристика физических упражнений. Методика лечебного применения физических упражнений. Дозировка. Формы лечебной физической культуры. Лечебная физическая культура при заболеваниях сердечно-сосудистой системы. Механизмы лечебного действия физических упражнений при заболеваниях сердечно-сосудистой системы. Показания и противопоказания к применению лечебной физической культуры при заболеваниях сердечно-сосудистой системы. Роль физических упражнений в профилактике заболеваний сердечно-сосудистой системы. Лечебная физкультура при заболеваниях органов дыхания. Механизмы лечебного действия физических упражнений при заболеваниях органов дыхания. Лечебная физкультура при заболеваниях органов пищеварения и нарушениях обмена веществ. Механизмы лечебного действия физических упражнений при заболеваниях органов пищеварения и нарушениях обмена веществ. Основы методики лечебной физкультуры органов пищеварения и нарушениях обмена веществ.</p>
6	<p>Психофизиологические основы учебного труда и интеллектуальной деятельности. Средства физической культуры в регулировании работоспособности.</p>	<p>Основные понятия. Работоспособность в умственном труде и влияние на нее внешних и внутренних факторов. Влияние периодичности ритмических процессов в организме на работоспособность студентов. Общие закономерности изменения работоспособности студентов в процессе обучения. Работоспособность студентов в период экзаменационной сессии. Здоровье и работоспособность студентов.</p>

		<p>Заболееваемость студентов в период учебы и ее профилактика. Средства физической культуры в регулировании умственной работоспособности, психоэмоционального и функционального состояния студентов. Физические упражнения как средство активного отдыха. Основные причины изменения состояния студентов в период экзаменационной сессии, критерии нервно-эмоционального и психофизического утомления. Особенности использованию средств физической культуры для оптимизации работоспособности, профилактики нервно-эмоционального и психофизического утомления студентов, повышения эффективности учебного труда.</p>
7	<p>Физическая подготовка в системе физического воспитания.</p>	<p>Характеристика физической подготовки студентов. Воспитание физических качеств. Формирование психических качеств в процессе физического воспитания. Общая физическая подготовка. Специальная физическая подготовка, цели и задачи. Спортивная подготовка. Структура подготовленности спортсменов. Зоны и интенсивность физических нагрузок. Значения мышечной релаксации. Возможность и условия коррекции физического развития, телосложения, двигательной и функциональной подготовленности средствами физической культуры и спорта в студенческом возрасте. Формы занятий физическими упражнениями. Учебно-тренировочное занятие как основная формы обучения физическим упражнениям. Структура и направленность учебно-тренировочного занятия.</p>
8	<p>Спорт. Классификация видов спорта. Особенности занятий индивидуальным видом спорта или системой физических упражнений.</p>	<p>Спорт. Многообразие видов спорта. Классификация. Краткая характеристика базовых видов спорта. Особенности занятий избранным видом спорта или системой физических упражнений. Влияние избранного вида спорта или системы физических упражнений на физическое развитие, функциональную подготовленность и психические качества. Пути достижения физической, технической, тактической и психической подготовленности. Модельные характеристики спортсмена высокого класса. Планирование тренировки в избранном виде спорта или системе физических упражнений. Виды и методы контроля за эффективностью тренировочных занятий. Специальные зачетные требования и нормативы по годам (семестрам) обучения студентов. Система студенческих спортивных соревнований. Требования спортивной классификации и правил соревнований по избранному виду спорта.</p> <p>Спорт. Индивидуальный выбор видов спорта или систем физических упражнений. Студенческий</p>

		спорт. Его организационные особенности. Олимпийские игры и Универсиады. Участие в спортивных соревнованиях.
9	Современные оздоровительные системы физических упражнений.	Основные понятия и характеристика современных оздоровительных технологий. Их классификация. Требования. Современные оздоровительные системы:- атлетическая гимнастика, спортивная аэробика, гидроаэробика, стрейтчинг, шейпинг, калланетика, изотон, бодифлекс, велнес и др., системы дыхательной гимнастики оздоровительная методика фитнеса. Классификация фитнес программ по функциональной направленности.
10	Методические основы самостоятельных занятий физическими упражнениями.	Мотивация и целенаправленность самостоятельных занятий. Формы и содержание самостоятельных занятий. Организация самостоятельных занятий физическими упражнениями различной направленности. Характер содержания занятий в зависимости от возраста. Особенности самостоятельных занятий для студентов. Планирование и управление самостоятельными занятиями. Взаимосвязь между интенсивностью нагрузок и уровнем физической подготовленности. Гигиена и безопасность самостоятельных занятий. Самоконтроль за эффективностью самостоятельных занятий.
11	Профессионально-прикладная физическая подготовка студентов. Физическая культура и спорт в профессиональной деятельности специалиста.	Личная и социально-экономическая необходимость специальной психофизической подготовки человека к труду. Определение понятия «профессионально-прикладная физическая подготовка» (ППФП), ее цели, задачи, средства. Место ППФП в системе физического воспитания студентов. Факторы, определяющие конкретное содержание ППФП. Особенности форм и подбора средств ППФП студентов, отнесенных к специальной медицинской группе. Понятие производственная физическая культура, ее содержание и составляющие. Роль нетрадиционной гимнастики в профессиональной деятельности специалиста. Особенности выбора форм, методов и средств физической культуры и спорта в рабочее и свободное время специалистов. Профилактика профессиональных заболеваний и травматизма средствами физической культуры. Влияние индивидуальных особенностей, географо-климатических условий и других факторов на содержание физической культуры специалистов. Роль будущих специалистов по внедрению физической культуры в производственный коллектив.
12	Основы судейства соревнований базовых видов спорта.	Виды физкультурно-спортивных массовых мероприятий и их значение. Цели, задачи, принципы, особенности организации и проведения



	физкультурно-спортивных массовых мероприятий. Правила поведения болельщиков на соревнованиях. Обязанности судейской бригады. Характеристика видов деятельности. Положения о соревнованиях.
--	--

## 5.2. Содержание основных разделов практического курса

№ п/п	Наименование темы	Содержание темы практических занятий
1.	Средства физической культуры в регулировании работоспособности.	Комплексы упражнений для регулирования работоспособности с учетом учебной и интеллектуальной деятельности. Средства физической культуры для профилактики утомления, связанного с учебной и интеллектуальной деятельностью.
2.	Физическая подготовка в системе физического воспитания.	Двигательная и функциональная подготовленности средствами физической культуры и спорта. Основы совершенствования двигательных действий и воспитание физических качеств средствами общефизической подготовки. Формирование психических качеств в процессе физического воспитания студентов. Упражнения на воспитание выносливости, координации, силы, быстроты, гибкости: общеразвивающие упражнения, упражнения с предметами, упражнения в парах, упражнения с собственным весом и с отягощениями. Комплекс разминки для сдачи упражнений ВФСК ГТО.
3.	Особенности занятий индивидуальным видом спорта или системой физических упражнений.	Легкая атлетика. Обучение и совершенствование техники легкоатлетических упражнений. Упражнения на воспитание скоростных качеств и координации: совершенствование двигательных реакций на различные сигналы, старты из различных исходных положений, ускорения, бег на короткие дистанции, обучение технике высокого и низкого старта и стартового ускорения, финиширования. Техника бега по дистанции. Челночный бег. Скоростно-силовые упражнения: техника прыжков и метаний. Упражнения на воспитание выносливости: Бег и разновидности ходьбы на средние и длинные дистанции. Обучение технике бега по дистанции: беговой цикл, постановка стопы, работа рук, дыхание. Кроссовая подготовка. Техника бега по дистанции, обгон, преодоление препятствий. Развитие общей и специальной выносливости (равномерный, переменный, повторный бег)

		<p>Эстафетный бег: техника передачи и приема эстафетной палочки на месте и в движении, техника эстафетного бега по дистанции.</p> <p>Эстафеты с предметами и без, различные способы передвижений, преодоления препятствий.</p> <p>Способы передвижения и преодоления препятствий в командной эстафете.</p> <p>Передвижения с предметами, партнером.</p> <p>Преодоление препятствий, движение по заданной траектории. Выполнение заданий на станциях эстафеты.</p> <p>Спортивные игры. Подвижные игры и эстафеты. Основы спортивных игр. Правила соревнований в игровых видах спорта.</p> <p>Подвижные игры на внимание, координацию, скорость и точность выполнения команд.</p>
4.	Современные оздоровительные системы физических упражнений.	<p>Гимнастика. Техника гимнастических упражнений на развитие силы, координации и гибкости. Дыхательные упражнения, упражнения на расслабление.</p> <p>Комплексы упражнений оздоровительной гимнастики с предметами (гимнастическая палка, мяч, скакалка, гантели, медицинболл)</p> <p>Комплексы упражнений утренней гимнастики.</p> <p>Комплексы упражнений производственной гимнастики.</p> <p>Комплексы упражнений на растягивание и восстановление.</p>
5.	Методические основы самостоятельных занятий физическими упражнениями.	<p>Методика составление комплексов упражнений оздоровительной направленности. Терминология, основные принципы построения. Примеры комплексов. Показ и разучивание комплексов с группой.</p>
6.	Профессионально-прикладная физическая подготовка студентов. Физическая культура и спорт в профессиональной деятельности специалиста.	<p>Методика составление комплексов упражнений профессионально-прикладной направленности. Особенности будущей профессиональной деятельности, профилактика профессиональных заболеваний средствами физической культуры. основные принципы построения. Примеры комплексов. Показ и разучивание комплексов с группой.</p>

#### **6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине**

##### **Содержание самостоятельной работы**

№ п/п	Наименование темы	Содержание самостоятельной работы
1	Методические основы самостоятельных занятий физическими упражнениями.	Составление комплекса упражнений оздоровительной направленности.

2.	Профессионально-прикладная физическая подготовка студентов. Физическая культура и спорт в профессиональной деятельности специалиста.	Составление комплекса упражнений производственной гимнастики.
----	--	---

Требования к самостоятельной работе студентов:

1. Составление комплекса упражнений оздоровительной направленности предусматривает составление конспекта комплекса утренней гигиенической гимнастики из 12-15 упражнений с использованием графических или иных приемов записи на основе использования материалов лекций, двигательного опыта практических занятий и самостоятельного изучения материалов по теме.

2. Составление комплекса упражнений производственной гимнастики предусматривает составление конспекта комплекса упражнений для профилактики утомления и повышения работоспособности из 12-15 упражнений с использованием графических или иных приемов записи на основе использования материалов лекций, двигательного опыта практических занятий и самостоятельного изучения материалов по теме.

Пример конспекта:

№ п/п	Содержание упражнения	Дозировка	Методические указания
1	И.П. – основная стойка 1-4 – поворот головы вправо 5-8 – поворот головы влево	8 раз	Следить за осанкой, спина прямая.
2	И.П. – ноги врозь, руки в стороны, кисти в кулаках 1-4 – круговые движения кистями внутрь 5-8 – круговые движения предплечьями внутрь 9-16 – круговые движения прямыми руками вперед	3 раза в каждую сторону поочередно	Вращения выполнять с усилиями. Следить за осанкой, спина прямая.
3	И.П. – О.С., руки на пояс 1-4 – наклон туловища вправо 5-8 – наклон туловища влево	8 раз	При наклонах в сторону голова направлена в сторону наклона
4	И.П. – О.С. 1 – выпад правой ногой 2, 4 – И.П. 3 – выпад левой ногой	8 раз	Следить за осанкой, спина прямая.

Руководствуясь положениями статьи 47 и статьи 48 Федерального закона от 29 декабря 2012 г. N 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» научно-педагогические работники и иные лица, привлекаемые университетом к реализации данной образовательной программы, пользуются предоставленными академическими правами и свободами в части свободы преподавания, свободы от вмешательства в профессиональную деятельность; свободы выбора и использования педагогически обоснованных форм, средств, методов обучения и воспитания; права на творческую инициативу, разработку и применение авторских программ и методов обучения и воспитания в пределах реализуемой образовательной программы и отдельной дисциплины.

Исходя из рамок, установленных учебным планом по трудоемкости и видам учебной работы по дисциплине, преподаватель самостоятельно выбирает тематику занятий по формам и количеству часов проведения контактной работы: лекции и иные учебные занятия, предусматривающие преимущественную передачу учебной информации преподавателем и (или) занятия семинарского типа (семинары, практические занятия, практикумы, лабораторные работы, коллоквиумы и иные аналогичные занятия), и (или) групповые консультации, и (или) индивидуальную работу обучающихся с преподавателем, в том числе индивидуальные консультации (по курсовым работам/проектам – при наличии курсовой работы/проекта по данной дисциплине в учебном плане).

Рекомендуемая тематика занятий максимально полно реализуется в контактной работе со студентами очной формы обучения. В случае реализации образовательной программы в заочной / очно-заочной форме трудоемкость дисциплины сохраняется, однако объем учебного материала в значительной части осваивается студентами в форме самостоятельной работы. При этом требования к ожидаемым образовательным результатам студентов по данной дисциплине не зависят от формы реализации образовательной программы.

## **7. Методические рекомендации по видам занятий**

Лекционные занятия.

В ходе лекционных занятий обучающимся рекомендуется выполнять следующие действия. Вести краткое конспектирование учебного материала. Обращать внимание на категории, формулировки, раскрывающие содержание тех или иных явлений и процессов, научные выводы и практические рекомендации по их применению. Задавать преподавателю уточняющие вопросы с целью уяснения теоретических положений, разрешения спорных ситуаций.

Желательно оставить в рабочих конспектах поля, на которых во внеаудиторное время можно сделать пометки из рекомендованной литературы, дополняющие материал прослушанной лекции, а также подчеркивающие особую важность тех или иных теоретических положений.

Практические занятия.

На практических занятиях в зависимости от темы занятия разучиваются двигательные действия, выполняются практические упражнения, указанной дозировки, осуществляется педагогический контроль и самоконтроль физического состояния и реакции на нагрузку, отрабатывается работа в группе (команде).

Самостоятельная работа.

Самостоятельная работа осуществляется в виде изучения литературы, эмпирических данных по публикациям и конкретным ситуациям из практики, подготовке индивидуальных работ, работа с лекционным материалом, самостоятельное изучение отдельных тем дисциплины; поиск и обзор литературы и электронных источников; чтение и изучение учебника и учебных пособий.

## **8. Фонд оценочных средств**

### 8.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы в рамках учебной дисциплины

Основными этапами формирования указанных компетенций при изучении обучающимися дисциплины являются последовательное изучение содержательно связанных между собой тем учебных занятий. Изучение каждой темы предполагает овладение обучающимися необходимыми компетенциями. Результат аттестации обучающихся на различных этапах формирования компетенций показывает уровень освоения компетенций.

Контролируемые разделы (темы) дисциплины	Индекс контролируемой компетенции (или её части)	Оценочные средства по этапам формирования компетенций
		текущий контроль по дисциплине
Физическая культура и спорт в общекультурной и профессиональной подготовке студентов.	УК-7.1. Определяет личный уровень сформированности показателей физического развития и физической подготовленности. УК-7.3 Осуществляет выбор средств и методов физической культуры и спорта для собственного физического развития, коррекции здоровья и восстановления работоспособности, соблюдает и пропагандирует нормы здорового образа жизни в социальной и профессиональной деятельности.	Тестовые задания по теме. (вопросы для самоконтроля)
Универсиады. История комплексов ГТО и БГТО. Новый Всероссийский физкультурно-спортивный комплекс.	УК-7.1. Определяет личный уровень сформированности показателей физического развития и физической подготовленности.	Тестовые задания по теме (вопросы для самоконтроля), тесты по физической подготовленности
Социально-биологические основы физической культуры.	УК-7.1. Определяет личный уровень сформированности показателей	Тестовые задания по теме (вопросы для самоконтроля)

Контролируемые разделы (темы) дисциплины	Индекс контролируемой компетенции (или её части)	Оценочные средства по этапам формирования компетенций
		текущий контроль по дисциплине
	физического развития и физической подготовленности.	
Основы здорового образа жизни студента.	<p>УК-7.2 Владеет технологиями сохранения здоровья и поддержания работоспособности средствами физической культуры и спорта с учетом физиологических особенностей организма и условий реализации профессиональной деятельности</p> <p>УК-7.3 Осуществляет выбор средств и методов физической культуры и спорта для собственного физического развития, коррекции здоровья и восстановления работоспособности, соблюдает и пропагандирует нормы здорового образа жизни в социальной и профессиональной деятельности.</p>	Тестовые задания по теме (вопросы для самоконтроля)
Лечебная физическая культура и спорт как средство профилактики и реабилитации при различных заболеваниях.	УК-7.1. Определяет личный уровень сформированности показателей физического развития и физической подготовленности.	Тестовые задания по теме (вопросы для самоконтроля)

Контролируемые разделы (темы) дисциплины	Индекс контролируемой компетенции (или её части)	Оценочные средства по этапам формирования компетенций
		текущий контроль по дисциплине
	<p>УК-7.2 Владеет технологиями сохранения здоровья и поддержания работоспособности средствами физической культуры и спорта с учетом физиологических особенностей организма и условий реализации профессиональной деятельности</p> <p>УК-7.3 Осуществляет выбор средств и методов физической культуры и спорта для собственного физического развития, коррекции здоровья и восстановления работоспособности, соблюдает и пропагандирует нормы здорового образа жизни в социальной и профессиональной деятельности.</p>	
<p>Психофизиологические основы учебного труда и интеллектуальной деятельности. Средства физической культуры в регулировании работоспособности.</p>	<p>УК-7.2 Владеет технологиями сохранения здоровья и поддержания работоспособности средствами физической культуры и спорта с учетом физиологических особенностей организма и условий реализации</p>	<p>Тестовые задания по теме (вопросы для самоконтроля)</p>

Контролируемые разделы (темы) дисциплины	Индекс контролируемой компетенции (или её части)	Оценочные средства по этапам формирования компетенций
		текущий контроль по дисциплине
	профессиональной деятельности	
Физическая подготовка в системе физического воспитания.	<p>УК-7.1. Определяет личный уровень сформированности показателей физического развития и физической подготовленности.</p> <p>УК-7.2 Владеет технологиями сохранения здоровья и поддержания работоспособности средствами физической культуры и спорта с учетом физиологических особенностей организма и условий реализации профессиональной деятельности</p> <p>УК-7.3 Осуществляет выбор средств и методов физической культуры и спорта для собственного физического развития, коррекции здоровья и восстановления работоспособности, соблюдает и пропагандирует нормы здорового образа жизни в социальной и профессиональной деятельности.</p>	Тестовые задания по теме (вопросы для самоконтроля), тесты по физической подготовленности
Спорт. Классификация видов спорта. Особенности занятий индивидуальным	УК-7.1. Определяет личный уровень сформированности	Тестовые задания по теме (вопросы для самоконтроля),



Контролируемые разделы (темы) дисциплины	Индекс контролируемой компетенции (или её части)	Оценочные средства по этапам формирования компетенций
		текущий контроль по дисциплине
видом спорта или системой физических упражнений.	показателей физического развития и физической подготовленности. УК-7.2 Владеет технологиями сохранения здоровья и поддержания работоспособности средствами физической культуры и спорта с учетом физиологических особенностей организма и условий реализации профессиональной деятельности	тесты по физической подготовленности
Современные оздоровительные системы физических упражнений.	УК-7.1. Определяет личный уровень сформированности показателей физического развития и физической подготовленности. УК-7.2 Владеет технологиями сохранения здоровья и поддержания работоспособности средствами физической культуры и спорта с учетом физиологических особенностей организма и условий реализации профессиональной деятельности	Тестовые задания по теме (вопросы для самоконтроля), тесты по физической подготовленности
Методические основы самостоятельных занятий физическими упражнениями.	УК-7.2 Владеет технологиями сохранения здоровья и поддержания	Конспект комплекса УГГ Конспект комплекса ПГ

Контролируемые разделы (темы) дисциплины	Индекс контролируемой компетенции (или её части)	Оценочные средства по этапам формирования компетенций
		текущий контроль по дисциплине
	<p>работоспособности средствами физической культуры и спорта с учетом физиологических особенностей организма и условий реализации профессиональной деятельности</p> <p>УК-7.3</p> <p>Осуществляет выбор средств и методов физической культуры и спорта для собственного физического развития, коррекции здоровья и восстановления работоспособности, соблюдает и пропагандирует нормы здорового образа жизни в социальной и профессиональной деятельности.</p>	
<p>Профессионально-прикладная физическая подготовка студентов. Физическая культура и спорт в профессиональной деятельности специалиста.</p>	<p>УК-7.1. Определяет личный уровень сформированности показателей физического развития и физической подготовленности.</p> <p>УК-7.2 Владеет технологиями сохранения здоровья и поддержания работоспособности средствами физической культуры и спорта с учетом физиологических особенностей организма и условий</p>	<p>Тестовые задания по теме (вопросы для самоконтроля), участие в соревнованиях Спартакиады БФУ и соревнованиях различного уровня</p>

Контролируемые разделы (темы) дисциплины	Индекс контролируемой компетенции (или её части)	Оценочные средства по этапам формирования компетенций
		текущий контроль по дисциплине
	<p>реализации профессиональной деятельности УК-7.3 Осуществляет выбор средств и методов физической культуры и спорта для собственного физического развития, коррекции здоровья и восстановления работоспособности, соблюдает и пропагандирует нормы здорового образа жизни в социальной и профессиональной деятельности.</p>	
<p>Основы судейства соревнований базовых видов спорта.</p>	<p>УК-7.1. Определяет личный уровень сформированности показателей физического развития и физической подготовленности. УК-7.2 Владеет технологиями сохранения здоровья и поддержания работоспособности средствами физической культуры и спорта с учетом физиологических особенностей организма и условий реализации профессиональной деятельности УК-7.3 Осуществляет выбор средств и методов физической культуры и спорта</p>	<p>Тестовые задания по теме (вопросы для самоконтроля), судейская практика на занятиях, на соревнованиях в рамках Спартакиады БФУ и других спортивных мероприятиях.</p>

Контролируемые разделы (темы) дисциплины	Индекс контролируемой компетенции (или её части)	Оценочные средства по этапам формирования компетенций
		текущий контроль по дисциплине
	для собственного физического развития, коррекции здоровья и восстановления работоспособности, соблюдает и пропагандирует нормы здорового образа жизни в социальной и профессиональной деятельности.	

## 8.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности в процессе текущего контроля

Целью тестирования теоретического курса является закрепление, углубление и систематизация знаний студентов, полученных на лекциях и в процессе самостоятельной работы, проведение тестирования позволяет ускорить контроль за усвоением знаний и объективизировать процедуру оценки знаний студента.

### Примерные тестовые задания

1. Педагогический процесс, направленный на системное освоение рациональных способов управления своими движениями, приобретение необходимых двигательных навыков, умений, а так же связанных с этим процессом знаний, называется...
  - а) физическим воспитанием;
  - б) физическим развитием;
  - в) физической культурой;
  - г) обучение движениям;
  - д) физической рекреацией.
  
2. Спорт, обусловленный коммерческими интересами и являющийся источником существования спортсменов – это спорт ...
  - а) олимпийский;
  - б) адаптивный;
  - в) массовый;
  - г) профессиональный;
  - д) любительский.
  
3. К основным составляющим ЗОЖ относят: 1) режим труда и отдыха; 2) организацию сна; 3) режим питания; 4) организацию двигательной активности; 5) выполнение требований санитарии и гигиены; 6) профилактику вредных привычек; 7) занятие спортом.  
 Выбери правильный ответ.
  - а) 1, 2, 3, 4, 5, 6;
  - б) 1, 3, 4, 6, 7;

- в) 1, 2, 4, 5, 6;
- г) 2, 3, 4, 5, 6, 7;
- д) 1, 2, 3, 4, 6, 7.

4. После прохождения медицинского обследования студенты распределяются по следующим медицинским группам:

- а) основная, подготовительная, специальная;
- б) основная, специальная, лечебная;
- в) подготовительная, основная, спортивная;
- г) спортивная, специальная, подготовительная;
- д) спортивная, основная, специальная.

5. Процесс развития двигательных качеств и приобретения двигательных навыков это:

- а) физическое развитие;
- б) физическое воспитание;
- в) физическая культура и спорт;
- г) комплекс физических упражнений;

6. К циклическим упражнениям относится

- а) спортивные игры;
- б) бокс;
- в) езда на велосипеде;
- г) прыжки в высоту;
- д) фигурное катание.

7. К ациклическим упражнениям относится:

- а) бег;
- б) плавание;
- в) езда на велосипеде;
- г) гребля;
- д) спортивные игры.

8. Физическим качеством человека не является

- а) сила;
- б) быстрота;
- в) ловкость;
- г) уравновешенность;
- д) выносливость.

9. Основатель отечественной системы физического образования:

- а) П.Ф. Лесгафт;
- б) Л.П. Матвеев;
- в) М.В. Ломоносов;
- г) Пьер де Кубертен;
- д) С.П. Евсеев.

10. Выносливость – это способность:

- а) человека выполнять упражнение с максимальным усилием;
- б) организма противостоять внешним воздействиям окружающей среды;
- в) организма быстро восстанавливаться после физических упражнений;
- г) организма противостоять утомлению;
- д) человека быстро приспосабливаться к различным видам деятельности.

11. Быстрота – это способность человека выполнять:

- а) движения с минимальным усилием;
- б) движения с максимальной амплитудой;
- в) движения в минимальный промежуток времени;
- г) движения в максимальный промежуток времени;
- д) движения с максимальным усилием.

12. Гибкость – это способность человека выполнять:

- а) движения с максимальной скоростью;
- б) движения с максимальным усилием;
- в) сложно координационные движения;
- г) движения с большой амплитудой;
- д) движения с минимальной затратой времени.

Практический раздел реализуется в виде учебно-тренировочных, методико – практических занятий. Обучающиеся выполняют комплексы физических упражнений и двигательных действий под контролем преподавателя, совершенствуя двигательные умения и навыки, развивая двигательный опыт и физические качества: координацию, силу, выносливость, быстроту, гибкость.

***Примерные практические задания:***

1. Преодоление дистанции 1-2 км спортивной ходьбой
2. Выполнение комплекса общеразвивающих упражнений
3. Челночный бег 3х10м
4. Кроссовый бег 2 км
5. Подвижная игра «Борьба за мяч»
6. Эстафетный бег по кругу

**8.3. Перечень вопросов и заданий для промежуточной аттестации по дисциплине**

***Примерный перечень вопросов к зачету:***

1. Физическое здоровье - это \_\_\_\_\_

Выберите один ответ:

- а. комплекс соматических, эмоциональных, интеллектуальных и социальных аспектов сексуального существования человека, позитивно обогащающих личность, повышающих коммуникабельность человека и его способность к любви
- б. комплекс характеристик мотивационной и потребностно-информационной основы жизнедеятельности человека



1.	Челночный бег 3 x10м (с)	7,1	7,7	8,2	8,7	9,2	8,2	8,8	9,2	9,7	10,2
2.	Подтягивание из виса на высокой перекладине	13	10	7	4	2	-	-	-	-	-
3.	Сгибание и разгибание рук в упоре лежа на полу	-	-	-	-	-	16	11	9	6	3
4.	Наклон вперед из положения стоя с прямыми ногами на гимнастической скамье (см)	13	8	6	3	0	16	11	8	5	0

Тесты по физической подготовленности для специальной медицинской группы

Контрольное упражнение	Нормативы и оценки										
	Юноши					Девушки					
	5	4	3	2	1	5	4	3	2	1	
1.	Сгибание и разгибание рук в упоре лежа на коленях (девушки), в упоре лёжа (юноши)	35	25	20	10	5	25	20	15	10	5
2.	Поднимание туловища из положения лежа на спине, руки за головой, ноги закреплены за 1 мин. (девушки и юноши)	50	40	30	25	20	40	35	30	25	15
3.	Наклон вперед стоя на гимнастической скамейке (девушки и юноши)	9	7	5	3	1	15	10	8	6	2
4.	Прыжки в длину с места, см (девушки, юноши.)	210	205	200	190	180	170	165	160	155	150
5.	Подтягивание (юноши) количество раз	8	6	5	3	1	-	-	-	-	-

**Обязательно сдача: 3 теста на выбор**

Студенты, временно освобожденные по состоянию здоровья от практических занятий, выполняют индивидуальные проектные задания по темам:



1. Самоконтроль и методики оценки физического и функционального состояния организма
2. Здоровый образ жизни. Основы правильного питания.
3. Основы методики самостоятельных занятий физическими упражнениями и спортом. Утренняя гигиеническая гимнастика.
4. Основы методики самостоятельных занятий. Физические упражнения в течение учебного дня студента.

Критерии оценивания:

«зачтено» - задание выполнено и оформлено полностью в соответствии с требованиями, отражены все компоненты заданий.

«не зачтено» - задание выполнено и оформлено с ошибками, не раскрыто содержание выделенных в заданиях компонентов.

#### 8.4. Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся и критерии оценивания

Уровни	Содержательное описание уровня	Основные признаки выделения уровня (этапы формирования компетенции, критерии оценки сформированности)	Двухбалльная шкала, зачет	БРС, % освоения (рейтинговая оценка)
Повышенный	Творческая деятельность	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Умение самостоятельно принимать решение, решать проблему/задачу теоретического и прикладного характера на основе изученных методов, приемов, технологий	зачтено	86-100
Базовый	Применение знаний и умений в более широких контекстах учебной и профессиональной деятельности, нежели по образцу с большей степени самостоятельности и инициативы	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Способность собирать, систематизировать, анализировать и грамотно использовать информацию из самостоятельно найденных теоретических источников и иллюстрировать ими теоретические положения или обосновывать практику применения	зачтено	71-85
Удовлетворительный (достаточный)	Репродуктивная деятельность	Изложение в пределах задач курса теоретически и практически контролируемого материала	зачтено	55-70

Недостаточный	Отсутствие признаков удовлетворительного уровня	не зачтено	Менее 55
---------------	---	------------	----------

## 9. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины.

### Основная литература

1. Физическая подготовка: курс лекций / сост. Д. Г. Денисов, А. Ю. Овчинников, А. В. Муравьев [и др.]. - Владимир: ВЮИ ФСИН России, 2019. - 120 с. - ISBN 978-5-93035-706-6. - Текст: электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1864492> (дата обращения: 10.03.2022). – Режим доступа: по подписке.
2. Филиппова, Ю. С. Физическая культура: учебно-методическое пособие / Ю. С. Филиппова. — Москва: ИНФРА-М, 2021. — 201 с. — (Высшее образование: Бакалавриат). - ISBN 978-5-16-015719-1. - Текст: электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1361807> (дата обращения: 21.03.2022). – Режим доступа: по подписке.
3. Физическая культура и спорт. Прикладная физическая культура и спорт: учебно-методическое пособие / сост. С. А. Дорошенко, Е. А. Дергач. - Красноярск: Сиб. федер. ун-т, 2019. - 56 с. - ISBN 978-5-7638-4027-8. - Текст: электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1816527> (дата обращения: 21.03.2022). – Режим доступа: по подписке.

### Дополнительная литература

1. Физическая культура: учеб. и практикум для приклад. бакалаврита/ А. Б. Муллер [и др.]; [М-во образования и науки РФ], Сиб. Федер. ун-т. - Москва: Юрайт, 2016. - 1 online, 424 с.: ил., табл. - (Бакалавр. Академический курс). - Библиогр.: с. 421-424. - Лицензия до 30.12.2019. - ISBN 978-5-9916-6090-7: Б.ц. Имеются экземпляры в отделах: ЭБС Юрайт(1) Свободны: ЭБС Юрайт(1)
2. Гилев, Г. А. Физическое воспитание студентов: учебник / Г. А. Гилев, А. М. Каткова. - Москва: МПГУ, 2018. - 336 с. - ISBN 978-5-4263-0574-8. - Текст: электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1341058> (дата обращения: 21.03.2022). – Режим доступа: по подписке.
3. Кобяков Ю. П. Физическая культура. Основы здорового образа жизни: учеб. пособие для вузов/ Ю. П. Кобяков. - 2-е изд.. - Ростов-на-Дону: Феникс, 2014. - 252, [1] с.: ил., табл. - (Высшее образование). - Вариант загл: Основы здорового образа жизни. - Библиогр: с. 237-251 (180 назв.). - Соответствует Федеральному государственному образовательному стандарту (третьего поколения). - ISBN 978-5-222-21445-9: 235.29, 235.29, р. Имеются экземпляры в отделах: МБ(ЧЗ)(1) Свободны: МБ(ЧЗ)(1)
4. Коваль, В. И. Гигиена физического воспитания и спорта: учеб. для вузов/ В. И. Коваль, Т. А. Родионова. - 2-е изд., стер.. - Москва: Академия, 2013. - 1 эл. опт. диск (CD-ROM), 314, [2] с.. - Библиогр. в конце гл.. - Лицензия до 31.12.2020 г.. - ISBN 978-5-7695-9766-4: 2733.78, р. Имеются экземпляры в отделах: всего 2: ЭБС Кантиана(1), ч.з.N1(1) Свободны: ЭБС Кантиана(1), ч.з.N1(1)
5. Коледа, В. А. Основы физической культуры: учеб. пособие для учреждений высш. образования / В. А. Коледа, В. Н. Дворак; Белорус. гос. ун-т - Минск: Изд-во БГУ, 2016. - 190, [1] с. - Библиогр.: с. 186-189. - ISBN 978-985-566-269-4: 110.00 р. - Текст непосредственный

6. Румянцева О. В. Подвижные игры: учеб.- метод. пособие / О. В. Румянцева, Е. В. Конеева; Рос. гос. ун-т им. И. Канта. - Калининград: Изд-во РГУ им. И. Канта, 2007. - 80 с. : ил. - Библиогр.: с.71 (15 назв.) . - ISBN 978-5-88874-820-6: 19.01 р. - Текст: непосредственный.

#### **10. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (модуля).**

- НЭБ Национальная электронная библиотека, диссертации и прочие издания
- eLIBRARY.RU Научная электронная библиотека, книги, статьи, тезисы докладов конференций
- Гребенников Электронная библиотека ИД журналы
- ЭБС Консультант студента
- ПРОСПЕКТ ЭБС
- ЭБС ZNANIUM.COM
- РГБ Информационное обслуживание по МБА
- БЕН РАН
- Электронно-библиотечная система (ЭБС) Кантитана (<https://elib.kantiana.ru/>)

#### **11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине.**

Программное обеспечение обучения включает в себя:

- система электронного образовательного контента БФУ им. И. Канта – [www.lms-3.kantiana.ru](http://www.lms-3.kantiana.ru), обеспечивающую разработку и комплексное использование электронных образовательных ресурсов;
- серверное программное обеспечение, необходимое для функционирования сервера и связи с системой электронного обучения через Интернет;
- корпоративная платформа Microsoft Teams;
- установленное на рабочих местах студентов ПО: Microsoft Windows 7, Microsoft Office Standart 2010, антивирусное программное обеспечение Kaspersky Endpoint Security.

#### **12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине.**

Для проведения занятий лекционного типа используются специальные помещения (учебные аудитории), оборудованные техническими средствами обучения – мультимедийной проекционной техникой. Для проведения занятий лекционного типа используются наборы демонстрационного оборудования.

Для проведения практических занятий используются специальные помещения (спортивные залы, стадион, плавательный бассейн), оснащенные специализированным спортивным оборудованием и инвентарем.

Для организации самостоятельной работы обучающимся предоставляются помещения, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.

Для обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья университетом могут быть представлены специализированные средства обучения, в том числе технические средства коллективного и индивидуального пользования.